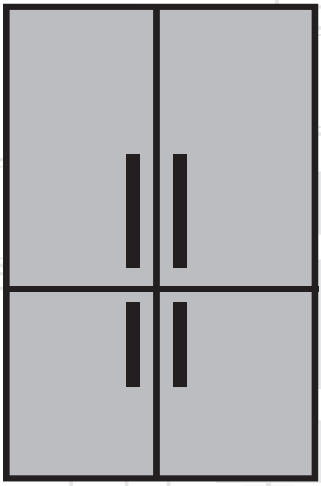
# Refrigerator

## User manual



GNE134621X
GNE134631X

EN | PL | CZ |

beko

**Please read this manual first!**

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

For this, we recommend you to carefully read the entire manual of your product before using it and keep it at hand for future references.

**This manual**

- Will help you use your appliance in a fast and safe way.
- Read the manual before installing and operating your product.
- Follow the instructions, especially those for safety.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Besides, read also the other documents provided with your product.

Please note that this manual may be valid for other models as well.

**Symbols and their descriptions**

This instruction manual contains the following symbols:

ⓘ Important information or useful usage tips.

⚠ Warning against dangerous conditions for life and property.

⚠ Warning against electric voltage.

**CONTENTS**


## 1 Your Refrigerator 3

## 2 Important Safety Warnings 4

Intended use ..... 4
General safety ..... 5
For products with a ..... 9
water dispenser; ..... 9
Child safety ..... 9
Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product: ..... 9
Package information ..... 10
HC warning ..... 10
Things to be done for energy saving 10
Reccomendations for freshfood compartment ..... 11

## 3 Installation 12

Points to be considered when re-transporting your refrigerator ..... 12
Before operating your refrigerator .... 12
Electric connection ..... 12
Disposing of the packaging ..... 13
Disposing of your old refrigerator ..... 13
Placing and Installation ..... 13
Floor balance adjustment ..... 14
Adjusting the gap between the upper door ..... 14
Changing the illumination lamp ..... 15
Installing Water Filter ..... 16
Connection of the Water Pipe to the Refrigerator ..... 16
Connection of Water Hose to the Jug ..... 17
Connection of the Water Pipe to the Cold Water Mains Line ..... 18
Prior to first use of Water Dispenser . 20

## 4 Preparation 21

## 5 Using your refrigerator 22

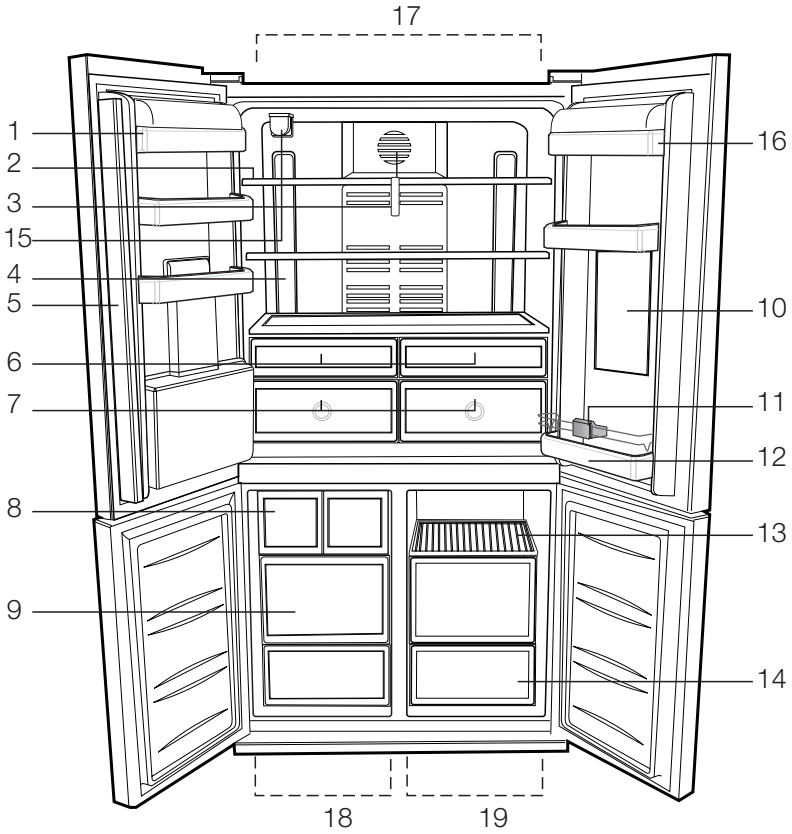
Indicator Panel ..... 22
Door Open Alarm: ..... 25
Dual cooling system: ..... 25
Freezing fresh food ..... 25
Recommendations for preservation of frozen food ..... 26
Defrosting ..... 27
Placing the food ..... 27
Deep-freeze information ..... 27
Things to do to have the filter usage time calculated automatically ..... 28
Sliding Body Shelves ..... 29
Egg tray ..... 29
Crisper ..... 29
Chiller compartment ..... 29
Movable Middle Section ..... 30
Multi Zone Storage Compartment .. 30
Blue light ..... 30
Sliding Body Shelves With Rear Hangers ..... 31
Butter & Cheese Section ..... 31
Using the water spring ..... 31
Spillage Tray ..... 31

## 6 Maintenance and cleaning 32

Protection of plastic surfaces ..... 32

## 7 Troubleshooting 33

# 1 Your Refrigerator




1- Fridge compartment door shelves
2- Fridge compartment glass shelves
3- Diffuser cover
4- Illumination lens
5- Movable middle section
6- Chiller compartment
7- Crisper
8- Icematic
9- Frozen food storage compartments
10- Minibar
11- Bottle holder
12- Bottle shelf
13- Food storage compartment shelves
14- Food storage compartments
15- Water Filter
16- Dairy compartment
17- Fridge compartment
18- Freezer compartment
19- Multi Zone

Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

## 2 Important Safety Warnings

Please review the following information. Failure to observe this information may cause injuries or material damage. Otherwise, all warranty and reliability commitments will become invalid.

Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

### Intended use

| | |
|---|---|
| ⚠ | **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction. |
| ⚠ | **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrostingprocess, other than those recommended by the manufacturer. |
| ⚠ | **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit. |
| ⚠ | **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer. |

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

– staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

– farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;

– bed and breakfast type environments;

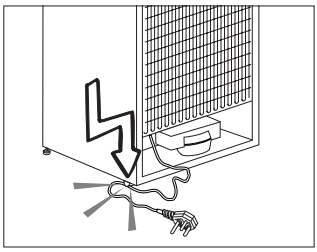
– catering and similar non-retail applications.

**General safety**

- When you want to dispose/scrap the product, we recommend you to consult the authorized service in order to learn the required information and authorized bodies.
- Consult your authorized service for all your questions and problems related to the refrigerator. Do not intervene or let someone intervene to the refrigerator without notifying the authorised services.
- For products with a freezer compartment; Do not eat cone ice cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer compartment! (This may cause frostbite in your mouth.)
- For products with a freezer compartment; Do not put bottled and canned liquid beverages in the freezer compartment. Otherwise, these may burst.
- Do not touch frozen food by hand; they may stick to your hand.
- Unplug your refrigerator before cleaning or defrosting.
- Vapor and vaporized cleaning materials should never be used in cleaning and defrosting processes of your refrigerator. In such cases, the vapor may get in contact with the electrical parts and cause short circuit or electric shock.
- Never use the parts on your refrigerator such as the door as a means of support or step.
- Do not use electrical devices inside the refrigerator.
- Do not damage the parts, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting tools. The refrigerant that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface coatings are punctured causes skin irritations and eye injuries.

- Do not cover or block the ventilation holes on your refrigerator with any material.
- Electrical devices must be repaired by only authorised persons. Repairs performed by incompetent persons create a risk for the user.
- In case of any failure or during a maintenance or repair work, disconnect your refrigerator's mains supply by either turning off the relevant fuse or unplugging your appliance.
- Do not pull by the cable when pulling off the plug.
- Ensure highly alcoholic beverages are stored securely with the lid fastened and placed upright.
- Never store spray cans containing flammable and explosive substances in the refrigerator.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- This product is not intended to be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will instruct them accordingly for use of the product
- Do not operate a damaged refrigerator. Consult with the service agent if you have any concerns.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- Contact authorized service when there is a power cable damage to avoid danger.

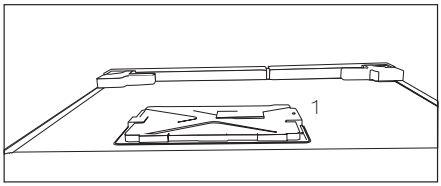
- Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.
- This refrigerator is intended for only storing food items. It must not be used for any other purpose.
- Label of technical specifications is located on the left wall inside the refrigerator.
- Never connect your refrigerator to electricity-saving systems; they may damage the refrigerator.
- If there is a blue light on the refrigerator, do not look at the blue light with optical tools.
- For manually controlled refrigerators, wait for at least 5 minutes to start the refrigerator after power failure.
- This operation manual should be handed in to the new owner of the product when it is given to others.
- Avoid causing damage on power cable when transporting the refrigerator. Bending cable may cause fire. Never place heavy objects on power cable. Do not touch the plug with wet hands when plugging the product

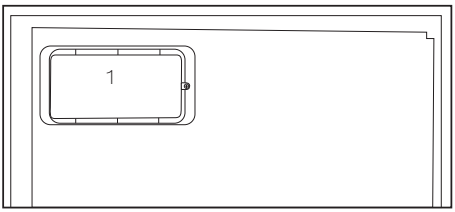


- Do not plug the refrigerator if the wall outlet is loose.
- Water should not be sprayed on inner or outer parts of the product for safety purposes.
- Do not spray substances containing inflammable gases such as propane gas near the refrigerator to avoid fire and explosion risk.
- Never place containers filled with water on top of the refrigerator; in the event of spillages,

this may cause electric shock or fire.

- Do not overload the refrigerator with food. If overloaded, the food items may fall down and hurt you and damage refrigerator when you open the door.
- Never place objects on top of the refrigerator; otherwise, these objects may fall down when you open or close the refrigerator's door.
- As they require a precise temperature, vaccines, heat-sensitive medicine and scientific materials and etc. should not be kept in the refrigerator.
- If not to be used for a long time, refrigerator should be unplugged. A possible problem in power cable may cause fire.
- Refrigerator may move if adjustable legs are not properly secured on the floor. Properly securing adjustable legs on the floor can prevent the refrigerator to move.
- When carrying the refrigerator, do not hold it from door handle. Otherwise, it may be snapped.
- When you have to place your product next to another refrigerator or freezer, the distance between devices should be at least 8cm. Otherwise, adjacent side walls may be humidified.
- The product shall never be used while the compartment which is located at the top or back of your product and in which electronic boards are available (electronic board box cover) (1) is open.



**For products with a water dispenser;**

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (6.2 bar). If your water pressure exceeds 80 psi (5.5 bar), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers is you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.
- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against of the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use only potable water.

**Child safety**

- If the door has a lock, the key should be kept away from reach of children.
- Children must be supervised to prevent them from tampering with the product.

**Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:**



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn the nearest collection point. Help protect the environment and natural resources by recycling used products. For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the door, if any, so that it will be non-functional before disposing of the product.

## Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

**Do not forget...**

Any recycled substance is an indispensable matter for nature and our national asset wealth.

If you want to contribute to the re-evaluation of the packaging materials, you can consult to your environmentalist organizations or the municipalities where you are located.

## HC warning

**If your product's cooling system contains R600a:**

This gas is flammable. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

**Ignore this warning if your product's cooling system contains R134a.**

Type of gas used in the product is stated in the type label which is on the left wall inside the refrigerator.

Never throw the product in fire for disposal.

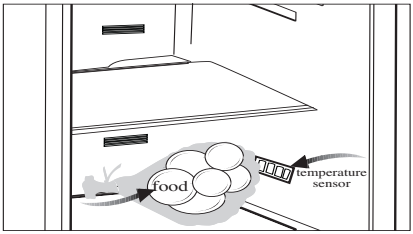
## Things to be done for energy saving

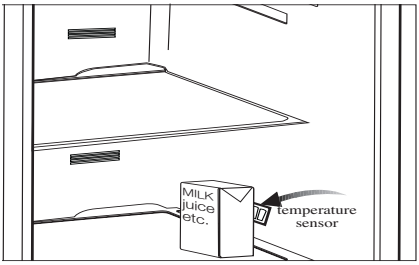
- Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- Do not overload your refrigerator so that the air circulation inside of it is not prevented.
- Do not install your refrigerator under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators. Keep your refrigerator at least 30cm away from heat emitting sources and at least 5cm from electrical ovens.
- Pay attention to keep your food in closed containers.
- For products with a freezer compartment; You can store maximum amount of food items in the freezer when you remove the shelf or drawer of the freezer. Energy consumption value stated for your refrigerator has been determined by removing freezer shelf or drawer and under maximum load. There is no harm to use a shelf or drawer according to the shapes and size of food to be frozen.
- Thawing frozen food in fridge compartment will both provide energy saving and preserve the food quality.

## Reccomendations for freshfood compartment
*** OPTIONAL**

• Please do not let any foodstuff to come to contact with the temperature sensor in freshfood compartment. In order to maintain freshfood compartment at ideal storage temperature, the sensor must not be blocked by fodstuffs.

• Do not place hot foodstuff in your appliance.



# 3 Installation

Please remember that the manufacturer shall not be held liable if the information given in the instruction manual is not observed.

## Points to be considered when re-transporting your refrigerator

1. Your refrigerator must be emptied and cleaned prior to any transportation.
2. Shelves, accessories, crisper and etc. in your refrigerator must be fastened securely by adhesive tape against any jolt before repackaging.
3. Packaging must be tied with thick tapes and strong ropes and the rules of transportation printed on the package must be followed.

**Always remember...**

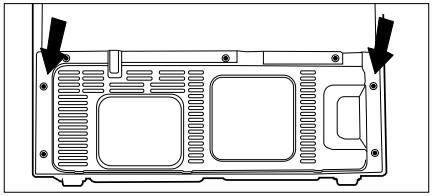
Every recycled material is an indispensable source for the nature and for our national resources.

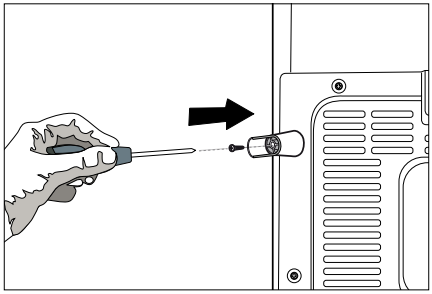
If you wish to contribute to recycling the packaging materials, you can get further information from the environmental bodies or local authorities.

## Before operating your refrigerator

Before starting to use your refrigerator check the following:

1. Is the interior of the refrigerator dry and can the air circulate freely in the rear of it?
2. Insert the 2 plastic wedges onto the rear ventilation cover as illustrated in the following figure. To do this, remove the screws on the product and use the screws given in the same pouch.





Plastic wedges will provide the required distance between your refrigerator and the wall in order to allow the air circulation.

3. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the “Maintenance and cleaning” section.
4. Plug the refrigerator into the wall outlet. When the door is open the respective interior light will come on.
5. You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
6. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

## Electric connection

Connect your refrigerator to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

⚠ The connection must be in compliance with national regulations.

⚠ The power cable plug must be easily accessible after installation.

⚠ Voltage and allowable fuse protection are specified in the “Technical Specifications” section.

⚠ The specified voltage must be equal to your mains voltage.

⚠ Extension cables and multiway plugs must not be used for connection.

⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

⚠ The appliance must not be operated before it is repaired! There is danger of electric shock!

## Disposing of the packaging

⚠ The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose them of by classifying them in accordance with the waste instructions. Do not dispose them of along with the normal household waste.

The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

## Disposing of your old refrigerator

Dispose of your old machine without giving any harm to the environment.

⚠ You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

⚠ Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

## Placing and Installation

⚠ Caution: Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.

⚠ If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, than call the authorised service to have them remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

1. Install your refrigerator to a place that allows ease of use.

2. Keep your refrigerator away from heat sources, humid places and direct sunlight.

3. There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation. If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall.

If the floor is covered with a carpet, your product must be elevated 2.5 cm from the floor.

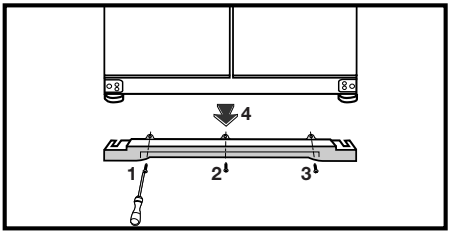
4. Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.

5. Do not keep your refrigerator in ambient temperatures under 10°C.

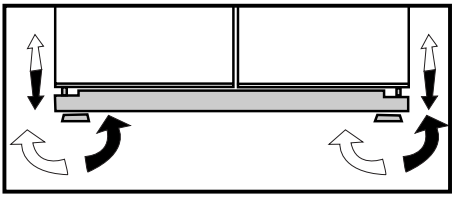
## Floor balance adjustment

⚠If your refrigerator is unbalanced;

⚠ First unplug the product. The product must be unplugged when making the balance adjustment. There is the risk of electric shock.



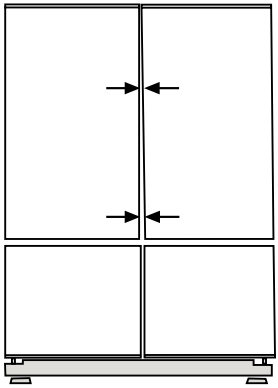

1- Ventilation cover is removed by unscrewing its screws as illustrated in the figure before the procedure. You can balance your refrigerator by turning the front legs of it as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.



2. After the balance issue is remedied, install back the ventilation cover and fasten the screws.

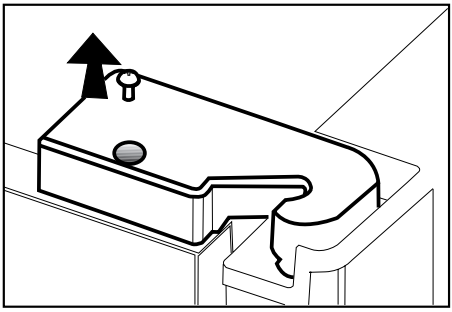
3. Remove the screws fastening the lower ventilation cover using a Philips screwdriver.

## Adjusting the gap between the upper door

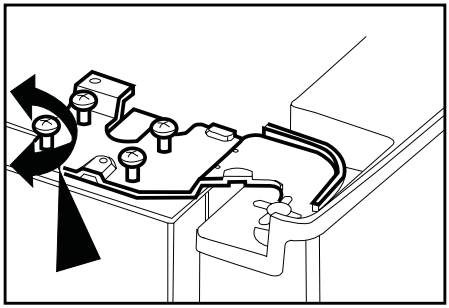


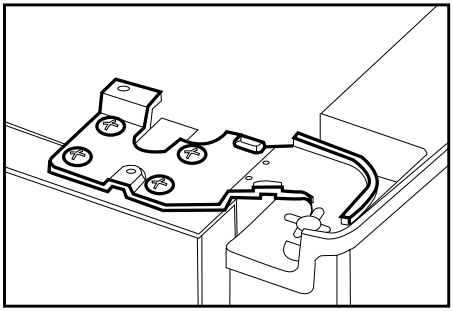
ⓘ You can adjust the gap between the fridge compartment doors as illustrated in the figures.

Door shelves should be empty when adjusting the door height.

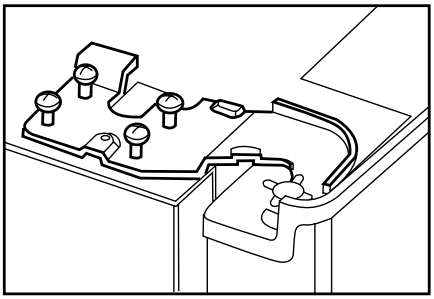


ⓘ Using a screwdriver, remove the screw of upper hinge cover of the door you want to adjust.

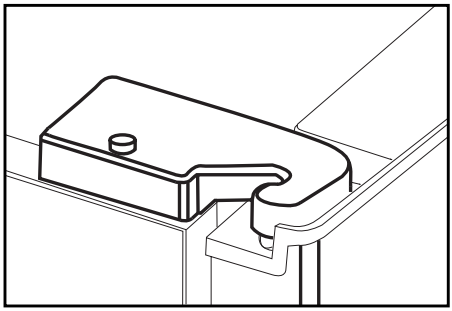




Adjust the door appropriately as you desire by loosing the screws.



Fix the door you have adjusted by tightening the screws without changing the position of the door.



Replace the hinge cover and fix with the screw.

## Changing the illumination lamp

To change the Bulb/LED used for illumination of your refrigerator, call your AuthorisedService.

The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way.The lamps used in this appliance have to withstand extreme physical conditions such as temperatures below -20 °C. (only chest and upright freezer)

## Installing Water Filter

**(in some models)**

**Two different water sources may be connected to the refrigerator for water supply: the mains cold water supply and water in a jug.**

**Installation Requirements**

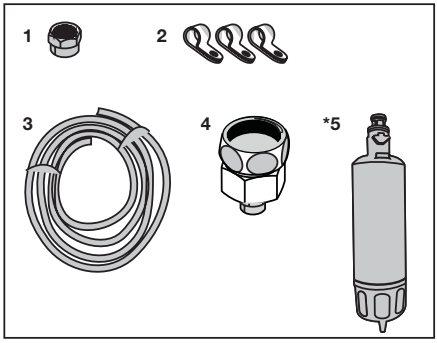
A pump should be used for jug water usage.

Check that the parts stated below are supplied with your appliance.

1. Union for connection of the water pipe to the rear of the appliance. (If it does not fit, provide it from the nearest authorized service.)
2. 2 pieces of pipe clips (In case required to secure the water pipe)

Note: Since the following parts are not required in use with a jug, they may not be found in the product you purchased.

3. 5-meter long water pipe (1/4 inch in diameter)
4. Cold mains water valve with mesh filter (Tap Adapter)
5. Water Filter or externally connectable filter to be fitted to the bracket inside the fridge compartment.




Place where the external filter is going to be fitted should be determined first. (Applies to the filter being used outside the refrigerator.) Then, determine the distance between the filter and the refrigerator and required hose lengths from the filter to the refrigerator water inlet.

Water filter must be hold upright as shown in the figure. It is important to properly attach the filter to water inlet and water outlet points.

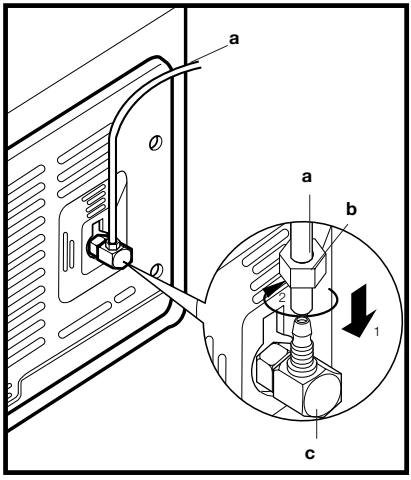
After attaching the filter, do not use first 3-4 glasses of water.

## Connection of the Water Pipe to the Refrigerator

1. After installing the union onto the water pipe, insert the water pipe to the refrigerator inlet valve by pressing downwards firmly.

2. Fix union as seen in the opposite figure, by squeezing by hand on the refrigerator inlet valve.

(a- Water Pipe, b-Union, c-Valve)



ⓘ Note 1: You should not need to tighten the union with a tool to achieve water tight assembly. In case of a leak use a spanner or a pair of pliers to tighten the union.

## Connection of Water Hose to the Jug

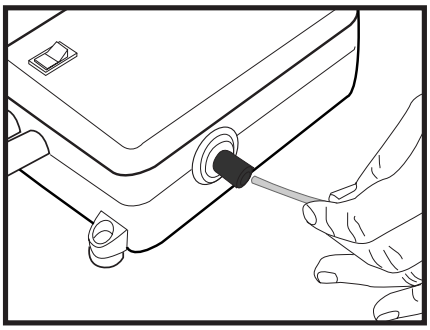
**(in some models)**

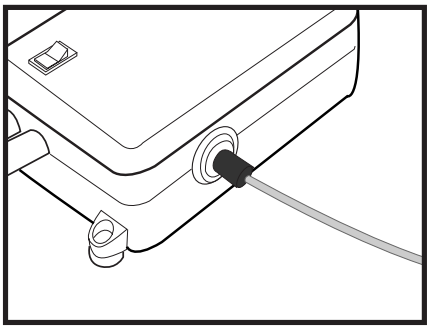
To connect water to the refrigerator from a jug, a pump is needed. Follow the instructions below after connecting one end of the water pipe coming out of the pump to the refrigerator as described on the previous page.

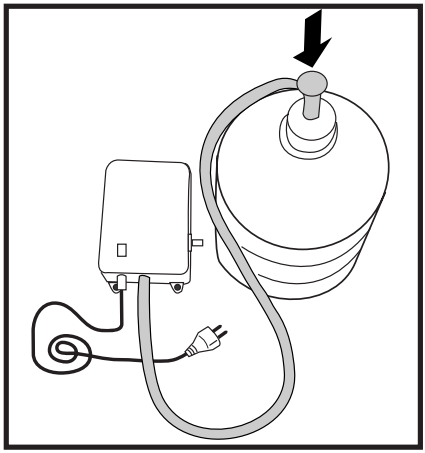
1. Finish the connection by pushing the other end of the water pipe into the water pipe inlet of the pump as shown in the figure.
2. Put and fix the pump hose into the jug as shown in the figure.
3. After completing the connection, plug in and run the pump.

To provide an efficient operation of the pump, wait for 2-3 minutes after starting the pump.

ⓘ You may refer to the user manual of the pump while making the water connection.







- There is no need to use water filter in case a jug is used.
- Pump must be used when jug will be used.

## Connection of the Water Pipe to the Cold Water Mains Line

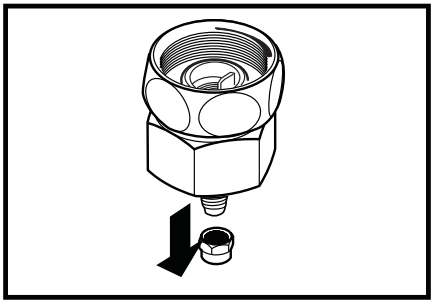
**(in some models)**

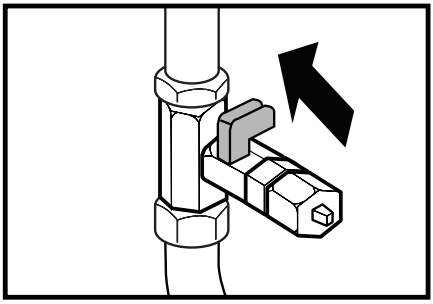
If you want to use your refrigerator by connecting it to the cold water mains line,

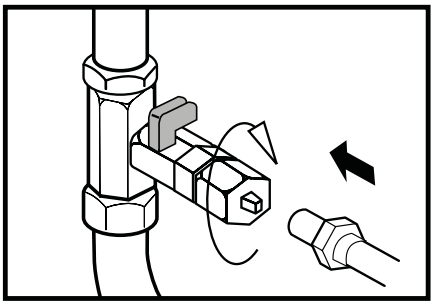
you will have to connect a standard 1/2" valve connection fitting to the cold water supply in your house. In case this valve is not present or in case you are not sure, consult a qualified plumber.

1. Separate the union from the tap adaptor. (Figure A)
2. Install the tap adaptor to 1/2” valve fitting as shown in the figure. (Figure B)
3. After inserting the water pipe to the union, install it to the tap adaptor and insert to the tap as shown in the figure. (Figure C)
4. Tighten the union manually. In case of a leak use a spanner or a pair of pliers to tighten the union.

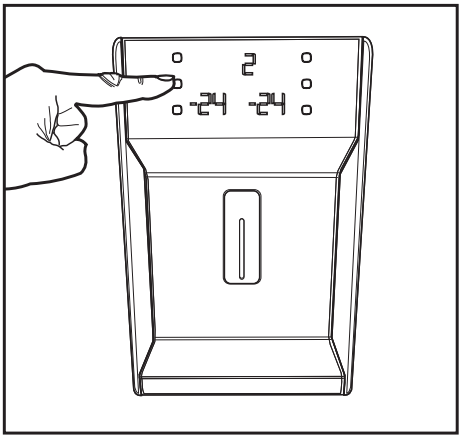
⚠ Caution: Secure the water pipe to suitable points by means of the pipe clips supplied to avoid any damage or displacement or accidental disconnection.



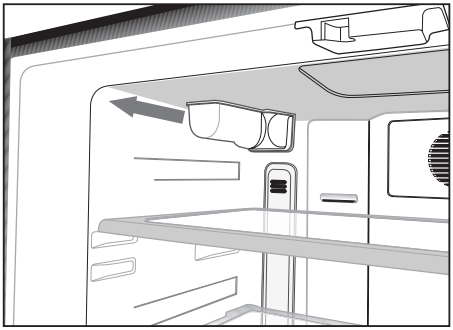




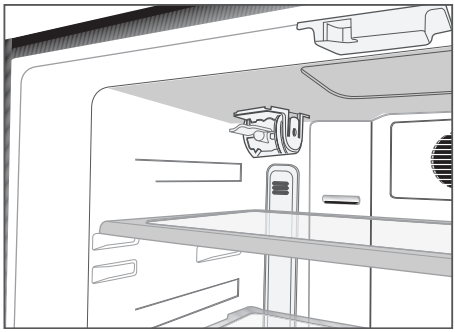
⚠ Caution: After turning on the water valve, make sure that there is no leakage at both connection points of the water pipe. In case of a leak, turn off the valve immediately and tighten all joints again using a spanner or a pair of pliers.

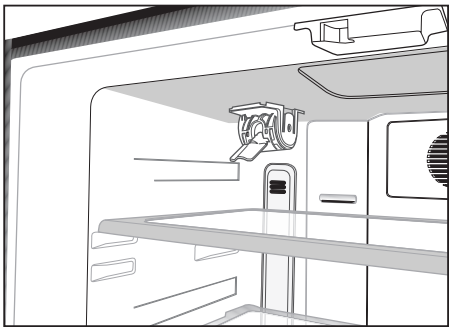


⚠ Caution: Make sure that standard 1/2" valve fitting fed by cold mains water supply is available and is turned off fully.



To fit the water filter follow the instructions below referring to figures supplied:





1. Press ice cancel button on the display.
2. Remove the filter cover in the fridge compartment by pulling it forward.
3. Take out the water filter by-pass cover by rotating it downwards.

⚠ Caution: Make sure that the “Ice off” mode is active before taking out the by-pass cover.

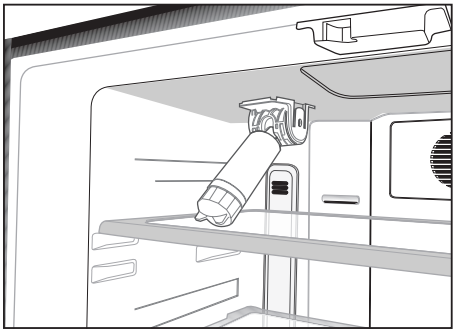
Note: It is normal that a few drops of water drip after the cover has been taken out.

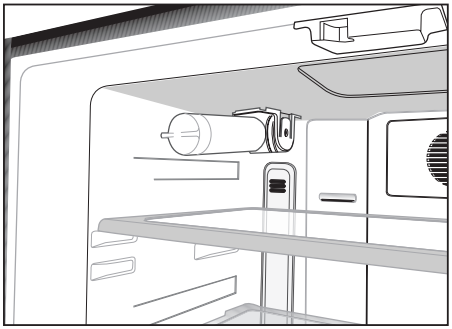
4. Remove the lid on top of the water filter to place it as shown in the figure and turn upwards to lock it.
5. Press ice cancel button on the display again to exit from this mode.

Water filter should be replaced every 6 months.

If you want to have the filter change time calculated automatically and receive a warning at the end of usage time, please read "Calculating the Filter Usage Time Automatically" section.

The water filter must be removed as shown in the figure when it is going to be replaced or when it will no longer be used and by-pass cover must be attached. It must be made sure that Ice Off mode is active before taking it out.





ⓘ Approximately the first 30 cubes of ice to be obtained from the Ice Dispenser must not be used.

ⓘ Always use the water filter when a jug is not being used.

⚠ Caution: Water filter cleans some foreign particles in the water. It does not purify water from microorganisms.

⚠ Caution: Ice Off button must always be pressed during replacement of the water filter or installing the by-pass cover.

## Prior to first use of Water Dispenser

ⓘ Water mains pressure must not be below 1 bar.

ⓘ Water mains pressure must not be above 8 bars.

ⓘ Pumps must be used in case the supply water pressure drops below 1 bar or if a jug is going to be used.

ⓘ Water system of the refrigerator must be connected to the cold water line. It must not be connected to hot water line.

ⓘ No water may be obtained in the initial operation of the refrigerator. This is caused by the air in the system. To discharge air from the system, press Dispenser latch for periods of 1 minute until water comes from the Dispenser. Water flow may be irregular in the beginning. Irregular water flow will be normalized after the air in the system is discharged.

ⓘ At the initial startup of the refrigerator approx.12 hours must pass before cold water can be obtained.

ⓘ Water mains pressure must be between 1-8 bars for the operation of Ice/Water Dispenser smoothly. For this, check that 1 glass of water (100 cc) can be filled in 10 seconds.

ⓘ The first 10 glasses of water should not be consumed.

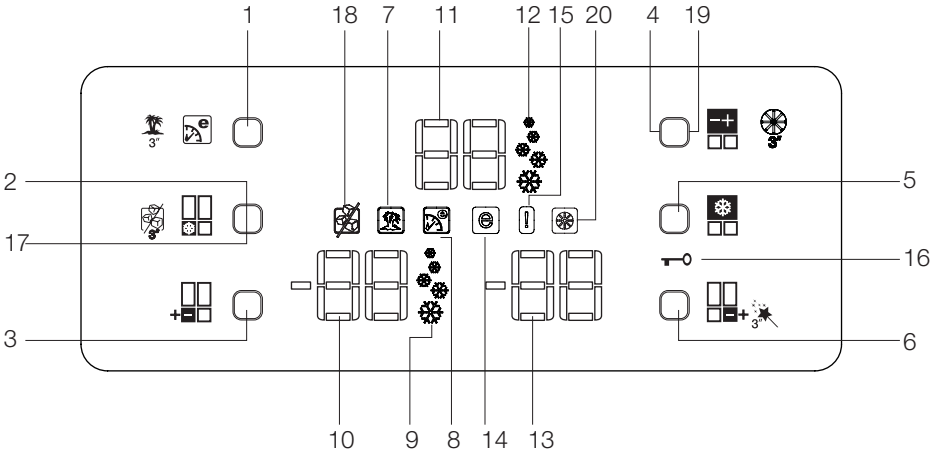
# 4 Preparation

- Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be 10°C. Operating your refrigerator under cooler conditions than this is not recommended with regard to its efficiency.
- Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
  - The door should not be opened frequently.
  - It must be operated empty without any food in it.
  - Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the “Recommended solutions for the problems” section.
- Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

# 5 Using your refrigerator

## Indicator Panel

This touch-control indicator panel allows you to set the temperature without opening the door of your refrigerator. Just touch the relevant button with your finger to set the temperature.




1. Eco-Extra / Vacation Button
2. Fast Freeze Button
3. Freezer Compartment Temperature Setting Button
4. Fridge Compartment Temperature Setting Button
5. Quick Cool Button
6. Multi Zone Compartment Temperature Setting Button
7. Vacation Function Indicator
8. Eco-Extra Function Indicator
9. Fast Freeze Function Indicator
10. Freezer Compartment Temperature Indicator
11. Fridge Compartment Temperature Indicator
12. Quick Cool Function Indicator
13. Multi Zone Compartment Temperature Indicator
14. Economy Mode Indicator
15. Error Status Indicator
16. Key Lock Indicator
17. Ice Cancel Button
18. Ice Off indicator
19. Cancel Filter Change Warning Button
20. Filter Change Warning Indicator

Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

**1. Eco Extra/Vacation Button**
Press this button briefly to activate the Eco Extra function. Press and hold this button for 3 sec. to activate the Vacation function. Press this button again to deactivate the selected function.

**2. Fast Freeze Button**
Press this button briefly to activate the Fast Freeze function. Press this button again to deactivate the selected function.

**3. Freezer Compartment Temperature Setting Button**
Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -20, -22, -24, -18... respectively. Press this button to set the desired temperature for the Freezer Compartment.

**4. Fridge Compartment Temperature Setting Button**
Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 6, 4, 2, 8... respectively. Press this button to set the desired temperature for the Fridge Compartment.

**5. Quick Cool Button**
Press this button briefly to activate the Quick Cool function. Press this button again to deactivate the selected function.

**6. Multi Zone Compartment Temperature Setting Button**
You can set the Multi Zone Compartment either as a Freezer or a Cooler. Press and hold this button for a long time (3 sec) to set the Multi Zone Compartment as a Freezer or a Cooler. This compartment is set as a Freezer Compartment at factory.

If the Multi Zone Compartment is set as a Freezer, then the temperature of the Multi Zone Compartment will change as -18, -20, -22, -24, -18... respectively each time you press this button. If the Multi Zone Compartment is set as a Fridge, then the temperature of the Multi Zone Compartment will change as 10, 8, 6, 4, 2, 0, -6, ... respectively each time you press this button.

**7. Vacation Function Indicator**
Indicates that the vacation function is active. If this function is active, "- -" appears on the indicator of the fridge compartment and no cooling is performed in the fridge compartment. Other compartments will be cooled in accordance with the temperature set for them.

Press the relevant button again to deactivate this function.

**8. Eco Extra Function Indicator**
It indicates that the Eco-Extra function is active. If this function is active, your refrigerator will automatically detect the least usage periods and energy-efficient cooling will be performed during those times. Economy indicator will be active while energy-efficient cooling is performed.

Press the relevant button again to deactivate this function.

**9. Quick Freeze Function Indicator**
It indicates that the Fast Freeze function is active. Use this function when you place fresh food into the freezer compartment or when you need ice. When this function is active, your refrigerator will run for a certain period of time.

Press the relevant button again to deactivate this function.

**10. Freezer Compartment Temperature Indicator**
It indicates the temperature set for Freezer Compartment.

**11. Fridge Compartment Temperature Indicator**
Indicates the temperature set for Fridge Compartment.

**12. Quick Cool Function Indicator**
Indicates that the Quick Cool function is active. Use this function when you place fresh food into the fridge compartment or when you need to cool your food quickly. When this function is active, your refrigerator will run for 2 hours without stopping.

Press the relevant button again to deactivate this function.

**13. Multi Zone Compartment Temperature Indicator**
It indicates the temperature set for Multi Zone compartment.

**14. Economy Mode Indicator**
Indicates that the refrigerator is running in energy-efficient mode. Freezer Compartment temperature
This indicator will be active if the function is set to -18 or the energy efficient cooling is being performed due to Eco-Extra function.

**15. Error Status Indicator**
If your refrigerator does not cool adequately or if there is a sensor failure, this indicator will be activated. When this indicator is active, Freezer Compartment Temperature indicator will display "E" and Fridge Compartment Temperature Indicator will display numbers such as "1,2,3…". These numbers on the indicator provides information about the error to the service personnel.

**16. Key Lock Indicator**
Use this function if you do not want your refrigerator temperature setting changed. Press Quick Cool Button and Flexi Zone Compartment Temperature Setting Button simultaneously for a long time (3 sec) to activate this feature.

Press the relevant buttons again to deactivate this function.

**17. Ice Cancel Button**
To stop ice formation, ice cancel button is pressed for 3 seconds. When ice cancel is selected, no water will be sent to the ice box. Despite this, some ice may be leftover in the ice box which may be taken from there. To restart ice formation, ice cancel button has to be pressed for 3 seconds.

**18. Ice Cancel Indicator**
If you do not want to get ice from the refrigerator, you need to use this function. You may use this function by pressing the ice cancel button for 3 seconds.

**19. Cancel Filter Change Warning Button**
Filter of your refrigerator must be replaced every 6 months. Your refrigerator calculates this time automatically and the filter change waning indicator illuminates when the filter usage time has elapsed. Press Cancel filter change warning button for 3 seconds to allow the refrigerator to calculate the new filter time automatically after changing the filter.

**20. Cancel Filter Change Warning Indicator**
When the filter usage time has elapsed, filter change warning indicator starts to illuminate.

## Door Open Alarm:
In case of leaving any of the Fridge Compartment or Flexi Zone Compartment doors open minimum for 1 minute, audible Door Open Alarm will be activated and heard. Just press any button on the indicator or close the open door to silence the alarm.

## Dual cooling system:
Your refrigerator is equipped with two separate cooling systems to cool the fresh food compartment and freezer compartment. Thus, air in the fresh food compartment and freezer compartment do not get mixed. Thanks to these two separate cooling systems, cooling speed is much higher than other refrigerators. Odors in the compartments do not get mixed. Also additional power saving is provided since the defrosting is performed individually.

## Freezing fresh food
• Wrap or cover the food before placing them in .
• Hot food must cool down to the room temperature before putting them in the refrigerator.
• The foodstuff that you want to freeze must be fresh and in good quality.
• Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
• Foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.
• Materials to be used for packagings must be resistant to cold and humidity and they must be airtight. The packaging material of the food must be at a sufficient thickness and durability. Otherwise the food hardened due to freezing may puncture the packaging. It is important for the packaging to be closed securely for safe storage of the food.

• Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.
• Please observe the following instructions to obtain the best results.
**1.** If the fridge has a quick freeze function, activate the quick freeze function when you want to freeze the food.
**2.** Do not freeze too large quantities of food at one time. The quality of the food is best preserved when it is frozen right through to the core as quickly as possible.
**3.** Take special care not to mix already frozen food and fresh food.
**4.** Make sure raw foods are not in contact with cooked foods in the fridge**.**

## Recommendations for preservation of frozen food

• Pre-packed commercially frozen food should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions in a frozen food storage compartment.
• To ensure that the high quality supplied by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained, following points should be noted:
**1.**Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase.
**2.**Ensure that contents of the package are labeled and dated.
**3.** Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

| **Freezer Compartment Setting** | **Fridge Compartment Setting** | **Remarks** |
|---|---|---|
| -18°C | 4°C | This is the normal recommended setting. |
| -20, -22 or -24°C | 4°C | These settings are recommended when the ambient temperature exceeds 30°C. |
| Quick Freeze | 4°C | Use when you wish to freeze your food in a short time. If is recommended to be used to maintain the quality of meat and fish products. |
| -18°C or colder | 2°C | If you think that your fridge compartment is not cold enough because of the hot conditions or frequent opening and closing of the door. |
| -18°C or colder | Quick Fridge | You can use it when your fridge compartment is overloaded or if you wish to cool down your food rapidly. It is recommended that you activate the quick freeze function 4-8 hours before placing the food. |

## Defrosting

The freezer compartment defrosts automatically.

## Placing the food

| | |
|---|---|
| Freezer compartment shelves | Various frozen food such as meat, fish, ice cream, vegetables and etc. |
| Egg section | Egg |
| Fridge compartment shelves | Food in pans, covered plates and closed containers |
| Door shelves of fridge compartment | Small and packaged food and drinks (such as milk, fruit juice and beer) |
| Crisper | Vegetables and fruits |
| Freshzone compartment | Delicatessen products (cheese, butter, salami and etc.) |

## Deep-freeze information

Food must be frozen as rapidly as possible when they are put in the freezer in order to keep them in good quality.

It is possible to preserve the food for a long time only at -18°C or lower temperatures.

You can keep the freshness of food for many months (at -18°C or lower temperatures in the deep freeze).

**WARNING! ⚠**

- Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
- Foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.

Materials necessary for packaging:

- Cold resistant adhesive tape
- Self-adhesive label
- Rubber rings
- Pen

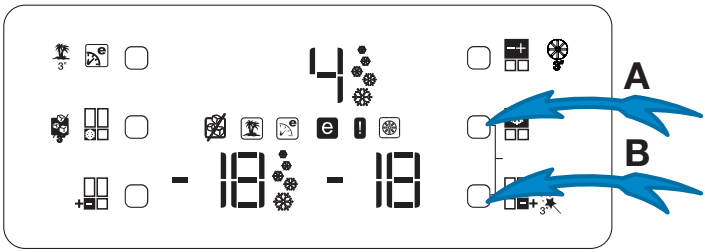
Materials to be used for packaging the foodstuff must be tear-proof and resistant to cold, humidity, dour, oils and acids.

Foodstuff to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent their partial thawing. Thawed out food must be consumed and must not be frozen again.

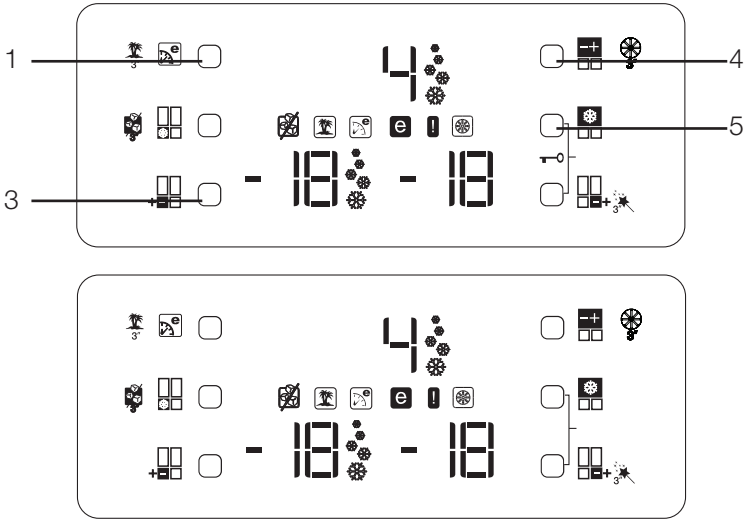
## Things to do to have the filter usage time calculated automatically

**(For products connected to the mains water line and equipped with filter)**

1- After plugging the refrigerator in, press A and B buttons together to activate the key lock.




2- Then press Eco-Extra (1), Fridge Compartment Temperature Setting (4), Quick Cool (5) and Freezer Compartment Temperature Setting (3) buttons respectively.




If button configuration is pressed in the correct order, key lock symbol will go off, buzzer will be activated shortly, and Filter change warning indicator illuminates. Press cancel filter change warning button (Item 19 in display descriptions) after changing the filter to have the filter usage time calculated automatically.

If the filter usage time is being calculated automatically, filter change warning indicator will illuminate in a few seconds after the product is plugged in.

**Automatic filter usage time calculation is not active ex factory. It must be activated in products equipped with a filter.**

**Repeat the same procedure in products whose automatic filter usage time calculation is activated in order to deactivate the filter usage time calculation.**

## Egg tray

You can install the egg holder to the desired door or body shelf.

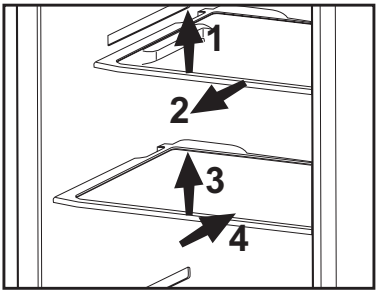
Never store the egg holder in the freezer compartment

## Sliding Body Shelves

Sliding body shelves can be pulled by slightly lifting up from the front and moved back and forth. They come to a stop point when pulled towards front to allow you reach the foods placed at the back of the shelf; when it is pulled after slightly lifted upwards at the second stop point, the body shelf will be released.

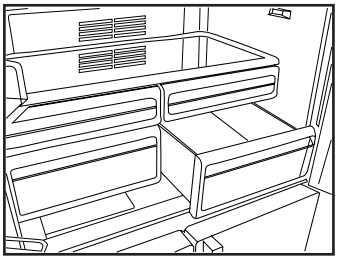
The shelf should be hold tightly from the bottom as well in order to prevent it from tipping over. The body shelf is placed on the rails at the sides of the refrigerator body by bringing it to one lower or one upper level.

The body shelf should be pushed backwards to seat it completely.




## Crisper

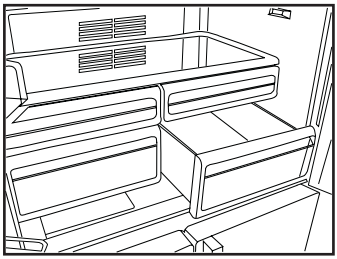
Crisper of your refrigerator is designed specially to keep your vegetables freshly without loosing their humidity. For this purpose, cool air circulation occurs around the crisper in general. Remove the door shelves that align with the crisper before removing the crispers. You can remove the crispers as illustrated in the figure.



## Chiller compartment

Chiller compartments enable the foods to be frozen become ready for freezing. You can also use these compartments to store your food at a temperature a few degrees below the fridge compartment.

You can increase the inner volume of your refrigerator by removing any of the chiller compartments. To do this, pull the compartment towards yourself; the compartment will lean against the stopper and stop. This compartment will be released when you lift it about 1 cm and pull it towards yourself.



## Movable Middle Section

Movable middle section is intended to prevent the cold air inside your refrigerator from escaping outside.

1- Sealing is provided when the gaskets on the door presses on the surface of the movable middle section while the fridge compartment doors are closed.

2- Another reason that your refrigerator is equipped with a movable middle section is that it increases the net volume of the fridge compartment. Standard middle sections occupy some non-usable volume in the refrigerator.

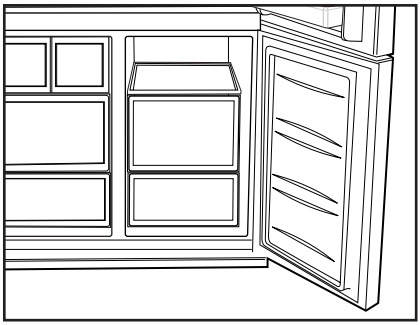
3- Movable middle section is closed when the left door of the fridge compartment is closed.

4- It must not be opened manually. It moves under the guidance of the plastic part on the body while the door is closed.

## Multi Zone Storage Compartment

The Multi Zone Storage Compartment of your refrigerator may be used in any desired mode by adjusting it to fridge (2/4/6/8 °C) or freezer (-18/-20/-22/-24) temperatures. You can keep the compartment in the desired temperature with the Multi Zone Storage Compartment Temperature Setting Button. The temperature of the Multi Zone Storage Compartment may be set to 0 and 10 degrees in addition to the fridge compartment temperatures and to -6 degrees in addition to the freezer compartment temperatures. 0 degree is used to store the deli products longer, and -6 degrees is used to keep the meats up to 2 weeks in an easily cuttable condition.

ⓘ The feature of switching to a Fridge or Freezer compartment is provided by a cooling element located in the closed section (Compressor Compartment) behind the refrigerator. During operation of this element, sounds similar to the sound of seconds heard from an analog clock may be heard. This is normal and is not fault cause.



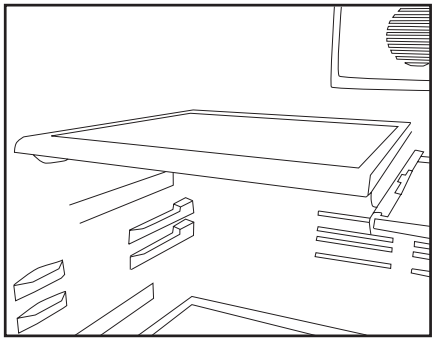
## Blue light

Foodstuff stored in the crispers that are enlightened with a blue light continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus, preserve their freshness and increase their vitamin content.



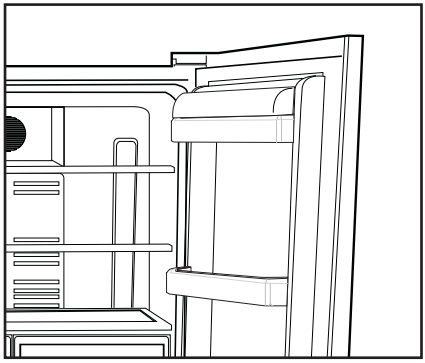
## Sliding Body Shelves With Rear Hangers

Sliding body shelves with rear hangers can be moved back and forth. Height of these shelves can be adjusted by removing and then installing them to upper or lower positions. Raise the shelf up slightly and pull towards yourself to remove it.



## Butter & Cheese Section

You can store food such as butter, cheese, and margarine in this section which has a lid.

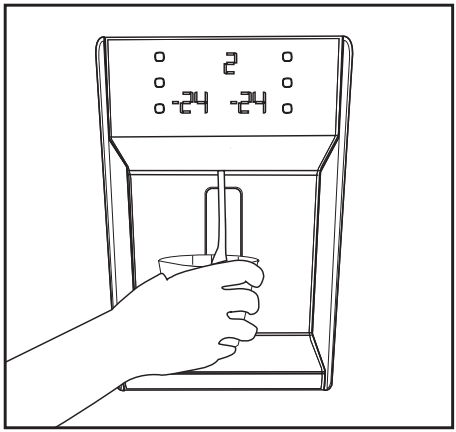


## Using the water spring

### Warnings

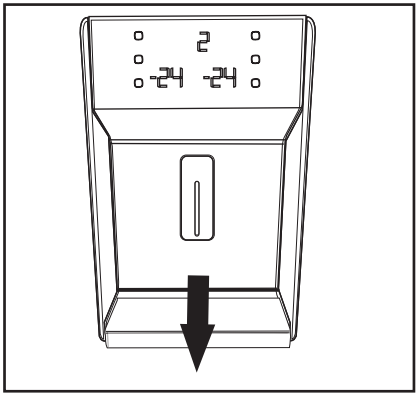
It is normal for the first few glasses of water taken from the dispenser to be warm.

In cases where the water dispenser has not been used frequently, sufficient amount of water must be drained from the dispenser to get fresh water.




## Spillage Tray

Water drops that drip during use, accumulates in the spillage tray. You can remove spillage tray by pulling it to yourself or pressing on its edge (depending on the model). You can remove the water with a sponge or a soft cloth.



# 6 Maintenance and cleaning

⚠Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.

⚠We recommend that you unplug the appliance before cleaning.

⚠Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.

ⓘUse lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.

ⓘUse a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.

⚠Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.

⚠If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.

ⓘCheck door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.

⚠To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.

⚠Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.

⚠Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part. Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

## Protection of plastic surfaces

ⓘ Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

# 7 Troubleshooting

Please review this list before calling the service. It will save your time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

| |
|---|
| The refrigerator does not operate. |
| • The plug is not inserted into the socket correctly. >>>Insert the plug into the socket securely.<br>• The fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse have blown out. >>>Check the fuse. |
| Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE). |
| • Door has been opened frequently. >>>Do not open and close the door of refrigerator frequently.<br>• Ambient is very humid. >>>Do not install your refrigerator into highly humid places.<br>• Food containing liquid is stored in open containers. >>>Do not store food with liquid content in open containers.<br>• Door of the refrigerator is left ajar. >>>Close the door of the refrigerator.<br>• Thermostat is set to a very cold level. >>>Set the thermostat to a suitable level. |
| • Compressor is not running |
| • Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. The refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if the refrigerator does not startup at the end of this period.<br>• The fridge is in defrost cycle. >>>This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically.<br>• The refrigerator is not plugged into the socket. >>>Make sure that the plug is fit into the socket.<br>• Temperature settings are not made correctly. >>>Select the suitable temperature value.<br>• There is a power outage. >>>Refrigerator returns to normal operation when the power restores. |
| The operation noise increases when the refrigerator is running. |
| • The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault. |
| The refrigerator is running frequently or for a long time. |

- New product may be wider than the previous one. Larger refrigerators operate for a longer period of time.
- The room temperature may be high. >>>It is normal that the product operates for longer periods in hot ambient.
- The refrigerator might be plugged in recently or might be loaded with food. >>>When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature. This is normal.
- Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>>Do not put hot food into the refrigerator.
- Doors might be opened frequently or left ajar for a long time. >>>The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Do not open the doors frequently.
- Freezer or fridge compartment door might be left ajar. >>>Check if the doors are closed completely.
- The refrigerator is adjusted to a very low temperature. >>>Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.
- Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. >>>Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.

Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.

- The freezer temperature is adjusted to a very low value. >>>Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.

Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.

- The fridge temperature is adjusted to a very low value. >>>Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Food kept in the fridge compartment drawers is frozen.

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>>Adjust the fridge temperature to a lower value and check.

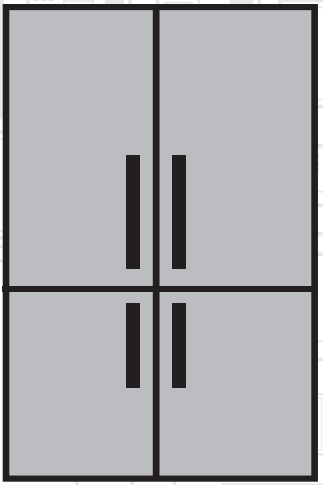
Temperature in the fridge or freezer is very high.

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>>Fridge compartment temperature setting has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperatures of the fridge or freezer and wait until the relevant compartments attain a sufficient temperature.
- Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>>Do not open the doors frequently.
- Door is ajar. >>>Close the door completely.
- The refrigerator is plugged in or loaded with food recently. >>>This is normal. When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature.
- Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>>Do not put hot food into the refrigerator.

| |
|---|
| • Vibrations or noise. |
| • The floor is not level or stable. >>> If the refrigerator rocks when moved slowly, balance it by adjusting its feet. Also make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level.<br>• The items put onto the refrigerator may cause noise. >>>Remove the items on top of the refrigerator. |
| There are noises coming from the refrigerator like liquid flowing, spraying, etc. |
| • Liquid and gas flows occur in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault. |
| Whistle comes from the refrigerator. |
| • Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault. |
| Condensation on the inner walls of refrigerator. |
| • Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault.<br>• Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>>Do not open the doors frequently. Close them if they are open.<br>• Door is ajar. >>>Close the door completely. |
| Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors. |
| • There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear. |
| Bad odour inside the refrigerator. |
| • No regular cleaning is performed. >>>Clean the inside of the refrigerator regularly with a sponge, lukewarm water or carbonate dissolved in water.<br>• Some containers or package materials may cause the smell. >>>Use a different container or different brand packaging material.<br>• Food is put into the refrigerator in uncovered containers. >>>Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.<br>• Remove the foods that have expired best before dates and spoiled from the refrigerator. |
| The door is not closing. |
| • Food packages are preventing the door from closing. >>>Replace the packages that are obstructing the door.<br>• The refrigerator is not completely even on the floor. >>>Adjust the feet to balance the refrigerator.<br>• The floor is not level or strong. >>>Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator. |
| Crispers are stuck. |
| • The food is touching the ceiling of the drawer. >>>Rearrange food in the drawer. |

Chłodziarka

# Instrukcja użytkowania



PL |

beko

**Prosimy najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!**

Drodzy Klienci,

Mamy nadzieję, że nasz wyrób, wyprodukowany w nowoczesnym zakładzie i sprawdzony według najbardziej drobiazgowych procedur kontroli jakości, będzie Wam dobrze służył.

Dlatego zalecamy, aby uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi tego wyrobu przed jego uruchomieniem i zachować ją do wglądu w przyszłości.

**Instrukcja niniejsza**

- Pomoże używać tego urządzenia sprawnie i bezpiecznie.
- Przeczytaj tę instrukcję przed zainstalowaniem i uruchomieniem chłodziarki.
- Postępuj zgodnie z tymi wskazówkami, zwłaszcza dotyczącymi bezpieczeństwa.
- Przechowuj tę instrukcję w łatwo dostępnym miejscu, bo może się przydać później.
- Prosimy przeczytać także inne dokumenty dostarczone wraz z lodówką.

Prosimy zauważyć, że instrukcja ta może odnosić się także do innych modeli.

**Symbole i ich znaczenie**

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera następujące symbole:

ⓘ Ważne informacje lub przydatne wskazówki użytkowania.

⚠ Ostrzeżenie przed zagrożeniem życia i mienia.

⚠ Ostrzeżenie przed porażeniem elektrycznym.

**SPIS TREŚCI**


## 1 Oto Wasza chłodziarka 3

## 2 Ważne ostrzeżenia dot. bezpieczeństwa 4

Zamierzone przeznaczenie ..... 4
Ogólne zasady bezpieczeństwa..... 5
Dla modeli z wodotryskiem ..... 10
Bezpieczeństwo dzieci ..... 10
Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów: ..... 10
Zgodność z dyrektywą RoHS: ..... 11
Informacje opakowaniu..... 11
Ostrzeżenie HC ..... 11
Co robić, aby oszczędzać energię. .. 11
Zalecenia dot. komory na żywność świeżą. ..... 12

## 3 Instalacja 13

W razie potrzeby ponownego transportu chłodziarki należy przestrzegać następujących wskazówek: ..... 13
Przed uruchomieniem chłodziarki .... 13
Połączenia elektryczne ..... 14
Pozbywanie się opakowania..... 14
Złomowanie starej lodówki..... 14
Ustawienie i instalacja..... 14
Wyrównanie nierówności podłogi..... 15
Ustawianie szczeliny między górnymi drzwiczkami ..... 15
Wymiana lampki oświetlenia ..... 16
Instalowanie filtru wody ..... 17
Przyłączenie do lodówki rury do wody ..... 17
Przyłączenie węża do wody do pojemnika ..... 18
Przyłączenie rury do wody do domowej instalacji wody zimnej ..... 19
Przed pierwszym użyciem dozownika wody. ..... 21

## 4 Przygotowanie 22

## 5 Obsługa lodówki 23

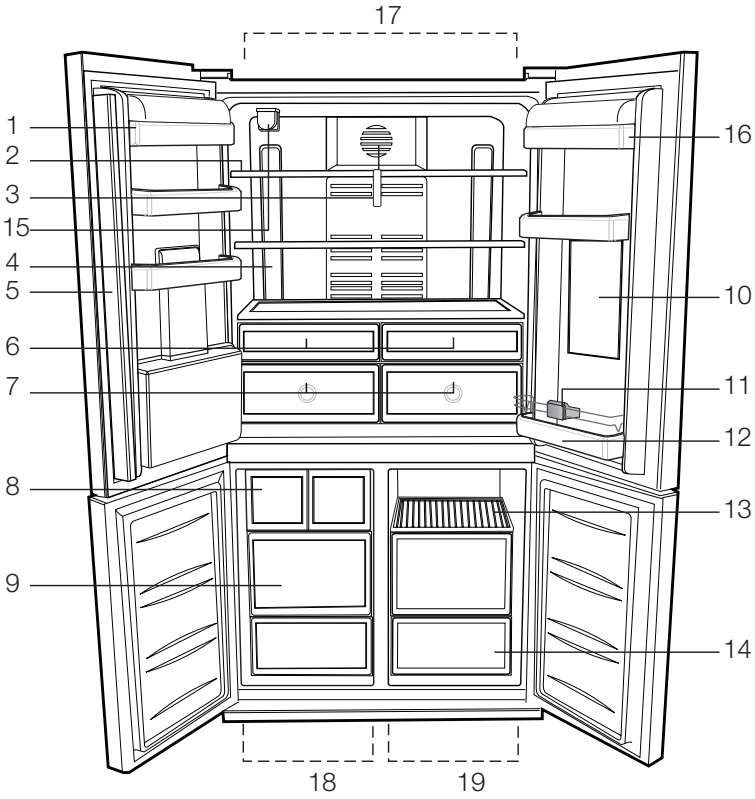
Panel wskaźników ..... 23
Alarm otwartych drzwiczek: ..... 26
Zamrażanie żywności świeżej ..... 27
Zalecenia co do przechowywania mrożonek ..... 28
Rozmieszczenie żywności ..... 28
O głębokim zamrażaniu ..... 28
Co zrobić, aby automatycznie wyliczać czas użytkowania filtru..... 30
Półki wysuwane..... 31
Półka na jajka ..... 31
Pojemnik na świeże warzywa..... 31
Komora schładzania ..... 31
Ruchoma sekcja środkowa ..... 32
Komora Multi Zone ..... 32
Niebieskie światło ..... 32
Półki wysuwane z wieszakami tylnymi..... 33
Miejsce na masło i sery..... 33
Korzystanie z dozownika wody..... 33
Tacka na wodę przelaną ..... 33
Minibar ..... 34

## 6 Konserwacja i czyszczenie 35

Zabezpieczenia powierzchni plastykowych ..... 35

## 7 Zalecane rozwiązania problemów 36

# 1 Oto Wasza chłodziarka




1- Półki w drzwiczkach komory chłodniczej
2- Szklane półki w komorze chłodniczej
3- Pokrywa dyfuzora
4- Klosz lampy
5- Ruchoma sekcja środkowa
6- Komora schładzania
7- Pojemnik na świeże warzywa
8- Kostkarka Icematic
9- Komory na żywność mrożoną
10- Minibar
11- Uchwyt na butelki
12- Półka na butelki
13- Półki w komorze przechowywania żywności
14- Komory przechowywania żywności
15- Filtr do wody
16- Pojemnik na nabiał
17- Komora chłodziarki
18- Komora zamrażalnika
19- Komora Multi Zone

Rysunki w niniejszej instrukcji to tylko schematy i nie muszą ściśle odpowiadać Waszemu modelowi chłodziarki. Jeśli pewnych części nie ma w Waszej lodówce, to znaczy, że odnoszą się do innych modeli.

## 2 Ważne ostrzeżenia dot. bezpieczeństwa

Prosimy przeczytać następujące ostrzeżenia. Ich nieprzestrzeganie grozi obrażeniami lub uszkodzeniem mienia. W takim przypadku tracą ważność wszelkie gwarancje i zapewnienia niezawodności.

Oryginalne części zamienne będą dostępne przez 10 lat od daty zakupu produktu.

| | |
|---|---|
| ⚠ | **OSTRZEŻENIE:** Nie blokuj otworów wentylacyjnych urządzenia ani w zabudowie. |
| ⚠ | **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj urządzeń mechanicznych, ani innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania, poza tymi, które zaleca producent. |
| ⚠ | **OSTRZEŻENIE:** Nie uszkodź obiegu chłodzącego. |
| ⚠ | **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj urządzeń elektrycznych w komorze do przechowywania żywności, chyba, że są rekomendowane przez producenta. |

Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego lub w podobnych miejscach, np.

- w kuchniach personelu sklepu, biur i innych środowisk pracy;
- gospodarstwa rolne, przez klientów hoteli, moteli i innych miejsc typu mieszkalnego
- pensjonaty;
- catering i podobne aplikacje niehandlowe

### Zamierzone przeznaczenie

- Urządzenie można używać wyłącznie w gospodarstwie domowym oraz:
- na zapleczu kuchennych personelu w sklepach,

biurach i w innych miejscach pracy;
- w kuchniach wiejskich i przez gości hotelowych, w motelach i innych tego rodzaju miejscach;
- w pensjonatach serwujących nocleg ze śniadaniem;
- cateringu i w innych tego rodzajach zastosowaniach niedetalicznych.
- Nie należy używać jej na dworze. Nie nadaje się do użytkowania na dworze, nawet w miejscach zadaszonych.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

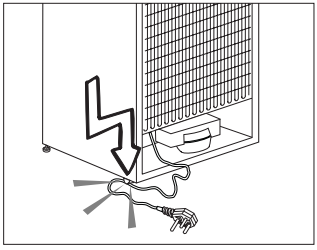
- Gdy zechcecie pozbyć się tego urządzenia/ złomować je, zalecamy skonsultowanie się z autoryzowanym serwisem, aby uzyskać potrzebne informacje i poznać kompetentne organa.
- Konsultujcie się z Waszym autoryzowanym serwisem w sprawach wszelkich pytań i problemów związanych z tą lodówką. Bez powiadomienia autoryzowanego serwisu nie wolno samemu ani innym osobom naprawiać chłodziarki.
- Nie jedzcie lodów ani lodu bezpośrednio po wyjęciu ich z zamrażalnika! (Może to spowodować odmrożenia w ustach).
- Nie wkładajcie do zamrażalnika napojów w puszkach ani w butelkach. Mogą wybuchnąć.
- Nie dotykajcie palcami mrożonej żywności, bo może do nich przylgnąć.
- Do czyszczenia i rozmrażania lodówki nie wolno stosować pary ani środków czyszczących w tej postaci. W takich przypadkach para może zetknąć się z częściami urządzeń elektrycznych i spowodować zwarcie albo porażenie elektryczne.
- Nie wolno używać żadnych części lodówki, takich jak drzwiczki, jako podpory ani stopnia.

- Wewnątrz lodówki nie wolno używać urządzeń elektrycznych.
- Nie wolno uszkadzać obwodu chłodzącego, w którym krąży środek chłodzący, narzędziami do wiercenia i cięcia. Środek chłodzący, który może wybuchnąć skutkiem przedziurawienia przewodów gazowych parownika, przedłużeń rur lub powłok powierzchni, może spowodować podrażnienia skóry lub obrażenia oczu.
- Nie przykrywajcie żadnym materiałem ani nie blokujcie otworów wentylacyjnych w lodówce.
- Urządzenia elektryczne naprawiać mogą tylko wykwalifikowani fachowcy. Naprawy wykonywane przez osoby niekompetentne mogą powodować zagrożenie dla użytkowników.
- W razie jakiejkolwiek awarii, a także w trakcie prac konserwacyjnych lub napraw, odłączcie lodówkę od zasilania z sieci albo wyłączając odnośny bezpiecznik, albo wyjmując wtyczkę z gniazdka.
- Wyjmując przewód zasilający z gniazdka należy ciągnąć za wtyczkę, nie za przewód.
- Napoje o wyższej zawartości alkoholu wkładajcie do lodówki w ściśle zamkniętych naczyniach i w pozycji pionowej.
- Upewnij się, że wysokoprocentowe napoje alkoholowe są bezpiecznie przechowywane, szczelnie zamknięte i w pozycji pionowej.
- W celu przyśpieszenia procesu rozmrażania lodówki nie należy używać żadnych urządzeń mechanicznych ani innych środków poza zalecanymi przez jej producenta.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym

dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, czy bez odpowiedniego doświadczenia i umiejętności, o ile nie zapewni się im nadzoru lub instrukcji jego użytkowania ze strony osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

- Nie uruchamiajcie lodówki, jeśli jest uszkodzona. W razie wątpliwości należy się skonsultować z serwisem.
- Bezpieczeństwo elektryczne tej lodówki gwarantuje się tylko jeśli system uziemienia Waszej instalacji domowej spełnia wymogi norm.
- Wystawianie tego urządzenia na działanie deszczu, śniegu, słońca i wiatru zagraża jego bezpieczeństwu elektrycznemu.
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego itp. skontaktujcie się z autoryzowanym serwisem, aby nie narażać się na zagrożenie.
- W trakcie instalowania chłodziarki nigdy nie wolno włączać wtyczki w gniazdko w ścianie. Może to zagrażać śmiercią lub poważnym urazem.
- Chłodziarka ta służy wyłącznie do przechowywania żywności. Nie należy jej używać w żadnym innym celu.
- Etykietka z danymi technicznymi chłodziarki umieszczona jest po lewej stronie w jej wnętrzu.
- Nie przyłączaj tej chłodziarki do systemu oszczędzania energii, ponieważ może to ją uszkodzić.
- Jeśli na chłodziarce pali się niebieska lampka, nie należy patrzeć na nie dłuższy czas nieosłoniętymi oczami ani przez przyrządy optyczne.
- Jeśli od ręcznie nastawianej chłodziarki odłączy się zasilanie, prosimy odczekać co

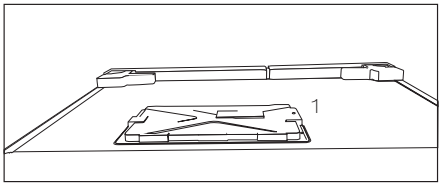
najmniej 5 minut, zanim ponownie się je załączy.
- Jeżeli zmieni się właściciel tej chłodziarki, niniejszą instrukcję obsługi należy przekazać wraz z nią nowemu właścicielowi.
- Przy przesuwaniu chłodziarki uważaj, żeby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Aby zapobiec pożarowi nie wolno skręcać tego przewodu. Nie ustawiać na przewodzie żadnych ciężkich przedmiotów. Gdy wtyczka chłodziarki jest wsadzona do gniazdka nie wolno jej dotykać wilgotnymi dłońmi.

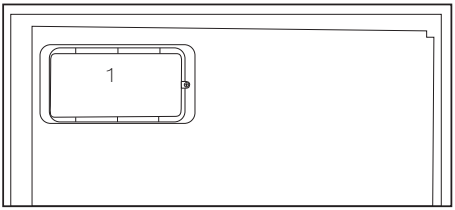


- Nie wsadzaj wtyczki chłodziarki do obluzowanego gniazdka.
- Ze względów bezpieczeństwa nie pryskaj wodą bezpośrednio na zewnętrzne ani na wewnętrzne części chłodziarki.
- Ze względu na zagrożenie pożarem i wybuchem nie rozpylaj łatwopalnych materiałów, takich jak gaz propan itp., w pobliży chłodziarki.
- Nie stawiaj na chłodziarce przedmiotów wypełnionych wodą, ponieważ grozi to porażeniem elektrycznym lub pożarem.
- Nie przeciążaj chłodziarki nadmierną ilością żywności. Nadmiar żywności może wypaść, gdy otwiera się drzwiczki, narażając użytkownika na obrażenia ciała lub uszkodzenie chłodziarki. Nie wolno stawiać żadnych przedmiotów na chłodziarce, ponieważ mogą spaść przy otwieraniu lub zamykaniu drzwiczek.
- W chłodziarce nie należy

przechowywać żadnych materiałów, które wymagają utrzymania w pewnej temperaturze, takich jak szczepionki, lekarstwa wrażliwe na temperaturę, materiały do badań naukowych itp.

- Jeśli chłodziarka ma być nieużywana przez dłuższy czas, należy wyjąc jej wtyczkę z gniazdka. Uszkodzenie izolacji elektrycznej przewodu zasilającego może spowodować pożar.
- Jeśli nastawialne nóżki nie stoją pewnie na podłodze, chłodziarka może się przesuwać. Prawidłowa regulacja nóżek chłodziarki zapewnia jej stabilność na podłodze.
- Jeśli chłodziarka ma klamkę w drzwiach nie należy ciągnąć za nią, gdy przesuwa się chłodziarkę, ponieważ można w ten sposób odłączyć ją od chłodziarki.
- Jeśli musisz ustawić chłodziarkę obok innej chłodziarki lub zamrażarki, odległość między tymi urządzeniami musi wynosić co najmniej 8 mm. W przeciwnym razie na ich ustawionych naprzeciw siebie bocznych ścianach może skraplać się wilgoć.
- Używaj wyłącznie wody pitnej.
- Nigdy nie korzystaj z urządzenia, jeśli górna lub tylna jego część, zawierająca płytki obwodów drukowanych jest otwarta (osłona płytki obwodów drukowanych) (1).



## Dla modeli z wodotryskiem

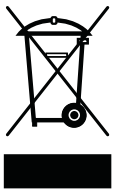
- Maksymalnie dopuszczalne ciśnienie dla dopływu zimnej wody wynosi 6,2 bara (90 psi). Jeśli ciśnienie wody w Państwa instalacji przekroczy 5,5 bara (80 psi), należy zastosować zawór ograniczający ciśnienie w Państwa sieci wodociągowej. Jeśli nie wiedzą Państwo w jaki sposób sprawdzić ciśnienie wody, prosimy poprosić o pomoc profesjonalnego hydraulika.
- Jeśli w Państwa instalacji występuje ryzyko uderzenia wodnego, należy zawsze stosować wyposażenie zapobiegające przed uderzeniem wodnym. Jeśli nie mają Państwo pewności co do występowania efektu uderzenia wodnego w swojej instalacji, prosimy zasięgnąć porady u profesjonalnego hydraulika.
- Nie podłączać do dopływu ciepłej wody. Zachować środki ostrożności przed ryzykiem zamarznięcia przewodów. Temperatura robocza wody powinna mieścić się w zakresie od 0,6°C (33°F) do 38°C (100°F).
- Należy używać tylko wody pitnej.

### Bezpieczeństwo dzieci

- Jeśli drzwiczki zamykane są na klucz, należy go chronić przez dostępem dzieci.
- Należy zapewnić opiekę dzieciom, aby nie bawiły się lodówką.

### Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Niniejszy wyrób jest zgodny z



dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

Wyrób ten wykonano z części i materiałów wysokiej jakości, które mogą być odzyskane i użyte jako surowce wtórne. Po zakończeniu użytkowania nie należy pozbywać się go razem z innymi odpadkami domowymi. Należy przekazać go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych na surowce wtórne. Aby dowiedzieć się, gdzie jest najbliższy taki punkt,

prosimy skonsultować się z władzami lokalnymi.

## Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

## Informacje opakowaniu

Materiały opakowania tego wyrobu są wykonane z surowców wtórnych, zgodnie z naszymi krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Materiałów opakunkowych nie wolno wyrzucać z odpadami z gospodarstwa domowego lub innymi. Należy przekazać je do punktu zbiórki surowców wtórnych.

## Ostrzeżenie HC

**Jeśli chłodziarka ta wyposażona jest w system chłodniczy zawierający R600a:**

Gaz ten jest łatwopalny. Należy zatem uważać, aby w trakcie jego użytkowania i transportu nie uszkodzić systemu i przewodów chłodzenia. W razie uszkodzenia, należy trzymać chłodziarkę z dala od potencjalnych źródeł ognia, które mogą spowodować jej pożar i należy wietrzyć pomieszczenie, w którym jest umieszczona.

**Prosimy zignorować to ostrzeżenie, jeśli chłodziarka ta wyposażona jest w system chłodniczy zawierający R134a.**

Oznaczenie gazu zastosowanego w danej chłodziarce można odczytać z tabliczki znamionowej umieszczonej z lewej strony w jej wnętrzu.

Nie należy złomować chłodziarki przez jej spalenie.

## Co robić, aby oszczędzać energię.

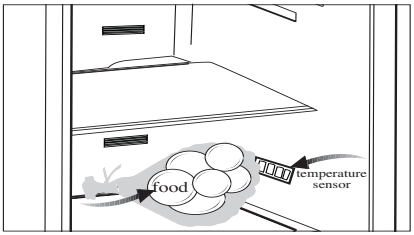
- Nie zostawiajcie drzwiczek lodówki otwartych na dłużej.
- Nie wkładajcie do lodówki gorących potraw ani napojów.
- Nie przeładowujcie lodówki tak, aby przeszkadzało to w krążeniu powietrza w jej wnętrzu.
- Nie instalujcie lodówki tam, gdzie narażona będzie na bezpośrednie działanie słońca ani w pobliżu urządzeń wydzielających ciepło takich jak piecyki, zmywarki do naczyń lub grzejniki.
- Pamiętajcie, aby żywność przechowywać w zamkniętych pojemnikach.
- Po wyjęciu półki lub szuflady z komory zamrażalnika można do niego włożyć maksymalna ilość żywności. Deklarowane zużycie energii przez chłodziarkę określono przy półce lub szufladzie wyjętej z komory zamrażania i przy maksymalnym wypełnieniu żywnością. Używanie półki lub szuflady odpowiednio do kształtów i rozmiarów zamrażanej żywności jest bezpieczne.

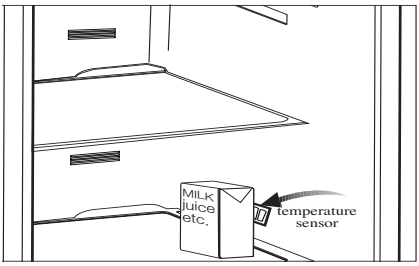
## Zalecenia dot. komory na żywność świeżą.

***OPCJA**

• Prosimy, aby zapobiegać stykaniu się żywności z czujnikiem temperatury w komorze na żywność świeżą. Aby utrzymać idealną temperaturę przechowywania żywności świeżej w tej komorze czujnik ten nie może być blokowany żywnością.

• Nie wkłada się do chłodziarki żywności gorącej.



# 3 Instalacja

Prosimy pamiętać, że producent nie ponosi odpowiedzialności, jeśli ignoruje się informacje podane w niniejszej instrukcji.

## W razie potrzeby ponownego transportu chłodziarki należy przestrzegać następujących wskazówek:

1. Przed transportem należy chłodziarkę opróżnić i oczyścić.
2. Półki, akcesoria, pojemnik na warzywa itp. w chłodziarce należy przymocować taśmą klejącą zabezpieczając je przed wstrząsami przed ponownym zapakowaniem.
3. Opakowanie należy obwiązać grubą taśmą i silnymi sznurkami i przestrzegać reguł transportu wydrukowanych na opakowaniu.

**Zawsze pamiętajcie...**

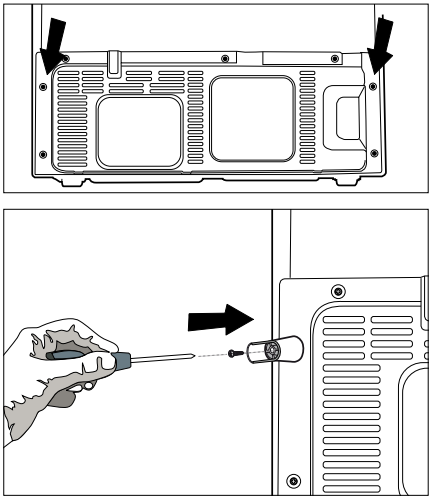
Wszystkie surowce wtórne stanowią niezbywalne źródło oszczędności zasobów naturalnych i krajowych.

Jeśli chcecie przyczynić się do wtórnego wykorzystania materiałów opakunkowych, możecie uzyskać dodatkowe informacje od instytucji ochrony środowiska lub władz lokalnych.

## Przed uruchomieniem chłodziarki

Zanim zaczniecie użytkować tę chłodziarkę, sprawdźcie, co następuje:

1. Czy wnętrze chłodziarki jest suche i czy z tyłu za nią może swobodnie krążyć powietrze?
2. Wsadź 2 plastykowe kliny w tylną płytę wentylatacyjną, jak pokazano na poniższym rysunku. W tym celu wyjmij śruby z chłodziarki i użyj śrub dostarczonych w tej samej torebce. Kliny plastykowe zapewniają odstęp pomiędzy chłodziarką a ścianą wymagany do umożliwienia krążenia powietrza.



3. Oczyść wnętrze chłodziarki, jak zaleca się to w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”.
4. Włączcie wtyczkę chłodziarki w gniazdko w ścianie. Po otwarciu drzwiczek zapali się światło we wnętrzu odnośnej komory.
5. Po uruchomieniu sprężarki usłyszycie jej szum. Płyny i gazy zawarte w systemie chłodzenia także mogą powodować szumy, nawet jeśli nie działa sprężarka, i jest to zupełnie normalne.

6. Przednie krawędzie lodówki mogą się nieco nagrzewać. Jest to całkiem normalne. Te obszary mogą się nagrzewać, co zapobiega skraplaniu się pary.

## Połączenia elektryczne

Chłodziarkę przyłącza się do gniazdka z uziemieniem, zabezpieczonego bezpiecznikiem o odpowiedniej wartości.

Ważna uwaga:

⚠ Przyłączenie chłodziarki musi być zgodne z przepisami krajowymi.

⚠ Po instalacji wtyczka zasilania musi być łatwo dostępna.

⚠ Napięcie i dopuszczalny prąd bezpiecznika podano w rozdziale „Dane techniczne".

⚠ Podane tam napięcie musi być równe napięciu w Waszej sieci zasilającej.

⚠ Do przyłączenia nie można używać przedłużaczy, ani rozgałęźników.

⚠ Uszkodzony przewód zasilający musi wymienić upoważniony i wykwalifikowany elektryk.

⚠ Nie można ponownie uruchomić chłodziarki przed jej naprawieniem! Grozi to porażeniem elektrycznym!

## Pozbywanie się opakowania

⚠ Materiały opakunkowe mogą być niebezpieczne dla dzieci. Należy chronić materiały opakunkowe przed dostępem dzieci, albo pozbyć się ich zgodnie z instrukcją odpowiednią dla odpadków ich kategorii. Nie można pozbywać się ich w taki sam sposób, jak innych odpadków domowych.

Opakowanie tej lodówki wyprodukowano z surowców wtórnych.

## Złomowanie starej lodówki

Starej lodówki należy pozbyć się tak, aby nie zaszkodzić środowisku naturalnemu.

⚠ W sprawie złomowania chłodziarki możecie skonsultować się z autoryzowanym sprzedawcą lub punktem zbiorki surowców wtórnych w swojej miejscowości.

⚠ Przed złomowaniem chłodziarki należy odciąć wtyczkę zasilania elektrycznego, a jeśli w drzwiczkach są jakieś zamki, należy je trwale uszkodzić, aby zapobiec zagrożeniu dzieci.

## Ustawienie i instalacja

⚠ Uwaga: W trakcie instalowania chłodziarki nie wolno włączać jej wtyczki w gniazdko w ścianie. Może to zagrażać śmiercią lub poważnym urazem.

⚠ Jeśli drzwi wejściowe do pomieszczenia, w którym ma być zainstalowana lodówka, są zbyt wąskie, aby lodówka mogła przez nie przejść, należy wezwać autoryzowany serwis, który zdejmie z niej drzwiczki i przeniesie ją bokiem przez drzwi.

1. Chłodziarkę należy zainstalować w miejscu, w którym łatwo będzie ją używać.

2. Chłodziarka musi stać z dala od źródeł ciepła, miejsc wilgotnych i bezpośrednio nasłonecznionych.

3. Aby uzyskać wydajną pracę chłodziarki, należy zapewnić odpowiednią wentylację wokół niej. Jeśli lodówka ma stanąć we wnęce w ścianie, należy zachować co najmniej 5 cm odstęp od sufitu i ściany.

Jeśli podłoga pokryta jest wykładziną dywanową, lodówka musi stać 2,5 cm ponad powierzchnią podłogi.

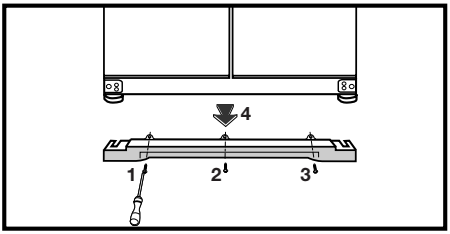
4. Aby uniknąć wstrząsów, chłodziarkę należy ustawić na równej powierzchni podłogi.

5. Temperatura w otoczeniu chłodziarki nie powinna spadać poniżej 10°C.

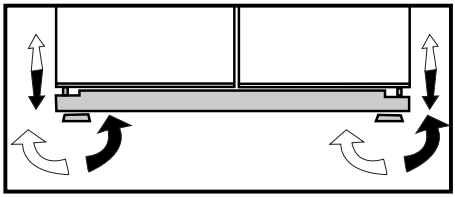
## Wyrównanie nierówności podłogi

⚠ Jeśli chłodziarka nie stoi równo;

⚠ Najpierw wyjmij wtyczkę z gniazdka. W trakcie ustawiania chłodziarki na podłodze wtyczka musi być wyjęta z gniazdka. Grozi to porażeniem elektrycznym.



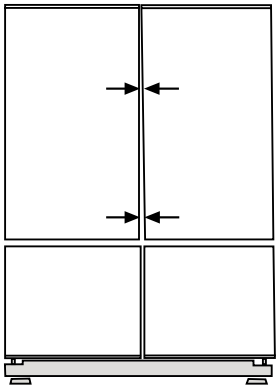

1 - Pokrywę wentylacyjną zdejmuje się pod uprzednim odkręceniu mocujących ja śrubek, jak pokazano na rysunku. Można wyrównać jej ustawienie obracając przednie nóżki, tak jak pokazano na rysunku. Narożnik lodówki obniża się obracając nóżkę w tym narożniku w kierunku czarnej strzałki, lub podnosi obracając nóżkę w przeciwnym kierunku. Proces ten ułatwi lekkie uniesienie lodówki z pomocą innej osoby.



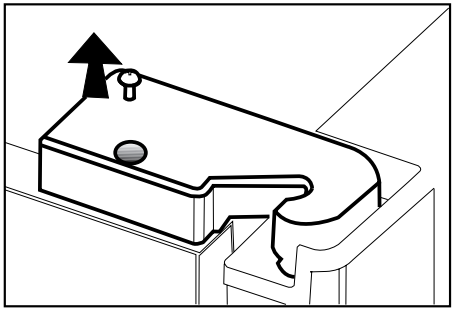
2. Gdy po wyrównaniu robolem ustąpił, załóż z powrotem pokrywę wentylacyjną i przykręć śruby.

3. Śruby mocujące dolna pokrywę wentylacyjną odkręca się krzyżowym śrubokrętem Philipsa.

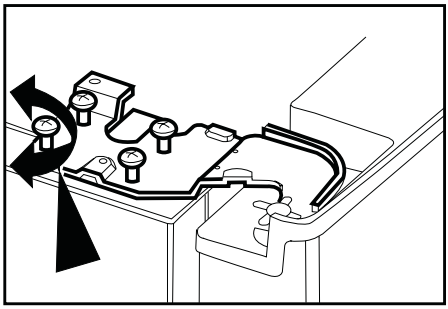
## Ustawianie szczeliny między górnymi drzwiczkami

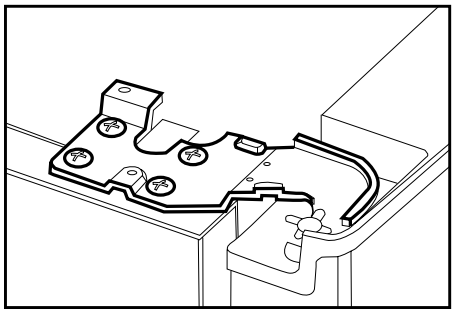


Szczelinę pomiędzy drzwiczkami komory chłodzenia można ustawić tak, jak pokazano na rysunkach.
Przed ustawieniem wysokości drzwiczek należy opróżnić półki w nich.

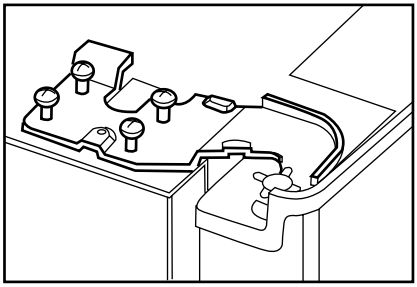


Przy pomocy śrubokrętu odkręć i wyjmij śrubkę z pokrywy górnego zawiasu drzwiczek, które chcesz ustawić.

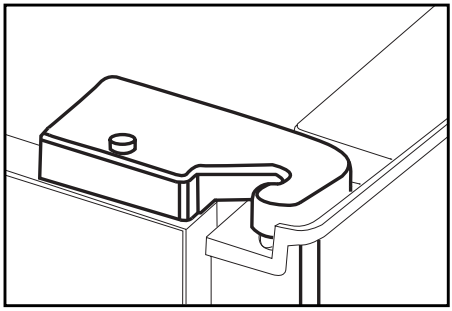




Odpowiednio ustaw drzwiczki odkręcając śruby.



Umocuj tak ustawione drzwiczki zakręcając śruby bez zmiany ustawienia drzwiczek.



Załóż z powrotem pokrywę zawiasu i umocuj ją śrubą.

## Wymiana lampki oświetlenia

Aby wymienię lampkę używaną do oświetlenia chłodziarki, prosimy wezwać autoryzowany serwis.

Lampa (lampy) wykorzystywane w tym urządzeniu nie są przeznaczone do oświetlania pomieszczeń. Lampa ta ma pomagać użytkownikowi wygodnie i bezpiecznie umieszczać pożywienie w lodówce/zamrażarce.

Żarówki używane w urządzeniu muszą wytrzymywać ekstremalne warunki fizyczne, jak np. temperatury poniżej -20°C.

## Instalowanie filtru wody

**(w niektórych modelach)**

**Wodę do chłodziarki można czerpać z dwóch różnych źródeł: z sieci zaopatrzenia w wodę zimną lub z pojemnika na wodę.**

**Wymagania co do instalacji**

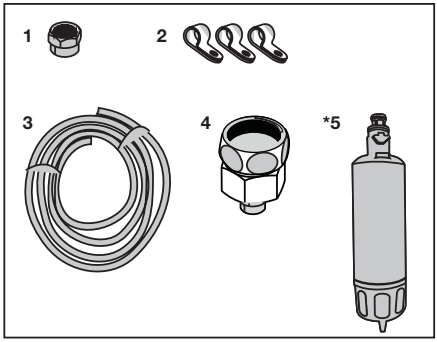
Do korzystania z wody z pojemnika potrzebna jest pompa.

Sprawdź, czy wraz z chłodziarką dostarczono podane poniżej części:

1. Nakrętka do przyłączenia rury do wody do tylnej ścianki lodówki (Jeśli nie pasuje, zaopatrz się w nią w najbliższym autoryzowanym punkcie serwisowym.)
2. 2 sztuki obejmy na rurę (na wypadek, gdyby trzeba było zabezpieczyć rurę do wody)

Uwaga: Ponieważ następujące części nie są potrzebne przy korzystaniu z pojemnika na wodę, mogą nie być dostarczane razem z zakupioną chłodziarką.

3. 5-metrowa rura do wody (średnica 1/4 cala)
4. Zawór zasilania wodą zimną z filtrem siatkowym (Adapter do kranu)
5. Filtr do wody lub filtr zewnętrzny zakładany na wspornik wewnątrz komory chłodzenia.




Najpierw trzeba określić miejsce założenia filtru zewnętrznego. (Dotyczy filtru użytego na zewnątrz chłodziarki.) Następnie określa się odległość pomiędzy filtrem a chłodziarką i wymaganą długość węża od filtru do wlotu wody do chłodziarki.

Filtr wody należy umieścić pionowo, jak pokazano na rysunku. Ważne jest, aby właściwie umocować filtr w punktach wlotu i wylotu wody.

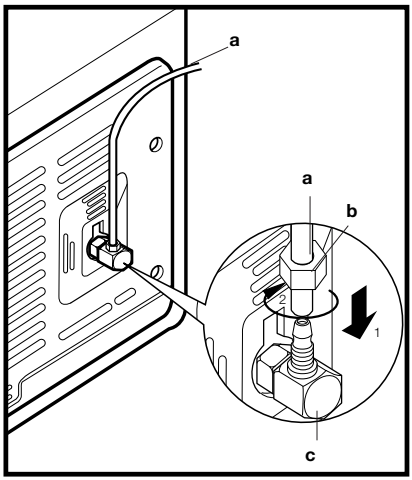
Nie należy używać pierwszych 3-4 szklanek wody zaraz po założeniu filtru.

## Przyłączenie do lodówki rury do wody

1. Po założeniu nakrętki na rurę do wody włóżcie rurę do zaworu wlotowego lodówki mocno naciskając w dół.

2. Załóżcie nakrętkę, jak pokazano to na rysunku obok, zaciskając ją ręcznie na zaworze wlotowym lodówki.

(a- rura do wody, b-nakrętka, c-zawór)



ⓘ Uwaga 1: Aby uzyskać ścisłe połączenie nie trzeba zakręcać nakrętki żadnym narzędziem. W razie wycieku użyjcie klucza lub kleszczy do zakręcenia nakrętki.

## Przyłączenie węża do wody do pojemnika

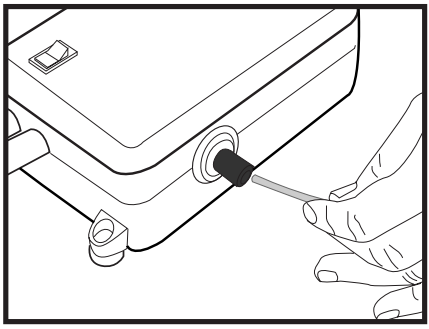
**(w niektórych modelach)**

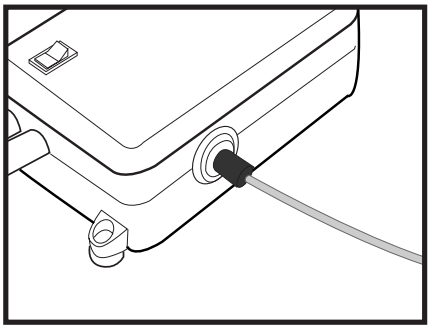
Do przyłączenia wody ze zbiornika do chłodziarki potrzebna jest pompa. Postępujcie według poniższych instrukcji po przyłączeniu jednego końca rury do wody wychodzącej z pompy do chłodziarki jak opisano to na poprzedniej stronie.

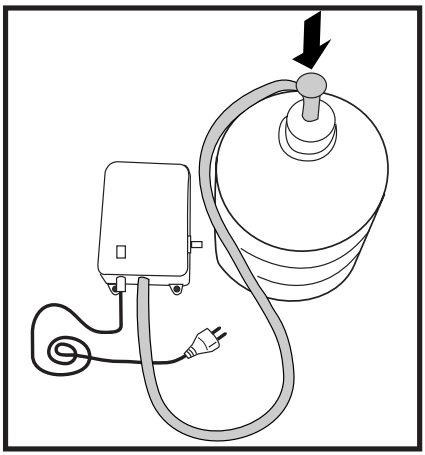
1. Dokończcie przyłączenia wpychając drugi koniec rury na wodę do wlotu rury w pompie, jak pokazano na rysunku.
2. Włóżcie i umocujcie wąż z pompy w zbiorniku, jak pokazano na rysunku.
3. Po ukończeniu przyłączenia włączcie pompę do zasilania i uruchomcie ją.

Pompa osiąga stan skutecznej pracy po 2-3 minutach od uruchomienia.

ⓘ Przy przyłączaniu zasilania w wodę można korzystać z instrukcji obsługi pompy.







- Jeśli używa się wody ze zbiornika nie potrzeba filtru do wody.
- Jeśli używa się wody ze zbiornika potrzeba pompy.

## Przyłączenie rury do wody do domowej instalacji wody zimnej

**(w niektórych modelach)**

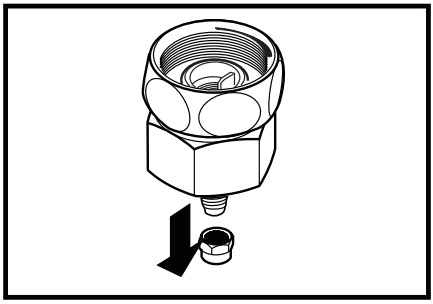
Jeśli chce się korzystać z chłodziarki przyłączonej do domowej instalacji wody zimnej,

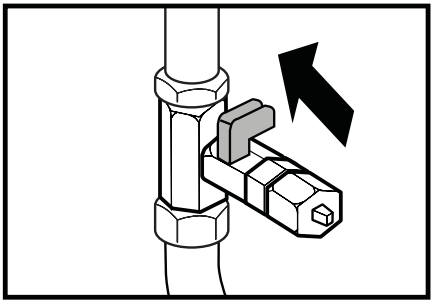
na instalacji tej należy założyć standardową złączkę zaworową 1/2". Jeśli brak takiego zaworu, lub w przypadku wątpliwości, skonsultujcie się z wykwalifikowanym hydraulikiem.

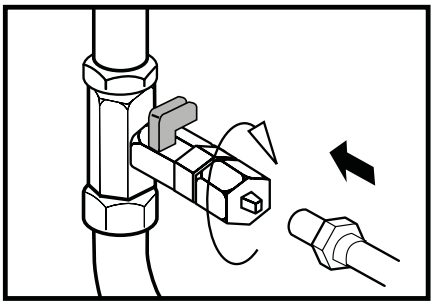
1. Zdejmijcie nakrętkę z adapteru do kranu. (Rysunek A)
2. Załóż adapter do kranu na złączkę zaworową 1/2', jak pokazano na rysunku. Rysunek B)
3. Po włożeniu rury do wody do nakrętki zainstalujcie ją na adapterze do kranu i włóżcie do kranu, jak pokazano na rysunku. (Rysunek C)
4. Ręcznie dokręćcie nakrętkę. W razie wycieku użyjcie klucza lub kleszczy do zakręcenia nakrętki.

⚠ Uwaga: Aby uniknąć uszkodzeń, przemieszczeń lub przypadkowego odłączenia w odpowiednich punktach zabezpieczcie rurę do wody dostarczonymi obejmami.

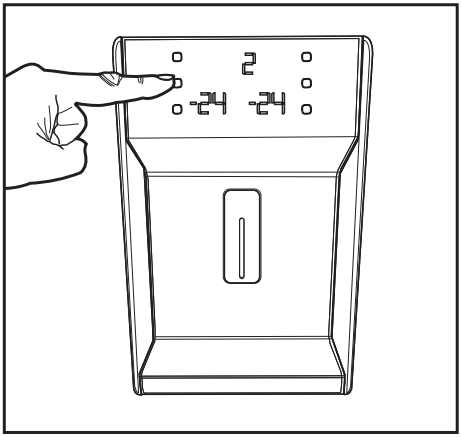
⚠ Uwaga: Po otwarciu zaworu do wody upewnijcie się, że żadne z obu połączeń rury do wody nie przecieka. W razie wycieku natychmiast zamknijcie zawór i ponownie zaciśnijcie wszystkie złącza przy pomocy klucza lub szczypiec.



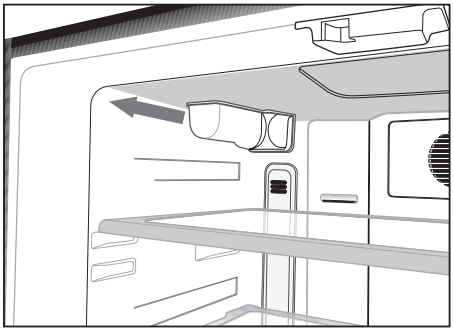




⚠ Uwaga: Upewnijcie się, że standardowa złączka zaworowa 1/2' zasilana z domowej instalacji wody zimnej jest dostępna i całkowicie zamknięta.



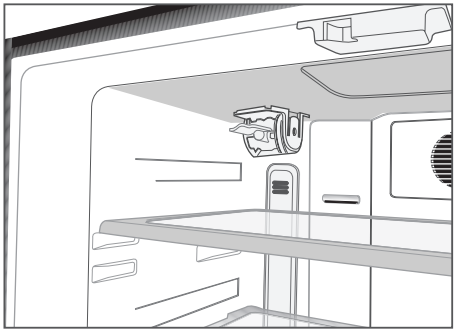
Aby założyć filtr do wody, postępujcie według poniższych instrukcji odnosząc się do podanych rysunków:

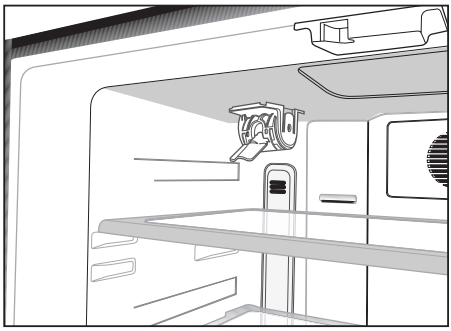


Jeśli chcecie automatycznie obliczać termin wymiany filtru i odbierać sygnał ostrzegawczy po upływie czasu użytkowania, prosimy przeczytać rozdział "Automatyczne obliczanie czasu użytkowania filtru".

Filtr do wody wymienia się jak pokazano na rysunku, jeśli trzeba go wymienić lub jeśli nie będzie już

1. Naciśnijcie przycisk kasowania lodu na wyświetlaczu.





2. Zdejmijcie pokrywkę filtru w komorze chłodzenia pociągając za nią do przodu.
3. Zdejmijcie pokrywkę bocznika filtru obracając ja ku dołowi.

⚠Uwaga: Przed zdjęciem pokrywy bocznika upewnijcie sie, że załączono tryb "Ice off" [Bez lodu].

Uwaga: Po zdjęciu pokrywy może wyciec kilka kropli wody. To normalne.

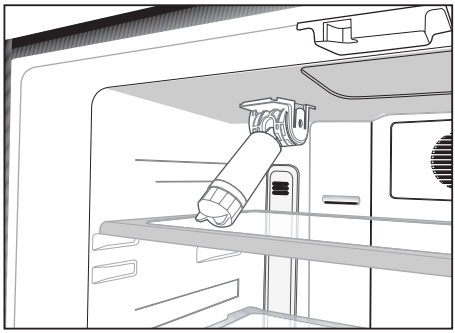
4. Zdejmijcie pokrywę z góry filtru wody aby umieścić ją jak pokazano na rysunku i obróćcie ją do góry, aby ją zamknąć.
5. Ponownie naciśnijcie przycisk "Ice Off" [Bez lodu] na wyświetlaczu, aby wyjść z tego trybu.

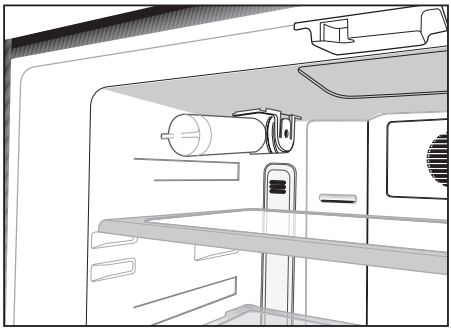
Filtr do wody należy wymieniać co 6 miesięcy.

używany i trzeba założyć pokrywę bocznika. Przed jego wyjęciem należy się upewnić, że czynny jest tryb "Ice Off' [Bez lodu].

⚠ Uwaga: Filtr do wody służy do czyszczenia jej z niektórych obcych cząstek. Nie oczyszcza wody z mikroorganizmów.

⚠ Uwaga: Przycisk "Ice off" [Bez lodu] musu być zawsze przyciśnięty w trakcie wymiany filtru do wody lub instalowania pokrywy bocznika.





ⓘ Gdy nie używa się wody ze zbiornika, należy zawsze stosować filtr wody.

## Przed pierwszym użyciem dozownika wody.

ⓘ Ciśnienie wody w instalacji wodociągowej musi wynosić co najmniej 1 bar.

ⓘ Ciśnienie wody w instalacji wodociągowej nie może przekroczyć 8 bar.

ⓘ Jeśli ciśnienie wody zasilającej spadnie poniżej 1 bara, lub jeśli używana ma być woda ze zbiornika, trzeba użyć pomp.

ⓘ System wodny chłodziarki należy przyłączyć do instalacji wodociągowej wody zimnej. Nie wolno przyłączać go do instalacji wody gorącej.

ⓘ Na wstępnym etapie pracy lodówki nie można uzyskać wody. Powoduje to obecność powietrza w systemie. Aby odpowietrzyć system, naciśnij zapadkę dozownika przez 1 min. aż z dozownika popłynie woda. Na początku strumień wody może być nierówny. Po całkowitym odpowietrzeniu systemu strumień wody wyrówna się.

ⓘ Przy pierwszym uruchamianiu chłodziarki należy odczekać ok. 12 godzin, zanim można będzie uzyskiwać z niej wodę.

Aby dozownik lodu/wody działał równomiernie, ciśnienie wody w instalacji wodociągowej musi wynosić 1-8 barów. Można to określić sprawdzając, czy szklanka wody (100 $cm^3$) napełnia się wodą w ciągu 10 sek.

ⓘ Nie należy pić wody z pierwszych 10 szklanek.

Pierwsze ok. 30 kostek lodu uzyskanych z dozownika lodu nie nadaje się do użycia.

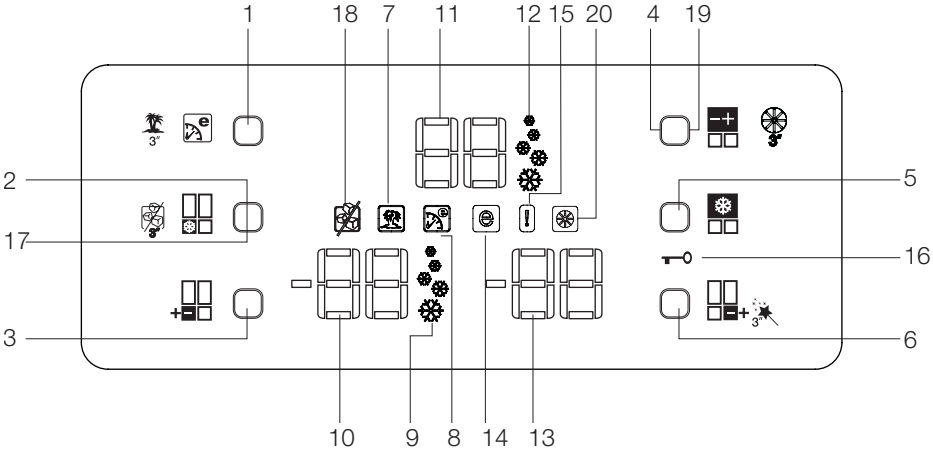
# 4 Przygotowanie

- Chłodziarkę tę należy zainstalować przynajmniej 30 cm od źródeł ciepła takich jak kuchenka, kaloryfer lub piec, i przynajmniej 5 cm od piecyka elektrycznego, a także że należy chronić ją przez bezpośrednim działaniem słońca.
- Temperatura otoczenia w pomieszczeniu, gdzie instaluje się chłodziarkę, powinna wynosić co najmniej 10°C. Ze względu na wydajność chłodziarki nie zaleca się użytkowania jej niższych temperaturach.
- Prosimy upewnić się, że wnętrze chłodziarki zostało dokładnie oczyszczone.
- Jeśli zainstalowane maja być dwie chłodziarki obok siebie, należy zachować co najmniej 2 cm odstęp między nimi.
- Przy pierwszym uruchomieniu chłodziarki prosimy przez pierwsze sześć godzin przestrzegać następujących instrukcji.
  - Nie należy zbyt często otwierać drzwiczek.
  - Należy uruchomić ja pustą, bez żadnej żywności we wnętrzu.
  - Nie należy wyłączać wtyczki chłodziarki z gniazdka. W przypadku awarii zasilania, której nie można samemu naprawić, prosimy zastosować się do ostrzeżenia z rozdziału „Zalecane rozwiązania problemów".
- Oryginalne opakowanie i elementy z pianki należy zachować do przyszłego transportu lub przeprowadzek.

# 5 Obsługa lodówki

## Panel wskaźników

Ten dotykowy panel wskaźników umożliwia nastawianie temperatury bez otwierania drzwiczek chłodziarki. Aby nastawić temperaturę, wystarczy dotknąć palcem właściwy przycisk.




1. Przycisk Eco Extra/Vacation
2. Przycisk szybkiego zamrażania
3. Przycisk nastawienia temperatury w komorze zamrażania
4. Przycisk nastawienia temperatury w komorze chłodzenia
5. Przycisk szybkiego chłodzenia
6. Przycisk nastawiania temperatury w komorze Multi Zone
7. Wskaźnik funkcji Vacation
8. Wskaźnik funkcji Eco Extra
9. Wskaźnik funkcji szybkiego zamrażania
10. Wskaźnik temperatury w komorze zamrażania
11. Wskaźnik temperatury w komorze chłodzenia
12. Funkcja szybkiego schładzania
13. Wskaźnik temperatury w komorze Multi Zone
14. Wskaźnik trybu oszczędnego
15. Wskaźnik błędu
16. Wskaźnik blokady klawiszy
17. Przycisk wyłączania tworzenia lodu
18. Wskaźnik Ice-off [Bez lodu]
19. Przycisk kasowania ostrzeżenia o zmianie filtru
20. Wskaźnik ostrzeżenia o zmianie filtru

Rysunki w niniejszej instrukcji to tylko schematy i nie muszą ściśle odpowiadać Waszemu modelowi chłodziarki. Jeśli pewnych części nie ma w Waszej lodówce, to znaczy, że odnoszą się do innych modeli.

**1. Przycisk Eco Extra/Vacation**
Aby uruchomić funkcję Eco Extra na chwilę naciśnij ten przycisk. Aby uruchomić funkcję Vacation naciśnij ten przycisk i przytrzymaj go przez 3 sek. Aby wyłączyć wybraną funkcję, ponownie naciśnij ten przycisk.

**2. Przycisk szybkiego zamrażania**
Aby uruchomić funkcję szybkiego zamrażania na chwilę naciśnij ten przycisk. Aby wyłączyć wybraną funkcję, ponownie naciśnij ten przycisk.

**3. Przycisk nastawienia temperatury w komorze zamrażania**
Naciśnij ten przycisk, aby nastawić temperaturę w komorze zamrażalnika odpowiednio na -18, -20, -22, -24 stopni. Naciśnij ten przycisk, aby nastawić żądaną temperaturę w komorze zamrażania.

**4. Przycisk nastawienia temperatury w komorze chłodzenia**
Naciśnij ten przycisk, aby nastawić temperaturę w komorze chłodzenia odpowiednio na 8, 6, 4, 2... stopni. Naciśnij ten przycisk, aby nastawić żądaną temperaturę w komorze chłodzenia.

**5. Przycisk szybkiego chłodzenia**
Aby uruchomić funkcję szybkiego chłodzenia na chwilę naciśnij ten przycisk. Aby wyłączyć wybraną funkcję, ponownie naciśnij ten przycisk.

**6. Przycisk nastawiania temperatury w komorze Multi Zone**
Komorę Multi Zone można nastawić na schładzanie lub na zamrażanie. Aby nastawić komorę Multi Zone na schładzanie lub zamrażanie, naciśnij ten przycisk i przytrzymaj go przez chwilę (3 sek.). Komora ta nastawiona jest fabrycznie na zamrażanie.

Jeśli komora Multi Zone nastawiona jest na zamrażanie, temperatura w niej za każdym naciśnięciem tego przycisku zmieniać sie będzie odpowiednio od -18, przez -20, -22, -24, aż do -18... stopni. Jeśli komora Multi Zone nastawiona jest na chłodzenie, temperatura w niej za każdym naciśnięciem tego przycisku zmieniać sie będzie odpowiednio od 10, przez 8, 6, 4, 2, 0 aż do -6... stopni.

**7. Wskaźnik funkcji Vacation**
Wskaźnik ten pokazuje, że uruchomiono funkcję Vacation. Gdy funkcja ta jest aktywna, wskaźnik komory chłodzenia pokazuje “- -” i nie jest ona chłodzona. Inne komory będą chłodzone stosownie do nastawionych w nich temperatur.
Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij odpowiadający jej przycisk.

**8. Wskaźnik funkcji Eco Extra**
Wskaźnik ten pokazuje, ze uruchomiono funkcję Eco Extra. Jeśli funkcja ta jest aktywna, chłodziarka automatycznie rozpozna okresy mniej intensywnego użytkowania i przełączy się na chłodzenie energooszczędne w tym czasie. W trakcie chłodzenia energooszczędnego czynny będzie wskaźnik trybu oszczędnego.

Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij odpowiadający jej przycisk.

**9. Wskaźnik funkcji szybkiego zamrażania**
Wskaźnik ten pokazuje, ze uruchomiono funkcję szybkiego zamrażania. Funkcję tę stosuje się, gdy do komory zamrażania włożono świeżą żywność lub gdy potrzebny jest lód. Gdy funkcja ta jest czynna, chłodziarka może pracować przez pewien okres czasu.

Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij odpowiadający jej przycisk.

**10. Wskaźnik temperatury w komorze zamrażania**
Wskazuje temperaturę nastawioną w komorze zamrażania.

**11. Wskaźnik temperatury w komorze chłodzenia**
Wskazuje temperaturę nastawioną w komorze chłodzenia.

**12. Funkcja szybkiego schładzania**
Wskaźnik ten pokazuje, ze uruchomiono funkcję szybkiego schładzania. Funkcję tę stosuje się, gdy do komory chłodzenia włożono świeżą żywność lub gdy potrzeba szybko schłodzić żywność. Gdy funkcja ta jest aktywna, chłodziarka będzie pracować przez 2 godzin bez przerwy.

Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij odpowiadający jej przycisk.

**13. Wskaźnik temperatury w komorze Multi Zone**
Pokazuje temperaturę nastawioną w komorze Multi Zone.

**14. Wskaźnik trybu oszczędnego**
Pokazuje, że chłodziarka pracuje w trybie energooszczędnym.
Temperatura w komorze zamrażania
Wskaźnik ten będzie aktywny, jeśli funkcję tę nastawiono na -18 stopni lub zgodnie z funkcją Eco-Extra chłodzenie przebiega w trybie energooszczędnym.

**15. Wskaźnik błędu**
Wskaźnik ten uruchamia się, jeśli chłodziarka nie chłodzi dostatecznie lub jeśli zepsuje się jakiś czujnik. Gdy wskaźnik ten jest aktywny, wskaźnik temperatury w komorze zamrażania wyświetli "E", wskaźnik zaś temperatury w komorze chłodzenia wyświetli liczby takie jak "1, 2, 3..." Liczby te oznaczają kod błędu rozpoznawany przez personel serwisowy.

**16. Wskaźnik blokady klawiszy**
Funkcji tej używa się, gdy chce się zabezpieczyć ustawienia temperatury chłodziarki przed zmianą. Aby uruchomić tę funkcję naciśnij równocześnie przyciski szybkiego chłodzenia i nastawiania temperatury w komorze Flexi Zone i przytrzymaj przez 3 sek.

Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij odpowiadające jej przyciski.

**17. Przycisk wyłączania tworzenia lodu**
Aby przerwać tworzenie lodu, naciśnij i przez 3 sek. przytrzymaj ten przycisk. Po naciśnięciu tego przycisku do pojemnika na lód nie podaje się wody. Mimo to, w pojemniku mogą zostać resztki lodu, które można stamtąd wyjąć. Aby przywrócić tworzenie lodu, naciśnij i przez 3 sek. przytrzymaj ten przycisk.

**18. Wskaźnik wyłączenia tworzenia lodu**
Jeśli nie chcesz pobierać lodu z chłodziarki, musisz użyć tej funkcji. Funkcji tej możesz użyć naciskając ten przycisk i przytrzymując go przez 3 sekundy.

**19. Przycisk kasowania ostrzeżenia o zmianie filtru**
Filtr w tej chłodziarce trzeba wymieniać co 6 miesięcy. Chłodziarka automatycznie odlicza ten czas i po jego upływie zapala się wskaźnik wzywający do wymiany filtru. Naciśnij przycisk kasowania ostrzeżenia o zmianie filtru i przytrzymaj przez 3 sek., aby chłodziarka mogła automatycznie wyliczyć termin nowej wymiany filtru.

**20. Wskaźnik kasowania ostrzeżenia o zmianie filtru**
Po upływie czasu użytkowania filtru zapala się wskaźnik wezwania do jego wymiany.

## Alarm otwartych drzwiczek:
W razie pozostawienia drzwiczek komory chłodzenia lub komory Flexi Zone na dłużej niż 1 min., uruchomi się i odezwie dźwiękowy alarm otwartych drzwiczek. Aby uciszyć ten alarm, wystarczy nacisnąć jakikolwiek przycisk wskaźnika lub zamknąć otwarte drzwiczki.

| Regulacja komory zamrażalnika | Regulacja komory chłodzenia | Objaśnienia |
|---|---|---|
| -18°C | 4°C | Jest to ustawienie normalne i zalecane. |
| -20,-22 lub -24°C | 4°C | Ustawienia te zaleca się, gdy temperatura otoczenia przekracza 30oC. |
| Quick Freeze | 4°C | Funkcji tej używa się do szybkiego zamrażania żywności. Po zakończeniu tego procesu chłodziarka powróci do pierwotnego trybu. |
| -18°C lub zimniej | 2°C | Jeśli użytkownik uważa, że w komorze chłodzenia nie jest dostatecznie zimno z powodu wysokiej temperatury otoczenia lub częstego otwierania i zamykania drzwiczek. |
| -18°C lub zimniej | Quick Fridge [Szybkie chłodzenie] | Używa się tego, gdy komora chłodzenia jest przeładowana żywnością lub chce się ją szybciej ochłodzić. Zaleca się uruchomienie funkcji szybkiego chłodzenia na 4 - 8 godz. przed włożeniem żywności. |

## Zamrażanie żywności świeżej

- Przed włożeniem do lodówki żywność świeżą należy opakować lub przykryć.
- Przed włożeniem do lodówki gorące potrawy trzeba najpierw ostudzić do temperatury pokojowej.
- Żywność przeznaczona do zamrożenia musi być świeża i dobrej jakości.
- Żywność należy podzielić na porcje, stosownie do dziennych potrzeb konsumpcyjnych rodziny.
- Żywność musi być hermetycznie zapakowana aby zapobiec jej wysychaniu, nawet jeśli ma być przechowywana przez krótki czas.
- Materiały użyte do opakowania muszą być mocne i odporna na zimno, wilgotność, zapachy, olej i kwas, a także muszą być hermetyczne. Ponadto muszą być dobrze zamknięte i muszą być zrobione z łatwych do użycia i nadających się do zastosowania przy głębokim zamrażaniu materiałów.
- Zamrożoną żywność należy spożywać bezpośrednio po odmrożeniu i nie wolno jej ponownie zamrażać.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty prosimy przestrzegać następujących instrukcji.

**1.** Nie należy zamrażać zbyt dużych ilości żywności na raz. Jakość żywności zachowuje się najlepiej zamrażając ją na wskroś najszybciej, jak to możliwe.

2. Umieszczenie w komorze zamrażalnika żuwności ciepłej powoduje ciągłą pracę systemu chłodzącego aż do całkowitego jej zamrożenia.
3. Należy specjalnie zadbać, aby nie mieszać żywności już zamrożonej ze świeżą.

## Zalecenia co do przechowywania mrożonek

- Pakowane mrożonki ze sklepu należy przechowywać zgodnie z instrukcjami ich producentów dla ✳*** ( 4-gwiazdkowych) komór do przechowywania mrożonek.
- Aby utrzymać wysoką jakość mrożonek, którą zapewnili im producenci i sprzedawcy detaliczno należy pamiętać, co następuje:

1. Paczki z mrożonkami należy wkładać do zamrażalnika możliwie szybko po ich zakupie.
2. Sprawdzić, czy paczki zaopatrzone są w etykietki oznaczające zawartość oraz datę.
3. Nie przekraczajcie terminów podanych na opakowaniu jako terminy przydatności do spożycia.

**Odszranianie**

Komora zamrażarki rozmraża się automatycznie.

## Rozmieszczenie żywności

| | |
|---|---|
| Półki w komorze zamrażalnika | Różne mrożonki, np. mięso, ryby, lody, warzywa, itp. |
| Tacka na jajka | Jajka |
| Półki komory chłodniczej | Potrawy w garnkach, na talerzach z pokrywkami i w zamkniętych pojemnikach |
| Półki w drzwiczkach komory chłodniczej | Niewielkie zapakowane potrawy lub napoje (np. mleko, soki owocowe, piwo) |
| Pojemnik na świeże warzywa | Warzywa i owoce |
| Komora strefy świeżej | Produkty delikatesowe (ser, masło, salami, itp.) |

## O głębokim zamrażaniu

Aby zachować dobrą jakość żywności należy zamrozić ją

najprędzej jak to możliwe po włożeniu do lodówki.

Żywność można przechowywać przez dłuższy czas tylko w temperaturze -18oC lub niższej.

Świeżość żywności można zachować przez wiele miesięcy (głęboko zamrożoną w temperaturze -18oC).

**OSTRZEŻENIE! ⚠**

- Żywność należy podzielić na porcje, stosownie do dziennych potrzeb konsumpcyjnych rodziny.

- Żywność musi być hermetycznie zapakowana aby zapobiec jej wysychaniu, nawet jeśli ma być przechowywana przez krótki czas.

Niezbędne do pakowania materiały:

- Odporna na zimno taśma klejąca.
- Etykiety samoprzylepne
- Pierścienie gumowe
- Pisak

Materiały używane do pakowania żywności muszą być wytrzymałe na rozdarcie i odporne na zimno, wilgoć, zapachy, oleje i kwasy.

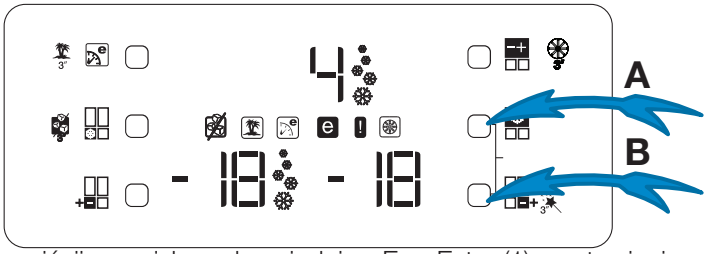
Nie należy dopuścić, aby przeznaczona do zamrożenia żywność stykała się z uprzednio zamrożoną żywnością, co grozi ich częściowym rozmarznięciem.

Zamrożoną żywność należy spożywać bezpośrednio po odmrożeniu i nie wolno jej ponownie zamrażać.

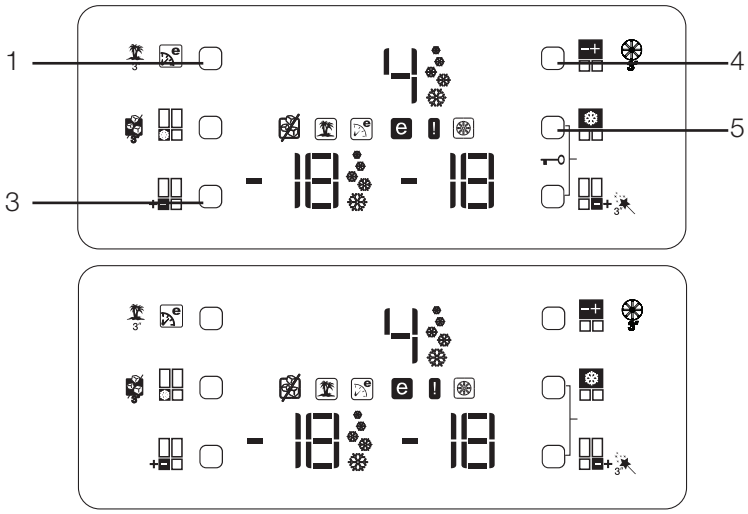
## Co zrobić, aby automatycznie wyliczać czas użytkowania filtru

**(Dla modeli przyłączanych do sieci wodociągowej i wyposażonych w filtr)**

1- Po włożeniu wtyczki do gniazdka równocześnie naciśnij przyciski A i B aby uruchomić blokadę klawiszy.




1- Następnie naciśnij przycisk - odpowiednio - Eco-Extra (1), nastawiania temperatury w komorze chłodzenia (4), szybkiego chłodzenia (5) lub nastawiania temperatury w komorze zamrażania (3).




Za naciśnięciem we właściwym porządku konfiguracji przycisków symbol blokady znika, na chwilę odzywa się buczek i zapala wskaźnik ostrzeżenia o wymianie filtru. Po wymianie filtru naciśnij przycisk kasowania ostrzeżenia o wymianie filtru (poz. 19 opisu wyświetlacza) aby automatycznie wyliczać czas jego użytkowania.

Jeśli czas użytkowania filtru jest automatycznie wyliczany, wskaźnik ostrzeżenia o wymianie filtru zapala sie na kilka sekund za każdym przyłączeniem chłodziarki do zasilania.

**Automatyczne wyliczanie czasu użytkowania filtru nie jest fabrycznie uruchamiane. Trzeba je uruchomić w modelach wyposażonych w filtr.**

**Aby wyłączyć wyliczanie czasu użytkowania filtru w modelu z uruchomioną taką funkcję powtórz tę samą procedurę.**

## Półka na jajka

Na wybranych drzwiczkach lub półce można założyhc uchwyt na jajka.

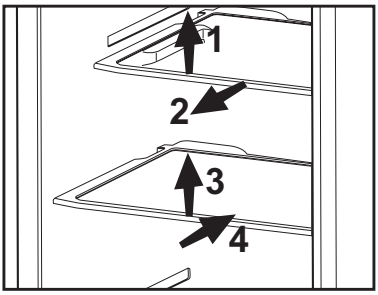
Nie wolno przechowywać uchwytu na jajka w komorze zamrażalnika.

## Półki wysuwane

Półki wysuwane można wyciągać lekko podnosząc ich przód i przesuwając do przodu i do tyłu. Wysuwane do przodu zatrzymują się w punkcie, w którym można sięgnąć po żywność umieszczona z tyłu półki, po lekkim podniesieniu ich przodu można je dalej wysuwać aż do następnego punktu zatrzymania, w którym można wyjąc półkę z komory.

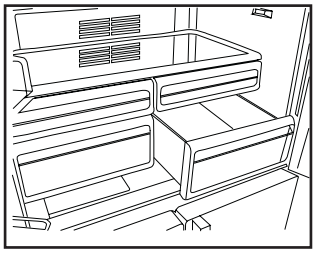
Półkę należy mocno podtrzymywać od spodu, żeby się nie przewróciła. Półki wysuwane umieszczone są na szynach na bocznych ścianach komory chłodziarki, co umożliwia przenoszenie ich w górę lub w dół.

Aby umieścić półkę wysuwana w jej stałej pozycji należy wsunąć ja do samego końca.




## Pojemnik na świeże warzywa

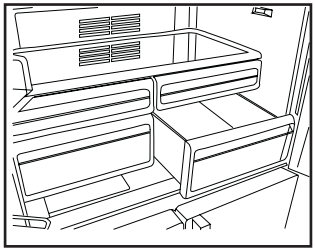
Pojemnik na świeże warzywa w tej chłodziarce służy specjalnie do zachowania świeżości warzyw bez utraty ich wilgoci. W tym celu zapewnia się ogólne krążenie zimnego powietrza wokół pojemnika na świeże warzywa. Zanim wyjmiesz pojemnik na świeże warzywa najpierw wyjmij półki z drzwiczek na tym samym poziomie. Pojemniki na świeże warzywa wyjmuje się tak, jak pokazano to na rysunku.



## Komora schładzania

W komorze schładzania przygotowuje się żywność do zamrożenia. Można w niej także przechowywać żywność w temperaturze o kilka stopni niższej niż w komorze zamrażania.

Pojemność wnętrza chłodziarki można zwiększyć wyjmując z niej pojemniki na żywność do schładzania. W tym celu pociągnij pojemnik ku sobie, pojemnik oprze sie o blokadę i zatrzyma. Można go wyjąć podnosząc o ok. 1 cm i pociągając ku sobie.



## Ruchoma sekcja środkowa

Ruchoma sekcja środkowa służy zapobieganiu ulatniania się zimnego powietrza z wnętrza chłodziarki na zewnątrz.

1- Przy zamykaniu drzwiczek komory chłodzenia uszczelka w drzwiczkach szczelnie przylega do powierzchni ruchomej sekcji środkowej.

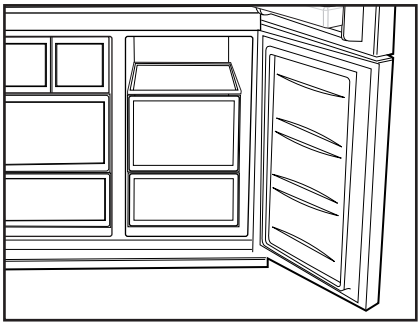
2 - Inny powód wyposażenia chłodziarki w środkową sekcje ruchomą polega na powiększeniu objętości netto komory chłodzenia. Standardowe sekcje środkowe zajmują nieco miejsca niewykorzystywanego do chłodzenia.

3- Ruchomą sekcję środkową zamyka się przy zamykaniu lewych drzwiczek komory chłodzenia.

4- Nie można otwierać jej ręcznie. Przy zamykaniu drzwiczek porusza się pod prowadnicą części plastykowej korpusu.

## Komora Multi Zone

Komorę Multi Zone tej chłodziarki można używać w dowolnym wybranym trybie, nastawiając ja na temperatury chłodzenia (2/4/6/8 °C) lub zamrażania (-18/-20/-22/-24). Temperaturę w tej komorze nastawia się “przyciskiem nastawiania temperatury w komorze Multi Zone”. Temperaturę w tej komorze można nastawiać na 0 i 10 stopni na dodatek do temperatur komory chłodzenia oraz na -6 stopni na dodatek do temperatury w komorze zamrażania. 0 stopni stosuje się do dłuższego przechowywania produktów delikatesowych, - 6 stopni zaś do



przechowywania mięs aż do 2 tygodni w stanie umożliwiającym ich łatwe krojenie.

Funkcję przełączania na komorę chłodzenia lub zamrażania zapewnia element chłodzący umieszczony w sekcji zamkniętej (komora sprężarki) z tyłu chłodziarki. W trakcie pracy tego elementu mogą być słyszalne odgłosy podobne do tych, jakie wydaje zegar analogowy odliczając sekundy. Jest to zupełnie normalne i nie świadczy o zakłóceniu w pracy chłodziarki.

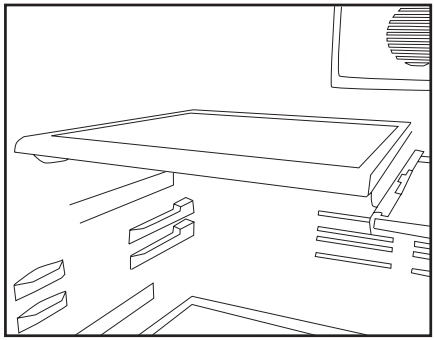
## Niebieskie światło

Żywność przechowywana w pojemniku na świeże warzywa i oświetlona niebieskim światłem kontynuuje fotosyntezę pod jego wpływem i tym samym zachowuje świeżość i podnosi zawartość witamin.



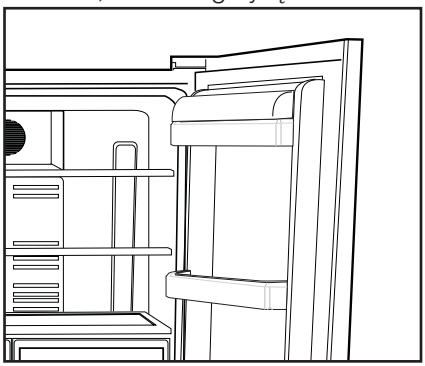
## Półki wysuwane z wieszakami tylnymi

Półki wysuwane z wieszakami tylnymi można przesuwać w tył i w przód. Ich wysokość można regulować wyjmując je i instalując w wyższej lub niższej pozycji. Aby wyjąc półkę, podnieś ja lekko i pociągnij ku sobie.



## Miejsce na masło i sery

W tej zaopatrzonej w pokrywkę części można przechowywać żywność taka jak masło, ser i margarynę.

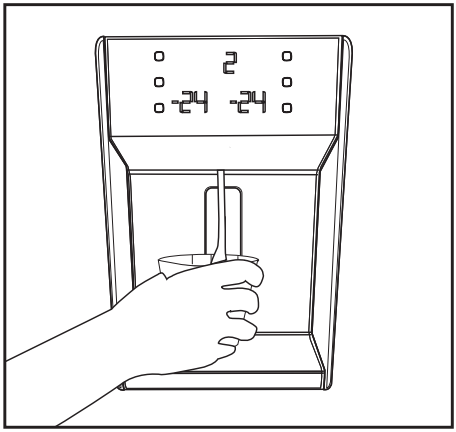


## Korzystanie z dozownika wody

**Ostrzeżenie**

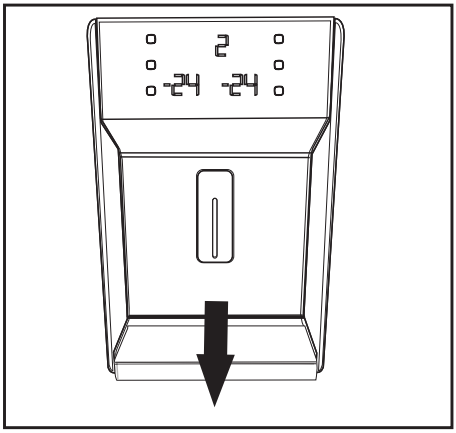
Pierwsze kilka szklanek wody z dozownika mogą być ciepłe i jest to całkiem normalne.

Jeśli z dozownika wody korzysta się niezbyt często, aby uzyskać świeżą wodę trzeba przedtem spuścić z niego odpowiednią ilość wody.



## Tacka na wodę przelaną

Krople wody, które kapią podczas użytkowania, zbiera się w specjalnej tacce. Tackę na rozlana wodę wyjmuje się pociągając ku sobie lub naciskając na jej krawędź (zależnie od modelu). Wodę usuwa się z niej gąbką lub miękką ściereczką.



## Minibar

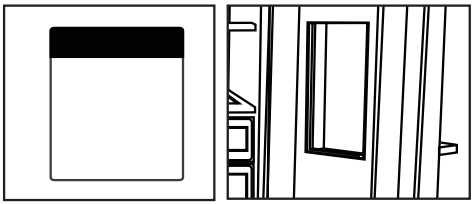
Drzwiczki minbaru to dodatkowe ułatwienie przy korzystaniu z chłodziarki. Do półki w drzwiczkach chłodziarki można się dostać bez ich otwierania; dzięki temu można łatwo wyjmować z chłodziarki często spożywane potrawy i napoje. Rzadziej otwierając drzwiczki chłodziarki zużywa się mniej energii.

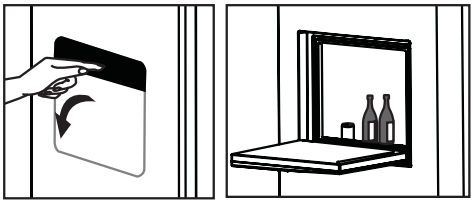
Aby otworzyć drzwiczki minibaru naciśnij je dłonią i pociągnij do tyłu.

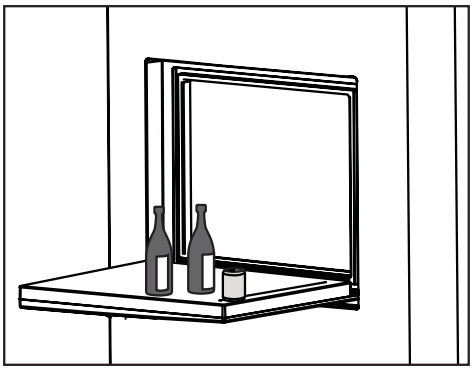
Przy otwartych drzwiczkach minibaru wewnętrzną płaszczyznę drzwiczek można wykorzystać jako stolik do postawienia na chwilę butelek i szklanek, jak pokazano to na rysunku.

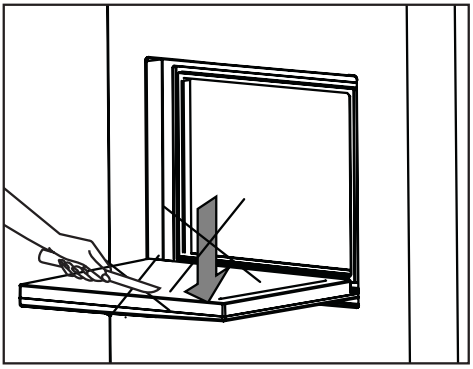
⚠ Uwaga: Nie rób nic, co obciążałoby drzwiczki, nie siadaj na nich, nie wspinaj się na stolik, nie wieszaj na nim, ano nie stawiaj na nim nic ciężkiego. Może to spowodować uszkodzenie chłodziarki i obrażenia użytkowników.

⚠Uwaga: Nie tnij nic na drzwiczkach minibaru i chroń je przed uszkodzeniem ostrymi przedmiotami.









# 6 Konserwacja i czyszczenie

⚠ Do czyszczenia chłodziarki nie wolno używać benzyny, benzenu, ani podobnych substancji..

⚠ Zaleca się wyłączenie wtyczki chłodziarki z gniazdka przed jej czyszczeniem.

⚠ Do czyszczenia nie wolno stosować żadnych szorstkich narzędzi ani mydła, domowych środków czystości, detergentów, ani wosku do polerowania.

ⓘ Umyj obudowę chłodziarki letnią wodą i wytrzyj ją do sucha.

ⓘ Wnętrze należy czyścić ściereczką zamoczoną i wyżętą w roztworze jednej łyżeczki do herbaty sody oczyszczonej w 0,5 litra wody, a następnie wytrzeć do sucha.

⚠ Zadbać, aby do obudowy lampki i innych urządzeń elektrycznych nie dostała się woda.

⚠ Jeśli chłodziarka ma być nieużywana przez dłuższy okres czasu, należy ją wyłączyć i całkowicie opróżnić z żywności, oczyścić i pozostawić z uchylonymi drzwiczkami.

ⓘ Regularnie sprawdzać, czy uszczelki w drzwiczkach są czyste i nie osadzają się na nich cząstki żywności.

⚠ Aby wyjąć półki z drzwiczek, opróżnić je z zawartości, a potem po prostu nacisnąć od podstawy ku górze.

⚠ Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych i chromowanych części produktu nie należy używać ani środków czyszczących,ani wody z zawartością chloru. Chlor powoduje korozję takich powierzchni metalowych.

⚠ Nie korzystaj z ostrych i ścierających narzędzi lub mydła, domowych środków czyszczących, detergentów, benzyny, benzenu, wosku, itp., gdyż może to spowodować odklejenie się znaczków i części plastikowych oraz może doprowadzić do deformacji. Do czyszczenia używaj ciepłej wody i miękkiej ściereczki, następnie wytrzyj do sucha.

## Zabezpieczenia powierzchni plastykowych

ⓘ Nie wkładać do chłodziarki oleju ani potraw smażonych na oleju w nieszczelnych pojemnikach, ponieważ może to uszkodzić jej plastikowe powierzchnie. W razie rozlania sie lub rozsmarowania oleju na plastikowej powierzchni, od razu oczyścić i opłukać ciepłą wodą jej zabrudzoną część.

# 7 Zalecane rozwiązania problemów

Prosimy zapoznać się z tym wykazem przed wezwaniem serwisu. Może to oszczędzić Wasz czas i pieniądze. Wykaz ten zawiera częste kłopoty, które nie wynikają z wadliwego wykonania ani zastosowania wadliwych materiałów. Niektóre z opisanych tu funkcji mogą nie występować w tym modelu urządzenia.

| Chłodziarka nie działa. |
|---|
| • Czy jest prawidłowo przyłączona do zasilania? Włożyć wtyczkę do gniazdka.<br>• Czy nie zadziałał bezpiecznik gniazdka, do którego jest przyłączona albo bezpiecznik główny? Sprawdzić bezpiecznik. |
| Skropliny na bocznej ściance komory chłodzenia (MULTIZONE, COOL CONTROL oraz FLEXI ZONE). |
| • Bardzo niska temperatura otoczenia. Częste otwieranie i zamykanie drzwiczek. Znaczna wilgoć w otoczeniu. Przechowywanie żywności zawierającej płyny w otwartych pojemnikach. Pozostawienie uchylonych drzwiczek. Przełączyć termostat na niższą temperaturę.<br>• Otwierać drzwiczki na krócej albo rzadziej.<br>• Nakrywać żywność przechowywaną w otwartych pojemnikach odpowiednim materiałem.<br>• Wycierać skropliny suchą ściereczką i sprawdzać, czy nadal się utrzymują. |
| Sprężarka nie działa |
| • Zabezpieczenie termiczne sprężarki zadziała w trakcie nagłego zaniku zasilania lub załącza się i wyłącza, ponieważ nie wyrównało się jeszcze ciśnienie w systemie chłodzącym chłodziarki. Chłodziarka zacznie działać po ok. 6 minutach. Jeśli po upływie tego czasu chłodziarka nie zacznie działać, prosimy wezwać serwis.<br>• Chłodziarka jest w cyklu rozmrażania. Ton normalne dla chłodziarki z całkowicie automatycznym rozmrażaniem. Cykl rozmrażania następuje okresowo.<br>• Chłodziarka nie jest włączona do gniazdka. Upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka.<br>• Czy temperatura jest właściwie nastawiona?<br>• Być może w sieci nie ma prądu. |
| Chłodziarka pracuje często lub przez zbyt długi czas. |

- Nowa chłodziarka jest szersza od poprzedniej. Jest to całkiem normalne. Duże chłodziarki działają przez dłuższy czas.
- Zbyt wysoka temperatura otoczenia. Jest to całkiem normalne.
- Chłodziarka została niedawno załączona lub jest przeładowana żywnością. Całkowite ochłodzenie chłodziarki może potrwać o parę godzin dłużej.
- Ostatnio włożono do chłodziarki znaczne ilości gorącej żywności. Gorące potrawy powodują dłuższą pracę chłodziarki zanim osiągnie temperaturę przechowywania.
- Zbyt często otwierano drzwiczki lub na dłużej pozostawiano je uchylone. Ciepłe powietrze, które weszło do chłodziarki, powoduje, że działa ona dłużej. Rzadziej otwierać drzwiczki.
- Pozostawiono uchylone drzwiczki komory chłodzenia lub zamrażania. Sprawdzić, czy drzwiczki są szczelnie zamknięte.
- Chłodziarka jest nastawiona na bardzo niską temperaturę. Nastawić chłodziarkę na wyższą temperaturę i odczekać, aż zostanie ona osiągnięta.
- Uszczelka w drzwiczkach chłodziarki lub zamrażalnika jest zabrudzona, uszkodzona, pęknięta lub nieprawidłowo włożona. Oczyścić lub wymienić uszczelkę. Uszkodzona/pęknięta uszczelka powoduje, że chłodziarka pracuje przez dłuższy czas, aby utrzymać bieżącą temperaturę.

Temperatura zamrażalnika jest bardzo niska, a temperatura chłodzenia jest wystarczająca.

- Chłodziarka jest nastawiona na bardzo niską temperaturę zamrażania. Nastawić chłodziarkę na wyższą temperaturę zamrażania i sprawdzić.

Temperatura chłodzenia jest bardzo niska, a temperatura zamrażania jest wystarczająca.

- Chłodziarka nastawiona jest na bardzo niską temperaturę chłodzenia. Nastawić chłodziarkę na wyższą temperaturę chłodzenia i sprawdzić.

Żywność przechowywana w szufladach komory zamarza.

- Chłodziarka nastawiona jest na bardzo niską temperaturę chłodzenia. Nastawić chłodziarkę na wyższą temperaturę chłodzenia i sprawdzić.

Bardzo wysoka temperatura w chłodziarce lub zamrażalniku.

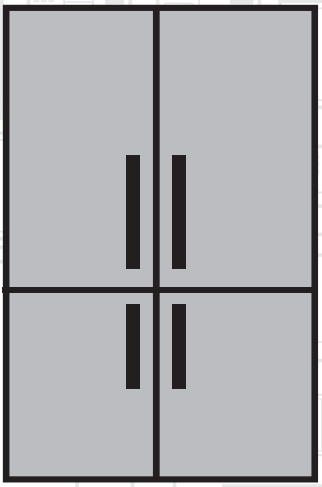
- Chłodziarka nastawiona jest na bardzo wysoką temperaturę chłodzenia. Nastawienia chłodziarki wpływają na temperaturę w zamrażalniku. Zmienić temperaturę w chłodziarce lub zamrażalniku aż osiągnie odpowiedni poziom.
- Zbyt często otwierano drzwiczki lub na dłużej pozostawiano je uchylone, należy je rzadziej otwierać.
- Drzwiczki pozostawiono uchylone, należy je dokładnie zamknąć.
- Ostatnio włożono do chłodziarki znaczne ilości gorącej żywności. Odczekać, aż temperatura w chłodziarce lub zamrażalniku osiągnie właściwy poziom.
- Chłodziarkę załączono niedawno. Całkowite chłodzenie chłodziarki trochę potrwa.

Gdy chłodziarka pracuje, poziom hałasu wrasta.

| |
|---|
| • Z powodu zmian temperatury otoczenia zmieniły się charakterystyki eksploatacyjne chłodziarki. Jest to stan normalny, nie zaś awaria. |
| Drgania lub hałas |
| • Nierówna lub słaba podłoga. Chłodziarka podskakuje, gdy porusza się ją powoli. Sprawdź, czy podłoga jest równa i wytrzymuje ciężar chłodziarki.<br>• Hałas powodują rzeczy położone na chłodziarce. Należy usunąć przedmioty ustawione na chłodziarce. |
| Z chłodziarki dochodzą odgłosy przelewania się i syczenia płynu. |
| • Zgodnie z zasadą funkcjonowania chłodziarki następują przepływy płynu lub gazu. Jest to stan normalny, nie zaś awaria. |
| Odgłos jakby szumu wiatru. |
| • Do ochłodzenia chłodziarki użyto wentylatorów. Jest to stan normalny, nie zaś awaria. |
| Skropliny na wewnętrznych ściankach chłodziarki. |
| • Ciepła i wilgotna pogoda sprzyja oblodzeniu i skraplaniu. Jest to stan normalny, nie zaś awaria.<br>• Drzwiczki mogą być uchylone, upewnij się, że są całkowicie zamknięte.<br>• Zbyt często otwierano drzwiczki lub na dłużej pozostawiano je uchylone, należy je rzadziej otwierać. |
| Na zewnątrz chłodziarki, lub pomiędzy drzwiczkami pojawia się wilgoć. |
| • Być może w powietrzu jest wilgoć; to całkiem normalne przy wilgotnej pogodzie. Gdy wilgoć w powietrzu ustąpi, skropliny znikną. |
| Nieprzyjemna woń wewnątrz chłodziarki. |
| • Trzeba oczyścić wnętrze chłodziarki. Oczyść wnętrze chłodziarki gąbką namoczoną w ciepłej lub gazowanej wodzie.<br>• Woń powodują jakieś pojemniki lub materiały opakowaniowe. Używać innych pojemników lub materiałów opakowaniowych innej marki. |
| Drzwiczki są niezamknięte. |
| • W zamknięciu drzwiczek przeszkadzają paczki z żywnością. Przełożyć paczki przeszkadzające zamknięciu drzwiczek.<br>• Chłodziarka nie stoi całkiem pionowo na podłodze i kiwa się przy lekkim poruszeniu. Wyregulować wysokość nóżek.<br>• Podłoga nie jest równa lub dość wytrzymała. Sprawdzić, czy podłoga jest równa i wytrzymuje ciężar chłodziarki. |
| Szuflady do przechowywania świeżych warzyw się zatarły. |
| • Żywność dotyka sufitu szuflady. Zmienić ułożenie żywności w szufladzie. |

Lednice

# Návod k použití



CZ |

beko

**Nejprve si přečtěte tento návod!**

Vážený zákazníku,

Doufáme, že výrobek, který byl vyroben v moderních závodech a kontrolován v souladu s nejpřísnějšími postupy kontroly kvality, vám zajistí účinný provoz.

Z tohoto důvodu vám doporučujeme pozorně si přečíst celý návod k výrobku, než jej použijete, a uskladněte je v dosahu pro budoucí použití.

**Tento návod**

- Pomůže vám s použitím spotřebiče rychle a bezpečně.
- Návod si přečtěte dříve, než produkt nainstalujete a zapnete.
- Dodržujte pokyny, zejména ty, které se týkají bezpečnosti.
- Návod uschovejte na snadno přístupném místě, možná jej budete později potřebovat.
- Kromě toho si přečtěte i další dokumenty dodané s výrobkem.

Nezapomeňte, že tento návod může platit i pro jiné modely.

**Symboly a jejich popis**

Tento návod obsahuje následující symboly:

ⓘ Důležité informace nebo užitečné tipy k použití.

⚠ Varování před nebezpečnými situacemi pro život a majetek.

⚠ Varování na elektrické napětí.

**OBSAH**


## 1 Vaše chladnička 3

## 2 Důležitá bezpečnostní upozornění 4

Určené použití ..... 4
U výrobků s dávkovačem vody; ..... 9
Bezpečnost dětí ..... 9
Dodržování směrnice WEEE a o likvidaci odpadů: ..... 9
Dodržování směrnice RoHS: ..... 10
Informace o balení ..... 10
Upozornění HC ..... 10
Postup pro úsporu energie ..... 10
Doporučení pro prostor pro čerstvé potraviny ..... 11

## 3 Instalace 12

Body ke zvážení při přepravě chladničky ..... 12
Než chladničku zapnete ..... 12
Zapojení do sítě ..... 12
Likvidace obalu ..... 13
Likvidace vaší staré chladničky ..... 13
Umístění a instalace ..... 13
Seřízení rovnováhy ..... 14
Úprava mezery mezi horními dveřmi 14
Výměna žárovky ..... 15
Instalace vodního filtru ..... 16
Připojení vodovodní trubice k chladničce ..... 16
Připojení vodovodní hadice k nádrži 17
Připojení vodovodní trubice k přívodu studené vody ..... 18
Před prvním použitím dávkovače vody ..... 20

## 4 Příprava 21

## 5 Používání chladničky 22

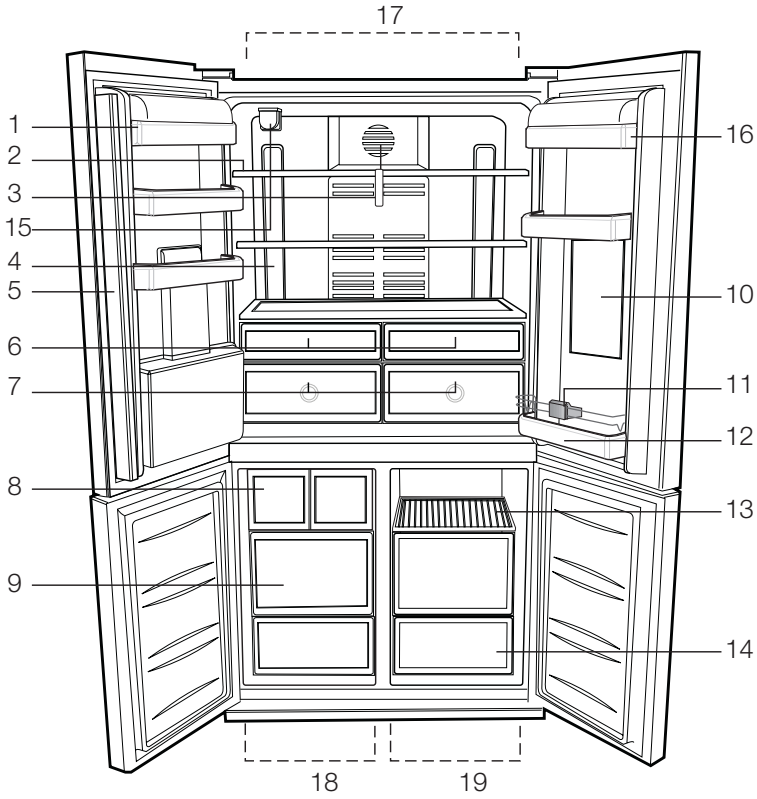
Panel ukazatelů ..... 22
Alarm při otevřených dveřích: ..... 25
Mražení čerstvých potravin ..... 26
Doporučení pro uschování mražených potravin ..... 26
Vkládání potravin ..... 27
Informace o hloubkovém mražení .... 27
Co musíte udělat, aby se doba použití filtru vypočítávala automaticky ..... 28
Posuvné police trupu ..... 29
Tácek na vejce ..... 29
Prostor pro čerstvé potraviny ..... 29
Prostor chlazení ..... 29
Pohyblivá střední část ..... 30
Prostor víceúčelové zóny ..... 30
Modré světlo ..... 30
Posuvné police se zadními závěsy ... 31
Oddíl na máslo a sýr ..... 31
Používání pramene vody ..... 31
Odkapávač ..... 31
Minibar ..... 32

## 6 Údržba a čištění 33

Ochrana plastových ploch ..... 33

## 7 Doporučená řešení problémů 34

# 1 Vaše chladnička




1- Police dveří prostoru chladničky
2- Skleněné police prostoru chladničky
3- Kryt difuzéru
4- Osvětlovací čočka
5- Pohyblivá střední část
6- Prostor chlazení
7- Prostor pro čerstvé potraviny
8- Automat na led
9- Prostory na zmražené potraviny
10- Minibar
11- Držák lahví
12- Police na lahve
13- Police prostor na skladování potravin
14- Prostory na skladování potravin
15- Vodní filtr
16- Prostor pro mléčné výrobky
17- Prostor chladničky
18- Prostor mrazničky
19- Víceúčelová zóna

Obrázky uvedené v tomto návodu k použití jsou schematické a nemusejí přesně korespondovat s vaším výrobkem. Pokud zobrazené části nejsou obsaženy v produktu, který jste zakoupili, jde o součásti jiných modelů.

## 2 Důležitá bezpečnostní upozornění

Prostudujte si následující informace. Nedodržení těchto informací může vést ke zraněním nebo škodám na majetku. Jinak neplatí záruka ani jiné závazky.
Originální náhradní díly budou dodávány po dobu 10 let od koupě výrobku.

**Určené použití**

| | |
|---|---|
| ⚠ | **UPOZORNĚNÍ:** V případě, že je zařízení v ochranné fázi nebo umísteno, ujistěte se, zda nejsou odvětrávací dírky uzavřeny. |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **UPOZORNĚNÍ:** Za účelem urychlení rozpouštěné ledu nepoužívejte žádné jiné mechanické zařízení nebo jiný přístroj než ty jež byly doporučeny výrobcem. |
| ⚠ | **UPOZORNĚNÍ:** Pokud je chladidlo v provozu, nezasahujte do jeho obvodu. |
| ⚠ | **UPOZORNĚNÍ:** Uvnitř skladovacích prostor jídla přístroje nepoužívejte jiná elektrická zařízení než ta, která byla doporučena výroobcem. |

Toto zařízení bylo navrženo pro použití v domácnosti nebo pro níže uvedené aplikování.

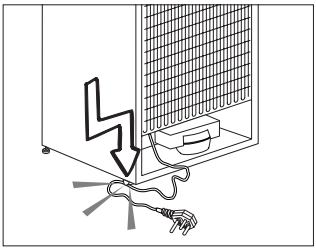
- V kuchyních personálu obchodů, kanceláří a jiných pracovních míst;
- Za účelem použití návštěvníky farem a hotelů, motelů a jiných míst s ubytováním.

## Obecná bezpečnost

- Když chcete výrobek zlikvidovat/sešrotovat, doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis, kde zjistíte nezbytné informace a autorizované orgány.
- Veškeré otázky a problémy související s chladničkou vám pomůže vyřešit autorizovaný servis. Nezasahujte do chladničky a nikomu toto nedovolte bez upozornění autorizovaného servisu.
- U výrobků s prostorem mrazničky; Nejezte zmrzlinu a kostky ledu bezprostředně poté, co je vyjmete z prostoru mrazničky! (Může dojít k omrznutí úst.)
- U výrobků s prostorem mrazničky; Nevkládejte do prostoru mrazničky nápoje v lahvích a plechovkách. Jinak by mohlo dojít k jejich explozi.
- Nedotýkejte se mražených potravin rukou; mohou se vám přilepit k ruce.
- Odpojte chladničku, než ji vyčistíte nebo odmrazíte.
- Výpary a parní čisticí materiály nikdy nepoužívejte při čištění a odmražování chladničky. V těchto případech by se totiž výpary mohly dostat do styku s elektrickými součástmi a způsobit zkrat či zásah elektrickým proudem.
- Nikdy nepoužívejte součásti na chladničce, jako je ochranná deska, jako dvířka nebo podpěru nebo schůdek.
- Nepoužívejte elektrická zařízení uvnitř chladničky.
- Nepoškozujte součásti, kde obíhá chladicí médium, vrtáním nebo řezáním. Chladicí médium by mohlo vytéct v místech porušení plynových

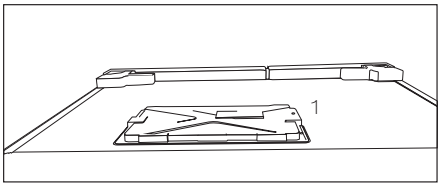
kanálů výparníku, prodlouženích trubek nebo povrchových vrstev a způsobit podráždění kůže a zranění očí.
- Nezakrývejte a neblokujte větrací otvory na chladničce žádným materiálem.
- Elektrické spotřebiče musejí opravovat jen autorizované osoby. Opravy provedené nekompetentními osobami mohou vést k ohrožení uživatele.
- V případě poruchy nebo při údržbě či opravách odpojte napájení chladničky buď vypnutím příslušné pojistky nebo odpojením spotřebiče.
- Netahejte za kabel – tahejte za zástrčku.
- Ujistěte se, že nápoje s vysokým obsahem alkoholu jsou bezpečně uzavřené a umístěné kolmo .
- Nikdy neskladujte nádoby s hořlavými spreji a výbušnými látkami v chladničce.
- Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazení s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.
- Tento výrobek by neměly používat osoby s tělesnými, smyslovými nebo duševními poruchami či nezkušené nebo nepoučené osoby (včetně dětí), pokud jsou bez dohledu osoby, která bude odpovídat za jejich bezpečnost nebo která jim poskytné náležité školení k používání výrobku
- Nepoužívejte poškozenou chladničku. V případě jakýchkoli pochybností kontaktujte servisního zástupce.
- Elektrická bezpečnost chladničky je zaručena pouze tehdy, pokud systém uzemnění ve vašem domě splňuje patřičné normy.
- Vystavení výrobku dešti, sněhu, slunci a větru je nebezpečné z hlediska elektrické bezpečnosti.

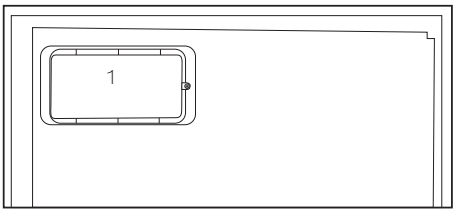
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, kontaktujte autorizovaný servis.
- Během instalace nikdy nezapojujte chladničku k zásuvce. Jinak může dojít k ohrožení zdraví s následkem smrti.
- Tato chladnička je určena jen k uchovávání potravin. Neměla by být používána k žádnému jinému účelu.
- Štítek s technickými parametry se nachází na levé stěně uvnitř chladničky.
- Nikdy nepřipojujte chladničku k systémům pro úsporu elektřiny; mohly by chladničku poškodit.
- Pokud se na chladničce rozsvítí modré světlo, nedívejte se do něj nezakrytýma očima nebo bez ochranných pomůcek příliš dlouho.
- U manuálně ovládaných chladniček počkejte nejméně 5 minut, než chladničku po výpadku energie znovu spustíte.
- Tento návod k použití předejte novému majiteli v případě prodeje výrobku.
- Při přepravě chladničky nepoškozujte napájecí kabel. Ohnutím kabelu může dojít k požáru. Na napájecí kabel nikdy nestavte těžké předměty. Nedotýkejte se zástrčky mokrýma rukama při zapojování výrobku.



- Nezapojujte chladničku, pokud je zásuvka uvolněna.
- Nestříkejte vodu přímo na vnitřní či vnější části výrobku z bezpečnostních důvodů.
- Do blízkosti chladničky nestříkejte látky s hořlavými plyny, jako je propan, aby nedošlo k požáru a výbuchu.
- Na horní stranu chladničky nikdy nestavte nádoby

naplněné vodou, jinak by mohlo dojít k zásahu elektrickým proudem nebo k požáru.
- Do chladničky nevkládejte přílišná množství potravin. Při přeplnění mohou potraviny spadnout dolů a poranit vás a poškodit chladničku při otevření dveří. Na horní stranu chladničky nic nestavte; tyto předměty by jinak mohly spadnout, až otevřete nebo zavřete dvířka chladničky.
- Jelikož vakcíny, léky citlivé na teplo a vědecké materiály atd. vyžadují přesnou teplotu, neskladujte je tedy v této chladničce.
- Pokud chladničku delší dobu nebudete používat, odpojte ji. Možný problém napájecího kabelu by mohl způsobit požár.
- Chladničku se můůže pohybovat, pokud její nožky nejsou řádně upevněny na podlaze. Správným nastavením nožek na podlaze předejdete pohybu chladničky.
- Při přenášení chladničky ji nedržte za kliku dvířek. Jinak by se mohla odlomit.
- Když musíte postavit tento výrobek vedle jiné chladničky nebo mrazničky, vzdálenost mezi zařízeními by měla být nejméně 8 cm. Jinak by mohlo dojít k provlhnutí sousedních stěn.
- Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud část nacházející se na horní nebo zadní straně výrobku s elektronickou deskou s plošným spojem uvnitř je otevřená (krycí deska elektronických plošných spojů) (1).



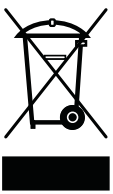

## U výrobků s dávkovačem vody;

- Tlak pro přívod studené vody musí být maximálně 90 psi (6,2 bar). Pokud je váš tlak vody vyšší než 80 psi (5,5 bar), použijte ve vaší síti ventil na omezování tlaku. Pokud nevíte, jak zkontrolovat tlak vody, požádejte o pomoc profesionálního instalatéra.
- Pokud při instalaci existuje riziko vodního rázu, vždy použijte preventivně zařízení proti vodnímu rázu. Pokud jste si není jistý, zda ve Vaší síti je efekt vodního rázu, poraďte se s profesionálním instalatérem.
- Neinstalujte na přívodu pro teplou vodu. Proveďte nezbytná opatření proti riziku zamrznutí hadic. Provozní interval teplota vody musí být mezi minimálně 33 ° F (0,6 ° C) a maximálně 100 ° F (38 ° C).
- Používejte jen pitnou vodu.

### Bezpečnost dětí

- Pokud mají dvířka zámek, měli byste skladovat klíč mimo dosah dětí.
- Děti je nutno kontrolovat, aby nezasahovaly do součástí výrobku.

### Dodržování směrnice WEEE a o likvidaci odpadů:



Tento produkt splňuje směrnici EU WEEE (2012/19/EU). Tento výrobek nese symbol pro třídění, platný pro elektrický a elektronický odpad (WEEE).

Tento produkt byl vyroben z vysoce kvalitních součástí a materiálů, které lze znovu použít a které jsou vhodné pro recyklaci. Produkt na konci životnosti nevyhazujte do běžného domácího odpadu. Odvezte ho do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Informace o těchto sběrných místech získáte na místních úřadech.

## Dodržování směrnice RoHS:

Produkt, který jste zakoupili splňuje směrnicih EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje žádné škodlivé ani zakázané materiály, které jsou směrnicí zakázané.

## Informace o balení

Balící materiály jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními směrnicemi na ochranu životního prostředí. Balící materiály nevyhazujte do domácího nebo jiného odpadu. Odvezte je na sběrné místo balícího materiálu, které má pověření místních orgánů.

## Upozornění HC

**Pokud chladicí systém vašeho výrobku obsahuje R600a:**

Tento plyn je hořlavina. Dávejte tedy pozor, abyste nepoškodili systém chlazení a potrubí během použití a přepravy. V případě poškození udržujte výrobek mimo potenciální zdroje hoření, které mohou způsobit vznícení výrobku, a vyvětrejte místnost, v níž je přístroj umístěn.

**Ignorujte toto upozornění, pokud chladicí systém vašeho výrobku obsahuje R134a.**

Typ plynu použitý ve výrobku je uveden na typovém štítku na levé stěně uvnitř chladničky.

Výrobek nikdy nevhazujte do ohně.

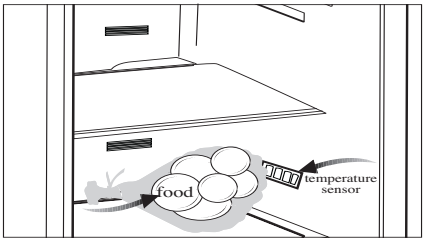
## Postup pro úsporu energie

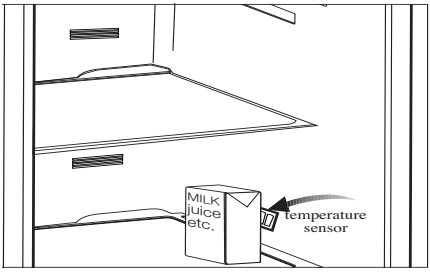
- Nenechávejte dvířka chladničky otevřená delší dobu.
- Nevkládejte do chladničky horké potraviny nebo nápoje.
- Nepřeplňujte chladničku, abyste nebránili oběhu vzduchu uvnitř.
- Neinstalujte chladničku na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti tepelných spotřebičů, jako je trouba, myčka nebo radiátor.
- Dávejte pozor, abyste nechávali potraviny v uzavřených nádobách.
- U výrobků s prostorem mrazničky; Maximální množství potravin v mrazničce můžete uskladnit, pokud vyjmete polici nebo zásuvku mrazničky. Hodnota spotřeby energie udaná pro vaši chladničku byla stanovena při vyjmuté polici nebo zásuvce mrazničky a při maximální náplni. Nehrozí riziko při používání police nebo zásuvky podle tvarů a rozměrů potravin, které chcete mrazit.
- Rozmrazování zmražených potravin v prostoru chladničky zajistí úsporu energie a zachová kvalitu potravin.

## Doporučení pro prostor pro čerstvé potraviny
* VOLITELNÉ

• Zamezte jakémukoli kontaktu potravin se senzorem teploty v prostoru pro čerstvé potraviny. Z důvodu zajištění ideální skladovací teploty v prostoru pro čerstvé potraviny  nesmí být senzor blokován potravinami.

• Nevkládejte do spotřebiče horké potraviny.



# 3 Instalace

Nezapomeňte, že výrobce neodpovídá za nedodržení informací uvedených v návodu k použití.

## Body ke zvážení při přepravě chladničky

1. Chladničku je nutno vyprázdnit a vyčistit před jakoukoli přepravou.
2. Police, příslušenství, prostor pro čerstvé potraviny atd. v chladničku je nutno řádně upoutat lepicí páskou, aby nedocházelo k vibracím.
3. Obaly je nutno upevnit silnými páskami a lany a je nutno dodržovat pravidla pro přepravu vytištěná na obalu.

**Vždy si pamatujte...**

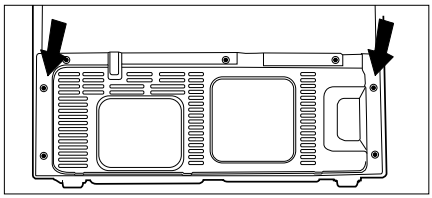
Každý recyklovaný materiál je nezbytný zdroj pro přírodu a naše národní zdroje.

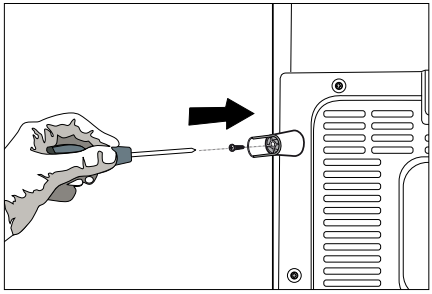
Pokud chcete přispět k recyklaci obalových materiálů, další informace získáte od orgánů ochrany životního prostředí nebo místních úřadů.

## Než chladničku zapnete

Než začnete používat chladničku, zkontrolujte následující:

1. Je vnitřek chladničky suchý a může za ní volně obíhat vzduch?
2. Zasuňte 2 plastové klínky do krytu zadních větracích otvorů dle následujícího obrázku. Za tímto účelem odstraňte šrouby na výrobku a použijte šrouby ze stejného pytlíku.





Plastové klínky zajistí potřebnou vzdálenost mezi vaší chladničkou a zdí, aby se umožnilo proudění vzduchu.

3. Vyčistěte vnitřek chladničky podle kapitoly "Údržba a čištění".
4. Zapojte chladničku do sítě. Po otevření dvířek se rozsvítí vnitřní osvětlení.
5. Uslyšíte hluk při startování kompresoru. Kapalina a plyn v chladicí soustavě mohou také vydávat zvuky, i když kompresor neběží, což je poměrně normální.
6. Přední kraje chladničky mohou být teplé. Je to zcela normální. Tyto oblasti mají být teplé, aby nedocházelo ke kondenzaci.

## Zapojení do sítě

Připojte chladničku k uzemněné zásuvce, která je chráněna pojistkou vhodné kapacity.

Důležité:

⚠ Spojení musí být v souladu s národními předpisy.

⚠ Napájecí kabel musí být po instalaci snadno dostupný.

⚠ Napětí a povolená ochrana pojistky jsou uvedeny v kapitole „Technické parametry“.

⚠ Specifikované napětí musí být rovné napětí v síti.

⚠ Prodlužovací kabely a vícecestné zásuvky nepoužívejte na spojení.

⚠ Poškozený napájecí kabel musí vyměnit kvalifikovaný elektrikář.

⚠ Spotřebič nesmíte používat, dokud není opraven! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!

## Likvidace obalu

⚠ Obalové materiály mohou být pro děti nebezpečné. Udržujte materiály mimo dosah dětí nebo je zlikvidujte v souladu s pokyny zpracování odpadů. Nelikvidujte je s běžným domovním odpadem.

Balení chladničky je z recyklovatelných materiálů.

## Likvidace vaší staré chladničky

Starý přístroj zlikvidujte tak, abyste neohrozili životní prostředí.

⚠ Informace o likvidaci chladničky získáte u autorizovaného prodejce nebo odpadového odboru vašeho města.

⚠ Než chladničku použijete, odřízněte zástrčku a v případě, že jsou na dveřích zámky, zneškodněte je, aby nedošlo k ohrožení dětí.

## Umístění a instalace

⚠ Pozor: Během instalace nikdy nezapojujte chladničku k zásuvce. Jinak může dojít k ohrožení zdraví s následkem smrti.

⚠ Pokud nejsou vstupní dveře do místnosti, v níž chladničku nainstalujete, dostatečně široké, aby chladnička prošla, kontaktujte autorizovaný servis a nechte sejmout dveře chladničky a protáhněte je bokem.

1. Chladničku umístěte na místo, které umožňuje snadnou obsluhu.

2. Chladničku umístěte mimo zdroje tepla, vlhka a přímé světlo.

3. Kolem chladničky musí být dostatečný prostor pro ventilaci, aby se zajistila účinnost provozu. Pokud máte chladničku umístit do výklenku, musí být nejméně 5 cm od stropu a 5 cm od stěn.

Pokud je na podlaze koberec, musíte zvednout produkt o 2,5 cm nad zem.

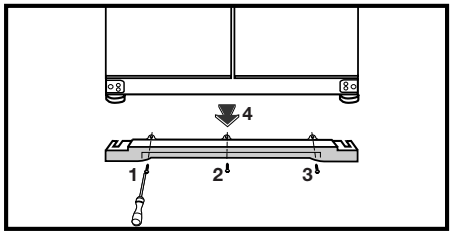
4. Umístěte chladničku na rovnou podlahu, aby nedocházelo ke kymácení.

5. Neskladujte chladničku při teplotách pod 10°C.

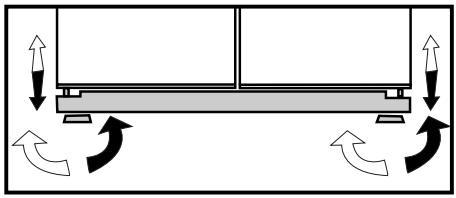
## Seřízení rovnováhy

⚠ Pokud je vaše chladnička nevyvážená;

⚠ Nejprve odpojte výrobek ze zásuvky. Výrobek musí být odpojený ze zásuvky, když provádíte vyvažování. Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem.



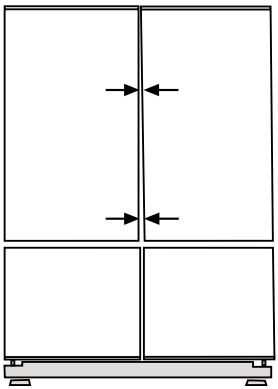

1- Větrací kryt odmontujete tak, že odšroubujete jeho šrouby podle obrázku, než zahájíte činnost. Chladničku vyrovnáte tak, že otáčíte předními nožkami podle obrázku. Roh, kde jsou umístěny nožky, se sníží, když otáčíte ve směru černé šipky, zvedne se, když otáčíte opačným směrem. Pokud vám někdo pomůže nadzvednout chladničku, proces se usnadní.



2. Po odstranění problému s rovnováhou nainstalujte zpět větrací kryt a utáhněte šrouby.

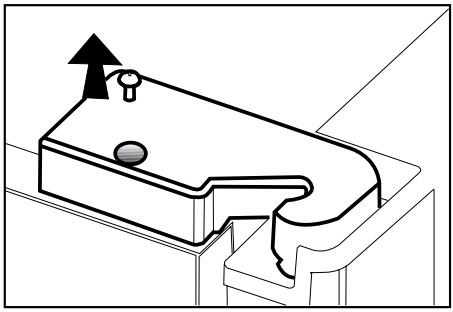
3. Odstraňte šrouby, které upevňují dolní větrací kryt, pomocí křížového šroubováku.

## Úprava mezery mezi horními dveřmi

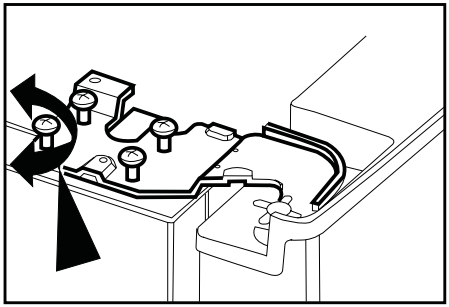


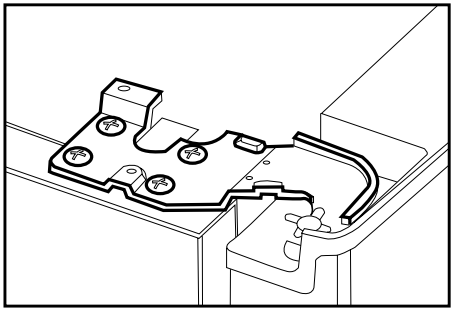
ⓘ Můžete nastavit mezeru mezi dveřmi prostoru chladničky podle obrázků.

Police ve dveřích by měly být prázdné, když upravujete výšku dveří.

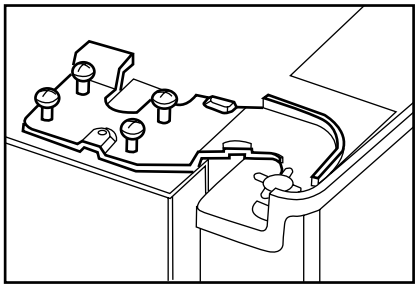


Šroubovákem odstraňte šroub z horního krytu závěsu ve dveřích, které chcete upravit.

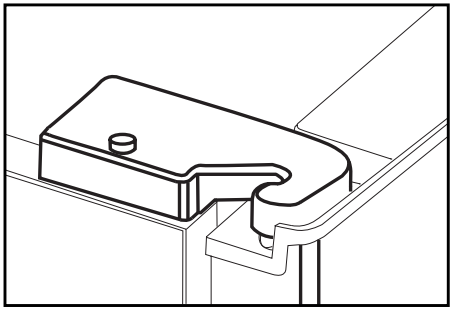




Upravte dveře podle potřeby pomocí uvolnění šroubů.



Upevněte dveře, které jste nastavili, utažením šroubů, aniž byste změnili pozici dveří.



Vraťte zpět kryt závěsu a upevněte jej šroubem.

## Výměna žárovky

Za účelem výměny žárovky osvětlení v chladničce prosím kontaktujte Autorizovaný servis.

Lampa (y) použité v tomto přístroji nejsou vhodné pro osvětlení místnosti domácnosti. Zamýšlený účel tohoto svítidla je pomoci uživateli umístit potraviny do chladničky / mrazničky bezpečně a pohodlně.

Žárovky použité v tomto spotřebiči musí vydržet extrémní fyzické podmínky, např. teploty pod -20 °C.

## Instalace vodního filtru

**(u některých modelů)**

**Jako zdroj vody mohou být k chladničce připojeny dva rozdílné vodní zdroje: hlavní přívod studené vody a voda v nádrži.**

**Požadavky na instalaci**

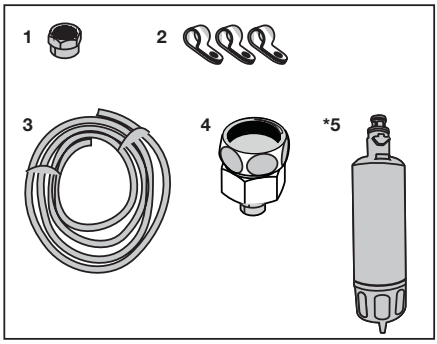
Pro používání vody z nádrže musí být použito čerpadlo.

Zkontrolujte, zda jsou části uvedené níže dodané s vaším zařízením.

1. Jednotka pro připojení vodovodní trubice k zadní části spotřebiče. (Pokud nesedí, získáte ji v nejbližším autorizovaném servisu.)
2. 2 díly svorek trubic (v případě nutnosti zajištění vodovodní trubice)

Poznámka: Protože následující části nejsou pro používání s nádrží vyžadované, nemusíte je u zakoupeného výrobku nalézt.

3. 5-metrová vodovodní trubice (průměr 1/4 palce)
4. Ventil na studenou vodu s filtrem (adaptér na kohout)
5. Vodovodní filtr nebo externě připojitelný filtr bude upevněn na držák v prostoru chladničky.




Nejprve určete místo, kde bude externí filtr připojen. (Týká se filtru, který bude použit vně chladničky.) Poté určete vzdálenost mezi filtrem a chladničkou a nutnou délku hadice od filtru k přívodu vody chladničky.

Vodní filtr musí být držen svisle, jak je zobrazeno. Je důležité správné připojení filtru k přívodu vody a vývodům vody.

Po připojení filtru první 3 - 4 sklenice vody nepoužívejte.

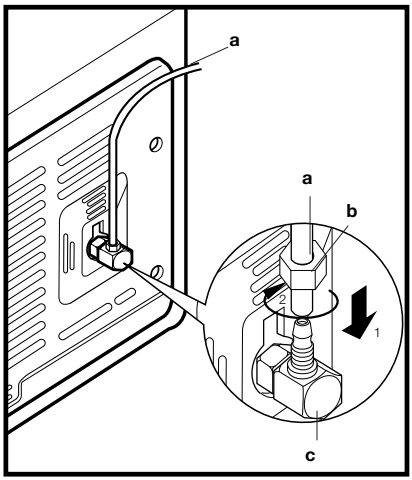
## Připojení vodovodní trubice k chladničce

1. Po instalaci jednotky na vodovodní trubici zasuňte trubici do vstupního ventilu chladničky a pevně zatlačte směrem dolů.

2. Upevněte jednotku dle protějšího obrázku, stiskněte rukou vstupní ventil chladničky.

(a - vodovodní trubice, b - jednotka, c - ventil)

Poznámka 1: Neměli byste utahovat jednotku nářadím, abyste dosáhli vodotěsného spoje. V případě úniku použijte klíč nebo kleště pro utažení jednotky.



## Připojení vodovodní hadice k nádrži

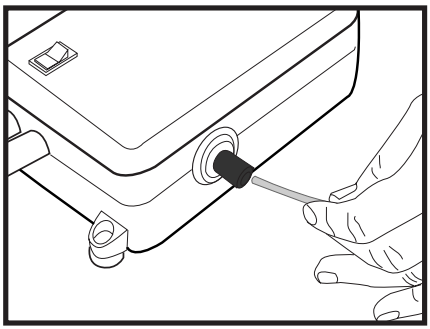
**(u některých modelů)**

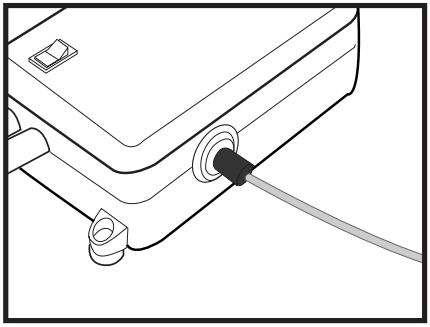
Pro připojení vody k chladničce z nádrže je nutné čerpadlo. Řiďte se pokyny níže po připojení jednoho konce vodovodní trubice vystupující z čerpadla k chladničce, jak je popsáno na předchozí straně.

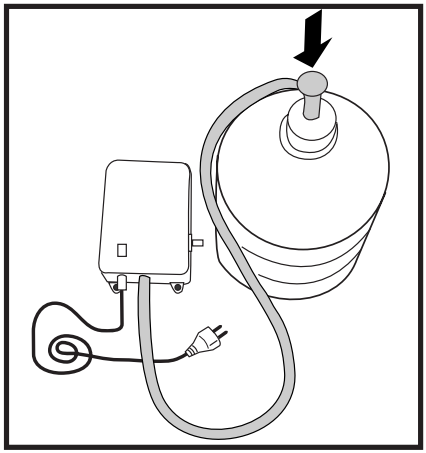
1. Připojení dokončíte zatlačením druhého konce vodovodní hadice do vstupního otvoru vodovodní hadice na čerpadle, jak je zobrazeno.
2. Vložte hadici čerpadla do nádrže a upevněte ji, jak je uvedeno na obrázku.
3. Po dokončení připojení zapojte čerpadlo do zásuvky a zapněte.

Abyste zajistili účinnou činnost čerpadla, počkejte po jeho zapnutí 2 - 3 minuty.

- Při realizaci vodní přípojky můžete nahlédnout do návodu pro uživatele čerpadla.
- V případě používání vodní nádrže není nutné používat vodní filtr.







ⓘ Při používání nádrže musí být použito čerpadlo.

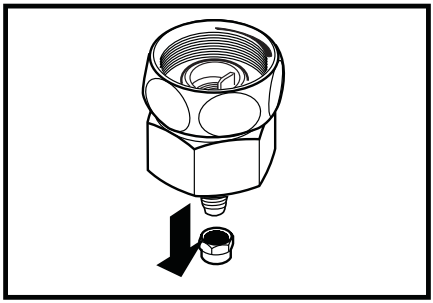
## Připojení vodovodní trubice k přívodu studené vody

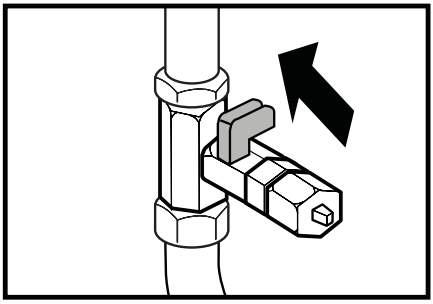
**(u některých modelů)**

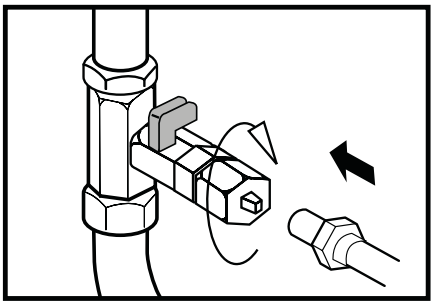
Pokud chcete vaši chladničku používat tak, že ji připojíte k hlavnímu přívodu studené vody,

budete muset k přívodu studené vody ve vašem domě připojit standardní 1/2" přípojku. V případě, že tento ventil nemáte nebo si nejste jisti, kontaktujte kvalifikovaného instalatéra.

1. Oddělte jednotku od adaptéru kohoutu. (Obr. A)
2. Na 1/2" přípojku nainstalujte adaptér kohoutu, jak je zobrazeno na obrázku. (Obr. B)
3. Po vložení vodovodní trubice do jednotky nainstalujte adaptér kohoutu a zasuňte kohout, jak je uvedeno na obrázku. (Obr. C)
4. Rukou utáhněte jednotku. V případě úniku použijte klíč nebo kleště pro utažení jednotky.







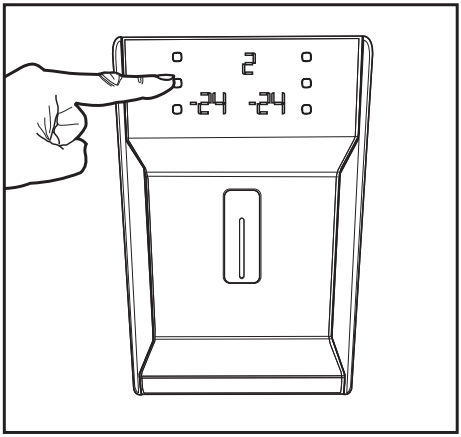
⚠ Upozornění: Připevněte vodovodní trubici k vhodným bodům pomocí svorek, aby nedošlo k poškození či odpojení nebo náhodnému uvolnění.

⚠ Upozornění: Po zapnutí vodovodního ventilu ověřte, zda nedochází k úniku na obou spojích vodovodní trubice. V případě úniku okamžitě ventil uzavřete a utáhněte znovu všechny spoje pomocí klíče nebo kleští.

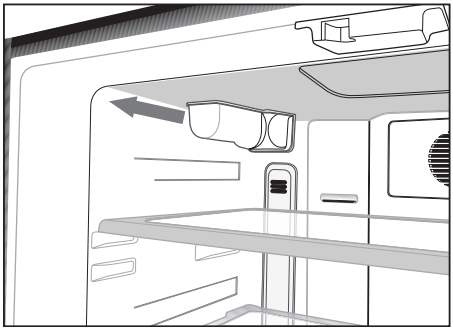
⚠ Upozornění: Ověřte, zda je dostupný standardní 1/2" ventil přívodu studené vody a zda je zcela vypnutý.

Pro upevnění vodního filtru dodržujte pokyny uvedené níže spolu s uvedenými obrázky:

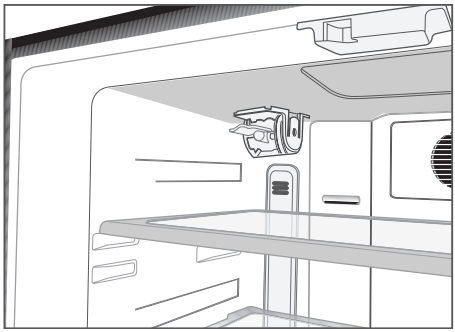
1. Stiskněte tlačítko Zrušit led na displeji.

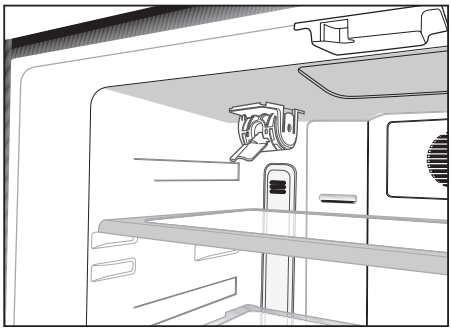


2. Odstraňte kryt filtru v prostoru chladničky jeho vytažením dopředu.



3. Vyjměte obtokový kryt vodního filtru jeho otáčením směrem dolů.





⚠ Upozornění: Ověřte, zda je vypnutý režim „Vypnout led“, než obtokový kryt vyjmete.

Poznámka: Je normální, že při vyjímání krytu odkápne několik kapek vody.

4. Odstraňte víko z horní části vodního filtru, abyste jej umístili tak, jak je zobrazeno na obrázku a otáčejte směrem nahoru, abyste jej zamkli.
5. Znovu stiskněte tlačítko Zrušit led na displeji pro ukončení tohoto režimu.

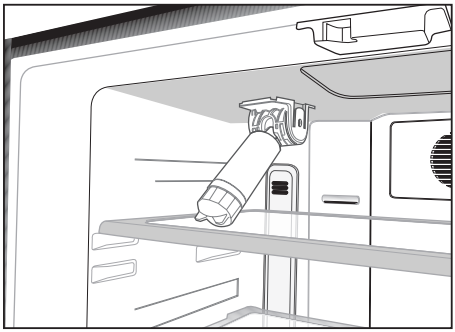
Vodní filtr vyměňujte každých 6 měsíců.

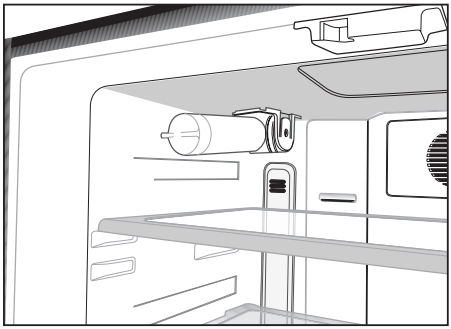
Pokud chcete, aby se čas pro výměnu filtru vypočítával automaticky a chcete být varováni na konci doby použití,

přečtěte si prosím části „Automatický výpočet doby použití filtru“.

Vodní filtr je nutno vyjmout dle obrázku, když jej chcete vyměnit nebo jej již nebudete používat a musí být připojen obtokový kryt. Před jeho vyjímáním je nutné se ujistit, že režim Vypnout led je aktivní.

⚠ Upozornění: Vodní filtr čistí cizí částice ve vodě. Nečistí vodu od mikroorganismů.





⚠ Upozornění: Tlačítko Vypnout led je nutno vždy stisknout při výměně vodního filtru nebo instalaci obtokového krytu.

## Před prvním použitím dávkovače vody

ⓘ Tlak vody nesmí být nižší než 1 bar.

ⓘ Tlak vody nesmí být vyšší než 8 bar.

ⓘ V případě, že tlak přívodu vody spadne pod 1 bar nebo bude používána nádrž, je nutné použít čerpadlo.

ⓘ Systém vody v chladničce musí být připojen k přívodu studené vody. Nesmí být připojen k přívodu teplé vody.

ⓘ Při počátečním použití chladničky nebude možné používat vodu. Způsobuje to vzduch v soustavě. Pro vypuštění vzduchu ze soustavy stiskněte dávkovač na 1 minutu, až začne voda vytékat z dávkovače. Proud vody může být na začátku nepravidelný. Nepravidelný proud vody se urovná po vypuštění vzduchu ze soustavy.

ⓘ Při počátečním zapnutí chladničky musí uplynout přibl. 12 hodin, než můžete začít používat studenou vodu.

ⓘ Tlak vody musí být v rozmezí 1-8 barů, aby mohl dávkovač ledu/vody fungovat. Zkontrolujte, zda lze 1 sklenku vody (100 cc) naplnit během 10 sekund.

ⓘ Prvních 10 sklenic vody nepijte.

ⓘ Asi prvních 30 kostek ledu z dávkovače se nesmí používat.

ⓘ Pokud nepoužíváte nádrž, vždy používejte vodní filtr.

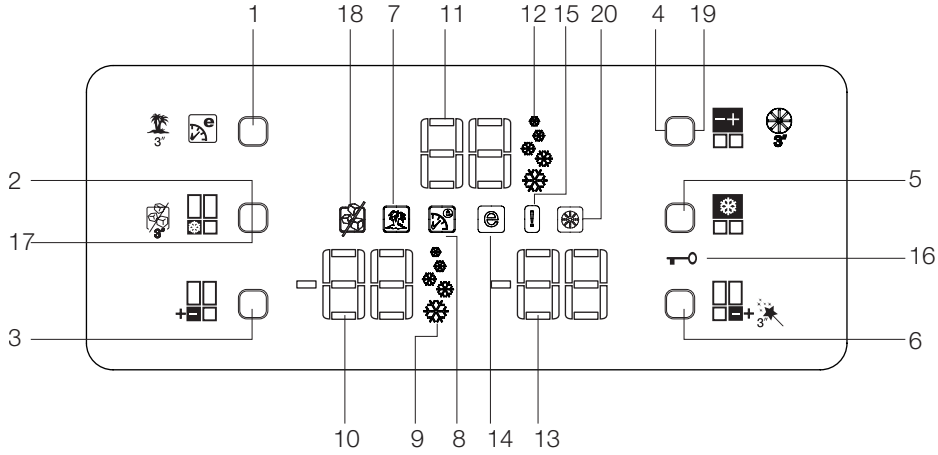
# 4 Příprava

- Chladničku instalujte nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou varné desky, trouby, ústřední topení a sporáky a nejméně 5 cm od elektrických trub, neumisťujte ji na přímé sluneční světlo.
- Teplota prostředí v místnosti, kde instalujete chladničku, by měla být nejméně 10 °C. Používání chladničky za chladnějších podmínek se nedoporučuje vzhledem k její účinnosti.
- Zajistěte, aby byl vnitřek vaší chladničky důkladně vyčištěn.
- Pokud vedle sebe instalujete dvě chladničky, měl by mezi nimi být rozestup nejméně 2 cm.
- Když spustíte chladničku poprvé, dodržujte následující pokyny během prvních šesti hodin.
  - Dveře neotevírejte často.
  - Musí běžet prázdná bez vkládání potravin.
  - Neodpojujte chladničku. Pokud dojde k výpadku energie, prostudujte si varování v kapitole „Doporučená řešení problémů“.
- Původní obaly a pěnové materiály uschovejte pro budoucí přepravu či přesun.

# 5 Používání chladničky

## Panel ukazatelů

Tento panel ukazatelů s ovladači vám umožňuje anstavit teplotu, aniž byste otevírali dveře chladničky. Stačí vám stisknout příslušné tlačítko a nastavíte teplotu.




1. Tlačítko Eco Extra/Vacation (Eco Extra/Prázdniny)
2. Tlačítko pro rychlé mražení
3. Prostor mrazničky - tlačítko nastavení teploty
4. Prostor chladničky - tlačítko nastavení teploty
5. Tlačítko Quick Cool (Rychlé chlazení)
6. Tlačítko nastavení teploty víceúčelové zóny
7. Ukazatel funkce prázdnin
8. Ukazatel funkce Eco Extra
9. Ukazatel funkce rychlého mražení
10. Ukazatel teploty v mrazničce
11. Ukazatel teploty v chladničce
12. Ukazatel funkce rychlého chlazení
13. Ukazatel teploty víceúčelové zóny
14. Ukazatel úsporného režimu
15. Ukazatel chyby
16. Ukazatel zámku
17. Tlačítko Vypnout led
18. Ukazatel vypnutí ledu
19. Tlačítko pro zrušení varování o výměně filtru
20. Ukazatel varování o výměně filtru

Obrázky uvedené v tomto návodu k použití jsou schematické a nemusejí přesně korespondovat s vaším výrobkem. Pokud zobrazené části nejsou obsaženy v produktu, který jste zakoupili, jde o součásti jiných modelů.

**1. Tlačítko Eco Extra/Vacation (Eco Extra/Prázdniny)**
Krátkým stiskem aktivujete funkci Eco Extra. Stiskněte a přidržte toto tlačítko 3 sekundy a aktivujte funkci Prázdniny. Dalším stiskem tohoto tlaíčítka zvolenou funkci vypnete.

**2. Tlačítko pro rychlé mražení**
Krátkým stiskem aktivujete funkci rychlého mražení. Dalším stiskem tohoto tlačítka zvolenou funkci vypnete.

**3. Prostor mrazničky - tlačítko nastavení teploty**
Stiskem tohoto tlačítka nastavíte teplotu prostoru mrazničky na -18, -20, -22, -24, -18... Stiskem tohoto tlačítka nastavíte požadovanou teplotu v prostoru mrazničky.

**4. Prostor chladničky - tlačítko nastavení teploty**
Stiskem tohoto tlačítka nastavíte teplotu prostoru chladničky na 8, 6, 4, 2, 8... Stiskem tohoto tlačítka nastavíte požadovanou teplotu v prostoru chladničky.

**5. Tlačítko Quick Cool (Rychlé chlazení)**
Krátkým stiskem aktivujete funkci rychlého chlazení. Dalším stiskem tohoto tlačítka zvolenou funkci vypnete.

**6. Tlačítko nastavení teploty víceúčelové zóny**
Prostor víceúčelové zóny můžete nastavit jako chladničku nebo mrazničku. Stiskněte a přidržte toto tlačítko delší dobu (3 sekundy) a nastavte prostor víceúčelové zóny jako mrazničku nebo chladničku. Tento prostor je od výrobce nastaven jako prostor mrazničky.

Pokud nastavíte víceúčelovou zónu jako mrazničku, změní se teplota víceúčelové zóny na -18, -20, -22, -24, -18... při každém stisknutí tohoto tlačítka. Pokud nastavíte víceúčelovou zónu jako chladničku, změní se teplota víceúčelové zóny na 10, 8, 6, 4, 2... při každém stisknutí tohoto tlačítka.

**7. Ukazatel funkce prázdnin**
Označuje, že je funkce prázdnin aktivní. Pokud je tato funkce aktivní, na ukazateli prostoru chladničky se objeví „- -“ a v prostoru chladničky nedochází k žádnému chlazení. Ostatní prostory budou chlazené podle teploty, která pro ně byla nastavena.

Stiskem příslušného tlačítka tuto funkci vypnete.

**8. Ukazatel funkce úsporného provozu**
Označuje, že je funkce Eco Extra aktivní. Pokud je tato funkce aktivní, vaše chladnička automaticky detekuje poslední období používání a během této doby se pak bude provádět energeticky úsporné chlazení. Ukazatel úsporného prostoru bude aktivní při provádění energeticky úsporného chlazení.

Stiskem příslušného tlačítka tuto funkci vypnete.

**9. Ukazatel funkce rychlého mražení**
Označuje, že je funkce Fast Freeze (Rychlé zmrazení) aktivní. Použijte tuto funkci, když vložíte čerstvé potraviny do prostoru mrazničky nebo když potřebujete led. Když je tato funkce aktivní, vaše chladnička poběží určitou dobu.

Stiskem příslušného tlačítka tuto funkci vypnete.

**10. Ukazatel teploty v mrazničce**
Udává teplotu nastavenou pro prostor mrazničky.

**11. Ukazatel teploty v chladničce**
Udává teplotu nastavenou pro prostor chladničky.

**12. Ukazatel funkce rychlého chlazení**
Označuje, že je funkce Quick Cool (Rychlé chlazení) aktivní. Použijte tuto funkci, když vložíte čerstvé potraviny do prostoru chladničky nebo když potřebujete rychle ochladit potraviny. Když je tato funkce aktivní, vaše chladnička poběží 2 hodiny bez zastavení.

Stiskem příslušného tlačítka tuto funkci vypnete.

**13. Ukazatel teploty víceúčelové zóny**
Označuje teplotu nastavenou pro prostor víceúčelové zóny.

**14. Ukazatel úsporného režimu**
Označuje, že chladnička běží v energeticky úsporném režimu. Teplota v prostoru mrazničky
Tento ukazatel bude aktivní, pokud nastavíte funkci na -18 nebo probíhá energeticky úsporné chlazení v rámci funkce Eco-Extra.

**15. Ukazatel chyby**
Pokud vaše chladnička nechladí správně nebo pokud dojde k poruše snímačů, tento ukazatel se aktivuje. Když je tento ukazatel aktivní, na ukazateli teploty prostoru mrazničky se zobrazí „E“ a na ukazateli teploty v prostoru chladničky se zobrazí číslice, například „1,2,3..“. Tato čísla na ukazateli poskytují informace o chybě servisním pracovníkům.

**16. Ukazatel zámku**
Použijte tuto funkci, pokud nechcete změnit nastavení teploty ve vaší chladničce. Tuto funkci aktivujete stiskem tlačítka Quick Cool (Rychlé chlazení) a tlačítka nastavení teploty ve flexibilní zóně současně po dlouhou dobu (3 sekundy).

Stiskem příslušných tlačítek tuto funkci vypnete.

**17. Tlačítko Vypnout led**
Pro ukončení tvorby ledu stiskněte tlačítko pro vypnutí ledu po dobu 3 sekund. Když zvolíte vypnutí ledu, do ledovače nebude proudit voda. Navzdory tomuto může být v ledovači nějaký led, který byste měli vyjmout. Pro opětovné zapnutí tvorby ledu musí být stisknuto tlačítko pro vypnutí ledu po dobu 3 sekund.

**18. Ukazatel vypnutí ledu**
Pokud z ledničky nechcete led, nemusíte tuto funkci používat. Tuto funkci můžete používat stisknutím tlačítka pro vypnutí ledu po dobu 3 vteřin.

**19. Tlačítko pro zrušení varování o výměně filtru**
Filtr vaší chladničky musí být měněn každých 6 měsíců. Vaše chladnička tuto dobu vypočítá automaticky a varovný ukazatel výměny filtr se rozsvítí, když doba pro používání filtru uplyne. Stiskněte tlačítko pro zrušení varování o výměně filtru po dobu 3 sekund, abyste chladničce umožnili automaticky vypočítat novou dobu po výměně filtru.

**20. Ukazatel zrušení varování o výměně filtru**
Když uplynula doba použití filtru, varovný ukazatel výměny filtru se rozsvítí.

## Alarm při otevřených dveřích:
V případě, že necháte otevřené dveře prostoru chladničky nebo flexibilní zóny po dobu 1 minuty, aktivuje se alarm otevřených dveří a vy jej uslyšíte. Stačí pak stisknout jakékoli tlačítko na ukazateli nebo zavřít dveře, čímž se alarm ukončí.

| Nastavení mrazničky | Nastavení chladničky | Vysvětlivky |
|---|---|---|
| -18°C | 4°C | Toto je normální doporučené nastavení. |
| -20, -22 nebo -24°C | 4°C | Tato nastavení jsou doporučena, pokud teplota prostředí přesáhne 30°C. |
| Rychlé mrazení | 4°C | Toto nastavení použijte, pokud chcete rychle zmrazit potraviny. Jakmile proces skončí, chladnička se vrátí na předchozí režim. |
| -18°C nebo chladněji | 2°C | Pokud se domníváte, že v chladničce není dostatečně chladno kvůli vysoké teplotě nebo častému otevírání a zavírání dveří. |
| -18°C nebo chladněji | Rychlé mražení | Můžete je použít, když je prostor chladničky přeplněný nebo chcete rychle ochladit potraviny. Doporučujeme aktivovat funkci rychlého mražení 4-8 hodin před vložením potravin. |

## Mražení čerstvých potravin

- Je nutno zabalit nebo zakrýt potraviny, než je umístíte do chladničky.
- Horké potraviny je nutno zchladit na pokojovou teplotu, než je vložíte do chladničky.
- Potraviny, které chcete zmrazit, musejí být čerstvé a kvalitní.
- Potraviny je nutno rozdělit na části podle potřeb rodiny na den či jednotlivé jídlo.
- Potraviny je nutno vzduchotěsně zabalit, aby nevyschly, i když je chcete skladovat krátce.
- Materiály, které použijete na balení, musejí být pevné a odolné vůči chladu, vlhkosti, zápachu, oleji a kyselinám, měly by být i vzduchotěsné. Navíc mají být uzavřené a vyrobeny z materiálů, které se snadno používají a jsou vhodné pro hloubkové mražení.
- Mražené potraviny je nutno použít rychle poté, co rozmrznou, neměly by se znovu mrazit.
- Pro dosažení nejlepších výsledků prosím dodržujte následující pokyny.

1. Nezmrazujte příliš velké množství najednou. Množství potravin se nejlépe uchovává, pokud se zmrazí hloubkově a co nejrychleji.
2. Umístěním teplých potravin do mrazničky uvedete chladicí kompresor do nepřetržitého chodu, dokud nejsou potraviny zcela zmrzlé.
3. Dávejte zvýšený pozor, abyste nesmísili již zmrzlé a čerstvé potraviny.

## Doporučení pro uschování mražených potravin

- Balené mražené potraviny uskladněte v souladu s pokyny výrobce mražených potravin pro ******* (4hvězdičkový) prostor pro mražené potraviny.

- Pro zajištění vysoké kvality podle výrobce a prodejce mražených potravin nezapomeňte dodržovat následující body:

1. Balení vkládejte do mrazničky co nejrychleji po zakoupení.
2. Ověřte, zda je na obsahu uvedeno označení a datum.
3. Nepřekračujte data spotřeby na obalu.

**Odmrazování**

Prostor chladničky se odmrazuje automaticky.

## Vkládání potravin

| | |
|---|---|
| Police prostoru mrazničky | Různé mražené potraviny, jako je maso, ryby, zmrzlina, zelenina atd. |
| Tácek na vejce | Vejce |
| Police mrazicího prostoru | Potraviny v pánvích, přikrytých talířích, uzavřených nádobách |
| Police dveří prostoru chladničky | Malé a balené potraviny či nápoje (např. mléko, ovodný džus a pivo) |
| Prostor pro čerstvé potraviny | Zelenina a ovoce |
| Prostor pro čerstvé potraviny | Jemné potraviny (sýr, máslo, salám atd.) |

## Informace o hloubkovém mražení

Potraviny je nutno zmrazit co nejrychleji, když je vložíte do chladničky, aby zůstaly v dobré kvalitě.

Je možné udržet potraviny dlouhodobě jen při -18°C nebo nižších teplotách.

Čerstvé potraviny můžete uchovat mnoho měsíců (při -18°C nebo nižších teplotách při hloubkovém mražení).

**UPOZORNĚNÍ! ⚠**

- Potraviny je nutno rozdělit na části podle potřeb rodiny na den či jednotlivé jídlo.
- Potraviny je nutno vzduchotěsně zabalit, aby nevyschly, i když je chcete skladovat krátce.
- Materiály nezbytné pro balení:
- Lepicí páska odolná vůči chladu
- Samolepicí páska
- Gumičky
- Pero

Materiály, které použijete na balení potravin, musejí být pevné a odolné vůči chladu, vlhkosti, zápachu, oleji a kyselinám.

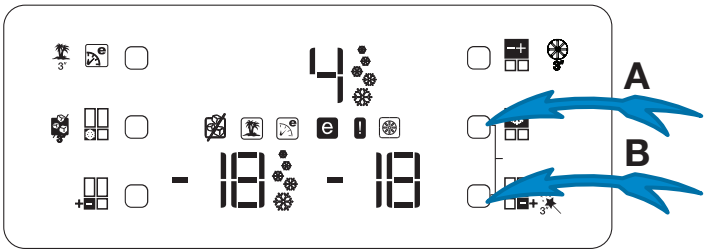
Potraviny by neměly být v kontaktu s předtím zmraženými potravinami, aby nedošlo k částečnému rozmražení.

Mražené potraviny je nutno použít rychle poté, co rozmrznou, neměly by se znovu mrazit.

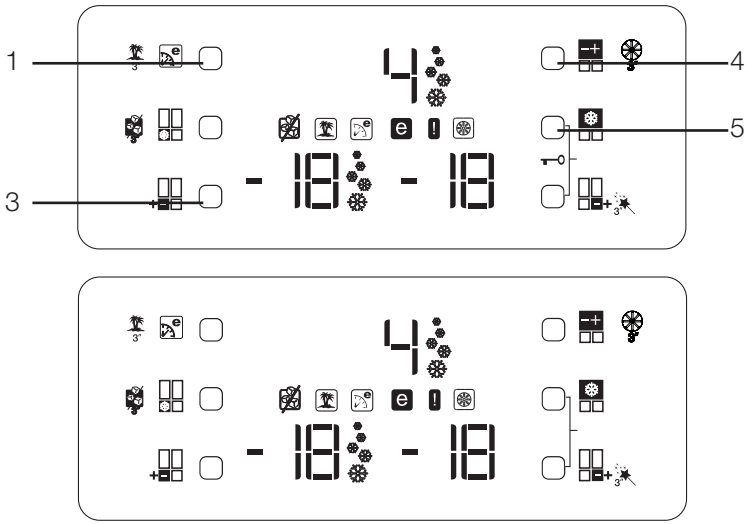
## Co musíte udělat, aby se doba použití filtru vypočítávala automaticky

**(Pro výrobky připojené k hlavnímu přívodu vody a vybavené filtrem)**

1 - Po zapojení chladničky do zásuvky stiskněte tlačítka A a B, abyste aktivovali zámek.




2 - Poté stiskněte tlačítka Eco Extra (1), Nastavení teploty prostoru chladničky (4), Quick Cool (Rychlé chlazení) (5) a Nastavení teploty prostoru mrazničky (3).




Pokud je konfigurace tlačítek stisknuta ve správném pořadí, symbol zámku zmizí, bzučák se krátce aktivuje a rozsvítí se varovný ukazatel pro výměnu filtru. Stiskněte tlačítko pro zrušení varování o výměně filtru (položka 19 v popisu displeje) po výměně filtru, aby se doba použití automaticky vypočítala.

ⓘ Když se automaticky vypočítává doba použití filtru, varovný ukazatel výměny filtru se rozsvítí na několik sekund, jakmile výrobek zapojíte do zásuvky.

**ⓘ Automatický výpočet doby použití filtru není aktivovaný z továrny. Musí být aktivován u výrobků vybavených filtrem.**

**ⓘ Opakujte stejný postup u výrobků, jejichž automatický výpočet doby použití filtru je aktivovaný, abyste výpočet doby používání filtru deaktivovali.**

## Tácek na vejce

Držák vajec můžete nainstalovat na požadovanou polici ve dveřích či chladničky.

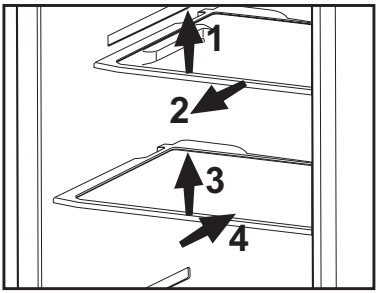
Vajíčka nikdy neskladujte v prostoru mrazničky

## Posuvné police trupu

Posuvné police trupu přitáhnete tak, že je nadzvednete zpředu a posunete dozadu a dopředu. Zastaví se, když je přitáhnete dopředu, abyste mohli dosáhnout na potraviny umístěné na zadní straně police; když je nepatrně vytáhnete poté, co jste je nadzvedli ve druhém bodě zastavení, police trupu se uvolní.

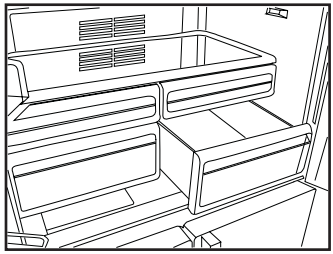
Polici pevně držte i zespoda, aby nedošlo k jejímu převrácení. Police trupu je umístěna na kolejnicích po stranách trupu chladničky, a to na jedné nižší a jedné vyšší úrovni.

Polici trupu zatlačte dozadu, aby řádně seděla.




## Prostor pro čerstvé potraviny

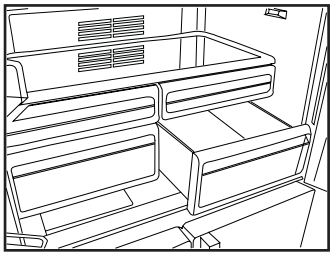
Prostor pro čerstvé potraviny ve vaší chladničce je navržen tak, aby se vaše zelenina udržela čerstvá a neztrácela vlhkost. Z tohoto důvodu dochází k cirkulaci chladného vzduchu po prostoru pro čerstvé potraviny. Před vyjmutím přihrádek odstraňte police ve dveřích, které jsou v rovině s přihrádkou. Přihrádky můžete vyjmout podle ilustrace na obrázku.



## Prostor chlazení

Prostor chlazení umožňuje připravit potraviny na zmrazení. Tento prostor můžete používat i k uskladnění potravin při teplotě o pár stupňů nižší než v prostoru chladničky.

Můžete zvýšit vnitřní objem chladničky, pokud odstraníte některý z prostorů chlazení. Přitáhněte prostor k sobě; prostor se opře o zarážku a zastaví se. Tento prostor se uvolní, když jej zvednete asi o 1 cm a přitáhnete jej k sobě.



## Pohyblivá střední část

Pohyblivá střední část slouží k tomu, aby chladný vzduch v chladničce neunikal ven.

1 - Utěsnění je zajištěno, když je těsnění na dveřích přitisknuto na povrch pohyblivé střední části, přičemž dveře prostoru chladničky jsou zavřené.

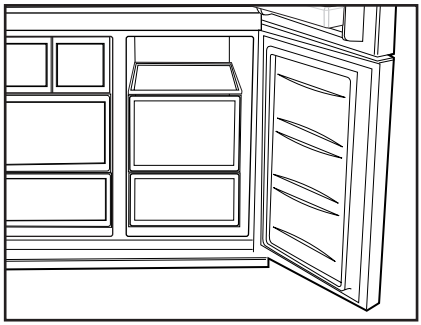
2 - Dalším důvodem, proč je vaše chladnička vybavena pohyblivou střední částí, je ten, že se tím zvyšuje čistý objem prostoru chladničky. Standardní střední části obsahují určitý nepoužitelný objem.

3 - Pohyblivá střední část je zavřená, když jsou zavřené levé dveře prostoru chladničky.

4 - Nemusí být otevírána manuálně. Pohybuje se pod vedením plastové části na těle, když jsou dveře zavřené.

## Prostor víceúčelové zóny

Prostor víceúčelové zóny můžete použít v libovolném požadovaném režimu tak, že jej nastavíte na chlazení (2/4/6/8°C) nebo mražení (-18/-20/-22/-24). Můžete udržovat prostor v požadované teplotě pomocí tlačítek nastavení teploty ve víceúčelové zóně.



Teplotu prostoru víceúčelové zóny je možno nastavit na 0 a 10 stupňů nad rámec teploty prostoru chladničky a na -6 stupňů oproti teplotám v prostoru mrazničky. 0 stupňů slouží k delšímu uschování jemných potravin, -6 stupňů slouží k uschování masa až po dobu 2 týdnů ve stavu snadného nakrájení.

Funkce přepnutí na prostor chlazení nebo mražení je zaručena chladicím prvkem umístěným v uzavřeném oddíle (prostor kompresoru) za chladničkou. Během činnosti tohoto prvku můžete zaslechnout zvuky podobné tikání hodin. Je to normální a nejde o závadu.

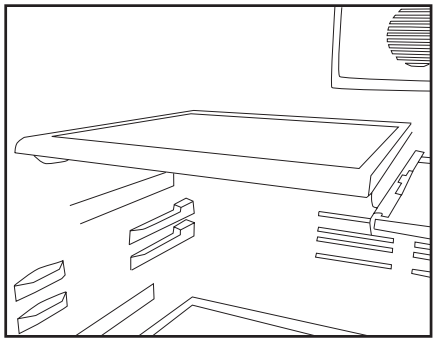
## Modré světlo

Potraviny v přihrádkách pro čerstvé potraviny, které jsou ozářeny modrým světlem, pokračují ve fotosyntéze pomocí účinku vlnové délky modrého světla, a tím se zachovává jejich čerstvost a zvyšuje se obsah vitamínů.



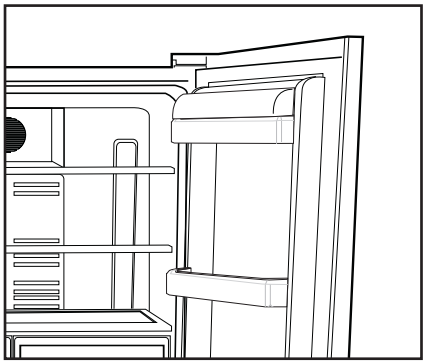
## Posuvné police se zadními závěsy

Posuvné police se zadními závěsy mohou být posouvány dozadu a dopředu. Výška těchto polic může být nastavena jejich vyjmutím a poté instalací do horních nebo dolních poloh. Abyste polici vyjmuli, lehce ji nadzvedněte a vytáhněte proti sobě.



## Oddíl na máslo a sýr

V této části, která má víko, můžete skladovat potraviny jako máslo, sýr a margarín.

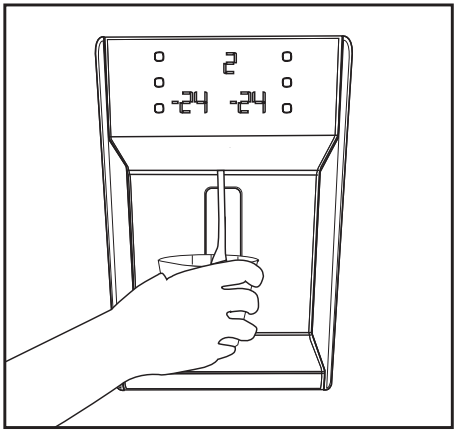


## Používání pramene vody

**Upozornění**

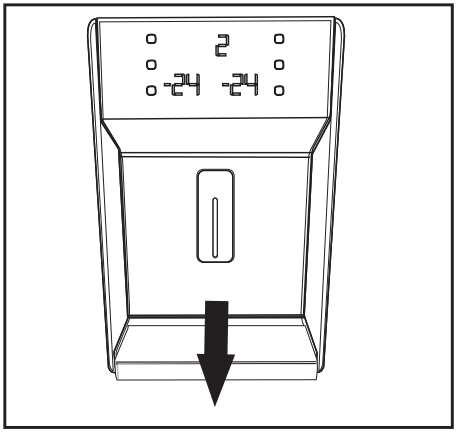
Je normální, že prvních pár sklenic vody z dávkovače je teplých.

V případě, že dávkovač vody nepoužíváte často, je nutno odpustit dostatečné množství vody, abyste získali čerstvou vodu.



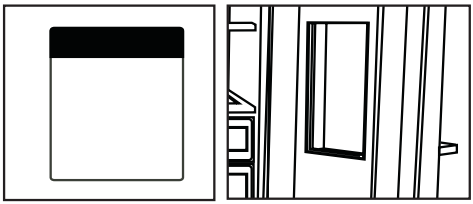
## Odkapávač

Voda, která odkapává během používání, se hromadí na odkapávači. Odkapávač můžete odstranit jeho vytažením proti sobě nebo zatlačením na jeho hranu (v závislosti na modelu). Vodu vytřete houbičkou nebo měkkým hadříkem.

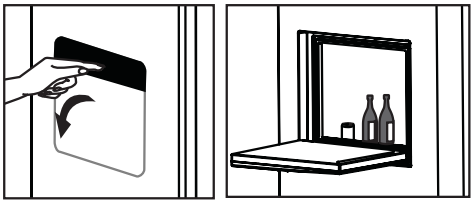


## Minibar

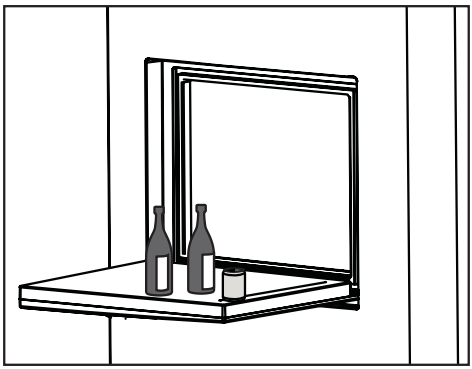
Minibar vám zajišťuje extra komfort při používání chladničky. Police na dveřích v chladničce je přístupná bez otevírání dveří chladničky. Díky této funkci můžete z chladničky vyndávat potraviny a nápoje, které často konzumujete. Protože nemusíte dveře chladničky otvírat často, spotřeba chladničky se sníží.



Pro otevření dveří minibaru na něj rukou zatlačte a vytáhněte zpět, abyste jej otevřeli.

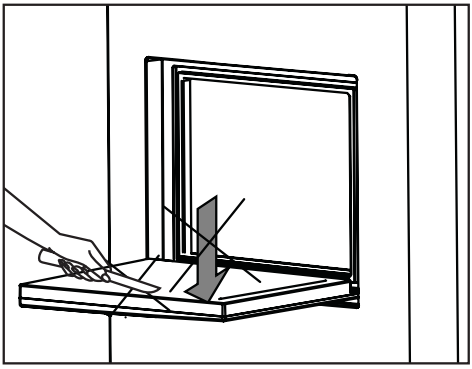


Když jsou dveře minibaru otevřené, můžete vnitřní čelo dveří použít jako stůl, na který si na krátkou dobu můžete postavit lahve a sklenice, jak je zobrazeno na obrázku.



⚠ Upozornění: Nikdy nedělejte takové věci, které by vyvíjely tlak na dveře, jako např. sezení na nich, lezení na nich nebo věšení se na stůl a nedávejte na ně těžké předměty. To by mohlo způsobit poškození chladničky nebo zranění osob.

⚠ Upozornění: Nikdy na dveřích minibaru nekrájejte a buďte opatrní, aby se dveře nepoškodily špičatými předměty.



# 6 Údržba a čištění

⚠ Nikdy na čištění nepoužívejte benzín, technický benzín a podobné materiály.

⚠ Doporučujeme odpojit přístroj od sítě, než jej začnete čistit.

⚠ Nikdy nepoužívejte brusné nástroje, mýdlo, domovní čistič, odmašťovač či voskové čistidlo.

ⓘ Používejte vlažnou vodu pro vyčištění skříně a otřete ji pak dosucha.

ⓘ Používejte vlhký hadřík namočený do roztoku jedné čajové lžičky sody bikarbony na půl litru vody na vyčištění vnitřku, pak jej dosucha otřete.

⚠ Zajistěte, aby do krytu světla a jiných elektrických prvků nepronikla voda.

⚠ Pokud chladničku delší dobu nebudete používat, odpojte napájecí kabel, vyjměte všechny potraviny, vyčistěte jej a nechte dveře otevřené.

ⓘ Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste zajistili jejich čistotu a nezanesení částečkami potravin.

⚠ Pro odstranění polic ve dveřích odstraňte všechen obsah a pak jen zvedněte dveřní polici vzhůru ze základny.

⚠ K čištění vnějších povrchů a chrómem potažených součástí produktu nikdy nepoužívejte čistící prostředky nebo vodu, která obsahuje chlór. Chlór způsobuje korozi takových kovových povrchů.

⚠Nikdy nepoužívejte ostré a drsné nástroje nebo mýdlo, domácí čisticí prostředky, čisticí prostředky, benzín, benzen, vosk, atd., v opačném případě se na plastových dílech objeví skvrny a dojde k jejich deformaci. K čištění použijte teplou vodu a měkký hadřík a otřete je do sucha

## Ochrana plastových ploch

ⓘ Nevkládejte tekuté oleje nebo pokrmy s obsahem oleje do chladničky v neuzavřených nádobách, jelikož poškodí plastovou plochu vaší chladničky. V případě rozlití nebo rozetření oleje na plastové ploše vyčistěte a opláchněte příslušnou část plochy teplou vodou.

# 7 Doporučená řešení problémů

Než zavoláte do servisu, projděte si tento seznam. Možná vám ušetří čas a peníze. Tento seznam obsahuje časté stížnosti, které nejsou způsobeny vadným zpracováním či použitými materiály. Některé zde uvedené funkce nemusejí být přítomny na vašem výrobku.

| Chladnička nefunguje. |
|---|
| • Je chladnička řádně zapojena? Zasuňte zástrčku do sítě.<br>• Není vypálena pojistka zástrčky, do níž je chladnička zapojena, nebo hlavní pojistka? Zkontrolujte pojistku. |
| Kondenzace na boční stěně prostoru chladničky (MULTIZONE, COOL CONTROL a FLEXI ZONE). |
| • Velmi nízká teplota prostředí. Časté otevírání a zavírání dveří. Vysoká vlhkost v prostředí. Skladování potravin s obsahem kapalin v otevřených nádobách. Nechání otevřených dveří. Přepnutí termostatu na nižší teplotu.<br>• Snížení času otevřených dveří nebo méně časté použití.<br>• Zakrytí potravin v otevřených nádobách vhodným materiálem.<br>• Otřete kondenzaci suchým hadrem a ověřte, zda je stále přítomna. |
| Kompresor neběží |
| • Tepelná pojistka kompresoru se zapne během náhlého výpadku energie nebo odpojení a zapojení, jelikož tlak chladicího média v chladicí soustavě chladničky není dosud vyvážen. Vaše chladnička začne fungovat asi po 6 minutách. Kontaktujte servis, pokud se chladnička nespustí na konci této doby.<br>• Chladnička je v režimu odmražování. Toto je normální pro chladničku s plně automatickým odmražováním. Cyklus odmražení probíhá pravidelně.<br>• Chladnička není zapojena do zásuvky. Ověřte, zda je zástrčka řádně zasunuta do zásuvky.<br>• Je správně nastavena teplota?<br>• Možná je odpojeno napájení. |
| Chladnička často běží nebo běží dlouhodobě. |

- Nový výrobek může být širší než předchozí. Je to zcela normální. Větší chladničky fungují delší dobu.
- Okolní teplota v místnosti je možná vysoká. Je to zcela normální.
- Chladnička možná byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami. Ochlazování chladničky může trvat o pár hodin déle.
- V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. Horké pokrmy způsobují delší fungování chladničky až do dosažení bezpečné teploty pro uchování.
- Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené. Teplý vzduch, který pronikl do chladničky, způsobil dlouhodobější chod chladničky. Otevírejte dveře méně často.
- Mraznička nebo dveře chladničky zůstaly dokořán. Zkontrolujte, zda jsou dveře pevně zavřeny.
- Chladnička je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a počkejte na dosažení této teploty.
- Těsnění dveří chladničky nebo mrazničky může být ušpiněno, opotřebené, prasklé nebo nesprávně usazené. Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Poškození/prasklé těsnění způsobuje dlouhodobý chod chladničky pro udržení správné teploty.

Teplota mrazničky je velmi nízká, zatímco teplota v chladničce je dostatečná.

- Teplota mrazničky je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu mrazničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

Teplota chladničky je velmi nízká, zatímco teplota v mrazničce je dostatečná.

- Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

Jídlo v chladničce začíná mrznout.

- Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

Teplota v mrazničce nebo chladničce je velmi vysoká.

- Teplota chladničky může být nastavena na velmi vysokou teplotu. Nastavení chladničky má vliv na teplotu v mrazničce. Změňte teplotu chladničky nebo mrazničky, dokud teplota v chladničce nebo mrazničce nedosáhne dostatečnou hodnotu.
- Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; otevírejte je méně často.
- Možná jste nechali nedovřená dvířka; zavírejte je úplně.
- V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. Počkejte, až chladnička nebo mraznička dosáhne požadované teploty.
- Chladnička byla nedávno zapojena. Úplné ochlazení chladničky trvá nějakou dobu.

Provozní hluk se zvyšuje, když je chladnička zapnutá.

| |
|---|
| • Provozní vlastnosti chladničky se mohou změnit podle výkyvů okolní teploty. Je to normální, nejde o poruchu. |
| Vibrace nebo hluk. |
| • Podlaha není rovná nebo je slabá. Chladnička se při pohybu kymácí. Ověřte, zda je podlaha dostatečně pevná pro chladničku a zda je rovná.<br>• Hluk mohou způsobovat předměty vkládané na chladničku. Předměty na horní straně chladničky sejměte. |
| Ozývá se zvuk z chladničky jako rozlévání kapaliny nebo stříkání. |
| • Proudění kapalin a plynu se může objevit v souladu s provozními zásadami vaší chladničky. Je to normální, nejde o poruchu. |
| Ozývá se hluk jako kvílení větru. |
| • Jsou v provozu ventilátory pro ochlazení chladničky. Je to normální, nejde o poruchu. |
| Kondenzace na vnitřních stěnách chladničky. |
| • Horké a vlhké počasí zvyšuje tvorbu ledu a kondenzace. Je to normální, nejde o poruchu.<br>• Možná zůstala nedovřená dvířka; zajistěte úplné uzavření dveří.<br>• Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; otevírejte je méně často. |
| Vlhkost na vnější straně chladničky nebo mezi dveřmi. |
| • Ve vzduchu může být vlhkost; toto je ve vlhkém počasí poměrně normální. Po poklesu vlhkosti kondenzace zmizí. |
| Nepříjemný zápach v chladničce. |
| • Chladničku je nutno vyčistit uvnitř. Vyčistěte vnitřek chladničky houbičkou, vlažnou vodou nebo karbonovou vodou.<br>• Některé nádoby či obalové materiály mohou způsobit zápach. Použijte odlišnou nádobu nebo obalový materiál jiné značky. |
| Dvířka se nezavírají. |
| • Zabalené potraviny mohou bránit v zavírání dveří. Vyměňte obaly, které brání v chodu dveří.<br>• Chladnička nestojí zcela svisle na podlaze a při pohybu se mírně pohupuje. Upravte seřizovací šrouby.<br>• Podlaha není rovná či silná. Ověřte, zda je podlaha rovná a unese chladničku. |
| Přihrádky na čerstvé potraviny jsou zaseklé. |
| • Potraviny se možná dotýkají horní strany zásuvek. Upravte rozložení potravin v zásuvce. |



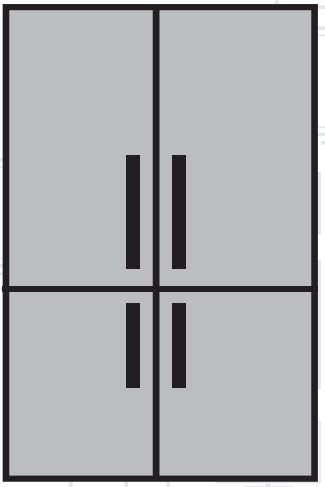
57 2682 0000/AO
1/6
EN-PL-CZ

CE

www.beko.com

# Refrigerator

User manual



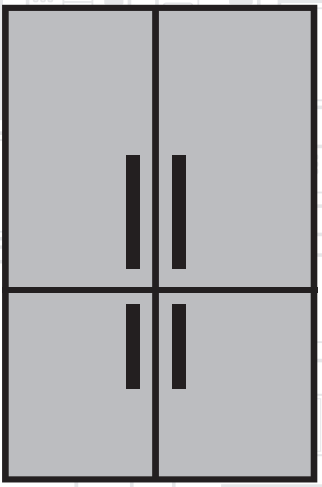
GNE134621X
GNE134631X

SK | FR | EL |

beko

Chladnička

# Používateľská príručka



SK |

beko

**Prosím, prečítajte si najskôr túto príručku!**

Vážený zákazník,

Dúfame, že váš produkt, ktorý bol vyrobený v moderných továrňach a skontrolovaný v rámci prepracovaných postupov riadenia kvality, vám bude úspešne a efektívne slúžiť.

Preto vám odporúčame, aby ste si pozorne prečítali celú túto príručku k vášmu produktu predtým, ako ho začnete používať, a ponechajte si ju poruke, aby ste si ju v prípade potreby mohli prezerať.

**Tento manuál**

- Vám pomôže používať váš prístroj rýchle a bezpečne.
- Manuál si prečítajte pred inštaláciou a prevádzkou vášho produktu.
- Dodržiavajte pokyny, obzvlášť tie, ktoré sa týkajú bezpečnosti.
- Manuál si uschovajte na ľahko prístupnom mieste, pretože ho môžete neskôr potrebovať.
- Okrem toho si prečítajte aj ostatné dokumenty dodané s vašim produktom.

Majte na pamäti, že tento manuál platí aj pre iné modely.

**Symboly a ich popis**

Tento návod na obsluhu obsahuje nasledovné symboly:

ⓘ Dôležité informácie alebo užitočné tipy.

⚠ Výstraha pred ohrozením života a majetku.

⚠ Výstraha pred elektrickým napätím.

**OBSAH**


## 1 Vaša chladnička 3

## 2 Dôležité bezpečnostné výstrahy 4

Určené použitie....4
Pri výrobkoch s dávkovačom vody ....9
Bezpečnosť detí ....9
V súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení a zneškodňovaní odpadov: ....9
V súlade s Obmedzením používania niektorých nebezpečných látok v elektronických a elektrických zariadeniach ....10
Informácie o balení ....10
Upozornenie HC....10
Veci, ktoré treba urobiť pre úsporu energie ....10
Odporúčania pre priestor na čerstvé potraviny ....11

## 3 Inštalácia 12

Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky....12
Pred uvedením chladničky do prevádzky....12
Elektrické pripojenie....12
Likvidácia obalu....13
Likvidácia vašej starej chladničky....13
Umiestnenie a inštalácia ....13
Nastavenie vyváženia podlahy ....14
Nastavenie medzery medzi hornými dverami ....14
Výmena lampy osvetlenia ....15
Montáž vodného filtra ....16
Pripojenie vodného potrubia k chladničke....16
Pripojenie hadičky na vodu k nádobe17
Pripojenie hadičky na vodu k hlavnému prívodu studenej vody ....18
Pred prvým použitím dávkovača vody ....20

## 4 Príprava 21

## 5 Používanie chladničky 22

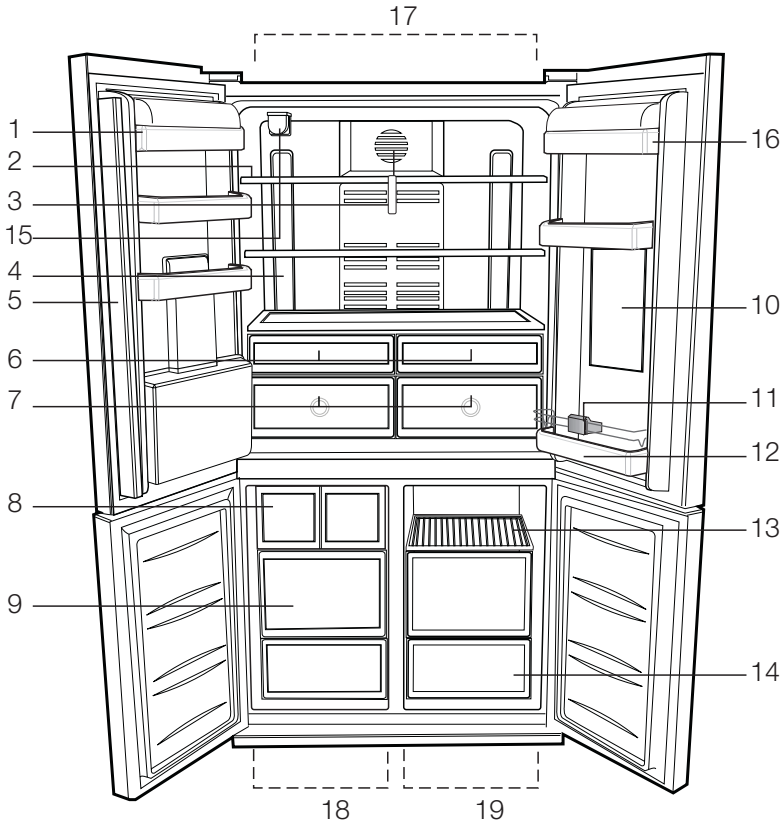
Indikačný panel....22
Alarm otvorených dverí: ....25
Duálny systém chladenia: ....25
Mrazenie čerstvých potravín ....25
Odporúčania pre uchovávanie mrazeného jedla ....26
Umiestnenie jedla ....26
Informácie pre hlboké mrazenie ....27
Veci, ktoré treba urobiť pre automatické počítanie doby použiteľnosti filtra....28
Zasúvacie police telesa....29
Držiak na vajíčka....29
Priečinok na zeleninu a ovocie ....29
Priečinok ochladzovača ....29
Pohyblivá stredná časť ....30
Skladovací priečinok univerzálnej zóny ....30
Modré svetlo....30
Posuvné police telesa so zadnými závesmi ....31
Priestor na maslo a syr ....31
Používanie vodného zdroja ....31
Zberná nádoba....31
Minibar ....32

## 6 Údržba a čistenie 33

Ochrana plastových povrchov ....33

## 7 Odporúčané riešenia problémov 34

# 1 Vaša chladnička




1- Poličky vo dverách v priečinku chladničky
2- Sklené poličky priečinka chladničky
3- Kryt rozptyľovača
4- Sklíčko osvetlenia
5- Pohyblivá stredná časť
6- Priečinok ochladzovača
7- Priečinok na zeleninu a ovocie
8- Icematic
9- Priečinky pre uskladnenie mrazených potravín
10- Minibar
11- Držiak na fľašu
12- Polica na fľašky
13- Police priestoru na uskladnenie potravín
14- Priestory na uskladnenie potravín
15- Vodný filter
16- Priestor na mlieko
17- Priečinok chladničky
18- Priečinok mrazničky
19- Univerzálna zóna

Obrázky v tejto príručke k obsluhe sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vaším produktom. Ak produkt, ktorý ste si zakúpili, nedisponuje uvádzanými časťami, potom sa to týka iných modelov.

## 2 Dôležité bezpečnostné výstrahy

Prečítajte si nasledujúce informácie.
Nedodržiavanie týchto informácií môže mať za následok zranenia alebo vecné škody. Všetky záručné záväzky tým strácajú platnosť.
Originálne náhradné súčiastky budú dodávané po dobu 10 rokov od kúpy výrobku.

### Určené použitie

| | |
|---|---|
| ⚠ | **UPOZORNENIE:** Udržujte vetracie otvory na kryte prístroja alebo v konštrukcii zabudovania bez prekážok. |
| ⚠ | **UPOZORNENIE:** Nepoužívajte mechanické nástroje alebo iné prostriedky na urýchlenie procesu odmrazenia, okrem tých, ktoré odporúča výrobca. |
| ⚠ | **UPOZORNENIE:** Nepoškodzujte chladiaci okruh. |
| ⚠ | **UPOZORNENIE:** Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vnútri priestoru na potraviny, iba ak sú doporučené výrobcom. |

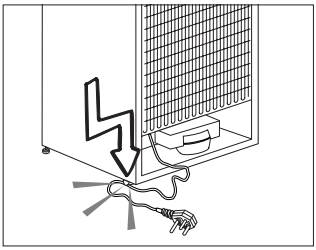
Toto zariadenie je určené pre použitie v domácnosti a v podobných podmienkach, ako sú napríklad
– Kuchynské miestnosti pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných pracovných prostrediach;
– farmárske domy a klienti v hoteloch, moteloch a iných typoch bytových zariadení;
– v ubytovacích zariadeniach typu bed and breakfast;
– stravovacie a podobné zariadenia neobchodného typu.

## Všeobecná bezpečnosť

- Ak chcete vyradiť/ zlikvidovať tento produkt, odporúčame vám poradiť sa s autorizovaným servisom, aby ste získali potrebné informácie o autorizovaných orgánoch zriadených na tento účel.
- Obráťte sa na autorizovaný servis so všetkými otázkami a problémami s vašou chladničkou. Nezasahujte ani nenechajte iných zasahovať do chladničky bez upozornenia autorizovaného servisu.
- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom nejedzte zmrzlinu v kornútoch a kocky ľadu ihneď po ich vybratí z mraziaceho priečinka! (Môžete si tým spôsobiť nepríjemný mrazivý pocit v ústach.)
- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom nedávajte do mraziaceho priečinka tekuté nápoje vo fľašiach a plechovkách. V opačnom prípade by mohli prasknúť.
- Mrazeného jedla sa nedotýkajte rukami; mohlo by sa k ruke prilepiť.
- Pred čistením alebo rozmrazovaním chladničku odpojte.
- Para a parové čistiace prostriedky by sa nikdy nemali používať pri čistení a odmrazovaní vašej chladničky. V takýchto prípadoch by sa para mohla dostať do kontaktu s elektrickými dielmi a spôsobiť skrat alebo zásah elektrickým prúdom.
- Nikdy nepoužívajte rôzne časti, ako napr. dvere, ako podpery alebo schodíky.
- Vo vnútri vašej chladničky nepoužívajte elektrické zariadenia.
- Časti, v ktorých cirkuluje chladivo, nepoškodzujte nástrojmi na vŕtanie alebo rezanie. V prípade perforácie plynových

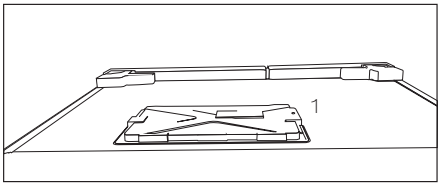
kanálov výparníka, trubkových rozšírení alebo povrchových úprav, spôsobuje rozliaty chladiaci prostriedok podráždenie pokožky a zranenia očí.
- Neprekrývajte ani neblokujte ventilačné otvory na chladničke žiadnymi materiálmi.
- Elektrické spotrebiče musia opravovať len oprávnené osoby. Opravy vykonávané nekompetentnými osobami predstavujú riziko pre používateľa.
- V prípade zlyhania alebo počas údržby alebo opráv odpojte chladničku od elektrického rozvodu buď vypnutím príslušnej poistky alebo odpojením spotrebiča od siete.
- Pri odpájaní zásuvky neťahajte za kábel, ale potiahnite zásuvku.
- Uistite sa, že nápoje s vysokým obsahom alkoholu sú bezpečne uzavreté a umiestnené kolmo .
- V chladničke neskladujte spreje s rozprašovačom, ktoré obsahujú horľavé alebo výbušné látky.
- Nepoužívajte mechanické prístroje alebo iné prostriedky na urýchľovanie rozmrazovacieho procesu iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Tento produkt nie je určený na používanie osobami s fyzickými, zmyslovými alebo duševnými poruchami alebo nepoučenými alebo neskúsenými osobami (vrátane detí), pokiaľ pri nich nie je osoba, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ktorá ich riadne poučí o používaní produktu
- Neuvádzajte do prevádzky poškodenú chladničku. Ak máte akékoľvek pochybnosti, obráťte sa na servisného zástupcu.
- Elektrická bezpečnosť vašej chladničky je zaručená len vtedy, keď je váš uzemňovací systém v zhode s týmito štandardmi.

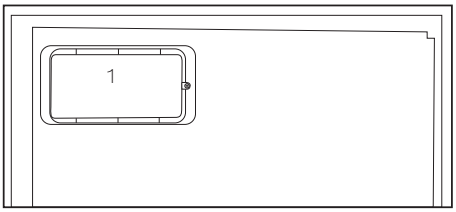
- Vystavenie produktu pôsobeniu dažďa, snehu, slnka a vetra je nebezpečné z pohľadu elektrickej bezpečnosti.
- Pri poškodení elektrického kábla kontaktujte autorizovaný servis, aby ste zabránili ohrozeniu.
- Počas inštalácie nikdy chladničku nepripájajte do elektrickej zásuvky. V opačnom prípade vznikne riziko usmrtenia alebo vážneho zranenia.
- Táto chladnička je určená len na skladovanie potravín. Nepoužívajte ju na žiadne iné účely.
- Štítok s technickými údajmi sa nachádza na ľavej stene vo vnútri chladničky.
- Chladničku nezapájajte do elektronických systémov na úsporu energie, pretože ju môžu poškodiť.
- Ak na chladničke svieti modré svetielko, nepozerajte sa do neho voľným okom alebo optickými nástrojmi po dlhšiu dobu.
- Manuálne riadené chladničky zapínajte po výpadku prúdu s odstupom najmenej 5 minút.
- Pri odovzdaní produktu inej osobe odovzdajte túto príručku k obsluhe novému vlastníkovi.
- Zabráňte poškodeniu elektrického kábla pri preprave chladničky. Prehýbanie kábla môže spôsobiť požiar. Na napájací kábel nedávajte ťažké predmety. Pri zapájaní produktu sa zástrčky nedotýkajte mokrými rukami.



- Chladničku nezapájajte, ak je zásuvka na stene uvoľnená.
- Z bezpečnostných dôvodov nestriekajte vodu priamo na vnútorné alebo vonkajšie časti produktu.

- Z dôvodu rizika požiaru a výbuchu nerozstrekujte v blízkosti chladničky horľavé materiály, ako napríklad propánový plyn a pod.
- Na chladničku neumiestňujte nádoby naplnené vodou, pretože môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- Nepreťažujte chladničku nadmernými množstvami potravín. Ak je preťažená, potraviny môžu spadnúť a spôsobiť vám zranenie a poškodiť chladničku, keď otvoríte dvere. Na chladničku nikdy nedávajte predmety, pretože môžu spadnúť, keď otvoríte alebo zatvoríte dvere chladničky.
- V chladničke neuchovávajte vakcíny, lieky citlivé na teplo, vedecké materiály a pod., ktoré si vyžadujú presnú teplotu.
- Ak sa chladnička nebude dlhší čas používať, treba ju odpojiť zo siete. Možný problém s napájacím káblom môže spôsobiť požiar.
- Keď nastaviteľné nožičky nie sú umiestnené pevne na podlahe, môže dôjsť k posunu chladničky. Správnym upevnením nastaviteľných nožičiek na podlahe možno zabrániť posúvaniu chladničky.
- Pri prenášaní chladničky ju nedržte za rukoväť na dverách. V opačnom prípade môže prasknúť.
- Ak musíte umiestniť produkt vedľa inej chladničky alebo mrazničky, vzdialenosť medzi nimi musí byť najmenej 8 cm. Inak môžu priľahlé steny strán navlhnúť.
- Nikdy nepoužívajte výrobok, ak časť nachádzajúca sa na hornej alebo zadnej strane výrobku s elektronickou doskou s plošným spojom vo vnútri je otvorená (krycia doska elektronických plošných spojov) (1).



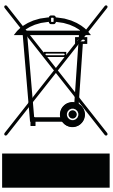

## Pri výrobkoch s dávkovačom vody

- Tlak pre prívod studenej vody musí byť maximálne 90 psi (6,2 bar). Ak je váš tlak vody vyšší ako 80 psi (5,5 bar), použite vo vašej sieti ventil na obmedzovanie tlaku. Ak neviete, ako skontrolovať tlak vody, požiadajte o pomoc profesionálneho inštalatéra.
- Ak pri inštalácii existuje riziko vodného rázu, vždy použite preventívne zariadenia proti vodnému rázu. Ak ste si nie je istý, či vo Vašej sieti je efekt vodného rázu, poraďte sa s profesionálnym inštalatérom.
- Neinštalujte na prívode pre teplú vodu. Vykonajte nevyhnutné opatrenia proti riziku zamrznutia hadíc. Prevádzkový interval teplota vody musí byť medzi minimálne 33 ° F (0,6 ° C) a maximálne 100 ° F (38 ° C).

**Bezpečnosť detí**

- Ak dvere obsahujú zámku, kľúč uchovávajte mimo dosah detí.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabránilo ich zasahovaniu do produktu.

**V súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení a zneškodňovaní odpadov:**



Tento produkt je v súlade so smernicou o odpadoch z elektrickýcha elektronických zariadení EÚ (2012/19/EÚ) Tento produkt obsahuje symbol triedeného odpadu pre odpadové elektrické a elektronické vybavenie (WEEE).

Tento produkt bol vyrobený z vysoko kvalitných častí a materiálov, ktoré môžu byť znovu použité a sú vhodné na recykláciu. Na konci životnosti odpad z produktu neodstraňujte s bežným odpadom z domácnosti ani s iným odpadom. Recyklujte ho v zbernom mieste určenou na recykláciu elektrického a elektronického vybavenia. Pre zistenie informácií o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.

## V súlade s Obmedzením používania niektorých nebezpečných látok v elektronických a elektrických zariadeniach

Tento produkt bol zakúpený v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení EÚ (2011/65/EÚ) Neobsahuje žiadne nebezpečné alebo zakázané materiály špecifikované smernicou.

## Informácie o balení

Obalový materiál produktu je vyrobený z recyklovateľných materiálov v súlade s národnými predpismi o životnom prostredí. Nevyhadzujte obalové materiály spolu s odpadmi z domácnosti alebo inými odpadmi. Vezmite ho na zberné miesto označené miestnymi úradmi

## Upozornenie HC

**Chladiaci systém vášho výrobku obsahuje R600a:**

Tento plyn je horľavý. Preto dajte pozor na to, aby ste nepoškodili chladiaci systém a potrubné vedenia pri používaní a preprave. V prípade poškodenia udržiavajte produkt mimo potenciálnych zdrojov plameňa, ktoré by mohli spôsobiť vznietenie produktu, a miestnosť, kde je zariadenie umiestnené, dostatočne vetrajte.

**Ignorujte toto upozornenie, ak chladiaci systém vášho výrobku obsahuje R134a.**

Typ plynu použitý vo výrobku je uvedený na typovom štítku, ktorý sa nachádza na ľavej stene vnútri chladničky.

Produkt nelikvidujte hodením do ohňa.

## Veci, ktoré treba urobiť pre úsporu energie

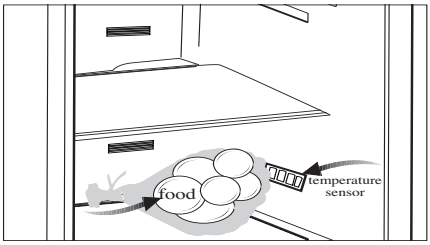
- Dvere vašej chladničky nenechávajte otvorené dlhý čas.
- Do chladničky nevkladajte horúce jedlá alebo nápoje.
- Chladničku neprepĺňajte, aby ste neblokovali prúdenie vzduchu v interiéri.
- Vašu chladničku neumiestňujte na priame slnečné svetlo alebo do blízkosti spotrebičov, ktoré produkujú teplo, ako napr. rúry na pečenie, umývačky riadu alebo radiátory.
- Dbajte na to, aby ste jedlo uchovávali v uzavretých nádobách.
- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom môžete v mrazničke skladovať maximálny objem potravín vtedy, keď odstránite poličku alebo priečinok mrazničky. Hodnota spotreby energie stanovená pre vašu chladničku bola stanovená tak, že sa odstránila polička alebo priečinok mrazničky a pri maximálnom vyťažení. So zreteľom na tvary a veľkosť potravín určených na zamrazenie neexistuje pri používaní police alebo zásuvky žiadne riziko.
- Rozmrazovanie mrazených potravín v priečinku chladničky zabezpečuje úsporu energie a taktiež zachováva kvalitu potravín.

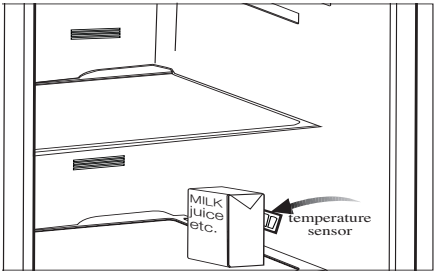
## Odporúčania pre priestor na čerstvé potraviny

*** VOLITEĽNÉ**

• Nedovoľte, aby sa akékoľvek potraviny dostali do kontaktu s teplotným snímačom v priestor na čerstvé potraviny. Z dôvodu zachovania ideálnej skladovacej teploty priestoru na čerstvé potraviny nemôžu potraviny blokovať snímač.

• Do spotrebiča nevkladajte horúce potraviny.



# 3 Inštalácia

Zapamätajte si, že výrobca nenesie zodpovednosť v prípade, že nedodržíte informácie uvedené v návode k obsluhe.

## Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky

1. Vaša chladnička musí byť pred presunom prázdna a očistená.
2. Police, príslušenstvo, priehradky atď. vo vašej chladničke musia byť pred opätovným zabalením chladničky zalepené a zaistené voči otrasom.
3. Balenie musíte zaistiť hrubými páskami alebo silnými lanami a musíte dodržiavať bezpečnostné pokyny na balení.

**Vždy si pamätajte...**

Každý recyklovaný materiál je nepostrádateľným zdrojom pre prírodu a národné zdroje.

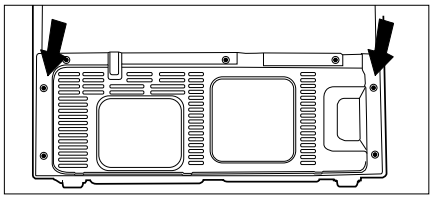
Ak by ste chceli prispieť k recyklácii obalových materiálov, informácie môžete získať u ekologických organizácií alebo na miestnych úradoch.

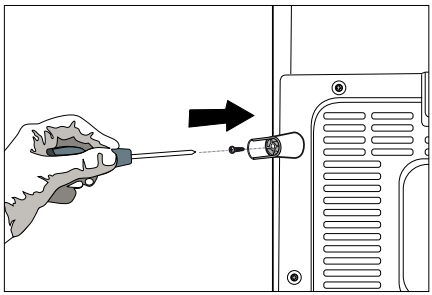
## Pred uvedením chladničky do prevádzky

Pred začatím používania vašej chladničky skontrolujte nasledovné:

1. Je interiér chladničky suchý a môže vzduch ľahko cirkulovať v zadnej časti?
2. Vložte 2 plastové klince na zadný kryt ventilácie, ako je to ukázané na nasledujúcom obrázku. Aby ste tak urobili, odstráňte skrutky na výrobku a použite skrutky nachádzajúce sa v rovnakom puzdre.

   Plastové klince zaistia požadovanú vzdialenosť medzi chladničkou a stenou kvôli dostatočnej cirkulácii vzduchu.





3. Vyčistite interiér chladničky podľa odporúčania v odseku „Údržba a čistenie“.
4. Chladničku pripojte do elektrickej zásuvky. Keď sa otvoria dvere, zapne sa príslušné vnútorné svetlo.
5. Budete počuť zvuk pri zapnutí kompresora. Kvapalina a plyny utesnené v chladiacom systéme môžu vydávať nejaký zvuk, bez ohľadu na to, či kompresor je alebo nie je v prevádzke. Toto je celkom normálne.
6. Predné hrany chladničky môžu byť zohriate. To je normálne. Tieto časti sú vytvorené tak, aby boli zohriate, aby sa predišlo kondenzácii.

## Elektrické pripojenie

Pripojte chladničku k uzemnenej zástrčke, ktorá je chránená poistkou príslušnej kapacity.

Dôležité:

⚠ Pripojenie musí byť v zhode s národnými predpismi.
⚠ Elektrická zásuvka musí byť po inštalácii ľahko prístupná.
⚠ Napätie a povolená ochrana poistkou sú uvedené v časti „Technické špecifikácie“.
⚠ Určené napätie musí byť rovnaké ako napätie vo vašej elektrickej sieti.
⚠ Predlžovacie káble a rozbočky sa nesmú používať na pripojenie zariadenia.
⚠ Poškodený elektrický kábel musí vymeniť kvalifikovaný elektrikár.
⚠ Spotrebič nesmiete prevádzkovať, pokým ho neopravíte! Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

## Likvidácia obalu

⚠ Obalový materiál môže byť nebezpečný pre deti. Obalový materiál držte mimo dosahu detí alebo ho vyhoďte podľa pokynov pre likvidáciu odpadu. Neodhadzujte ho spolu s normálnym domovým odpadom.
Balenie chladničky je vyrobené z recyklovateľných materiálov.

## Likvidácia vašej starej chladničky

Vašu starú chladničku zlikvidujte ekologicky.
⚠ O likvidácii vašej starej chladničky sa môžete poradiť s vašim autorizovaným predajcom alebo zberným miestom.
⚠ Pred likvidáciou vašej chladničky odrežte elektrickú zásuvku a ak sa na dverách nachádzajú nejaké zámky, znefunkčnite ich, aby ste nevystavili deti žiadnemu nebezpečenstvu.

## Umiestnenie a inštalácia

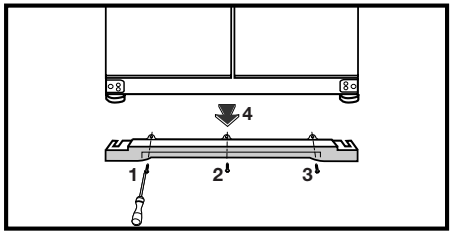
⚠ Varovanie: Počas inštalácie nikdy chladničku nepripájajte do elektrickej zásuvky. V opačnom prípade vznikne riziko usmrtenia alebo vážneho zranenia.

⚠ Ak vstupné dvere v miestnosti, kde bude chladnička nainštalovaná, nie sú dostatočne široké na to, aby cez ne chladnička prešla, zavolajte do autorizovaného servisu, aby odmontovali dvere vašej chladničky a bokom ju preniesli cez dvere.

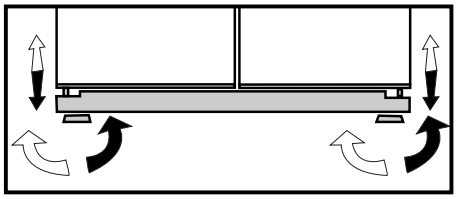
1. Chladničku nainštalujte na miesto, ktoré umožňuje ľahké použitie.
2. Chladničku udržiavajte mimo dosah zdrojov tepla, vlhkých miest a priameho slnečného svetla.
3. Kvôli dosiahnutiu účinnej prevádzky musí byť v okolí chladničky dostatočné vetranie. Ak bude chladnička umiestnená vo výklenku v stene, minimálna vzdialenosť od stropu musí byť 5 cm a od steny 5 cm.
Ak je podlaha pokrytá kobercom, výrobok musí byť zdvihnutý do výšky 2,5 cm od podlahy.
4. Kvôli zabráneniu hádzaniu dajte chladničku na rovnú podlahu.
5. Chladničku neuchovávajte pri teplote prostredia pod 10 °C.

## Nastavenie vyváženia podlahy

⚠ Ak je vaša chladnička nestabilná;
⚠ Najskôr odpojte výrobok. Keď upravujete stabilitu, výrobok musí byť odpojený zo siete. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.



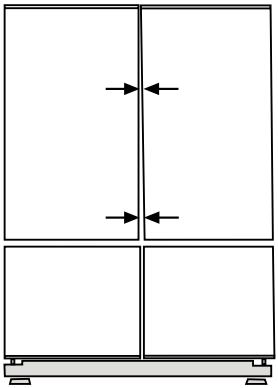

1- Pred vykonaním postupu kryt vetrania odmontujte odskrutkovaním jeho skrutiek tak, ako je to znázornené na obrázku. Chladničku môžete vyvážiť otáčaním predných nôh tak, ako je to znázornené na obrázku. Keď nohu otáčate v smere čiernej šípky, roh s príslušnou nohou sa znižuje; keď nohu otáčate v opačnom smere, poloha sa zvyšuje. Pomoc inej osoby miernym pridvihnutím chladničky celý proces uľahčí.



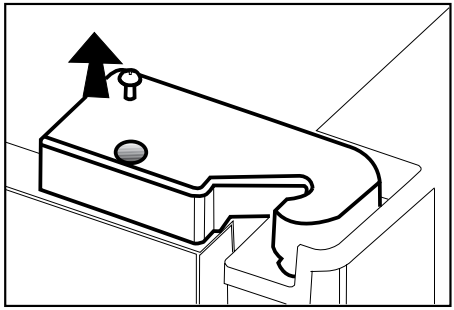
2. Po napravení problému s vyvážením znovu namontujte kryt vetrania a dotiahnite skrutky.

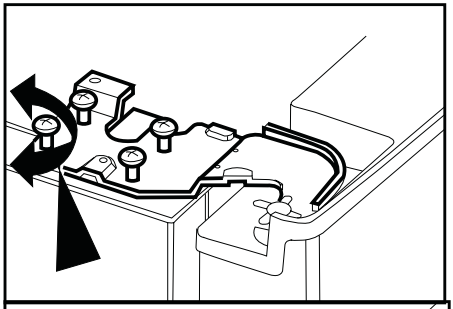
3. Pomocou skrutkovača Philips odmontujte skrutky zaisťujúce spodný kryt vetrania.

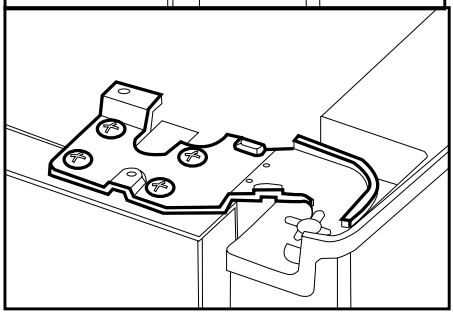
## Nastavenie medzery medzi hornými dverami



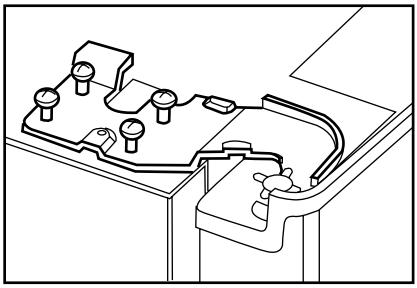
ⓘ Medzeru medzi dverami priečinka chladničky môžete nastaviť tak, ako je to znázornené na obrázkoch.
Poličky dverí musia byť pri nastavovaní výšky dverí prázdne.
ⓘ Pomocou skrutkovača vyberte skrutku krytu horného závesu dverí, ktoré chcete nastaviť.



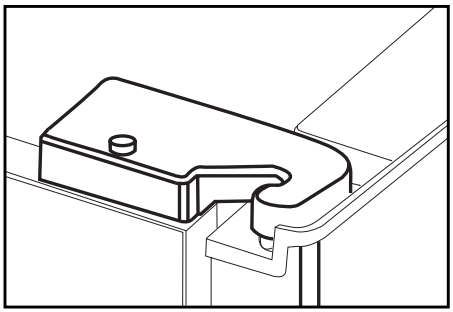




Dvere podľa želania primerane nastavte uvoľnením skrutiek.



Dvierka, ktoré ste nastavili, upevnite tak, že dotiahnete skrutky bez toho, aby ste zmenili polohu dvierok.



Znovu nasaďte kryt závesu a dotiahnite ho skrutkou.

## Výmena lampy osvetlenia

Ak chcete vymeniť lampu použitú na osvetlenie vašej chladničky, zavolajte do autorizovaného servisu.

Lampa(y) použité v tomto prístroji nie sú vhodné pre osvetlenie miestnosti domácnosti. Zamýšľaný účel tohto svietidla je pomôcť užívateľovi umiestniť potraviny do chladničky/mrazničky bezpečne a pohodlne.

Žiarovky použité v tomto spotrebiči musí vydržať extrémne fyzické podmienky, napr. teploty pod -20 ° C.

## Montáž vodného filtra

**(v niektorých modeloch)**

**K prívodu vody do chladničky môžete pripojiť dva rozličné zdroje vody: hlavný prívod studenej vody alebo vodu v nádobe.**

**Požiadavky na montáž**

Pre použitie vody v nádobe by ste mali použiť čerpadlo.

Skontrolujte, či vám boli dodané nižšie uvedené časti spolu so spotrebičom.

1. Jednotka na pripojenie vodného potrubia k zadnej časti spotrebiča. (Ak nepasuje, zabezpečte si ho v najbližšom autorizovanom servise.)
2. 2 kusy zvierok rúrok (v prípade potreby zabezpečenia rúrky na prívod vody)

Poznámka: Pretože nasledujúce diely nie sú potrebné pri použití nádoby, nemusia sa vo vami zakúpenom výrobku nachádzať.

3. 5 metrov dlhé vodné potrubie (s priemerom 1/4 palca)
4. Ventil hlavného prívodu studenej vody so sieťkovým filtrom (adaptér na kohútik)
5. Vodný filter alebo externe pripojiteľný filter, ktorý sa montuje ku konzole vo vnútri chladničky.

Najskôr by ste mali určiť miesto, kde sa bude montovať externý filter. (Vzťahuje sa na filter, ktorý sa bude používať z vonkajšej strany chladničky.) Potom určite vzdialenosť medzi filtrom a chladničkou a požadované dĺžky hadičiek od filtra do prívodu vody do chladničky.

Vodný filter musíte držať kolmo, tak ako je to zobrazené na obrázku. Je dôležité, aby ste filter správne pripojili k miestam prívodu a vývodu vody.

Po pripojení filtra prvé 3 až 4 poháre vody vylejte.

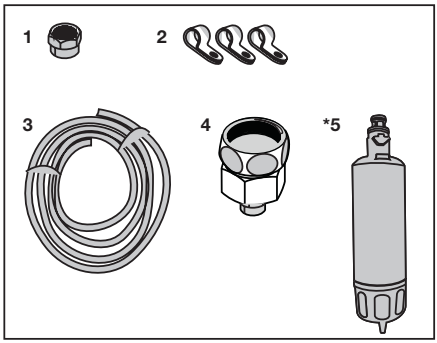
## Pripojenie vodného potrubia k chladničke

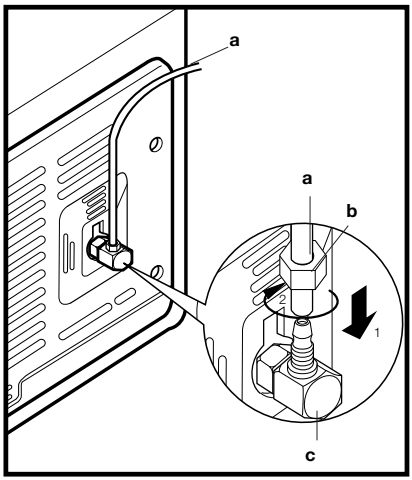
1. Po namontovaní jednotky na vodné potrubie vložte vodné potrubie do prívodného ventilu chladničky tak, že ho pevne zatlačíte smerom nadol.

2. Šesť jednotiek, ako je to vidieť na protiľahlom obrázku, tak, že ich rukou zatlačíte na prívodný ventil chladničky.

(a - vodné potrubie, b - jednotka, c - ventil)

Poznámka 1: Jednotku nemusíte doťahovať kľúčom, aby ste dosiahli vodotesné spojenie. V prípade unikania použite skrutkovač alebo kliešte, aby ste jednotku dotiahli.



## Pripojenie hadičky na vodu k nádobe

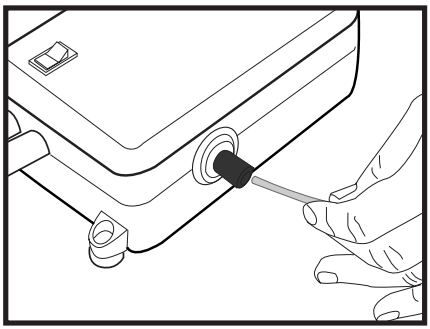
**(v niektorých modeloch)**

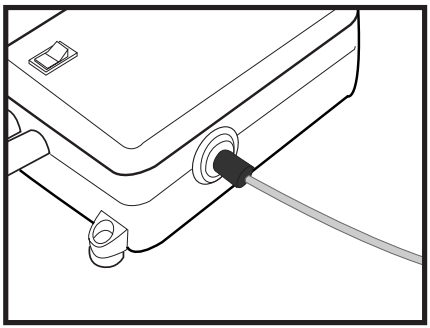
Aby ste pripojili vodu z nádoby k chladničke, budete potrebovať čerpadlo. Postupujte podľa pokynov po pripojení jedného konca vodného potrubia vychádzajúceho z čerpadla k chladničke tak, ako je to popísané na predchádzajúcej strane.

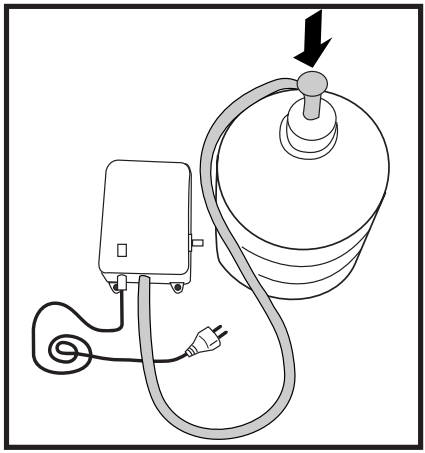
1. Dokončite spojenie zatlačením jedného konca vodného potrubia do prívodu vodného potrubia čerpadla tak, ako je to znázornené na obrázku.
2. Vložte a upevnite hadičku čerpadla do nádoby tak, ako je to znázornené na obrázku.
3. Po dokončení pripojenia zapojte a spustite čerpadlo.

Za účelom zaistenia účinnej prevádzky čerpadla počkajte 2 - 3 minúty po zapnutí čerpadla.

- Pri pripájaní vody by ste si mali pozrieť používateľskú príručku k čerpadlu.
- V prípade použitia nádoby na vodu nie je potrebné používať vodný filter.
- Ak budete používať nádobu, musíte použiť čerpadlo.







## Pripojenie hadičky na vodu k hlavnému prívodu studenej vody

**(v niektorých modeloch)**

Ak chcete vašu chladničku používať tak, že bude pripojená k hlavnému prívodu studenej vody,

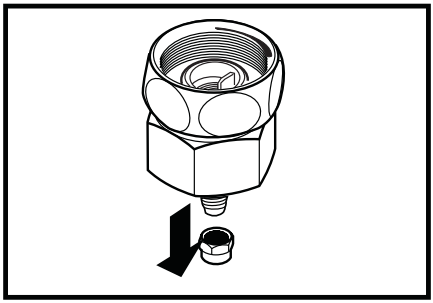
budete musieť pripojiť štandardný, 1/2 palcový spojkový ventil na prívod studenej vody v domácnosti. V prípade, že taký ventil nemáte alebo si nie ste istý, obráťte sa na kvalifikovaného inštalatéra.

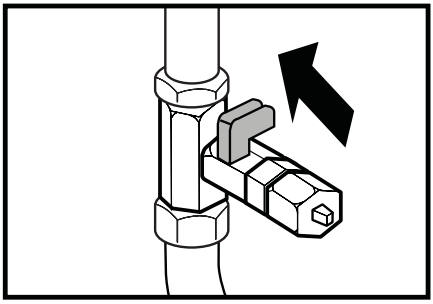
1. Oddeľte jednotku od adaptéra kohútika. (Obrázok A)
2. Namontujte adaptér kohútika na 1/2 palcový spojkový ventil tak, ako je to znázornené na obrázku. (Obrázok B)
3. Po vložení vodného potrubia do jednotky ho namontujte do adaptéra kohútika a vložte do kohútika tak, ako je to znázornené na obrázku. (Obrázok C)
4. Ručne dotiahnite jednotku. V prípade unikania použite skrutkovač alebo kliešte, aby ste jednotku dotiahli.

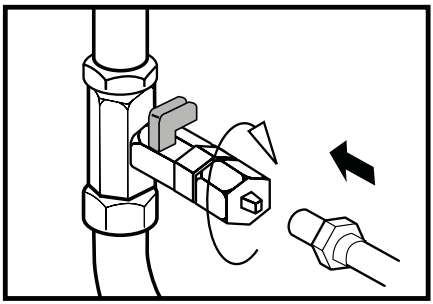
⚠ Varovanie: Zaistite vodné potrubie do vhodných miest pomocou svoriek na potrubie, ktoré sú dodávané za účelom predídenia akýmkoľvek škodám alebo posunutiu alebo náhodnému odpojeniu.

⚠ Varovanie: Po zapnutí vodného ventilu sa uistite, že na žiadnom zo spojených bodov vodného potrubia nedochádza k unikaniu. V prípade unikania ihneď vypnite ventil a dotiahnite všetky spoje znovu pomocou kľúča alebo klieští.

⚠ Varovanie: Uistite sa, že máte k dispozícii štandardné 1/2 palcové spojenie hlavného prívodu studenej vody a že je úplne vypnuté.

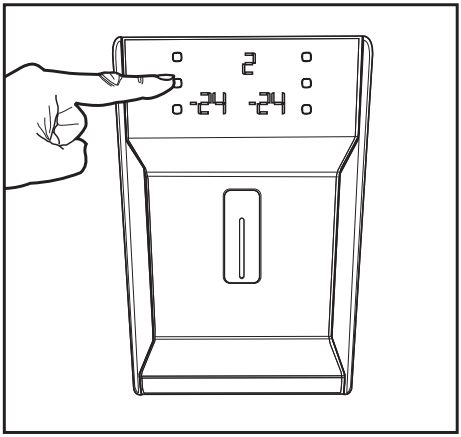




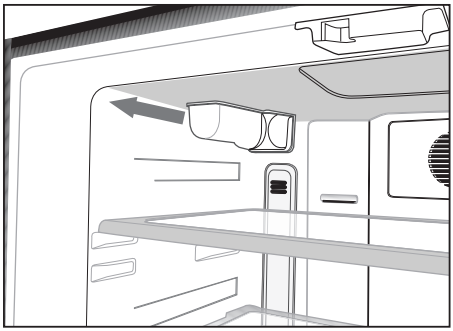


Pre namontovanie vodného filtra postupujte podľa pokynov uvedených pod príslušnými obrázkami:

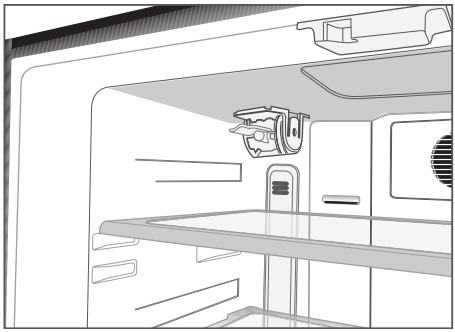
1. Stlačte tlačidlo zrušenia podávania ľadu na displeji.

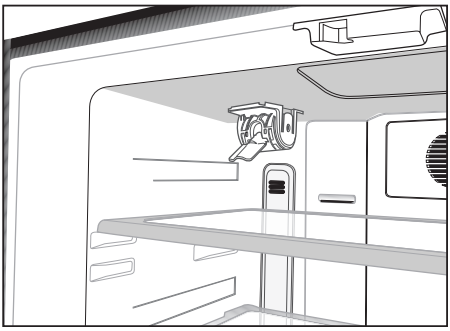



2. Odstráňte kryt filtra v priestore chladničky tak, že ho vytiahnete smerom dopredu.



3. Vyberte obtokový kryt vodného filtra tak, že ho otočíte nadol.





⚠ Varovanie: Uistite sa, že režim „Ice off“ (Vypnutý ľad) je aktívny skôr, ako vyberiete obtokový kryt.

Poznámka: Je úplne normálne, že po odobratí krytu spadne pár kvapiek vody.

4. Odstráňte veko na hornej strane vodného filtra, aby ste ho umiestnili tak, ako je to znázornené na obrázku a otočením nahor ho uzamknite.
5. Znovu stlačte tlačidlo zrušenia ľadu na displeji, aby ste tento režim opustili.

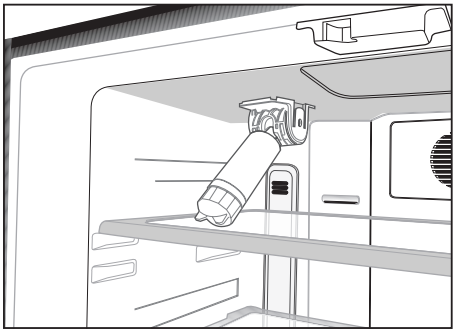
Vodný filter by ste mali vymeniť po každých 6 mesiacoch.

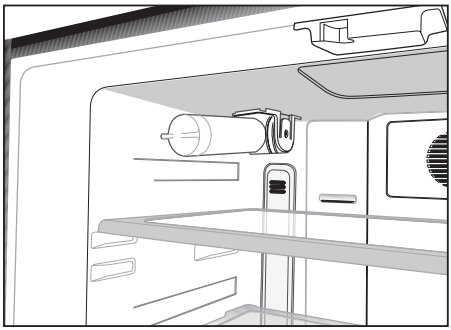
Ak chcete, aby sa doba výmeny filtra počítala automaticky a dostávali ste výstrahu na konci doby použitia, prečítajte si časť „Automatické počítanie doby použiteľnosti filtra“.

Vodný filter musíte odstrániť tak, ako je to znázornené na obrázku, ak ho idete vymeniť alebo ak ho viac nebudete používať a obtokový kryt musí byť pripojený. Pred vybratím sa musíte uistiť, že režim vypnutého ľadu je aktívny.

⚠ Varovanie: Vodný filter odstraňuje z vody niektoré cudzie častice. Nečistí vodu od mikroorganizmov.

⚠ Varovanie: Tlačidlo vypnutia ľadu musíte stlačiť pri každej výmene vodného filtra alebo musíte namontovať obtokový kryt.





## Pred prvým použitím dávkovača vody

ⓘ Tlak vody v hlavnom prívode nesmie byť nižší ako 1 bar.

ⓘ Tlak vody v hlavnom prívode nesmie byť vyšší ako 8 barov.

ⓘ Čerpadlá musíte použiť v prípade, že tlak prívodu vody klesne pod hodnotu 1 bar alebo ak idete použiť nádobu na vodu.

ⓘ Vodný systém chladničky musíte pripojiť k potrubiu so studenou vodou. Nesmiete ho pripojiť k potrubiu s horúcou vodou.

ⓘ V prvotnej fáze prevádzky chladničky nemusíte získať žiadnu vodu. Toto spôsobuje vzduch v systéme. Aby ste uvoľnili vzduch zo systému, stlačte jazýček dávkovača na dobu 1 minúty, až kým z dávkovača nezačne vychádzať voda. Prietok vody môže byť spočiatku nepravidelný. Nepravidelný prietok vody sa ustáli po odvzdušnení systému.

ⓘ Pri prvom spustení chladničky musí uplynúť približne 12 hodín, než sa vám podarí získať studenú vodu.

ⓘ Tlak vo vodovode musí byť v rozpätí 1 - 8 barov, aby dávkovač ľadu/vody pracoval plynulo. Za týmto účelom skontrolujte, či sa dá jeden pohár vody (100 cl) naplniť za 10 s.

ⓘ Prvých 10 pohárov vody by ste nemali konzumovať.

ⓘ Približne prvých 30 kociek ľadu, ktoré ste získali z dávkovača ľadu, nesmiete používať.

ⓘ Ak nepoužívate nádobu, používajte vždy vodný filter.

# 4 Príprava

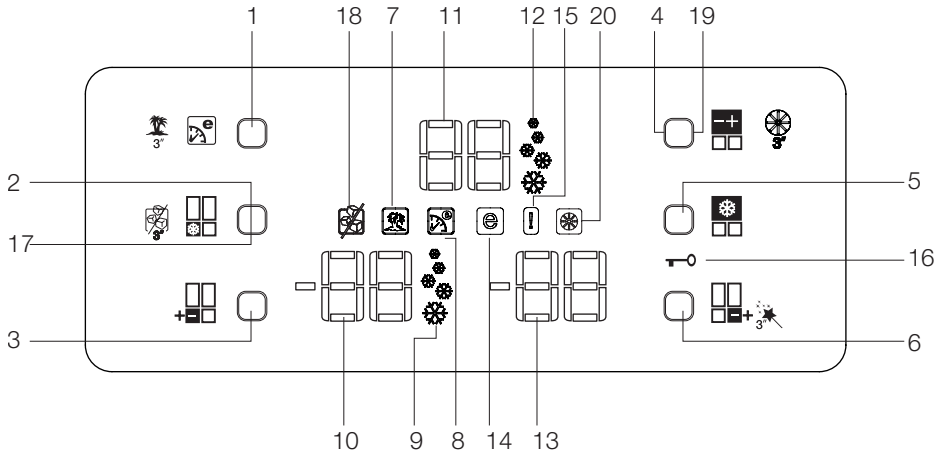
- Vaša chladnička by mala byť umiestnená v najmenej 30 cm vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú horáky, rúry na pečenie, radiátory a kachle a najmenej v 5 cm vzdialenosti od elektrických rúr na pečenie a nemala by byť umiestnená na priamom slnku.
- Teplota prostredia v miestnosti, kde chladničku inštalujete, by mala byť aspoň 10 °C. Prevádzka chladničky v chladnejšom prostredí sa neodporúča s ohľadom na jej účinnosť.
- Uistite sa, že je interiér vašej chladničky dôkladne vyčistený.
- Ak sa budú vedľa seba inštalovať dve chladničky, mala by byť medzi nimi vzdialenosť minimálne 2 cm.
- Pri prvom spustení vašej chladničky počas šiestich hodín dodržujte nasledujúce pokyny.
  - Dvere by ste nemali otvárať príliš často.
  - Chladnička musí byť počas tohto času prázdna.
  - Chladničku neodpájajte od siete.

  Ak dôjde k výpadku napájania, ktoré nemôžete ovplyvniť, pozrite si upozornenia v časti „Odporúčané riešenia problémov“.
- Originálny obal a penové materiály by ste si mali odložiť za účelom budúceho transportu a prenášania.

# 5 Používanie chladničky

## Indikačný panel

Tento dotykom ovládaný indikačný panel vám umožňuje nastaviť teplotu bez otvorenia dverí vašej chladničky. Teplotu nastavíte tak, že sa jednoducho prstom dotknete príslušného tlačidla.




**1.** Tlačidlo funkcie Extra ekologicky/ dovolenka
**2.** Tlačidlo rýchleho zmrazenia
**3.** Tlačidlo nastavenia teploty priečinka mrazničky
**4.** Tlačidlo nastavenia teploty priečinka chladničky
**5.** Tlačidlo rýchleho chladenia
**6.** Tlačidlo nastavenia teploty priečinka univerzálnej zóny
**7.** Indikátor funkcie Dovolenka
**8.** Indikátor funkcie Extra ekologicky
**9.** Indikátor funkcie rýchleho mrazenia
**10.** Indikátor teploty priečinku mrazničky
**11.** Indikátor teploty priečinku chladničky
**12.** Indikátor funkcie rýchleho chladenia
**13.** Indikátor teploty priečinka univerzálnej zóny
**14.** Indikátor ekonomického režimu
**15.** Indikátor chybového stavu
**16.** Indikátor uzamknutia
**17.** Tlačidlo zrušenia ľadu
**18.** Indikátor vypnutia ľadu
**19.** Tlačidlo zrušenia výstrahy na výmenu filtra
**20.** Indikátor výstrahy na výmenu filtra

Obrázky v tejto príručke k obsluhe sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vaším produktom. Ak produkt, ktorý ste si zakúpili, nedisponuje uvádzanými časťami, potom sa to týka iných modelov.

**1. Tlačidlo funkcie Extra ekologicky/ dovolenka**
Stlačením tohto tlačidla aktivujete funkciu Extra ekologicky. Stlačením a podržaním tohto tlačidla na 3 sekundy aktivujete funkciu Dovolenka. Opätovným stlačením tohto tlačidla zvolenú funkciu vypnete.

**2. Tlačidlo rýchleho zmrazenia**
Stlačením tohto tlačidla aktivujete funkciu rýchleho zmrazenia. Opätovným stlačením tohto tlačidla zvolenú funkciu vypnete.

**3. Tlačidlo nastavenia teploty priečinka mrazničky**
Stlačením tohto tlačidla nastavíte teplotu priečinku mrazničky jednotlivo na -18, -20, -22, -24, -18... Stlačením tohto tlačidla nastavíte želanú teplotu pre priečinok mrazničky.

**4. Tlačidlo nastavenia teploty priečinka chladničky**
Stlačením tohto tlačidla nastavíte teplotu priečinku chladničky jednotlivo na 8, 6, 4, 2, 8... Stlačením tohto tlačidla nastavíte želanú teplotu pre priečinok chladničky.

**5. Tlačidlo rýchleho chladenia**
Stlačením tohto tlačidla aktivujete funkciu rýchleho chladenia. Opätovným stlačením tohto tlačidla zvolenú funkciu vypnete.

**6. Tlačidlo nastavenia teploty priečinka univerzálnej zóny**
Priečinok univerzálnej zóny môžete nastaviť na mrazenie alebo na chladenie. Stlačením a podržaním tohto tlačidla na dlhší čas (3 sekundy), nastavíte priečinok univerzálnej zóny na mrazenie alebo na chladenie. Priečinok je továrensky nastavený ako priečinok mrazničky.

Ak je priečinok univerzálnej zóny nastavený na mrazenie, po každom stlačení tohto tlačidla sa teplota priečinka univerzálnej zóny zmení na -18, -20, -22, -24, -18... Ak je priečinok univerzálnej zóny nastavený na chladenie, po každom stlačení tohto tlačidla sa teplota priečinka univerzálnej zóny zmení na 10, 8, 6, 4, 2, 0, - 6...

**7. Indikátor funkcie Dovolenka**
Označuje, že funkcia dovolenky je aktívna. Ak je táto funkcia aktívna, na indikátore priečinka chladničky sa zobrazí znak „- -“ a v priečinku chladničky nebude vykonávané žiadne chladenie. Ostatné priečinky budú chladené podľa toho, akú teplotu majú nastavenú.

Opätovným stlačením príslušného tlačidla túto funkciu vypnete.

**8. Indikátor funkcie Extra ekologicky**
Označuje, že funkcia Extra ekologicky je aktívna. Ak je táto funkcia aktívna, vaša chladnička bude automaticky zisťovať doby minimálneho používania a v týchto dobách bude vykonávať energeticky účinné chladenie. Počas vykonávania energeticky účinného chladenia je aktívny indikátor ekonomickej funkcie.

Opätovným stlačením príslušného tlačidla túto funkciu vypnete.

**9. Indikátor funkcie rýchleho mrazenia**
Označuje, že funkcia Rýchle mrazenie je aktívna. Túto funkciu používajte, keď do priečinka mrazničky dáte čerstvé potraviny alebo keď potrebujete ľad. Keď je táto funkcia aktívna, vaša chladnička sa spustí po určitom čase.

Opätovným stlačením príslušného tlačidla túto funkciu vypnete.

**10. Indikátor teploty priečinku mrazničky**
Naznačuje nastavenú teplotu pre priečinok mrazničky.

**11. Indikátor teploty priečinku chladničky**
Naznačuje nastavenú teplotu pre priečinok chladničky.

**12. Indikátor funkcie rýchleho chladenia**
Označuje, že funkcia rýchleho chladenia je aktívna. Túto funkciu používajte, keď do priečinka chladničky dáte čerstvé potraviny alebo keď potrebujete potraviny rýchlo ochladiť. Po zapnutí tejto funkcie bude chladnička bez zastavenia bežať 2 hodiny.

Opätovným stlačením príslušného tlačidla túto funkciu vypnete.

**13. Indikátor teploty priečinka univerzálnej zóny**
Označuje teplotu nastavenú pre priečinok univerzálnej zóny.

**14. Indikátor ekonomického režimu**
Označuje, že chladnička beží v energeticky účinnom režime. Teplota priečinka mrazničky
Tento indikátor je aktívny v prípade, že funkcia je nastavená na -18 alebo ak sa kvôli funkcii Extra ekologicky vykonáva energeticky účinné chladenie.

**15. Indikátor chybového stavu**
Tento indikátor sa aktivuje v prípade, že vaša chladnička nechladí primerane, prípadne ak došlo k poruche snímača. Keď je tento indikátor aktívny, indikátor teploty priečinka chladničky bude zobrazovať znak „E“ a indikátor teploty priečinka chladničky bude zobrazovať čísla, ako napríklad „1, 2, 3...“. Tieto čísla na indikátore poskytujú servisnému personálu informáciu o chybe.

**16. Indikátor uzamknutia**
Túto funkciu použite, ak si neželáte, aby došlo k zmene vášho nastavenia teploty chladničky. Túto funkciu aktivujete súčasným stlačením tlačidla rýchleho chladenia a tlačidla nastavenia teploty priečinka univerzálnej zóny na dlhší čas (3 sekundy).

Opätovným stlačením príslušných tlačidiel túto funkciu vypnete.

**17. Tlačidlo zrušenia ľadu**
Aby ste zastavili výrobu ľadu, stlačte tlačidlo zrušenia ľadu na 3 sekundy. Keď vyberiete zrušenie ľadu, do nádoby na ľad nebude prúdiť žiadna voda. Napriek tomu môže v nádobe na ľad ostať nejaký ľad, ktorý si odtiaľ môžete vziať. Aby ste znovu spustili výrobu ľadu, stlačte tlačidlo zrušenia ľadu na 3 sekundy.

**18. Indikátor zrušenia ľadu**
Ak z chladničky nechcete získavať ľad, musíte túto funkciu použiť. Túto funkciu môžete použiť tak, že stlačíte tlačidlo zrušenia ľadu na 3 sekundy.

**19. Tlačidlo zrušenia výstrahy na výmenu filtra**
Filter v chladničke musíte meniť každých 6 mesiacov Vaša chladnička počíta tento čas automaticky a indikátor výmeny filtra sa rozsvieti, keď doba použiteľnosti filtra uplynie. Na 3 sekundy stlačte výstražné tlačidlo zrušenia výmeny filtra, aby ste chladničke umožnili automaticky vypočítať čas nového filtra po výmene filtra.

**20. Indikátor zrušenia výstrahy na výmenu filtra**
Keď doba použiteľnosti filtra uplynula, indikátor výstrahy na výmenu filtra začne svietiť.

## Alarm otvorených dverí:
Ak necháte dvierka priestoru chladničky alebo univerzálnej flexibilnej zóny otvorené aspoň 1 minútu, zapne sa zvukový alarm otvorených dvierok, ktorý môžete počuť. Alarm vypnete jednoduchým stlačením ktoréhokoľvek tlačidla na indikátore alebo zatvorením dverí.

## Duálny systém chladenia:
Vaša chladnička je vybavená dvomi samostatnými chladiacimi systémami určenými na chladenie priečinka čerstvých potravín a priečinka mrazničky. To znamená, že vzduch z priečinka čerstvých potravín sa nemieša so vzduchom z priečinka mrazničky. Vďaka týmto dvom oddeleným chladiacim systémom je rýchlosť chladenia oveľa vyššia, ako pri iných chladničkách. Pachy v priečinkoch sa nezmiešavajú. Vďaka samostatnému rozmrazovaniu dochádza k ďalšej úspore energie.

## Mrazenie čerstvých potravín
- Pred uložením potravín do chladničky ich zabaľte alebo prikryte.
- Horúce jedlo sa musí pred umiestnením do chladničky ochladiť na izbovú teplotu.
- Potraviny, ktoré chcete zamraziť, musia byť čerstvé a v dobrej kvalite.
- Potraviny musíte rozdeliť na porcie podľa denných rodinných alebo na jedle založených potrebách konzumácie.
- Potraviny musia byť zabalené vzduchotesným spôsobom, aby sa zabránilo ich vysušeniu aj v prípade, že ich plánujete uchovať len krátku dobu.
- Materiály použité na balenie musia byť odolné voči roztrhnutiu, chladu, vlhkosti, pachom, olejom a kyselinám a musia byť aj vzduchotesné. Okrem toho musia byť dobre zatvorené a musia byť vyrobené z ľahko použiteľných materiálov, ktoré sú vhodné na použitie pri hlbokom zmrazení.
- Zmrazené potraviny musíte použiť okamžite po rozmrazení a nikdy ich opätovne nezmrazujte.
- Dodržiavajte nasledujúce pokyny, aby ste dosiahli najlepšie výsledky.

1. Naraz nemrazte príliš veľké množstvá jedla. Kvalita potravín sa najlepšie zachová, keď sa mrazia správne až do vnútra, čo možno najrýchlejšie.
2. Vloženie teplých potravín do priestoru mrazničky spôsobuje, že chladiaci systém funguje neustále, až kým potraviny nie sú pevne zmrazené.
3. Buďte obzvlášť opatrní, aby ste nezmiešali mrazené a čerstvé potraviny.

## Odporúčania pre uchovávanie mrazeného jedla

- Balené komerčne predávané mrazené jedlo by sa malo skladovať v súlade s pokynmi výrobcu pre ✳*** (4-hviezdičkový) priečinok na uchovávanie mrazeného jedla.

| Nastavenie priečinka mrazničky | Nastavenie priestoru chladničky | Vysvetlivky |
|---|---|---|
| -18°C | 4°C | Toto je normálne, odporúčané nastavenie. |
| -20, -22 alebo -24 °C | 4°C | Tieto nastavenia sa odporúčajú použiť vtedy, keď okolitá teplota prekročí 30 °C. |
| Rýchle mrazenie | 4°C | Použite, keď budete chcieť zmraziť jedlo v krátkom čase. Vaša chladnička sa vráti do svojho predchádzajúceho režimu, keď sa proces dokončí. |
| -18 °C alebo chladnejšie | 2°C | Ak si myslíte, že priestor vašej chladničky nie je dostatočne chladný, kvôli teplému stavu alebo častému otváraniu a zatváraniu dverok. |
| -18 °C alebo chladnejšie | Rýchle chladenie | Môžete ho použiť, keď je priestor vašej chladničky preplnený alebo ak si želáte rýchle vychladenie potravín. Odporúčame vám, aby ste funkciu rýchleho chladenia zapli 4 až 8 hodín pred umiestnením potravín. |

- V záujme zachovania vysokej kvality dodávanej výrobcom a predajcom mrazených potravín je potrebné dodržiavať nasledovné pravidlá:

1. Po zakúpení balenia čo najskôr vkladajte do mrazničky.
2. Zabezpečte, aby bol obsah označený a datovaný.
3. "Neprekračujte dátumy spotreby a použiteľnosti uvedené na obaloch.

**Rozmrazovanie**

Priestor mrazničky rozmrazuje automaticky.

## Umiestnenie jedla

| | |
|---|---|
| Poličky priečinka mrazničky | Rôzne zmrazené potraviny, ako napríklad mäso, ryby, zmrzlina, zelenina a pod. |
| Držiak na vajíčka | Vajíčko |
| Poličky priečinka chladničky | Jedlo v hrncoch, zakrytých tanieroch a zatvorených nádobách |
| Poličky vo dverách v priečinku chladničky | Malé a balené potraviny alebo nápoje (ako napríklad mlieko, ovocné šťavy a pivo) |
| Priečinok na zeleninu a ovocie | Zelenina a ovocie |
| Priečinok zóny čerstvosti | Lahôdkové produkty (syr, mlieko, saláma a pod.) |

## Informácie pre hlboké mrazenie

Keď potraviny vkladáte do chladničky kvôli ich uchovaniu v dobrej kvalite, musia sa zmraziť čo možno najrýchlejšie.

Dlhodobé uchovanie potravín je možné len pri teplote -18 °C alebo menej.

Čerstvosť potravín môžete uchovať mnoho mesiacov (pri teplote -18 °C alebo menej v hlbokom zmrazení).

⚠ **VÝSTRAHA!**

- Potraviny musíte rozdeliť na porcie podľa denných rodinných alebo na jedle založených potrebách konzumácie.
- Potraviny musia byť zabalené vzduchotesným spôsobom, aby sa zabránilo ich vysušeniu aj v prípade, že ich plánujete uchovať len krátku dobu.
- Materiály potrebné na balenie:
- Lepiaca páska odolná voči chladu
- Samolepiaci štítok
- Gumené krúžky
- Pero

Materiály použité na balenie potravín musia byť odolné voči roztrhnutiu, chladu, vlhkosti, pachom, olejom a kyselinám.

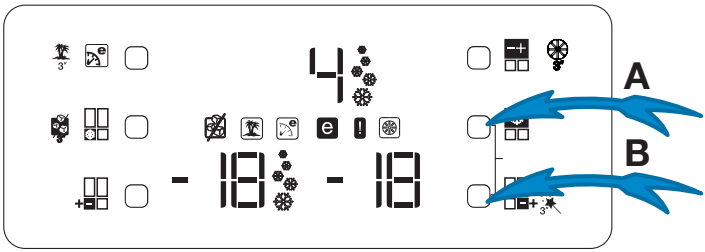
Kvôli zabráneniu ich čiastočnému rozmrazeniu nesmiete dovoliť, aby sa potraviny určené na zmrazenie dostali do kontaktu s predtým zmrazenými potravinami.

Zmrazené potraviny musíte použiť okamžite po rozmrazení a nikdy ich opätovne nezmrazujte.

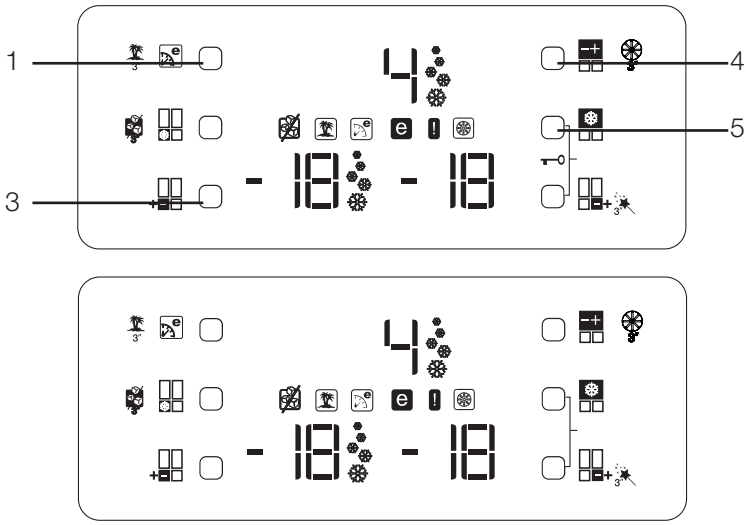
## Veci, ktoré treba urobiť pre automatické počítanie doby použiteľnosti filtra

**(Pre výrobky pripojené k vodovodnému potrubiu a vybavené filtrom)**

1 - Po zapojení chladničky stlačte naraz tlačidlá A a B, aby ste zapli uzamknutie.




2- Potom stlačte jednotlivo tlačidlá Extra ekologicky (1), Nastavenie teploty priečinku chladničky (4), Rýchle chladenie (5) a Nastavenie teploty priečinku mrazničky (3).




Ak stlačíte konfiguráciu tlačidiel v správnom poradí, symbol uzamknutia zhasne, na chvíľu sa zapne bzučiak a rozsvieti sa indikátor výstrahy na výmenu filtra. Stlačením tlačidla zrušenia výstrahy na výmenu filtra (položka 19 v popise displeja) po výmene filtra spôsobíte, že doba použiteľnosti filtra sa bude počítať automaticky.

ⓘ Ak sa doba použiteľnosti filtra počíta automaticky, indikátor výstrahy výmeny filtra sa na pár sekúnd rozsvieti po zapojení výrobku do siete.

**ⓘ Automatické počítanie doby použiteľnosti filtra nie je od výroby aktívne. Musíte ho zapnúť vo výrobkoch, ktoré sú vybavené filtrom.**

**ⓘ Zopakujte rovnaký postup pri výrobkoch, ktoré majú zapnutý automatický výpočet doby použiteľnosti filtra, aby ste vypli výpočet doby použiteľnosti filtra.**

## Držiak na vajíčka

Držiak na vajíčka môžete namontovať na želané dvere alebo policu telesa.

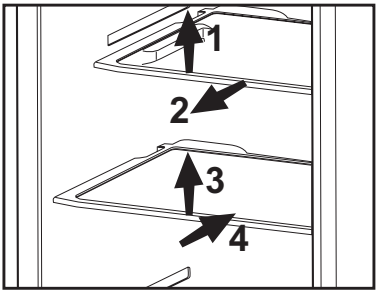
Držiak na vajíčka nikdy nedávajte do priečinka mrazničky.

## Zasúvacie police telesa

Zasúvacie police telesa je možné vytiahnuť jemným nadvihnutím prednej strany a posunom dozadu a dopredu. Po vytiahnutí dopredu zastavia v mieste zastavenia, čo umožňuje dosiahnuť na potraviny uložené v zadnej časti police; keď policu telesa potiahnete po jemnom nadvihnutí nahor na druhom mieste zastavenia, polica telesa bude uvoľnená.

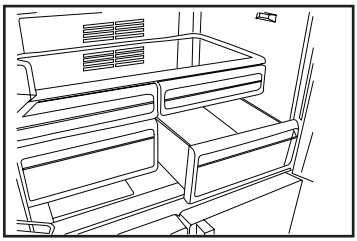
Policu by ste mali pevne držať aj zo spodku, aby ste zabránili jej prevráteniu. Policu telesa umiestnite na koľajnice na bočných stranách telesa chladničky umiestnením na jednu nižšiu alebo jednu vyššiu úroveň.

Policu telesa by ste mali zatlačiť úplne dozadu, aby ste ju úplne usadili.




## Priečinok na zeleninu a ovocie

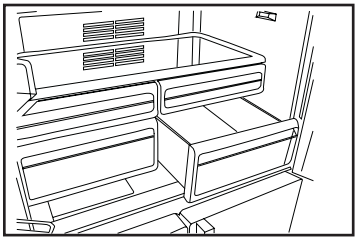
Priečinok na zeleninu a ovocie vašej chladničky je špeciálne navrhnutý tak, aby vašu zeleninu uchoval čerstvú bez straty jej vlhkosti. Pre tento účel sa okolo priečinka na zeleninu a ovocie vo všeobecnosti vytvára prúdenie chladného vzduchu. Vyberte police na dverách, ktoré sú zarovnané s priehradkou skôr, ako vyberiete priehradky. Priehradky môžete vybrať tak, ako je to znázornené na obrázku.



## Priečinok ochladzovača

Priečinky ochladzovača umožňujú pripraviť na zmrazenie potraviny, ktoré chcete zmraziť. Tieto priečinky môžete použiť aj na uskladnenie potravín pri teplote o niekoľko stupňov nižšej ako je teplota chladničky.

Vnútornú kapacitu chladničky môžete zvýšiť vybratím ktoréhokoľvek priečinka ochladzovača. Ak to chcete urobiť, priečinok potiahnite smerom k vám; priečinok sa oprie o zastavovač a zastaví sa. Tento priečinok uvoľníte jeho zdvihnutím o približne 1 cm a potiahnutím smerom k vám.



## Pohyblivá stredná časť

Účelom pohyblivej strednej časti je zabrániť uniknutiu studeného vzduchu zvnútra vašej chladničky von.

1- Tesnenie vzniká vtedy, keď tesnenia na dverách tlačia na povrch pohyblivej strednej časti, kým sú dvierka priestoru chladničky zatvorené.

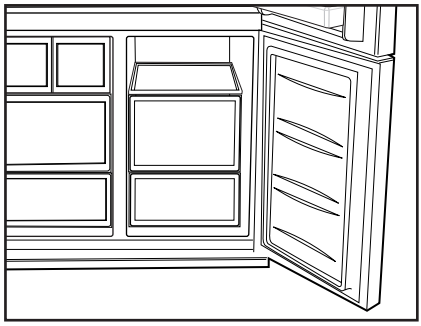
2 - Ďalší dôvod, prečo je vaša chladnička vybavená pohyblivou strednou časťou je, že zvyšuje čistý objem priečinka chladničky. Štandardné stredné časti zaberajú v chladničke nevyužiteľný priestor.

3 - Pohyblivá stredná časť je zatvorená vtedy, keď sú ľavé dvierka priestoru chladničky zatvorené.

4 - Nesmiete ich otvárať ručne. Pohybujú sa navádzaním plastovou časťou na telese, kým sú dvierka zatvorené.

## Skladovací priečinok univerzálnej zóny

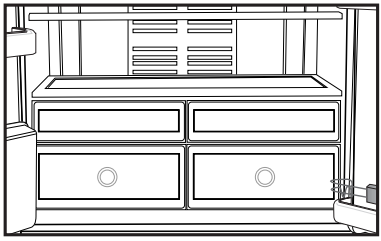
Úložný priečinok univerzálnej zóny vašej chladničky môžete použiť v akomkoľvek požadovanom režime tak, že ho prispôsobíte teplotám chladničky (2/4/6/8 °C) alebo mrazničky (-18/-20/-22/-24). Priečinok môžete udržiavať v želanej teplote pomocou tlačidla nastavenia teploty úložného priečinka univerzálnej zóny. Teplota úložného priečinka univerzálnej zóny sa dá okrem teplôt priečinka chladničky nastaviť na 0 a 10 stupňov a okrem teplôt priečinka mrazničky na -6 stupňov. 0 stupňov sa používa na dlhšie uskladnenie delikátnych výrobkov a -6 stupňov sa používa na uchovanie mäsa v ľahko krájateľnom stave až 2 týždne.



Funkciu prepnutia na priečinok chladničky alebo mrazničky zabezpečuje chladiaci prvok, ktorý sa nachádza v uzatvorenej časti (priečinok kompresora) za chladničkou. Počas prevádzky tohto prvku môžete počuť zvuky, ktoré sú podobné zvukom sekundovky, ktoré vydávajú analógové hodiny. Je to normálne a nie je to spôsobené poruchou.

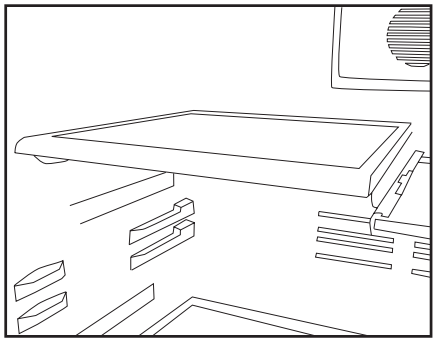
## Modré svetlo

Potraviny uložené v špeciálnych priehradkách, ktoré sú osvetlené modrým svetlom, budú vďaka účinku vlnovej dĺžky modrého svetla pokračovať vo fotosyntéze a tak si uchovajú svoju čerstvosť a zvýšia obsah vitamínov.



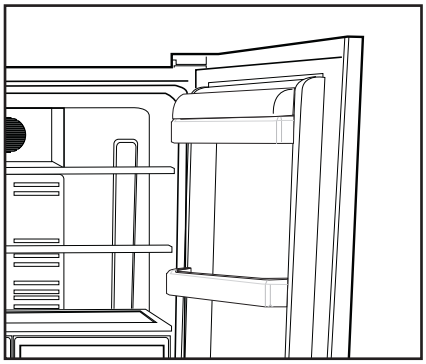
## Posuvné police telesa so zadnými závesmi

Posuvné police telesa so zadnými závesmi môžete posúvať dozadu a dopredu. Výšku týchto políc si môžete upraviť ich odstránením a následnou montážou na vyššiu alebo nižšiu polohu. Policu mierne zdvihnite a potiahnutím k sebe ju vyberte.



## Priestor na maslo a syr

Potraviny, ako je maslo, syr a margarín môžete skladovať v tejto časti, ktorá má veko.

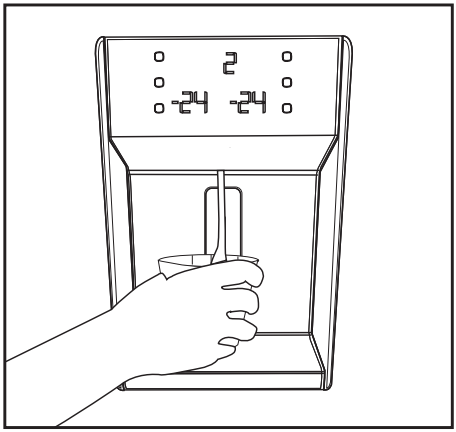


## Používanie vodného zdroja

**Upozornenia**

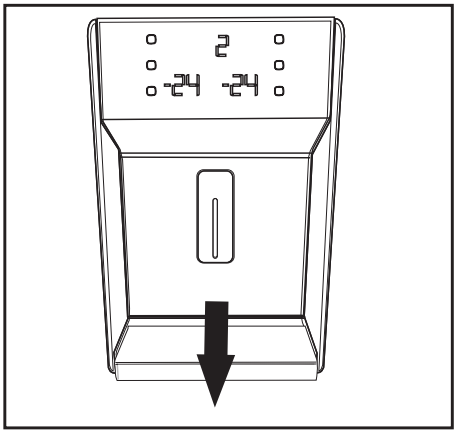
Je úplne normálne, že prvých pár pohárov z dávkovača bude teplých.

V prípadoch, kedy sa dávkovač vody nepoužíval často je nutné, aby ste vypustili dostatočné množstvo vody z dávkovača, aby ste získali čerstvú vodu.



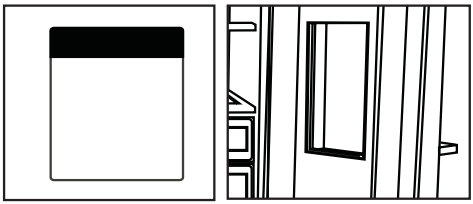
## Zberná nádoba

Vodné kvapky ktoré odkvapnú počas používania sa zachytia do zbernej nádoby. Zbernú nádobu môžete vytiahnuť smerom k sebe alebo zatlačením na jej okraj (v závislosti od modelu). Vodu môžete odstrániť pomocou špongie alebo jemnej tkaniny.

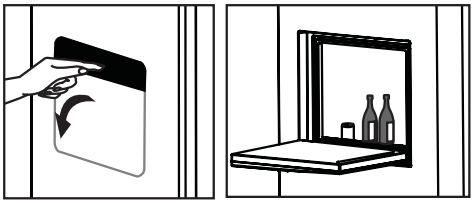


## Minibar

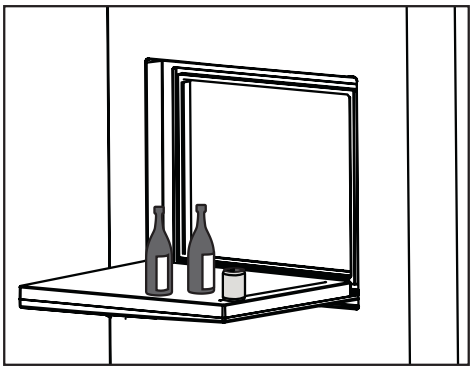
Dvierka minibaru vám ponúkajú ďalšie pohodlie pri používaní chladničky. Do police dvierok v chladničke sa môžete dostať bez toho, aby ste otvorili dvierka chladničky. Vďaka tejto funkcii si môžete z chladničky ľahko vziať potraviny a nápoje, ktoré často konzumujete. Keďže nemusíte často otvárať dvierka, znížite spotrebu energie chladničky.



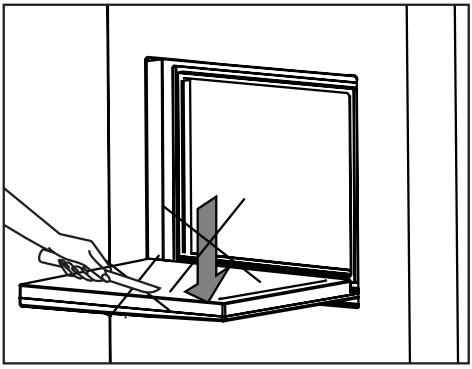
Aby ste otvorili dvierka minibaru, zatlačte rukou na minibar a potiahnite ruku späť, aby sa minibar otvoril.



Keď sú dvierka minibaru otvorené, môžete využiť vnútornú stranu dvierok ako stolík, na ktorý si môžete položiť vaše fľaše a poháre za krátky čas tak, ako je to znázornené na obrázku.



⚠ Varovanie: Nikdy nerobte veci, ktoré by mohli na dvierka vyvinúť tlak, ako napríklad sedenie, lezenie alebo vešanie sa na stolík a neklaďte naň ani ťažké predmety. Môžete tým poškodiť chladničku alebo spôsobiť zranenie.
⚠ Varovanie: Na dvierkach minibaru nikdy nerežte a dávajte pozor, aby sa dvierka nepoškodili špicatými predmetmi.



# 6 Údržba a čistenie

⚠ Na čistenie nikdy nepoužívajte benzín, benzén alebo obdobné prostriedky.

⚠ Odporúčame vám, aby ste zariadenie pred čistením odpojili od siete.

⚠ Na čistenie nikdy nepoužívajte žiadne ostré a drsné predmety, mydlo, domáce čistidlá, saponáty a voskové leštidlá.

ⓘ Na čistenie skrine chladničky použite vlažnú vodu a vytrite ju do sucha.

ⓘ Pomocou vlhkej handry namočenej do roztoku jednej lyžičky sódy bikarbóny v pol litri vody očistite vnútrajšok a vytrite ho do sucha.

⚠ Uistite sa, že do puzdra lampy, prípadne iných elektrických súčiastok, neprenikne voda.

⚠ Ak sa chladničku nechystáte používať dlhšie obdobie, odpojte napájací kábel, vyberte všetky potraviny, vyčistite ju a dvere nechajte pootvorené.

ⓘ Pravidelne kontrolujte, či je tesnenie dverí čisté a zbavené odrobiniek z potravín.

⚠ Ak chcete odstrániť priečinky vo dverách, vyberte celý ich obsah a potom jednoducho potlačte priečinok nahor zo základne.

⚠ Na čistenie vonkajších povrchov a chrómovaných dielov produktu nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky ani vodu s obsahom chlóru. Chlór spôsobuje koróziu takýchto kovových povrchov.

⚠ Nikdy nepoužívajte ostré a drsné nástroje alebo mydlo, domáce čistiace prostriedky, čistiace prostriedky, benzín, benzén, vosk, atď., v opačnom prípade sa na plastových dieloch objavia škvrny a dôjde k ich deformácii. Na čistenie použite teplú vodu a mäkkú handričku a utrite ich do sucha.

## Ochrana plastových povrchov

ⓘ Kvapalné oleje a vyprážané jedlá nedávajte do chladničky v otvorených nádobách, pretože poškodzujú plastové povrchy vašej chladničky. V prípade rozliatia alebo roztretia oleja na plastové povrchy okamžite vyčistite a opláchnite príslušnú časť povrchu teplou vodou.

# 7 Odporúčané riešenia problémov

Pred zavolaním servisu si pozrite tento zoznam. Môže vám to ušetriť čas aj peniaze. Tento zoznam obsahuje bežné sťažnosti, ktoré sa nevzťahujú na chybné spracovanie alebo využitie materiálu. Niektoré z tu popísaných funkcií nemusí váš produkt obsahovať.

| Chladnička nefunguje. |
|---|
| • Je chladnička správne pripojená do siete? Zasuňte zásuvku do stenovej zástrčky.<br>• Nie je prepálená poistka, ku ktorej je pripojená chladnička, alebo hlavná poistka? Skontrolujte poistku. |
| Kondenzácia na bočnej stene priestoru chladničky (MULTIZÓNA, OVLÁDANIE CHLADU a FLEXI ZÓNA). |
| • Veľmi studené podmienky prostredia. Časté otváranie a zatváranie dverí. Veľmi vlhké podmienky prostredia. V chladničke sa nachádzajú potraviny obsahujúce kvapaliny v otvorených nádobách. Ponechanie pootvorených dverí. Prepnutie termostatu do chladnejšej polohy.<br>• Skrátenie doby otvorenia dverí alebo ich zriedkavejšie používanie.<br>• Prikrytie jedla v otvorených nádobách vhodným materiálom.<br>• Vlhkosť poutierajte suchou handrou a skontrolujte, či stále pretrváva. |
| Kompresor nie je v prevádzke |
| • Ochranná teplotná poistka kompresora sa vypáli počas náhleho výpadku napájania alebo pri vytiahnutí a opätovnom zastrčení zásuvky, pretože tlak chladiva v chladničke ešte nie je vyvážený. Vaša chladnička začne pracovať po približne šiestich minútach. Ak po tomto čase chladnička nezačne fungovať, zavolajte servis.<br>• Chladnička je v odmrazovacom cykle. Pre plne automatickú rozmrazovaciu chladničku je to normálne. Cyklus odmrazovania sa vykonáva pravidelne.<br>• Chladnička nie je pripojená do siete. Ubezpečte sa, že ste zástrčku správne vložili do zásuvky.<br>• Sú správne vykonané nastavenia teploty?<br>• Napájanie je možno prerušené. |
| Chladnička pracuje príliš často alebo príliš dlhý čas. |

- Váš nový produkt môže byť širší ako predchádzajúci. To je úplne normálne. Veľké chladničky pracujú dlhší čas.
- Okolitá teplota môže byť vysoká. To je úplne normálne.
- Chladnička mohla byť zapnutá len nedávno alebo mohlo byť do nej vložené jedlo. Kompletné vychladenie chladničky môže trvať o niekoľko hodín dlhšie.
- Do chladničky mohlo byť len nedávno vložené väčšie množstvo teplého jedla. Teplé jedlo spôsobuje dlhší chod chladničky, kým sa nedosiahne bezpečná teplota skladovania.
- Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave. Teplý vzduch, ktorý prenikol do chladničky, spôsobuje, že chladnička pracuje dlhší čas. Dvere otvárajte menej často.
- Oddelenie mrazničky alebo chladničky mohlo byť ponechané pootvorené. Skontrolujte, či sú dvere tesne zatvorené.
- Teplota v chladničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a vyčkajte, kým je táto teplota dosiahnutá.
- Tesnenie dverí chladničky alebo mrazničky môže byť zanesené špinou, opotrebované, poškodené alebo nesprávne nasadené. Vyčistite alebo vymeňte tesnenie. Poškodené tesnenie spôsobuje, že chladnička pracuje dlhšiu dobu, aby udržala požadovanú teplotu.

Teplota mrazničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota chladničky je dostatočná.

- Teplota v mrazničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. Nastavte teplotu v mrazničke na vyššiu a skontrolujte.

Teplota chladničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota mrazničky je dostatočná.

- Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi nízku teplotu. Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a skontrolujte.

Jedlo uložené v spodných zásuvkách chladničky je zmrazené.

- Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi nízku teplotu. Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a skontrolujte.

Teplota v chladničke alebo mrazničke je príliš vysoká.

- Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi vysokú hodnotu. Nastavenia chladničky vplývajú na teplotu v mrazničke. Zmeňte teplotu chladničky alebo mrazničky, pokým sa tieto teploty nedostanú na adekvátnu úroveň.
- Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave - otvárajte ich menej často.
- Dvere ste možno nechali pootvorené - dvere úplne zatvorte.
- Do chladničky ste možno nedávno vložili väčšie množstvo teplého jedla. Počkajte, kým mraznička alebo chladnička dosiahnu požadovanú teplotu.
- Chladnička mohla byť pripojená do siete len nedávno. Úplné ochladenie chladničky nejaký čas trvá.

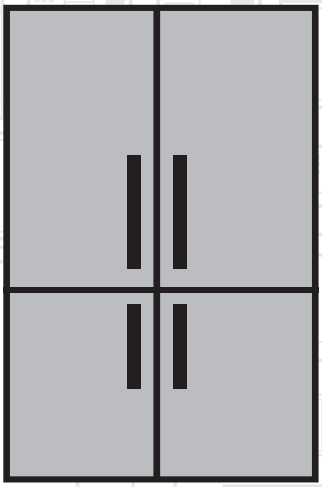
Prevádzkový hluk sa zvyšuje, keď chladnička pracuje.

- Prevádzkový výkon chladničky sa môže meniť podľa zmeny teploty okolia. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.

| Otrasy alebo hluk. |
| --- |
| • Podlaha nie je rovná alebo nie je pevná. Chladnička sa trasie pri pomalom pohybe. Skontrolujte, či podlaha dokáže uniesť hmotnosť chladničky a či je rovná.<br>• Hluk môže byť spôsobený predmetmi položenými na chladničke. Odstráňte predmety na vrchu chladničky. |
| Z chladničky vychádzajú zvuky ako rozliatie alebo rozstrekovanie kvapaliny. |
| • Tok kvapaliny a plynu sa uskutočňuje podľa prevádzkových princípov. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu. |
| Chladnička vydáva zvuky ako fúkanie vetra. |
| • Na ochladenie chladničky sa používajú ventilátory. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu. |
| Kondenzácia na vnútorných stenách chladničky. |
| • Horúce a vlhké počasie zvyšuje namrazovanie a kondenzáciu. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.<br>• Dvere ste možno nechali pootvorené - ubezpečte sa, že ste dvere úplne zatvorili.<br>• Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave - otvárajte ich menej často. |
| Na vonkajšej strane chladničky alebo medzi dverami sa tvorí vlhkosť. |
| • Vo vzduchu sa môže nachádzať vlhkosť - je to celkom bežné pri vlhkom počasí. Pri nižšej vlhkosti sa kondenzácia stratí. |
| Vo vnútri chladničky je neprîjemný zápach. |
| • Musíte vyčistiť interiér chladničky. Interiér chladničky vyčistite špongiou, vlažnou vodou alebo perlivou vodou.<br>• Zápach môžu spôsobovať niektoré nádoby alebo obalové materiály. Použite odlišnú nádobu alebo odlišnú značku baliaceho materiálu. |
| Dvere sa nezatvárajú. |
| • Obaly potravín môžu brániť zatvoreniu dverí. Odstráňte obaly, ktoré bránia v ceste dverám.<br>• Chladnička nie je na podlahe v úplne zvislej polohe a pri miernom pohybe sa kolíše. Nastavte elevačné skrutky.<br>• Podlaha nie je rovná alebo dostatočne pevná. Skontrolujte, či je podlaha rovná a či dokáže uniesť hmotnosť chladničky. |
| Špeciálne priehradky sú zaseknuté. |
| • Jedlo sa môže dotýkať vrchnej strany zásuvky. Znovu usporiadajte jedlo v zásuvke. |

Réfrigérateur

# Manuel d'utilisation



FR |

beko

**Veuillez d’abord lire la notice d’utilisation !**

Chère cliente, cher client,

Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié au terme des procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous aidera efficacement.

Pour cette raison, nous vous conseillons de lire attentivement tout le manuel d’utilisation de votre produit avant de vous en servir, et de le conserver ensuite pour une utilisation ultérieure.

**Le présent manuel**

- Vous aidera à utiliser votre produit avec rapidité et sécurité.
- Lisez le manuel avant d’installer et de faire fonctionner votre produit.
- Respectez les instructions, notamment celles relatives à la sécurité.
- Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible car vous pouvez en avoir besoin ultérieurement.
- En plus, lisez également les autres documents fournis avec votre produit.

Veuillez noter que ce manuel peut également être valide pour d’autres modèles.

**Symboles et descriptions**

Vous retrouverez les symboles suivants dans le présent manuel :

Informations importantes ou astuces.

Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété.

Avertissement relatif à la tension électrique.

**TABLE DES MATIÈRES**


## 1 Votre réfrigérateur 3

## 2 Précautions de sécurité importantes 4

Sécurité générale.....5
Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau.....10
Sécurité enfants.....10
Conformité avec la règlementation DEEE et mise au rebut des déchets .....11
Informations relatives à l'emballage.....11
Avertissement HC.....11
Mesures d'économie d'énergie.....11
Recommandations relatives au compartiment des produits frais .....12

## 3 Installation 13

Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit. .....13
Avant de faire fonctionner votre réfrigérateur.....13
Branchement électrique.....13
Mise au rebut de l'emballage.....14
Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur.....14
Disposition et Installation .....14
Réglage de la stabilité au sol.....15
Réglage du jeu entre les portes supérieures.....15
Installation du filtre à eau .....17
Raccordement du tuyau d'alimentation en eau au réfrigérateur.....17
Raccordement du tuyau de vidange à la carafe .....18
Raccordement du tuyau d'alimentation en eau à l'arrivée d'eau .....19
Avant toute première utilisation du distributeur d'eau .....21

## 4 Préparation 22

## 5 Utilisation du réfrigérateur 23

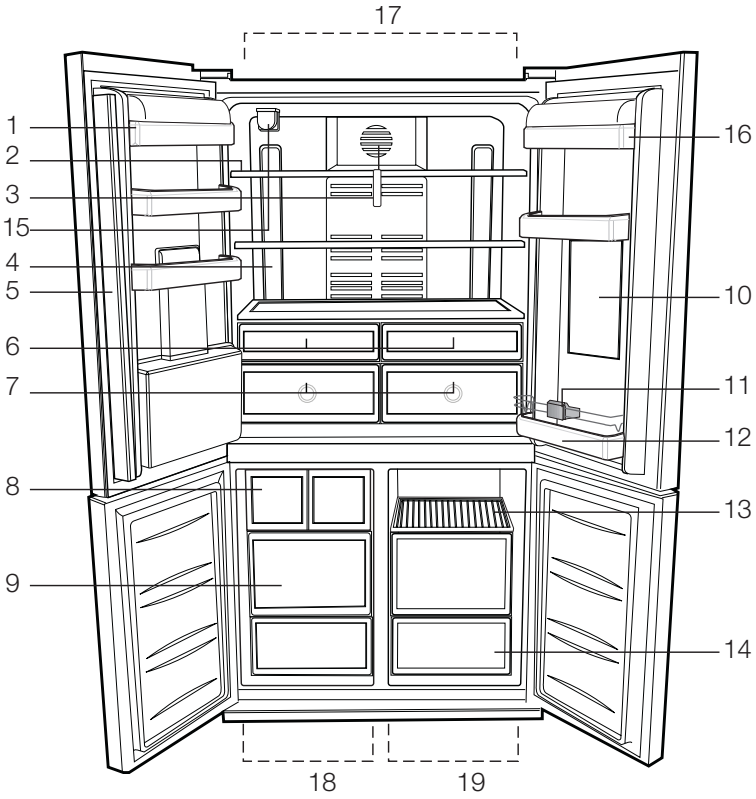
Bandeau indicateur.....23
Alarme d'ouverture de porte : .....26
Pour que le calcul de la durée d'utilisation du filtre se fasse automatiquement .....27
Etagères coulissantes.....28
Casier à œufs.....28
Bac à légumes .....28
Compartiment Zone fraîche .....28
Section centrale modulable .....29
Compartiment Multi Zone .....29
Éclairage bleu.....29
Etagères coulissantes avec fixations à l'arrière .....30
Section pour Beurre et Fromages .....30
Utilisation de la fontaine.....30
Socle du distributeur.....30
Minibar .....31
Système de réfrigération Dual : .....32
Congélation des produits frais .....32
Recommandations concernant la conservation des aliments congelés .....33
Disposition des denrées.....33
Informations concernant la congélation...33

## 6 Entretien et nettoyage 34

Protection des surfaces en plastique. ....34

## 7 Solutions recommandées aux problèmes 35

# 1 Votre réfrigérateur




1- Balconnets de la porte du compartiment de réfrigération
2- Clayettes en verre du compartiment de réfrigération
3- Couvercle du diffuseur
4- Lentilles d'illumination
5- Section centrale modulable
6- Compartiment Zone fraîche
7- Bac à légumes
8- Distributeur de glaçons
9- Compartiments congélateur
10- Minibar
11- Range-bouteilles
12- Clayette range-bouteilles
13- Étagères du compartiment de conservation de denrées
14- Compartiments de conservation de denrées
15- Filtre à eau
16- Compartiment produits laitiers
17- Compartiment réfrigérateur
18- Compartiment congélateur
19- Multi Zone

Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si des pièces présentées ne sont pas comprises dans le produit que vous avez acheté, elles sont valables pour d'autres modèles.

## 2 Précautions de sécurité importantes

Veuillez examiner les informations suivantes :
Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendées. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
Le non respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou dommages matériels. Sinon, tout engagement lié à la garantie et à la fiabilité du produit devient invalide.
Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

| | |
|---|---|
| ⚠ | **REMARQUE :** Assurez-vous que les trous d'aération ne sont pas fermés quand le dispositif est dans son boîtier ou est installé à sa place. |
| ⚠ | **REMARQUE:** Ne pas utiliser tout dispositif mécanique ou un autre dispositif hors des recommandations du fabricant pour accélérer le processus de décongeler. |
| ⚠ | **REMARQUE:** Ne pas endommager le circuit de fluide du réfrigérateur. |

⚠ **REMARQUE:** Ne pas utiliser des appareils électriques non prévus par le fabricant dans les compartiments de conservation des aliments.

Ce dispositif est conçu pour l'usage domestique ou les applications similaires suivantes :
- Pour être utilisé dans la cuisine de personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- Pour être utilisé par les clients dans les maisons de campagne et hôtels et les autres environnements d'hébergement ;
- Dans des environnements de type de pension de famille
- Dans des applications similaires n'ayant pas de service alimentaire et non détaillants

**Sécurité générale**

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, ses agents agréés ou tout autre agent qualifié afin d'être à l'abri de tout danger.
- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veuillez consulter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître le mode opératoire et les organismes de collecte agréés.
- Consultez le service après-vente agréé concernant toutes questions ou problèmes relatifs au réfrigérateur. N'intervenez pas ou ne laissez personne intervenir sur le réfrigérateur sans le communiquer au service après-vente agréé.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne mangez

pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation ! (Cela pourrait provoquer des engelures).
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne placez pas de boissons en bouteille ou en cannette dans le compartiment de congélation. Cela peut entraîner leur éclatement.
- Ne touchez pas des produits congelés avec les mains, ils pourraient se coller à celles-ci.
- Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le dégivrer.
- La vapeur et des matériaux de nettoyage pulvérisés ne doivent jamais être utilisés pour les processus de nettoyage ou de dégivrage de votre réfrigérateur. La vapeur pourrait pénétrer dans les pièces électriques et provoquer des courts-circuits ou des électrocutions.
- Ne jamais utiliser les pièces de votre réfrigérateur telles que la porte, comme un support ou une marche.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'endommagez pas les pièces où circule le liquide réfrigérant avec des outils de forage ou coupants. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, cela pourrait irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
- Ne pas couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
- Les appareils électriques peuvent être réparés seulement par des

personnes autorisées. Les réparations réalisées par des personnes ne présentant pas les compétences requises peuvent présenter un risque pour l'utilisateur.

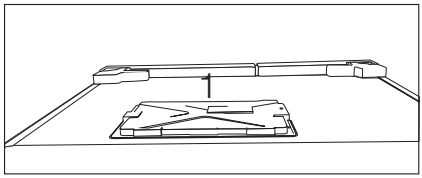
- En cas de dysfonctionnement ou lors d'opérations d'entretien ou de réparation, débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur soit en désactivant le fusible correspondant, soit en débranchant l'appareil.
- Assurez-vous que les boissons comportant un taux d'alcool très élevé sont conservées en sécurité avec leur couvercle fixé et placées en position verticale.
- Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- Ne conservez jamais des aérosols contenant des substances inflammables et explosives dans le réfrigérateur.
- N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres dispositifs pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de déficience physique, sensorielle, mentale, ou inexpérimentées, à moins d'avoir obtenu une autorisation auprès des personnes responsables de leur sécurité.
- Ne faites pas fonctionner un réfrigérateur endommagé. Consultez le service agréé en cas de problème.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- L'exposition du produit à la pluie, la neige, au soleil

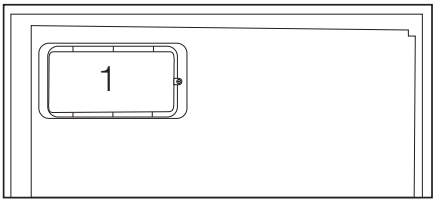
ou au vent présente des risques concernant la sécurité électrique.
- Contactez le service agréé quand un câble d'alimentation est endommagé pour éviter tout danger.
- Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.
- Ce réfrigérateur est conçu seulement pour conserver des aliments. Par conséquent, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- L'étiquette avec les caractéristiques techniques est située sur la parois gauche à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur à des systèmes d'économie d'énergie, cela peut l'endommager.
- S'il y a une lumière bleue sur le réfrigérateur, ne la regardez ni avec vos yeux nus, ni avec des outils optiques pendant longtemps.
- Pour les réfrigérateurs contrôlés manuellement, attendez au moins 5 minutes pour allumer le réfrigérateur après une coupure de courant.
- Si cet appareil venait à changer de propriétaire, n'oubliez pas de remettre la présente notice d'utilisation au nouveau bénéficiaire.
- Evitez d'endommager le câble d'alimentation quand vous transportez le réfrigérateur. Tordre le câble peut entraîner un incendie. Ne placez jamais d'objets lourds sur le câble d'alimentation.
- Évitez de toucher à la prise avec des mains mouillées au moment de brancher l'appareil.
- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant électrique a lâché.
- Pour des raisons de sécurité, évitez de pulvériser directement de l'eau sur les parties

externes et internes du réfrigérateur.

- Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables comme du propane près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne placez jamais de récipients contenant de l'eau sur votre réfrigérateur, ils pourraient causer des chocs électriques ou un incendie.
- Évitez de surcharger le réfrigérateur avec une quantité excessive d'aliments. S'il est surchargé, les aliments peuvent tomber, vous blesser et endommager le réfrigérateur quand vous ouvrez la porte.
- Ne placez jamais d'objets au-dessus du réfrigérateur, ils pourraient tomber quand vous ouvrez ou fermez la porte du réfrigérateur.
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccin, médicament sensible à la chaleur, matériels scientifiques, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant longtemps, il doit être débranché. Un problème avec le câble d'alimentation pourrait causer un incendie.
- Le réfrigérateur peut bouger si ses pieds réglables ne sont pas bien fixés sur le sol. Bien fixer les pieds réglables sur le sol peut empêcher le réfrigérateur de bouger.
- Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Cela peut le casser.
- Quand vous devez placer votre produit près d'un autre réfrigérateur ou congélateur, la distance entre les appareils doit être d'au moins 8 cm. Sinon, les murs adjacents peuvent être humidifiés.

- Ne jamais utiliser le produit si la section située dans sa partie supérieure ou inférieure avec cartes de circuits imprimés électroniques à l'intérieur est ouverte (couvercle de cartes de circuits imprimés électroniques) (1).




## Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau

- La pression de l'eau froide à l'entrée ne doit pas excéder 90 psi (6.2 bar). Si votre pression d'eau dépasse 80 psi (5,5 bar), utilisez une soupape de limitation de pression sur votre réseau de conduite. Si vous ne savez pas comment vérifiez la pression de l'eau, demandez l'assistance d'un plombier professionnel.
- S'il existe un risque d'effet coup de bélier sur votre installation, utilisez systématiquement un équipement de protection contre l'effet coup de bélier sur celle-ci. Consultez des plombiers professionnels si vous n'êtes pas sûr de la présence de cet effet sur votre installation.
- Ne l'installez pas sur l'entrée d'eau chaude. Prenez des précautions contre le risque de congélation des tuyaux. L'intervalle de fonctionnement de la température des eaux doit être de 33 F (0,6°C) au moins et de 100 F (38 C) au plus.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.

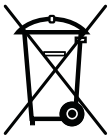
## Sécurité enfants

- Si la porte a un verrouillage, la clé doit rester hors de portée des enfants.

- Les enfants doivent être surveillés et empêchés de s'amuser avec le produit.

## Conformité avec la règlementation DEEE et mise au rebut des déchets

Ce produit ne contient pas de matériaux dangereux et interdits décrits dans la « Règlementation sur le contrôle des déchets d'équipements électriques et électroniques » publié par le Ministère de l'Environnement et de l'Urbanisme. Conforme avec la règlementation DEEE.



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Par conséquent, nous vous conseillons de ne pas le mettre au rebut aux côtés des ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Au contraire, rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Veuillez vous rapprocher des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant le point de collecte le plus proche. Aidez-nous à protéger l'environnement et les ressources naturelles en recyclant les produits usagés. Pour la sécurité des enfants, coupez le câble d'alimentation et le mécanisme de verrouillage de la porte, le cas échéant. Ce faisant, vous rendez l'appareil inopérant avant sa mise au rebut.

## Informations relatives à l'emballage

Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos Réglementations Nationales en Environnement. Ne mélangez pas les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques ou d'autres déchets. Amenez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.

**N'oubliez pas...**

Pour la préservation de la nature et de notre santé, il est indispensable de recycler les matières.

Si vous voulez contribuer au recyclage des matériaux d'emballage, vous pouvez vous renseigner auprès d'organisations environnementales ou de l'autorité locale proche de votre domicile.

## Avertissement HC

**Si le système de refroidissement de votre appareil contient R600a :**

Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veuillez prendre garde à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyauteries lors de son utilisation ou de son transport. En cas de dommages, éloignez votre produit de toute source potentielle de flammes susceptible de provoquer l'incendie de l'appareil. De même, placez le produit dans une pièce aérée.

**Ne tenez pas compte de cet avertissement si le système de refroidissement de votre appareil contient R134a.**

Le type de gaz utilisé dans l'appareil est mentionné sur la plaque signalétique située sur la paroi gauche de l'intérieur du réfrigérateur.

Ne jetez jamais l'appareil au feu pour vous en débarrasser.

## Mesures d'économie d'énergie

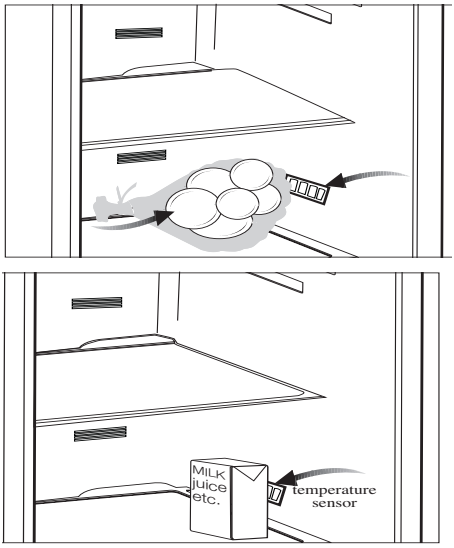
- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- N'introduisez pas de denrées ou de boissons chaudes dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur pour ne pas obstruer pas la circulation d'air à l'intérieur.

## Recommandations relatives au compartiment des produits frais

***en option**

• Ne laissez pas les aliments toucher le capteur de température situé dans le compartiment des produits frais. Pour que le compartiment des produits frais conserve sa température idéale, le capteur ne doit pas être encombré par des aliments.

• Ne placez pas de denrées chaudes dans votre appareil.




- N'installez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil ou près d'appareil émettant de la chaleur tels qu'un four, un lave-vaisselle ou un radiateur. Maintenez une distance d'au moins 30 cm entre votre réfrigérateur et toute source de chaleur, et à une distance de 5cm d'un four électrique.
- Veillez à conserver vos denrées dans des récipients fermés.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : vous pouvez conserver une quantité maximale d'aliments dans le congélateur quand vous enlevez l'étagère ou le tiroir du congélateur. La consommation d'énergie précisée pour votre réfrigérateur a été déterminée en enlevant l'étagère ou le tiroir du congélateur et avec la charge maximale. Il n'y aucun risque à utiliser une étagère ou un tiroir en fonction des formes et tailles des denrées à congeler.
- La décongélation des aliments dans le compartiment réfrigérateur permet de faire des économies d'énergie et de préserver la qualité des aliments.

# 3 Installation

Veuillez noter que le fabricant ne pourra être tenu responsable si les informations fournies dans cette notice d'utilisation ne sont pas respectées.

## Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit.

1. Le réfrigérateur doit être vidé et nettoyé avant tout transport.
2. Les clayettes, accessoires, bac à légumes, etc. de votre réfrigérateur doivent être fixés solidement avec de la bande adhésive avant de remballer l'appareil, pour le protéger en cas de chocs.
3. L'emballage doit être fixé avec une bande adhésive forte et des cordes solides, et les normes de transport indiquées sur l'emballage doivent être appliquées.

**N'oubliez jamais...**

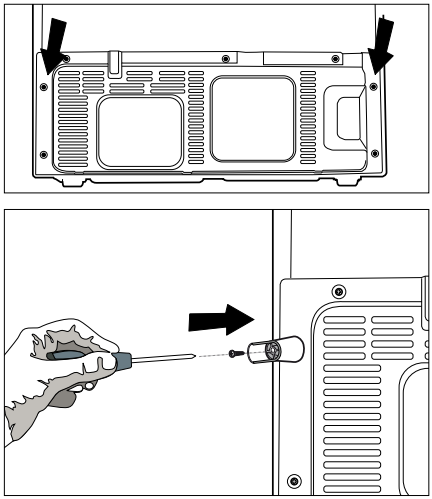
Chaque matériau recyclé est une participation indispensable à la préservation de la nature et conservation de nos ressources nationales.

Si vous souhaitez contribuer à recycler les matériaux d'emballage, vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des organismes environnementaux ou des autorités locales.

## Avant de faire fonctionner votre réfrigérateur

Avant de commencer à faire fonctionner votre réfrigérateur, vérifier les points suivants :

1. L'intérieur du réfrigérateur est sec et l'air peut circuler librement à l'arrière?
2. Insérez les 2 cales en plastique sur le couvercle de la ventilation arrière, tel qu'illustré dans la figure suivante. Pour ce faire, retirez les vis qui se trouvent sur le produit et utilisez celles qui ont été fournies dans la même pochette.
   Les cales en plastique maintiendront la distance nécessaire entre votre réfrigérateur et le mur pour permettre une bonne circulation de l'air.
3. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
4. Branchez le réfrigérateur dans la prise murale. Lorsque la porte est ouverte, l'éclairage intérieur correspondant s'allumera.



5. Vous remarquerez un bruit lorsque le compresseur se met en marche. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.
6. Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.

## Branchement électrique

Branchez votre réfrigérateur à une prise de mise à la terre protégée par un fusible ayant une capacité appropriée.

Important:

⚠ Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.

⚠ La fiche de câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.

⚠ La tension et la protection du fusible autorisées sont spécifiées dans la section « Caractéristiques techniques ».

⚠ La tension spécifiée doit être égale à votre tension de secteur.

⚠ Les rallonges et prises multivoies ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.

⚠ Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.

⚠ L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Un risque de choc électrique existe!

## Mise au rebut de l'emballage

⚠ Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou débarrassez-vous-en conformément aux consignes sur les déchets. Ne les jetez pas aux côtés des ordures ménagères ordinaires.

L'emballage de votre appareil est produit à partir des matériaux recyclables.

## Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

⚠ Vous pouvez consulter le service après-vente agrée ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.

⚠ Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

## Disposition et Installation

⚠ Attention: Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.

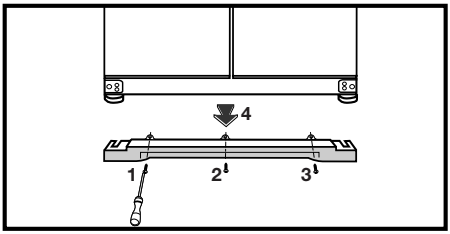
⚠ Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, appelez alors le service après-vente pour faire retirer les portes du réfrigérateur et le faire passer latéralement.

1. Installez le réfrigérateur dans un emplacement qui permette une utilisation pratique.
2. Maintenez le réfrigérateur éloigné de toutes sources de chaleur, des endroits humides et de la lumière directe du soleil.
3. Une ventilation d'air autour du réfrigérateur doit être aménagée pour obtenir un fonctionnement efficace.
Si le réfrigérateur est placé dans un enfoncement du mur, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et d'au moins 5 cm avec le mur.
Si le sol est couvert de moquette, votre produit doit être surélevé à 2,5 cm du sol.
4. Placez le réfrigérateur sur un a de surface plane afin d'éviter les à-coups.
5. N'exposez pas le réfrigérateur à des températures ambiantes inférieures à 10°C.

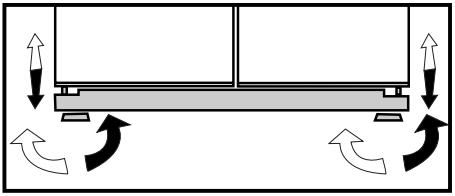
## Réglage de la stabilité au sol

⚠ Si le réfrigérateur n'est pas stable;

⚠ Débranchez-le d'abord. En effet, l'appareil doit être débranché pendant l'ajustement de son équilibre. Cette précaution permet d'éviter tout risque de choc électrique.



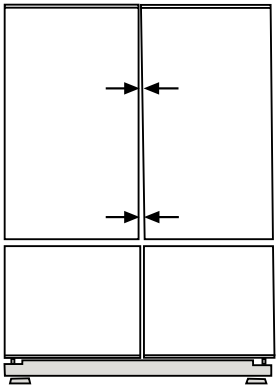

1- Le cache de ventilation est retiré en enlevant les vis, tel qu'illustré sur le schéma avant la procédure. Vous pouvez équilibrer le réfrigérateur en tournant les pieds avant, tel qu'illustré dans le schéma. Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé. Si vous vous faites aider par quelqu'un pour légèrement soulever le réfrigérateur, l'opération s'en trouvera simplifiée.



2. Après avoir réalisé la stabilisation, installez le cache de ventilation et fixez les vis fournies.

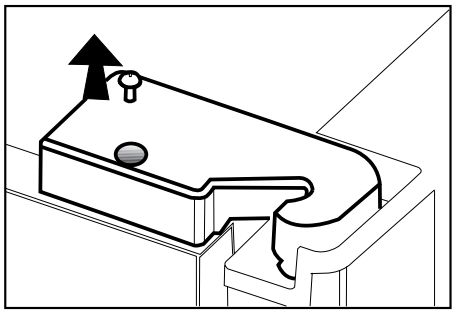
3. Retirez les deux vis de fixation du cache de ventilation inférieur à l'aide d'un tournevis Philips.

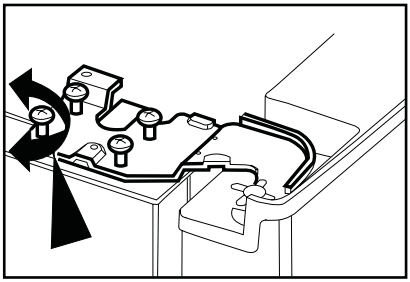
## Réglage du jeu entre les portes supérieures



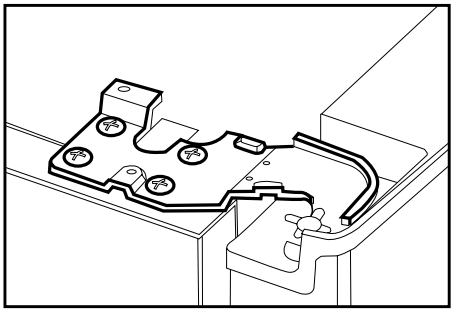
ⓘ Vous pouvez régler le jeu entre les portes du compartiment de réfrigération comme illustré sur les schémas.

Les étagères de la porte doivent être vides pour effectuer le réglage de la hauteur.

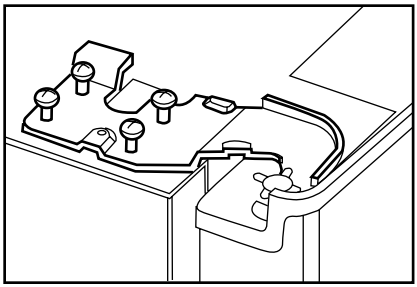




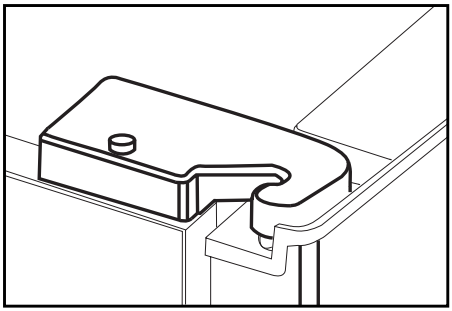
A l'aide d'un tournevis, retirez la vis du cache de la charnière supérieure de la porte que vous souhaitez régler.



Ajustez la porte de manière appropriée à votre gré en desserrant les vis.



Fixez la porte que vous avez réglée en serrant les vis sans modifier la position de la porte.



Replacez le cache de la charnière et fixez la vis.

## Installation du filtre à eau

**(Dans certains modèles)**

**Deux différentes sources d'eau peuvent être connectées au réfrigérateur pour l'alimentation en eau: l'arrivée d'eau et l'eau contenue dans une carafe.**

**Conditions d'installation**

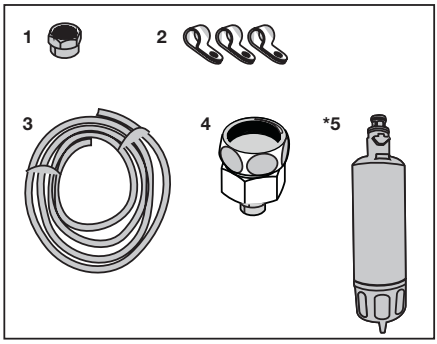
Une pompe est requise pour que l'eau de la carafe puisse être utilisée.

Assurez-vous que les pièces ci-dessous ont été fournies avec votre appareil.

1. Écrou de raccordement du tuyau d'alimentation en eau à l'arrière de l'appareil. (S'il n'est pas approprié, obtenez-en un autre auprès du service agréé le plus proche.)
2. 2 pièces de collier de fixation (Si nécessaire à la sécurisation du tuyau d'alimentation en eau)

Remarque : Dans la mesure où les pièces ci-après ne doivent pas être utilisées avec une carafe, elles peuvent ne pas se trouver dans le produit que vous avez acheté.

3. Tuyau d'alimentation en eau de 5 mètres (1/4 pouce de diamètre)
4. Robinet d'adduction d'eau froide (Adaptateur de robinet)
5. Filtre à eau ou filtre connectable à l'extérieur à intégrer à l'intérieur du compartiment réfrigérateur.




L'endroit où le filtre externe sera fixé doit être déterminé au préalable. (Pour les filtres utilisés hors du réfrigérateur.) Ensuite, déterminez la distance entre le filtre et le réfrigérateur, ainsi que les longueurs de tuyaux requises du filtre à l'arrivée d'eau du réfrigérateur.

Le filtre à eau doit rester debout comme indiqué dans l'image. Il est important de fixer convenablement le filtre à l'orifice d'alimentation en eau et aux points de sortie d'eau.

Après avoir installé le filtre, évitez d'en boire les 3, voire les 4 premiers verres d'eau.

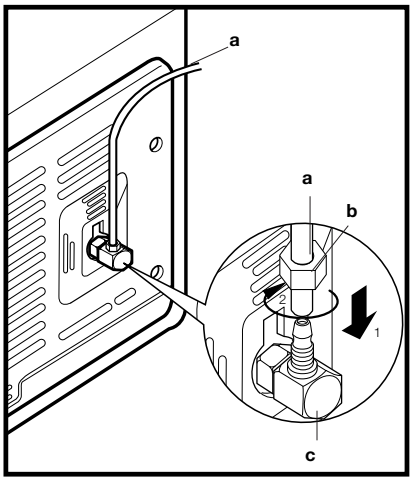
## Raccordement du tuyau d'alimentation en eau au réfrigérateur

1. Après l'installation du raccord au tuyau d'alimentation en eau, insérez celui-ci à l'arrivée d'eau du réfrigérateur en appuyant solidement vers le bas.

2. Fixez le raccord tel qu'illustré dans le schéma ci-dessous, en appuyant avec la main sur l'arrivée d'eau du réfrigérateur.

(a- Conduite d'eau, b-raccord, c-Valve)

Remarque 1: Il n'est pas nécessaire de serrer le raccord avec un outil pour parvenir à un assemblage étanche. En cas de fuite, utilisez une clé à molette ou une pince pour le faire.



## Raccordement du tuyau de vidange à la carafe

**(Dans certains modèles)**

Pour alimenter le réfrigérateur en eau à partir d'une carafe, une pompe est nécessaire. Suivez les instructions ci-dessous après avoir raccordé une extrémité du tuyau d'alimentation en eau allant de la pompe vers le réfrigérateur tel que décrit dans la page précédente.

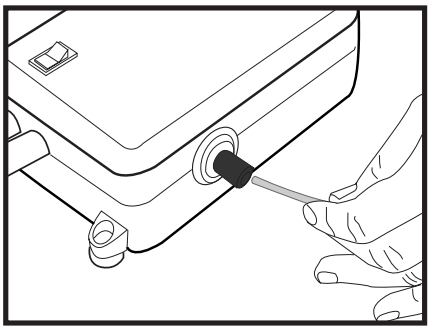
1. Terminez le raccordement en poussant l'autre extrémité du conduit d'eau à l'intérieur de l'arrivée du tuyau d'eau comme indiqué dans le schéma.
2. Mettez et fixez le tuyau à pompe dans la carafe comme illustré dans le schéma.
3. À la fin du raccordement, branchez et utilisez la pompe.

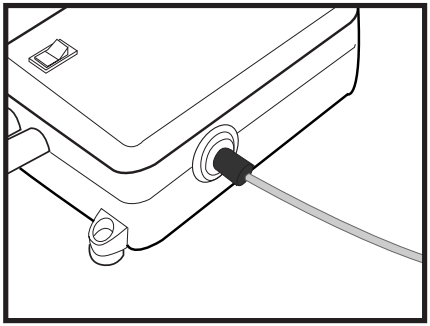
Pour que la pompe fonctionne de manière efficace, patientez 2 à 3 minutes.

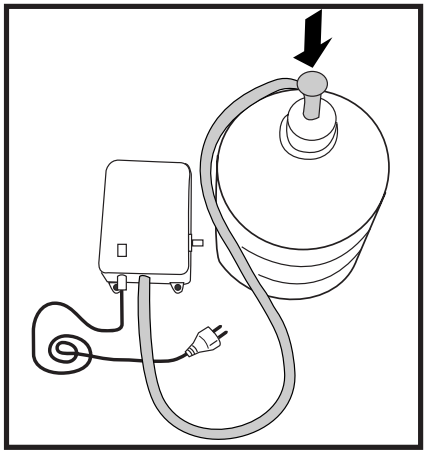
Vous pouvez consulter le manuel de l'utilisateur de la pompe pendant le raccordement du tuyau d'alimentation en eau.

Nul besoin d'utiliser un filtre à eau au cas où vous vous servez d'une carafe.

La pompe sera utilisée lorsque la carafe le sera également.







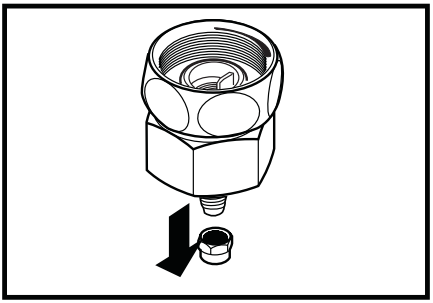
## Raccordement du tuyau d'alimentation en eau à l'arrivée d'eau

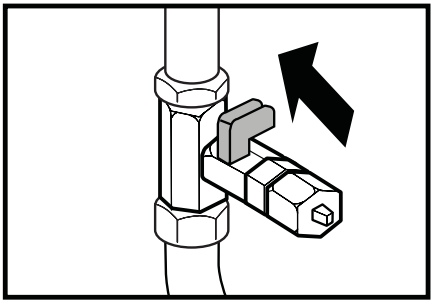
**(Dans certains modèles)**

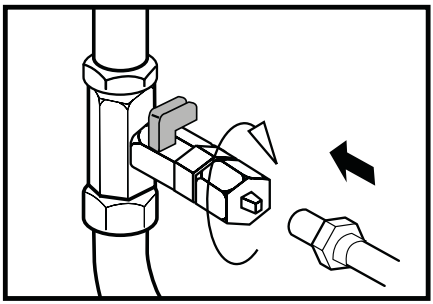
Si vous voulez utiliser votre réfrigérateur en le raccordant au tuyau d'alimentation en eau principal,

Vous aurez à raccorder une installation de valve standard ½ à l'alimentation en eau chaude de votre domicile. Si cette valve est absente de votre appareil ou si vous n'en êtes pas sûr, consultez un plombier qualifié.

1. Séparez le raccord de l'adaptateur du robinet. (Schéma A)
2. Installez l'adaptateur du robinet à l'installation d'une valve standard ½ comme indiqué dans l'illustration. (Schéma B)
3. Après avoir inséré le tuyau d'alimentation au raccord, installez-le sur l'adaptateur du robinet et insérez-le sur le robinet comme indiqué dans le schéma. (Schéma C)
4. Serrez le raccord manuellement. En cas de fuite, utilisez une clé à molette ou une pince pour le faire.







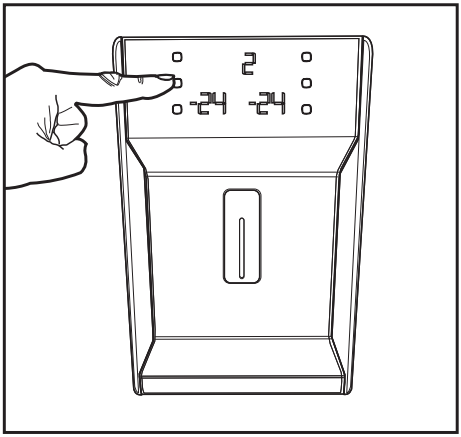
⚠ Attention: Sécurisez le tuyau d'alimentation en eau à des points appropriés, au moyen de Colliers de fixation fournies pour éviter tout dommage, déplacement ou coupure accidentelle.

⚠ Attention: Après avoir tourné le robinet de prise d'eau, veillez à ce qu'il n'y ait pas de fuite aux deux points de raccordement du tuyau d'alimentation en eau. En cas de fuite, arrêtez la valve immédiatement et serrez tous les joints à nouveau à l'aide d'une clé à molette ou d'une pince.

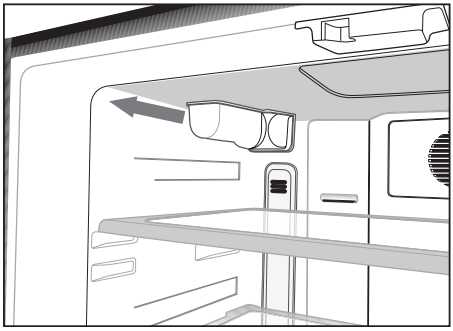
⚠ Attention: Veillez à ce que l'installation de la valve standard ½, alimentée par l'arrivée d'eau, soit disponible et complètement fermée.

Pour installer le filtre à eau, suivez les instructions ci-dessous, renvoyant aux schémas fournis :

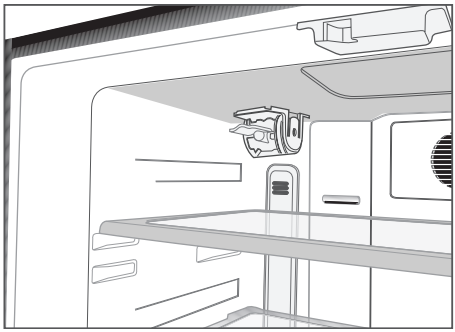
1. Appuyez sur le bouton d'annulation de glace à l'écran.

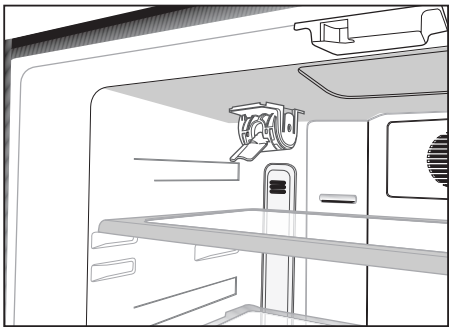



2. Retirez le couvercle du filtre du compartiment réfrigérateur en le tirant vers l'avant.



3. Retirez le couvercle de dérivation du filtre à eau en le faisant pivoter vers le bas.





⚠ Attention: Veillez à ce que le mode "Ice Off" soit actif avant de retirer le couvercle de dérivation.

Remarque : Il est tout à fait normal que quelques gouttes d'eau tombent après le retrait du couvercle.

4. Retirez le couvercle qui se trouve au-dessus du filtre à eau et mettez-le comme indiqué dans le schéma et tournez-le vers le haut pour le verrouiller.
5. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton d'annulation de glace à l'écran pour quitter ce mode.

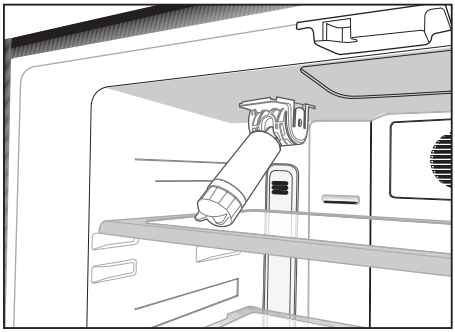
Le filtre à eau doit être remplacé tous les 6 mois.

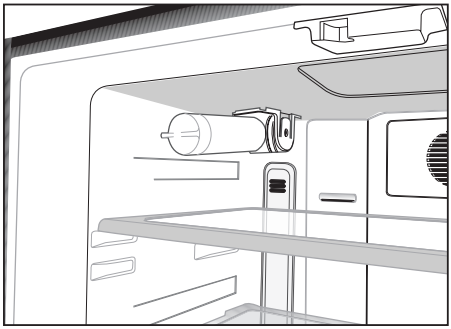
Si vous souhaitez faire calculer automatiquement la durée d'utilisation du filtre avant son changement et en recevoir un avertissement à la fin du temps d'utilisation, veuillez vous reporter à la section "Calculer automatiquement la durée d'utilisation du filtre".

Le filtre à eau doit être retiré tel qu'illustré sur le schéma lorsqu'il sera remplacé ou ne sera plus utilisé et le couvercle de dérivation doit être fixé. Veuillez vous assurer que le mode "Ice Off" est actif avant de le sortir.

⚠ Attention: Le filtre à eau sert à nettoyer les corps étrangers dans l'eau. En conséquence, il ne débarrasse pas celle-ci des micro-organismes.

⚠ Attention: Appuyez sur le bouton "Ice Off" avant le remplacement du filtre à eau ou l'installation du couvercle de dérivation.





## Avant toute première utilisation du distributeur d'eau

ⓘ La pression des tuyaux d'alimentation en eau ne doit pas être en dessous de 1 bar.

ⓘ La pression des tuyaux d'alimentation en eau ne doit pas être supérieure à 8 barres.

ⓘ Les pompes doivent être utilisées au cas où la pression des tuyaux d'alimentation en eau chute d'un bar ou si une carafe sera utilisée.

ⓘ Le réseau d'alimentation en eau du réfrigérateur doit être raccordé au tuyau d'alimentation. Il ne doit pas être raccordé à un tuyau d'alimentation en eau chaude.

ⓘ Aucune eau ne peut être obtenue au cours du fonctionnement initial du réfrigérateur. Cette situation est provoquée par l'air à l'intérieur du système. Pour vider l'air du système, appuyez sur la broche pendant une minute jusqu'à ce que l'eau sorte de la fontaine. Le débit d'eau peut être irrégulier au départ. Tout débit d'eau irrégulier sera normalisé après évacuation de l'air du système.

ⓘ Au cours du démarrage initial du réfrigérateur, il faut attendre environ 12 heures pour obtenir de l'eau fraîche.

ⓘ La pression des conduites principales d'eau doit être comprise entre 1 et 8 barres pour un bon fonctionnement de la glace/Refroidisseur d'eau. Pour cela, vérifiez qu'un verre d'eau (100 cc) peut se remplir en 10 secondes.

ⓘ Les 10 premiers verres d'eau ne doivent pas être consommés.

ⓘ Les 30 premiers glaçons environ à être obtenus de l'appareil à glaçons ne doivent pas être utilisés.

ⓘ Utilisez toujours le filtre à eau lorsqu'une carafe n'est pas utilisée.

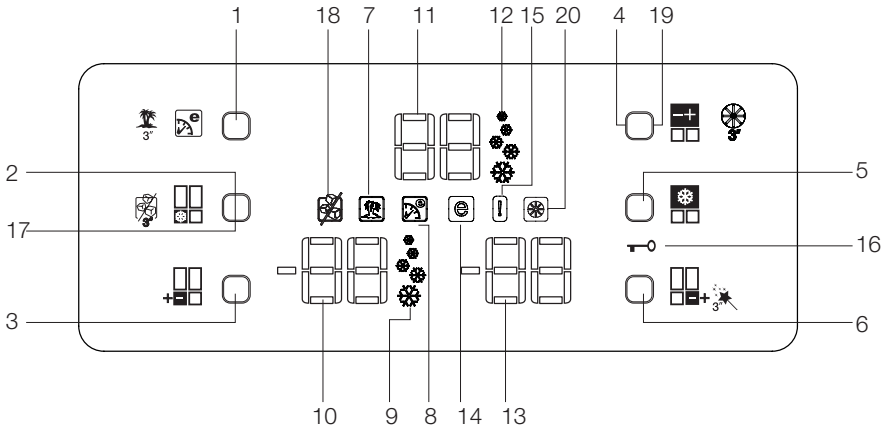
# 4 Préparation

- Votre réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- La température ambiante de la pièce où vous installez le réfrigérateur doit être d'au moins 10°C. Faire fonctionner l'appareil sous des températures inférieures n'est pas recommandé et pourrait nuire à son efficacité.
- Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.
- Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 2 cm.
- Lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les six premières heures.
  - La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.
  - Le réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.
  - Ne débranchez pas le réfrigérateur. Si une panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements dans la section « Solutions recommandées aux problèmes ».
- L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.

# 5 Utilisation du réfrigérateur

## Bandeau indicateur

Le bandeau indicateur à commande tactile vous permet de régler la température sans ouvrir la porte de votre réfrigérateur. Vous n'avez qu'à appuyer sur le bouton correspondant avec un doigt pour régler la température.




1. Bouton Eco Extra / Vacances
2. Bouton de congélation rapide
3. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation
4. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération
5. Bouton de refroidissement rapide
6. Bouton de réglage de température du compartiment Multi Zone
7. Indicateur de Fonction Vacances
8. Indicateur de fonction Eco Extra
9. Indicateur de fonction de congélation rapide
10. Indicateur de température du compartiment de congélation
11. Indicateur de température du compartiment de réfrigération
12. Indicateur de fonction de refroidissement rapide
13. Indicateur de température du compartiment Multi Zone
14. Indicateur mode Economie
15. Indicateur d'état de dysfonctionnement
16. Voyant verrouillage des commandes
17. Bouton d'annulation de glace
18. Indicateur Ice Off
19. Bouton d'avertissement d'annulation de changement de filtre
20. Indicateur d'avertissement de changement de filtre

Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si des pièces présentées ne sont pas comprises dans le produit que vous avez acheté, elles sont valables pour d'autres modèles.

**1. Bouton Eco Extra / Vacances**
Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction Eco Extra. Appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes pour activer la fonction Vacances. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

**2. Bouton de congélation rapide**
Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction Congélation rapide. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

**3. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation**
Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation respectivement sur -18, -20, -22, -24, -18.... Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment du congélateur.

**4. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération**
Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur à 8, 6, 4, 2, 8... respectivement. Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment du réfrigérateur.

**5. Bouton de refroidissement rapide**
Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction de Refroidissement rapide. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

**6. Bouton de réglage de température du compartiment Multi Zone**
Vous pouvez régler le compartiment Multi Zone comme compartiment de réfrigérateur ou de congélateur. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant longtemps (3 secondes) pour régler le compartiment Multi Zone comme compartiment de réfrigérateur ou de congélateur. Ce compartiment est réglé comme compartiment de congélation en usine.

Si le compartiment Multi Zone est réglé comme congélateur, sa température changera de -18 à -20, -22, -24, -18... respectivement à chaque pression sur ce bouton. Si le compartiment Multi Zone est réglé comme réfrigérateur, sa température changera de 10 à 8, 6, 4, 2, 0, -6... respectivement à chaque pression sur ce bouton.

**7. Indicateur de Fonction Vacances**
Il indique que la fonction vacances est en marche. Si cette fonction est active, "- -" s'affiche sur l'indicateur du compartiment du réfrigérateur, et aucun refroidissement n'est réalisé dans le compartiment du réfrigérateur. Les autres compartiments seront refroidis en fonction de la température définie pour leur fonctionnement.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

**8. Indicateur de fonction Eco Extra**
Indique que la fonction Eco Extra est en marche. Si cette fonction est active, "votre réfrigérateur détectera automatiquement les dernières périodes d'utilisation et un refroidissement économe en énergie sera réalisé pendant ces périodes. L'indicateur d'économie est activé lorsque le refroidissement à économie d'énergie est réalisé.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

**9. Indicateur Fonction Congélation rapide**
Indique que la fonction Congélation rapide est en marche. Utilisez cette fonction lorsque vous placez de la nourriture dans le compartiment de congélation ou lorsque vous avez besoin de glace. Lorsque cette fonction est active, votre réfrigérateur fonctionnera pendant une certaine période de temps.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

**10. Indicateur de température du compartiment de congélation**
Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

**11. Indicateur de la température du compartiment réfrigérateur**
Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

**12. Indicateur de la fonction de refroidissement rapide**
Il indique que la fonction Refroidissement rapide est en marche. Utilisez cette fonction lorsque vous placez de la nourriture dans le compartiment réfrigérateur ou lorsque vous voulez refroidir rapidement vos denrées. Lorsque cette fonction est active, votre réfrigérateur fonctionnera pendant 2 heures d'affilée.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

**13. Indicateur de température du compartiment Multi Zone**
Indique le réglage de température pour le compartiment Multi Zone.

**14. Indicateur de mode Economie**
Il indique que le réfrigérateur fonctionne en mode d'économie d'énergie. Température du compartiment de congélation Cet indicateur sera activé si la fonction est réglée sur -18 ou si le refroidissement à économie d'énergie est réalisé suite à l'activation de la fonction Eco Extra.

**15. Indicateur d'état de dysfonctionnement**
Si votre réfrigérateur ne refroidit pas correctement ou s'il y a un dysfonctionnement dans un capteur, cet indicateur sera activé. Lorsque cet indicateur est activé, l'indicateur de la température du compartiment de congélation affichera "E" et l'indicateur de température du compartiment du réfrigérateur affichera des chiffres, par ex.: "1,2,3...". Ces nombres fournissent des informations concernant le dysfonctionnement au personnel de maintenance.

**16. Voyant verrouillage des commandes**
Utilisez cette fonction si vous souhaitez conserver les réglages de température du votre réfrigérateur. Appuyez sur le bouton Refroidissement rapide et le bouton de réglage de la température du compartiment Flexi Zone simultanément pendant longtemps (3 secondes environ) pour activer cette fonction.

Appuyez sur les boutons correspondants de nouveau pour désactiver cette fonction.

**17. Bouton d'annulation de glace**
Pour empêcher la formation de cristaux, appuyez sur le bouton d'annulation de glace pendant 3 secondes. Une fois l'option d'annulation de glace sélectionnée, l'eau ne sera plus envoyée dans le bac à glace. En dépit de ce phénomène, certains cristaux peuvent rester dans le bac à glace. Pour relancer le processus de formation de cristaux, vous devez appuyer sur le bouton d'annulation de glace pendant 3 secondes.

**18. Indicateur d'annulation de glace**
Si vous ne souhaitez pas obtenir de glace du réfrigérateur, nous vous conseillons d'utiliser cette fonction. Pour ce faire, appuyez sur le bouton d'annulation de glace pendant 3 secondes.

**19. Bouton d'avertissement d'annulation de changement de filtre**
Le filtre de votre réfrigérateur doit être remplacé tous les 6 mois. Votre réfrigérateur calcule ce temps de façon automatique et l'indicateur d'avertissement de changement de filtre s'allume lorsque la durée d'utilisation du filtre arrive à son terme. Appuyez sur le bouton d'avertissement d'annulation de changement de filtre pendant 3 secondes pour permettre au réfrigérateur de calculer automatiquement la durée d'utilisation du nouveau filtre après l'avoir installé.

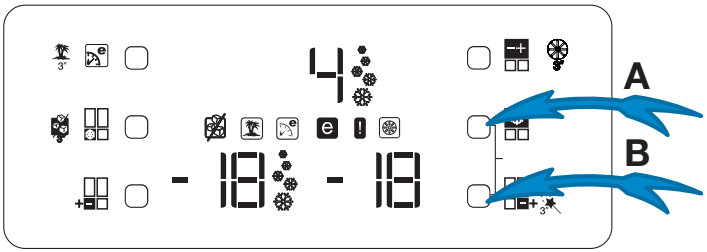
**20. Indicateur d'avertissement d'annulation de changement de filtre**
Lorsque la durée d'utilisation du filtre est écoulée, l'indicateur d'avertissement de changement de filtre commence à s'allumer.

## Alarme d'ouverture de porte :
Si l'une des portes du compartiment Réfrigérateur ou du compartiment Flexi Zone reste ouverte pendant au moins 1 minute, l'alarme d'ouverture de porte s'activera. Vous n'avez qu'à appuyer sur un bouton de l'indicateur ou fermer la porte pour éteindre l'alarme.

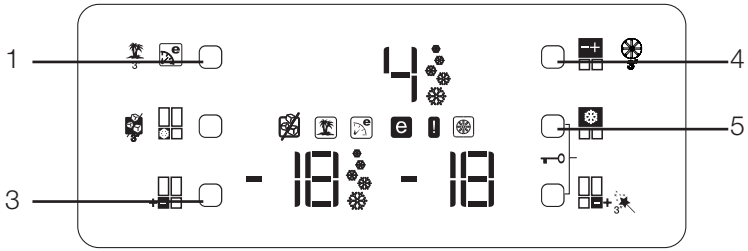
## Pour que le calcul de la durée d'utilisation du filtre se fasse automatiquement

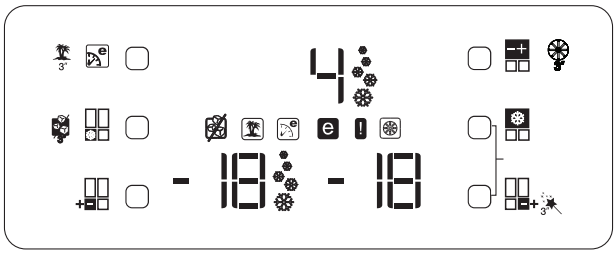
**(Pour les appareils connectés au tuyau d'alimentation en eau principal et dotés d'un filtre)**

1- Après avoir branché le réfrigérateur, appuyez simultanément sur les boutons A et B pour activer le verrouillage des commandes.




2- Ensuite, appuyez respectivement sur le bouton Eco-Extra (1), le bouton de réglage de la température du compartiment de réfrigération (4), le bouton de refroidissement rapide (5), et sur les boutons de réglage de la température du compartiment de congélation (3).



Si vous appuyez sur le bouton de configuration dans l'ordre qui convient, le symbole de verrouillage de touche disparaîtra, l'avertisseur sonore sera activé peu de temps après, et l'indicateur d'avertissement de changement de filtre s'allume. Appuyez sur le bouton d'avertissement d'annulation de changement de filtre (bouton numéro 19) après avoir changé le filtre pour que la durée d'utilisation du filtre soit calculée automatiquement.

Si le calcul du temps d'utilisation du filtre se fait de façon automatique, l'indicateur d'avertissement de changement de filtre s'allumera en quelques secondes après le branchement du produit.

**Le calcul automatique du temps d'utilisation du filtre n'est pas actif en usine. Il doit être activé dans des produits dotés d'un filtre.**

**Reprenez la même procédure avec les produits dont le calcul automatique du temps d'utilisation du filtre est activé afin de désactiver le calcul du temps d'utilisation du filtre.**

## Casier à œufs

Vous pouvez installer le support à oeufs sur un balconnet de la porte ou de l'intérieur que vous souhaitez.

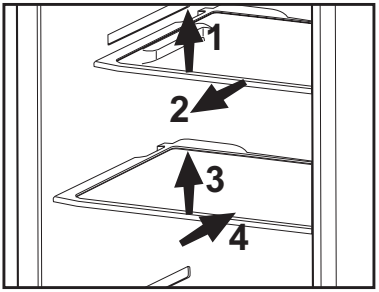
Ne placez jamais le support à oeufs dans le compartiment de congélation.

## Etagères coulissantes

Les étagères coulissantes peuvent être basculées légèrement en les soulevant par l'avant. Vous pouvez alors les coulisser ainsi vers l'avant et l'arrière. Lorsque vous les basculez, elles reposeront sur une butée vous permettant d'atteindre les denrées placées à l'arrière de l'étagère. Si vous tirez dessus après les avoir soulevées une fois arrivé à la seconde butée, l'étagère sera libérée.

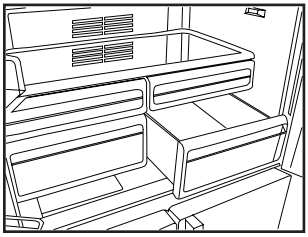
L'étagère doit être fermement maintenue par la bas pour éviter qu'elle ne bascule complètement. L'étagère est placée sur des rails sur les côtés du réfrigérateur. Vous pouvez la placer sur un niveau supérieur ou un niveau inférieur.

L'étagère doit être poussée pour revenir complètement en place.




## Bac à légumes

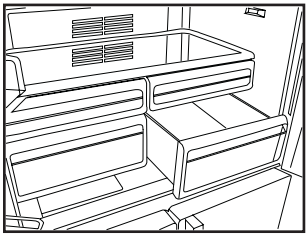
Le bac à légumes de votre réfrigérateur a été spécialement conçu pour vous aider à conserver vos denrées au frais sans que celles-ci n'aient à perdre de leur humidité. Dans cet objectif, l'air frais circule tout autour du bac à légumes. Enlevez les balconnets de porte alignés sur le bac à légumes avant d'enlever les bacs à légumes. Vous pouvez enlever les bacs à légumes comme illustré sur le schéma.



## Compartiment Zone fraîche

Les compartiments de zone fraîche vous permettent de préparer les aliments à congeler. Vous pouvez également utiliser ces compartiments si vous souhaitez conserver vos aliments à une température quelque peu inférieure à celle du compartiment de réfrigération.

Vous pouvez augmenter le volume interne de votre réfrigérateur en enlevant le compartiment Zone fraîche souhaité. Pour ce faire, tirez le compartiment vers vous ; le compartiment s'appuiera contre la butée et s'arrêtera. Ce compartiment se libère en le soulevant d'environ 1 cm et en le tirant vers vous.



## Section centrale modulable

La section modulable centrale est destinée à empêcher l'air froid à l'intérieur de réfrigérateur de s'échapper.

1- Un scèllement est fourni lorsque les joints d'étanchéité qui se trouvent sur la porte se retrouvent à la surface de la section centrale modulable quand les portes du compartiment réfrigérateur sont fermées.

2- Une autre explication à l'adoption d'une section centrale modulable est que cela permet d'augmenter le volume net du compartiment de réfrigération. Les sections centrales standards occupent une volume inutilisable dans le réfrigérateur.

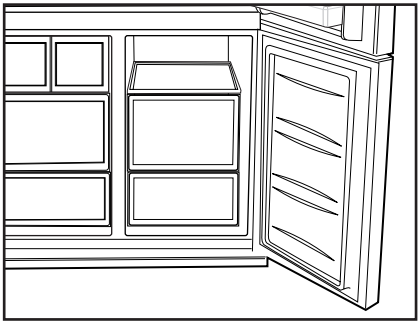
3- La section centrale modulable est fermée lorsque la porte gauche du compartiment réfrigérateur est également fermée.

4- Elle ne doit pas s'ouvrir manuellement. Elle se déplace sous le contrôle des pièces en plastique de la carrosserie lorsque la porte est fermée.

## Compartiment Multi Zone

Le compartiment de conservation Multi Zone de votre réfrigérateur peut être utilisé dans n'importe quel mode en le réglant sur les températures du réfrigérateur (2/4/6/8 °C) ou du congélateur (-18/-20/-22/-24). Vous pouvez conserver le compartiment à la température désirée avec le Bouton de réglage de la température du compartiment de conservation Multi Zone. La température du compartiment de conservation Multi Zone peut être réglée entre 0 et 10 degrés en plus des températures du compartiment du réfrigérateur et à -6 degrés en plus des températures du compartiment du congélateur. 0 degré est utilisé pour conserver les produits laitiers plus longtemps, -6 degrés est utilisé pour conserver les viandes jusqu'à 2 semaines dans un état permettant une découpe simplifiée.

La fonction de passage à un compartiment réfrigérateur ou congélateur est possible grâce à un élément réfrigérant situé dans la section fermée (compartiment du compresseur) à l'arrière du réfrigérateur. Pendant le fonctionnement de cet élément, des bruits similaires à ceux provenant d'une horloge analogique peuvent être entendus. Ce phénomène est tout à fait normal et ne constitue nullement un dysfonctionnement.



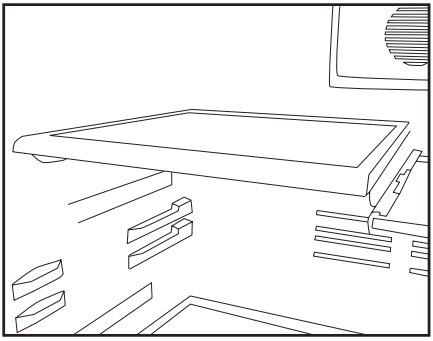
## Éclairage bleu

Les denrées conservées dans les bacs à légumes sont éclairées par une lumière bleue qui, grâce aux effets de sa longueur d'onde, permet aux fruits et légumes de continuer la photosynthèse et ainsi de conserver leur fraîcheur et leur teneur en vitamines.



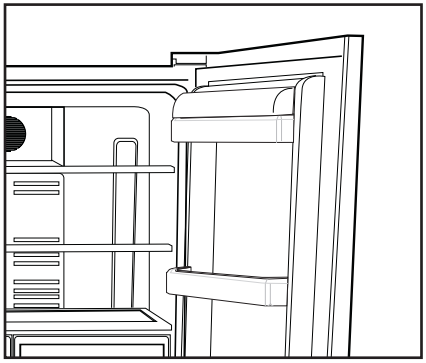
## Etagères coulissantes avec fixations à l'arrière

Les étagères coulissantes à fixations à l'arrière peuvent être déplacées vers l'avant ou vers l'arrière. La hauteur de ces étagères peut faire l'objet d'un ajustement. Pour ce faire, enlevez lesdits étagères, puis les installer à nouveau dans les positions inférieures. Soulevez légèrement l'échelle et tirez-la vers vous pour la retirer.



## Section pour Beurre et Fromages

Vous pouvez conserver des denrées comme le beurre, le fromage, et la margarine, dans ce compartiment doté d'un couvercle.

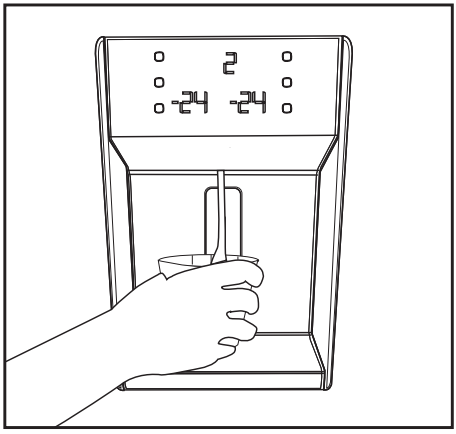


## Utilisation de la fontaine

**Avertissements**

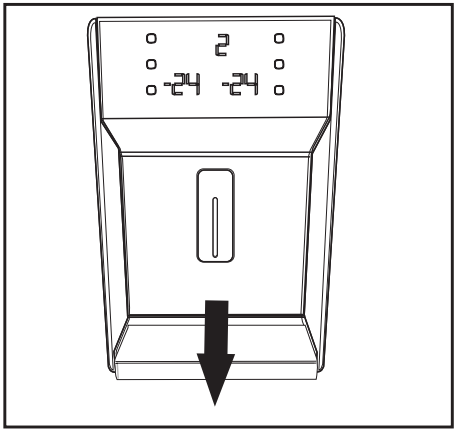
Il est tout à fait normal que les premiers verres d'eau tirés du distributeur soient chauds.

Dans des cas où le distributeur n'a pas été utilisé fréquemment, une quantité d'eau suffisante doit y être retirée afin d'obtenir de l'eau fraîche.



## Socle du distributeur

Les gouttes d'eau qui tombent au cours de leur utilisation, s'accumulent dans le socle du distributeur. Vous pouvez enlever le bac à projections en le tirant vers vous ou en appuyant sur son bord (selon le modèle). Vous pouvez retirer l'eau à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux.



## Minibar

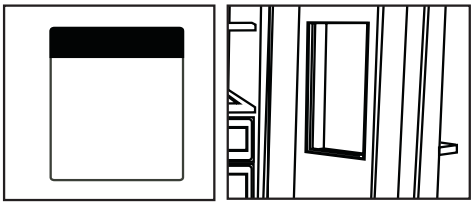
La porte du minibar vous donne encore plus de confort pendant l'utilisation de votre réfrigérateur. Vous pouvez avoir accès à l'étagère de la porte qui se trouve dans le réfrigérateur sans ouvrir la porte du réfrigérateur; grâce à cette fonction, vous pouvez facilement retirer les denrées et boissons fréquemments consommées du réfrigérateur. Comme vous n'avez pas besoin d'ouvrir la porte du réfrigérateur fréquemment, vous réduirez ainsi la consommation électrique de votre appareil.

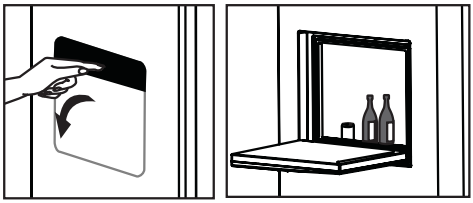
Appuyez manuellement sur le minibar et tirez pour ouvrir la porte.

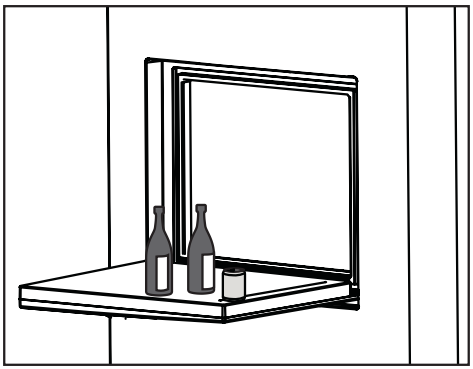
Quand la porte du minibar est ouverte, vous pouvez utiliser la partie interne de cette porte comme table sur laquelle vous pouvez mettre vos bouteilles et verres pendant une courte durée, tel qu'indiqué dans le schéma.

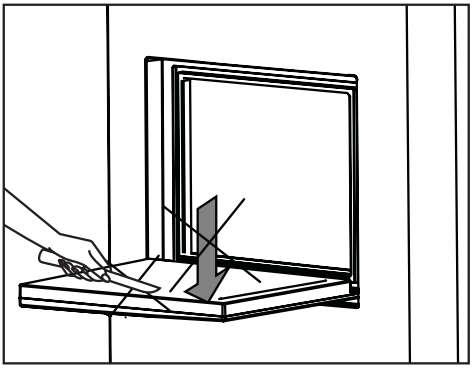
⚠ Attention: Évitez tout ce qui peut exercer une pression sur la porte. Évitez par exemple de vous asseoir, de grimper, ou encore de vous accrocher sur la table et n'y posez pas d'objets lourds. Dans le cas contraire, vous pouvez endommager le réfrigérateur ou occasionner des blessures personnelles.

⚠ Attention: Évitez de vous servir de la porte du minibar pour couper un objet et veillez à ce que cette porte ne soit pas endommagée par des objets pointus.









## Système de réfrigération Dual :

Votre réfrigérateur est équipé de deux systèmes de réfrigération séparés destinés à refroidir le compartiment des aliments frais et le compartiment de congélation du réfrigérateur. Ainsi, l'air du compartiment des produits frais et l'air du compartiment de congélation ne sont pas mélangés. Grâce à ce système de réfrigération séparée, les vitesses de réfrigération sont beaucoup plus élevées que pour des réfrigérateurs normaux. Par ailleurs, les odeurs des compartiments ne sont pas mélangées. Par ailleurs, une économie d'énergie supplémentaire est fournie car la décongélation se fait individuellement.

| **Réglage du compartiment de congélation** | **Réglage du compartiment de réfrigération** | Explications |
|---|---|---|
| -18°C | 4°C | .Voici le réglage normal recommandé |
| ou -24°C -22,-20 | 4°C | Ces réglages sont recommandés lorsque la température ambiante dépasse 30 °C |
| Congélation rapide | 4°C | Cet indicateur est utilisé lorsque vous voulez congeler vos denrées pendant une courte période. Le réfrigérateur retournera à son mode de fonctionnement précédent .lorsque le processus sera terminé |
| -18°C ou plus froid | 2°C | Si vous pensez que le compartiment de réfrigération n'est pas assez froid à cause de la chaleur ou des .ouvertures / fermetures fréquentes de la porte |
| -18°C ou plus froid | c) Réfrigération rapide | Vous pouvez utiliser ce réglage lorsque le compartiment de réfrigération est surchargé ou lorsque vous souhaitez refroidir rapidement vos denrées. Il est conseillé d'activer la fonction de réfrigération rapide pendant 4 à 8 heures .de temps avant d'introduire les denrées |

## Congélation des produits frais

- Il est préférable d'emballer ou de couvrir les denrées avant de les placer dans le réfrigérateur.
- Laissez refroidir les aliments à la température ambiante avant de les introduire dans le réfrigérateur.
- Les denrées que vous souhaitez surgeler doivent être fraîches et en bon état.
- Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.
- Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.
- Les matériaux utilisés pour l'emballage doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides et être hermétiques. Par ailleurs, ils doivent fermer correctement et être composés de matériaux simples d'utilisation et adaptés à un usage dans un congélateur.
- Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.
- Veuillez respecter les instructions suivantes afin d'obtenir les meilleurs résultats.

1. Ne congelez pas une quantité trop importante à la fois. La qualité des aliments est préservée de façon optimale lorsqu'ils sont entièrement congelés aussi rapidement que possible.

2. Le fait d'introduire des aliments chauds dans le congélateur entraîne le fonctionnement du système de refroidissement en continu jusqu'à ce que les aliments soient entièrement congelés.
3. Faites particulièrement attention à ne pas mélanger les produits déjà congelés et les produits frais.

## Recommandations concernant la conservation des aliments congelés

- Pour un compartiment des denrées congelées ✳*** (4 étoiles), les aliments préemballés et surgelés, destinés à un usage commercial, doivent être conservés conformément aux instructions du fabricant de produits congelés.
- Afin de veiller à ce que la qualité supérieure recherchée par le fabricant et le détaillant des produits congelés soit atteinte, il convient de se rappeler les points suivants :

1. Mettre les emballages dans le congélateur aussi rapidement que possible après achat.
2. S'assurer que le contenu est étiqueté et daté.
3. Ne pas dépasser les dates « à consommer avant le » et « à consommer de préférence avant le » figurant sur l'emballage.

**Dégivrage**

Le compartiment congélateur se dégivre automatiquement.

## Disposition des denrées

| | |
|---|---|
| Clayettes du compartiment congélation | Différentes denrées congelées comme de la viande, du poisson, des crèmes glacées, des légumes, etc. |
| Casier à œufs | Œufs |
| Clayettes du compartiment de réfrigération | Nourriture dans des casseroles, assiettes couvertes et récipients fermés |
| Balconnets de la porte du compartiment de réfrigération | Produits ou boissons de petite taille et sous emballage (comme du lait, des jus de fruits ou de la bière) |
| Bac à légumes | Fruits et légumes |
| Compartiment Fraîcheur | Produits délicats (fromage, beurre, salami, etc.) |

## Informations concernant la congélation

Les denrées doivent être congelées le plus rapidement possible lorsqu'elles sont placées dans un réfrigérateur, afin de préserver leur qualité.

Il n'est possible de conserver des denrées sur de longues périodes qu'avec des températures inférieures ou égales à -18°C.

Vous pouvez conserver la fraîcheur de vos denrées pendant plusieurs mois (à des températures inférieures ou égales à -18°C dans le surgélateur).

**AVERTISSEMENT ! ⚠**

• Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.

• Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.

Matériaux nécessaires à l'emballage :

• Bande adhésive résistant au froid
• Etiquette autocollante
• Elastiques en caoutchouc
• Stylo

Les matériaux utilisés pour l'emballage des denrées doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides.

Il faut éviter que les denrées à congeler n'entrent en contact avec des aliments déjà congelés afin d'empêcher le dégel partiel de ces aliments.

Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.

# 6 Entretien et nettoyage

⚠N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou de matériaux similaires pour le nettoyage.

⚠ Nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage.

ⓘ N'utilisez jamais d'ustensiles tranchants, savon, produit de nettoyage domestique, détergent et cirage pour le nettoyage.

ⓘ Utilisez de l'eau tiède pour nettoyer la carrosserie du congélateur / réfrigérateur et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon.

ⓘ Utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi litre d'eau pour nettoyer l'intérieur et séchez soigneusement.

⚠ Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d'autres éléments électriques.

⚠ En cas de non utilisation de votre congélateur / réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation, sortez toutes les denrées, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.

ⓘ Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de résidus de nourriture.

ⓘ Pour retirer les balconnets de portes, sortez tout son contenu puis poussez simplement le balconnet vers le haut à partir de la base.

ⓘ Ne jamais utiliser des produits nettoyants ou de l'eau contenant du chlore pour le nettoyage des surfaces externes et des pièces chromées du produit. Le chlore entraîne la corrosion de ces surfaces métalliques.

ⓘ Évitez d'utiliser des objets tranchants ou abrasifs, du savon, des produits ménagers de nettoyage, des détergents, de l'essence, du benzène, de la cire, ect. ; autrement, les marques sur les pièces en plastique pourraient s'effacer et les pièces elles-mêmes pourraient présenter des déformations. Utilisez de l'eau tiède et un torchon doux pour nettoyer et sécher.

## Protection des surfaces en plastique.

- Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans le congélateur / réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du congélateur / réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties souillées avec de l'eau chaude immédiatement.

# 7 Solutions recommandées aux problèmes

Veuillez vérifier la liste suivante avant d'appeler le service après-vente. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste regroupe les problèmes les plus fréquents ne provenant pas d'un défaut de fabrication ou d'utilisation du matériel. Il se peut que certaines des fonctions décrites ne soient pas présentes sur votre produit.

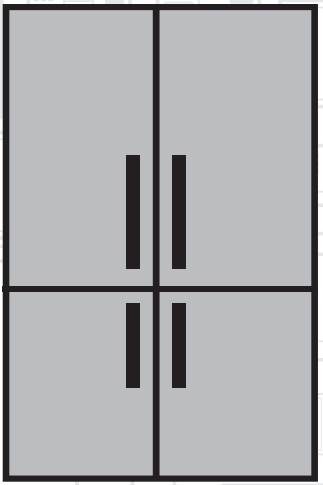
| Le réfrigérateur ne fonctionne pas. |
|---|
| • Le réfrigérateur est-il correctement branché ? Insérez la prise dans la prise murale.<br>• Est-ce que le fusible ou la douille de raccord du réfrigérateur sont connectés ou est-ce que le fusible principal a sauté ? Vérifiez le fusible. |
| Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTIZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE). |
| • Température ambiante très basse. Ouvertures et fermetures fréquentes de la porte. Humidité ambiante très élevée. Conservation de denrées liquides dans des récipients ouverts. Porte laissée entrouverte. Réglez le thermostat à un niveau de froid supérieur.<br>• Réduisez les temps d'ouverture de la porte ou utilisez-la moins fréquemment.<br>• Couvrez les denrées dans des récipients ouverts à l'aide d'un matériau adapté.<br>• Essuyez la condensation à l'aide d'un tissu sec et vérifiez si elle persiste. |
| Le compresseur ne fonctionne pas. |
| • Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée. Le réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Veuillez contacter le service après-vente si le réfrigérateur ne redémarre pas après cette période.<br>• Le réfrigérateur est en mode de dégivrage. Cela est normal pour un réfrigérateur à dégivrage semi-automatique. Le cycle de dégivrage se déclenche régulièrement.<br>• Le réfrigérateur n'est pas branché à la prise. Assurez-vous que la prise est branchée à la prise murale.<br>• Les réglages de température sont-ils corrects ?<br>• Il se peut qu'il y ait une panne d'électricité. |

| Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longue périodes. |
| --- |
| • Votre nouveau réfrigérateur est peut être plus large que l'ancien. Ceci est tout à fait normal. Les grands réfrigérateurs fonctionnent pendant une période de temps plus longue.<br>• La température ambiante de la salle peut être élevée. Ceci est tout à fait normal.<br>• Le réfrigérateur pourrait y avoir été branché tout récemment ou pourrait avoir été chargé de denrées alimentaires. Le refroidissement complet du réfrigérateur peut durer quelques heures de plus.<br>• D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. Les denrées chaudes provoquent un fonctionnement prolongé du réfrigérateur avant d'atteindre le niveau de température de conservation raisonnable.<br>• Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. L'air chaud qui entre dans le réfrigérateur le fait fonctionner pendant de plus longues périodes. Ouvrez les portes moins souvent.<br>• La porte du réfrigérateur ou du congélateur ont peut être été laissées entrouvertes. Vérifiez que les portes sont bien fermées.<br>• Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et attendez jusqu'à ce que la température soit bonne.<br>• Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, déchiré, rompu ou mal en place. Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/déchiré fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle. |
| La température du congélateur est très basse alors que celle du réfrigérateur est correcte. |
| • La température du congélateur est réglée à une température très basse. Réglez la température du congélateur à un degré supérieur et vérifiez. |
| La température du réfrigérateur est très basse alors que celle du congélateur est correcte. |
| • Il se peut que la température du réfrigérateur a réglée à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez. |
| Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération congèlent. |
| • Il se peut que la température du réfrigérateur a réglée à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez. |
| La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée. |
| • La température du réfrigérateur a peut être été réglée à un degré très élevé. Le réglage du réfrigérateur a un effet sur la température du congélateur. Modifiez la température du réfrigérateur ou du congélateur jusqu'à ce qu'elles atteignent un niveau correct.<br>• Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée; ouvrez-les moins fréquemment.<br>• La porte est peut être restée ouverte; refermez complètement la porte.<br>• D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. Attendez que le réfrigérateur ou le congélateur atteigne la bonne température.<br>• Le réfrigérateur y a peut être été branché récemment. Le refroidissement complet du réfrigérateur nécessite du temps. |

| |
|---|
| Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche. |
| • Les caractéristiques de performance du réfrigérateur peuvent changer en raison des variations de la température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut. |
| Vibrations ou bruits |
| • Le sol n'est pas plat ou n'est pas solide. Le réfrigérateur oscille lorsqu'on le bouge lentement. Assurez-vous que le sol est plat et suffisamment solide pour supporter le réfrigérateur.<br>• Les bruits peuvent être produits par les objets placés sur le réfrigérateur. Enlevez tout ce qu'il y a au-dessus du réfrigérateur. |
| Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule ou à la pulvérisation d'un liquide. |
| • Des écoulements de gaz et de liquides se produisent dans le réfrigérateur, de par ses principes de fonctionnement Cela est normal et n'est pas un défaut. |
| Le réfrigérateur produit des bruits semblables à du vent. |
| • Les ventilateurs sont utilisés pour refroidir le réfrigérateur. Cela est normal et n'est pas un défaut. |
| Condensation sur les parois intérieures du réfrigérateur. |
| • Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n'est pas un défaut.<br>• La porte est peut être restée ouverte; assurez-vous que les portes sont complètement fermées.<br>• Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée; ouvrez-les moins fréquemment. |
| De l'humidité est présente à l'extérieur ou entre les portes du réfrigérateur. |
| • Il y a peut être de l'humidité dans l'air; ceci est tout à fait normal par un temps humide. Lorsque l'humidité est faible, la condensation disparaîtra. |
| Présence d'une mauvaise odeur dans le réfrigérateur. |
| • L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l'eau tiède ou de l'eau gazeuse.<br>• Certains récipients ou matériaux d'emballage peuvent provoquer ces odeurs. Utilisez un autre récipient ou changez de marque de matériau d'emballage. |
| La porte ne se ferme pas. |
| • Des récipients peuvent empêcher la fermeture de la porte. Remplacez les emballages qui obstruent la porte.<br>• Le réfrigérateur n'est pas complètement vertical et peut balancer lorsqu'on le bouge légèrement. Réglez les vis de levage.<br>• Le sol n'est pas plat ou solide. Assurez-vous que le sol est plat et qu'il peut supporter le réfrigérateur. |
| Les bacs à légumes sont coincés. |
| • Il se peut que les denrées touchent le plafond du tiroir. Disposez à nouveau les denrées dans le tiroir. |

Ψυγείο

# Εγχειρίδιο Χρήστη



EL

**Παρακαλούμε διαβάστε πρώ τα το παρόν εγχειρίδιο!**

Αγαπητέ Πελάτη,

Ελπίζουμε ότι το προϊόν σας, που έχει κατασκευαστεί σε μοντέρνες εγκαταστάσεις και έχει ελεγχθεί με τις πιο αυστηρές διαδικασίες ελέγχου ποιότητας, θα σας προσφέρει μια αποδοτική υπηρεσία.

Για το λόγο αυτό, συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά όλο το εγχειρίδιο οδηγιών του προϊόντος σας πριν το χρησιμοποιήσετε και κατόπιν να το φυλάξετε σε εύκολα προσπελάσιμο σημείο για μελλοντική αναφορά.

**Το παρόν εγχειρίδιο**

• Θα σας βοηθήσει να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας με γρήγορο και ασφαλή τρόπο.

• Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν την εγκατάσταση και τη χρήση του προϊόντος σας.

• Ακολουθείτε τις οδηγίες και ιδιαίτερα αυτές που αφορούν την ασφάλεια.

• Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε εύκολα προσπελάσιμο μέρος γιατί μπορεί να το χρειαστείτε αργότερα.

• Επιπλέον, διαβάστε και την υπόλοιπη τεκμηρίωση που συνοδεύει το προϊόν σας.

Έχετε υπόψη σας ότι το παρόν εγχειρίδιο μπορεί να ισχύει και για άλλα μοντέλα.

**Σύμβολα και οι περιγραφές τους**

Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών περιέχει τα εξής σύμβολα:

ⓘ Σημαντικές πληροφορίες ή πρακτικές συμβουλές για τη χρήση.

⚠ Προειδοποίηση για συνθήκες επικίνδυνες για τη ζωή και την περιουσία.

⚠ Προειδοποίηση για ηλεκτρική τάση.

## 1 Το ψυγείο 3

## 2 Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας 4

Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης ..... 4
Για προϊόντα με διανομέα νερού: .... 11
Ασφάλεια των παιδιών ..... 12
Προειδοποίηση HC (Για συσκευές Ψύξης - Θέρμανσης) ..... 12
Τι πρέπει να κάνετε για εξοικονόμηση ενέργειας ..... 12
Υποδείξεις για το χώρο νωπών τροφίμων ..... 13

## 3 Εγκατάσταση 14

Σημεία που πρέπει να προσεχτούν κατά τη μεταφορά του προϊόντος ... 14
Πριν θέσετε σε λειτουργία το ψυγείο σας ..... 14
Ηλεκτρική σύνδεση ..... 15
Διάθεση των υλικών συσκευασίας ... 15
Διάθεση του παλιού σας ψυγείου ..... 15
Τοποθέτηση και εγκατάσταση ..... 15
Ρύθμιση ευστάθειας στο δάπεδο ..... 16
Ρύθμιση του διακένου από την πάνω πόρτα ..... 16
Αντικατάσταση της λάμπας φωτισμού ..... 17
Εγκατάσταση του φίλτρου νερού ... 18
Σύνδεση του σωλήνα νερού στο ψυγείο ..... 18
Σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα νερού στη φιάλη ..... 19
Σύνδεση του σωλήνα νερού στη γραμμή παροχής κρύου νερού δικτύου ..... 20
Πριν την πρώτη χρήση του Διανομέα Νερού ..... 22

## 4 Προετοιμασία 23

## 5 Χρήση του ψυγείου σας 24

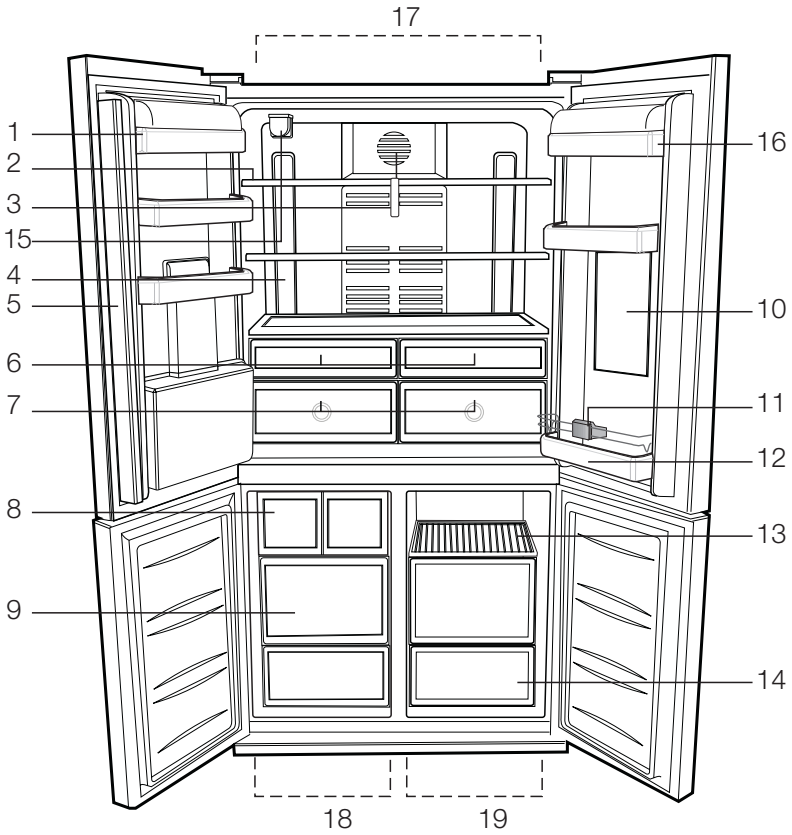
Πίνακας ενδείξεων ..... 24
Ειδοποίηση Ανοικτής πόρτας: ..... 27
Τι πρέπει να κάνετε για να υπολογίζεται αυτόματα ο χρόνος χρήσης του φίλτρου ..... 28
Συρόμενα ράφια θαλάμου ..... 29
Θήκη αυγών ..... 29
Συρτάρι λαχανικών ..... 29
Χώρος Έντονης ψύξης ..... 29
Χώρος φύλαξης Ευέλικτης ζώνης . 30
Κινητό κεντρικό τμήμα ..... 30
Μπλε φως ..... 30
Συρόμενα ράφια θαλάμου με πίσω σύστημα ανάρτησης ..... 31
Τμήμα για βούτυρο & τυρί ..... 31
Χρήση του διανομέα νερού ..... 31
Δίσκος συλλογής σταγόνων ..... 31
Μίνι μπαρ ..... 32

## 6 Συντήρηση και καθαρισμός 33

Προστασία των πλαστικών επιφανειών ..... 33

## 7 Συνιστώμενες λύσεις για προβλήματα 34

# 1 Το ψυγείο




1- Ράφια πόρτας χώρου συντήρησης
2- Γυάλινα ράφια χώρου συντήρησης
3- Κάλυμμα διάχυσης
4- Κρύσταλλο φωτισμού
5- Κινητό κεντρικό τμήμα
6- Χώρος Έντονης ψύξης
7- Συρτάρι λαχανικών
8- Icematic – Αυτόματο σύστημα πάγου
9- Χώροι φύλαξης κατεψυγμένων τροφίμων
10- Μίνι μπαρ
11- Στήριγμα μπουκαλιών
12- Ράφι μπουκαλιών
13- Ράφια χώρου φύλαξης τροφίμων
14- Χώρος φύλαξης τροφίμων
15- Φίλτρο νερού
16- Ράφι βουτύρου & τυριού
17- Χώρος συντήρησης
18- Χώρος κατάψυξης
19- Ευέλικτη ζώνη

Οι εικόνες σ' αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών είναι σχηματικές και ενδέχεται να μην ανταποκρίνονται ακριβώς στο προϊόν σας. Αν ορισμένα εξαρτήματα δεν περιλαμβάνονται στο προϊόν που έχετε προμηθευτεί, τότε ισχύουν για άλλα μοντέλα.

## 2 Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Παρακαλούμε να μελετήσετε τις πληροφορίες που ακολουθούν. Η μη τήρηση αυτών των πληροφοριών μπορεί να γίνει αιτία τραυματισμών ή υλικών ζημιών. Αν δεν το κάνετε αυτό, θα καταστεί άκυρη κάθε εγγύηση και κάθε δέσμευση περί αξιοπιστίας.
Γνήσια ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για 10 έτη από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος.

**Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης**

| | |
|---|---|
| ⚠ | ΠΡΟΣΟΧΗ: βεβαιωθείτε ότι οι οπές εξαερισμού δεν είναι κλεισμένοι όταν η συσκεύη είναι στη δική συσκευασία της και όταν είναι εγκατεστημένη. |
| ⚠ | ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να επιταχυνθεί η λειτουργία απόψυξης, παρακαλούμε να μη χρησιμοποιείτε κανένα άλλο μηχανικό ή άλλο εξοπλισμό εκτός από τα οποία που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. |
| ⚠ | ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην καταστρέφετε το ψυκτικό κύκλωμα. |

| | |
|---|---|
| ⚠ | ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή στους χώρους αποθήκευσης τροφίμων. |

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση στο σπίτι ή στις παρακάτω περιοχές εφαρμογής

- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί στις κουζίνες των γραφείων, μαγαζιών και των άλλων των εργασιακών περιβαλλόντων,
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τους πελάτες στα αγρόκτηματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και στα άλλα περιβάλλοντα καταλύματος,

## Γενικές οδηγίες ασφαλείας

• Όταν θέλετε να πετάξετε ως άχρηστο ή να ανακυκλώσετε το προϊόν, συνιστούμε για τις απαιτούμενες πληροφορίες να συμβουλευτείτε το εξουσιοδοτημένο σέρβις ή τους αρμόδιους φορείς.

• Να συμβουλεύεστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις για όλες τις ερωτήσεις και προβλήματα σχετικά με το ψυγείο. Μην επεμβαίνετε και μην αφήνετε οποιονδήποτε άλλον να επέμβει στο ψυγείο χωρίς να ειδοποιήσετε το εξουσιοδοτημένο σέρβις.

• Για προϊόντα με χώρο κατάψυξης: Μην καταναλώνετε παγωτό και παγοκύβους αμέσως μόλις τα βγάλετε από το χώρο της κατάψυξης! (Αυτό μπορεί να προκαλέσει κρυοπαγήματα στο στόμα σας).

• Για προϊόντα με χώρο κατάψυξης:

Μην τοποθετείτε στην κατάψυξη ποτά ή αναψυκτικά σε μπουκάλια ή μεταλλικά κουτιά. Αλλιώς, υπάρχει κίνδυνος να σκάσουν.

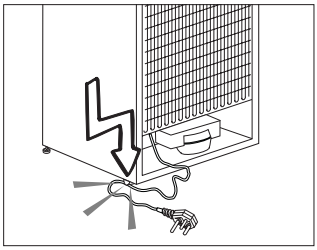
- Μην αγγίζετε τα παγωμένα τρόφιμα με τα χέρια, γιατί μπορεί να κολλήσουν στο χέρι σας.
- Αποσυνδέετε το ψυγείο από την πρίζα πριν τον καθαρισμό ή την απόψυξη.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ποτέ ατμό και ατμοποιημένα καθαριστικά υλικά στις διαδικασίες καθαρισμού και απόψυξης του ψυγείου σας. Σε τέτοιες περιπτώσεις, ο ατμός μπορεί να έλθει σε επαφή με τα ηλεκτρικά εξαρτήματα και να γίνει η αιτία βραχυκυκλώματος ή ηλεκτροπληξίας.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα του ψυγείου σας, όπως η πόρτα, ως μέσο στήριξης ή ως σκαλοπάτι.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό του ψυγείου.
- Μην προξενήσετε ζημιά με εργαλεία διάτρησης ή κοπής στα μέρη της συσκευής όπου κυκλοφορεί το ψυκτικό μέσο. Το ψυκτικό μέσο που μπορεί να εκτιναχθεί αν τρυπήσουν οι δίοδοι αερίου του εξατμιστήρα, των επεκτάσεων σωλήνων ή των επιφανειακών επικαλύψεων, προκαλεί ερεθισμό στο δέρμα και τραυματισμό στα μάτια.
- Μην καλύπτετε και μην φράσσετε με οποιοδήποτε υλικό τα ανοίγματα αερισμού του ψυγείου σας.
- Οι επισκευές σε ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να διεξάγονται μόνο από εξουσιοδοτημένο

προσωπικό. Οι επισκευές που γίνονται από αναρμόδια άτομα δημιουργούν κινδύνους για το χρήστη.
- Σε περίπτωση οποιασδήποτε βλάβης ή κατά τη διάρκεια των εργασιών συντήρησης ή επισκευών, να αποσυνδέετε το ψυγείο από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος είτε απενεργοποιώντας τον αντίστοιχο ασφαλειοδιακόπτη είτε βγάζοντας το φις από την πρίζα.
- Για την αποσύνδεση του φις μην τραβάτε το καλώδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υψηλού βαθμού αλκοολούχα ποτά αποθηκεύονται με ασφάλεια με το καπάκι στερεωμένο και τοποθετημένο σε όρθια θέση.
- Ποτέ μην αποθηκεύετε στο ψυγείο μπουκάλια σπρέι που περιέχουν εύφλεκτες και εκρηκτικές ουσίες.
- Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία της απόψυξης, εκτός από τα μέσα που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με σωματικά, αισθητηριακά ή διανοητικά προβλήματα ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας (περιλαμβανομένων παιδιών), εκτός αν τα άτομα βρίσκονται υπό την επίβλεψη ατόμου που θα είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή που θα τα καθοδηγήσει όπως απαιτείται για τη χρήση του προϊόντος
- Μη χρησιμοποιήσετε το ψυγείο αν έχει υποστεί βλάβη ή ζημιά. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία συμβουλευτείτε τον

αντιπρόσωπο σέρβις.
- Η ηλεκτρική ασφάλεια του ψυγείου σας θα είναι εγγυημένη μόνον αν το σύστημα γείωσης του σπιτιού σας συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα.
- Η έκθεση του προϊόντος σε βροχή, χιόνι, ήλιο και άνεμο δημιουργεί κινδύνους σε σχέση με την ασφάλεια με το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Αν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο ρεύματος, για την αποφυγή κινδύνου επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Σε καμία περίπτωση μη συνδέσετε το ψυγείο στην πρίζα κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης. Αλλιώς, μπορεί να δημιουργηθεί κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.
- Το ψυγείο αυτό προορίζεται αποκλειστικά για τη φύλαξη τροφίμων. Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για οποιονδήποτε άλλο σκοπό.
- Η ετικέτα τεχνικών προδιαγραφών βρίσκεται πάνω στο αριστερό τοίχωμα στο εσωτερικό του ψυγείου.
- Ποτέ μη συνδέσετε το ψυγείο σας σε συστήματα εξοικονόμησης ενέργειας, γιατί αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο ψυγείο.
- Αν το ψυγείο σας διαθέτει μπλε φως, μην κοιτάζετε το μπλε φως μέσω οπτικών διατάξεων.
- Για ψυγεία με μη αυτόματο σύστημα ελέγχου, μετά από διακοπή ρεύματος περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν θέσετε πάλι το ψυγείο σε λειτουργία.
- Σε περίπτωση μεταβίβασης, το παρόν εγχειρίδιο χρήσης θα πρέπει

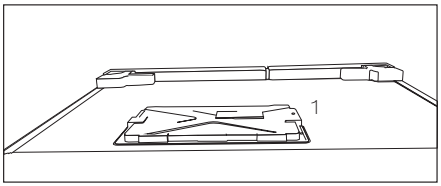
να παραδοθεί στον καινούριο ιδιοκτήτη του προϊόντος.

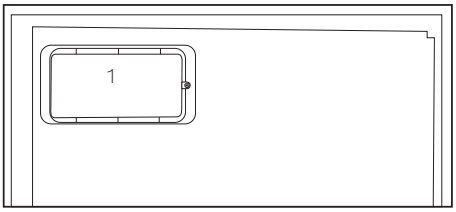
- Αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο καλώδιο ρεύματος όταν μεταφέρετε το ψυγείο. Αν το καλώδιο τσακίσει μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά. Ποτέ μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος. Μην αγγίζετε το φις με υγρά χέρια όταν συνδέετε το προϊόν στην πρίζα.



- Μη συνδέσετε το ψυγείο σε πρίζα που δεν είναι καλά στερεωμένη στη θέση της.
- Για λόγους ασφαλείας, δεν πρέπει ποτέ να πιτσιλίζετε νερό απ' ευθείας σε εσωτερικά ή εξωτερικά μέρη του προϊόντος.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιά και έκρηξης, μην ψεκάζετε κοντά στο ψυγείο υλικά που περιέχουν εύφλεκτα αέρια όπως προπάνιο κ.λ.π.
- Ποτέ μην τοποθετείτε πάνω στο ψυγείο δοχεία που περιέχουν νερό, γιατί μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην υπερφορτώνετε το ψυγείο με υπερβολική ποσότητα τροφίμων. Αν υπερφορτωθεί το ψυγείο, όταν ανοίγετε την πόρτα τα τρόφιμα μπορεί να πέσουν και να σας κτυπήσουν ή να προξενήσουν ζημιά στο ψυγείο. Ποτέ μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο ψυγείο. Διαφορετικά μπορεί να πέσουν όταν ανοίγετε ή κλείνετε την πόρτα του ψυγείου.

- Επειδή για τη φύλαξή τους απαιτούνται ακριβείς συνθήκες θερμοκρασίας, δεν πρέπει να φυλάσσονται στο ψυγείο εμβόλια, φάρμακα ευαίσθητα στη θερμοκρασία, επιστημονικά υλικά κλπ.
- Το ψυγείο θα πρέπει να αποσυνδέεται από το ρεύμα αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ένα ενδεχόμενο πρόβλημα στο καλώδιο ρεύματος μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Το ψυγείο μπορεί να μετακινηθεί αν τα ρυθμιζόμενα πόδια δεν έχουν ρυθμιστεί ώστε να έχουν σταθερή επαφή με το δάπεδο. Η σωστή στερέωση των ρυθμιζόμενων ποδιών στο δάπεδο μπορεί να αποτρέψει τη μετακίνηση του ψυγείου.
- Όταν μεταφέρετε το ψυγείο μην το κρατάτε από τη λαβή της πόρτας. Διαφορετικά, αυτή μπορεί να σπάσει.
- Όταν χρειαστεί να εγκαταστήσετε το ψυγείο σας δίπλα σε άλλο ψυγείο ή καταψύκτη, η απόσταση ανάμεσα στις συσκευές θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 8 εκ. Διαφορετικά, μπορεί να σχηματιστεί υγρασία στα γειτονικά πλευρικά τοιχώματα.
- Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν είναι ανοικτό το τμήμα στο πάνω ή πίσω μέρος του προϊόντος που περιέχει τις πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων (κάλυμμα τυπωμένων κυκλωμάτων) (1).




**Για προϊόντα με διανομέα νερού:**

- Η μέγιστη πίεση για την είσοδο κρύου νερού θα είναι 90 psi (6,2 bar). Αν η πίεση νερού υπερβαίνει τα 80 psi (5,5 bar), χρησιμοποιήστε μια βαλβίδα περιορισμού πίεσης στο σύστημα παροχής νερού σας. Αν δεν γνωρίζετε πώς να ελέγξετε την πίεση νερού, ζητήστε τη βοήθεια επαγγελματία υδραυλικού.
- Αν υπάρχει κίνδυνος φαινομένου υδραυλικού πλήγματος (απότομης μεταβολής πίεσης του νερού) στην εγκατάστασής σας, πάντα να χρησιμοποιείτε στην εγκατάσταση εξοπλισμό αποτροπής του υδραυλικού πλήγματος. Συμβουλευτείτε επαγγελματίες υδραυλικούς αν δεν είστε σίγουροι ότι δεν υπάρχει φαινόμενο υδραυλικού πλήγματος στην εγκατάστασή σας.
- Μην εγκαταστήσετε στην είσοδο ζεστού νερού. Λάβετε μέτρα προφύλαξης έναντι του κινδύνου να παγώσουν οι εύκαμπτοι σωλήνες. Η περιοχή θερμοκρασιών νερού λειτουργίας είναι από ελάχιστη 0,6 °C (33 °F) έως μέγιστη 38 °C (100 °F).
- Χρησιμοποιείτε μόνο πόσιμο νερό.

# Ασφάλεια των παιδιώ ν

- Αν το ψυγείο σας διαθέτει κλειδαριά, πρέπει να φυλάτε το κλειδί μακριά από παιδιά.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη ώστε να μην επεμβαίνουν στο προϊόν.

## Προειδοποίηση HC (Για συσκευές Ψύξης - Θέρμανσης)

**Αν το ψυκτικό σύστημα της συσκευής σας περιέχει R600a:**

Το αέριο αυτό είναι εύφλεκτο. Για το λόγο αυτό, προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο ψυκτικό σύστημα και τις σωληνώσεις του κατά τη χρήση και τη μεταφορά της συσκευής. Σε περίπτωση ζημιάς, κρατήστε τη συσκευή σας μακριά από ενδεχόμενες πηγές φωτιάς οι οποίες μπορούν να κάνουν το προϊόν να πιάσει φωτιά και αερίστε το χώρο στον οποίο είναι τοποθετημένη η μονάδα.

**Αγνοήστε αυτή την προειδοποίηση αν το ψυκτικό σύστημα της συσκευής σας περιέχει R134a.**

Ο τύπος αερίου που χρησιμοποιείται στο προϊόν αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων η οποία βρίσκεται πάνω στο αριστερό τοίχωμα στο εσωτερικό του ψυγείου.

Σε καμία περίπτωση μην πετάξετε το προϊόν σε φωτιά.

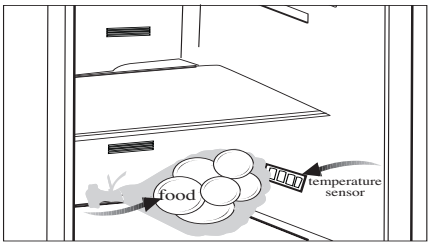
## Τι πρέπει να κάνετε για εξοικονόμηση ενέργειας

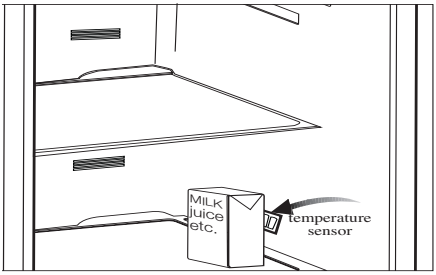
- Μην αφήνετε τις πόρτες του ψυγείου σας ανοικτές για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην τοποθετείτε ζεστά φαγητά ή ποτά στο ψυγείο σας.
- Μην υπερφορτώνετε το ψυγείο σας, ώστε να μην εμποδίζεται η κυκλοφορία αέρα στο εσωτερικό του.
- Μην τοποθετείτε το ψυγείο σας σε απ' ευθείας ηλιακό φως ή κοντά σε συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα όπως φούρνους, πλυντήρια πιάτων ή σώματα θέρμανσης.
- Φροντίζετε να διατηρείτε τα τρόφιμα σε κλειστά δοχεία.
- Για προϊόντα με χώρο κατάψυξης: Μπορείτε να φυλάξετε τη μέγιστη ποσότητα τροφίμων στην κατάψυξη όταν αφαιρέστε το ράφι ή το συρτάρι της κατάψυξης. Η αναφερόμενη τιμή κατανάλωσης ενέργειας για το ψυγείο σας προσδιορίστηκε ενώ είχε αφαιρεθεί το ράφι ή το συρτάρι της κατάψυξης και με το μέγιστο φορτίο τροφίμων. Δεν υπάρχει πρόβλημα από τη χρήση ραφιού ή συρταριού ανάλογα με τα σχήματα και τα μεγέθη των τροφίμων που πρόκειται να καταψυχθούν.
- Η απόψυξη των κατεψυγμένων τροφίμων στο χώρο συντήρησης θα παρέχει και εξοικονόμηση ενέργειας και καλύτερη διατήρηση της ποιότητας των τροφίμων.

## Υποδείξεις για το χώ ρο νωπώ ν τροφίμων
* ΠΡΟΑΙΡ.

• Μην αφήνετε τρόφιμα να έρθουν σε επαφή με τον αισθητήρα θερμοκρασίας στο χώρο νωπών τροφίμων. Για να διατηρήσετε το χώρο νωπών τροφίμων σε ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης, ο αισθητήρας δεν πρέπει να εμποδίζεται από τρόφιμα.

• Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα μέσα στη συσκευή.



# 3 Εγκατάσταση

Παρακαλούμε να θυμάστε ότι δεν θα θεωρείται υπεύθυνος ο κατασκευαστής αν δεν τηρηθούν οι πληροφορίες που δίνονται στο εγχειρίδιο οδηγιών.

## Σημεία που πρέπει να προσεχτούν κατά τη μεταφορά του προϊόντος

1. Θα πρέπει να αδειάσετε και να καθαρίσετε το ψυγείο σας πριν από οποιαδήποτε μεταφορά.
2. Πριν τοποθετήσετε πάλι το ψυγείο στη συσκευασία του, τα ράφια, τα αξεσουάρ, το συρτάρι λαχανικών κλπ. θα πρέπει να στερεωθούν με χρήση κολλητικής ταινίας για προστασία από τα τραντάγματα.
3. Η συσκευασία θα πρέπει να ασφαλιστεί με ταινίες κατάλληλου πάχους και γερά σχοινιά και θα πρέπει να ακολουθούνται οι κανόνες μεταφοράς που είναι τυπωμένοι στο κιβώτιο.

**Να θυμάστε πάντα...**

Κάθε υλικό που ανακυκλώνεται είναι μια απαραίτητη πηγή υλικών προς όφελος της φύσης και των εθνικών μας πόρων.

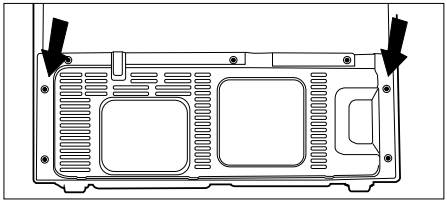
Αν επιθυμείτε να συμβάλετε στην ανακύκλωση των υλικών συσκευασίας, μπορείτε να πάρετε περισσότερες πληροφορίες από τους περιβαλλοντικούς φορείς ή τις τοπικές αρχές.

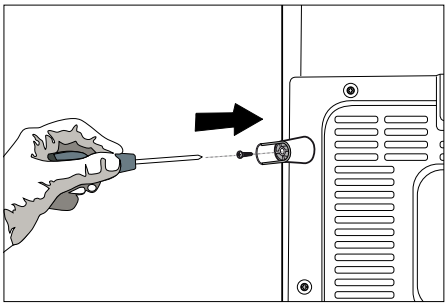
## Πριν θέσετε σε λειτουργία το ψυγείο σας

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το ψυγείο σας ελέγξτε τα εξής:

1. Είναι το εσωτερικό του ψυγείου στεγνό και μπορεί ο αέρας να κυκλοφορεί ανεμπόδιστα στο πίσω του μέρος;
2. Εισάγετε τις 2 πλαστικές σφήνες στο πίσω κάλυμμα αερισμού, όπως δείχνει η ακόλουθη εικόνα. Για να το κάνετε αυτό, αφαιρέστε τις βίδες από το προϊόν και χρησιμοποιήστε τις βίδες που παρέχονται στο ίδιο σακουλάκι.

   Οι πλαστικές σφήνες θα παρέχουν την απαιτούμενη απόσταση ανάμεσα στο ψυγείο σας και τον τοίχο ώστε να επιτρέπεται η κυκλοφορία του αέρα.





3. Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου όπως συνιστάται στην ενότητα "Συντήρηση και καθαρισμός".
4. Συνδέστε το ψυγείο στην πρίζα στον τοίχο. Όταν ανοιχτεί η πόρτα, θα ανάψει το αντίστοιχο εσωτερικό φως.
5. Θα ακούσετε ένα θόρυβο καθώς ξεκινά η λειτουργία του συμπιεστή. Το υγρό και τα αέρια που βρίσκονται στο κλειστό κύκλωμα ψύξης μπορεί επίσης να προκαλέσουν θόρυβο, ακόμα και όταν ο συμπιεστής δεν λειτουργεί, πράγμα που είναι φυσιολογικό.
6. Οι μπροστινές ακμές του ψυγείου μπορεί να είναι θερμές στο άγγιγμα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Οι περιοχές αυτές έχουν σχεδιαστεί να είναι θερμές ώστε να αποφεύγεται η συμπύκνωση.

## Ηλεκτρική σύνδεση

Συνδέστε το ψυγείο σας σε γειωμένη πρίζα η οποία προστατεύεται από ασφάλεια κατάλληλης ονομαστικής τιμής ρεύματος.

Σημαντική παρατήρηση:

⚠ Η σύνδεση πρέπει να συμμορφώνεται με τους εθνικούς κανονισμούς.

⚠ Το φις του καλωδίου ρεύματος πρέπει να είναι εύκολα προσπελάσιμο μετά την εγκατάσταση.

⚠ Η τάση λειτουργίας και η επιτρεπόμενη τιμή ασφάλειας προστασίας αναφέρονται στην ενότητα “Τεχνικές Προδιαγραφές”.

⚠ Η καθοριζόμενη ηλεκτρική τάση πρέπει να είναι ίδια με την τάση ρεύματος του δικτύου σας.

⚠ Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται καλώδια επέκτασης και πολύπριζα για τη σύνδεση στο ρεύμα.

⚠ Αν ένα καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από αδειούχο ειδικό τεχνικό.

⚠ Δεν επιτρέπεται η λειτουργία της συσκευής πριν την επισκευή! Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

## Διάθεση των υλικώ ν συσκευασίας

⚠ Τα υλικά συσκευασίας μπορεί να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Κρατάτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά ή πετάξτε τα αφού τα διαχωρίσετε ανάλογα με τις οδηγίες για απόβλητα. Μην τα πετάξετε μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Η συσκευασία του ψυγείου σας έχει παραχθεί από ανακυκλώσιμα υλικά.

## Διάθεση του παλιού σας ψυγείου

Απορρίψτε την παλιά σας συσκευή με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

⚠ Σχετικά με τον τρόπο απόρριψης του ψυγείου σας μπορείτε να συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο έμπορο που συνεργάζεστε ή τις δημοτικές σας αρχές.

⚠ Πριν πετάξετε το ψυγείο σας, κόψτε το καλώδιο ρεύματος, και, αν υπάρχουν κλειδαριές σε πόρτες, καταστήστε τις μη λειτουργικές, για την προστασία των παιδιών από οποιονδήποτε κίνδυνο.

## Τοποθέτηση και εγκατάσταση

⚠ Προσοχή: Ποτέ μην συνδέετε το ψυγείο στην πρίζα κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης. Αλλιώς, μπορεί να δημιουργηθεί κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.

⚠ Αν η πόρτα εισόδου του χώρου όπου θα τοποθετηθεί το ψυγείο δεν είναι αρκετά πλατιά για να περάσει το ψυγείο, τότε καλέστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις για να αφαιρέσει την πόρτα του ψυγείου σας και να το περάσει μέσα από την πόρτα με το πλάι.

1. Εγκαταστήστε το ψυγείο σε θέση που προσφέρει ευκολία στη χρήση.

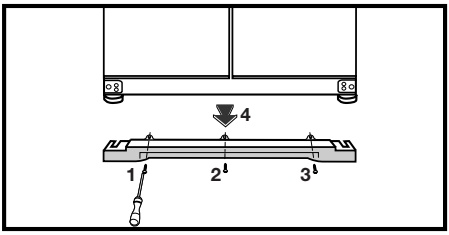
2. Κρατήστε το ψυγείο σας μακριά από πηγές θερμότητας, μέρη με υγρασία και από απ' ευθείας ηλιακό φως.

3. Πρέπει να υπάρχει επαρκής κυκλοφορία αέρα γύρω από το ψυγείο σας για να επιτυγχάνεται αποδοτική λειτουργία.
Αν το ψυγείο πρέπει να τοποθετηθεί σε εσοχή στον τοίχο, θα πρέπει να υπάρχει ελάχιστη απόσταση 5 εκ. από το ταβάνι και 5 εκ. από τον τοίχο.
Αν το πάτωμα είναι καλυμμένο με χαλί, το προϊόν σας θα πρέπει να ανυψωθεί κατά 2,5 εκ. από το δάπεδο.

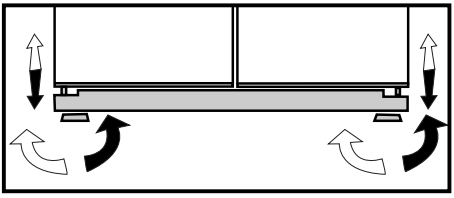
4. Τοποθετήστε το ψυγείο σας σε δάπεδο με επίπεδη επιφάνεια για να αποφευχθούν τα τραντάγματα.

## Ρύθμιση ευστάθειας στο δάπεδο

⚠ Αν το ψυγείο σας δεν έχει ευστάθεια:
⚠ Πρώτα αφαιρέστε το φις του προϊόντος από την πρίζα. Το φις του προϊόντος πρέπει να έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα όταν διενεργείτε τη ρύθμιση της ευστάθειας. Υπάρχει ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.




1- Πριν τη διαδικασία ξεβιδώστε το κάλυμμα αερισμού ξεβιδώνοντας τις βίδες του, όπως δείχνει η εικόνα. Μπορείτε να ισορροπήσετε το ψυγείο σας περιστρέφοντας τα μπροστινά πόδια του, όπως δείχνει η εικόνα. Η γωνία όπου βρίσκεται το πόδι χαμηλώνει όταν περιστρέφετε το πόδι στην κατεύθυνση του μαύρου βέλους και ανυψώνεται όταν το γυρίζετε στην αντίθετη κατεύθυνση. Η διαδικασία αυτή θα γίνει πιο εύκολη αν κάποιος σας βοηθήσει ανυψώνοντας ελαφρά το ψυγείο.

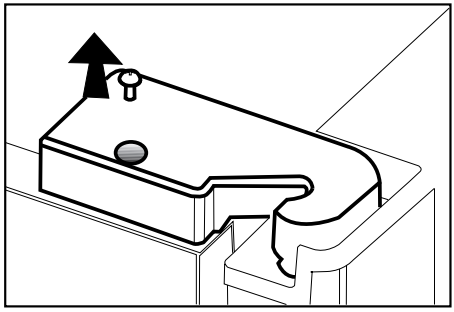


2. Αφού διορθωθεί το θέμα της ευστάθειας, τοποθετήστε πάλι το κάλυμμα αερισμού και σφίξτε τις βίδες.

3. Αφαιρέστε τις βίδες που συγκρατούν το κάτω κάλυμμα αερισμού χρησιμοποιώντας σταυροκατσάβιδο.

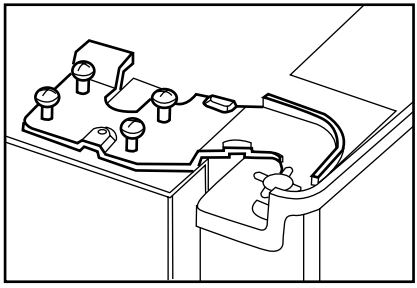
## Ρύθμιση του διακένου από την πάνω πόρτα

ⓘ Μπορείτε να ρυθμίσετε το διάκενο ανάμεσα στις πόρτες του ψυγείου όπως δείχνουν οι εικόνες.
Τα ράφια του ψυγείου θα πρέπει να είναι κενά κατά τη ρύθμιση του ύψους στις πόρτες.

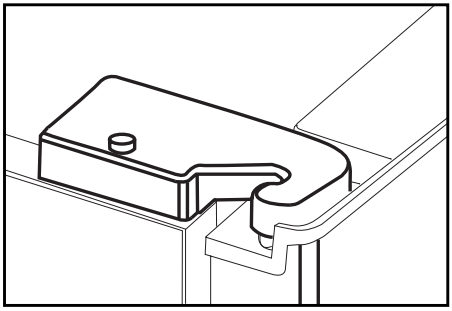


ⓘ Με ένα κατσαβίδι αφαιρέστε τη βίδα του καλύμματος του πάνω μεντεσέ της πόρτας που θέλετε να ρυθμίσετε.

ⓘ Ρυθμίστε σωστά την πόρτα όπως επιθυμείτε αφού χαλαρώσετε τις βίδες.



Στερεώστε την πόρτα που ρυθμίσατε σφίγγοντας τις βίδες χωρίς να αλλάξετε τη θέση της πόρτας.



Τοποθετήστε πάλι το κάλυμμα του μεντεσέ και στερεώστε με τη βίδα.

## Αντικατάσταση της λάμπας φωτισμού

Για αλλαγή της λάμπας φωτισμού του ψυγείου σας, καλέστε το τοπικό σας εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Ο λαμπτήρας (οι λαμπτήρες) που χρησιμοποιεί αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλος(-οι) για φωτισμό των οικιακών χώρων. Ο σκοπός αυτού του λαμπτήρα είναι να βοηθά το χρήστη να βρίσκει με ασφάλεια και άνεση τα τρόφιμα στη συντήρηση/κατάψυξη.

Οι λάμπες που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη συσκευή πρέπει να είναι ανθεκτικές σε ακραίες φυσικές συνθήκες, όπως θερμοκρασίες κάτω από -20 °C.

## Εγκατάσταση του φίλτρου νερού

**(σε ορισμένα μοντέλα)**

**Για την τροφοδοσία με νερό μπορούν να συνδεθούν στο ψυγείο δύο πηγές νερού: η παροχή κρύου νερού δικτύου και νερό σε φιάλη.**

**Απαιτήσεις Εγκατάστασης**

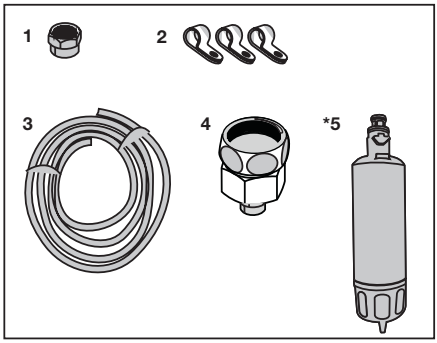
Για χρήση νερού σε φιάλη θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί αντλία.

Ελέγξτε ότι με τη συσκευή σας έχουν παραδοθεί τα εξαρτήματα που αναφέρονται πιο κάτω.

1. Ρακόρ για σύνδεση του σωλήνα νερού στο πίσω μέρος της συσκευής. (Αν δεν ταιριάζει, προμηθευτείτε το κατάλληλο από το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.)
2. 2 τεμ. σφιγκτήρες σωλήνα (σε περίπτωση που απαιτούνται για τη στερέωση του σωλήνα νερού)

Παρατήρηση: Επειδή τα εξαρτήματα που ακολουθούν δεν απαιτούνται για χρήση με φιάλη, ίσως να μην υπάρχουν το προϊόν που προμηθευτήκατε.

3. Σωλήνας νερού μήκους 5 μέτρων (διαμέτρου 1/4 ίντσας)
4. Βαλβίδα παροχής κρύου νερού με φίλτρο πλέγματος ( προσαρμογέας βρύσης)
5. Φίλτρο νερού ή εξωτερικά συνδεόμενο φίλτρο, το οποίο πρέπει να τοποθετηθεί στο στήριγμα στο εσωτερικό του χώρου συντήρησης.




Πρώτα πρέπει να προσδιοριστεί η θέση όπου πρόκειται να τοποθετηθεί το εξωτερικό φίλτρο. (Αυτό έχει εφαρμογή στο φίλτρο που χρησιμοποιείται εξωτερικά του ψυγείου.) Κατόπιν προσδιορίστε την απόσταση ανάμεσα στο φίλτρο και στο ψυγείο και τα απαιτούμενα μήκη εύκαμπτου σωλήνα από το φίλτρο ως την είσοδο νερού του ψυγείου.

Το φίλτρο νερού πρέπει να συγκρατείται όρθιο όπως δείχνει η εικόνα. Είναι σημαντικό να συνδέσετε σωστά το φίλτρο στα σημεία εισόδου και εξόδου του νερού.

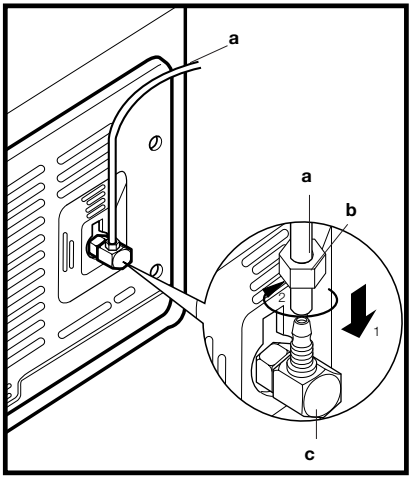
Μετά τη σύνδεση του φίλτρου, μη χρησιμοποιήσετε τα πρώτα 3-4 ποτήρια νερού.

## Σύνδεση του σωλήνα νερού στο ψυγείο

1. Μετά την τοποθέτηση του ρακόρ στο σωλήνα νερού, συνδέστε το σωλήνα νερού στη βαλβίδα εισόδου του ψυγείου πιέζοντάς τον σταθερά προς τα κάτω.

2. Στερεώστε το ρακόρ όπως φαίνεται στο απέναντι σχήμα, πιέζοντάς το με το χέρι πάνω στη βαλβίδα εισόδου του ψυγείου.

(a- Σωλήνας νερού, b-Ρακόρ, c-Βαλβίδα)



Σημείωση 1: Δεν θα πρέπει να χρειάζεται να σφίξετε το ρακόρ με εργαλείο για να επιτύχετε υδατοστεγή σύνδεση. Σε περίπτωση διαρροής χρησιμοποιήστε ένα κλειδί ή πένσα για να σφίξετε το ρακόρ.

## Σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα νερού στη φιάλη

**(σε ορισμένα μοντέλα)**

Για να συνδέσετε στο ψυγείο νερό από φιάλη θα χρειαστείτε μια αντλία. Ακολουθήστε τις πιο κάτω οδηγίες αφού συνδέσετε στο ψυγείο ένα άκρο του σωλήνα που έρχεται από την αντλία, όπως περιγράφεται στην προηγούμενη σελίδα.

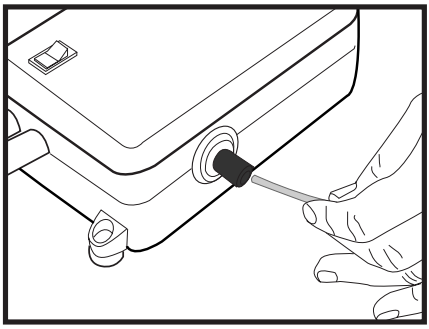
1. Ολοκληρώστε τη σύνδεση πιέζοντας το άλλο άκρο του σωλήνα νερού στην είσοδο σωλήνα νερού της αντλίας όπως δείχνει το σχήμα.
2. Τοποθετήστε και στερεώστε το λαστιχένιο σωλήνα νερού στη φιάλη όπως δείχνει το σχήμα.
3. Μετά την ολοκλήρωση της σύνδεσης, συνδέστε την αντλία στο ρεύμα και θέστε τη σε λειτουργία.

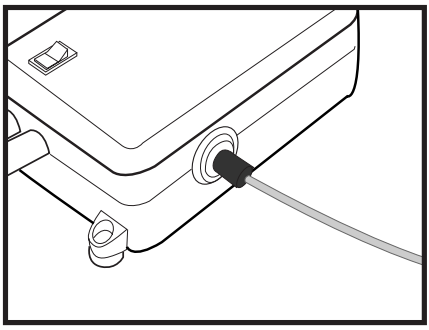
Για να επιτύχετε αποτελεσματική λειτουργία της αντλίας, περιμένετε 2-3 λεπτά μετά την εκκίνηση της αντλίας.

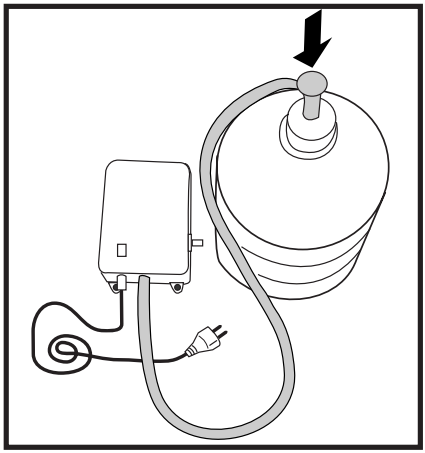
Για τη σύνδεση του νερού μπορείτε να ανατρέξετε στο εγχειρίδιο χρήσης της αντλίας.

Δεν χρειάζεται η χρήση φίλτρου νερού σε περίπτωση χρήσης φιάλης.

Όταν χρησιμοποιείται φιάλη, χρειάζεται η χρήση αντλίας.







## Σύνδεση του σωλήνα νερού στη γραμμή παροχής κρύου νερού δικτύου

**(σε ορισμένα μοντέλα)**

Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το ψυγείο σας συνδέοντάς το στη γραμμή νερού δικτύου,

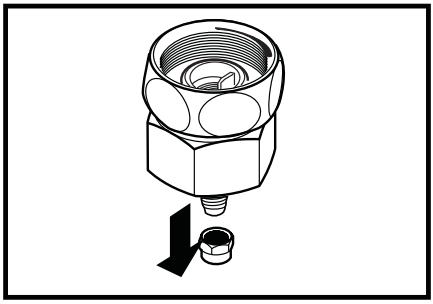
θα πρέπει να συνδέσετε ένα στάνταρ διακόπτη νερού 1/2" στην παροχή κρύου νερού του σπιτιού σας. Σε περίπτωση που δεν υπάρχει αυτή η βαλβίδα ή σε περίπτωση που δεν είστε βέβαιοι, συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο υδραυλικό.

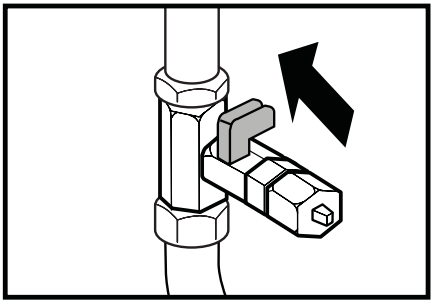
1. Αποχωρίστε το ρακόρ από τον προσαρμογέα βρύσης. (Σχήμα Α)
2. Τοποθετήστε τον προσαρμογέα βρύσης στο διακόπτη νερού 1/2” όπως δείχνει το σχήμα. (Σχήμα Β)
3. Μετά την εισαγωγή του σωλήνα νερού στο ρακόρ, τοποθετήστε το στον προσαρμογέα βρύσης και εισάγετέ το στη βρύση όπως δείχνει το σχήμα. (Σχήμα Γ)
4. Σφίξτε το ρακόρ με το χέρι. Σε περίπτωση διαρροής χρησιμοποιήστε ένα κλειδί ή πένσα για να σφίξετε το ρακόρ.

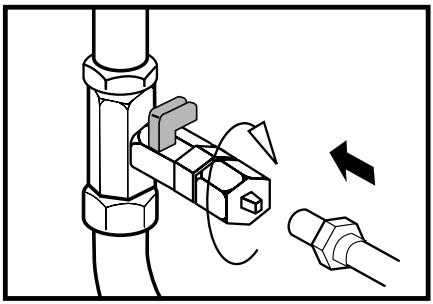
⚠ Προσοχή: Ασφαλίστε το σωλήνα νερού σε κατάλληλα σημεία με τη βοήθεια των σφιγκτήρων σωλήνα που παρέχονται για να αποφύγετε τυχόν ζημιά ή μετατόπιση ή τυχαία αποσύνδεση.

⚠ Προσοχή: Αφού ανοίξετε το διακόπτη νερού, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή σε κανένα από τα δύο σημεία σύνδεσης του σωλήνα. Σε περίπτωση διαρροής κλείστε αμέσως το διακόπτη νερού και σφίξτε πάλι όλες τις συνδέσεις χρησιμοποιώντας ένα κλειδί ή μια πένσα.

⚠ Προσοχή: Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ο στάνταρ διακόπτης νερού 1/2" στο δίκτυο παροχής κρύου νερού και ότι έχει κλειστεί πλήρως.

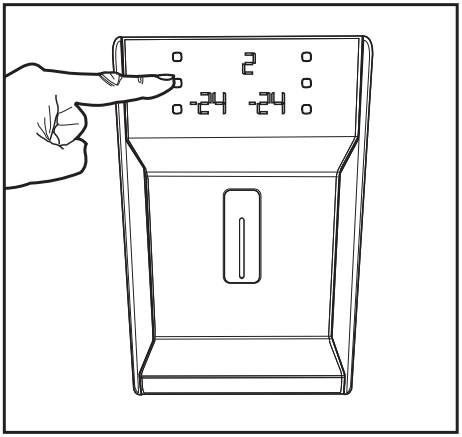




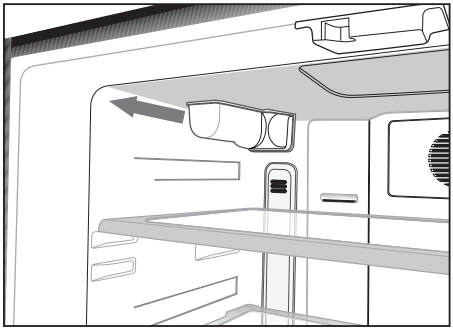


Για να τοποθετήσετε το φίλτρο νερού ακολουθήστε τις πιο κάτω οδηγίες ανατρέχοντας και στα παρεχόμενα σχήματα.

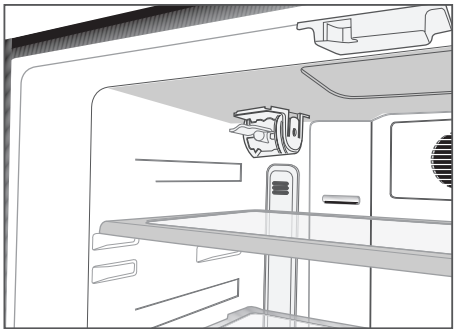
1. Πατήστε το κουμπί Ακύρωσης παραγωγής Πάγου στην οθόνη.

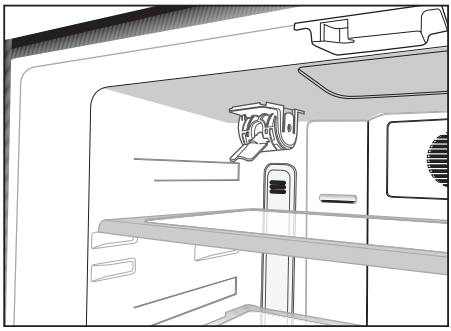



2. Αφαιρέστε το κάλυμμα φίλτρου από το χώρο συντήρησης τραβώντας προς τα εμπρός.



3. Αφαιρέστε το κάλυμμα παράκαμψης φίλτρου νερού περιστρέφοντάς το προς τα κάτω.





⚠ Προσοχή: Βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργή η λειτουργία "Διακοπή παραγωγής πάγου" πριν αφαιρέσετε το κάλυμμα παράκαμψης.

Παρατήρηση: Είναι φυσιολογικό να στάξουν λίγες σταγόνες νερού μετά την αφαίρεση του καλύμματος.

4. Αφαιρέστε το κάλυμμα από το πάνω μέρος του φίλτρου νερού για να το τοποθετήσετε όπως δείχνει το σχήμα και γυρίστε το προς τα πάνω για να το ασφαλίσετε.
5. Για έξοδο από τη λειτουργία αυτή πιέστε πάλι το κουμπί Ακύρωσης Παραγωγής πάγου.

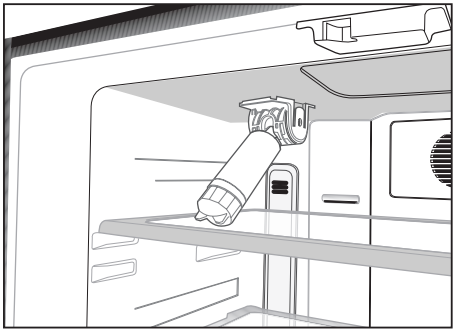
Το φίλτρο νερού θα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε 6 μήνες.

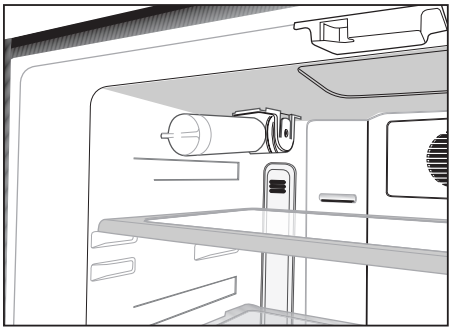
Αν θέλετε να υπολογιστεί αυτόματα ο χρόνος αλλαγής φίλτρου νερού και να λάβετε μια προειδοποίηση στο τέλος του χρόνου χρήσης, διαβάστε το τμήμα "Αυτόματος υπολογισμός του χρόνου χρήσης του φίλτρου".

Το φίλτρο νερού πρέπει να αφαιρεθεί όπως φαίνεται στο σχήμα όταν πρόκειται να αντικατασταθεί ή όταν δεν θα χρησιμοποιηθεί πλέον και πρέπει να τοποθετηθεί το κάλυμμα παράκαμψης. Πρέπει να βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργή η λειτουργία "Διακοπή παραγωγής πάγου" πριν το αφαιρέσετε.

⚠ Προσοχή: Το φίλτρο νερού κατακρατεί ορισμένα ξένα σωματίδια από το νερό. Δεν καθαρίζει το νερό από μικρο-οργανισμούς.

⚠ Προσοχή: Πρέπει πάντα να έχει πατηθεί το κουμπί Ice off (Διακοπή παραγωγής πάγου) κατά την αντικατάσταση του φίλτρου νερού ή κατά την εγκατάσταση του καλύμματος παράκαμψης.





## Πριν την πρώτη χρήση του Διανομέα Νερού

ⓘ Η πίεση του νερού δικτύου δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 1 bar.

ⓘ Η πίεση του νερού δικτύου δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 8 bar.

ⓘ Πρέπει να χρησιμοποιηθεί αντλία αν η πίεση παροχής νερού πέσει κάτω από 1 bar ή αν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί φιάλη.

ⓘ Το σύστημα νερού του ψυγείου πρέπει να συνδέεται σε γραμμή κρύου νερού. Δεν πρέπει να συνδεθεί σε γραμμή ζεστού νερού.

ⓘ Στην αρχή της λειτουργίας του ψυγείου ενδέχεται να μη μπορείτε να πάρετε κρύο νερό. Αυτό προκαλείται από ύπαρξη αέρα στο σύστημα. Για να απομακρύνετε τον αέρα από το σύστημα, πιέστε το μοχλό του διανομέα για διαστήματα του 1 λεπτού έως ότου αρχίσει να βγαίνει νερό από το διανομέα. Στην αρχή η ροή του νερού μπορεί να είναι ακανόνιστη. Η ακανόνιστη ροή του νερού θα γίνει κανονική αφού απομακρυνθεί ο αέρας που υπάρχει στο σύστημα.

ⓘ Στην αρχή της λειτουργίας του ψυγείου πρέπει να περάσουν περ. 12 ώρες πριν μπορέσετε να έχετε κρύο νερό.

ⓘ Η πίεση του νερού δικτύου θα πρέπει να είναι 1-8 bar για να λειτουργεί ομαλά ο Διανομέας Πάγου/Νερού. Για το λόγο αυτό, ελέγξτε ότι 1 ποτήρι νερού (100 cc) μπορεί να γεμίσει σε 10 δευτερόλεπτα.

ⓘ Δεν θα πρέπει να καταναλώσετε τα πρώτα 10 ποτήρια νερού.

ⓘ Περίπου οι πρώτοι 30 κύβοι πάγου που θα πάρετε από το διανομέα πάγου δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν.

ⓘ Πάντα χρησιμοποιείτε το φίλτρο νερού όταν δεν χρησιμοποιείτε φιάλη.

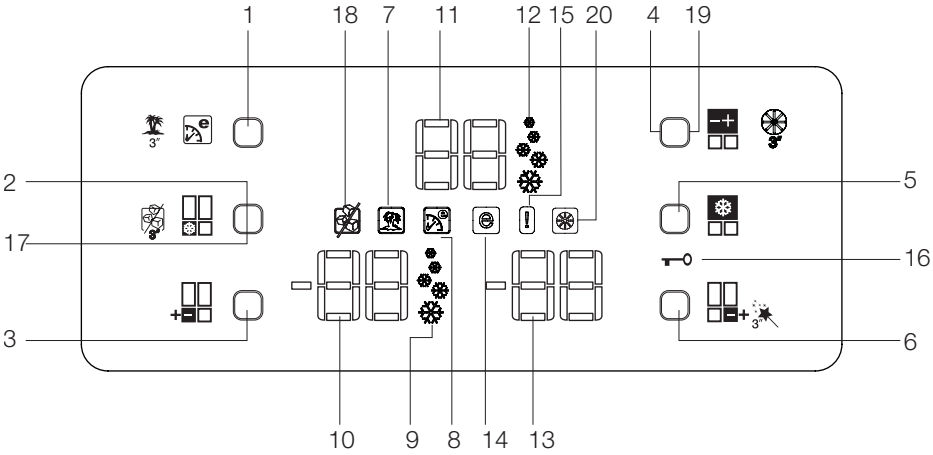
# 4 Προετοιμασία

- Το ψυγείο σας θα πρέπει να εγκατασταθεί σε απόσταση τουλάχιστον 30 εκ. από πηγές θερμότητας όπως εστίες μαγειρέματος, φούρνους, σώματα κεντρικής θέρμανσης και σόμπες και τουλάχιστον 5 εκ. μακριά από ηλεκτρικούς φούρνους και δεν θα πρέπει να τοποθετείται σε μέρη όπου δέχεται απ' ευθείας ηλιακή ακτινοβολία.
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος του δωματίου που τοποθετείτε το ψυγείο σας θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 10°C. Η λειτουργία του ψυγείου σας σε πιο κρύες συνθήκες από αυτές δεν συνιστάται από την άποψη της απόδοσής του.
- Παρακαλούμε να φροντίζετε να διατηρείτε το εσωτερικό του ψυγείου σας σχολαστικά καθαρό.
- Αν πρέπει να εγκατασταθούν δύο ψυγεία το ένα δίπλα στο άλλο, θα πρέπει να υπάρχει μεταξύ τους απόσταση τουλάχιστον 2 εκ.
- Όταν θέσετε το ψυγείο σε λειτουργία για πρώτη φορά, παρακαλούμε τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες κατά τις αρχικές έξι ώρες.
  - Η πόρτα δεν θα πρέπει να ανοίγει συχνά.
  - Το ψυγείο θα πρέπει να λειτουργήσει κενό, χωρίς τρόφιμα στο εσωτερικό του.
  - Μην αποσυνδέσετε το ψυγείο σας από το ρεύμα. Αν συμβεί μια ανεξέλεγκτη διακοπή ρεύματος, δείτε τις προειδοποιήσεις στην ενότητα “Συνιστώμενες λύσεις για προβλήματα”.
- Η αρχική συσκευασία και τα αφρώδη υλικά θα πρέπει να φυλαχτούν για μελλοντικές μεταφορές ή μετακόμιση.

# 5 Χρήση του ψυγείου σας

## Πίνακας ενδείξεων

Αυτός ο πίνακας ενδείξεων με σύστημα αφής σας επιτρέπει να ρυθμίζετε τη θερμοκρασία χωρίς να ανοίγετε την πόρτα του ψυγείου σας. Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, απλά αγγίξετε το αντίστοιχο κουμπί με το δάχτυλό σας.




1. Κουμπί Πολύ οικονομικής λειτουργίας/ Διακοπών
2. Κουμπί Ταχείας κατάψυξης
3. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας χώρου Κατάψυξης
4. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας χώρου Συντήρησης
5. Κουμπί Ταχείας Ψύξης
6. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας χώρου Ευέλικτης ζώνης
7. Ένδειξη λειτουργίας Διακοπών
8. Ένδειξη Πολύ οικονομικής λειτουργίας
9. Ένδειξη λειτουργίας Ταχείας Κατάψυξης
10. Ένδειξη θερμοκρασίας χώρου Κατάψυξης
11. Ένδειξη θερμοκρασίας χώρου Συντήρησης
12. Ένδειξη λειτουργίας Ταχείας Ψύξης
13. Ένδειξη θερμοκρασίας χώρου φύλαξης Ευέλικτης ζώνης
14. Ένδειξη Οικονομικής λειτουργίας
15. Ένδειξη Κατάστασης σφάλματος
16. Ένδειξη κλειδώματος πλήκτρων
17. Κουμπί Ακύρωσης παραγωγής Πάγου
18. Ένδειξη διακοπής παραγωγής πάγου
19. Κουμπί Ακύρωσης Προειδοποίησης αλλαγής φίλτρου
20. Ένδειξη Προειδοποίησης αλλαγής φίλτρου

Οι εικόνες σ' αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών είναι σχηματικές και ενδέχεται να μην ανταποκρίνονται ακριβώς στο προϊόν σας. Αν ορισμένα εξαρτήματα δεν περιλαμβάνονται στο προϊόν που έχετε προμηθευτεί, τότε ισχύουν για άλλα μοντέλα.

**1. Κουμπί Πολύ οικονομικής λειτουργίας/Διακοπώ ν**
Πατήστε σύντομα αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε την Πολύ οικονομική λειτουργία. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Διακοπών πατήστε και κρατήστε πατημένο αυτό το πλήκτρο για 3 δευτερόλεπτα. Για να απενεργοποιήσετε την επιλεγμένη λειτουργία, πατήστε αυτό το κουμπί πάλι.

**2. Κουμπί Ταχείας κατάψυξης**
Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Ταχείας κατάψυξης πατήστε σύντομα αυτό το κουμπί. Για να απενεργοποιήσετε την επιλεγμένη λειτουργία, πατήστε αυτό το κουμπί πάλι.

**3. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας χώ ρου Κατάψυξης**
Πατήστε το κουμπί αυτό για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του χώρου κατάψυξης σε -18, -20, -22, -24, -18... αντίστοιχα. Πατήστε αυτό το κουμπί για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία για το χώρο Κατάψυξης.

**4. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας χώ ρου Συντήρησης**
Πατήστε το κουμπί αυτό για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του χώρου Συντήρησης σε 8, 6, 4, 2, 8... αντίστοιχα. Πατήστε αυτό το κουμπί για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία για το χώρο Συντήρησης.

**5. Κουμπί Ταχείας Ψύξης**
Για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία Ταχείας Ψύξης πατήστε σύντομα αυτό το κουμπί. Για να απενεργοποιήσετε την επιλεγμένη λειτουργία, πατήστε αυτό το κουμπί πάλι.

**6. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας χώ ρου Ευέλικτης ζώ νης**
Μπορείτε να ρυθμίσετε το χώρο Ευέλικτης ζώνης να λειτουργεί είτε ως Κατάψυξη είτε ως Ψύκτης. Πατήστε και κρατήστε πατημένο παρατεταμένα (για 3 δευτερόλεπτα) αυτό το κουμπί για να ρυθμίσετε το χώρο Ευέλικτης ζώνης να λειτουργεί είτε ως Κατάψυξη είτε ως Ψύκτης. Εργοστασιακά αυτός ο χώρος έχει ρυθμιστεί να λειτουργεί ως χώρος Κατάψυξης.

Αν ο χώρος Ευέλικτης ζώνης έχει ρυθμιστεί να λειτουργεί ως Κατάψυξη, τότε η θερμοκρασία του χώρου Ευέλικτης ζώνης θα αλλάζει ως -18, -20, -22, -24, -18... αντίστοιχα κάθε φορά που πατάτε αυτό το κουμπί. Αν ο χώρος Ευέλικτης ζώνης έχει ρυθμιστεί να λειτουργεί ως Ψύκτης, τότε η θερμοκρασία του χώρου Ευέλικτης ζώνης θα αλλάζει ως 10, 8, 6, 4, 2, 0, -6, ... αντίστοιχα κάθε φορά που πατάτε αυτό το κουμπί.

**7. Ένδειξη λειτουργίας Διακοπώ ν**
Δείχνει ότι η λειτουργία Διακοπών είναι ενεργή. Αν αυτή η λειτουργία είναι ενεργή, η ένδειξη για το χώρο συντήρησης είναι "- -" και δεν υπάρχει ψύξη στο χώρο συντήρησης. Οι άλλοι χώροι θα ψύχονται σύμφωνα με τη θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί γι' αυτούς.

Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε πάλι το σχετικό κουμπί.

**8. Ένδειξη Πολύ οικονομικής λειτουργίας**
Δείχνει ότι η Πολύ οικονομική λειτουργία είναι ενεργή. Αν αυτή η λειτουργία είναι ενεργή, το ψυγείο σας θα ανιχνεύσει αυτόματα τις περιόδους ελαχιστοποιημένης χρήσης και στη διάρκεια αυτών των περιόδων θα εκτελείται ενεργειακά αποδοτική ψύξη. Όσο εκτελείται ενεργειακά αποδοτική ψύξη θα είναι αναμμένη η ένδειξη οικονομικής λειτουργίας.

Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε πάλι το σχετικό κουμπί.

**9. Ένδειξη λειτουργίας Ταχείας Κατάψυξης**
Δείχνει ότι η λειτουργία Ταχείας κατάψυξης είναι ενεργή. Χρησιμοποιείτε αυτή τη λειτουργία όταν τοποθετείτε νωπά τρόφιμα στο χώρο κατάψυξης ή όταν χρειάζεστε πάγο. Όταν είναι ενεργή αυτή η λειτουργία, το ψυγείο σας θα λειτουργεί για μια ορισμένη χρονική περίοδο.

Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε πάλι το σχετικό κουμπί.

**10. Ένδειξη θερμοκρασίας χώ ρου Κατάψυξης**
Δείχνει τη θερμοκρασία που ρυθμίστηκε για το χώρο Κατάψυξης.

**11. Ένδειξη θερμοκρασίας χώ ρου Συντήρησης**
Δείχνει τη θερμοκρασία που ρυθμίστηκε για το Χώρο Συντήρησης.

**12. Ένδειξη λειτουργίας Ταχείας Ψύξης**
Δείχνει ότι η λειτουργία Ταχείας Ψύξης είναι ενεργή. Χρησιμοποιείτε αυτή τη λειτουργία όταν τοποθετείτε νωπά τρόφιμα στο χώρο συντήρησης ή όταν θέλετε να κρυώσει γρήγορα το φαγητό. Όταν είναι ενεργή αυτή η λειτουργία, το ψυγείο σας θα λειτουργεί αδιάκοπα για 2 ώρες.

Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε πάλι το σχετικό κουμπί.

**13. Ένδειξη θερμοκρασίας χώ ρου φύλαξης Ευέλικτης ζώ νης**
Δείχνει τη θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί για το χώρο Ευέλικτης ζώνης.

**14. Ένδειξη Οικονομικής λειτουργίας**
Δείχνει ότι το ψυγείο λειτουργεί σε ενεργειακά αποδοτική λειτουργία.
Θερμοκρασία χώρου Συντήρησης
Αυτή η ένδειξη θα είναι ενεργή αν η λειτουργία τεθεί σε -18 ή αν εκτελείται ενεργειακά αποδοτική ψύξη λόγω της Πολύ οικονομικής λειτουργίας.

**15. Ένδειξη Κατάστασης σφάλματος**
Αυτή η ένδειξη θα ενεργοποιηθεί αν η ψύξη του ψυγείου σας δεν είναι επαρκής ή αν υπάρχει βλάβη του αισθητήρα. Όταν είναι ενεργή αυτή η ένδειξη, η ένδειξη θερμοκρασίας χώρου Κατάψυξης θα δείχνει "E" και η ένδειξη θερμοκρασίας χώρου Συντήρησης θα δείχνει αριθμούς όπως "1, 2, 3...". Αυτοί οι αριθμοί στην ένδειξη παρέχουν πληροφορίες στο προσωπικό σέρβις σχετικά με το σφάλμα.

**16. Ένδειξη κλειδώ ματος πλήκτρων**
Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία όταν δεν θέλετε να αλλάξει κανείς τη ρύθμιση θερμοκρασίας του ψυγείου σας. Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη δυνατότητα, πατήστε ταυτόχρονα παρατεταμένα (για 3 δευτερόλεπτα) το κουμπί Ταχείας Ψύξης και το κουμπί ρύθμισης χώρου Ευέλικτης ζώνης.

Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε πάλι τα σχετικά κουμπιά.

**17. Κουμπί Ακύρωσης παραγωγής Πάγου**
Για να σταματήσετε την παραγωγή πάγου, πατήστε το κουμπί Ακύρωσης παραγωγής Πάγου για 3 δευτερόλεπτα. Όταν επιλεγεί η Ακύρωση παραγωγής Πάγου, δεν θα αποστέλλεται νερό στο κουτί πάγου. Ωστόσο, μπορεί να έχει μείνει πάγος στην παγοθήκη που μπορείτε να τον πάρετε. Για να επανεκκινήσετε την παραγωγή πάγου, πρέπει να πατήσετε το κουμπί Ακύρωσης παραγωγής Πάγου για 3 δευτερόλεπτα.

**18. Εργαλείο Ακύρωσης παραγωγής Πάγου**
Αν δεν θέλετε να λαμβάνετε πάγο από το ψυγείο σας, χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία πατώντας το κουμπί Ακύρωσης παραγωγής Πάγου για 3 δευτερόλεπτα.

**19. Κουμπί Ακύρωσης Προειδοποίησης αλλαγής φίλτρου**
Το φίλτρο του ψυγείου σας πρέπει να αντικαθίσταται κάθε 6 μήνες. Το ψυγείο σας υπολογίζει το χρόνο αυτόματα και η ένδειξη προειδοποίησης αλλαγής φίλτρου ανάβει όταν έχει περάσει ο χρόνος χρήσης του φίλτρου. Μετά την αλλαγή του φίλτρου πιέστε για 3 δευτερόλεπτα το Κουμπί ακύρωσης προειδοποίησης αλλαγής φίλτρου για να επιτρέψετε στο ψυγείο να υπολογίσει αυτόματα τον χρόνο του καινούριου φίλτρου.

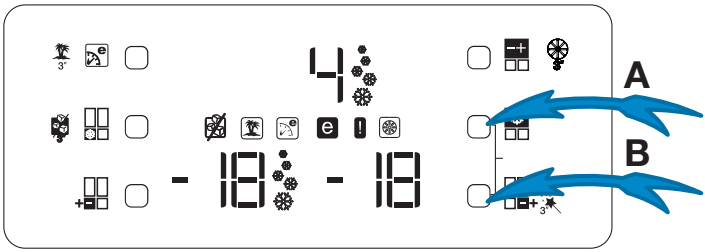
**20. Ένδειξη ακύρωσης Προειδοποίησης αλλαγής φίλτρου**
Όταν έχει περάσει ο χρόνος χρήσης του φίλτρου, αρχίζει να ανάβει η ένδειξη Προειδοποίησης αλλαγής φίλτρου.

## Ειδοποίηση Ανοικτής πόρτας:
Σε περίπτωση που οποιαδήποτε από τις πόρτες χώρου συντήρησης ή χώρου Ευέλικτης ζώνης παραμείνει ανοικτή για τουλάχιστον 1 λεπτό, θα ενεργοποιηθεί και θα ηχήσει η Ειδοποίησης ανοικτής πόρτας. Για να σταματήσει ο ήχος της ειδοποίησης, απλά πατήστε οποιοδήποτε κουμπί στον πίνακα ενδείξεων ή κλείστε την ανοικτή πόρτα.

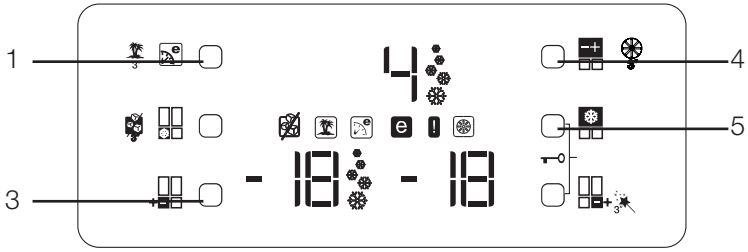
## Τι πρέπει να κάνετε για να υπολογίζεται αυτόματα ο χρόνος χρήσης του φίλτρου

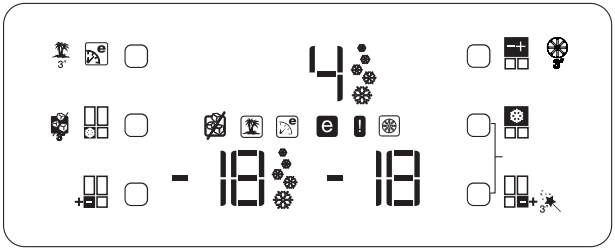
**(Για προϊόντα συνδεδεμένα στη γραμμή νερού δικτύου και εξοπλισμένα με φίλτρο)**

1- Αφού συνδέσετε στο ρεύμα το ψυγείο, πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπιά A και B για να ενεργοποιήσετε το Κλείδωμα πλήκτρων.




2- Κατόπιν πιέστε τα κουμπιά Πολύ οικονομικής λειτουργίας (1), Ρύθμισης θερμοκρασίας χώρου συντήρησης (4), Ταχείας Ψύξης (5) και Ρύθμισης θερμοκρασίας χώρου κατάψυξης (3) αντίστοιχα.



Αν ο συνδυασμός κουμπιών πατηθεί με τη σωστή σειρά, το σύμβολο κλειδώματος πλήκτρων θα σβήσει, ο βομβητής θα ενεργοποιηθεί για λίγο και η ένδειξη προειδοποίησης αλλαγής φίλτρου θα ανάψει. Μετά την αλλαγή του φίλτρου πιέστε το Κουμπί ακύρωσης προειδοποίησης αλλαγής φίλτρου (στοιχείο 19 στις περιγραφές του πίνακα ελέγχου) για να επιτρέψετε τον αυτόματο υπολογισμό του χρόνου χρήσης του φίλτρου.

ⓘ Αν ο χρόνος χρήσης του φίλτρου υπολογίζεται αυτόματα, η ένδειξη προειδοποίησης αλλαγής φίλτρου θα ανάψει σε λίγα δευτερόλεπτα από τη σύνδεση του προϊόντος στο ρεύμα.

ⓘ **Ο αυτόματος υπολογισμός χρόνου χρήσης του φίλτρου δεν είναι ενεργοποιημένος κατά την παράδοση από το εργοστάσιο. Πρέπει να ενεργοποιηθεί σε προϊόντα που είναι εξοπλισμένα με φίλτρο.**

ⓘ **Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία σε προϊόντα των οποίων ο αυτόματος υπολογισμός χρόνου χρήσης του φίλτρου είναι ενεργοποιημένος, αν θέλετε να απενεργοποιήσετε τον αυτόματο υπολογισμό χρόνου χρήσης του φίλτρου.**

## Θήκη αυγώ ν

Μπορείτε να τοποθετήσετε την αυγοθήκη στο επιθυμητό ράφι πόρτας ή κυρίως ράφι.

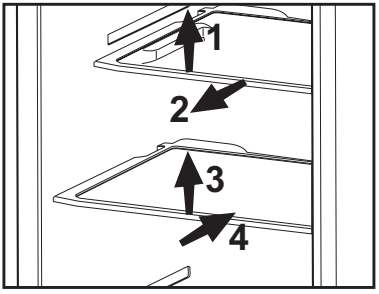
Μην τοποθετείτε ποτέ την αυγοθήκη στο χώρο κατάψυξης.

## Συρόμενα ράφια θαλάμου

Μπορείτε να τραβήξετε τα συρόμενα ράφια θαλάμου ανυψώνοντάς τα ελαφρά από μπροστά και κινώντας τα πίσω και εμπρός. Όταν τα τραβάτε προς το μέρος σας σταματούν σε ένα σημείο για να μπορέσετε να φθάσετε τα τρόφιμα που είναι τοποθετημένα στο πίσω μέρος του ραφιού. Αν τα τραβήξετε αφού τα ανυψώσετε ελαφρά στο δεύτερο σημείο στοπ, τότε το ράφι θαλάμου θα απελευθερωθεί.

Πρέπει να κρατάτε το ράφι σταθερά και από το κάτω μέρος για να εμποδίσετε την ανατροπή του. Το ράφι θαλάμου τοποθετείται πάνω στις ράγες στις πλευρές του θαλάμου του ψυγείου φέρνοντάς το σε ένα επίπεδο ψηλότερα ή χαμηλότερα.

Για να εφαρμόσει καλά το ράφι θαλάμου θα πρέπει να το σπρώξετε τελείως πίσω.



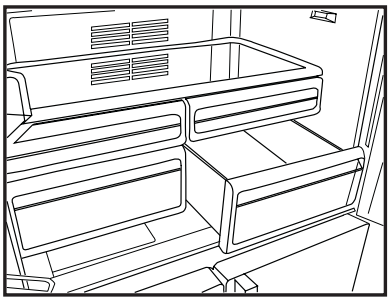

## Συρτάρι λαχανικών

Τα συρτάρια λαχανικών του ψυγείου σας έχουν σχεδιαστεί ειδικά για να διατηρούν τα λαχανικά φρέσκα χωρίς να χάνουν την υγρασία τους. Για το σκοπό αυτό, η κυκλοφορία κρύου αέρα γίνεται γύρω από το συρτάρι λαχανικών ως σύνολο. Πριν αφαιρέσετε τα συρτάρια λαχανικών, αφαιρέστε τα ράφια πόρτας που ευθυγραμμίζονται με συρτάρι λαχανικών. Μπορείτε να αφαιρέσετε τα συρτάρια λαχανικών όπως δείχνει η εικόνα.

## Χώ ρος Έντονης ψύξης

Οι χώροι Έντονης ψύξης επιτρέπουν στα τρόφιμα να παγώσουν ώστε να είναι έτοιμα για κατάψυξη. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε αυτούς τους χώρους για να αποθηκεύσετε τα τρόφιμά σας σε θερμοκρασία λίγων βαθμών κάτω από το χώρο συντήρησης.

Μπορείτε να αυξήσετε τον εσωτερικό όγκο του ψυγείου σας αφαιρώντας οποιονδήποτε από τους χώρους έντονης ψύξης. Για να το κάνετε αυτό, τραβήξτε το θάλαμο προς το μέρος σας. Ο χώρος θα ακουμπήσει στο στοπ και θα σταματήσει. Αυτός ο χώρος θα απελευθερωθεί αν τον ανυψώσετε περίπου 1 εκ. και τον τραβήξετε προς το μέρος σας.



## Κινητό κεντρικό τμήμα

Προορισμός του κινητού κεντρικού τμήματος είναι να εμποδίζει τον κρύο αέρα από το εσωτερικό του ψυγείου σας να διαφεύγει προς τα έξω.

1- Στεγανοποίηση επιτυγχάνεται όταν οι στεγανοποιήσεις της πόρτας πιέζονται πάνω στην επιφάνεια του κινητού κεντρικού τμήματος όταν είναι κλειστές οι πόρτες του χώρου συντήρησης.

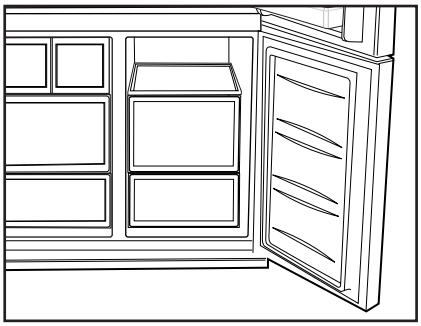
2- Ένας άλλος λόγος που το ψυγείο σας διαθέτει το κινητό κεντρικό τμήμα είναι ότι αυτό αυξάνει τον καθαρό όγκο του χώρου συντήρησης. Τα κανονικά κεντρικά τμήματα καταλαμβάνουν ορισμένο μη χρησιμοποιήσιμο όγκο στο ψυγείο.

3- Το κινητό κεντρικό τμήμα πρέπει είναι κλειστό όταν είναι κλειστή η αριστερή πόρτα του χώρου συντήρησης.

4- Δεν πρέπει να ανοίγεται χειροκίνητα. Κινείται υπό την καθοδήγηση του πλαστικού εξαρτήματος στο σώμα του θαλάμου όταν είναι κλειστή η πόρτα.

## Χώ ρος φύλαξης Ευέλικτης ζώ νης

Ο χώρος φύλαξης Ευέλικτης ζώνης του ψυγείου σας μπορεί να χρησιμοποιηθεί με οποιονδήποτε επιθυμητό τρόπο λειτουργίας ρυθμίζοντάς τον σε θερμοκρασίες συντήρησης (2/4/6/8 °C) ή κατάψυξης (-18/-20/-22/-24 °C). Μπορείτε να διατηρήσετε το χώρο στην επιθυμητή θερμοκρασία χρησιμοποιώντας το Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας χώρου φύλαξης Ευέλικτης ζώνης. Η θερμοκρασία του χώρου φύλαξης Ευέλικτης ζώνης εκτός από τις τιμές θερμοκρασίας χώρου συντήρησης μπορεί να ρυθμιστεί επιπλέον στους 0 και 10 βαθμούς. Επίσης εκτός των θερμοκρασιών χώρου κατάψυξης μπορεί να ρυθμιστεί και στους -6 βαθμούς. Οι 0 βαθμοί χρησιμοποιούνται για φύλαξη των αλλαντικών για περισσότερο χρόνο και οι -6 βαθμοί χρησιμοποιούνται για διατήρηση των κρεατικών έως και για 2 εβδομάδες



σε κατάσταση όπου μπορούν να κοπούν εύκολα.

Η δυνατότητα αλλαγής σε χώρο συντήρησης ή σε χώρο κατάψυξης γίνεται εφικτή από ένα στοιχείο ψύξης που είναι τοποθετημένο στο κλειστό τμήμα (τμήμα συμπιεστή) πίσω από το ψυγείο. Κατά τη λειτουργία αυτού του στοιχείου μπορεί να ακουστούν ήχοι που μοιάζουν με τον ήχο του δείκτη δευτερολέπτων αναλογικού ρολογιού. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.

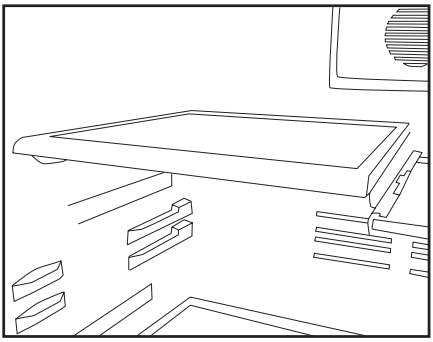
## Μπλε φως

Τα τρόφιμα που έχουν αποθηκευτεί στα συρτάρια λαχανικών που φωτίζονται με μπλε φως συνεχίζουν τη φωτοσύνθεσή τους λόγω της επίδρασης του μήκους κύματος του μπλε φωτός και έτσι, διατηρούν τη φρεσκάδα τους και αυξάνεται το περιεχόμενο σε βιταμίνες.



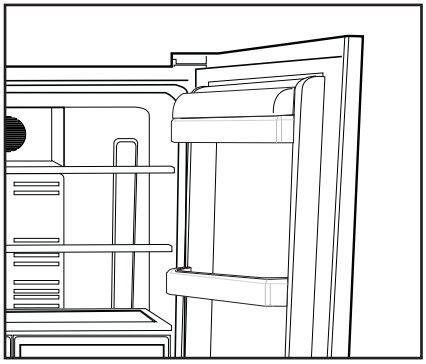
## Συρόμενα ράφια θαλάμου με πίσω σύστημα ανάρτησης

Τα συρόμενα ράφια θαλάμου με πίσω σύστημα ανάρτησης μπορούν να κινηθούν προς τα εμπρός και πίσω. Μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος των ραφιών αυτών αφαιρώντας τα και τοποθετώντας τα σε υψηλότερη ή χαμηλότερη θέση. Για να αφαιρέσετε το ράφι, ανυψώστε το ελαφρά και τραβήξτε το προς το μέρος σας.



## Τμήμα για βούτυρο & τυρί

Τρόφιμα όπως βούτυρο, τυρί και μαργαρίνη αποθηκεύονται στο χώρο αυτόν που διαθέτει και κάλυμμα.

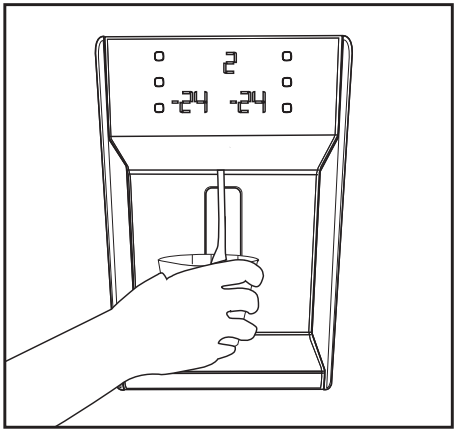


## Χρήση του διανομέα νερού

**Προειδοποιήσεις**

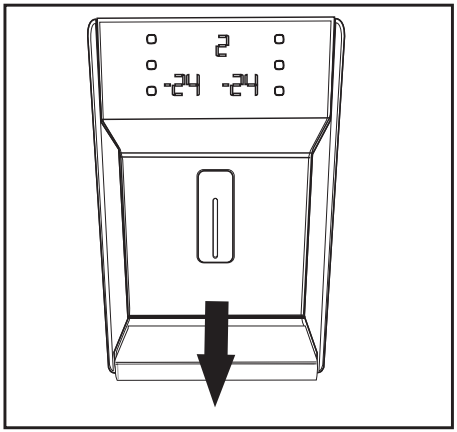
Είναι φυσιολογικό τα πρώτα λίγα ποτήρια νερού που θα πάρετε από το διανομέα να είναι ζεστό.

Σε περιπτώσεις όπου ο διανομέας νερού δεν χρησιμοποιείται συχνά, θα πρέπει να αδειάσετε επαρκή ποσότητα νερού από το διανομέα ώστε να έχετε φρέσκο νερό.



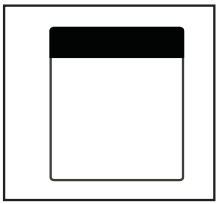

## Δίσκος συλλογής σταγόνων

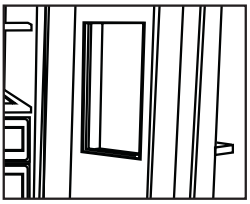
Οι σταγόνες νερού που πέφτουν κατά τη χρήση, συγκεντρώνονται στο δίσκο συλλογής σταγόνων. Μπορείτε να αφαιρέσετε το δίσκο συλλογής σταγόνων τραβώντας τον προς το μέρος σας ή πιέζοντας την άκρη του (ανάλογα με το μοντέλο). Μπορείτε να απομακρύνετε το νερό με σφουγγάρι ή μαλακό πανί.



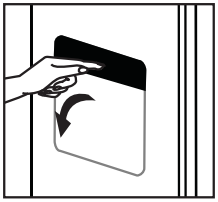
## Μίνι μπαρ

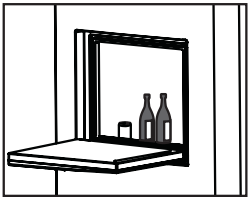
Η πόρτα του Μίνι μπαρ σας προσφέρει μεγαλύτερη ευκολία όταν χρησιμοποιείτε το ψυγείο σας. Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στο ράφι πόρτας του ψυγείου χωρίς να ανοίξετε την πόρτα του. Χάρη σε αυτή τη δυνατότητα μπορείτε να πάρετε εύκολα από το ψυγείο τα τρόφιμα και τα ποτά που καταναλώνετε συχνά. Αφού δεν χρειάζεται να ανοίγετε συχνά την πόρτα του ψυγείου, θα έχετε μειωμένη κατανάλωση ρεύματος..



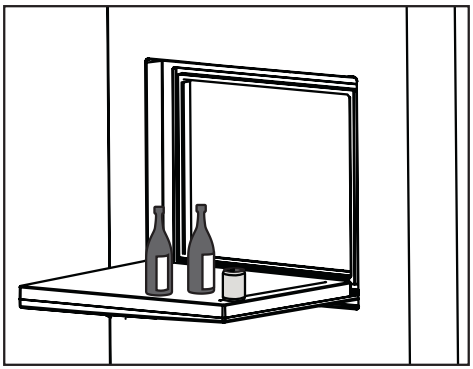


Για να ανοίξετε την πόρτα του Μίνι μπαρ, πιέστε με το χέρι σας και τραβήξτε για να ανοίξει.



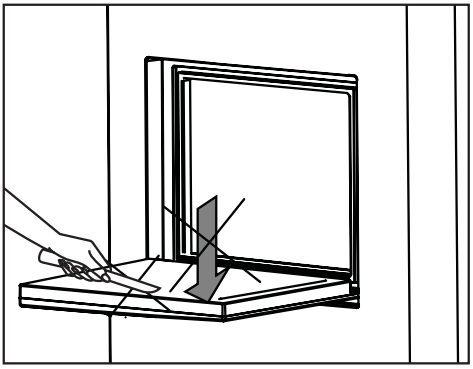


Όταν ανοίξει η πόρτα του μίνι μπαρ, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εσωτερική επιφάνεια του ψυγείου σαν τραπέζι όπου μπορείτε για λίγο να αφήσετε μπουκάλια και ποτήρια, όπως δείχνει το σχήμα.



⚠ Προσοχή: Ποτέ μην κάνετε κάτι που μπορεί να ασκήσει πίεση στην πόρτα, όπως το να καθίσετε, να σκαρφαλώσετε ή να κρεμαστείτε από το τραπέζι. Επίσης μην τοποθετείτε πάνω του βαριά αντικείμενα. Αυτές οι ενέργειες μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο ψυγείο ή και τραυματισμό ατόμων.

⚠ Προσοχή: Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε την πόρτα του Μίνι μπαρ σαν επιφάνεια κοπής και προσέχετε να μην υποστεί η πόρτα ζημιά από αιχμηρά αντικείμενα.



# 6 Συντήρηση και καθαρισμός

⚠ Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε βενζίνη, βενζόλιο ή παρόμοια υλικά για τον καθαρισμό.

⚠ Συνιστούμε να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν τον καθαρισμό.

ⓘ Ποτέ μη χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό οποιοδήποτε αιχμηρό όργανο που χαράζει, σαπούνι, οικιακά καθαριστικά, απορρυπαντικά και γυαλιστικά κεριού.

ⓘ Για να καθαρίσετε το περίβλημα του ψυγείου σας, χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό και κατόπιν σκουπίστε το για να στεγνώσει.

ⓘ Για να καθαρίσετε το εσωτερικό, χρησιμοποιήστε πανί που έχει υγρανθεί ελαφρά σε διάλυμα από μια κουταλιά του γλυκού μαγειρικής σόδας σε περίπου μισό λίτρο νερού. Κατόπιν σκουπίστε τις επιφάνειες για να στεγνώσουν.

⚠ Φροντίστε απαραίτητα να μην εισέλθει νερό στο περίβλημα της λάμπας και σε άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

⚠ Εάν το ψυγείο σας δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλη χρονική περίοδο, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα, αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα, καθαρίστε το και αφήστε την πόρτα μισάνοιχτη.

ⓘ Ελέγχετε τακτικά τις στεγανοποιήσεις στις πόρτες για να βεβαιωθείτε ότι είναι καθαρές και απαλλαγμένες από σωματίδια τροφίμων.

ⓘ Για να αφαιρέσετε ένα ράφι πόρτας, αφαιρέστε όλα τα περιεχόμενα και κατόπιν απλά σπρώξτε το ράφι προς τα πάνω ώστε να βγει από τη βάση του.

ⓘ Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ποτέ καθαριστικούς παράγοντες ή νερό που περιέχει χλώριο για να καθαρίσετε τις εξωτερικές επιφάνειες και τα επιχρωμιωμένα εξαρτήματα του προϊόντος. Το χλώριο προκαλεί διάβρωση σε μεταλλικές επιφάνειες αυτού του είδους.

ⓘ Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία που κόβουν και χαράζουν ή σαπούνι, οικιακά καθαριστικά, απορρυπαντικά βενζίνη, βενζόλιο, κερί κλπ, διαφορετικά οι στάμπες στα πλαστικά εξαρτήματα θα σβήσουν και θα προκύψει παραμόρφωση. Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό και ένα μαλακό πανί και σκουπίστε για να στεγνώσει.

## Προστασία των πλαστικών επιφανειών

ⓘ Μην τοποθετείτε υγρά λάδια ή φαγητά μαγειρεμένα σε λάδι στο ψυγείο σας σε μη σφραγισμένα δοχεία, επειδή προξενούν βλάβες στις πλαστικές επιφάνειες του ψυγείου σας. Σε περίπτωση που χυθεί ή αλειφτεί λάδι στις πλαστικές επιφάνειες, αμέσως καθαρίστε και ξεπλύνετε το επηρεαζόμενο μέρος της επιφάνειας με χλιαρό νερό.

# 7 Συνιστώ μενες λύσεις για προβλήματα

Παρακαλούμε συμβουλευτείτε τη λίστα πριν καλέσετε το σέρβις. Έτσι μπορείτε να εξοικονομήσετε χρόνο και χρήματα. Η λίστα αυτή περιλαμβάνει συχνά παράπονα που δεν είναι αποτέλεσμα ελαττωμάτων της κατασκευής ή των χρησιμοποιούμενων υλικών. Ορισμένες από τις δυνατότητες που περιγράφονται εδώ ίσως να μην υπάρχουν στη συσκευή σας.

| Το ψυγείο δεν λειτουργεί. |
|---|
| • Έχει συνδεθεί το ψυγείο σωστά στο ρεύμα; Συνδέστε το φις στην πρίζα στον τοίχο.<br>• Μήπως έχει καεί η ασφάλεια της πρίζας στην οποία έχει συνδεθεί το ψυγείο ή η γενική ασφάλεια; Ελέγξτε την ασφάλεια. |
| Συμπύκνωση στα πλευρικά τοιχώματα του χώρου συντήρησης (Πολλαπλή Ζώνη, Έλεγχος Ψύξης και Ευέλικτη Ζώνη). |
| • Πολύ χαμηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος. Συχνό άνοιγμα και κλείσιμο της πόρτας. Πολύ υψηλή υγρασία περιβάλλοντος. Αποθήκευση τροφίμων που περιέχουν υγρά σε ανοικτά δοχεία. Η πόρτα έχει ξεχαστεί μισάνοιχτη. Ρύθμιση του θερμοστάτη σε χαμηλότερη θερμοκρασία.<br>• Μείωση του χρόνου που μένει ανοικτή η πόρτα ή λιγότερη συχνή χρήση της.<br>• Κάλυψη με κατάλληλο υλικό του φαγητού που φυλάσσεται σε ανοικτά δοχεία.<br>• Σκουπίστε τη συμπυκνωμένη υγρασία με στεγνό πανί και ελέγξτε αν επιμένει. |
| Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί |
| • Το προστατευτικό θερμικό του συμπιεστή θα ενεργοποιηθεί σε περίπτωση ξαφνικών διακοπών ρεύματος ή αν η συσκευή αποσυνδεθεί και συνδεθεί γρήγορα στο ρεύμα, όταν η πίεση του ψυκτικού μέσου στο σύστημα ψύξης του ψυγείου δεν έχει εξισορροπηθεί ακόμα. Η λειτουργία του ψυγείου σας θα αρχίσει πάλι μετά από 6 λεπτά. Παρακαλούμε καλέστε το σέρβις αν το ψυγείο σας δεν ξεκινήσει στο τέλος αυτού του χρονικού διαστήματος.<br>• Το ψυγείο βρίσκεται στον κύκλο απόψυξης. Αυτό είναι κανονικό για ψυγείο που δεν διαθέτει απόλυτα αυτόματη απόψυξη. Ο κύκλος απόψυξης λαμβάνει χώρα περιοδικά.<br>• Το ψυγείο δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι το φις έχει τοποθετηθεί σωστά στην πρίζα.<br>• Έχουν γίνει σωστά οι ρυθμίσεις θερμοκρασίας;<br>• Μπορεί να έχει διακοπεί το ρεύμα. |

| Το ψυγείο ενεργοποιείται συχνά ή για πολλή ώρα. |
|---|
| • Η νέα σας συσκευή μπορεί να είναι πλατύτερη από την προηγούμενη. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό. Τα μεγάλα ψυγεία λειτουργούν για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.<br>• Η θερμοκρασία του περιβάλλοντος χώρου είναι πολύ υψηλή. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό.<br>• Το ψυγείο ίσως συνδέθηκε στην πρίζα πρόσφατα ή μπορεί να έχει φορτωθεί με πολλά τρόφιμα. Η πλήρης ψύξη του ψυγείου σας στη θερμοκρασία λειτουργίας μπορεί να διαρκέσει δύο ώρες επιπλέον.<br>• Μπορεί πρόσφατα να τοποθετήθηκαν στο ψυγείο μεγάλες ποσότητες ζεστού φαγητού. Το πολύ ζεστό φαγητό προκαλεί λειτουργία του ψυγείου για περισσότερη ώρα έως ότου φθάσει την επιθυμητή θερμοκρασία φύλαξης των τροφίμων.<br>• Ίσως να ανοίγονταν συχνά οι πόρτες ή να παρέμειναν μισάνοιχτες για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ο θερμός αέρας που έχει εισέλθει στο ψυγείο προκαλεί τη λειτουργία του ψυγείου για μεγαλύτερες χρονικές περιόδους. Ανοίγετε τις πόρτες λιγότερο συχνά.<br>• Η πόρτα του χώρου κατάψυξης ή συντήρησης μπορεί να έχει ξεχαστεί μισάνοιχτη. Ελέγξτε αν οι πόρτες έχουν κλεί σει καλά.<br>• Το ψυγείο έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του ψυγείου σε υψηλότερο επίπεδο και περιμένετε έως ότου επιτευχθεί αυτή η θερμοκρασία.<br>• Η στεγανοποίηση πόρτας της συντήρησης ή κατάψυξης μπορεί να είναι λερωμένη, φθαρμένη, σπασμένη ή δεν εφαρμόζει καλά. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τη στεγανοποίηση. Αν υπάρχει ζημιά/ σπάσιμο στη στεγανοποίηση της πόρτας, μπορεί να προκληθεί λειτουργία του ψυγείου για μεγαλύτερες περιόδους για να διατηρείται η τρέχουσα θερμοκρασία. |
| Η θερμοκρασία της κατάψυξης είναι πολύ χαμηλή ενώ η θερμοκρασία της συντήρησης είναι επαρκής. |
| • Η θερμοκρασία του χώρου κατάψυξης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλό επίπεδο. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του χώρου κατάψυξης σε υψηλότερο επίπεδο και ελέγξτε. |
| Η θερμοκρασία της συντήρησης είναι πολύ χαμηλή ενώ η θερμοκρασία της κατάψυξης είναι επαρκής. |
| • Η θερμοκρασία του χώρου συντήρησης μπορεί να έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλό επίπεδο. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του χώρου συντήρησης σε υψηλότερο επίπεδο και ελέγξτε. |
| Τα τρόφιμα στα συρτάρια της συντήρησης παγώνουν. |
| • Η θερμοκρασία του χώρου συντήρησης μπορεί να έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλό επίπεδο. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του χώρου συντήρησης σε υψηλότερο επίπεδο και ελέγξτε. |
| Η θερμοκρασία στη συντήρηση ή την κατάψυξη είναι πολύ υψηλή. |
| • Η θερμοκρασία του χώρου συντήρησης μπορεί να έχει ρυθμιστεί σε πολύ υψηλό επίπεδο. Η ρύθμιση της συντήρησης έχει επίδραση στη θερμοκρασία της κατάψυξης. Αλλάξτε τη θερμοκρασία της συντήρησης ή κατάψυξης έως ότου η θερμοκρασία της συντήρησης ή κατάψυξης φθάσει σε επαρκές επίπεδο.<br>• Ίσως να ανοίγονταν συχνά οι πόρτες ή να παρέμειναν μισάνοιχτες για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ανοίγετέ τις λιγότερο συχνά.<br>• Μπορεί να έχει παραμείνει πόρτα μισάνοικτη. Κλείστε την πόρτα τελείως.<br>• Μπορεί πρόσφατα να τοποθετήθηκε στο ψυγείο μεγάλη ποσότητα ζεστού φαγητού. Περιμένετε έως ότου η συντήρηση ή η κατάψυξη φθάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία.<br>• Το ψυγείο μπορεί να έχει συνδεθεί στην πρίζα πρόσφατα. Η πλήρης ψύξη του ψυγείου απαιτεί χρόνο. |

| |
|---|
| Ο θόρυβος λειτουργίας αυξάνεται όταν λειτουργεί το ψυγείο. |
| • Η απόδοση λειτουργίας του ψυγείου μπορεί να διαφέρει λόγω μεταβολών στη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας. |
| Κραδασμοί ή θόρυβος. |
| • Το δάπεδο δεν είναι ομαλό ή δεν είναι ανθεκτικό. Το ψυγείο ταλαντεύεται όταν μετακινηθεί ελαφρά. Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο είναι αρκετά ανθεκτικό να φέρει το βάρος του ψυγείου, και οριζόντιο.<br>• Ο θόρυβος μπορεί να προκαλείται από αντικείμενα που έχουν τοποθετηθεί πάνω στο ψυγείο. Αυτά τα είδη πρέπει να απομακρυνθούν από πάνω από το ψυγείο. |
| Υπάρχουν θόρυβοι από το ψυγείο σαν ροής ή ψεκασμού υγρού. |
| • Η ροή υγρών και αερίων είναι σύμφωνη με την αρχή λειτουργίας του ψυγείου σας. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας. |
| Υπάρχει θόρυβος σαν ανέμου που φυσά. |
| • Χρησιμοποιούνται ανεμιστήρες για την ψύξη του ψυγείου. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας. |
| Συμπύκνωση στα εσωτερικά τοιχώματα του ψυγείου. |
| • Ο ζεστός και υγρός καιρός αυξάνει το σχηματισμό πάγου και συμπύκνωσης. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.<br>• Οι πόρτες μπορεί να έχουν παραμείνει μισάνοικτες. Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες είναι τελείως κλειστές.<br>• Ίσως να ανοίγονταν συχνά οι πόρτες ή να παρέμειναν μισάνοιχτες για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ανοίγετέ τις λιγότερο συχνά. |
| Εμφανίζεται υγρασία στο εξωτερικό του ψυγείου ή ανάμεσα στις πόρτες. |
| • Ίσως να υπάρχει υγρασία στον αέρα. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό όταν ο καιρός είναι υγρός. Όταν η υγρασία είναι μικρότερη, η συμπύκνωση θα πάψει να εμφανίζεται. |
| Κακοσμία στο εσωτερικό του ψυγείου. |
| • Το εσωτερικό του ψυγείου πρέπει να καθαριστεί. Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου, με ένα σφουγγάρι, χλιαρό νερό ή διάλυμα μαγειρικής σόδας σε νερό.<br>• Ίσως η οσμή να προκαλείται από ορισμένα δοχεία ή υλικά συσκευασίας. Χρησιμοποιήστε διαφορετικό δοχείο ή διαφορετική μάρκα υλικού συσκευασίας. |
| Η πόρτα δεν κλείνει. |
| • Συσκευασίες τροφίμων ίσως να εμποδίζουν το κλείσιμο της πόρτας. Μετατοπίστε τις συσκευασίες που εμποδίζουν την πόρτα.<br>• Το ψυγείο πιθανόν να μην είναι εντελώς κατακόρυφο στο δάπεδο και μπορεί να ταλαντεύεται όταν σπρωχτεί ελαφρά. Ρυθμίστε τις βίδες ανύψωσης.<br>• Το δάπεδο δεν είναι επίπεδο ή δεν είναι ανθεκτικό. Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο είναι οριζόντιο και ικανό να φέρει το βάρος του ψυγείου. |
| Τα συρτάρια λαχανικών έχουν κολλήσει. |
| • Τα τρόφιμα μπορεί να αγγίζουν την οροφή του συρταριού. Ανακατανείμετε τα τρόφιμα στο συρτάρι. |



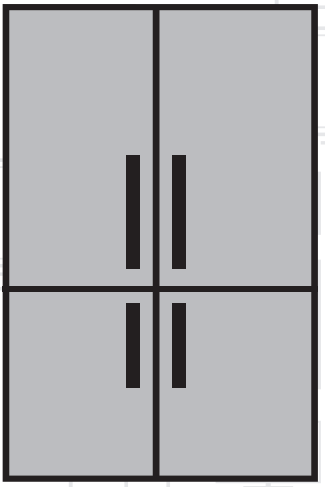
57 2682 0000/AO
2/6
SK-FR-EL

CE

www.beko.com

# Refrigerator

User manual



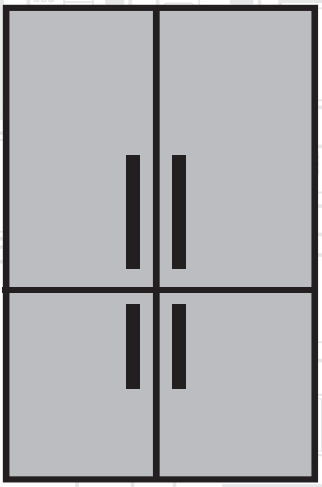
GNE134621X
GNE134631X

NL | PT | ES |

beko

Koelkast

# Gebruiksaanwijzing



NL |

beko

**Gelieve eerst deze gebruiksaanwijzing te lezen!**

Beste klant,

We hopen dat uw product, dat in een moderne fabriek werd geproduceerd en onder de meest nauwkeurige procedures voor kwaliteitscontrole werd gecontroleerd, u doeltreffend van dienst zal zijn.

Wij bevelen daarom aan dat u eerst zorgvuldig de volledige gebruiksaanwijzing van uw product leest voordat u het product gaat gebruiken. Bewaar de handleiding voor toekomstige raadpleging.

**Deze gebruiksaanwijzing**

- Helpt u uw toestel snel en veilig te gebruiken.
- Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het product installeert en gebruikt.
- Volg de instructies, in het bijzonder die met betrekking tot veiligheid.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing op een eenvoudig toegankelijke plaats aangezien u deze later nodig kunt hebben.
- Daarnaast dient u ook de andere documenten die bij uw product worden geleverd te lezen.

Let erop dat deze gebruiksaanwijzing ook voor andere modellen kan gelden.

**Symbolen en hun beschrijvingen**

Deze instructiehandleiding bevat de volgende symbolen:

- Belangrijke informatie of nuttige gebruikstips.
- Waarschuwing tegen gevaarlijke omstandigheden voor leven en eigendommen.
- Waarschuwing tegen elektrische spanning.

## 1 Uw koelkast 3

## 2 Belangrijke veiligheidswaarschuwingen 4

Bedoeld gebruik ..... 4
Voor producten met een waterdispenser; ..... 8
Kinderbeveiliging ..... 9
Voldoet aan de WEEE-richtlijn en de richtlijnen voor afvoeren van het restproduct: ..... 9
Voldoet aan de RoHS-richtlijn: ..... 9
Verpakkingsinformatie ..... 9
HC-Waarschuwing ..... 10
Aanwijzingen ter besparing van energie ..... 10
Aanbevelingen voor het vak voor verse etenswaren ..... 11

## 3 Installatie 12

Aandachtspunten bij het opnieuw transporteren van uw koelkast ..... 12
Alvorens de inwerkstelling van uw koelkast ..... 12
Elektrische aansluiting ..... 12
Afvoeren van de verpakking ..... 13
Afvoeren van uw oude koelkast ..... 13
Plaatsing en installatie ..... 13
Het vervangen van de lamp ..... 13
Vloerafstelling ..... 14
De afstand tussen de bovenste deur aanpassen ..... 14
Waterfilter plaatsen ..... 16
Aansluiting van de waterleiding op de koelkast ..... 16
Aansluiting van de waterslang op de kan ..... 17
Aansluiting van de waterleiding op de hoofdkoudwaterleiding ..... 18
Voorafgaand aan het eerste gebruik van de waterdispenser ..... 20

## 4 Voorbereiding 21

## 5 Gebruik van uw koelkast 22

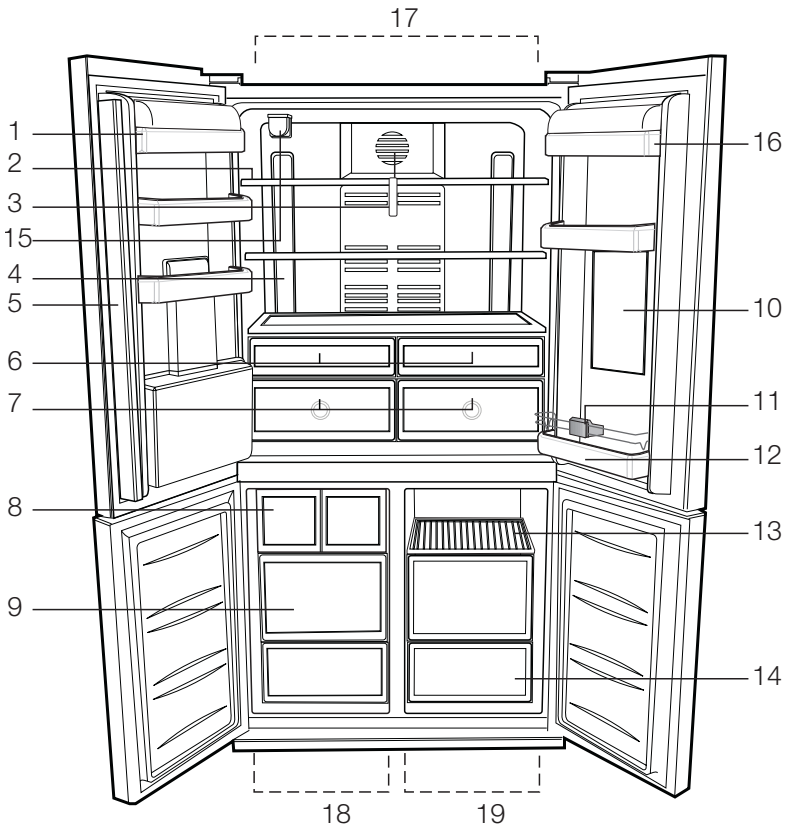
Display ..... 22
Deur Open Alarm ..... 25
Tweeledig koelsysteem: ..... 26
Verse etenswaren invriezen ..... 26
Aanbeveling voor het bewaren van diepvriesvoedsel ..... 26
Ontdooien ..... 26
Het plaatsen van de levensmiddelen 26
Diepvriesinformatie ..... 27
Wat u moet doen om de gebruikstijd van de filter automatisch te laten berekenen ..... 28
Glijdende schappen ..... 29
Eierrek ..... 29
Groentelade ..... 29
Chillervak ..... 29
Beweegbaar middengedeelte ..... 30
Multi Zone-bewaarvak ..... 30
Blauw licht ..... 30
Glijdende schappen met hangers aan de achterkant ..... 31
Boter- en kaasvak ..... 31
Gebruik van de waterdispenser ..... 31
Wateropvanger ..... 31
Minibar ..... 32

## 6 Onderhoud en reiniging 33

Bescherming van de plastic oppervlakken ..... 33

## 7 Aanbevolen oplossingen voor problemen 34

# 1 Uw koelkast




1- Deurvakken koelgedeelte
2- Glasplaten koelgedeelte
3- Lampkapje
4- Lampje
5- Beweegbaar middengedeelte
6- Chillervak
7- Groentelade
8- Icematic
9- Vak voor diepvriesproducten
10- Minibar
11- Flessenhouder
12- Flessenrek
13- Bewaarschappen voor levensmiddelen
14- Bewaarvakken voor levensmiddelen
15- Waterfilter
16- Vak voor zuivelproducten
17- Koelgedeelte
18- Diepvriesgedeelte
19- Multi Zone

De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn schematisch en hoeven niet exact met uw product overeen te komen. Wanneer onderdelen niet tot het product behoren dat u hebt gekocht, zijn deze geldig voor andere modellen.

## 2 Belangrijke veiligheidswaarschuwingen

Gelieve de volgende informatie goed te bestuderen. Verzuim deze informatie door te lezen kan letsel of materiële schade veroorzaken. In dat geval worden alle garantie en betrouwbaarheidgaranties ongeldig.

Originele reserveonderdelen worden gedurende 10 jaar geleverd na de aankoopdatum van het product.

**Bedoeld gebruik**

Dit product is bedoeld voor gebruik

– binnen en in afgesloten ruimten zoals huizen;
– in afgesloten werkomgevingen zoals winkels en kantoren;
– in afgesloten verblijfplaatsen zoals boerenhoeven, hotels, pensions.

• Dit toestel mag niet buitenshuis worden gebruikt.

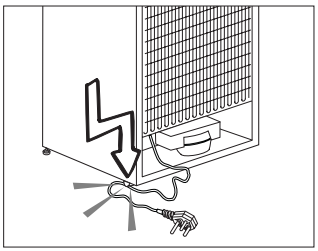
**Algemene veiligheid**

• Wanneer u het product wenst af te voeren, raden wij u aan de bevoegde onderhoudsdienst te raadplegen om de benodigde informatie en bevoegde instanties te leren kennen.
• Raadpleeg uw bevoegde onderhoudsdienst voor alle vragen en problemen met betrekking tot de koelkast. Voer geen ingrepen aan de koelkast uit en laat dit ook niet door iemand anders doen zonder de bevoegde onderhoudsdienst op de hoogte te stellen.
• Voor producten met een diepvriesvak; Eet geen ijs of ijsblokjes onmiddellijk nadat u deze uit het diepvriesvak heeft gehaald! (Dit kan bevriezing in uw mond veroorzaken.)
• Voor producten met een diepvriesvak; Plaats geen flessen of blikjes met vloeibare dranken in het diepvriesvak. Deze zouden kunnen barsten.
• Raak ingevroren voedingsmiddelen niet

met de hand aan; deze kunnen aan uw hand vastplakken.
- Trek de stekker van uw koelkast uit het stopcontact voordat u deze schoonmaakt of ontdooit.
- Bij het schoonmaken en ontdooien van de koelkast mogen geen stoom en stoomreinigers gebruikt worden. De stoom kan in contact komen met de elektrische onderdelen en kortsluiting of een elektrische schok veroorzaken.
- Gebruik geen onderdelen van uw koelkast zoals de deur als steun of opstapje.
- Gebruik geen elektrische apparaten binnen in de koelkast.
- Beschadig de onderdelen waar de koelvloeistof circuleert niet door boor- of snijdgereedschap. De koelvloeistof kan naar buiten geblazen worden wanneer de gasleidingen van de verdamper, leidingverlengingen of oppervlaktecoatings worden doorboord en dit veroorzaakt huidirritatie en oogletsel.
- Dek of blokkeer de ventilatieopeningen van uw koelkast met geen enkel materiaal.
- Elektrische apparaten dienen slechts te worden gerepareerd door bevoegde personen. Reparaties die door onbevoegde personen worden leveren een risico voor de gebruiker op.
- In geval van storing of tijdens onderhoud- of reparatiewerkzaamheden, sluit de stroomtoevoer van de koelkast af door de zekering uit te draaien of de stekker van het apparaat uit te trekken.
- Bij het uittrekken van de stekker deze niet aan de kabel uittrekken.
- Zorg ervoor dat alcoholische dranken rechtop worden bewaard met dop goed gesloten.
- Bewaar nooit spuitbussen met ontvlambare en explosieve substanties in de koelkast.

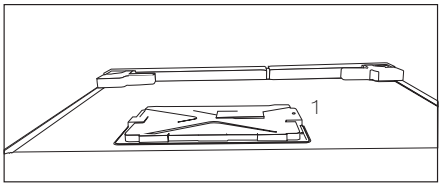
- Gebruik geen andere mechanische toestellen of andere middelen om het ontdooiingproces te versnellen dan die toestellen of middelen die door de fabrikant worden aangeraden.
- Dit product is niet bedoeld te worden gebruikt door personen met fysieke, zintuiglijke of mentale afwijkingen of personen met gebrek aan kennis of ervaring (inclusief kinderen) mits deze worden bijgestaan door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of die hen dienovereenkomstig instrueert hoe het product te gebruiken.
- Gebruik geen beschadigde koelkast. Raadpleeg de servicedienst in geval van twijfel.
- Elektrische veiligheid van uw koelkast wordt alleen gegarandeerd wanneer het aardingssysteem in uw huis aan de normen voldoet.
- Blootstelling van het product aan regen, sneeuw, zon en wind is gevaarlijk met betrekking tot de elektrische veiligheid.
- Neem bij schade aan de stroomkabel contact op met de bevoegde servicedienst om gevaar te voorkomen.
- Steek tijdens installatie nooit de stekker van de koelkast in het stopcontact. Er bestaat een kans op overlijden of serieus letsel.
- Deze koelkast is slechts bedoeld voor de opslag van voedselwaren. Het dient niet gebruikt te worden voor andere doeleinden.
- Typeplaatje met technische specificaties bevindt zich op de linkerbinnenwand in de koelkast.
- Sluit uw koelkast nooit aan op een elektriciteitsbespa ringssysteem; dit kan de koelkast beschadigen.
- Als er zich een blauwe lamp in uw koelkast bevindt, kijk hier dan niet voor een lange tijd in met het blote oog of met optische hulpmiddelen.

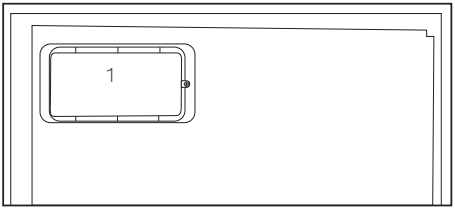
- Voor handbediende koelkasten wacht u na een stroomonderbreking tenminste 5 minuten voordat u de koelkast in werking stelt.
- Deze gebruikershandleiding moet aan de nieuwe eigenaar van het toestel gegeven worden wanneer het toestel doorgegeven wordt.
- Voorkom het veroorzaken van schade aan de stroomkabel indien u de koelkast verplaatst. Het knikken van de kabel kan brand veroorzaken. Plaats nooit zware voorwerpen op de stroomkabel. Raak de stekker niet aan met natte handen wanneer deze in het stopcontact wordt geplaatst.



- Sluit de koelkast niet aan als het wandcontactdoos los zit.
- Er mag geen water rechtstreeks op de binnen- of buitendelen van het toestel gesproeid worden omwille van veiligheidsredenen.
- Spray geen substanties die ontvlambaar gas bevatten, zoals propaangas, in de buurt van de koelkast om brand en ontploffingsgevaar te voorkomen.
- Plaats nooit bakjes met water bovenop de koelkast, want deze kunnen elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Overvul uw koelkast niet met overmatige hoeveelheden voedsel. In geval van overbelasting kunnen bij opening van de deur de voedselwaren naar beneden vallen en u bezeren en de koelkast beschadigen. Plaats nooit voorwerpen bovenop de koelkast; deze voorwerpen kunnen bij opening

of sluiting van de koelkastdeur naar beneden vallen.
- Omdat vaccins, hittegevoelige medicatie, wetenschappelijke materialen, enz. een nauwkeurige temperatuur vereisen dienen deze niet in koelkast bewaard te worden.
- Als de koelkast voor een langere tijd niet wordt gebruikt dient de stekker uit het stopcontact te worden getrokken. Een mogelijk probleem in de stroomkabel kan brand veroorzaken.
- De koelkast kan bewegen indien de stelpoten niet juist op de vloer zijn bevestigd. Het juist bevestigen van de stelpoten op de vloer kan voorkomen dat de koelkast beweegt.
- Als u de koelkast optilt dient u dit niet te doen aan de hendel. Anders kan deze breken.
- Indien u uw product naast een andere koelkast of vriezer moet plaatsen, dient de afstand tussen de apparaten minstens 8 cm bedragen. Anders kunnen de aangrenzende zijwanden vochtig worden.
- Gebruik het product nooit als de sectie boven- of achteraan op het product dat elektronische printplaten bevat, geopend is (elektronische printplaat deksel) (1).




**Voor producten met een waterdispenser;**

- De druk van de koud waterinlaat mag maximum 90psi (6,2 bar) bedragen. Als uw

waterdruk hoger is dan 80psi (5,5 bar) moet u een drukbegrenzer gebruiken in uw netwerk. Als u niet weet hoe u uw waterdruk kunt controleren, moet u hulp vragen van een professionele loodgieter.

- Als het risico bestaat op een waterslageffect in uw installatie moet u altijd een waterslag preventie apparatuur installeren. Raadpleeg een professionele loodgieter als u niet zeker bent of er een waterslageffect aanwezig is in uw installatie.
- Installeer deze niet op de warme waterinlaat. Neem de nodige maatregelen tegen het bevriezen van de leidingen. De watertemperatuur bedrijfsinterval moet minimum 33°F (0,6°C) en maximum 100°F (38°C) zijn.
- Gebruik alleen drinkwater.

## Kinderbeveiliging

- Indien de deur een slot heeft, moet de sleutel buiten het bereik van kinderen woren gehouden.
- Kinderen dienen onder toezicht te staan om te voorkomen dat ze aan het product komen.

## Voldoet aan de WEEE-richtlijn en de richtlijnen voor afvoeren van het restproduct:

Dit product voldoet aan de EU-richtlijn WEEE (2012/19/EU). Dit product is voorzien van een classificatiesymbool voor afvalsortering van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

Dit product werd vervaardigd uit onderdelen en materialen van hoge kwaliteit die hergebruikt kunnen worden en geschikt zijn voor reclycling. Gooi het restproduct aan het einde van zijn levensduur niet weg bij normaal huishoudelijk of ander afval. Breng het naar een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Raadpleeg uw plaatselijke autoriteiten om te weten waar u deze verzamelpunten aantreft.

## Voldoet aan de RoHS-richtlijn:

Het door u aangekochte product voldoet aan de EU-richtlijn RoHS (2011/65/EU). Het bevat geen schadelijke en verboden materialen die in deze richtlijn zijn opgenomen.

## Verpakkingsinformatie

Verpakkingsmaterialen van het product zijn vervaardigd van recycleerbare materialen in overeenstemming met onze nationale milieunormen. Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg met het huishoudelijke of ander afval. Breng het naar een verzamelpunt voor verpakkingsmateriaal dat is aangesteld door de lokale autoriteiten.

## HC-Waarschuwing

**Indien het koelsysteem van uw product R600a bevat:**

Dit gas is ontvlambaar. Zorg daarom tijdens gebruik en transport dat het koelsysteem en de leidingen niet beschadigd raken. In het geval van beschadiging, uw product buiten bereiken van potentiële vuurbronnen houden. Deze kunnen maken dat het product vlam vat. De ruimte waarin het toestel is geplaatst ventileren.

**U kunt deze waarschuwing negeren als het koelsysteem van uw product R134a bevat.**

Het gastype dat het product gebruikt is aangegeven op het typeplaatje dat zich op de linkerbinnenwand in de koelkast bevindt.

Steek het product om u zich ervan te ontdoen nooit in de brand.

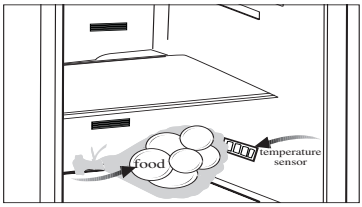
## Aanwijzingen ter besparing van energie

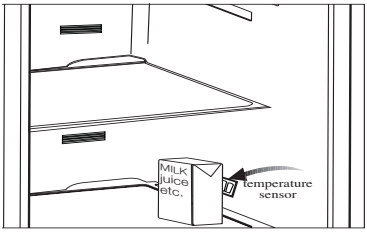
- Houd de deuren van uw koelkast niet lang open.
- Plaats geen warme voedingsmiddelen of dranken in de koelkast.
- Overlaad de koelkast niet zodat luchtcirculatie aan de binnenzijde niet geblokkeerd wordt.
- Plaats de koelkast niet in direct zonlicht of naast warmteafgevende apparaten zoals een oven, vaatwasser of radiator.
- Bewaar uw voedingsmiddelen in gesloten bakjes.
- Voor producten met een diepvriesvak; U kunt de maximum hoeveelheid voedselwaren in de diepvriezer bewaren als u het schap of de diepvrieslade verwijdert. De vastgestelde energieverbruikwaarde voor uw koelkast is bepaald bij verwijderd diepvriesschap of -lade en bij maximale lading. Er bestaat geen risico bij het gebruik van een schap of lade volgens de vorm en grootte van de in te vriezen voedingsmiddelen.
- Het ontdooien van ingevroren voedsel in het koelkastgedeelte voorziet in energiebesparing en behoud van de voedselkwaliteit.

## Aanbevelingen voor het vak voor verse etenswaren OPTIONEEL

• Zorg ervoor dat de temperatuursensor in het vak voor verse etenswaren niet in contact komt met etenswaren. Om het vak op de ideale bewaartemperatuur te behouden mag de sensor niet bedekt zijn met etenswaren.

• Plaats geen warme etenswaren in uw apparaat.



# 3 Installatie

De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld indien de informatie van deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen.

## Aandachtspunten bij het opnieuw transporteren van uw koelkast

1. Voor transport dient de koelkast leeg en schoon te zijn.
2. In verband met schokken moeten de schappen, accessoires, groentelade enz. in uw koelkast met plakband vastgezet worden voordat de koelkast opnieuw wordt verpakt.
3. Verpakking moet worden vastgebonden met dikke tape en sterke touwen en de transportregels, gedrukt op de verpakking, moeten opgevolgd worden.

**Vergeet niet...**

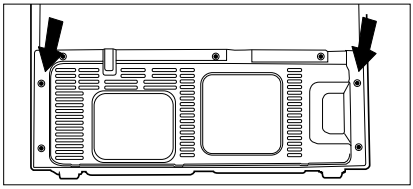
Ieder gerecycled materiaal is een essentiële bron voor de natuur en onze nationale bronnen.

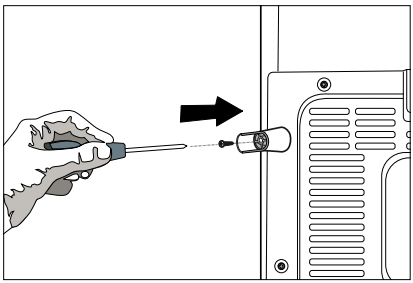
Indien u een bijdrage wilt leveren aan recycling van verpakkingsmateriaal, kunt u meer informatie krijgen bij de milieu-instanties of plaatselijke autoriteiten.

## Alvorens de inwerkstelling van uw koelkast

Alvorens u uw koelkast gaat gebruiken, controleer of:

1. De binnenzijde van de koelkast schoon is en de luchtcirculatie aan de achterzijde vrij kan plaatsvinden?
2. De 2 kunststof wiggen op de achterkant van het ventilatiedeksel plaatsen zoals in de volgende afbeelding weergegeven. Verwijder hiervoor de schroeven op het product en gebruik de schroeven die in hetzelfde zakje geleverd zijn.
   Kunststof wiggen zullen de vereiste afstand geven tussen uw koelkast en de muur om luchtcirculatie mogelijk te maken.





3. Maak de binnenkant van de koelkast proper, zoals aanbevolen in het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
4. Steek de stekker van de koelkast in het stopcontact. Wanneer de deur wordt geopend, zal het binnenlichtje aangaan.
5. U zult een geluid horen wanneer de compressor opstart. De vloeistof en de gassen die zich in het koelsysteem bevinden, zouden ook wat lawaai kunnen veroorzaken zelfs wanneer de compressor niet werkt. Dit is normaal.
6. De buitenkant van de koelkast kunnen warm aanvoelen. Dit is normaal. Deze oppervlakken zijn bedoeld om warm te worden om condensvorming te voorkomen.

## Elektrische aansluiting

Sluit uw koelkast aan in een geaard stopcontact, beschermd door een zekering, met de juiste capaciteit.

Belangrijk:

- De aansluiting moet conform de nationale voorschriften zijn.
- De stekker van de stroomkabel moet na installatie eenvoudig bereikbaar zijn.
- Spanning en toegestane zekeringbescherming worden gespecificeerd in het hoofdstuk "Technische specificaties".

⚠ De gespecificeerde spanning moet gelijk zijn aan uw netspanning.
⚠ Verlengkabels en meerwegstekkers mogen voor aansluiting niet worden gebruikt.
⚠ Een beschadigd netsnoer moet worden vervangen door een erkend elektricien.
⚠ Het apparaat mag niet in werking worden gesteld voordat het gerepareerd is! Gevaar op een elektrische schok!

## Afvoeren van de verpakking

⚠ De verpakkingsmaterialen kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen. Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen of voer deze af conform afvalinstructies. Gooi het materiaal niet weg bij het normale huishoudelijk afval.

De verpakking van uw koelkast is vervaardigd uit herbruikbare materialen.

## Afvoeren van uw oude koelkast

Voer uw oude machine af zonder het milieu op enige wijze te schaden.

⚠ U kunt uw bevoegde dealer of het afvalcentrum van uw gemeente raadplegen over het afvoeren van uw koelkast.
⚠ Voordat u uw koelkast afvoert, knip de elektrische stekker af. Indien het apparaat is uitgevoerd met deursluitingen, dit slot dan onbruikbaar maken om kinderen tegen gevaar te beschermen.

## Plaatsing en installatie

⚠ Voorzichtig: Steek tijdens installatie nooit de stekker van de koelkast in de wandcontactdoos. Er bestaat een kans op overlijden of ernstig letsel.

⚠ Als de toegangsdeur van de kamer waarin de koelkast wordt geïnstalleerd niet breed genoeg is voor de koelkast om erdoor te passen, bel dan de bevoegde dienst zodat deze de deuren van uw koelkast kan verwijderen en de koelkast zijdelings door de deur kan.

1. Installeer uw koelkast op een plaats waar ze gemakkelijk kan worden gebruikt.
2. Houd uw koelkast uit de buurt van warmtebronnen, vochtige plaatsen en direct zonlicht.
3. Er moet geschikte luchtventilatie rond uw koelkast zijn om een efficiënte werking te verkrijgen. Als de koelkast in een uitsparing in de muur wordt geplaatst, moet er minstens 5 cm afstand zijn ten opzichte van het plafond en minstens 5 cm ten opzichte van de muur.

Als de vloer met een tapijt bedekt is, moet uw product op 2,5 cm van de vloer staan.

4. Plaats uw koelkast op een vlak vloeroppervlak om schokken te vermijden.
5. Plaats uw koelkast niet in omgevingstemperaturen onder 10 °C.

## Het vervangen van de lamp

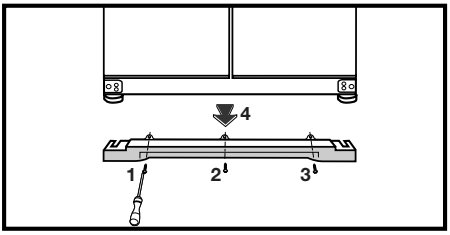
Om de lamp/led voor de binnenverlichting van uw koelkast te vervangen, bel uw bevoegde onderhoudsdienst.

De lamp of lampen voorzien in dit apparaat mogen niet worden gebruikt voor de verlichting van huishoudelijke ruimten.
Het beoogde gebruik van deze lamp is de gebruiker te helpen etenswaren op veilige en comfortabele wijze in de koelkast/diepvriezer te plaatsen.

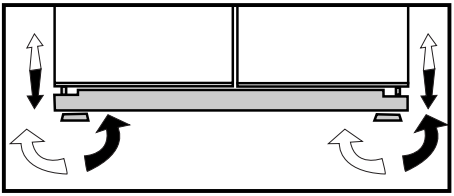
De lampen die in dit apparaat worden gebruikt moeten bestendig zijn tegen extreme fysieke omstandigheden, zoals temperaturen beneden de -20°C.

## Vloerafstelling

⚠ Wanneer uw koelkast niet waterpas staat;
⚠ Eerst het stekker van het product uittrekken. De stekker van het product moet niet in het stopcontact zitten wanneer u het waterpas stelt. Er bestaat anders gevaar op een elektrische schok.



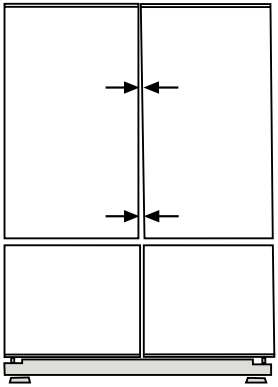

1. U kunt de ventilatiekap verwijderen door de schroeven los te maken zoals wordt aangetoond in de afbeelding voor de procedure. U kunt uw koelkast waterpas stellen door aan de stelvoetjes te draaien zoals getoond in de afbeelding. De hoek van het stelvoetje wordt verlaagd wanneer u in de richting van de zwarte pijl draait en verhoogd wanneer u in de tegenovergestelde richting draait. Wanneer iemand u hierbij helpt door de koelkast lichtjes op te tillen vereenvoudigt dit het proces.



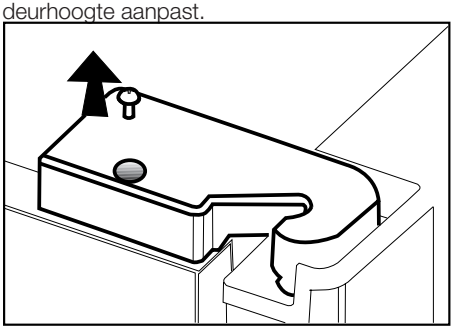
2. Nadat het balansprobleem is verholpen, installeert u de ventilatiekap terug en maakt u de schroeven vast.

3. Verwijder de schroeven van de onderste ventilatiekap met een schroevendraaier van Philips.

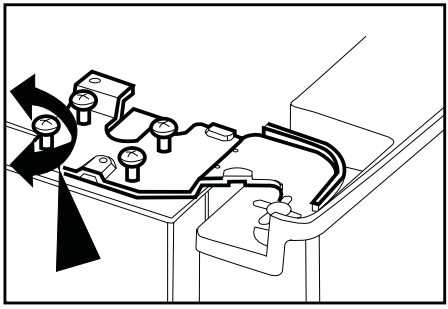
## De afstand tussen de bovenste deur aanpassen

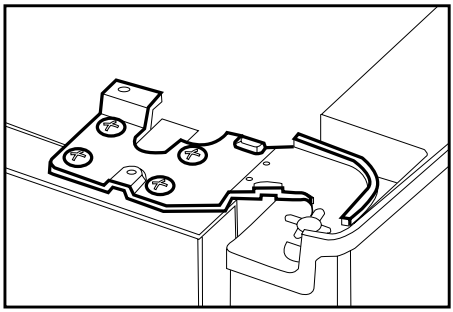


ⓘ U kunt de afstand tussen de deuren van het koelgedeelte aanpassen zoals weergegeven in de afbeeldingen.
De deurschappen moeten leeg zijn als u de deurhoogte aanpast.

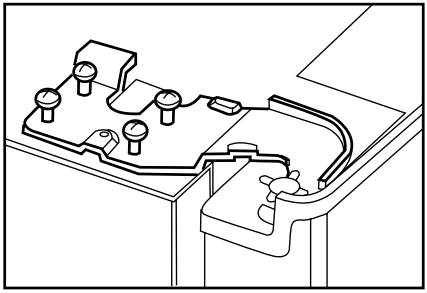


ⓘ Verwijder met een schroevendraaier de schroef van het bovenste scharnierdeksel van de deur die u wilt aanpassen.

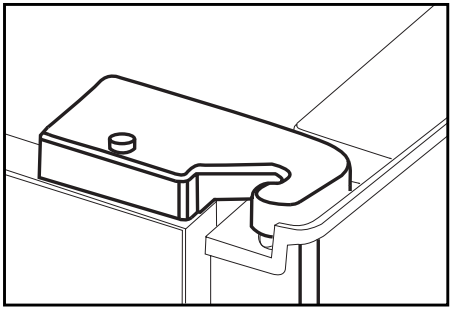




Pas de deur desgewenst correct aan door de schroeven los te draaien.



Bevestig de deur die hebt aangepast door de schroeven aan te draaien zonder de positie van de deur te veranderen.



Plaats het scharnierdeksel terug en maak het vast met de schroef.

## Waterfilter plaatsen

**(alleen bepaalde modellen)**

**Twee verschillende waterbronnen mogen op de koelkast worden aangesloten voor watertoevoer: De hoofdkoudwatertoevoer en water in een kan.**

**Installatievereisten**

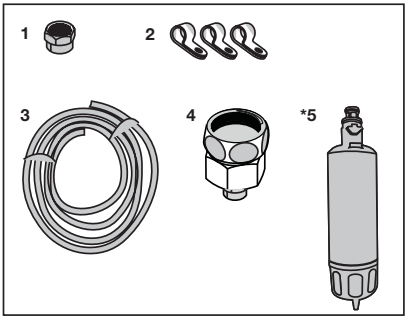
Voor gebruik van water in een kan moet een pomp worden gebruikt.

Controleer of de onderstaande delen met uw apparaat zijn meegeleverd.

1. Koppeling voor aansluiting van de waterleiding op de achterzijde van het apparaat. (Als deze niet past, haal er dan een bij de dichtstbijzijnde bevoegde dienst.)
2. Slangklemmen, 2 stuks (ingeval deze vereist zijn om de waterleiding vast te zetten)

Opmerking: Omdat de volgende delen niet vereist zijn bij gebruik van een kan, bevinden deze zich mogelijk niet op het product dat u hebt aangekocht.

3. 5 meter lange waterleiding (1/4 inch in diameter)
4. Koudwaterhoofdklep met gaasfilter (kraanadapter)
5. Waterfilter of extern aansluitbare filter die in de beugel in het koelgedeelte wordt geplaatst.




De plaats waar de externe filter zal worden geplaatst, moet eerst worden bepaald. (Geldt voor de filter die wordt gebruikt buiten de koelkast.) Bepaal vervolgens de afstand tussen de filter en de koelkast en de vereiste slanglengten van de filter naar de waterinlaat van de koelkast.

De waterfilter moet rechtop worden gehouden zoals weergegeven in de afbeelding. Het is belangrijk dat de filter correct wordt bevestigd aan de waterinlaat- en de wateruitlaatpunten.

Gebruik de eerste 3-4 glazen water na bevestiging van de filter niet.

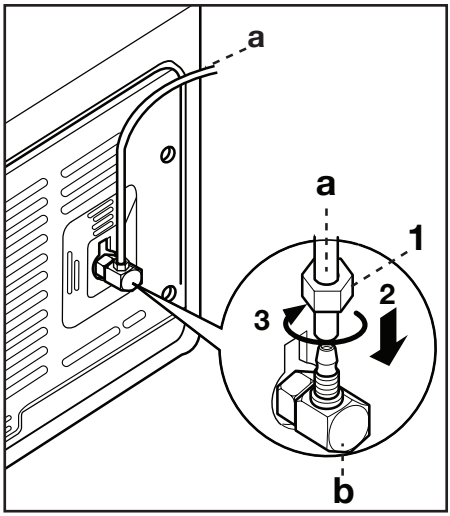
## Aansluiting van de waterleiding op de koelkast

1. Na montage van de moer op de waterleiding, drukt u de waterslang in de inlaatklep van de koelkast door deze stevig naar onder te drukken.

2. Bevestig de moer zoals getoond in de afbeelding hiernaast door met de hand op de inlaatklep van de koelkast te duwen.

(a- Waterleiding, b-Moer, c-Klep)

Opmerking 1: U hoeft de moer niet met gereedschap aan te draaien om een waterdichte montage te verkrijgen. In geval van lekkage gebruikt u een moersleutel of een tang om de moer vast te draaien.



## Aansluiting van de waterslang op de kan

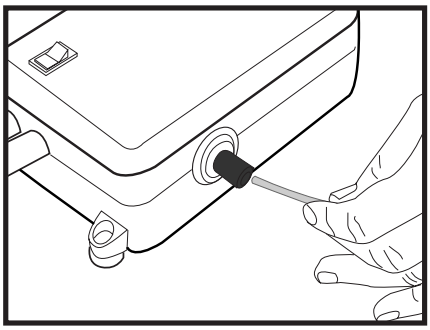
**(alleen bepaalde modellen)**

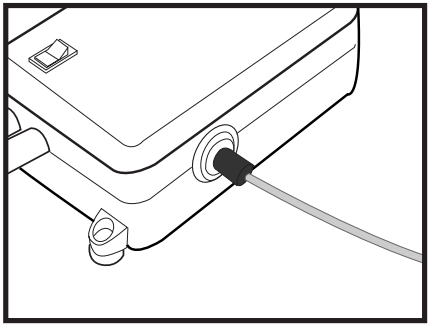
Om water uit een kan aan te sluiten op de koelkast is een pomp nodig. Volg de onderstaande instructies nadat u één uiteinde van de waterleiding afkomstig uit de pomp op de koelkast hebt aangesloten zoals beschreven op de vorige pagina.

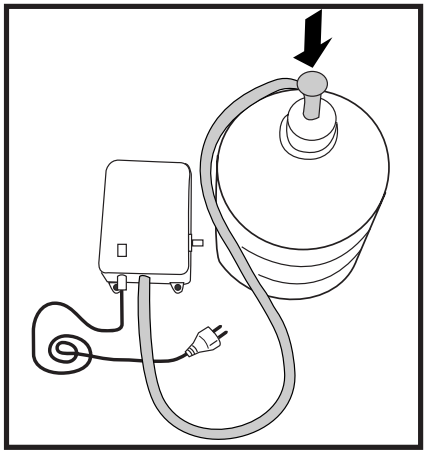
1. Voltooi de aansluiting door het andere uiteinde van de waterleiding in de waterleidinginlaat van de pomp te duwen zoals weergegeven in de afbeelding.
2. Plaats de pomp in de kan en maak deze vast zoals weergegeven in de figuur.
3. Nadat u de aansluiting hebt voltooid, steekt u de stekker in het stopcontact en start u de pomp.

Om te zorgen voor een efficiënte werking van de pomp, wacht u 2-3 minuten nadat u de pomp hebt gestart.

- U kunt de gebruikershandleiding van de pomp raadplegen wanneer u de aansluiting op het water uitvoert.
- Er hoeft geen waterfilter toegepast te worden bij gebruik van een kan.
- Bij gebruik van een kan moet een pomp worden gebruikt.







## Aansluiting van de waterleiding op de hoofdkoudwaterleiding

**(alleen bepaalde modellen)**

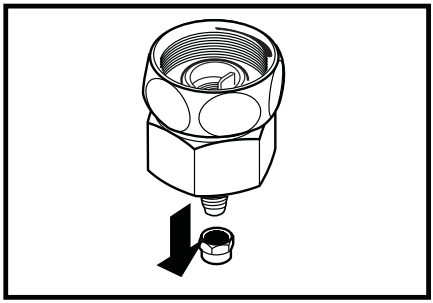
Als u uw koelkast wilt gebruiken door deze aan te sluiten op de koudwaterhoofdleiding, u moet een standaard 1/2-inch klepaansluiting aansluiten op de koudwatertoevoer in uw huis. Ingeval deze klep niet aanwezig is of als u niet zeker bent, raadpleegt u een bevoegde loodgieter.

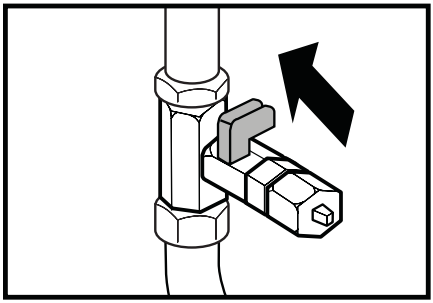
1. Verwijder de moer van de kraanadapter. (Afbeelding A)
2. Monteer de kraanadapter op de 1/2-inch klepfitting zoals weergegeven in de afbeelding. (Afbeelding B)
3. Nadat u de waterleiding in de moer hebt gestoken, zoals getoond in de afbeelding, installeert u deze op de kraanadapter. (Afbeelding C)
4. Draai de moer handmatig vast. In geval van lekkage gebruikt u een moersleutel of een tang om de moer vast te draaien.

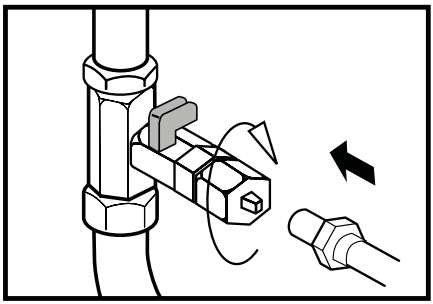
⚠ Voorzichtig: Bevestig de waterslang met behulp van de bijgeleverde slangklemmen op de juiste punten. Hiermee voorkomt u beschadiging of verschuiving of een accidenteel ontkoppelen.

⚠ Voorzichtig: Nadat u de waterklep hebt ingeschakeld, dient u te controleren of er geen lekkage plaatsvindt bij de aansluitingspunten van de waterleiding zelf. In geval van lekkage draait u onmiddellijk de klep dicht en draait u alle verbindingsstukken opnieuw aan met behulp van een moersleutel of tang.

⚠ Voorzichtig: Zorg ervoor dat de standaard 1/2" klepfitting gevoed door de hoofdkoudwatertoevoer beschikbaar is en volledig is uitgeschakeld.

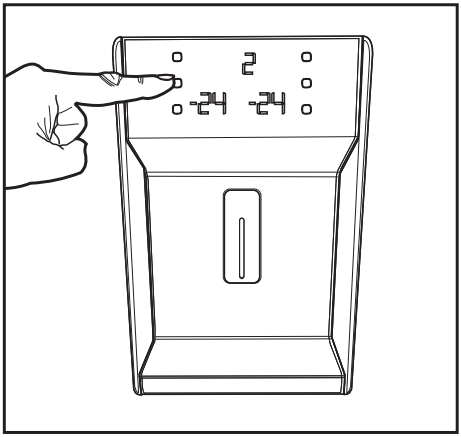




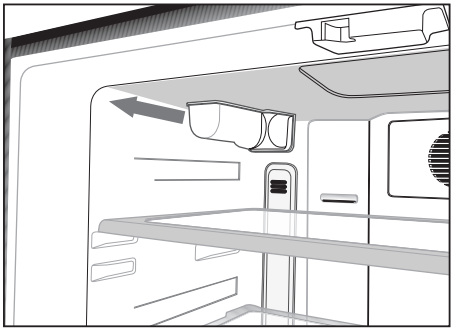


Om de waterfilter te plaatsen, volgt u de onderstaande instructies en raadpleegt u de meegeleverde afbeeldingen:

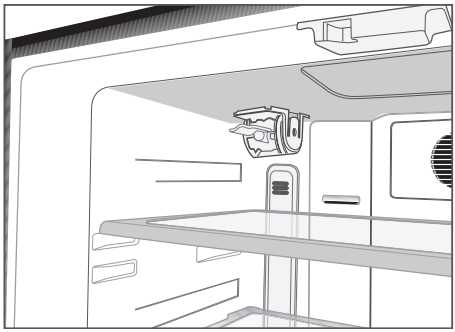
1. Druk op de knop Ice Cancel (IJs annuleren) op het display.

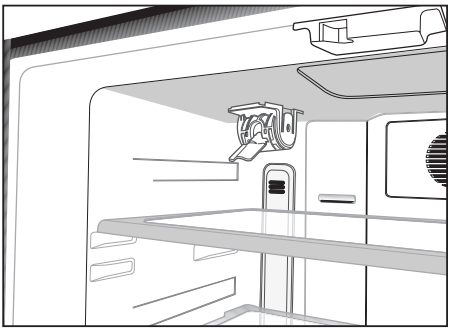



2. Verwijder het filterdeksel in het koelgedeelte door het naar voren te trekken.



3. Verwijder het bypassfilterdeksel door het naar beneden te draaien.





⚠ Voorzichtig: Controleer of de modus "Ice Off" (IJs uit) actief is voordat u het bypassdeksel verwijdert.

Opmerking: Het is normaal wanneer er wat water druppelt nadat het deksel werd verwijderd.

4. Verwijder het deksel aan de bovenkant van de waterfilter en installeer het zoals getoond in de afbeelding. Draai het deksel naar boven om het te vergrendelen.
5. Druk opnieuw op de knop Ice Cancel op het display om deze modus te verlaten.

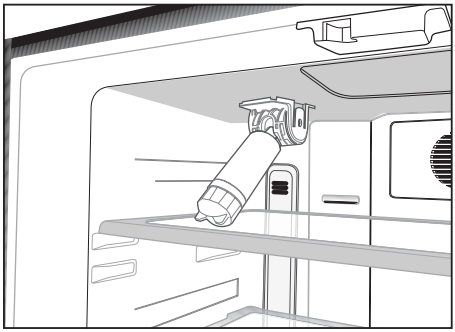
De waterfilter moet iedere 6 maanden worden vervangen.

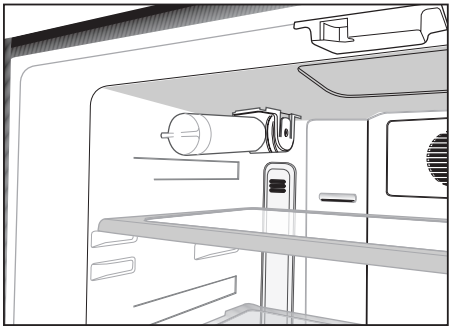
Als u de periode voor het vervangen van het filter automatisch wilt laten berekenen en na afloop van de gebruiksperiode een waarschuwing wilt ontvangen, lees dan het hoofdstuk "Automatische berekening periode filtergebruik".

Als de waterfilter wordt vervangen of als deze niet langer wordt gebruikt, moet deze worden verwijderd zoals getoond in de afbeelding en moet het bypassdeksel worden bevestigd. U moet ervoor zorgen dat de Ice Off-modus (IJs uit) actief is alvorens de filter te verwijderen.

⚠ Voorzichtig: De waterfilter zuivert het water van bepaalde vreemde deeltjes in het water. Deze zuivert het water niet van micro-organismen.

⚠ Voorzichtig: De knop Ice Off moet altijd worden ingedrukt wanneer u de waterfilter vervangt of het bypassdeksel installeert.





## Voorafgaand aan het eerste gebruik van de waterdispenser

ⓘ De druk van de hoofdwaterleiding mg niet lager zijn dan 1 bar.

ⓘ De druk van de hoofdwaterleiding mg niet hoger zijn dan 8 bar.

ⓘ Ingeval de druk van de hoofdwaterleiding onder 1 bar zakt of als een kan zal worden gebruikt, dient u een pomp te gebruiken..

ⓘ Het watersysteem van de koelkast moet op de koudwaterleiding worden aangesloten. Het mag niet op de warmwaterleiding worden aangesloten.

ⓘ Bij de eerste werking van de koelkast kunt u geen water nemen. Dit wordt veroorzaakt door lucht in het systeem. Om de lucht van het systeem te laten ontsnappen, drukt u gedurende 1 minuut de hendel van de dispenser in totdat er water uit de dispenser komt. De waterstroming kan in het begin onregelmatig zijn. Een onregelmatige waterstroming verdwijnt nadat de lucht in het systeem is ontsnapt.

ⓘ Wanneer de koelkast voor de eerste keer draait, kunt u pas na ongeveer 12 uur koud water verkrijgen.

ⓘ De druk van de hoofdwaterleiding moet tussen de 1-8 bar liggen voor een probleemloze werking van de ijs-/waterdispenser. Hiervoor controleert u of 1 glas water (100 cc) binnen 10 seconden kan worden gevuld.

ⓘ De eerste 10 glazen water mag u niet consumeren.

ⓘ De eerste 30 ijsblokjes uit de ijsdispenser mag u niet gebruiken.

ⓘ Gebruik altijd de waterfilter als er geen kan wordt gebruikt.

# 4 Voorbereiding

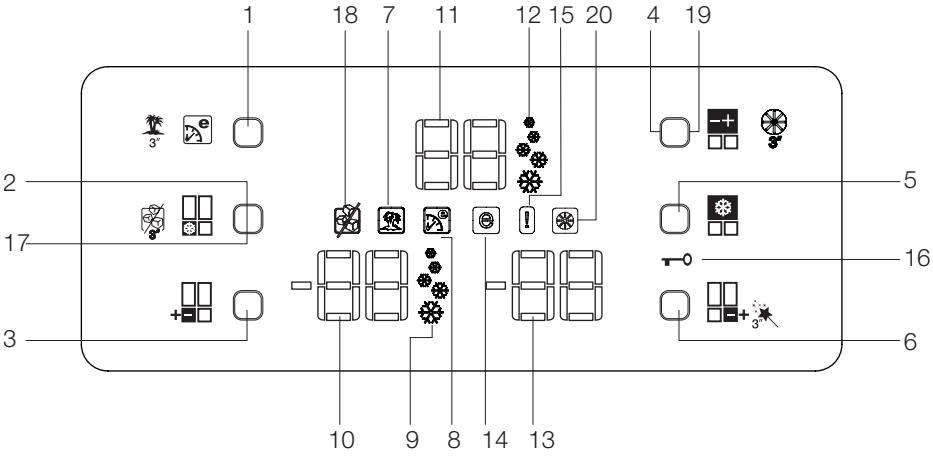
- Uw koelkast moet worden geïnstalleerd op minstens 30 cm afstand van warmtebronnen zoals kookplaten, centrale verwarming en kachels en op minstens 5 cm afstand van elektrische ovens. De koelkast mag niet in direct zonlicht worden geplaatst.
- De omgevingstemperatuur van de kamer waarin u de koelkast installeert dient minstens 10 °C te zijn. In verband met efficiëntie wordt gebruik van uw koelkast in koudere omstandigheden niet aanbevolen.
- Controleer of de binnenzijde van uw koelkast volledig schoon is.
- Bij installatie van twee koelkasten naast elkaar, moeten de koelkasten op een afstand van minstens 2 cm van elkaar worden geplaatst.
- Wanneer u de koelkast voor de eerste keer in gebruik neemt, gelieve tijdens de eerste zes uur de volgende instructies in acht te nemen.
  - De deur niet regelmatig openen.
  - Koelkast moet in bedrijf gesteld worden zonder levensmiddelen.
  - De stekker van de koelkast niet uittrekken.

  Indien zich een stroomstoring voordoet buiten uw macht, zie de waarschuwingen in het deel "Aanbevolen oplossingen voor problemen".
- Originele verpakking en schuimmaterialen moeten worden bewaard voor toekomstig transport of verhuizen.

# 5 Gebruik van uw koelkast

## Display

Met dit display met drukknopbediening kan u de temperatuur regelen zonder de deur van uw koelkast openen. U hoeft enkel met de betreffende knop de temperatuur te regelen.




**1.** Eco Extra/Vakantieknop
**2.** Fast Freeze-knop
**3.** Temperatuurregelaar diepvriesgedeelte
**4.** Temperatuurregelaar koelgedeelte
**5.** Quick Cool-knop (snel koelen)
**6.** Temperatuurregelaar Multi Zone-vak
**7.** Indicator Vakantiefunctie
**8.** Indicator Eco Extra-functie
**9.** Indicator Fast Freeze-functie
**10.** Indicator Temperatuur Diepvriesgedeelte
**11.** Indicator Temperatuur Koelgedeelte
**12.** Indicator Quick Cool-functie
**13.** Temperatuurindicator Multi Zone-vak
**14.** Indicator Besparingsmodus
**15.** Indicator Errorstatus
**16.** Indicator Toetsvergrendeling
**17.** Ice Cancel-knop
**18.** Indicator Ice Off (IJs uit)
**19.** Annuleren van Waarschuwing Filter vervangen
**20.** Indicator Waarschuwing filter vervangen

De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn schematisch en hoeven niet exact met uw product overeen te komen. Wanneer onderdelen niet tot het product behoren dat u hebt gekocht, zijn deze geldig voor andere modellen.

**1. Eco Extra/Vakantieknop**
Druk deze knop even in om de Eco Extra-functie te activeren. Houd deze knop 3 seconden in om de Vakantiefunctie te activeren. Duw deze knop opnieuw in om de gekozen functie te deactiveren.

**2. Fast Freeze-knop**
Druk deze knop even in om de Fast Freeze-functie te activeren. Duw deze knop opnieuw in om de gekozen functie te deactiveren.

**3. Temperatuurregelaar diepvriesgedeelte**
Druk deze knop in om de temperatuur van het diepvriesgedeelte in te stellen op respectievelijk -18, -20, -22, -24. Druk deze knop in om de gewenste temperatuur voor het diepvriesgedeelte in te stellen.

**4. Temperatuurregelaar koelgedeelte**
Druk deze knop in om de temperatuur van het koelkastgedeelte in te stellen op respectievelijk 8, 6, 4, 2. Druk deze knop in om de gewenste temperatuur voor het diepvriesgedeelte in te stellen.

**5. Quick Cool-knop (snel koelen)**
Druk deze knop even in om de Quick Cool-functie te activeren. Duw deze knop opnieuw in om de gekozen functie te deactiveren.

**6. Temperatuurregelaar Multi Zone-vak**
U kan het Multi Zone-vak zowel als diepvriezer of koeler instellen. Houd de knop langere tijd (3 seconden) ingedrukt om het Multi Zone-vak als diepvriezer of koeler in te stellen. Dit gedeelte is door de fabrikant ingesteld als diepvriesgedeelte.

Als het Multi Zone-vak als diepvriezer is ingesteld, dan zal de temperatuur van het Multi Zone-vak veranderen in respectievelijk -18, -20, -22, -24, -18..., elke keer als u op de knop drukt. Als het Multi Zone-vak als koelkast is ingesteld, dan zal de temperatuur van het Multi Zone-vak veranderen in respectievelijk 10, 8, 6, 4, 2..., elke keer als u op de knop drukt.

**7. Indicator Vakantiefunctie**
Geeft aan dat de vakantiefunctie actief is. Als deze functie actief is, verschijnt "- -" op de indicator van het koelgedeelte en zal dit gedeelte niet koelen. Andere gedeeltes zullen worden gekoeld volgens de ingestelde temperaturen.

Duw de betreffende knop opnieuw in om de gekozen functie te deactiveren.

**8. Indicator Eco Extra-functie**
Deze geeft aan dat de Eco Extra-functie actief is. Als deze functie actief is, zal uw koelkast automatisch energie-efficiënt koelen tijdens periodes waarin de koelkast het minst verbruikt. De Besparingsindicator zal actief zijn als de koelkast energie-efficiënt koelt.

Duw de betreffende knop opnieuw in om de gekozen functie te deactiveren.

**9. Indicator Quick Freeze-functie (snel vriezen)**
Deze geeft aan dat de Fast Freeze-functie actief is. Gebruik deze functie als u vers voedsel in het diepvriesgedeelte plaatst of als u ijs nodig heeft. Als deze functie actief is, zal uw koelkast gedurende een bepaalde periode werken zonder te stoppen.

Duw de betreffende knop opnieuw in om de gekozen functie te deactiveren.

**10. Indicator Temperatuur Diepvriesgedeelte**
Deze geeft de ingestelde temperatuur voor het diepvriesgedeelte aan.

**11. Indicator Temperatuur Koelgedeelte**
Geeft de ingestelde temperatuur voor het koelgedeelte aan.

**12. Indicator Quick Cool-functie**
Geeft aan dat de Quick Cool-functie actief is. Gebruik deze functie als u vers voedsel in het koelgedeelte plaatst of als u uw voedsel snel wilt koelen. Als deze functie actief is, zal uw koelkast voor 2 uur werken zonder te stoppen.

Duw de betreffende knop opnieuw in om de gekozen functie te deactiveren.

**13. Temperatuurindicator Multi Zone-vak**
Geeft de temperatuur van het Multi Zone-vak aan.

**14. Indicator Besparingsmodus**
Geeft aan dat de koelkast werkt in de energie-efficiënte modus. Temperatuur van diepvriesgedeelte

Deze indicator zal actief zijn als de functie is ingesteld op -18 of als de koelkast energie-efficiënt koelt d.m.v. de Eco Extra-functie.

**15. Indicator Errorstatus**
Als uw koelkast niet goed koelt of als er een storing aan de sensor is, zal deze indicator worden geactiveerd. Als deze indicator actief is, zal de temperatuurindicator van het diepvriesgedeelte "E" weergeven en de temperatuurindicator van het koelgedeelte zal nummers zoals "1,2,3..." weergeven. Aan de hand van deze nummers op de indicator kan het dienstpersoneel afleiden wat de fout is.

**16. Indicator Toetsvergrendeling**
Gebruik deze functie als u niet wilt dat de temperatuurregeling van uw koelkast verandert. Houd de Quick Cool-knop en de temperatuurregelaar voor het Flexi Zone-vak tegelijkertijd langer (3 seconden) ingedrukt om deze functie te activeren.

Duw de betreffende knop opnieuw in om deze functie te deactiveren.

**17. Ice Cancel-knop**
Om ijsvorming te stoppen, moet u de Ice Cancel-knop 3 seconden inhouden. Als Ice Cancel wordt gekozen, wordt er geen water naar de ijsbak verzonden. Ondanks dit kan er nog wat ijs in de ijsbak zijn overgebleven, dat van daar kan zijn genomen. Om ijsvorming te herstarten, moet u de Ice Cancel-knop 3 seconden inhouden.

**18. Ice Cancel - indicator**
Als u geen ijs wilt van de koelkast wilt verkrijgen, moet u deze functie gebruiken. U kan deze functie gebruiken door de Ice Cancel-knop 3 seconden in te houden.

**19. Annuleren van Waarschuwing Filter vervangen**
De filter van uw koelkast moet elke zes maanden vervangen worden. Als u de instructies op pagina 22 toepast, berekent uw koelkast deze tijd automatisch en gaat het lampje filter vervangen branden wanneer de gebruiktstijd van de filter verstreken is. Druk gedurende 3 seconden op de waarschuwingknop om de filtervanging te annuleren om de nieuwe filtertijd na het vervangen van de filter te laten berekenen door de koelkast.

**20. Indicator Waarschuwing filter vervangen annuleren**
Wanneer de gebruikersperiode van het filter is verstreken, gaat de indicator voor waarschuwing van de filtervervanging branden.

## Deur Open Alarm
Als u de deur van het koelvak of het Flexi Zone-vak langer dan 1 minuut open laat, wordt een hoorbaar Deur Open-alarm geactiveerd. Druk op een knop naar keuze op de indicator of sluit de deur om het alarm uit te schakelen.

## Tweeledig koelsysteem:

Uw koelkast is uitgerust met een apart koelsysteem om het koel- en diepvriesgedeelte te koelen. De lucht in het koelgedeelte vermengt zich niet met de lucht in het diepvriesgedeelte. Dankzij deze twee aparte koelsystemen, is de koelsnelheid veel hoger dan bij andere koelkasten. Geur van de twee gedeelten raakt niet gemengd. Daarnaast biedt dit aanvullende energiebesparing, aangezien het ontdooien afzonderlijk plaatsvindt.

## Verse etenswaren invriezen

• Wikkel het voedsel in of bedek het vóór het plaatsen

• Warm voedsel moet eerst afkoelen naar kamertemperatuur voordat het in de koelkast gezet mag worden.

• De levensmiddelen die u wenst in te vriezen dienen vers en van goede kwaliteit te zijn.

• De levensmiddelen moeten in porties worden verdeeld op basis van de dagelijkse of maaltijd gebaseerde consumptiebehoeften van het gezin.

• Levensmiddelen moeten luchtdicht worden verpakt om uitdroging te voorkomen, zelfs wanneer ze slechts gedurende een korte periode worden bewaard.

• De gebruikte verpakkingsmaterialen dienen resistent te zijn voor kou en vochtigheid en ze moeten luchtdicht zijn. Het verpakkingsmateriaal van het voedsel moet voldoende dik en duurzaam zijn. Anders kan het door bevriezing hard geworden voedsel de verpakking doorprikken. Het is belangrijk dat de verpakking goed wordt gesloten om veilige bewaring van het voedsel te waarborgen.

• Bevroren levensmiddelen moeten meteen na ontdooiing worden gebruikt en mogen nooit opnieuw worden ingevroren.

• Gelieve de volgende instructies in acht te nemen om de beste resultaten te bereiken.

**1.** Als de koelkast over een snelvriesfunctie beschikt, gebruikt u deze snelvriesfunctie als u voedsel wilt invriezen.

**2.** Vries nooit te grote hoeveelheden levensmiddelen in één keer in. De kwaliteit van het voedsel blijft het best geconserveerd wanneer het zo snel mogelijk goed tot in het hart wordt ingevroren.

**3.** Zorg er goed voor geen diepvriesproducten te mengen met verse etenswaren.

**4.** Zorg dat rauw voedsel in de koelkast niet in contact komt met bereid voedsel**.**

## Aanbeveling voor het bewaren van diepvriesvoedsel

• Voorverpakte diepvriesproducten uit de winkel dienen conform de instructies van de fabrikant te worden bewaard in het vak voor diepvriesproducten.

• Om de kwaliteit van de fabrikant van de diepvriesproducten en voedingswinkels te behouden, dient u het volgende in acht te nemen:

**1.**Plaats de diepvriesproducten na aankoop zo snel mogelijk in de diepvriezer.

**2.**Zorg dat de inhoud van de verpakking gelabeld en gedateerd is.

**3.** Overschrijd nooit de "Te gebruiken voor" of "Tenminste houdbaar tot" data op de verpakking.

## Ontdooien

Het diepvriesgedeelte ontdooit automatisch.

## Het plaatsen van de levensmiddelen

| | |
|---|---|
| Schappen van het diepvriesgedeelte | Verschillende ingevroren levensmiddelen zoals vlees, vis, ijs, groenten enz. |
| Eiergedeelte | Eieren |
| Schappen van het koelgedeelte | Levensmiddelen in pannen, bedekte borden, gesloten bakjes. |

| Instelling diepvriesgedeelte | Instelling koelgedeelte | Opmerkingen |
|---|---|---|
| -18°C | 4°C | Dit is de normale aanbevolen instelling. |
| -20,-22 of -24°C | 4°C | Deze instellingen worden aanbevolen wanneer de omgevingstemperatuur boven de 30°C komt. |
| Snelvriezen | 4°C | Te gebruiken wanneer u de etenswaren in korte tijd wilt invriezen. Het gebruik wordt aanbevolen om de kwaliteit van vlees- en visproducten te behouden. |
| -18°C of kouder | 2°C | Wanneer u denkt dat uw koelgedeelte niet koud genoeg is als gevolg van de warme omgevingstemperatuur of het frequent openen en sluiten van de deur. |
| -18°C of kouder | Snelkoelen | U kunt deze gebruiken wanneer uw koelgedeelte overladen is of wanneer u de levensmiddelen zeer snel wilt koelen. Wij raden aan de snelvriesfunctie 4-8 uur voor het plaatsen van de etenswaren te activeren. |

| | |
|---|---|
| Deurschappen van het koelgedeelte | Kleine en verpakte levensmiddelen en drank (zoals melk, vruchtensap en bier) |
| Groentelade | Groente en fruit |
| Vershoudgedeelte | Delicatessen (kaas, boter, salami enz.) |

## Diepvriesinformatie

Om levensmiddelen in goede kwaliteit te houden, moeten ze zo snel mogelijk worden ingevroren na plaatsing in de diepvriezer.

Het is mogelijk om de levensmiddelen gedurende lange tijd op een temperatuur van -18°C of lager te bewaren.

U kunt de versheid van levensmiddelen gedurende vele maanden bewaren (bij een temperatuur van -18°C of lager in de diepvriezer).

**WAARSCHUWING!** ⚠

• De levensmiddelen moeten in porties worden verdeeld op basis van de dagelijkse of maaltijd gebaseerde consumptiebehoeften van het gezin.

• Levensmiddelen moeten luchtdicht worden verpakt om uitdroging te voorkomen, zelfs wanneer ze slechts gedurende een korte periode worden bewaard.

Benodigde materialen voor verpakking:

• Plakband dat bestand is tegen kou
• Zelfplakkende etiketten
• Elastiekjes
• Pen

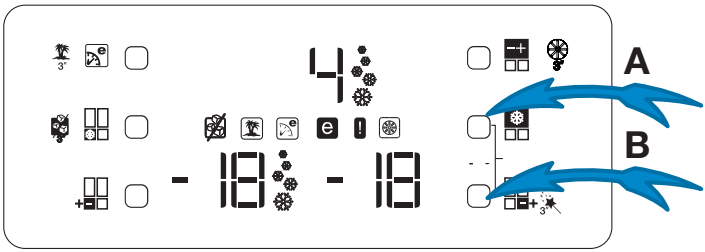
Materialen die voor verpakking worden gebruikt moeten scheurvast zijn en bestand zijn tegen kou, vocht, geuren, olie en zuren.

In te vriezen levensmiddelen mogen niet in aanraking komen met eerder ingevroren stukken om gedeeltelijke ontdooiing daarvan te voorkomen. Ontdooid voedsel moet geconsumeerd worden en mag niet opnieuw ingevroren worden.

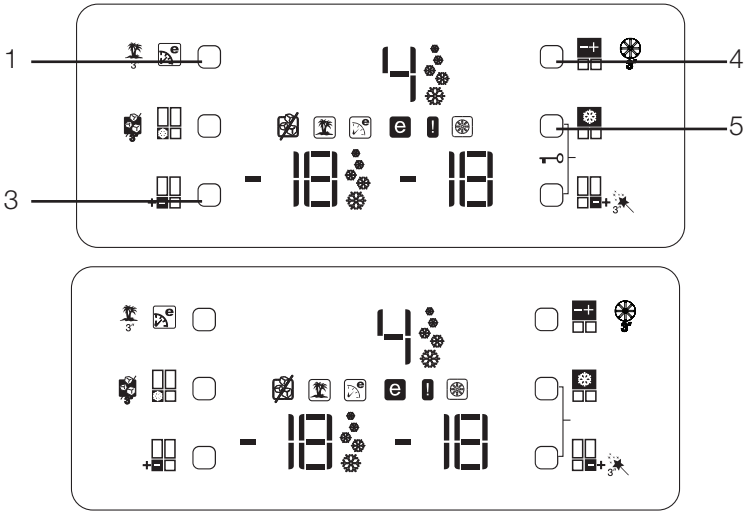
## Wat u moet doen om de gebruikstijd van de filter automatisch te laten berekenen

**(Voor producten aangesloten op de waterhoofdleiding en uitgerust met een filter)**

1- Nadat de koelkast ingeplugd is, druk tegelijkertijd op de knoppen A en B om de toetsvergrendeling te activeren.




2- Druk dan respectievelijk op de knoppen Eco-Extra (1), Koelkast Temperatuurinstelling (4), Quick Cool (5) Diepvriezer Temperatuurinstelling (3).




Als de knopconfiguratie in de correcte volgorde wordt ingedrukt, zal het symbool voor toetsvergrendeling uitgaan, de zoemer zal kort geactiveerd worden en het lampje filtervervanging gaat branden. Druk op de knop annuleren van waarschuwing filtervervanging (item 19 in displaybeschrijvingen) na het vervangen van de filter om de gebruikstijd van de filter automatisch te laten berekenen.

OPMERKING:

1. Als de gebruikstijd van de filter automatisch berekend wordt, zal het indicator voor waarschuwing filtervervanging na het inpluggen van het toestel gedurende enkele seconden continu branden.

**2. De automatische berekening van de filtergebruikstijd is niet actief af fabriek. Deze moet geactiveerd worden in producten die voorzien zijn van een filter.**

**3. Herhaal dezelfde procedure in producten waar de automatische berekening van de filtergebruikstijd geactiveerd is om deze automatische berekening te deactiveren.**

## Eierrek

U kunt het eierrek op het gewenste deurschap of binnenschap plaatsen.

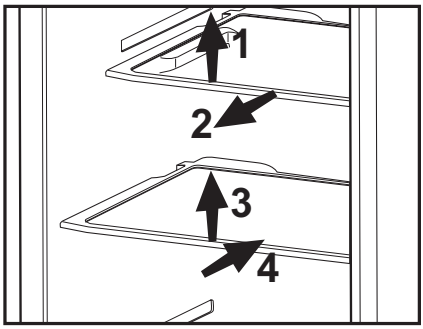
Plaats het eierrek nooit in het diepvriesgedeelte.

## Glijdende schappen

De glijdende schappen kunnen uitgetrokken worden door deze lichtjes aan de voorzijde naar boven te tillen en naar achter en voor te bewegen. De schappen stoppen op een bepaald punt wanneer deze naar voor worden getrokken. Zo kunt u etenswaren achterin het schap eenvoudig pakken. Wanneer het schap vervolgens lichtjes naar boven wordt getild tot het tweede stoppunt, kan het schap worden losgekoppeld.

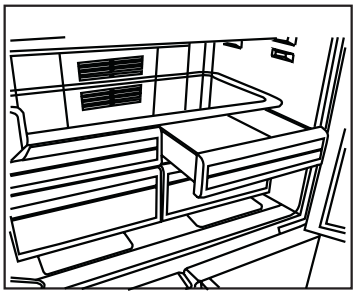
Het schap moet aan de onderkant stevig worden vastgehouden om te voorkomen dat het omkantelt. U plaatst het schap op de rails aan de binnenkant van de koelkast en plaatst het een niveau lager of hoger.

Om goed te passen, moet het schap helemaal naar achter worden gedrukt.




## Groentelade

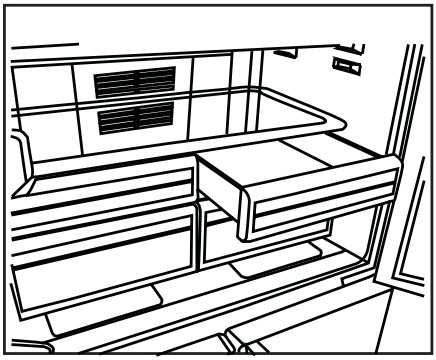
De groentelade van uw koelkast is speciaal bedoeld om uw groenten vers te houden, zonder dat deze vocht verliezen. Daarom is er een koele luchtcirculatie rond de groentelade in het algemeen. Voordat u de groentelade verwijderd, dient u de deurschappen die in lijn liggen met de groentelade te verwijderen. U kunt de groenteladen verwijderen zoals weergeven in de afbeelding.



## Chillervak

Chillervakken laten voedingswaren die ingevroren moeten worden, klaar geraken voor het invriezen. U kunt deze vakken ook gebruiken om voedsel te bewaren bij een temperatuur die enkele graden lager is dan het koelgedeelte.

U kunt het binnenvolume van uw koelkast verhogen door één van de chillervakken te verwijderen. Trek hiervoor het vak naar u toe; het vak zal tegen de stopper komen en stoppen. Dit vak zal dan loskomen als u het ongeveer 1 cm optilt en naar u toe trekt.



## Beweegbaar middengedeelte

Het beweegbaar middengedeelte zorgt ervoor dat de koude lucht in uw koelkast blijft.

1- Sluiten vindt plaats wanneer de pakkingen op de deur op het oppervlak van het beweegbaar middengedeelte duwen als de deuren van het koelgedeelte zijn gesloten.

2- Een andere reden dat uw koelkast met een beweegbaar middengedeelte is uitgerust, is dat deze het nettovolume van het koelgedeelte verhoogt. Standaard middengedeeltes nemen wat onbruikbare volume in de koelkast in.

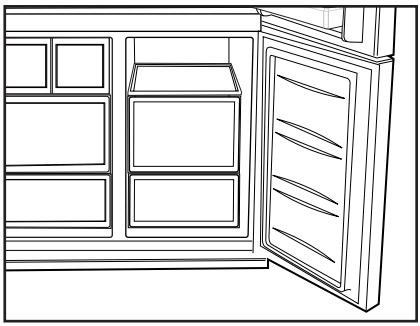
3- Het beweegbaar middengedeelte moet worden gesloten als de linkerdeur van het koelgedeelte gesloten is.

4- Deze mag niet handmatig geopend worden. Deze beweegt op de richel van het kunststofdeel binnenin wanneer de deur gesloten wordt.

## Multi Zone-bewaarvak

Het Multi Zone-bewaarvak van uw koelkast kan in de gewenste stand gebruikt worden door de temperaturen in te stellen op koelkasttemperaturen (2/4/6/8 °C) of diepvriestemperaturen (-18/-20/-22/-24). U kunt de gewenste temperatuur in het bewaarvak behouden met de "Multi Zone-temperatuurregelaar". De temperatuur van het Multi Zone-bewaarvak kan ingesteld worden op 0 en 10 graden naast de temperaturen voor het koelgedeelte en op -6 graden naast de temperaturen van het diepvriesgedeelte. 0 graden wordt gebruikt om delicatessen langer te bewaren en -6 graden wordt gebruikt om vlees tot 2 weken in een makkelijk snijdbare staat te bewaren.

De functie om te schakelen tussen koelkastvak of diepvriesvak wordt geleverd door een koelelement in het gesloten deel (Compressorvak) achter de koelkast. Tijdens de werking van dit element zijn geluiden hoorbaar die gelijken op het geluid van seconden die wegtikken in een analoge klok. Dit is normaal en geen defect.



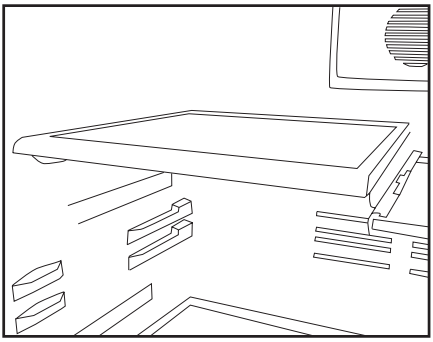
## Blauw licht

Voedingsmiddelen die worden bewaard in de groenteladen en met een blauw licht worden verlicht, blijven doorgaan met hun fotosynthese door middel van het golflengte-effect van het blauwe licht. Zo behouden zij hun versheid en neemt hun vitaminegehalte toe.



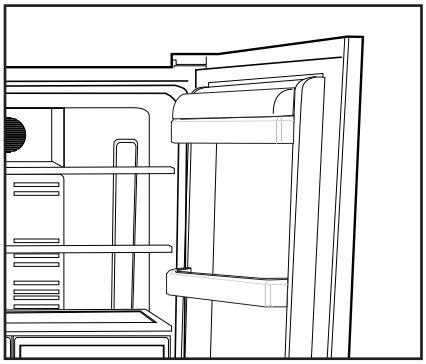
## Glijdende schappen met hangers aan de achterkant

Glijdende schappen met hangers aan de achterkant kunnen naar achter en naar voor worden bewogen. De hoogte van deze schappen kan ook worden aangepast door deze te verwijderen en in een lagere of hogere positie te installeren. Til de schap lichtjes op en trek deze naar u toe om deze te verwijderen.



## Boter- en kaasvak

Levensmiddelen zoals boter, kaas en margarine worden opgeslagen in dit gedeelte dat voorzien is van een deksel.

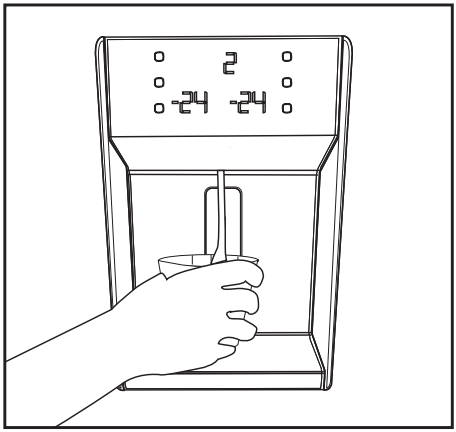


## Gebruik van de waterdispenser

**Waarschuwingen**

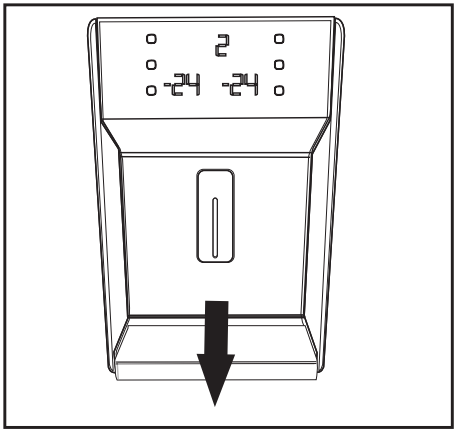
Het is normaal wanneer de eerste glazen water uit de dispenser warm zijn.

Ingeval de waterdispenser niet regelmatig wordt gebruikt, moet er voldoende water uit de dispenser worden afgevoerd om vers water te krijgen.



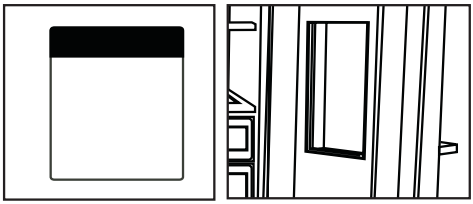
## Wateropvanger

Water dat tijdens gebruik druppelt, hoopt zich op in de wateropvanger. U kunt de wateropvanger verwijderen door deze naar u toe te trekken of de hoek in te drukken (afhankelijk van het model). U kunt het water met een spons of een zachte doek opnemen.

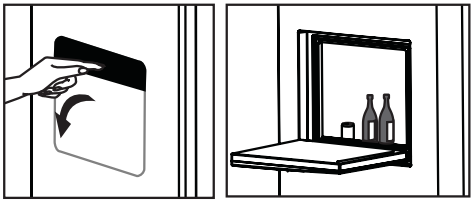


## Minibar

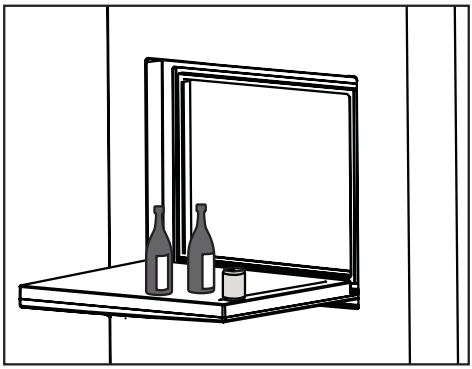
De deur van de minibar geeft u extra comfort bij gebruik van uw koelkast. Het deurschap in de koelkast is toegankelijk zonder de deur van de koelkast te openen; dankzij deze functie kunt u gemakkelijk de voedingsmiddelen en de dranken uit de koelkast halen die u regelmatig consumeert. Omdat u de deur van de koelkast niet regelmatig moet openen, zult u het stroomverbruik van de koelkast hebben verlaagd.



Om de deur van de minibar te openen, drukt u met uw hand op de minibar en trekt u terug om deze te openen.

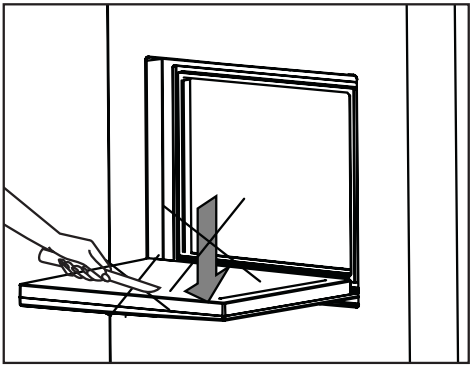


Als de deur van de minibar open is, kunt u de binnenkant van de deur gebruiken als tafel waarop u uw flessen en glazen korte tijd kunt zetten zoals weergegeven in de afbeelding.



⚠ Voorzichtig: Doe nooit dingen die druk kunnen uitoefenen op de deur zoals gaan zitten op, klimmen op of hangen aan de tafel en plaats geen zware voorwerpen op de tafel. Dit kan schade aan de koelkast of persoonlijke letsels veroorzaken.

⚠ Voorzichtig: Snijd nooit op de deur van de minibar en zorg ervoor dat de deur niet wordt beschadigd door scherpe voorwerpen.



# 6 Onderhoud en reiniging

⚠ Gebruik nooit benzine, benzeen of gelijksoortige substanties voor het reinigingswerk.

⚠ Wij bevelen aan dat u de stekker uit het toestel trekt voordat u met reinigen begint.

⚠ Gebruik nooit scherpe voorwerpen, zeep, huishoudproducten, afwasmiddel of boenwas om te poetsen.

ⓘ Gebruik lauwwarm water om de kast van uw koelkast schoon te maken en wrijf deze droog.

ⓘ Gebruik een vochtige doek, uitgewrongen in een oplossing van één koffielepel natriumbicarbonaat voor 50 cl water, om de binnenkant schoon te maken en wrijf vervolgens droog.

⚠ Zorg ervoor dat er geen water in de lamp en andere elektrische onderdelen binnensijpelt.

⚠ Als uw koelkast voor een lange periode niet zal worden gebruikt, trek dan de stroomkabel uit, verwijder alle etenswaren, maak de koelkast schoon en laat de deur op een kier staan.

ⓘ Kijk de deurgrendels regelmatig na om u ervan te overtuigen dat ze schoon en vrij van etensresten zijn.

⚠ Om deurroosters te verwijderen, verwijder de inhoud en druk het deurrooster vervolgens eenvoudigweg naar boven vanaf de basis.

⚠ Gebruik nooit reinigingsmiddelen of water dat chloor bevat om de buitenkant en de verchroomde onderdelen van het product te reinigen. Chloor veroorzaakt corrosie op dergelijke metalen oppervlakken.

⚠ Gebruik geen scherpe en schurende werktuigen of zeep, huishoudelijke reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, benzine, benzeen, was, etc. Zo niet zullen stempels op plastic onderdelen loskomen en kunnen vervormingen optreden. Gebruik warm water en een zachte doek om te reinigen en te drogen.

## Bescherming van de plastic oppervlakken

ⓘ Plaats geen vloeibare olie of in olie bereide maatlijden in uw koelkast in onafgedichte bakjes. Deze kunnen de plastic oppervlakken van uw koelkast beschadigen. Mocht u olie morsen op de kunststof oppervlakken, reinig dit deel van het oppervlak dan direct met warm water en spoel af.

# 7 Aanbevolen oplossingen voor problemen

Controleer de volgende punten voordat u de onderhoudsdienst belt. Dit kan u tijd en geld besparen. Deze lijst omvat regelmatige klachten die niet voortkomen uit defect vakmanschap of materiaalgebruik. Het is mogelijk dat bepaalde functies die hier beschreven zijn niet tot uw product behoren.

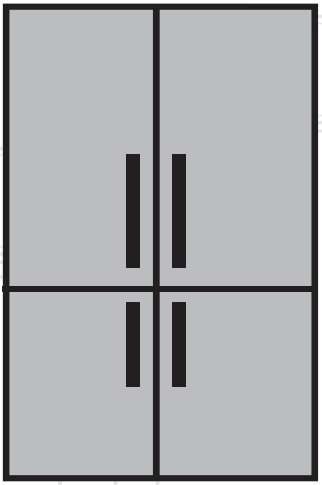
| De koelkast werkt niet. |
|---|
| • Zit de stekker van de koelkast goed in de wandcontactdoos? Steek de stekker in het stopcontact.<br>• Is de zekering van de contactdoos waaraan de koelkast is aangesloten of de hoofdzekering gesprongen? Controleer de zekering. |
| Condensvorming langs de wand van het koelgedeelte (MULTI ZONE, COOL CONTROL en FLEXI ZONE). |
| • Zeer koude omgevingsomstandigheden. Regelmatig openen en sluiten van de deur. Zeer vochtige omgevingsomstandigheden. Bewaren van levensmiddelen met vloeistof in open bakjes. De deur staat op een kier. Zet de thermostaat kouder.<br>• Zorg dat de deur minder lang open staat of dat deze minder vaak wordt geopend.<br>• Dek de eetwaar die in open bakjes wordt bewaard af met een daarvoor geschikt materiaal.<br>• Veeg condens af met een droge doek en controleer of condensvorming aanhoudt. |
| De compressor draait niet |
| • Thermische bescherming van de compressor kan springen gedurende plotselinge stroomuitval of afsluiting van de stroomtoevoer wanneer de druk van het koelmiddel in het koelsysteem van de koelkast niet in balans is. De koelkast gaat na ongeveer 6 minuten draaien. Neem contact op met de onderhoudsdienst wanneer uw koelkast na deze periode niet start.<br>• De koelkast zit in een ontdooicyclus. Dit is normaal voor een volledig automatisch ontdooiende koelkast. Ontdooicylus vindt periodiek plaats.<br>• De stekker van uw koelkast steekt niet in het stopcontact. Zorg ervoor dat de stekker correct in het stopcontact is gestoken.<br>• Zijn de temperatuurinstellingen goed ingesteld?<br>• De stroom werd mogelijk onderbroken. |

| De koelkast werkt frequent of gedurende lange tijd. |
| --- |
| • Uw nieuwe product kan breder zijn dan de vorige. Dit is normaal. Grote koelkasten werken gedurende langere tijd.<br>• De omgevingstemperatuur kan hoog zijn. Dit is normaal.<br>• De stekker van de koelkast kan onlangs ingestoken zijn of de koelkast kan zijn volgeladen met etenswaren. Het compleet afkoelen van de koelkast kan enkele uren langer in beslag nemen.<br>• Grote hoeveelheden warme levensmiddelen kunnen recentelijk in de koelkast zijn geplaatst. Warme levensmiddelen maken dat de koelkast langer werkt tot deze eetwaar de veilige bewaartemperatuur heeft bereikt.<br>• Deuren kunnen regelmatig geopend zijn of gedurende enige tijd op een kier hebben gestaan. De warme lucht die in de koelkast is binnengekomen maakt dat de koelkast langer werkt. Open de deuren minder vaak.<br>• De deur van het diepvries- of koelgedeelte kan op een kier hebben gestaan. Controleer of de deuren goed gesloten zijn.<br>• De koelkast is zeer koud ingesteld. Stel de koelkasttemperatuur hoger en wacht tot de temperatuur wordt bereikt.<br>• Deurafdichting van de koelkast of diepvriezer kan vuil, versleten, gebroken of niet goed geplaatst zijn. Maak de afdichting schoon of vervang deze. Een beschadigde/gebroken afdichting maakt dat de koelkast langer moet werken om de huidige temperatuur te handhaven. |
| Diepvriestemperatuur is erg laag terwijl de koelkasttemperatuur voldoende is. |
| • De diepvriestemperatuur is zeer koud ingesteld. Stel de diepvriezertemperatuur hoger in en controleer. |
| Koelkasttemperatuur is erg laag terwijl de diepvries temperatuur voldoende is. |
| • De koelkasttemperatuur is mogelijk zeer koud ingesteld. Stel de koelkasttemperatuur hoger in en controleer. |
| Etenswaren die in laden van het koelgedeelte worden bewaard, bevriezen. |
| • De koelkasttemperatuur is mogelijk zeer koud ingesteld. Stel de koelkasttemperatuur hoger in en controleer. |
| Temperatuur in de koelkast of diepvriezer is zeer hoog. |
| • De koelkasttemperatuur is mogelijk zeer warm ingesteld. Koelkastinstelling is van invloed op de temperatuur van de diepvriezer. Verander de temperatuur van de koelkast of diepvriezer totdat de temperatuur van de koelkast of diepvriezer het gewenste niveau bereikt.<br>• Deuren kunnen regelmatig geopend zijn of gedurende enige tijd op een kier hebben gestaan; doe ze minder vaak open.<br>• De deur is mogelijk op een kier blijven staan; doe de deur volledig dicht.<br>• Grote hoeveelheden warme levensmiddelen kunnen recentelijk in de koelkast zijn geplaatst. Wacht tot de koelkast of diepvriezer de gewenste temperatuur heeft bereikt.<br>• De koelkast kan recentelijk ingeschakeld zijn. Het kost tijd om de koelkast volledig te laten afkoelen. |

| |
|---|
| Het werkingsgeluid neemt toe wanneer de koelkast werkt. |
| • De werking van de koelkast kan veranderen als gevolg van wijzigingen in de omgevingstemperatuur. Dit is normaal en geen defect. |
| Vibratie of geluid. |
| • De vloer is niet gelijk of is zwak. De koelkast kantelt een beetje wanneer langzaam wordt bewogen. Zorg dat de vloer vlak vlak en sterk genoeg is om de koelkast te dragen.<br>• Het geluid kan worden veroorzaakt door voorwerpen die op de koelkast zijn geplaatst. Voorwerpen bovenop de koelkast moeten worden verwijderd. |
| Een geluid van morsende of sprayende vloeistof komt uit de koelkast. |
| • Vloeistof- en gasstromen vinden plaats conform de werkingsprincipes van uw koelkast. Dit is normaal en geen defect. |
| Een geluid van wind die blaast. |
| • Er worden ventilatoren gebruikt om de koelkast te koelen. Dit is normaal en geen defect. |
| Condens op de binnenwanden van de koelkast. |
| • Met warm en vochtig weer neemt ijs- en condensvorming toe. Dit is normaal en geen defect.<br>• De deuren kunnen op een kier hebben gestaan, zorg ervoor dat de deuren volledig gesloten zijn.<br>• Deuren kunnen regelmatig geopend zijn of gedurende enige tijd op een kier hebben gestaan; doe ze minder vaak open. |
| Vocht aan de buitenkant van de koelkast of tussen de deuren. |
| • De lucht is mogelijk vochtig; dit is vrij normaal bij vochtig weer. Wanneer de vochtigheid minder wordt, zal de condens verdwijnen. |
| Slechte geur binnenin de koelkast. |
| • De binnenkant van de koelkast moet gereinigd worden. Maak de binnenkant van de koelkast schoon met een spons met lauw of sodawater.<br>• Sommige bakjes of verpakkingsmaterialen kunnen de geur veroorzaken. Gebruik een ander bakje of ander soort verpakkingsmateriaal. |
| De deur sluit niet. |
| • Het kan zijn dat voedselpakketjes veroorzaken dat de deur niet sluit. Verplaats de pakketjes die de deur belemmeren.<br>• De koelkast staat niet volledig waterpas op de vloer en wiebelt wanneer ze lichtjes wordt verplaatst. Stel de hoogteschroeven anders in.<br>• De vloer is niet gelijk of stevig. Zorg dat de vloer vlak is en de koelkast kan dragen. |
| Groenteladen zitten vast. |
| • De levensmiddelen kunnen de bovenzijde van de lade raken. Herschik de levensmiddelen in de lade. |

Frigorífico

# Manual do Utilizador



PT |

beko

**Por favor, leia primeiro este manual!**

Caro cliente,

Esperamos que o seu produto, que foi produzido em modernas instalações e testado através de rigorosos controlos de qualidade, ofereça-lhe um serviço efectivo.

Para isso, recomendamos que leia cuidadosa e inteiramente o manual do seu produto antes de utilizá-lo e guarde-o para futuras consultas.

**Este manual**

- Ajudá-lo-á a utilizar o seu equipamento de forma rápida e segura.
- Leia o manual antes de instalar e operar o seu equipamento.
- Siga as instruções, especialmente as relativas à segurança.
- Guarde o manual num local acessível, já que poderá precisar dele mais tarde.
- Além disso, leia também os outros documentos fornecidos com o seu produto.

Observe que este manual também pode ser válido para outros modelos.

**Os símbolos e as suas descrições**

Este manual de instruções contém os seguintes símbolos:

ⓘ Informações importantes ou dicas úteis de utilização.

⚠ Aviso sobre as condições de risco para a vida e a propriedade.

⚠ Aviso sobre a voltagem eléctrica.

CONTEÚDO


## 1 O frigorífico 3

## 2 Avisos importantes de segurança 4

Uso pretendido....4
Para produtos com um dispensador de água;....9
Segurança com crianças....10
Conformidade com a Directiva WEEE e Eliminação de Resíduos: ....10
Cumprimento com a Directiva RoHS: ....10
Informação sobre a embalagem ....10
Aviso HC ....10
O que se pode fazer para economizar energia ....11
Recomendações para o compartimento de alimentos frescos11

## 3 Instalação 12

Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico....12
Antes de funcionar o seu frigorífico ..12
Ligação eléctrica ....13
Eliminação da embalagem....13
Eliminação do seu frigorífico velho ...13
Colocação e instalação ....13
Ajuste do nivelamento do pavimento14
Ajustar o espaço entre a porta superior ....14
Instalação do filtro da água ....16
Ligação do tubo da água ao frigorífico....16
Ligação da mangueira da água ao jarro ....17
Ligação do tubo da água à linha de fornecimento de água fria ....18
Antes da primeira utilização do Dispensador de água ....20

## 4 Preparação 21

## 5 Utilizar o seu frigorífico 22

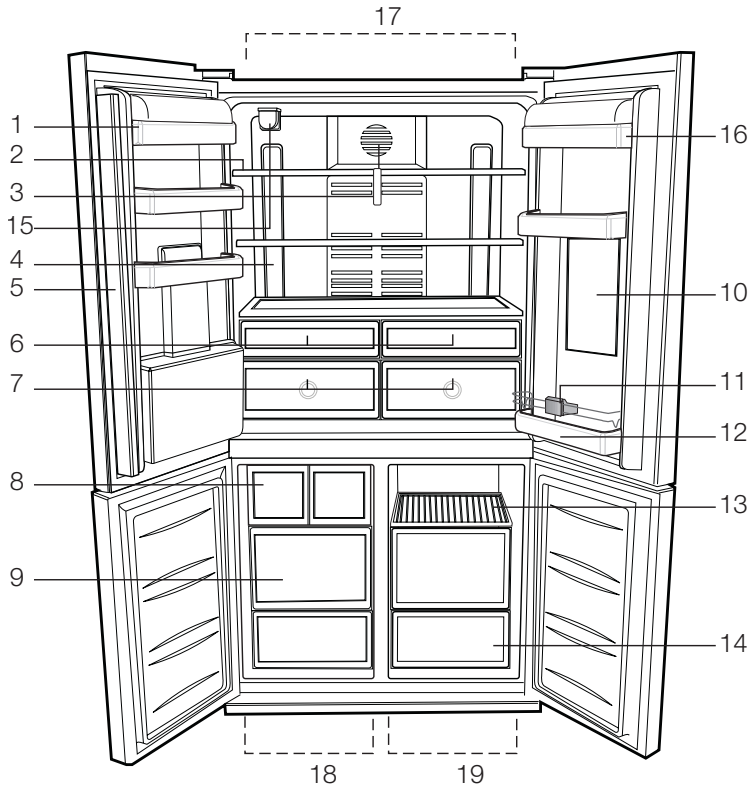
Painel indicador ....22
Alarme da porta aberta: ....25
O que deve ser feito para que o tempo de utilização do filtro seja calculado automaticamente ....26
Prateleiras de estrutura deslizante ...27
Tabuleiro para ovos ....27
Gaveta para frutos e legumes....27
Compartimento de refrigeração ....27
Compartimento de armazenamento da Zona Flexi ....28
Secção do meio movível....28
Luz azul....28
Prateleiras deslizantes da estrutura com suportes traseiros ....29
Secção de manteiga e queijo....29
Usar a fonte de água ....29
Tabuleiro de derramamento ....29
Minibar ....30

## 6 Manutenção e limpeza 31

Protecção das superfícies plásticas 31

## 7 Soluções recomendadas para os problemas 32

# 1 O frigorífico




1- Prateleiras da porta do compartimento do refrigerador
2- Prateleiras de vidro do compartimento do frigorífico
3- Tampa do difusor
4- Lentes de iluminação
5- Secção do meio movível
6- Compartimento de refrigeração
7- Gaveta para frutos e legumes
8- Icematic
9- Compartimentos para guardar alimentos congelados
10- Minibar
11- Suporte para garrafas
12- Prateleira para garrafas
13- Prateleiras do compartimento de armazenagem de alimentos
14- Compartimentos para armazenagem de alimentos
15- Filtro da água
16- Prateleira de manteiga e queijo
17- Compartimento do refrigerador
18- Compartimento do congelador
19- Zona Flexi

As figuras que aparecem neste manual de instruções são esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao seu produto. Se as partes referidas não estiverem incluídas no produto que adquiriu, é porque são válidas para outros modelos.

## 2 Avisos importantes de segurança

Por favor, reveja as informações seguintes. A não-observância destas informações pode causar ferimentos ou danos ao material. Caso contrário, todas as garantias e compromissos de fiabilidade tornar-se-ão inválidos.

As peças sobressalentes originais serão fornecidas durante 10 anos a partir da data da compra.

**Uso pretendido**

| | |
|---|---|
| ⚠ | **AVISO:** Manter as aberturas de ventilação, na caixa de proteção do aparelho ou na estrutura embutida, sem obstruções. |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **ADVERTÊNCIA :** Não usar dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante. |
| ⚠ | **AVISO:** Não danificar o circuito de refrigeração. |
| ⚠ | **ADVERTÊNCIA:** Não usar aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante. |

Este aparelho é destinado a ser usado em uso doméstico e aplicações similares como

– zonas de cozinha em estabelecimentos comerciais, escritórios ou outros ambientes laborais;
– casas rurais e pelos clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
– ambientes de tipo alojamento e pequeno almoço;
– utilizações de refeições e outros não-retalhistas similares.

## Segurança geral

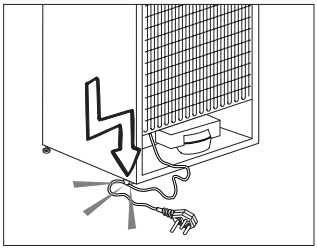
- Quando quiser eliminar/ desfazer-se do produto, recomendamos que consulte o serviço de assistência e os órgãos autorizados para obter mais informações.
- Consulte o seu serviço de assistência autorizado para todas as questões e problemas relativos ao frigorífico. Não tente reparar e nem permita que ninguém o faça sem notificar os serviços de assistência autorizados.
- Para produtos com um compartimento de congelador; Não coma cones de gelados e cubos de gelo imediatamente após retirá-los do compartimento do congelador! (Isto pode provocar queimaduras de frio na sua boca).
- Para produtos com compartimento de congelador; Não coloque bebidas líquidas enlatadas ou engarrafadas no compartimento do congelador. Caso contrário, podem rebentar.
- Não toque nos alimentos congelados; podem ficar presos à sua mão.
- Desligue o seu frigorífico da tomada antes da limpeza ou descongelação.
- O vapor e materiais de limpeza vaporizados nunca deverão ser utilizados nos processos de limpeza e descongelação do seu frigorífico. Em tais

casos, o vapor poderá entrar em contacto com as partes eléctricas e provocar curto-circuito ou choque eléctrico.
- Nunca use as partes do seu frigorífico, tal como a porta, como meios de apoio ou degrau.
- Não utilize dispositivos eléctricos dentro do frigorífico.
- Não danifique as partes por onde circula a refrigeração, com ferramentas perfurantes ou cortantes. O refrigerante que pode explodir quando os canais de gás do evaporador, as extensões do tubo ou os revestimentos da superfície são perfurados, causa irritações na pele ou ferimentos nos olhos.
- Não cubra ou bloqueie os orifícios de ventilação do seu frigorífico com nenhum tipo de material.
- Os dispositivos eléctricos só devem ser reparados por pessoas autorizadas. As reparações realizadas por pessoas incompetentes causam riscos ao utilizador.
- Em caso de qualquer falha quer durante uma manutenção ou num trabalho de reparação, desligue a alimentação eléctrica do seu frigorífico, desligando o fusível correspondente ou retirando a ficha da tomada.
- Não puxe pelo cabo quando for retirar a ficha da tomada.
- Assegure-se de que bebidas fortemente alcoólicas são guardadas de forma segura com a tampa apertada e colocadas na vertical .
- Nunca guarde latas de aerossol inflamáveis e substâncias explosivas no frigorífico.
- Não utilize dispositivos mecânicos ou outros para acelerar o processo de descongelação. Siga apenas as instruções recomendadas pelo fabricante.

- Este produto não se destina a ser usado por pessoas com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem conhecimento ou experiência (incluindo crianças), a menos que sejam supervisionadas por alguém responsável pela sua segurança ou que as instrua sobre o uso do produto.
- Não utilize um frigorífico avariado. Consulte o agente autorizado se tiver qualquer questão.
- A segurança eléctrica do seu frigorífico apenas poderá ser garantida se o sistema de ligação à terra da sua casa estiver em conformidade com as normas.
- A exposição do produto à chuva, neve, sol e vento é perigosa no que toca à segurança eléctrica.
- Para evitar qualquer perigo, contacte o serviço autorizado se o cabo eléctrico estiver danificado.
- Nunca ligue o frigorífico à tomada de parede durante a instalação. Caso contrário, poderá ocorrer perigo de morte ou ferimentos graves.
- Este frigorífico foi concebido unicamente para guardar alimentos. Não deverá ser utilizado para quaisquer outros fins.
- A etiqueta das especificações técnicas está localizada na parede esquerda no interior do frigorífico.
- Nunca ligue o seu frigorífico a sistemas de poupança de electricidade, pois podem danificá-lo.
- Se houver uma luz azul no frigorífico, não olhe para ela  a olho nu ou com ferramentas ópticas durante muito tempo.
- Para frigoríficos controlados manualmente, aguarde pelo menos 5 minutos para voltar a ligá-lo após uma falha eléctrica.
- Este manual de instruções deverá

ser entregue ao novo proprietário do produto quando for dado/ vendido a outros.

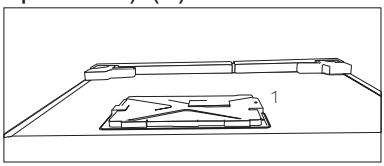
- Evite causar danos ao cabo eléctrico quando transportar o frigorífico. Dobrar o cabo pode causar incêndio. Nunca pouse objectos pesados no cabo eléctrico. Não toque na ficha com as mãos molhadas quando a introduz na tomada para ligar o produto.

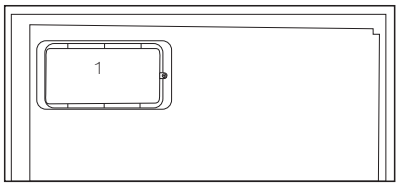


- Não ligue o frigorífico à tomada, se a tomada de parede estiver solta.
- Não deverá ser vaporizado directamente nas partes interiores ou interiores do produto devido a razões de segurança.
- Para evitar risco de incêndio e explosão, não vaporize substâncias que contenham gases inflamáveis, tais como gás propano, etc., próximo ao frigorífico.
- Não coloque recipientes que contenham água sobre o topo do frigorífico, visto que tal poderá resultar em choque eléctrico ou incêndio.
- Não sobrecarregue o frigorífico com excesso de alimentos. Se sobrecarregado, os alimentos podem cair e feri-lo a si e danificar o frigorífico ao abrir a porta. Nunca coloque objectos no topo do frigorífico, visto que estes podem cair quando se abre ou fecha a porta do frigorífico.
- Como precisam de um controlo de temperatura exacta, as vacinas, medicamentos sensíveis ao aquecimento, materiais científicos, etc., não deverão ser guardados no frigorífico.
- Se não for utilizado por um longo tempo, o frigorífico deve ser

desligado da tomada. Qualquer problema possível no cabo eléctrico poderá resultar em incêndio.

- O frigorífico pode mover-se se os pés não estiverem devidamente fixados ao piso. O ajuste seguro e apropriado dos pés ao piso pode impedir o frigorífico se mova.
- Ao transportar o frigorífico, não segure pelo puxador da porta. Caso contrário, pode quebrar.
- Se posicionar o seu frigorífico próximo de outro frigorífico ou arca frigorífica, a distância entre os dispositivos deve ser de pelo menos 8 cm. Caso contrário, as paredes laterais adjacentes podem humedecer.
- Nunca usar o produto se a secção localizada na parte superior ou traseira do seu produto com placas de circuitos impressos electrónicos no interior estiver aberta (tampa da placa de circuito electrónico impresso) (1).




**Para produtos com um dispensador de água;**

- A pressão para a entrada de água fria deve ser no máximo de 90 psi (6,2 bar). Se a sua pressão de água exceder 80 psi (5,5 bar), utilize uma válvula limitadora de pressão no seu sistema de alimentação. Se não sabe como verificar a sua pressão de água, deve solicitar a ajuda de um canalizador profissional.
- Se existir o risco de o golpe de ariete afetar a sua instalação, deve utilizar sempre um equipamento

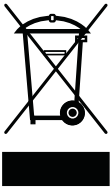
de prevenção do golpe de ariete na sua instalação. Deve consultar os canalizadores profissionais se não tiver a certeza se existe o efeito de golpe de ariete na sua instalação.

- Não instalar na entrada de água quente. Deve tomar precauções relativamento ao risco de congelamento nas tubagens. O intervalo de funcionamento de temperatura da água deve ser 33ºF (0,6ºC) de mínimo e 100ºF (38ºC) de máximo.
- Use apenas água potável.

## Segurança com crianças

- Se a porta possuir uma fechadura, a chave deverá ser mantida afastada do alcance das crianças.
- As crianças devem ser vigiadas para impedir que brinquem com o produto.

## Conformidade com a Directiva WEEE e Eliminação de Resíduos:



Este produto está em conformidade com a Directiva WEEE da UE (2012/19/EU). Este produto porta um símbolo de classificação para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE).

Este produto foi fabricado com materiais e peças de alta qualidade, que podem ser reutilizados e reciclados. No fim da sua vida útil, não elimine o resíduo com o lixo doméstico normal ou outro lixo. Leve-o a um centro de recolha para reciclagem de equipamentos eléctricos e eletrónicos. Consulte as autoridades locais para se informar sobre estes centros de recolha.

## Cumprimento com a Directiva RoHS:

O produto que adquiriu está em conformidade com a Directiva RoHS da UE (2011/65/EU). Ele não contém materiais perigosos e proibidos especificados na Directiva.

## Informação sobre a embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis, de acordo com as nossas Normas Ambientais Nacionais. Não elimine os materiais de embalagem junto com o lixo doméstico ou outro tipo de lixo. Encaminhe-os a um ponto de recolha de materiais de embalagem indicado pelas autoridades locais.

## Aviso HC

**O sistema de arrefecimento do seu produto contém R600a:**

Este gás é inflamável. Por isso, tenha cuidado em não danificar o sistema de

arrefecimento e a tubagem durante o uso e transporte. No caso de algum dano, mantenha o seu produto longe de potenciais fontes de fogo que possam fazer com que o produto de incendeie e ventile o compartimento no qual a unidade está colocada.

**Ignore este aviso se o sistema de arrefecimento do seu produto contiver R134a:**

O tipo de gás usado no produto está indicado na placa de características localizada na parede esquerda no interior do frigorífico.

Nunca elimine o seu produto no fogo.

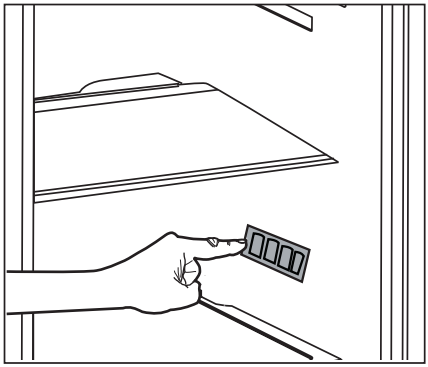
## O que se pode fazer para economizar energia

- Não deixe as portas do seu frigorífico abertas durante muito tempo.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes no seu frigorífico.
- Não sobrecarregue o seu frigorífico para que a circulação do ar no interior não seja dificultada.
- Não instale o seu frigorífico sob a luz solar directa ou próximo de aparelhos que emitem calor tais como fornos, máquinas de lavar louça ou radiadores.
- Tenha cuidado em manter os seus alimentos em recipientes fechados.
- Para produtos com um compartimento de congelador; Pode armazenar uma quantidade máxima de alimentos no congelador se remover a prateleira ou gaveta do congelador. O valor do consumo de energia indicado no seu frigorífico foi determinado removendo a prateleira do congelador ou a gaveta e com carga máxima. Não existe qualquer risco em utilizar uma prateleira ou gaveta de acordo com as formas e tamanhos dos alimentos a serem congelados.
- Descongelar os alimentos congelados no compartimento do frigorífico poupará energia e preservará a qualidade dos alimentos.

## Recomendações para o compartimento de alimentos frescos

*** OPCIONAL**

- Não deixe que nenhum alimento entre em contacto com o sensor de temperatura no compartimento de alimentos frescos. Para manter o compartimento de alimentos frescos na temperatura ideal de armazenamento, o sensor não pode estar obstruído por alimentos.
- Não coloque alimentos quentes no seu equipamento.



# 3 Instalação

Por favor, lembre-se de que o fabricante não pode ser responsabilizado se não forem observadas as informações fornecidas no manual de instruções.

## Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico

1. O seu frigorífico deve ser esvaziado e limpo antes de ser transportado.
2. As prateleiras, acessórios, gaveta para frutas e legumes, etc. do seu frigorífico devem ser firmemente presos com fita adesiva, devido aos solavancos antes de voltar a empacotá-lo.
3. A embalagem deve ser amarrada com fitas grossas e cordas fortes e devem ser seguidas as normas de transporte indicadas na mesma.

**Lembre-se sempre que...**

Todo material reciclado é uma fonte indispensável para a natureza e para os nossos recursos nacionais.

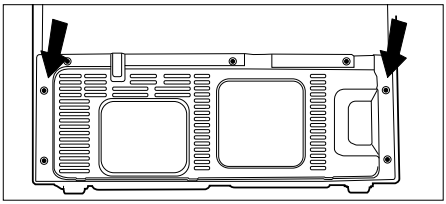
Se quiser contribuir para a reciclagem dos materiais da embalagem, pode obter mais informações nos organismos relativos ao ambiente ou junto das autoridades locais.

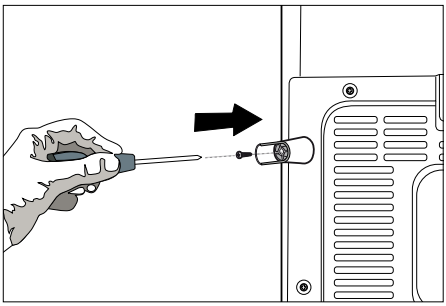
## Antes de funcionar o seu frigorífico

Antes de iniciar a utilização do seu frigorífico, verifique o seguinte:

1. O interior do frigorífico está seco e o ar pode circular livremente na sua parte traseira?
2. Introduza os 2 calços plásticos na tampa da ventilação traseira, conforme mostrado na figura seguinte. Para tal, retire os parafusos do produto e use os fornecidos no mesmo saco.

   Os calços plásticos proporcionarão a distância necessária entre o seu frigorífico e a parede, permitindo assim a livre circulação do ar.





3. Limpe o interior do frigorífico conforme recomendado na secção “Manutenção e limpeza”.
4. Ligue o frigorífico à tomada eléctrica. Quando a porta é aberta a respectiva luz interior liga.
5. Ouvirá um ruído quando o compressor começar a trabalhar. O líquido e os gases no interior do sistema de refrigeração também podem fazer algum ruído, mesmo que o compressor não esteja a funcionar, o que é perfeitamente normal.
6. As arestas da frente do frigorífico podem ficar quentes. Isto é normal. Estas arestas são projectadas para ficarem quentes, a fim de evitar a condensação.

## Ligação eléctrica

Ligue o seu frigorífico a uma tomada de terra, que esteja protegida por um fusível com a capacidade apropriada.

Importante:

⚠ A ligação deve estar em concordância com os regulamentos nacionais.

⚠ A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível após a instalação.

⚠ A voltagem e o fusível de protecção permitido estão indicados na secção "Especificações técnicas".

⚠ A voltagem especificada deve ser igual à sua voltagem eléctrica.

⚠ Não devem ser usados cabos de extensão e fichas multiusos para a ligação.

⚠ Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um electricista qualificado.

⚠ O equipamento não deve ser utilizado antes de ser reparado! Há risco de choque eléctrico!

## Eliminação da embalagem

⚠ Os materiais de embalagem podem ser perigosos para as crianças. Guarde os materiais da embalagem fora do alcance das crianças ou elimine-os, classificando-os de acordo com as instruções sobre o lixo. Não os elimine juntamente com o lixo doméstico normal.

A embalagem do seu frigorífico é produzida com materiais recicláveis.

## Eliminação do seu frigorífico velho

Elimine a sua máquina velha sem causar qualquer perigo ao meio ambiente.

⚠ Pode consultar o seu revendedor autorizado ou o centro de recolha do lixo do seu município a respeito da eliminação do seu frigorífico.

⚠ Antes de se desfazer do seu frigorífico, corte a ficha eléctrica e, se houver trincos nas portas, deixe-os inutilizados, a fim de proteger as crianças contra qualquer perigo.

## Colocação e instalação

⚠ Cuidado: Nunca ligue o frigorífico à tomada de parede durante a instalação. Caso contrário, poderá ocorrer perigo de morte ou ferimentos graves.

⚠ Se a porta de entrada do compartimento onde o frigorífico será instalado não for o suficientemente larga para que ele passe, chame o serviço de assistência autorizado para que possam remover as portas do seu frigorífico e passá-lo de forma inclinada através da porta.

1. Instale o seu frigorífico num local que permita fácil acesso.

2. Mantenha o seu frigorífico longe das fontes de calor, lugares húmidos e luz solar directa.

3. Deve existir uma circulação de ar adequada à volta do seu frigorífico, para que obtenha um funcionamento eficiente. Se o frigorífico for colocado numa reentrância da parede, deve haver uma distância mínima de 5cm do tecto e, pelo menos, 5 cm da parede.

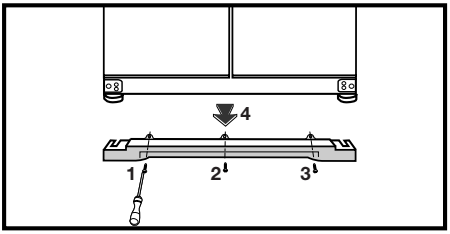
Se o piso for coberto por alcatifa, o seu produto deve ter uma elevação de 2,5 cm do chão.

4. Coloque o seu frigorífico num pavimento uniforme para evitar solavancos.

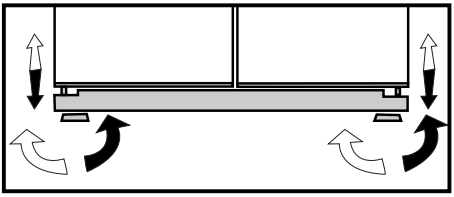
5. Não mantenha o seu frigorífico em temperaturas ambientes inferiores a 10 ºC.

## Ajuste do nivelamento do pavimento

⚠Se o seu frigorífico estiver desnivelado;
⚠Primeiro desligue o produto da corrente eléctrica. O produto deve estar desligado da corrente ao fazer o nivelamento. Há risco de choque eléctrico.



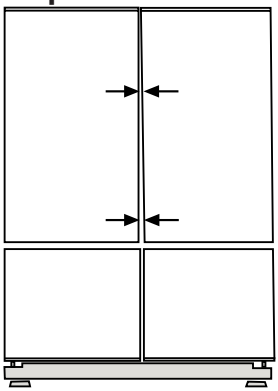

1- A tampa de ventilação é removida desapertando os seus parafusos, conforme ilustrado na figura antes do procedimento. Pode equilibrar o seu frigorífico, rodando os seus pés frontais conforme ilustrado na figura. O canto onde está o pé é baixado quando roda na direcção da seta preta e levantado quando roda na direcção oposta. Peça ajuda a alguém para erguer ligeiramente o frigorífico, facilitará este processo.



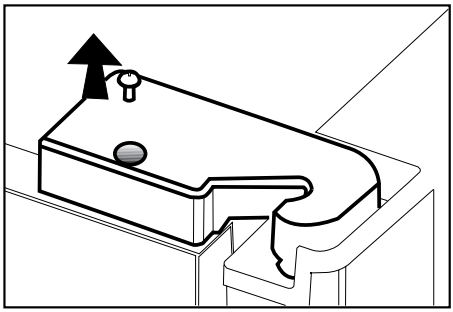
2. Após o equilíbrio ter sido solucionado, instale de volta a tampa de ventilação e aperte os parafusos.

3. Remova os parafusos que fixam a tampa de ventilação usando uma chave de fendas Philips.

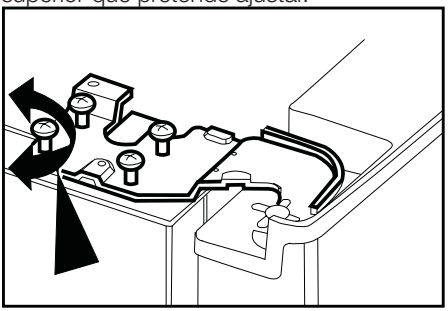
## Ajustar o espaço entre a porta superior

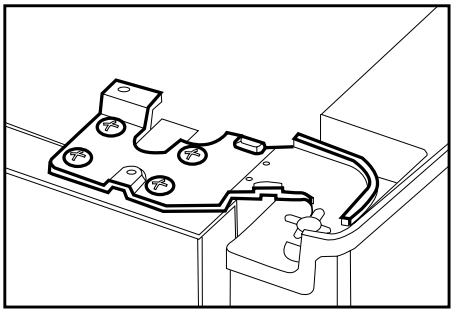


ⓘ Pode ajustar o espaço entre as portas do compartimento do refrigerador, conforme ilustrado nas figuras.
As prateleiras da porta devem estar vazias quando ajustar a altura da porta.

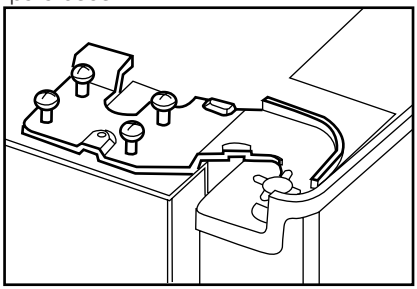


ⓘ Com uma chave de fendas, remova o parafuso da cobertura da dobradiça superior que pretende ajustar.

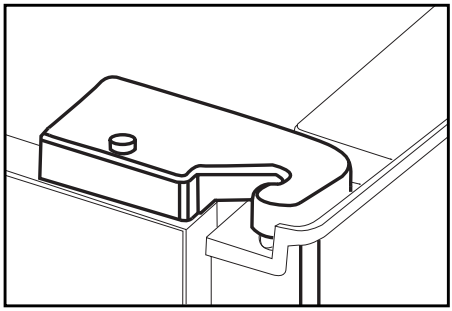




Ajuste a porta adequadamente conforme pretendido, apertando os parafusos.



Fixe a porta que ajustou, apertando os parafusos sem alterar a posição da porta.



Volte a colocar a cobertura da dobradiça e fixe com o parafuso.

## Instalação do filtro da água

**(em alguns modelos)**

**Poderão ser ligadas duas diferentes fontes de água ao frigorífico para fornecimento de água: o fornecimento de água fria principal e a água num jarro.**

**Requisitos para a instalação**

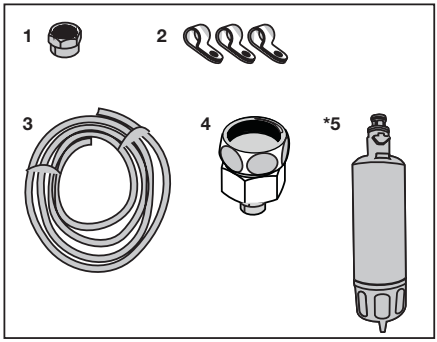
Para a utilização de água de jarro deverá ser usada uma bomba.

Verifique se as peças indicadas abaixo foram fornecidas com o seu equipamento.

1. União para a ligação do tubo da água à parte traseira do electrodoméstico. (Se não encaixar, adquira-a no agente autorizado mais próximo).
2. 2 conjuntos de grampos para válvula (Se forem necessários para segurar o tubo da água)

Aviso: Visto que as seguintes peças não são necessárias para utilizar com um jarro, podem não ser fornecidas com o produto que adquiriu.

3. Tubo da água de 5 metros (1/4 de polegada de diâmetro)
4. Válvula para conduta da água fria com filtro de rede (Adaptador para torneira)
5. Filtro da água ou filtro ligável externamente a ser adaptado ao suporte no interior do compartimento do frigorífico.




Primeiro deverá ser determinado o local onde o filtro externo será encaixado. (Aplica-se ao filtro que será usado no exterior do frigorífico). Em seguida, determine a distância entre o filtro e o frigorífico e a extensão necessária da mangueira a partir do filtro até à entrada de água ao frigorífico.

O filtro de água deve ser colocado verticalmente, conforme mostrado na figura. É importante encaixar correctamente o filtro na entrada de água e nos pontos de saída de água.

Após instalar o filtro, não utilize os 3 ou 4 primeiros copos de água.

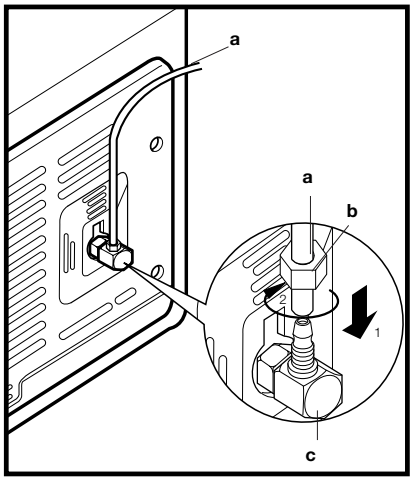
## Ligação do tubo da água ao frigorífico

1. Após instalar a união no tubo da água, introduza este na válvula de entrada do frigorífico puxando firmemente para baixo.

2. Adapte a união como mostrado na figura ao lado, pressionando manualmente na válvula de entrada do frigorífico.

(a- Tubo de água, b-União, c-Válvula)

Nota 1: Não deverá precisar de apertar a união com uma ferramenta para conseguir uma montagem hermética. No caso de existir uma fuga, utilize uma chave-inglesa ou um alicate para apertar a união.



## Ligação da mangueira da água ao jarro

**(em alguns modelos)**

Para ligar a água ao frigorífico a partir de um jarro, é necessária uma bomba. Siga as instruções abaixo depois de ligar uma extremidade do tubo de água que vem da bomba para o frigorífico como descrito na página anterior.

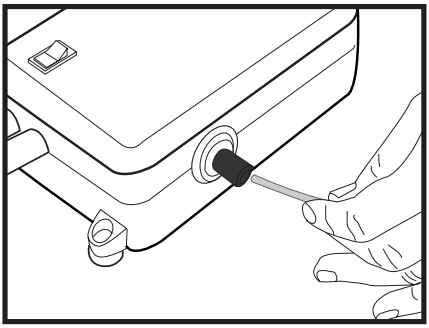
1. Termine a ligação empurrando a outra extremidade do tubo da água para dentro da entrada do mesmo na bomba, como mostrado na figura.
2. Coloque e fixe a mangueira da bomba dentro do jarro, como mostrado na figura.
3. Após concluir a ligação, ligue e faça funcionar a bomba.

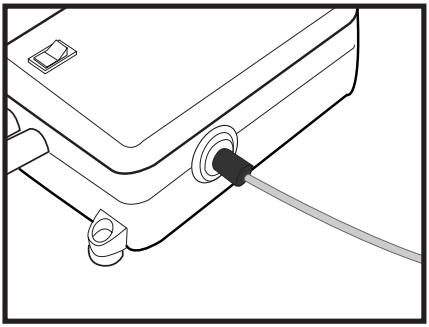
Para proporcionar um funcionamento eficiente da bomba, espere 2 a 3 minutos após colocar em funcionamento a mesma.

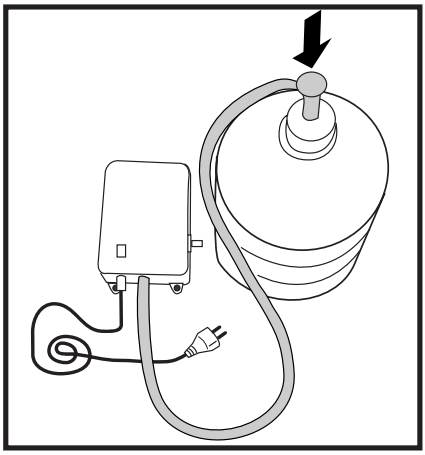
ⓘ Deverá consultar o manual do utilizador da bomba ao executar a ligação da água.

ⓘ Não há necessidade de usar um filtro de água quando é utilizado o jarro.

ⓘ A bomba deverá ser usada quando for utilizado um jarro.





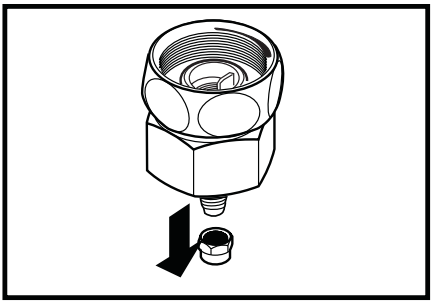


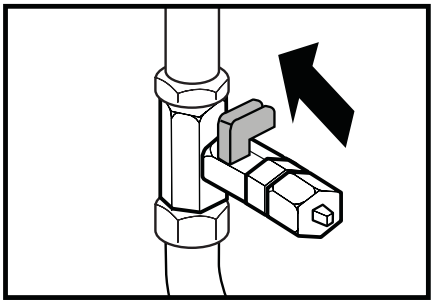
## Ligação do tubo da água à linha de fornecimento de água fria

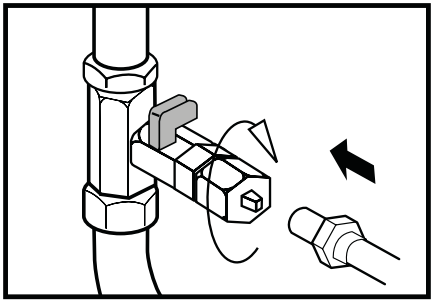
**(em alguns modelos)**

se pretender utilizar o seu frigorífico ligando-o ao tubo principal da água fria, terá de ligar um adaptador de conexão de válvula padrão de 1/2” ao fornecimento de água fria da sua casa. No caso de não possuir esta válvula ou se não tiver a certeza, consulte um picheleiro qualificado.

1. Separe a união do adaptador da torneira. (Figura A)
2. Instale o adaptador da torneira ao encaixe da válvula de 1/2”, como mostrado na figura. (Figura B)
3. Após introduzir o tubo da água na união, instale-o no adaptador da torneira e introduza-o depois na torneira, como mostrado na figura. (Figura C)
4. Aperte a união manualmente. No caso de existir uma fuga, utilize uma chave-inglesa ou um alicate para apertar a união.







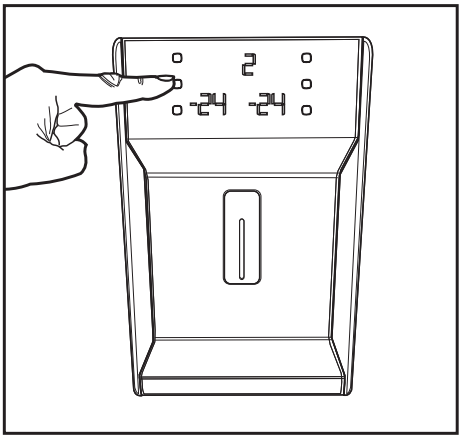
⚠ Aviso: Segure o tubo da água em pontos apropriados através dos grampos de tubo fornecidos para evitar quaisquer danos ou deslocamentos de tubo ou desligamento acidental.

⚠ Aviso: Após ligar a válvula da água, certifique-se de que não há fugas em ambos os pontos de ligação do tubo da água. Em caso de fuga, desligue imediatamente a válvula e aperte de novo todas as juntas utilizando uma chave-inglesa ou um alicate.

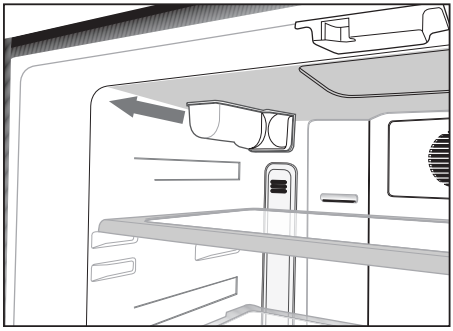
⚠ Aviso: Certifique-se de que a adaptação da válvula padrão de 1/2” alimentada pelo fornecimento de água fria se encontra disponível e está completamente desligada.

Para adaptar o filtro da água siga as instruções abaixo referindo-se às figuras apresentadas:

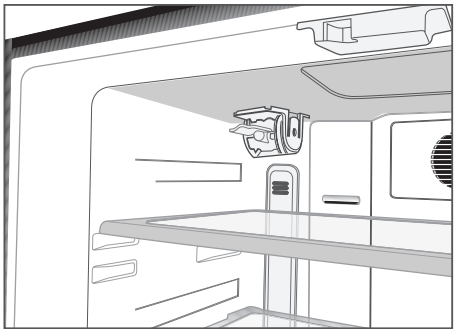
1. Prima o botão "Ice cancel" (Cancelar gelo) no visor.

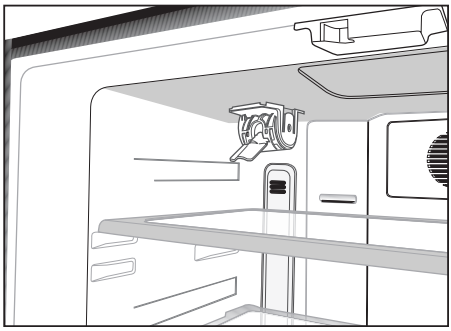



2. Retire a tampa do filtro no compartimento do frigorífico puxando-a para a frente.



3. Extraia a tampa de passagem do filtro de água rodando-a para baixo.





⚠ Aviso: Certifique-se de que o modo "Ice Off" (Desligar Gelo) está activo antes de retirar a tampa de passagem.

Aviso: É normal que caiam algumas gotas de água depois da tampa ter sido retirada.

4. Retire a tampa na parte de cima do filtro de água para o colocar como mostrado na figura e rode para cima para o bloquear.
5. Pressione de novo o botão "Ice Off" no visor para sair deste modo.

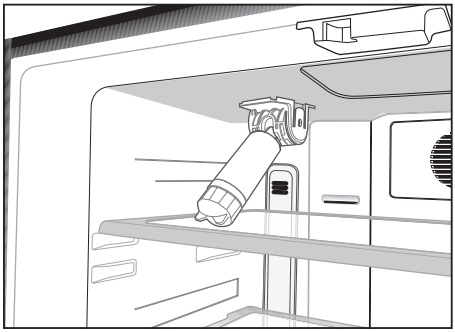
O filtro da água deverá ser substituído a cada 6 meses.

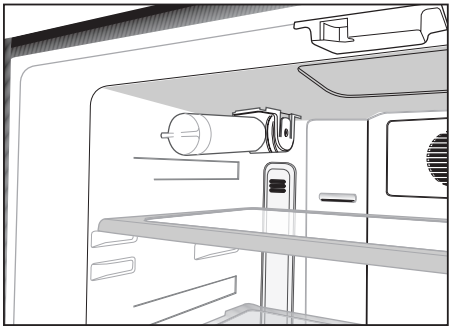
Se quiser que o tempo de substituição do filtro seja calculado automaticamente e também receber um aviso no final do tempo útil, leia a secção "Calcular automaticamente o tempo de utilização do filtro".

O filtro da água deverá ser retirado como mostrado na figura quando for substituído ou quando não for mais utilizado e a tampa de passagem deverá ser encaixada. Deve certificar-se que o modo "Ice Off" está activo antes de o retirar.

⚠ Aviso: O filtro da água limpa certas partículas estranhas da água. Ele não purifica a água dos microorganismos.

⚠ Aviso: O botão 'Ice Off' deve ser sempre pressionado durante a substituição do filtro da água ou na instalação da tampa de passagem.





## Antes da primeira utilização do Dispensador de água

ⓘ A pressão da conduta de água não deve ser inferior a 1 bar.

ⓘ A pressão da conduta de água não deverá ser superior a 8 bar.

ⓘ As bombas devem ser usadas no caso da pressão do fornecimento de água cair abaixo de 1 bar ou se vier a ser utilizado um jarro.

ⓘ O sistema de água do frigorífico deverá ser ligada à linha de água fria. Não deverá estar ligado à linha de água quente.

ⓘ Não se deve obter água no funcionamento inicial do frigorífico. Isto é devido ao ar no sistema. Para descarregar o ar do sistema pressione o trinco do Dispensador de água por períodos de 1 minuto até que a água corra do dispensador. O fluxo de água pode ser irregular no início. O fluxo de água irregular ficará normalizado depois do ar do sistema e ser descarregado.

ⓘ No arranque inicial do frigorífico devem ter decorrido 12 aprox. até que se possa obter água fria.

ⓘ A pressão da conduta de água deve estar entre 1-8 bar para que o Dispensador de água funcione de forma regular. Para tal, constate que um copo de água (100 cc) deve ser enchido em 10 segundos.

ⓘ Os primeiros 10 copos de água não deverão ser consumidos.

ⓘ Aproximadamente, os primeiros 30 cubos de gelo retirados do Dispensador de gelo não deverão ser utilizados.

ⓘ Utilize sempre o filtro de água quando não estiver a ser utilizado um jarro.

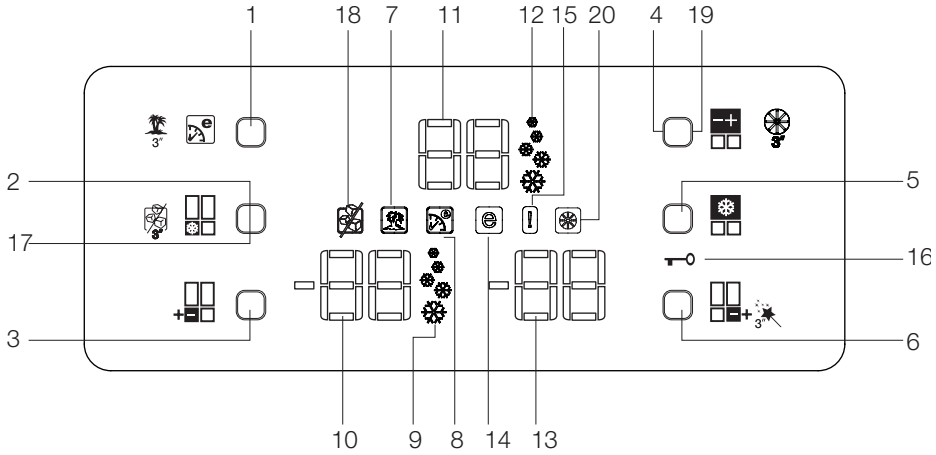
# 4 Preparação

- O seu frigorífico deverá ser instalado a uma distância mínima de 30 cm de quaisquer fontes de calor, tais como placas, fornos, aquecimento central e fogões e de 5 cm de fornos eléctricos e não deverá ficar exposto directamente à luz solar.
- A temperatura ambiente do compartimento onde está instalado o seu frigorífico não deve ser inferior a 10 ºC. Utilizar o seu frigorífico em condições de temperatura mais baixas não é recomendado em atenção à sua eficiência.
- Certifique-se de que o interior do seu frigorífico esteja completamente limpo.
- Se forem instalados dois frigoríficos lado a lado, deverá existir uma distância mínima de 2 cm entre eles.
- Quando utilizar o seu frigorífico pela primeira vez, por favor, observe as seguintes instruções durante as seis horas iniciais.
  - A porta não deverá ser aberta frequentemente.
  - Deve começar a funcionar vazio, sem alimentos no interior.
  - Não retire a ficha da tomada do seu frigorífico. Se houver uma falha de energia inesperada, por favor consulte os avisos na secção “Soluções recomendadas para os problemas”.
- A embalagem original e os materiais de esponja deverão ser guardados para transportes ou deslocações futuras.

# 5 Utilizar o seu frigorífico

## Painel indicador

Este painel indicador por controlo digital permite-lhe definir a temperatura, sem abrir a porta do seu frigorífico. Basta tocar no botão correspondente com o seu dedo para definir a temperatura.




1. Botão Eco Extra/Vacation
2. Botão Fast Freeze
3. Botão de ajuste da temperatura do compartimento do congelador
4. Botão de ajuste da temperatura do compartimento do refrigerador
5. Botão 'Quick Cool'
6. Botão de definição da temperatura do compartimento da Zona Flexi
7. Indicador da função 'Vacation' (Férias)
8. Indicador de função Eco Extra
9. Indicador da função 'Quick Freeze' (Congelação rápida)
10. Indicador da temperatura do compartimento do congelador
11. Indicador da temperatura do compartimento do refrigerador
12. Indicador da função 'Quick Cool' (Arrefecimento rápido)
13. Indicador da temperatura do compartimento de armazenamento Zona Flexi
14. Indicador do 'Economy Mode' (Modo economia)
15. Indicador do tipo de erro
16. Indicador de bloqueio de tecla
17. Botão de cancelamento do gelo (Ice off)
18. Indicador de "Ice Off"
19. Botão para cancelar o aviso para substituição do filtro
20. Indicador do aviso para substituição do filtro

As figuras que aparecem neste manual de instruções são esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao seu produto. Se as partes referidas não estiverem incluídas no produto que adquiriu, é porque são válidas para outros modelos.

**1. Botão Eco Extra/Vacation**
Prima este botão rapidamente para activar a função Eco Extra. Mantenha este botão premido por 3 seg. para activar a função Vacation (Férias). Prima novamente este botão para desactivar a função seleccionada.

**2. Botão Fast Freeze**
Prima este botão rapidamente para activar a função Fast Freeze. Prima novamente este botão para desactivar a função seleccionada.

**3. Botão de ajuste da temperatura do compartimento do congelador**
Prima este botão para definir a temperatura do compartimento do congelador para -18, -20, -22, -24, -18... respectivamente. Prima este botão para definir a temperatura pretendida para o compartimento do congelador.

**4. Botão de ajuste da temperatura do compartimento do refrigerador**
Prima este botão para definir a temperatura do compartinento do refrigerador para 8, 6, 4, 2, 8... respectivamente. Prima este botão para definir a temperatura pretendida para o compartimento do refrigerador.

**5. Botão 'Quick Cool'**
Prima este botão rapidamente para activar a função Quick Cool. Prima novamente este botão para desactivar a função seleccionada.

**6. Botão de definição da temperatura do compartimento da Zona Flexi**
Pode definir o compartimento da Zona Flexi tanto como um Congelador como com um Refrigerador. Mantenha este botão premido por 3 seg. para definir o compartimento da Zona Flexi como um Congelador como com um Refrigerador.
Este compartimento vem definido por fábrica como compartimento de congelação.

Se o compartimento da Zona Flexi estiver definido como para congelação, então a temperatura do compartimento da Zona Flexi alterará conforme -18, -20, -22, -24, -18... respectivamente, cada vez que premir este botão. Se o compartimento da Zona Flexi estiver definido como para arrefecimento, então a temperatura do compartimento da Zona Flexi alterará conforme 10, 8, 6, 4, 2, 0, -6... respectivamente, cada vez que premir este botão.

**7. Indicador da função 'Vacation' (Férias)**
Indica que a função Vacation está activa. Se a função estiver activa, "- -" aparece no indicador do compartimento do refrigerador e não é realizado qualquer arrefecimento no compartimento do refrigerador. Outros componentes serão arrefecidos de acordo com a temperatura definida para eles.

Prima novamente este botão para desactivar esta função.

**8. Indicador de função Eco Extra**
Indica que a função Eco Extra está activa. Se esta função estiver activa, o seu frigorífico detectará automaticamente os períodos de menor utilização e o arrefecimento com eficiência energia será realizado durante estas alturas. O indicador de Economia estará activo enquanto o arrefecimento com eficiência de energia estiver a ser realizado.

Prima novamente este botão para desactivar esta função.

**9. Indicador da função 'Quick Freeze' (Congelação rápida)**
Indica que a função Fast Freeze está activa. Utilize esta função quando colocar alimentos frescos no compartimento do congelador ou quando precisar de gelo. Quando esta função estiver activa, o seu frigorífico funcionará por um determinado período de tempo.

Prima novamente este botão para desactivar esta função.

**10. Indicador da temperatura do compartimento do congelador**
Indica a temperatura definida para o compartimento do congelador.

**11. Indicador da temperatura do compartimento do refrigerador**
Indica a temperatura definida para o compartimento do refrigerador.

**12. Indicador da função 'Quick Cool' (Arrefecimento rápido)**
Indica que a função Quick Cool está activa. Utilize esta função quando colocar alimentos frescos no compartimento do refrigerador ou quando precisar de gelo. Quando esta função estiver activa, o seu frigorífico funcionará por 2 horas sem interrupção.

Prima novamente este botão para desactivar esta função.

**13. Indicador da temperatura do compartimento de armazenamento Zona Flexi**
Indica a temperatura definida para o compartimento da Zona Flexi.

**14. Indicador do 'Economy Mode' (Modo economia)**
Indica que o frigorífico está a funcionar no modo com eficiência de energia.
Temperatura do compartimento do congelador
Este indicador estará activo se a função estiver definida para -18 ou se o arrefecimento com eficiência de energia estiver a ser realizado devido a função Eco-Extra.

**15. Indicador do tipo de erro**
Se o seu frigorífico não arrefecer adequadamente ou se houver falha no sensor, este indicador será activado. Quando este indicador estiver activo, o indicador da temperatura do compartimento do congelador exibirá "E" e o indicador da temperatura do compartimento do refrigerador exibirá números, tais como "1, 2, 3…". Estes número no indicador informam sobre o erro ao pessoal da assistência técnica.

**16. Indicador de bloqueio de tecla**
Use esta função se não quiser que a definição da temperatura do seu frigorífico seja alterada. Prima simultaneamente o botão Quick Cool e o botão de definição da temperatura do compartimento da Zona Flexi durante algum tempo (3 seg.) para activar esta funcionalidade.

Prima novamente os botões correspondentes para desactivar esta função.

**17. Botão de cancelamento do gelo (Ice off)**
Para interromper a formação de gelo, o botão “Ice Off” (cancelamento do gelo) deve ser premido por 3 segundos. Quando o Ice off é seleccionado, não é enviada qualquer água para a caixa de gelo. Apesar disso, pode ficar depositado algum gelo na caixa de gelo, que pode ser retirado dali. Para reiniciar a formação de gelo, o botão “Ice Off” (cancelamento do gelo) deve ser premido novamente por 3 segundos.

**18. Indicador de Ice Off**
Se não quiser obter gelo a partir do seu frigoríficp, precisará usar esta função. Pode usar esta função premindo o botão de cancelamento do gelo (Ice off) por 3 segundos.

**19. Botão para cancelar o aviso para substituição do filtro**
O filtro do seu frigorífico deve ser substituído a cada 6 meses. O seu frigorífico calcula este tempo automaticamente e o indicador do aviso para substituição do filtro acende quando for decorrido o tempo útil de utilização do filtro. Prima o botão Cancelar aviso de substituição do filtro por 3 segundos, para deixar que o frigorífico calcule automaticamente o tempo do novo filtro, depois que substituir o anterior.

**20. Indicador de cancelamento do aviso para substituição do filtro**
Quando tiver decorrido o tempo de utilização do filtro, o indicador de aviso para substituição do mesmo começa a piscar.

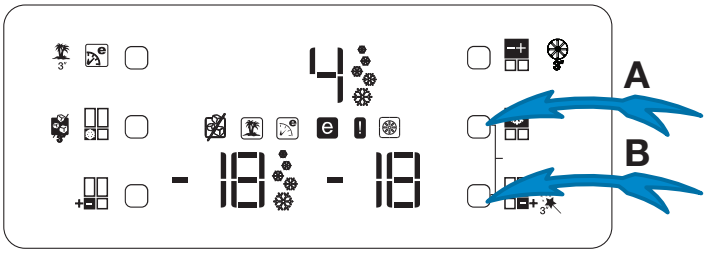
## Alarme da porta aberta:

No caso de deixar a porta do compartimento do frigorífico ou da zona Flexi aberta pelo menos por 1 minuto, um alarme audível de porta aberta será activado. Para silenciar o alarme, basta premir qualquer botão no indicador ou fechar a porta aberta.

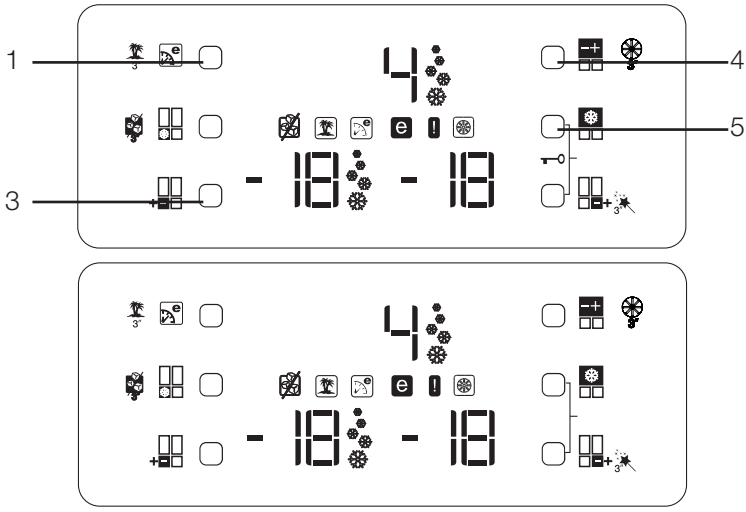
## O que deve ser feito para que o tempo de utilização do filtro seja calculado automaticamente

**(Para produtos ligado ao fornecimento principal de água e equipados com filtro)**

1- Após ligar o frigorífico na corrente, prima simultaneamente os botões A e B para activar o bloqueio de tecla.




2- Depois prima os botões Eco-Extra (1), Definição da temperatura do compartimento do refrigerador (4), Quick Cool (5) e Definição da temperatura do compartimento do congelador, respectivamente.




Se a configuração do botão for premida na ordem correcta, o símbolo de bloqueio de tecla apagar-se-á, uma campainha será activada rapidamente e o indicador de aviso de substituição do filtro acender-se-á. Prima o botão Cancelar aviso de substituição do filtro (item 19 nas descrições do visor) após trocar o filtro, para que tenha o tempo de utilização do novo filtro calculado automaticamente.

Se o tempo de utilização do filtro for calculado automaticamente, o indicador de aviso de substituição do filtro acender-se-á após alguns segundos do produto ter sido ligado.

**O cálculo automático do tempo de utilização do filtro não vem activo de fábrica. Deverá ser activado em produtos equipados com um filtro.**

**Repita o mesmo procedimento em produtos cujo cálculo do tempo de utilização do filtro esteja activado, para desactivar o cálculo anterior do tempo de utilização do filtro.**

## Tabuleiro para ovos

Poderá instalar o suporte para ovos na porta que desejar ou prateleira da estrutura.

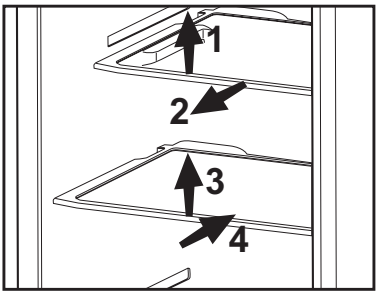
Nunca guarde o suporte para ovos no compartimento do congelador

## Prateleiras de estrutura deslizante

As prateleiras de estrutura deslizante podem ser puxadas, levantando-se ligeiramente a parte frontal e movendo para trás e para frente. Elas atingem um ponto de paragem quando puxadas para frente para permitir que alcance os alimentos colocados no fundo da prateleira; quando são puxadas após levantar ligeiramente até o segundo ponto de paragem, a prateleira de estrutura será solta.

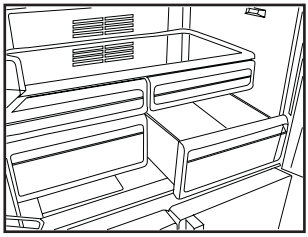
A prateleira deverá ser segurada firmemente pelo fundo, para impedir que revire. A prateleira de estrutura é colocada nas guias nas partes lateriais da estrutura do frigorífico, colocando-a num nível inferior ou superior.

A prateleira de estrutura deverá ser empurrada para trás, para ficar completamente encaixada.




## Gaveta para frutos e legumes

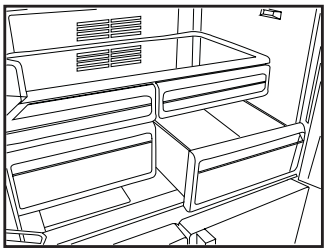
A gaveta para frutos e legumes do seu frigorífico foi especialmente projectada para guardar os seus legumes frescos sem que percam a sua humidade. Para este propósito, a circulação de ar frio ocorre por toda a gaveta. Remova as prateleiras da porta que se alinham com a gaveta para frutos e legumnes, antes de remover tais gavetas. Pode remover as gavetas para frutos e legumes, conforme ilustrado na figura.



## Compartimento de refrigeração

Os compartimentos de refrigeração possibilitam que os alimentos refrigerados estejam prontos para congelar. Também pode usar estes compartimentos para armazenar os seus alimentos numa temperatura de alguns graus abaixo no compartimento do frigorífico.

Pode aumentar o volume interno do seu frigorífico, removendo algum dos compartimentos de refrigeração. Para fazer isso, puxe o compartimento em direcção a si; o compartimento apoiar-se-á no retentor e parará. Este compartimento será libertado quando o levantar cerca de 1cm e puxá-lo em direcção a si.



## Secção do meio movível

A secção do meio movível está concebida para impedir que o ar frio no interior do seu frigorífico escape para fora.

1- A vedação ocorre quando as juntas da porta pressionam a superfície da secção do meio movível, enquanto as portas do compartimento do refrigerador estão fechadas.

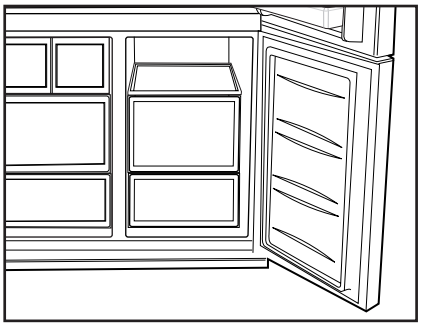
2- O motivo do seu frigorífico estar equipado com uma secção do meio movível é para aumentar o volume líquido do compartimento do refrigerador. As secções do meio padronizadas ocupam um volume não utilizável no frigorífico.

3- A secção do meio movível está fechada quando a porta esquerda do compartimento do refrigerador também está fechada.

4- Não deve ser aberta manualmente. Ela move-se sob o guia da parta plástica da estrutura quando a porta é fechada.

## Compartimento de armazenamento da Zona Flexi

O compartimento de armazenamento da zona Flexi do seu frigorífico pode ser usado em qualquer modo pretendido, ajustando as temperaturas do refrigerador (2/4/6/8 °C) ou do congelador (-18/-20/-22/-24). Pode manter o compartimento na temperatura pretendida através do Botão de definição da temperatura do compartimento de armazenamento da Zona Flexi. A temperatura do compartimento de armazenamento da zona Flexi pode ser definida para 0 e 10 graus além das temperaturas do compartimento do refrigerador e para -6 graus além das temperaturas do compartimento do congelador. 0 graus é usado para armazenar produtos de charcutaria por mais tempo e -6 graus é usado para conservar carnes até 2



semanas, numa condição que facilita o corte.

A função de permutar para um compartimento do Congelador ou do Refrigerador é fornecida através do elemento de arrefecimento localizado na secção fechada (compartimento do compressor) atrás do frigorífico. Durante o funcionamento deste elemento, podem ser ouvidos sons semelhantes aos sons do correr dos segundos num relógio. Esta situação é normal e não é causa de problema.

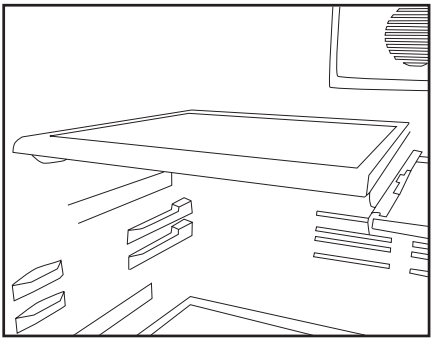
## Luz azul

Os alimentos guardados nas gavetas para frutas e legumes que são iluminados com uma luz azul, continuam a sua fotossíntese através do efeito de extensão de onda da luz azul e por isso, conservam a sua frescura e o seu conteúdo vitamínico é aumentado.



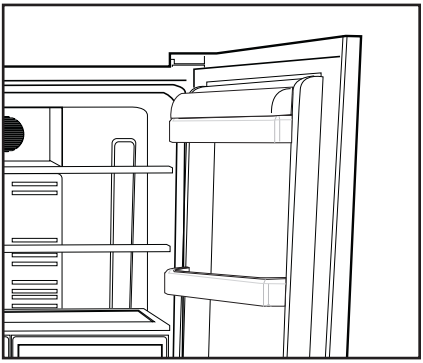
## Prateleiras deslizantes da estrutura com suportes traseiros

As prateleiras deslizantes da esturtura com suportes traseiros podem ser movidas para a frente e para trás.  A altura dessas prateleiras pode ser ajustada, removendo-as e depois instalando-as em posições superiores ou inferiores. Erga ligeiramente a prateleira e puxe na sua direcção para a remover.



## Secção de manteiga e queijo

Pode guardar alimentos como manteiga, queijo e margarina nesta secção, já que possui uma tampa.

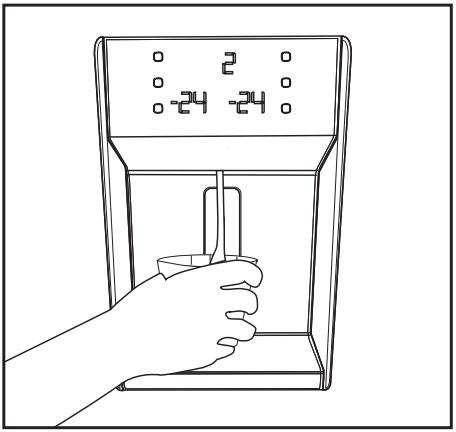


## Usar a fonte de água

**Avisos**

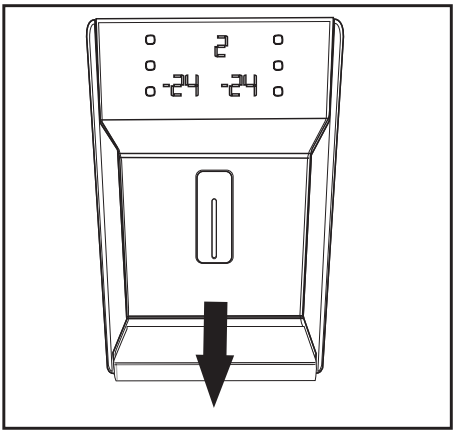
É normal que a água dos primeiros copos tirados do dispensador esteja quente.

Nos casos em que o dispensador de água não tenha sido usado frequentemente, deve-se deixar correr uma quantidade suficiente de água do dispensador para se conseguir água fresca.



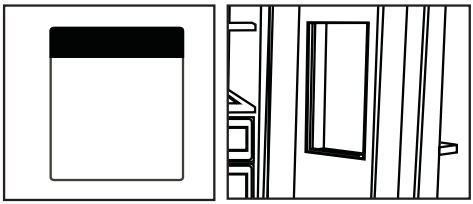

## Tabuleiro de derramamento

As gotas de água que caem durante a utilização, acumulam-se no tabuleiro de derramamento. Pode remover o tabuleiro de derramamentos puxando-o para si ou pressionando no seu rebordo (dependendo do modelo). Pode retirar a água com uma esponja ou um pano macio.

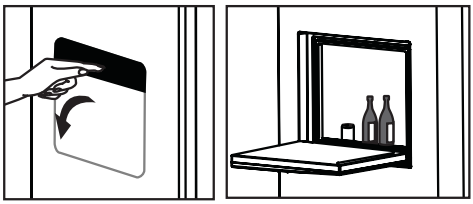


## Minibar

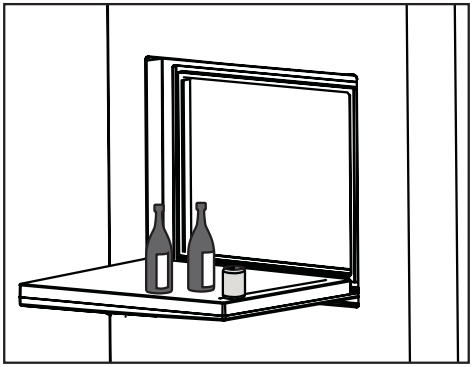
A porta do minibar oferece uma comodidade extra ao utilizar o seu frigorífico. A prataleira da porta no frigorífico pode ser alcançada sem abrir a porta do frigorífico; graças a esta característica, poderá retirar facilmente do frigorífico os alimentos e bebidas que costuma consumir habitualmente. Como não terá que abrir a porta do frigorífico frequentemente, diminuirá o consumo de energia do frigorífico.



Para abrir a porta do minibar, pressione manualmente o minibar e puxe para abrir.

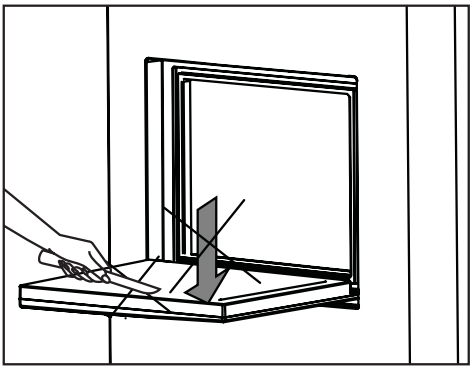


Quando a porta do minibar estiver aberta, poderá usar a parte interna da porta como mesa para colocar as suas garrafas e copos por algum tempo, conforme mostrado na figura.



⚠ Aviso: Nunca exerça pressões na porta tal como sentar-se, subir ou pendurar-se na mesa e não coloque qualquer objecto pesado sobre ela. Isto poderá causar danos ao frigorífico ou ferimentos pessoais.

⚠ Aviso: Nunca faça qualquer trabalho de corte sobre a porta do Minibar e tenha cuidado para que a porta não seja danificada por objectos pontiagudos ou afiados.



# 6 Manutenção e limpeza

⚠ Nunca use gasolina, benzeno ou substâncias semelhantes para a limpeza.

⚠ Recomendamos que desligue a ficha do equipamento da tomada antes da limpeza.

⚠ Nunca utilize na limpeza objectos abrasivos ou pontiagudos, sabões, produtos de limpeza doméstica, detergentes ou ceras abrilhantadoras.

ⓘ Utilize água morna para limpar o exterior do seu frigorífico e seque-o com um pano.

ⓘ Utilize um pano humedecido numa solução composta por uma colher de chá de bicarbonato de soda dissolvido em cerca de meio litro de água para limpar o interior e depois seque-o.

⚠ Certifique-se de que não entra água no compartimento da lâmpada e nos outros itens eléctricos.

⚠ Se o seu frigorífico não for utilizado durante um longo período de tempo, remova o cabo de alimentação, retire todos os alimentos, limpe-o e deixe a porta entreaberta.

ⓘ Verifique regularmente as borrachas vedantes da porta, para se assegurar que elas estão limpas e sem restos de alimentos.

⚠ Para remover os suportes da porta, retire todo o seu conteúdo e, em seguida, basta empurrar cuidadosamente o seu suporte para cima a partir da base.

⚠ Nunca utilize agentes de limpeza ou água que contenha cloro para limpar as superfícies externas e as partes cromadas do produto. O cloro provoca a corrosão de tais superfícies metálicas.

⚠ Não usar ferramentas aguçadas e abrasivas ou sabão, agentes de limpeza doméstica, detergentes, gasolina, benzina, cera, etc., podem danificar os carimbos nas partes plásticas, que podem desaparecer ou ficarem deformadas. Usar água quente e um pano macio para limpar e secar com um pano seco.

## Protecção das superfícies plásticas

ⓘ Não coloque óleos líquidos ou comidas cozinhadas no óleo no seu frigorífico em recipientes abertos, uma vez que podem danificar as superfícies plásticas do seu frigorífico. No caso de derrame ou salpico de óleo nas superfícies plásticas, limpe e enxagúe a parte correspondente da superfície com água morna.

# 7 Soluções recomendadas para os problemas

Por favor, reveja esta lista antes de telefonar para a assistência. Com isso, pode poupar tempo e dinheiro. Esta lista abrange as reclamações frequentes resultantes de defeitos de fabricação ou utilização do material. Algumas das funções descritas aqui podem não existir no seu produto.

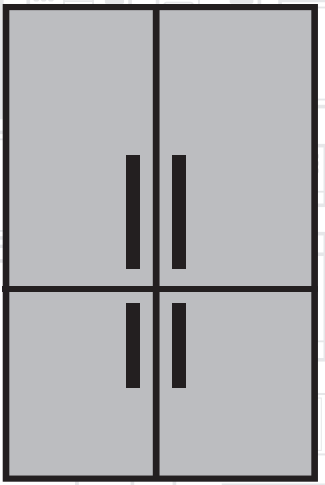
| O frigorífico não funciona |
|---|
| • O frigorífico tem a ficha eléctrica ligada correctamente à tomada? Introduza a ficha na tomada de parede.<br>• O fusível da tomada na qual o frigorífico está ligado ou o fusível principal não está queimado? Verifique o fusível. |
| Condensação na parede lateral do compartimento do frigorífico (MULTIZONE, COOL CONTROL e FLEXI ZONE). |
| • Condições ambientais muito frias. Abertura e fecho frequentes da porta. Condições ambientais de alta humidade. Armazenamento de alimentos que contém líquidos em recipientes abertos. A porta foi deixada entreaberta. Comute o termóstato para um grau mais frio.<br>• Diminua o número de vezes de abertura da porta ou utilize menos frequentemente.<br>• Cubra os alimentos guardados em recipientes abertos com um material apropriado.<br>• Limpe a condensação usando um pano seco e verifique, se persistir. |
| O compressor não está a funcionar. |
| • A protecção térmica do compressor deixará de funcionar durante falhas eléctricas repentinas ou na extracção/colocação da ficha eléctrica, já que a pressão refrigerante no sistema de arrefecimento do frigorífico ainda não se encontra estabilizada. O seu frigorífico voltará a funcionar aproximadamente 6 minutos depois. Por favor, chame a assistência se o frigorífico não começar a operar no fim deste período.<br>• O frigorífico está no ciclo de descongelação. Isto é normal num frigorífico de descongelação totalmente automático. O ciclo de descongelação ocorre periodicamente.<br>• O seu frigorífico não está ligado à tomada. Certifique-se de que a ficha está correctamente ligada à tomada.<br>• A regulação da temperatura está feita correctamente?<br>• A corrente deve ser desligada. |

| O frigorífico está a funcionar frequentemente ou por um longo tempo. |
|---|
| • O seu novo produto pode ser mais largo do que o anterior. Esta situação é perfeitamente normal. Os frigoríficos grandes operam por um período maior de tempo.<br>• A temperatura ambiente pode estar muito elevada. Esta situação é perfeitamente normal.<br>• O frigorífico foi ligado à tomada há pouco tempo ou carregado com alimentos. O arrefecimento total do frigorífico pode demorar mais do que duas horas.<br>• Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. Os alimentos quentes obrigam a um funcionamento mais vigoroso do frigorífico até que alcance a temperatura segura de armazenamento.<br>• As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo. O ar quente que entrou no frigorífico faz com que o mesmo tenha que funcionar por períodos mais longos. Abra as portas com menos frequência.<br>• A porta do compartimento do frigorífico ou do congelador pode ter sido deixada entreaberta. Verifique se as portas estão completamente fechadas.<br>• O frigorífico está ajustado para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do frigorífico para um grau mais quente e aguarde até que a temperatura seja atingida.<br>• O vedante da porta do frigorífico ou do congelador pode estar sujo, gasto, roto ou não ajustado correctamente. Limpe ou substitua o vedante. O vedante danificado/roto faz com que o frigorífico funcione por um período de tempo maior para que mantenha a temperatura actual. |
| A temperatura do congelador está muito baixa, enquanto que a temperatura do frigorífico é suficiente. |
| • A temperatura do congelador está ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do congelador para um grau mais quente e verifique. |
| A temperatura do refrigerador está muito baixa, enquanto que a temperatura do congelador é suficiente. |
| • A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do refrigerador para um grau mais quente e verifique. |
| Os alimentos guardados nas gavetas do compartimento do refrigerador estão congelados. |
| • A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do refrigerador para um grau mais quente e verifique. |
| A temperatura no refrigerador ou no congelador é muito alta. |
| • A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para um grau muito alto. O ajuste do refrigerador tem efeito na temperatura do congelador. Altere a temperatura do refrigerador ou do congelador até que a temperatura do refrigerador ou do congelador atinja um nível suficiente.<br>• As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo; abra-as menos frequentemente.<br>• A porta poderá ter sido deixadaentreaberta; feche-a completamente.<br>• Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. Aguarde até que o refrigerador ou o congelador atinja a temperatura desejada.<br>• O frigorífico pode ter sido ligado à tomada há pouco tempo. O total arrefecimento do frigorífico leva tempo. |

| |
|---|
| O ruído de funcionamento aumenta quando o frigorífico está a funcionar. |
| • O desempenho de funcionamento do frigorífico pode variar devido às alterações na temperatura ambiente. Esta situação é normal e não é um problema. |
| Vibrações ou ruído. |
| • O piso não está nivelado ou não é resistente. O frigorífico balança quando deslocado lentamente. Certifique-se de que o piso é suficientemente forte para suportar o frigorífico, e nivelado.<br>• O ruído pode ser causado pelos itens colocados sobre o frigorífico. Os itens sobre o topo do frigorífico devem ser removidos. |
| Há ruídos que surgem do frigorífico como líquidos a verter ou gotejar. |
| • Os fluxos de gás e líquidos acontecem conforme os princípios de funcionamento do seu frigorífico. Esta situação é normal e não é um problema. |
| Há um ruído parecido com o vento a soprar. |
| • As ventoinhas são utilizadas para arrefecer o frigorífico. Esta situação é normal e não é um problema. |
| Condensação nas paredes internas do frigorífico. |
| • O tempo quente e húmido aumenta a formação de gelo e de condensação. Esta situação é normal e não é um problema.<br>• As portas poderão ter sido deixadas entreabertas; certifique-se que as mesmas estão completamente fechadas.<br>• As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo; abra-as menos frequentemente. |
| Há ocorrência de humidade no exterior do frigorífico ou entre as portas. |
| • Poderá existir humidade no ar; isto é bastante normal no tempo húmido. Quando a humidade for menor, a condensação irá desaparecer. |
| Maus odores dentro do frigorífico. |
| • O interior do frigorífico deve ser limpo. Limpe o interior do frigorífico com uma esponja, água morna ou água com gás.<br>• Alguns recipientes ou materiais de embalagem podem provocar cheiros. Utilize um recipiente diferente ou um material de embalagem de marca diferente. |
| A porta não está fechada. |
| • Os pacotes de alimentos podem impedir o fecho da porta. Coloque de outra forma as embalagens que estão a obstruir a porta.<br>• O frigorífico não está completamente na vertical no pavimento e balanceia quando ligeiramente movido. Ajuste os parafusos de elevação.<br>• O piso não é sólido ou não está nivelado. Certifique-se de que o piso está nivelado e capaz de suportar o frigorífico. |
| As gavetas para frutos e legumes estão bloqueadas. |
| • Os alimentos podem estar a tocar o tecto da gaveta. Arrume novamente os alimentos na gaveta. |

Refrigerador

# Manual del usuario



ES |

**Lea este manual antes de utilizar el frigorífico.**

Estimado cliente:

Esperamos que este producto, que ha sido fabricado en plantas dotadas de la más avanzada tecnología y sometido a los más estrictos procedimientos de control de calidad, le preste un servicio eficaz.

Para ello, le recomendamos que lea atentamente el presente manual antes de utilizar el producto, y que lo tenga a mano para futuras consultas.

**Este manual**

- Le ayudará a usar el electrodoméstico de manera rápida y segura.
- Lea el manual antes de instalar y poner en funcionamiento el producto.
- Siga las instrucciones, en particular las relacionadas con la seguridad.
- Conserve el manual en un sitio de fácil acceso, ya que podría necesitarlo en el futuro.
- Además, lea también otros documentos suministrados junto con el producto.

Tenga en cuenta que este manual también podría ser válido para otros modelos.

**Símbolos y sus descripciones**

El presente manual de instrucciones emplea los siguientes símbolos:

Información importante o consejos útiles sobre el funcionamiento.

Advertencia sobre situaciones peligrosas para la vida y la propiedad.

Advertencia acerca de la tensión eléctrica.

## 1 Su frigorífico 3

## 2 Avisos importantes sobre la seguridad 4

Finalidad prevista ..... 4
Productos equipados con dispensador de agua: ..... 9
Seguridad infantil ..... 9
Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil: ..... 9
Cumplimiento de la directiva RoHS: . 10
Información sobre el embalaje ..... 10
Advertencia sobre la seguridad de la salud ..... 10
Consejos para el ahorro de energía . 10
Recomendaciones para el compartimento de alimentos frescos 11

## 3 Instalación 12

Cuestiones a considerar a la hora de transportar el frigorífico ..... 12
Antes de usar el frigorífico ..... 12
Conexiones eléctricas ..... 12
Eliminación del embalaje ..... 13
Eliminación de su viejo frigorífico ..... 13
Colocación e instalación ..... 13
Ajuste del equilibrio ..... 14
Ajuste de la separación entre la puerta superior ..... 14
Instalación del filtro de agua ..... 16
Conexión de la tubería de agua al frigorífico ..... 16
Conexión de la manguera de agua al depósito ..... 17
Conexión de la tubería de agua a la red de suministro de agua fría ..... 18
Antes del primer uso del dispensador de agua ..... 20

## 4 Preparación 21

## 5 Uso del frigorífico 22

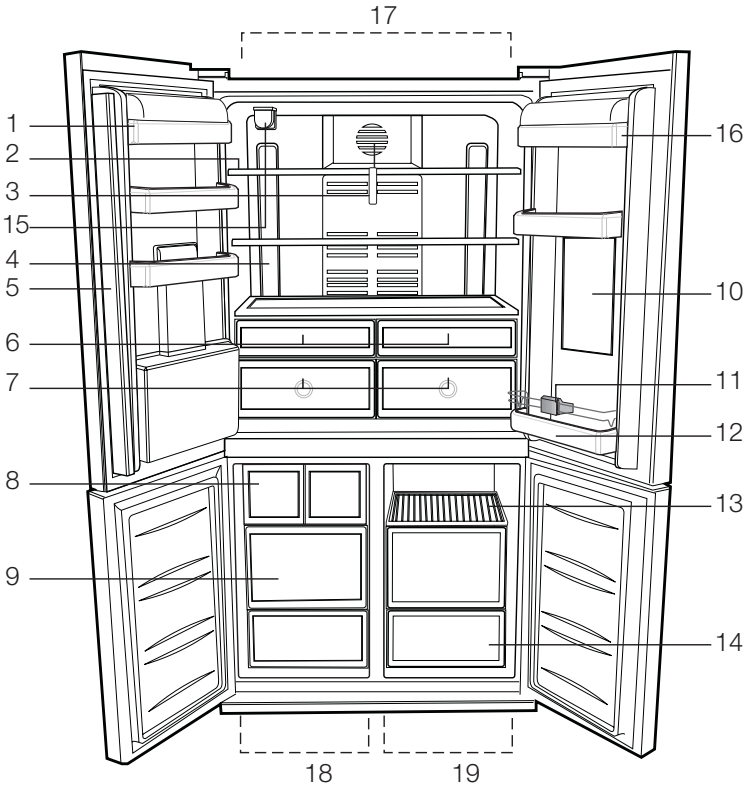
Panel indicador ..... 22
Alarma de puerta abierta: ..... 25
Aviso de puerta abierta ..... 25
Doble sistema de enfriamiento: ..... 25
Congelación de alimentos frescos ... 26
Recomendaciones para la conservación de alimentos congelados ..... 27
Colocación de los alimentos ..... 27
Información sobre la congelación .... 27
Cómo hacer que el tiempo de uso del filtro se calcule automáticamente ..... 29
Estantes deslizantes ..... 30
Huevera ..... 30
Cajón de frutas y verduras ..... 30
Compartimento de enfriamiento ..... 30
Sección central móvil ..... 31
Compartimento de almacenamiento multizona ..... 31
Luz azul ..... 31
Estantes deslizantes con ganchos traseros ..... 32
Sección de mantequillas y quesos ... 32
Uso de la fuente de agua ..... 32
Bandeja de derramamiento ..... 32
Minibar ..... 33

## 6 Mantenimiento y limpieza 34

Protección de las superficies de plástico ..... 34

## 7 Sugerencias para la solución de problemas 35

# 1 Su frigorífico




1- Estantes de la puerta del compartimento refrigerador
2- Estantes de vidrio del compartimento frigorífico
3- Cubierta del difusor
4- Lente de iluminación
5- Sección central móvil
6- Compartimento de enfriamiento
7- Cajón de frutas y verduras
8- Icematic
9- Compartimentos de almacenamiento de alimentos congelados
10- Minibar
11- Botellero
12- Estante para botellas
13- Estantes de compartimento de almacenamiento de alimentos
14- Compartimentos de almacenamiento de alimentos
15- Filtro de agua
16- Compartimento de productos lácteos
17- Compartimento frigorífico
18- Compartimento congelador
19- Multizona

Las ilustraciones incluidas en el presente manual de instrucciones son esquemáticas y puede que no se adecuen a su producto con exactitud. Si alguno de los elementos reflejados no se corresponde con el producto que usted ha adquirido, entonces será válido para otros modelos.

## 2 Avisos importantes sobre la seguridad

Lea con atención la siguiente información. No tener en cuenta dicha información podría acarrear lesiones o daños materiales. En tal caso, las garantías y los compromisos de fiabilidad quedarían anulados.

Se proporcionarán piezas de recambio originales durante 10 años, después de la fecha de compra del producto.

| | |
|---|---|
| ⚠ | **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que cuando el dispositivo está en su custodia o durante su montaje en el alojamiento, los orificios de ventilación no están .cerrados |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **:ADVERTENCIA** Con el fin de acelerar la operación de derretimiento del hielo, no utilice cualquier dispositivo o aparato mecánico que no es recomendado por el fabricante |
| ⚠ | **:ADVERTENCIA** No dañe el circuito de fluido .refrigerante |
| ⚠ | **:ADVERTENCIA** No utilice dispositivos eléctricos que no estén recomendados por el fabricante en los compartimentos del dispositivo para la conservación de .alimentos |

Este dispositivo está diseñado para ser utilizado en el hogar

o en las siguientes aplicaciones similares:

- Con el fin de ser utilizado en las cocinas para el personal de las tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo;
- Con el fin de ser utilizado por los clientes en casas de campo y hoteles, moteles y otros lugares de alojamiento:
- en entornos tales pensiones
- en lugares similares que no ofrecen servicios de restauración y no es al por menor

**Finalidad prevista**

Este aparato está diseñado para usarse en los siguientes entornos:

- interiores y entornos cerrados tales como domicilios particulares;
- entornos cerrados de trabajo tales como almacenes u oficinas;
- zonas de servicio cerradas tales como casas rurales, hoteles o pensiones.
- Este aparato no se debe usar al aire libre.

**Seguridad general**

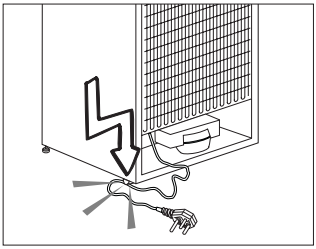
- Cuando desee deshacerse del aparato, le recomendamos que solicite a su servicio técnico autorizado la información necesaria a este respecto, así como la relación de entidades locales a las que puede dirigirse.
- En caso de dudas o problemas, diríjase a su servicio técnico autorizado. No intente reparar el frigorífico sin consultar con el servicio técnico, ni deje que nadie lo haga.
- Para aparatos equipados con un compartimento congelador: no consuma los helados o cubitos de hielo inmediatamente después de sacarlos del compartimento congelador, ya que podría sufrir daños en su boca a causa del frío.

- Para aparatos equipados con un compartimento congelador: no deposite bebidas embotelladas o enlatadas en el compartimento congelador, ya que podrían estallar.
- No toque con la mano los alimentos congelados, ya que podrían adherirse a ella.
- Desenchufe su frigorífico antes de proceder a su limpieza o deshielo.
- No utilice nunca materiales de limpieza que usen vapor para limpiar o descongelar el frigorífico. El vapor podría entrar en contacto con los elementos eléctricos y causar cortocircuitos o descargas eléctricas.
- No utilice nunca elementos del frigorífico tales como la puerta como medio de sujeción o como escalón.
- No utilice aparatos eléctricos en el interior del frigorífico.
- Evite dañar el circuito del refrigerante con herramientas cortantes o de perforación. El refrigerante que puede liberarse si se perforan los canales de gas del evaporador, los conductos o los recubrimientos de las superficies causa irritaciones en la piel y lesiones en los ojos.
- No cubra ni bloquee los orificios de ventilación de su frigorífico con ningún material.
- Deje la reparación de los aparatos eléctricos únicamente en manos de personal autorizado. Las reparaciones realizadas por personas incompetentes generan riesgos para el usuario.
- En caso de fallo o cuando vaya a realizar

cualquier operación de reparación o mantenimiento, desconecte el frigorífico de la corriente apagando el fusible correspondiente o bien desenchufando el aparato.

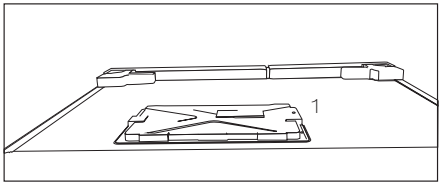
- No desenchufe el aparto de la toma de corriente tirando del cable.
- Asegúrese de guardar las bebidas alcohólicas correctamente con la tapa puesta y colocadas hacia arriba.
- No almacene en el frigorífico aerosoles que contengan sustancias inflamables o explosivas.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de deshielo distintos de los recomendados por el fabricante.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños o por personas con sus facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o bien que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que lo hagan bajo la supervisión de personas responsables de su seguridad o bien tras haber recibido instrucciones de uso por parte de dichas personas.
- No utilice un frigorífico que haya sufrido daños. Consulte con el servicio de atención al cliente en caso de duda.
- La seguridad eléctrica de su frigorífico sólo estará garantizada si el sistema de toma de tierra de su domicilio se ajusta a los estándares.
- Desde el punto de vista de la seguridad eléctrica, es peligroso exponer el aparato a la lluvia, la nieve o el viento.

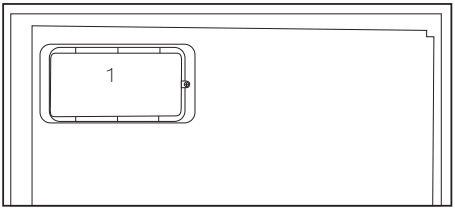
- Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado en caso de que el cable de alimentación principal se dañe, para evitar cualquier peligro.
- Nunca enchufe el frigorífico en la toma de corriente durante su instalación. Existe peligro de lesiones graves e incluso de muerte.
- Este frigorífico está únicamente diseñado para almacenar alimentos. No debe utilizarse para ningún otro propósito.
- La etiqueta que contiene los datos técnicos del frigorífico se encuentra en la parte interior izquierda del mismo.
- Jamás conecte el frigorífico a sistemas de ahorro de electricidad, ya que podría dañarlo.
- Si el frigorífico está equipado con una luz azul, no la mire a simple vista o a través de dispositivos ópticos durante un tiempo prolongado.
- En los frigoríficos de control manual, si se produce un corte del fluido eléctrico espere al menos 5 minutos antes de volver a ponerlo en marcha.
- Cuando entregue este aparato a un nuevo propietario, asegúrese de entregar también este manual de instrucciones.
- Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación al transportar el frigorífico. Doblar el cable podría causar un incendio. Nunca deposite objetos pesados encima del cable de alimentación. No toque el enchufe con las manos mojadas para conectar el aparato.



- No enchufe el frigorífico si el enchufe no encaja con firmeza en la toma de corriente de la pared.
- Por razones de seguridad, no pulverice agua directamente en la partes interiores o exteriores de este aparato.
- No rocíe cerca del frigorífico sustancias que contengan gases inflamables tales como gas propano para evitar riesgos de incendio y explosiones.
- Nunca coloque recipientes con agua sobre el frigorífico, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No deposite cantidades excesivas de alimentos en el frigorífico. Si lo hace, al abrir la puerta del frigorífico los alimentos podrían caerse y provocar lesiones personales o dañar el frigorífico. Nunca coloque objetos sobre el frigorífico, ya que podrían caer al abrir o cerrar la puerta.
- No guarde en el frigorífico productos que necesiten un control preciso de la temperatura tales como vacunas, medicamentos sensibles al calor, materiales científicos, etc.
- Desenchufe el frigorífico si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo. Un problema en el cable de alimentación podría causar un incendio.
- El frigorífico podría moverse si los pies no están adecuadamente asentados en el suelo. Fijar adecuadamente los pies del frigorífico en el suelo puede ayudar a evitar que se mueva.
- Cuando transporte el frigorífico, no lo aferre del asa de la puerta. De lo contario, podría romperla.

- Cuando tenga que colocar el frigorífico cerca de otro frigorífico o congelador, deberá dejar un espacio entre ambos aparatos de 8 cm como mínimo. De lo contrario, podría formarse humedad en las paredes adyacentes.
- Nunca utilice el producto si la sección situada en la parte superior o posterior del producto que tiene las placas de circuitos impresos electrónicos en el interior está abierta (cubierta de la placa del circuito electrónico impreso) (1).




**Productos equipados con dispensador de agua:**

- La presión en la entrada de agua fría sera a un máximo de 90 psi (6.2 bar). Si la presión del agua es superior a 80 psi (5,5 bar), utilice una válvula limitadora de presión en el sistema de red. Si usted no sabe cómo controlar la presión del agua, pida la ayuda de un plomero profesional.
- Si hay riesgo de golpe de ariete en la instalación, siempre utilice un equipo de prevención contra golpes de ariete en la

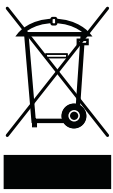
instalación. Consulte a un fontanero profesional si no está seguro de que no hay un efecto del golpe de ariete en la instalación.

- No instale en la entrada de agua caliente. Tome precauciones contra del riesgo de congelación en las mangueras. El intervalo de funcionamiento de la temperatura del agua debe ser un mínimo de 33°F (0.6°C) y un máximo de 100°F (38°C).
- Use agua potable únicamente.

## Seguridad infantil

- Si la puerta tiene cerradura, mantenga la llave fuera del alcance de los niños.
- Vigile a los niños para evitar que manipulen el aparato.

### Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:



Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de primera calidad, que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclado. No se deshaga del producto junto con sus los residuos domésticos normales y de otros tipos al final de su vida útil. Llévelo a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Solicite a las autoridades locales información acerca de dichos centros de recogida.

### Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

### Información sobre el embalaje

El embalaje del aparato se fabrica con materiales reciclables, de acuerdo con nuestro Reglamento Nacional sobre Medio Ambiente. No elimine los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a un punto de recogida de materiales de embalaje designado por las autoridades locales.

### Advertencia sobre la seguridad de la salud

**Si el sistema de refrigeración de su aparato contiene R600a:**

Este gas es inflamable. Por lo tanto, procure no dañar el sistema de enfriamiento ni sus conductos durante el uso o el transporte del aparato. En caso de daños, mantenga el aparato alejado de fuentes potenciales de ignición que puedan provocar que éste sufra un incendio, y ventile la estancia en la que se encuentre el aparato.

**Ignore esta advertencia si el sistema de refrigeración de su aparato contiene R134a.**

El tipo de gas utilizado en el aparato se indica en la placa de datos ubicada en la pared interior izquierda del frigorífico.

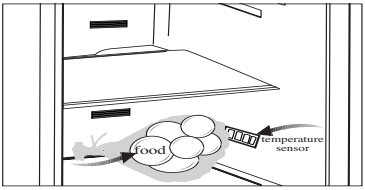
Jamás arroje el aparato al fuego.

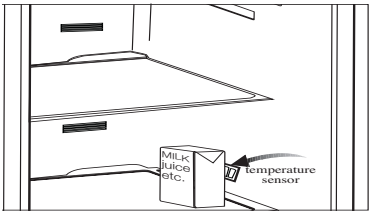
## Recomendaciones para el compartimento de alimentos frescos

### * OPCIONAL

• No deje que los alimentos entren en contacto con el sensor de temperatura del compartimento de alimentos frescos. Para mantener el compartimento de alimentos frescos a una temperatura ideal para el almacenamiento, es necesario que el sensor no quede obstruido por los alimentos.

• No deposite comida caliente en el frigorífico.




## Consejos para el ahorro de energía

- No deje las puertas del frigorífico abiertas durante periodos largos de tiempo.
- No introduzca alimentos o bebidas calientes en el frigorífico.
- No sobrecargue el frigorífico, ya que entorpecería la circulación del aire en su interior.
- No instale el frigorífico de forma que quede expuesto a la luz solar directa o cerca de aparatos que irradien calor tales como hornos, lavavajillas o radiadores.
- Procure depositar los alimentos en recipientes cerrados.
- Productos equipados con compartimento congelador: puede disponer del máximo volumen para el depósito de alimentos retirando el estante o el cajón del congelador. El consumo energético que se indica para su frigorífico se ha calculado retirando el estante o el cajón del congelador y en condiciones de máxima carga. No existe ningún riesgo en la utilización de un estante o cajón según las formas o tamaños de los alimentos que se van a congelar.
- Descongele los alimentos congelados en el compartimento frigorífico; ahorrará energía y preservará la calidad de los alimentos.

# 3 Instalación

Recuerde que el fabricante declina toda responsabilidad en caso de incumplimiento de las instrucciones de este manual.

## Cuestiones a considerar a la hora de transportar el frigorífico

1. El frigorífico debe estar vacío y limpio antes de proceder a su transporte.
2. Los estantes, accesorios, el cajón de frutas y verduras, etc., deben sujetarse con cinta adhesiva antes de embalar el frigorífico para evitar que se muevan.
3. Encinte el frigorífico una vez embalado con cinta gruesa y fíjelo con cuerdas resistentes. Siga las reglas de transporte que encontrará impresas en el propio embalaje.

**Recuerde siempre...**

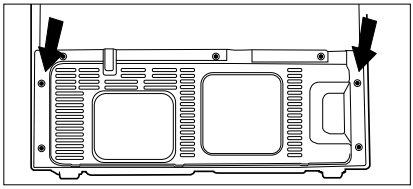
El reciclaje de materiales es un asunto de vital importancia para la naturaleza y para los recursos del país.

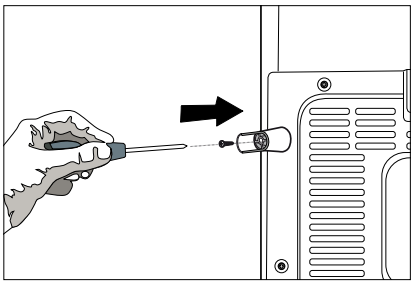
Si desea contribuir al reciclaje de los materiales de embalaje, solicite más información a los responsables medioambientales de su zona o a las autoridades locales.

## Antes de usar el frigorífico

Antes de empezar a usar el frigorífico, verifique lo siguiente:

1. El interior del frigorífico está seco y el aire puede circular con libertar por su parte posterior.
2. Coloque las dos cuñas plásticas en la cubierta de ventilación trasera, como se muestra en la figura siguiente. Para ello, retire los tornillos de la cubierta y utilice los tornillos que encontrará en el envoltorio de las cuñas.
   Las cuñas de plástico proporcionarán la distancia requerida entre su frigorífico y la pared para una correcta circulación del aire.





3. Limpie el interior del frigorífico de la forma recomendada en la sección “Mantenimiento y Limpieza”.
4. Enchufe el frigorífico a la toma de corriente. Cuando se abre la puerta, la correspondiente luz interior se enciende.
5. Se oye un ruido cada vez que el compresor se pone en funcionamiento. El líquido y los gases contenidos en el sistema de refrigeración pueden también generar ruidos, incluso aunque el compresor no esté funcionando, lo cual es normal.
6. Es posible que las aristas delanteras del aparato se noten calientes al tacto, cosa que es perfectamente normal. Estas zonas deben permanecer calientes para evitar la condensación.

## Conexiones eléctricas

Conecte el frigorífico a una toma de corriente provista de conexión a tierra y protegida por un fusible de la capacidad adecuada.

Importante:

- La conexión debe cumplir con las normativas nacionales.
- El enchufe de alimentación debe quedar fácilmente accesible tras la instalación.
- La tensión y la protección de fusible permitida se indican en la sección "Especificaciones técnicas".

⚠ La tensión especificada debe corresponder a la tensión de la red eléctrica.

⚠ No utilice alargaderas o bases de enchufe para conectar el aparato.

⚠ Todo cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por un electricista cualificado.

⚠ No ponga en funcionamiento el aparato hasta que haya sido reparado, ya que existe peligro de cortocircuito.

## Eliminación del embalaje

⚠ Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños. Manténgalos fuera de su alcance o deshágase de ellos clasificándolos según las instrucciones para la eliminación de residuos. No los tire junto con los residuos domésticos.

El embalaje del frigorífico se ha fabricado con materiales reciclables.

## Eliminación de su viejo frigorífico

Deshágase de su viejo frigorífico de manera respetuosa con el medio ambiente.

⚠ Para más información, consulte a su distribuidor autorizado o al centro de recogida de residuos de su municipio.

⚠ Antes de proceder a la eliminación del frigorífico, corte el enchufe y, si las puertas tuvieran cierres, inutilícelos para evitar que los niños corran cualquier tipo de peligro.

## Colocación e instalación

⚠ Precaución: Nunca enchufe el frigorífico en la toma de corriente durante su instalación. Existe peligro de lesiones graves e incluso de muerte.

⚠ Si la puerta de entrada a la estancia donde va a instalar el frigorífico no es lo suficientemente ancha para permitir su paso, solicite al servicio técnico que retire las puertas del frigorífico y lo pase de lado a través de la puerta.

1. Instale el frigorífico en un lugar en el que pueda utilizarse con comodidad.

2. Mantenga el frigorífico alejado de fuentes de calor y lugares húmedos y evite su exposición directa a la luz solar.

3. Para que el frigorífico funcione con la máxima eficacia, debe instalarse en una zona que disponga de una ventilación adecuada. Si el frigorífico va a instalarse en un hueco de la pared, debe dejarse un mínimo de 5 cm de separación con el techo y de 5 cm con las paredes.

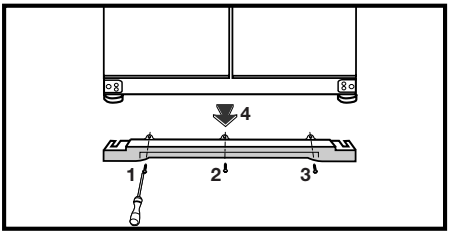
Si el suelo está cubierto con una alfombra, deberá elevar el frigorífico 2,5 cm del suelo.

4. Coloque el frigorífico sobre una superficie lisa para evitar sacudidas.

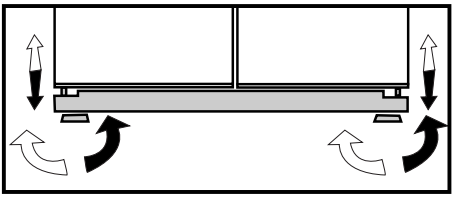
5. No instale el frigorífico en estancias cuya temperatura ambiente sea inferior a 10 ºC.

## Ajuste del equilibrio

⚠ Si su frigorífico no está equilibrado:
⚠ En primer lugar, desenchufe el frigorífico. El frigorífico debe estar desenchufado antes de llevar a cabo el ajuste del equilibrio, ya que de lo contrario existe riesgo de descargas eléctricas.



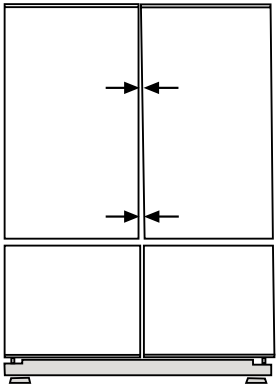

1. Retire la cubierta de ventilación aflojando sus tornillos, tal como se muestra en la ilustración que encontrará antes del procedimiento. Puede equilibrar el frigorífico girando los pies delanteros tal como se muestra en la ilustración. La esquina correspondiente al pie que está manipulando descenderá al girar el pie en la dirección de la flecha negra y se elevará al girarlo en la dirección opuesta. Le será más fácil realizar esta operación si le pide a alguien que levante ligeramente el frigorífico.



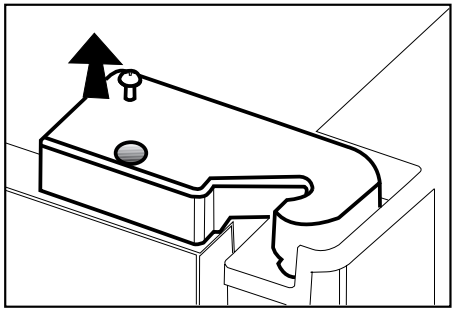
2. Una vez equilibrado el frigorífico, vuelva a colocar la cubierta de ventilación y apriete los tornillos.

3. Retire los tornillos que sujetan la cubierta inferior de ventilación mediante un destornillador de estrella.

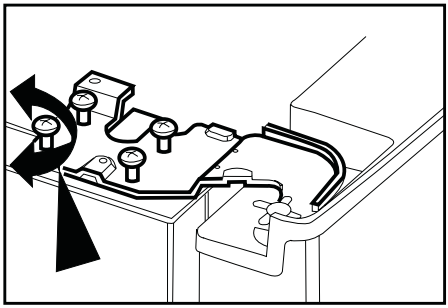
## Ajuste de la separación entre la puerta superior

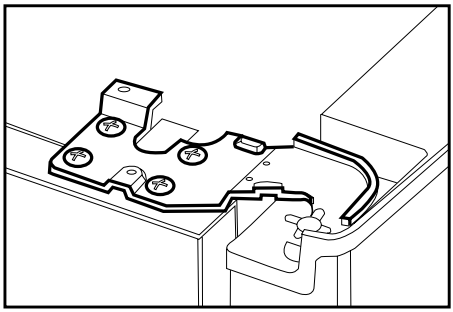


ⓘ Se puede ajustar la separación entre las puertas de la manera mostrada en las ilustraciones.
Vacíe las estanterías de las puertas antes de ajustar la altura de las puertas.

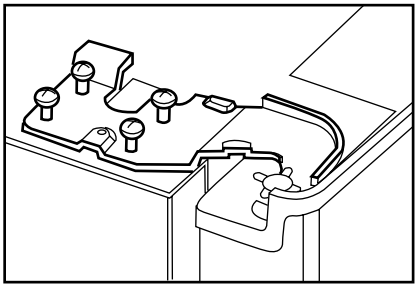


ⓘ Con la ayuda de un destornillador, retire el tornillo de la tapa de la bisagra superior de la puerta que desea ajustar.

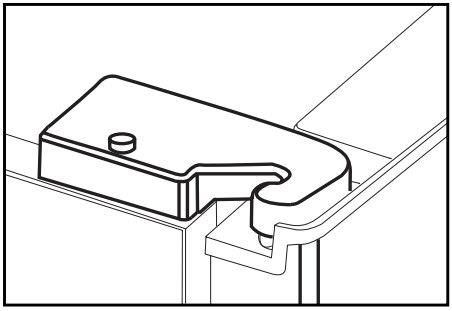




Ajuste la puerta según desee aflojando los tornillos.



Fije la puerta que ha ajustado apretando los tornillos sin cambiar la posición de la puerta.



Vuelva a colocar la tapa de la bisagra y fíjela con el tornillo.

## Instalación del filtro de agua

**(en algunos modelos)**

**Se pueden conectar al refrigerador dos tipos de fuentes de suministro de agua: la red de suministro de agua fría de su hogar y un depósito.**

**Requisitos de instalación**

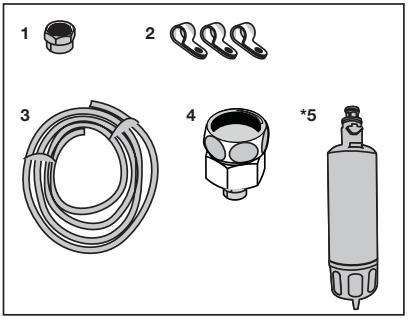
En este último caso será preciso utilizar una bomba para el suministro de agua.

Compruebe que las siguientes piezas se le hayan suministrado junto con el frigorífico.

1. Pieza para la conexión de la tubería de agua a la parte posterior del aparato. (Si no ajusta, solicítela al servicio técnico más cercano.)
2. 2 abrazaderas de tubería (en caso de que se necesiten para fijar la tubería del agua)

Nota: Puesto que las siguientes piezas no son necesarias para el uso con un depósito, es posible que se encuentren entre las piezas suministradas junto con el producto adquirido.

3. Tubería de agua de 5 metros y 1/4 de pulgada de diámetro
4. Válvula para red de agua fría con filtro de cedazo (adaptador de grifo)
5. Filtro de agua, o filtro externo, que debe fijarse en el soporte del interior del compartimento refrigerador.




Determine en primer lugar el punto de colocación del filtro externo. (Se aplica al filtro que se va a utilizar fuera del frigorífico.) A continuación, determine la distancia entre el filtro y el frigorífico y las de manguera necesarias desde el filtro hasta la entrada de agua del frigorífico.

El filtro de agua se colocará en posición vertical, como se muestra en la figura. Es importante la correcta colocación del filtro en los puntos de entrada y salida de agua.

Tras colocar el filtro, no utilice los 3-4 primeros vasos de agua.

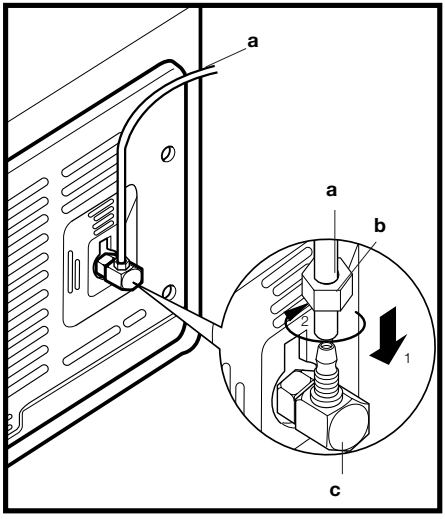
## Conexión de la tubería de agua al frigorífico

1. Una vez colocada la pieza de conexión en la tubería de agua, inserte la tubería en la válvula de admisión del frigorífico ejerciendo presión hacia abajo con firmeza.

2. Fije la pieza de conexión tal como se muestra en la figura de al lado, apretándola a mano contra la válvula de admisión del frigorífico.

(a- Tubería de agua, b- Pieza de conexión, c-Válvula)

Importante: No debería ser necesario apretar la pieza de conexión con una herramienta para lograr un acople hermético. En caso de observar pérdidas, apriete la pieza de conexión mediante una llave inglesa o unos alicates.



## Conexión de la manguera de agua al depósito

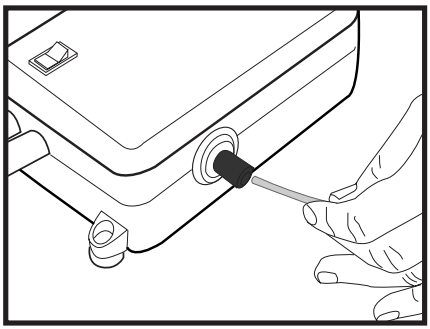
**(en algunos modelos)**

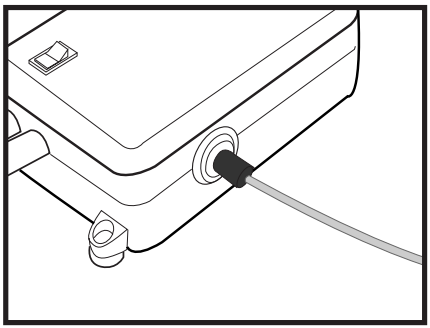
Para que el frigorífico reciba el suministro de agua de un depósito será necesario disponer de una bomba. Siga las instrucciones que encontrará a continuación tras conectar al frigorífico un extremo de la tubería de agua que sale de la bomba de la forma que se muestra en la página anterior.

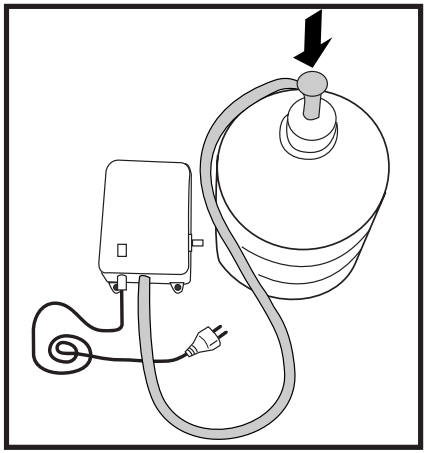
1. Finalice la conexión insertando el otro extremo de la tubería de agua en la toma de agua de la bomba, tal y como se muestra en la figura.
2. Inserte la manguera procedente de la bomba en el depósito tal y como se muestra en la figura.
3. Una vez realizada la conexión, enchufe y ponga en marcha la bomba.

Espere 2 o 3 minutos a que la bomba alcance su punto de funcionamiento óptimo.

- También puede consultar el manual de la bomba para realizar la conexión para el suministro de agua.
- Si el suministro de agua se realiza desde un depósito, no hay necesidad de utilizar filtro de agua.
- Si el suministro de agua se realiza desde un depósito, deberá utilizar una bomba.







## Conexión de la tubería de agua a la red de suministro de agua fría

**(en algunos modelos)**

Si desea utilizar el frigorífico conectándolo a la red de suministro de agua fría,

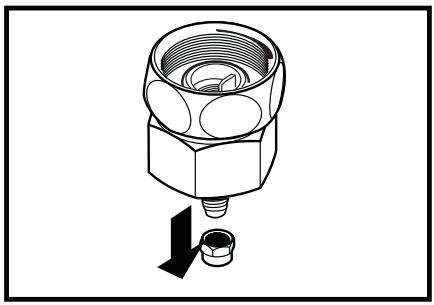
deberá conectar un racor de válvula estándar de 1/2" a la red de suministro de agua fría de su hogar. En caso de que esta válvula no esté presente o bien si tiene alguna duda al respecto, consulte a un fontanero cualificado.

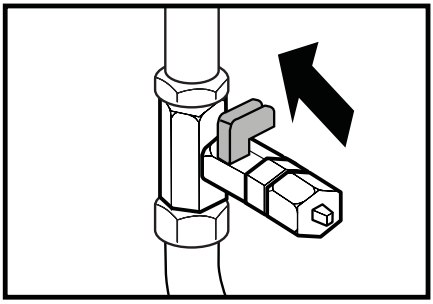
1. Separe la pieza de conexión del adaptador de grifo. (Figura A)
2. Acople el adaptador de grifo al racor de válvula de ½" de la manera mostrada en la figura. (Figura B)
3. Una vez haya insertado la tubería de agua en la pieza de conexión, coloque la tubería en el adaptador de grifo e inserte éste en el grifo tal como se muestra en la figura. (Figura C)
4. Apriete la pieza de conexión con la mano. En caso de observar pérdidas apriete la pieza de conexión mediante una llave inglesa o unos alicates.

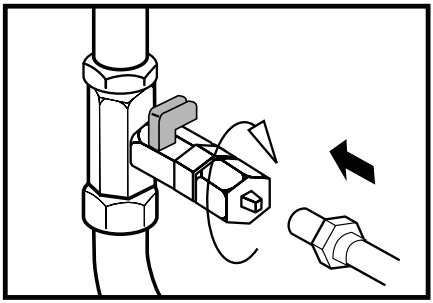
⚠ Precaución: Fije la tubería de agua en puntos adecuados por medio de las abrazaderas suministradas para evitar daños, desplazamientos o una desconexión accidental.

⚠ Precaución: Una vez abierta la válvula del agua, asegúrese de que no haya ninguna pérdida en ninguno de los dos puntos de conexión de la tubería de agua. En caso de pérdidas, cierre la válvula inmediatamente y apriete las juntas de nuevo mediante una llave inglesa o unos alicates.

⚠ Precaución: Asegúrese de que el racor de válvula estándar de ½" para la conexión a la red de suministro de agua fría esté disponible y completamente cerrado.

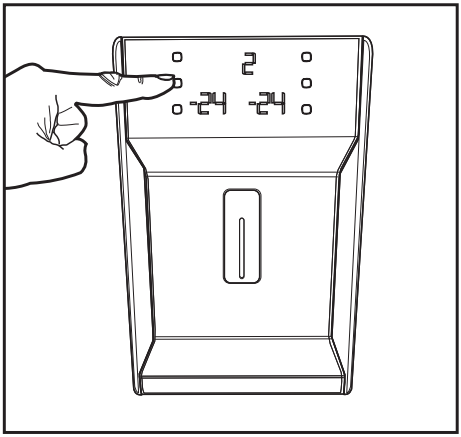




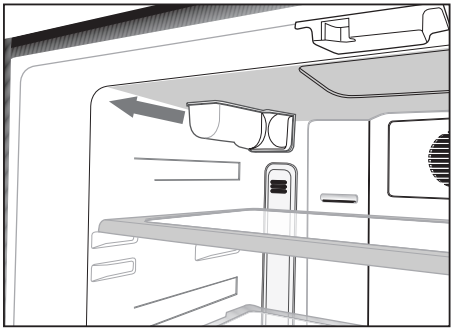


Para la instalación del filtro de agua siga las siguientes instrucciones y consulte las correspondientes ilustraciones:

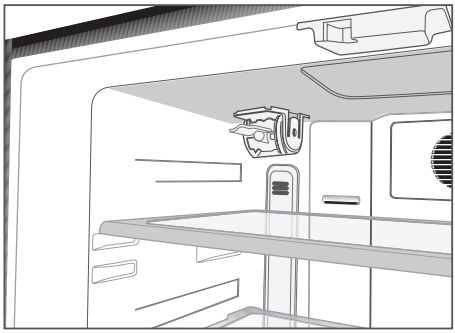
1. Pulse el botón de cancelación de hielo en la pantalla.

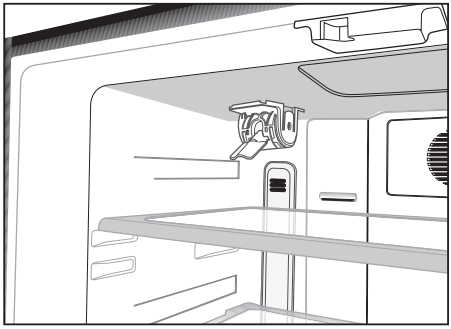



2. Retire la cubierta del filtro del compartimento frigorífico tirando de ella hacia delante.



3. Retire la cubierta de derivación del filtro de agua girándola hacia abajo.





⚠ Precaución: Asegúrese de que el modo de cancelación de hielo esté activado antes de retirar la cubierta de derivación.

Nota: Es normal que tras retirar la cubierta se produzca un ligero goteo.

4. Retire la tapa situada en la parte superior del filtro de agua para colocarla de la forma se muestra en la figura y gírela hacia arriba para fijarla.
5. Pulse de nuevo el botón de cancelación de hielo en la pantalla para salir de este modo.

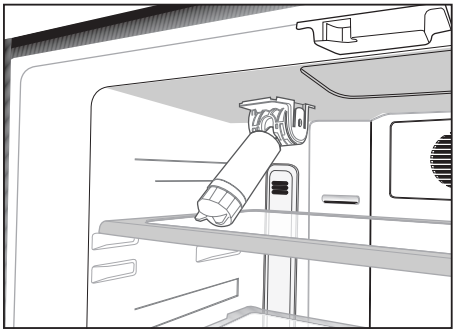
El filtro de agua debe sustituirse cada 6 meses.

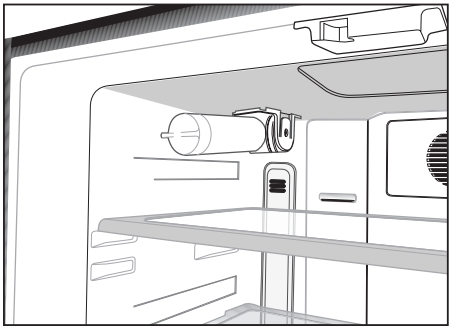
Si desea que se calcule automáticamente el tiempo del cambi del filtro y recibir un aviso al final de ese período de tiempo, lea la sección "Cálculo automático del tiempo de cambio del filtro".

El filtro de agua debe retirarse tal como se muestra en la ilustración tanto cuando vaya a sustituirse como cuando no vaya a utilizarse más (en este caso deberá volver a colocarse la cubierta de derivación). Debe asegurarse de que el modo de cancelación de hielo está activado antes de retirar el filtro.

⚠ Precaución: El filtro de agua sirve para eliminar algunas partículas extrañas del agua. No purifica el agua de microorganismos.

⚠ Precaución: El botón de cancelación de hielo debe estar siempre pulsado durante la operación de sustitución del filtro de agua o la instalación de la cubierta de derivación.





## Antes del primer uso del dispensador de agua

La presión del suministro de agua no debe ser inferior a 1 bar.

La presión del suministro de agua no debe ser superior a 8 bar.

En caso de que la presión del suministro de agua caiga por debajo de 1 bar o si el agua procederá de un depósito, deberán utilizarse bombas.

El sistema de agua del frigorífico debe conectarse al conducto del agua fría. No debe conectarse al conducto del agua caliente.

Es posible que el dispensador no suministre agua al utilizar por primera vez el frigorífico. Esto se debe al sistema de aire. Para descargar aire del sistema, pulse la palanca del dispensador en periodos de 1 minuto hasta que salga agua por el dispensador. Al principio puede que el flujo de agua sea irregular. Este flujo irregular desaparecerá una vez se haya extraído el aire presente en el sistema.

En la fase inicial de puesta en marcha del frigorífico, deben transcurrir al menos 12 horas para poder obtener agua fría.

La presión de la red de suministro de agua debe estar entre 1 y 8 bar para que el dispensador de agua/hielo funcione con normalidad. Para comprobar este extremo, vea si puede llenar un vaso de agua (100 cc) en 10 segundos.

Los primeros diez vasos de agua no deben beberse.

No consuma los (aproximadamente) primeros 30 cubitos suministrados por el dispensador.

Utilice siempre un filtro de agua si el suministro no procede de un depósito.

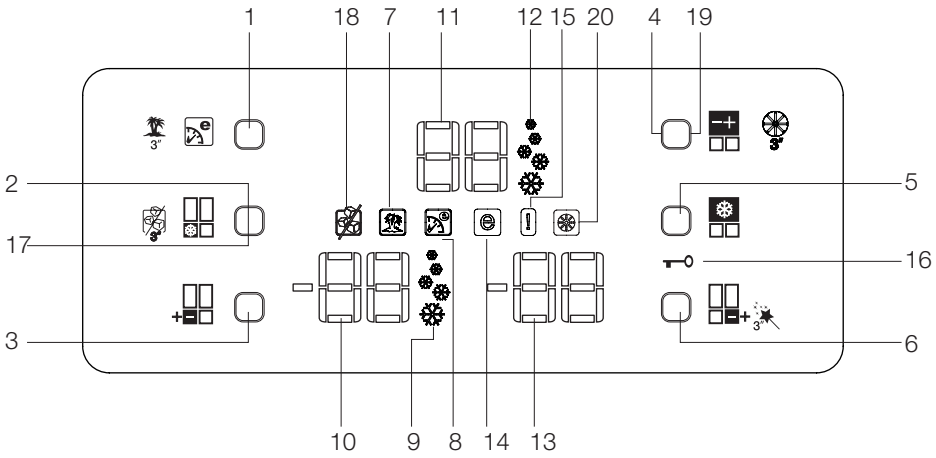
# 4 Preparación

- El frigorífico debe instalarse dejando una separación no inferior a 30 cm respecto a fuentes de calor tales como quemadores, hornos, calefacciones o estufas y no inferior a 5 cm con respecto a hornos eléctricos, evitando asimismo su exposición directa a la luz solar.
- La temperatura ambiente de la estancia donde instale el frigorífico no debe ser inferior a 10 ºC. A temperaturas inferiores, el frigorífico puede ver reducida su eficacia.
- Asegúrese de limpiar meticulosamente el interior del frigorífico.
- En caso de que vaya a instalar dos frigoríficos uno al lado del otro, debe dejar una separación no inferior a 2 cm entre ellos.
- Al utilizar el frigorífico por primera vez, siga las siguientes instrucciones referentes a las primeras seis horas.
  - No abra con frecuencia al puerta.
  - No deposite alimentos en el interior.
  - No desenchufe el frigorífico. En caso de corte del suministro eléctrico ajeno a su voluntad, consulte las advertencias de la sección "Sugerencias para la solución de problemas".
- Guarde el embalaje original para futuros traslados.

# 5 Uso del frigorífico

## Panel indicador

Este panel indicador de control táctil le permite ajustar la temperatura sin necesidad de abrir la puerta del frigorífico. Basta con que pulse el botón pertinente.




1. Botón Eco-Extra/Vacaciones
2. Botón de congelación rápida
3. Botón de ajuste de la temperatura del compartimento congelador
4. Botón de ajuste de la temperatura del compartimento frigorífico
5. Botón de enfriamiento rápido
6. Botón de ajuste de la temperatura del compartimento multizona
7. Indicador de la función de vacaciones
8. Indicador de la función Eco-Extra
9. Indicador de la función de congelación rápida
10. Indicador de temperatura del compartimento congelador
11. Indicador de temperatura del compartimento frigorífico
12. Indicador de la función de enfriamiento rápido
13. Indicador de temperatura del compartimento multizona
14. Indicador del modo ahorro
15. Indicador de error
16. Indicador de bloqueo de teclas
17. Botón de cancelación de la formación de hielo
18. Indicador de cancelación de la formación de hielo
19. Botón de aviso de cancelación de cambio de filtro
20. Indicador de aviso de cambio de filtro

Las ilustraciones incluidas en el presente manual de instrucciones son esquemáticas y puede que no se adecuen a su producto con exactitud. Si alguno de los elementos reflejados no se corresponde con el producto que usted ha adquirido, entonces será válido para otros modelos.

### 1. Botón Eco Extra/Vacaciones

Pulse brevemente este botón para activar la función Eco Extra. Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para activar la función de vacaciones. Pulse de nuevo este botón para desactivar la función seleccionada.

### 2. Botón de congelación rápida

Pulse brevemente este botón para activar la función de congelación rápida. Pulse de nuevo este botón para desactivar la función seleccionada.

### 3. Botón de ajuste de la temperatura del compartimento congelador

Pulse este botón para ajustar la temperatura del compartimento congelador a -18, -20, -22, -24, nuevamente -18 ºC, etc. Pulse este botón para ajustar la temperatura que desee para el compartimento congelador.

### 4. Botón de ajuste de la temperatura del compartimento frigorífico

Pulse este botón para ajustar la temperatura del compartimento frigorífico a 8, 6, 4, 2, nuevamente 8 ºC, etc. Pulse este botón para ajustar la temperatura que desee para el compartimento frigorífico.

### 5. Botón de enfriamiento rápido

Pulse brevemente este botón para activar la función de enfriamiento rápido. Pulse de nuevo este botón para desactivar la función seleccionada.

### 6. Botón de ajuste de la temperatura del compartimento multizona

Puede configurar el compartimento multizona como compartimento de enfriamiento o de congelación. Mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para configurar el compartimento multizona como compartimento de enfriamiento o de congelación. Este compartimento viene configurado de fábrica como compartimento de congelación.

Si configura el compartimento multizona como compartimento de congelación, la temperatura del compartimento irá cambiando siguiendo el ciclo -18, -20, -22, -24, -18 ºC etc. cada vez que pulse el botón. Si configura el compartimento multizona como compartimento frigorífico, la temperatura del compartimento irá cambiando siguiendo el ciclo 10, 8, 6, 4, 2, 0, -6 ºC etc. cada vez que pulse el botón.

### 7. Indicador de la función de vacaciones

Indica que la función de vacaciones está activa. Cuando esta función está activa, el indicador del compartimento frigorífico muestra "- -" y el compartimento frigorífico no enfriará. El resto de compartimentos se atendrán a la temperatura ajustada para ellos.

Pulse de nuevo este botón para desactivar la función.

### 8. Indicador de la función Eco Extra

Indica que la función Eco-Extra está activa. Cuando esta función está activa, su frigorífico detectará automáticamente los periodos de menor uso y realizará en ellos un enfriamiento energéticamente eficiente. El indicador del modo ahorro estará activo mientras la función de enfriamiento energéticamente eficiente esté activa.

Pulse de nuevo este botón para desactivar la función.

### 9. Indicador de la función de congelación rápida

Indica que la función de congelación rápida está activa. Use esta función cuando deposite alimentos frescos en el compartimento congelador o bien cuando necesite hielo. Cuando esta función esté activa, su frigorífico funcionará ininterrumpidamente durante un período determinado de tiempo.

Pulse de nuevo este botón para desactivar la función.

### 10. Indicador de temperatura del compartimento congelador

Indica la temperatura ajustada para el compartimento congelador.

### 11. Indicador de temperatura del compartimento frigorífico

Indica la temperatura ajustada para el compartimento frigorífico.

### 12. Indicador de la función de enfriamiento rápido

Indica que la función de enfriamiento rápido está activa. Use esta función cuando deposite alimentos frescos en el compartimento frigorífico o bien cuando precise enfriar sus alimentos con rapidez. Cuando esta función esté activa, su frigorífico funcionará ininterrumpidamente durante 2 horas.

Pulse de nuevo este botón para desactivar la función.

### 13. Indicador de temperatura del compartimento multizona

Indica la temperatura ajustada para el compartimento de almacenamiento multizona.

### 14. Indicador del modo ahorro

Indica que el frigorífico está funcionando en modo de eficiencia energética. Temperatura del compartimento congelador

Este indicador estará activo si la función se fija en -18 ºC o bien se está realizando un proceso de enfriamiento energéticamente eficiente mediante la función Eco-Extra.

### 15. Indicador de error

Este indicador se activará si su frigorífico no enfría adecuadamente o si hay un fallo en el sensor. Cuando este indicador esté encendido, el indicador de la temperatura del compartimento congelador mostrará "E" y el indicador de temperatura del compartimento frigorífico mostrará números, por ejemplo "1,2,3…". Estos números proporcionan al personal de mantenimiento información acerca del error.

### 16. Indicador de bloqueo de teclas

Use esta función si no quiere que la temperatura del frigorífico varíe. Pulse simultáneamente y durante 3 segundos los botones de enfriamiento rápido y de ajuste de la temperatura del compartimento Flexi Zona para activar la función.

Pulse de nuevo los mismos botones para desactivar la función.

### 17. Botón de cancelación de la formación de hielo

Pulse el botón de cancelación durante 3 segundos para detener la formación de hielo. Cuando se selecciona la cancelación de hielo, no se envía agua a la cubitera. A pesar de ello, puede quedar hielo en la cubitera. Pulse el botón de cancelación de hielo durante 3 segundos para reiniciar la formación de hielo.

**18. Indicador de cancelación de hielo**
Si no desea obtener hielo del frigorífico, debe utilizar esta función. Puede utilizar esta función pulsando el botón de cancelación de hielo durante 3 segundos.

**19. Botón de aviso de cancelación de cambio de filtro**
El filtro de su frigorífico debe cambiarse cada 6 meses. Si sigue las instrucciones de la página 22, su frigorífico calcula este periodo automáticamente y el indicador de advertencia de cambio de filtro se ilumina una vez agotado el tiempo de uso del filtro. Mantenga pulsado el botón de aviso de cancelación de cambio de filtro durante 3 segundos para permitir al frigorífico calcular automáticamente el nuevo periodo de cambio de filtro una vez sustituido éste.

**20. Indicador de aviso de cancelación cambio de filtro**
Cuando ha finalizado el tiempo de utilización del filtro, comienza a iluminarse el indicador de aviso de cambio de filtro.

## Alarma de puerta abierta:

Si deja abierta la puerta del compartimento del frigorífico o el compartimento Flexi Zona durante un mínimo de un minuto, se activará la alarma acústica de puerta abierta. Pulse cualquier botón del indicador o bien cierre la puerta abierta para desactivar la alarma.

## Aviso de puerta abierta

El frigorífico emitirá una señal acústica de aviso cuando la puerta del compartimento del frigorífico permanezca abierta más de un 1 minuto. Esta señal acústica cesará cuando se pulse cualquier botón del indicador o se cierre la puerta.

## Doble sistema de enfriamiento:

Este frigorífico está equipado con dos sistemas de enfriamiento separados para enfriar el compartimento de alimentos frescos y el compartimento del congelador. De este modo, no se mezclan el aire del compartimento de alimentos frescos y el aire del compartimento del congelador. Gracias a estos dos sistemas de enfriamento independientes, la velocidad de enfriamiento es muy superior a la de otros frigoríficos. No se mezclan los olores de los compartimentos. Además, se obtiene un ahorro de energía adicional porque el desescarche se realiza individualmente.

| Ajuste del compartimento congelador | Ajuste del compartimento refrigerador | Explicaciones |
|---|---|---|
| -18°C | 4°C | Éstos son los valores de uso recomendados. |
| -20,-22 o -24°C | 4°C | Se recomiendan estos valores cuando la temperatura ambiente rebasa los 30 ºC. |
| Congelación rápida | 4°C | Se utiliza para congelar los alimentos rápidamente. El frigorífico volverá a su modo de funcionamiento previo una vez finalizado el proceso. |
| -18°C o menos | 2°C | Si usted cree que el compartimento refrigerador no está suficientemente frío debido a las altas temperaturas ambientales o por la frecuente apertura y cierre de la puerta. |
| -18°C o menos | Refrigeración rápida | Puede utilizarlo cuando haya un exceso de carga en el compartimento o bien si desea enfriar sus alimentos rápidamente. Se recomienda activar la función de refrigeración rápida 4-8 horas antes de colocar los alimentos. |

## Congelación de alimentos frescos

- Es preferible envolver o cubrir los alimentos antes de introducirlos en el frigorífico.
- Los alimentos calientes deben dejarse enfriar hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de introducirlos en el frigorífico.
- Los alimentos que vaya a congelar deben ser frescos y estar en buen estado.
- Los alimentos deben dividirse en porciones basadas en las necesidades de consumo de la familia.
- Los alimentos deben empaquetarse herméticamente para evitar que se sequen, incluso aunque vayan a guardarse durante poco tiempo.
- Los materiales utilizados para empaquetar alimentos deben ser a prueba de desgarrones y resistentes al frío, a la humedad, los olores, los aceites y los ácidos, y además deben ser herméticos. También deben estar bien cerrados y estar hechos de materiales fáciles de utilizar y aptos para su uso en congeladores.
- Los alimentos que vayan a ser congelados deben depositarse en el compartimento congelador. (No deje que entren en contacto con los alimentos previamente congelados para evitar que éstos puedan descongelarse parcialmente. La capacidad de congelación del aparato se menciona en las especificaciones técnicas del mismo).
- Respete estrictamente los tiempos de conservación de alimentos congelados que encontrará en el apartado de información sobre la congelación.
- Consuma inmediatamente los alimentos recién descongelados, y en ningún caso los vuelva a congelar.
- Para obtener los mejores resultados, se deben tener en cuenta las siguientes instrucciones.

**1.** No congele cantidades demasiado grandes de una sola vez. La calidad de los alimentos se conserva mejor si la congelación alcanza su interior lo antes posible.

**2.** Si se introducen alimentos calientes en el compartimento congelador, se obliga al sistema de enfriamiento a funcionar de forma continua hasta congelarlos totalmente.

3. Ponga especial cuidado en no mezclar alimentos ya congelados con alimentos frescos.

## Recomendaciones para la conservación de alimentos congelados

- Los alimentos congelados ya envasados disponibles en los comercios deben almacenarse de acuerdo con las instrucciones de su fabricante respecto de la conservación en un compartimento congelador de ******** ( 4 estrellas).
- Si desea garantizar el mantenimiento de la calidad de los alimentos congelados proporcionada por el fabricante y por el comercio, tenga en cuenta lo siguiente:

1. Coloque los paquetes de alimentos congelados en el congelador lo antes posible tras su compra.
2. Asegúrese de que todos los contenidos tengan etiqueta y fecha.
3. Respete las fechas de “Usar antes de” o “Consumir antes de” indicadas en los envases.

Si se produce un corte de corriente, no abra la puerta del congelador. Incluso si el corte de corriente tiene una duración superior al “Tiempo de aumento de temperatura” indicado en la sección de las “Especificaciones técnicas de su frigorífico”, los alimentos congelados se verán afectados. En caso de que la avería dure más, deberá comprobar el estado de los alimentos y en los casos necesarios consumirlos inmediatamente o bien cocinarlos y posteriormente volverlos a congelar.

**Deshielo**

El compartimento del congelador se deshiela de manera automática.

## Colocación de los alimentos

| | |
|---|---|
| Estantes del compartimento congelador | Alimentos congelados diversos tales como carnes, pescados, helados, verduras, etc. |
| Huevera | Huevos |
| Estantes del compartimento refrigerador | Alimentos en cazuelas, platos cubiertos y recipientes cerrados |
| Estantes de la puerta del compartimento refrigerador | Alimentos o bebida en envases pequeños (leche, zumos de frutas, cerveza, etc.) |
| Cajón de frutas y verduras | Verduras y frutas |
| Compartimento de alimentos frescos | Productos delicados (queso, mantequilla, embutidos, etc.) |

## Información sobre la congelación

Los alimentos deben congelarse lo más rápido posible con el fin de mantenerlos en las mejores condiciones de calidad.

Los alimentos sólo pueden conservarse durante periodos prolongados de tiempo a temperaturas de –18ºC o menos.

A –18ºC o menos es posible mantener los alimentos frescos durante muchos meses en el congelador.

**ADVERTENCIA** ⚠

- Los alimentos deben dividirse en porciones basadas en las necesidades de consumo de la familia.
- Los alimentos deben empaquetarse herméticamente para evitar que se sequen, incluso si van a guardarse durante poco tiempo.

Materiales necesarios para el empaquetado:

- Cinta adhesiva resistente al frío
- Etiquetas autoadhesivas
- Gomas elásticas
- Bolígrafo
- Los materiales utilizados para empaquetar alimentos deben ser a prueba de desgarrones y resistentes al frío, la humedad, los olores, los aceites y los ácidos.

No deje que los alimentos entren en contacto con alimentos previamente congelados, con el fin de evitar que éstos puedan descongelarse parcialmente.

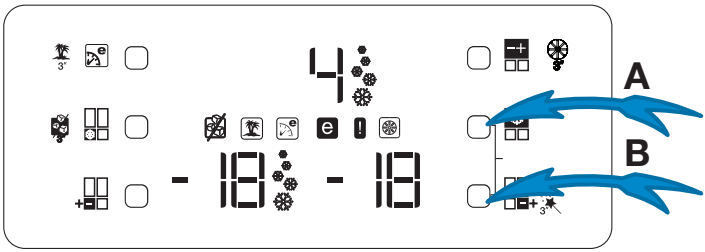
Respete siempre los valores especificados en las tablas para los periodos de conservación.

Consuma inmediatamente los alimentos recién descongelados, y en ningún caso los vuelva a congelar.

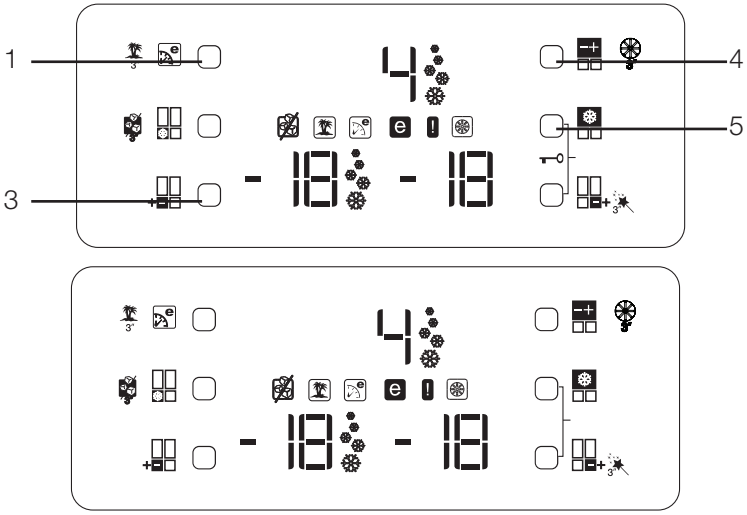
## Cómo hacer que el tiempo de uso del filtro se calcule automáticamente

**(Para aparatos conectados a la red de suministro de agua y dotados de filtro)**

1- Tras enchufar el frigorífico, pulse los botones A y B a la vez para activar el bloqueo de las teclas.




2- A continuación, pulse los botones Eco-Extra (1), Ajuste de temperatura del compartimento frigorífico (4), Enfriamiento rápido (5) y Ajuste de temperatura del compartimento congelador (3) consecutivamente.




Si se pulsa la secuencia de botones en el orden correcto, el símbolo del bloqueo de teclas se apagará, sonará una señal acústica durante unos instantes y el indicador luminoso de aviso de cambio de filtro se iluminará. Pulse el botón de aviso de cancelación de cambio de filtro (el elemento núm. 19 en las descripciones de la pantalla) una vez haya sustituido el filtro para que el tiempo de uso del filtro se calcule automáticamente.

NOTA :

1. Si el tiempo de uso del filtro se calcula automáticamente, el indicador luminoso de cambio del filtro se quedará iluminado de forma permanente en el plazo de unos segundos tras enchufar el aparato.

**2. El cálculo automático del tiempo de uso del filtro no viene activo de fábrica. Debe activarse en los aparatos provistos de filtro.**

**3. Repita el mismo procedimiento si desea desactivar el cálculo automático del tiempo de uso del filtro en un aparato que tenga activado dicho cálculo.**

## Huevera

Puede instalar la huevera en la puerta o el estante que desee.

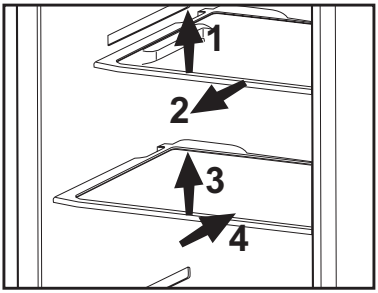
Nunca deposite la huevera en el compartimento congelador

## Estantes deslizantes

Los estantes deslizantes se abren y cierran elevando ligeramente el frente y tirando hacia delante y hacia atrás. Cuando se tira de ellos, tienen un tope que le permite alcanzar los alimentos situados en la parte trasera del estante; vuelva a tirar del estante tras elevarlo ligeramente hasta el segundo tope para moverlo de nuevo.

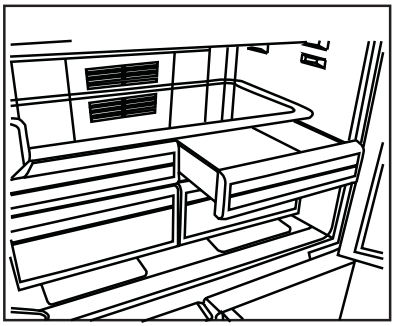
Sujete el estante con fuerza en su parte inferior para evitar que se caiga. El estante se coloca en los rieles de los laterales del cuerpo del frigorífico poniéndolo en un nivel inferior o superior.

Empuje el estante hasta que asiente completamente.




## Cajón de frutas y verduras

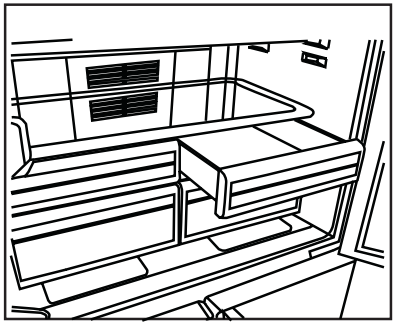
El cajón de frutas y verduras de su frigorífico está especialmente diseñado para mantener la frescura de sus vegetales sin que pierdan su humedad natural. Con este fin, alrededor del cajón de frutas y verduras circula aire frío. Antes de retirar los cajones de frutas y verduras, retire los estantes de las puertas que estén a la altura de dichos cajones. Puede retirar los cajones de frutas y verduras tal y como se muestra en la ilustración.



## Compartimento de enfriamiento

Los compartimentos de enfriamiento preparan para la congelación los alimentos que van a congelarse. También pude usar estos compartimentos para almacenar alimentos a una temperatura unos grados por debajo de la temperatura del compartimento frigorífico.

Puede incrementar el volumen interior del frigorífico retirando cualquiera de los compartimentos de enfriamiento. Para ello, tire hacia sí del compartimento; éste se inclinará hacia el tope y se detendrá. Podrá extraer el compartimento levantándolo aproximadamente 1 cm y tirando de él hacia usted.



## Sección central móvil

La sección central móvil tiene la función de evitar que el aire frío del interior de su frigorífico salga al exterior.

1- Las juntas de la puerta cuando, al cerrar puertas del compartimento frigorífico, crean un sello al hacer presión contra la superficie de la sección central móvil.

2- Otra razón por la cual su frigorífico dispone de una sección central móvil es que incrementa el volumen neto del compartimento frigorífico. Las secciones centrales móviles ocupan algo de espacio no utilizable del frigorífico.

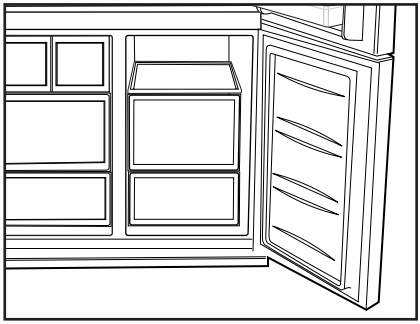
3- La sección central móvil está cerrada cuando la puerta izquierda del compartimento frigorífico está cerrada.

4- No debe abrirse de forma manual, ya que se mueve por medio de la pieza de plástico presente en el cuerpo cuando la puerta está cerrada.

## Compartimento de almacenamiento multizona

El compartimento de almacenamiento multizona de su frigorífico puede utilizarse en cualquiera de los modos ajustándolo a temperaturas de frigorífico (2/4/6/8 °C) o de congelador (-18/-20/-22/-24 ºC). Puede mantener el compartimento en la temperatura deseada mediante el botón de ajuste de la temperatura del compartimento de almacenamiento multizona. La temperatura del compartimento de almacenamiento multizona puede fijarse a 0 y 10 grados por encima de la temperatura del compartimento frigorífico y a 6 grados por debajo de la temperatura del compartimento congelador. La temperatura de 0 ºC es adecuada para almacenar durante más tiempo los productos de charcutería, mientras que la de -6 ºC se utiliza para conservar las carnes durante un máximo de 2 semanas en un estado de fácil corte.

ⓘ La capacidad de convertirse en un compartimento frigorífico o congelador la proporciona un elemento de refrigeración de la sección cerrada (compartimento del compresor) ubicada detrás del frigorífico. Cuando este elemento está en funcionamiento, el sonido emitido es similar al tic-tac de un reloj analógico. Esto es perfectamente normal y no es ninguna anomalía.



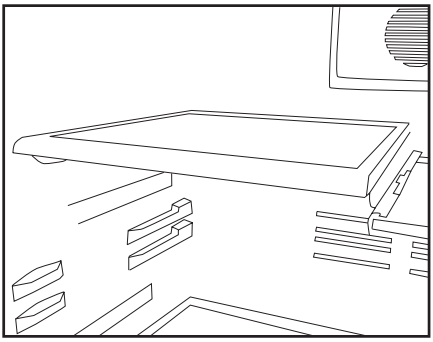
## Luz azul

El efecto de la longitud de onda de la luz azul hace que los alimentos almacenados en el cajón de frutas y verduras prolonguen su proceso de fotosíntesis, conservando de esta manera su frescura e incrementando su contenido vitamínico.



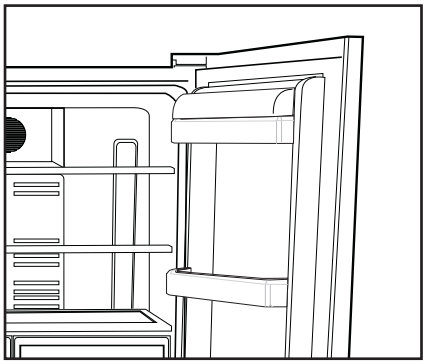
## Estantes deslizantes con ganchos traseros

Los estantes deslizantes con ganchos traseros pueden desplazarse hacia adelante y hacia atrás. Puede cambiar la altura de estos estantes extrayéndolos e instalándolos seguidamente otra posición superior o inferior. Levante ligeramente el estante y tire de él hacia usted para extraerlo.



## Sección de mantequillas y quesos

Puede almacenar alimentos tales como mantequilla, queso o margarina en esta sección, que dispone de tapa.

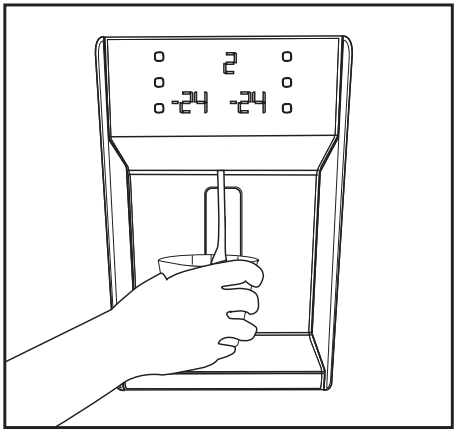


## Uso de la fuente de agua

**Avisos**

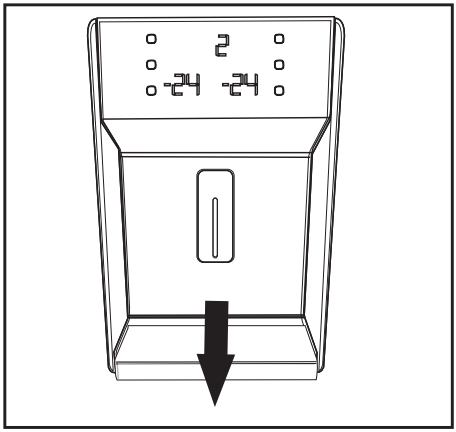
Es normal que los primeros vasos de agua servidos por el dispensador estén calientes.

Si el dispensador no se ha utilizado con frecuencia, para obtener agua fría deberá extraerse primero cierta cantidad de agua de él.



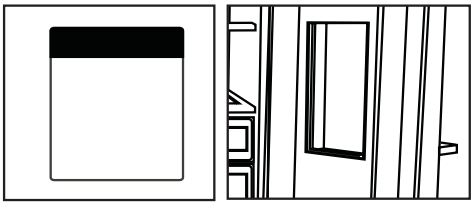
## Bandeja de derramamiento

Las gotas de agua que se desprenden durante el uso del dispensador se recogen en la bandeja de derramamiento. Puede retira la bandeja de derramamiento tirando de ella hacia usted o bien haciendo presión sobre su borde (en función del modelo). Puede retirar el agua con la ayuda de una esponja o un paño suave.

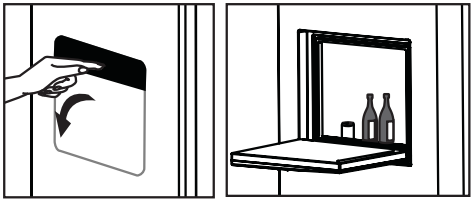


## Minibar

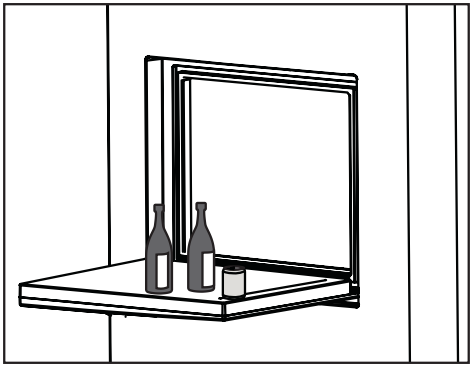
La puerta del minibar le permite hacer un uso más cómodo de su frigorífico. Es posible acceder a la estantería de la puerta del frigorífico sin necesidad de abrir la puerta del frigorífico. De esta manera, podrá retirar del frigorífico los alimentos y bebidas que consuma con mayor frecuencia. Al no tener que abrir la puerta del frigorífico con frecuencia, el consumo energético del frigorífico se reducirá.



Para abrir la puerta del minibar, pulse con la mano sobre ella y tire hacia usted.

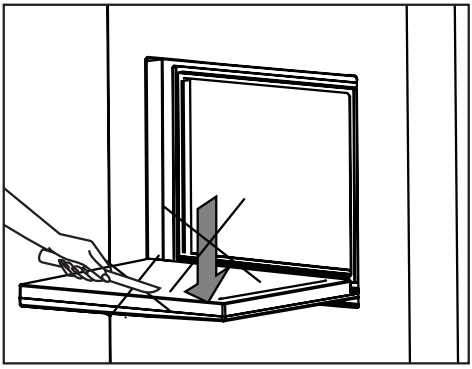


Cuando abra la puerta del minibar, puede utilizar su cara interna como mesa y depositar en ella durante unos momentos botellas y vasos, tal como se muestra en la figura.



⚠ Precaución: No realice acciones que puedan suponer un exceso de presión sobre la puerta como sentarse, subirse o colgar de ella, ni tampoco deposite objetos pesados sobre ella, ya que podría dañarla o sufrir lesiones.

⚠ Precaución: Nunca utilice la puerta del minibar como tabla de corte. Evite dañar la puerta del minibar con objetos cortantes.



# 6 Mantenimiento y limpieza

⚠ No utilice nunca gasolina, benceno o sustancias similares para la limpieza.

⚠ Le recomendamos desenchufar el aparato antes de proceder a su limpieza.

ⓘ No utilice nunca para la limpieza instrumentos afilados o sustancias abrasivas, jabones, limpiadores domésticos, detergentes ni ceras abrillantadoras.

ⓘ Limpie el armario del frigorífico con agua tibia y séquelo con un paño.

ⓘ Para limpiar el interior, utilice un paño humedecido en un vaso grande de agua con una cucharadita de bicarbonato sódico disuelta y séquelo con un trapo.

⚠ Asegúrese de que no penetre agua en el alojamiento de la lámpara ni en otros elementos eléctricos.

⚠ Si no va a utilizar el frigorífico durante un periodo prolongado, desenchúfelo, retire todos los alimentos, límpielo y deje la puerta entreabierta.

ⓘ Compruebe regularmente los cierres herméticos de la puerta para asegurarse de que estén limpios y sin restos de alimentos.

ⓘ Para extraer las bandejas de la puerta, retire todo su contenido y, a continuación, simplemente empuje la bandeja hacia arriba desde su base.

ⓘ Nunca use agentes de limpieza o agua que contengan cloro para limpiar las superficies exteriores y los cromados del producto, ya que el cloro corroe dichas superficies metálicas.

ⓘ No utilice herramientas afiladas y abrasivas ni jabón, productos de limpieza domésticos, detergentes, gasolina, benceno, cera, etc., de lo contrario los sellos en las piezas de plástico se caerán y deformarán. Use agua tibia y un paño suave para limpiar y secar.

## Protección de las superficies de plástico

ⓘ No deposite aceites líquidos o alimentos aceitosos en recipientes no cerrados ya que dañarán las superficies de plástico de su frigorífico. En caso de derrame de aceite sobre las superficies de plástico, limpie y enjuague con agua caliente la parte afectada de inmediato.

# 7 Sugerencias para la solución de problemas

Le rogamos compruebe la siguiente lista antes de llamar al servicio técnico. Ello puede ayudarle a ahorrar tiempo y dinero. Esta lista incluye problemas frecuentes no achacables a defectos en materiales o manufactura. Es posible que algunas de las características mencionadas no estén presentes en su producto.

| El refrigerador no funciona |
|---|
| • ¿Está el frigorífico correctamente enchufado? Inserte el enchufe en la toma de corriente.<br>• ¿Están fundidos el fusible principal o el fusible del enchufe al cual ha conectado el frigorífico? Revise los fusibles. |
| Condensación en la pared lateral del compartimento refrigerador. (MULTI ZONE, COOL CONTROL y FLEXI ZONE) |
| • Condiciones ambientales muy frías. Frecuente apertura y cierre de la puerta. Nivel alto de humedad ambiental. Almacenamiento de alimentos que contienen líquidos en recipientes abiertos. Dejar la puerta entreabierta.<br>• Ponga el termostato a una temperatura más baja.<br>• Deje la puerta abierta durante menos tiempo o ábrala con menor frecuencia.<br>• Cubra los alimentos almacenados en recipientes abiertos con un material adecuado.<br>• Enjugue el agua condensada con un paño seco y compruebe si la condensación persiste. |
| El compresor no funciona |
| • El dispositivo térmico protector del compresor saltará en caso de un corte súbito de energía o de idas y venidas de la corriente, ya que la presión del refrigerante en el sistema de enfriamiento aún no se ha estabilizado.<br>• Su frigorífico se pondrá en marcha transcurridos unos 6 minutos. Llame al servicio técnico si su frigorífico no se pone en marcha transcurrido ese periodo.<br>• El frigorífico se encuentra en el ciclo de descongelación. Esto es normal en un frigorífico con descongelación automática. El ciclo de descongelación se produce de forma periódica.<br>• El frigorífico no está enchufado. Compruebe que el enchufe esté firmemente insertado en la toma de corriente.<br>• ¿Está la temperatura correctamente fijada? Hay un corte del fluido eléctrico. Llame a su electricista. |
| El frigorífico está en funcionamiento con frecuencia o durante periodos prolongados. |

- Puede que su nuevo frigorífico sea más grande que el que tenía anteriormente. Esto es perfectamente normal. Los frigoríficos de mayor tamaño funcionan durante más tiempo.
- Es posible que la temperatura ambiente de la estancia sea más alta. Esto es perfectamente normal.
- Es posible que haya enchufado el frigorífico o bien lo haya cargado de alimentos recientemente. Puede que el frigorífico tarde unas dos horas en enfriarse por completo.
- Es posible que recientemente haya depositado grandes cantidades de alimentos en el frigorífico. Los alimentos calientes pueden ocasionar que el frigorífico trabaje durante más tiempo hasta alcanzar la temperatura de almacenamiento seguro.
- Es posible que las puertas se hayan abierto con frecuencia o que se hayan dejado entreabiertas por un tiempo prolongado. El aire caliente que ha penetrado en el frigorífico hace que éste funcione durante más tiempo. Abra las puertas con menos frecuencia.
- Es posible que la puerta del compartimento frigorífico o congelador se haya dejado entreabierta. Compruebe que las puertas estén bien cerradas.
- El frigorífico está ajustado a una temperatura muy baja. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más alto y espere a que se alcance dicha temperatura.
- La junta de la puerta del compartimento frigorífico o congelador puede estar sucia, desgastada, rota o no asentada correctamente. Limpie o sustituya la junta. Una junta rota o dañada hace que el frigorífico funcione durante más tiempo con el fin de mantener la temperatura actual.

La temperatura del congelador es muy baja, mientras que la del frigorífico es correcta.

- La temperatura del congelador está ajustada a un valor muy bajo. Ajuste la temperatura del congelador a un valor más elevado y compruebe.

La temperatura del frigorífico es muy baja, mientras que la del congelador es correcta.

- La temperatura del compartimento frigorífico está ajustada a un valor muy bajo. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más elevado y compruebe.

Los alimentos depositados en los cajones del compartimento frigorífico se están congelando.

- La temperatura del compartimento frigorífico está ajustada a un valor muy bajo. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más elevado y compruebe.

La temperatura del congelador o el frigorífico es muy alta.

- La temperatura del frigorífico está ajustada a un valor muy alto. El ajuste de la temperatura del frigorífico afecta a la temperatura del congelador. Cambie la temperatura del frigorífico o del congelador hasta que alcance un nivel suficiente.
- Es posible que la puerta se haya quedado entreabierta. Cierre la puerta del todo.
- Es posible que recientemente haya depositado grandes cantidades de alimentos en el frigorífico. Espere hasta que el frigorífico o el congelador alcance la temperatura deseada.
- Es posible que el frigorífico haya sido enchufado recientemente. El enfriamiento completo del frigorífico lleva un tiempo debido a su tamaño.

Puede escucharse un sonido parecido al tic tac de un reloj saliendo del frigorífico.

- Este ruido procede de la electroválvula del frigorífico. La electroválvula garantiza el flujo de líquido refrigerante a través del compartimento, que puede ajustarse a temperaturas de enfriamiento o congelación así como llevar a cabo funciones de refrigeración. Esto es perfectamente normal y no es ninguna anomalía.

El nivel de ruidos propios del funcionamiento se incrementa cuando el frigorífico está en marcha.

- Las características de rendimiento del frigorífico pueden cambiar en función de las variaciones en la temperatura ambiente. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.

Vibraciones o ruidos.

| |
|---|
| • El suelo no está nivelado ni es firme. El frigorífico oscila al moverlo lentamente. Compruebe que el suelo esté nivelado y sea firme y capaz de soportar el peso del frigorífico.<br>• El ruido puede deberse a los elementos guardados en el frigorífico. Tales objetos deben retirarse de la parte superior del frigorífico. |
| Pueden oírse ruidos como si un líquido se derramara o se pulverizara. |
| • Los líquidos y gases fluyen de acuerdo con los principios de funcionamiento del frigorífico. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería. |
| Puede oírse un ruido parecido al viento. |
| • Se utilizan ventiladores con el fin de hacer que el frigorífico se enfríe con eficiencia. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería. |
| Condensación en las paredes interiores del frigorífico. |
| • El tiempo cálido y húmedo favorece la formación de hielo y la condensación. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.<br>• Las puertas están entreabiertas. Asegúrese de que las puertas estén completamente cerradas.<br>• Es posible que las puertas se hayan estado abriendo con frecuencia o que se hayan dejado abiertas durante un periodo prolongado. Abra las puertas con menor frecuencia. |
| Hay humedad en el exterior del frigorífico o entre las puertas. |
| • Puede que haya humedad ambiental. Esto es perfectamente normal en climas húmedos. Cuando el grado de humedad descienda, la condensación desaparecerá. |
| Mal olor en el interior del frigorífico. |
| • El interior del frigorífico debe limpiarse. Limpie el interior del frigorífico con una esponja empapada en agua caliente o agua con gas.<br>• Es posible que el olor provenga de algún recipiente o envoltorio. Utilice otro recipiente o materiales para envolver de una marca diferente. |
| La puerta (o puertas) no se cierra. |
| • Puede que los paquetes de alimentos depositados no dejen que las puertas se cierren. Recoloque los paquetes que estén obstruyendo la puerta.<br>• Es probable que el frigorífico no esté en posición completamente vertical sobre el suelo y que oscile si se lo mueve ligeramente. Ajuste los tornillos de elevación.<br>• El suelo no está nivelado o no es firme. Compruebe que el suelo esté nivelado y que sea capaz de soportar el peso del frigorífico. |
| Los cajones están atascados. |
| • Es posible que algún alimento toque el techo del cajón. Cambie la distribución de los alimentos en el cajón. |



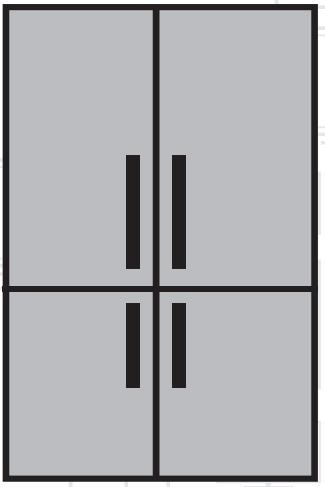
57 2682 0000/AO
3/6
NL-PT-ES

CE

www.beko.com

# Refrigerator

User manual



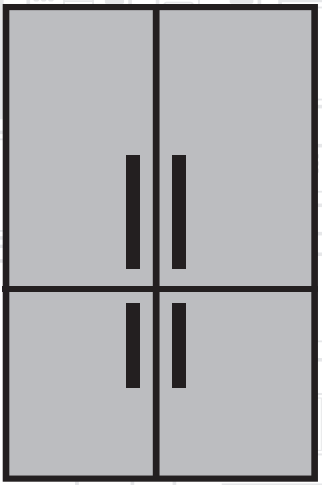
GNE134621X
GNE134631X

İT | ET

beko

Frigorifero

# Manuale utente



IT

**Leggere innanzitutto il manuale di istruzioni.**

Gentile Cliente,

ci auguriamo che l'articolo da Lei scelto, prodotto in moderni stabilimenti e sottoposto ai più severi controlli di qualità, risponda interamente alle Sue esigenze.

A tal fine, La invitiamo a leggere attentamente il manuale di istruzioni del prodotto prima di procedere al suo utilizzo e di conservarlo per eventuali consultazioni future.

**Il presente manuale**

- Aiuterà l'utente ad utilizzare l'apparecchio in modo rapido e sicuro.
- Leggere le istruzioni per l'uso prima di installare e utilizzare il prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni, in particolare quelle inerenti alla sicurezza.
- Conservare il presente manuale in un luogo facilmente accessibile per eventuali future consultazioni.
- Leggere inoltre gli altri documenti forniti assieme al prodotto.

Il presente manuale può essere valido anche per altri modelli.

**Simboli e loro descrizione**

Il manuale di istruzioni contiene i seguenti simboli:

ⓘ Informazioni importanti o consigli utili di utilizzo.

⚠ Segnale di avvertimento in caso di situazioni pericolose per la persona o i beni.

⚠ Segnale di avvertimento in caso di problemi con il voltaggio.

INDICE


## 1 Il frigorifero 3

## 2 Importanti avvertenze per la sicurezza 4

Uso previsto ..... 4
Sicurezza generale ..... 5
Sicurezza bambini ..... 9
Conformità alla direttiva WEEE e allo smaltimento dei rifiuti: ..... 10
Conformità alla Direttiva RoHS: ..... 10
Informazioni sulla confezione ..... 10
Avvertenza HC ..... 10
Cose da fare per risparmiare energia 11
Consigli per lo scomparto alimenti freschi ..... 11

## 3 Installazione 12

Punti da tenere in considerazione quando si trasporta nuovamente il frigorifero ..... 12
Prima di utilizzare il frigorifero ..... 12
Collegamento elettrico ..... 12
Smaltimento del materiale di imballaggio ..... 13
Smaltimento del vecchio frigorifero .. 13
Posizionamento e installazione ..... 13
Regolazione bilanciamento pavimento ..... 14
Regolazione della distanza tra la porta superiore ..... 14
Cambiare la lampadina di illuminazione ..... 15
Installazione del filtro dell'acqua ..... 16
Collegamento al tubo dell’acqua del frigorifero ..... 16
Collegamento del flessibile dell'acqua alla brocca ..... 17
Collegamento al tubo dell’acqua all’impianto principale dell’acqua fredda. ..... 18
Prima del primo utilizzo dell'erogatore di acqua ..... 20

## 4 Preparazione 21

## 5 Utilizzo del frigorifero 22

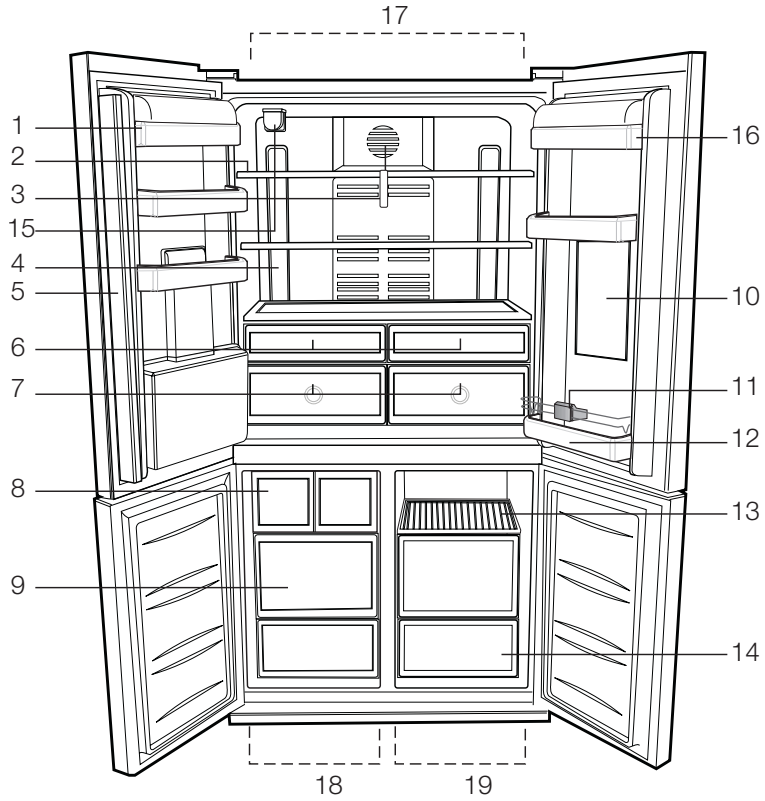
Pannello dei comandi ..... 22
Allarme di apertura sportello: ..... 25
Congelamento di alimenti freschi ..... 26
Consigli per la conservazione di alimenti congelati ..... 26
Posizionamento alimenti ..... 27
Informazioni di congelamento profondo ..... 27
Cose da fare per avere il calcolo automatico del tempo d'uso del filtro 28
Ripiani estraibili ..... 29
Scomparto per le uova ..... 29
Scomparto frutta e verdura ..... 29
Scomparto Chiller ..... 29
Sezione mobile centrale ..... 30
Scomparto conservazione Multi Zona ..... 30
Spia blu ..... 30
Ripiani del corpo scorrevoli con supporti posteriori ..... 31
Sezione burro e formaggio ..... 31
Uso dell'erogatore d’acqua ..... 31
Vaschetta di raccolta ..... 31
Minibar ..... 32

## 6 Manutenzione e pulizia 33

Protezione delle superfici di plastica 33

## 7 Soluzioni consigliate per i problemi 34

# 1 Il frigorifero




1- Ripiani dello sportello dello scomparto frigo
2- Mensole in vetro dello scomparto frigo
3- Copertura del diffusore
4- Lente con illuminazione
5- Sezione mobile centrale
6- Scomparto Chiller
7- Scomparto frutta e verdura
8- Icematic
9- Scomparto per conservazione cibi congelati
10- Minibar
11- Porta bottiglie
12- Ripiano bottiglie
13- Ripiani conservazione alimenti
14- Scomparti conservazione alimenti
15- Filtro dell'acqua
16- Scomparto latticini
17- Scomparto frigo
18- Scomparto freezer
19- Multi Zona

Le illustrazioni contenute in questa guida sono schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto in uso. Se le parti in oggetto non sono incluse nel prodotto acquistato, significa che sono da intendersi per altri modelli.

## 2 Importanti avvertenze per la sicurezza

Prendere in esame le seguenti informazioni. La mancata osservanza di queste informazioni può provocare lesioni o danni materiali. Quindi tutte le garanzie e gli impegni sull'affidabilità diventerebbero privi di validità.

I pezzi di ricambio originali verranno forniti per 10 anni, successivamente alla data di acquisto del prodotto.

**Uso previsto**

⚠ **AVVERTENZA:** Assicurarsi che i fori di ventilazione non sono chiusi quando il dispositivo è nella sua custodia o quando lo si inserisce nel suo alloggiamento.

⚠ **AVVERTENZA:** Non utilizzare alcun dispositivo meccanico o altri dispositivi per accelerare il processo di sbrinamento e seguire solo i consigli del fabbricante.

⚠ **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito del liquido refrigerante.

⚠ **AVVERTENZA:** Non utilizzare apparecchi elettrici non consigliati dal fabbricante all'interno dei vani per la conservazione degli alimenti.

Questo apparecchio é stato progettato per applicazioni domestiche e per la seguenti applicazioni similari:

- Per essere utilizzato nelle cucine del personale di negozi, uffici e altri

luoghi di lavoro;
- Per essere utilizzato dai clienti negli alberghi e nelle case di campagna, motel e altri luoghi di alloggio;
- in ambienti tipo pensioni
- in luoghi simili che non offrano servizi di ristorazione e non siano di vendita al dettaglio.

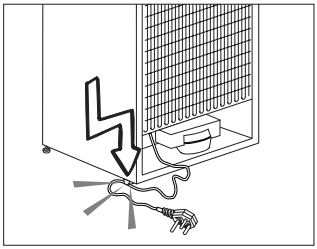
**Sicurezza generale**

- Quando si vuole smaltire/ eliminare l'apparecchio, è consigliabile consultare il servizio autorizzato per apprendere le informazioni necessarie e conoscere gli enti autorizzati.
- Consultare il servizio di manutenzione autorizzato per tutti i problemi relativi al frigorifero. Non intervenire o far intervenire sul frigorifero senza informare il servizio manutenzione autorizzato.
- Per apparecchi dotati di scomparto freezer; non mangiare coni gelato o cubetti di ghiaccio o gelati appena estratti dal freezer! (Ciò potrebbe causare sintomi di congelamento in bocca).
- Per apparecchi dotati di scomparto freezer; non mettere bottiglie e lattine di bibite liquide nello scomparto del freezer altrimenti potrebbero esplodere.
- Non toccare con le mani gli alimenti gelati; possono incollarsi ad esse.
- Scollegare il frigorifero prima della pulizia o dello sbrinamento.
- Il vapore e i materiali per la pulizia vaporizzati non devono mai essere usati per pulire e scongelare il frigorifero. In queste situazioni, il vapore può entrare in contatto con le parti elettriche e provocare corto circuito o scossa elettrica.
- Non usare mai parti del frigorifero come lo sportello come mezzo di supporto o movimento.
- Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno del frigorifero.

- Non danneggiare le parti, in cui circola il refrigerante, con utensili perforanti o taglienti. Il refrigerante può scoppiare quando i canali del gas dell'evaporatore, le estensioni dei tubi o le pellicole superficiali vengono punti e provocano irritazioni alla pelle e lesioni agli occhi.
- Non bloccare o coprire la ventilazione dell'elettrodomestico.
- I dispositivi elettrici devono essere riparati solo da persone autorizzate. Le riparazioni eseguite da personale non competente provocano danni all'utilizzatore.
- In caso di guasto o durante lavori di riparazione e manutenzione, scollegare la fornitura d'energia principale spegnendo il fusibile principale o scollegando la presa dell'apparecchio.
- Non tirare dal cavo quando si estrae la spina.
- Assicurarsi che le bevande alcoliche siano conservate in modo sicuro con il coperchio chiuso e posizionate in verticale.
- Non conservare mai nel frigorifero contenitori spray che contengano sostanze infiammabili ed esplosive.
- Non utilizzare apparecchiature meccaniche o altri mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.
- Questo apparecchio non deve essere usato da persone con disturbi fisici, sensoriali o mentali o persone non preparate o senza esperienza (compresi bambini) a meno che non ricevano la supervisione da parte di una persona responsabile della loro sicurezza che li istruirà sull'uso corretto dell'apparecchio.

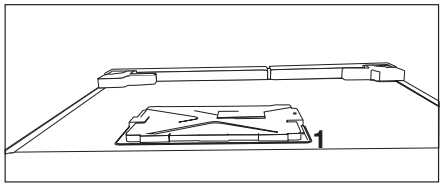
- Non utilizzare frigoriferi danneggiati. Consultare l'agente per l'assistenza in caso di dubbi.
- La sicurezza elettrica del frigorifero è garantita unicamente se il sistema di messa a terra dell'apparecchiatura è conforme agli standard.
- L'esposizione dell'apparecchio a pioggia, neve, sole e vento è pericolosa per la sicurezza elettrica.
- Contattare l'assistenza autorizzata quando ci sono danni ai cavi in modo da evitare pericoli.
- Non collegare mai il frigorifero alla presa a muro durante l'installazione, per evitare il rischio di morte o lesioni gravi.
- Questo frigorifero è destinato solo alla conservazione di alimenti. Non deve essere usato per altri scopi.
- L'etichetta con le specifiche tecniche si trova sulla parete sinistra nella parte interna del frigorifero.
- Non collegare mai il frigorifero a sistemi di risparmio energetico; potrebbero danneggiare il frigorifero.
- Se c'è una luce blu sul frigorifero, non guardarla a lungo a occhio nudo o con strumenti ottici.
- Per i frigoriferi con controllo manuale, attendere almeno 5 minuti per avviare il frigorifero dopo un'assenza di elettricità.
- Questo manuale operativo deve essere dato al nuovo proprietario dell'apparecchio quando il prodotto stesso viene dato ad altri.
- Evitare di provocare danni al cavo di alimentazione quando si trasporta il frigorifero. Piegare il cavo può provocare un incendio. Non mettere mai oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
- Non toccare la spina con le mani bagnate quando

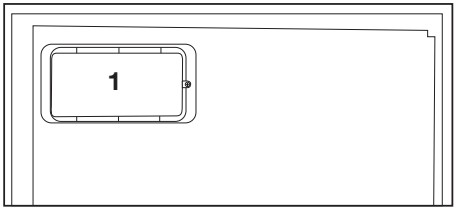
si collega l'apparecchio alla rete elettrica.



- Non collegare il frigorifero alla rete se la presa elettrica è allentata.
- Non deve essere spruzzata acqua sulle parti interne o esterne dell'apparecchio per motivi di sicurezza.
- Non spruzzare sostanze contenenti gas infiammabili come gas propano vicino al frigorifero per evitare rischio di incendio ed esplosione.
- Non mettere mai contenitori pieni di acqua sopra al frigorifero; in caso di schizzi, questo potrebbe provocare shock elettrico o incendio.
- Non sovraccaricare il frigorifero di alimenti. In caso di sovraccarico, gli alimenti potrebbero cadere provocando lesioni alla persona e danni al frigorifero quando si apre lo sportello.
- Non mettere mai oggetti sopra al frigorifero; altrimenti questi oggetti potrebbero cadere quando si apre o si chiude lo sportello del frigorifero.
- Poiché necessitano di un controllo preciso della temperatura, vaccini, medicine sensibili al calore e materiali scientifici non devono essere conservati nel frigorifero.
- Se non sarà usato per un lungo periodo, il frigorifero deve essere scollegato. Un problema possibile nel cavo di alimentazione può provocare un incendio.
- Il frigorifero potrebbe spostarsi se i piedini regolabili non sono assicurati correttamente al pavimento. Assicurare correttamente i piedini al

pavimento può evitare che il frigorifero si sposti.
- Quando si trasporta il frigorifero, non tenerlo dalla maniglia dello sportello. Altrimenti si stacca.
- Quando è necessari posizionare l'apparecchio vicino ad un altro frigorifero o freezer, la distanza tra i dispositivi deve essere di almeno 8 cm. Altrimenti le pareti laterali vicine potrebbero produrre condensa.
- Non usare mai il prodotto se la sezione che si trova sulla parte superiore o posteriore del prodotto, con le schede dei circuiti elettronici stampati all'interno, è aperta (copri schede dei circuiti elettronici stampati) (1).



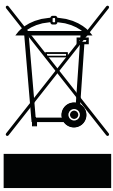

## Sicurezza bambini

- La pressione per l'ingresso dell'acqua fredda dovrebbe essere al massimo 90 psi (6.2 bar). Qualora la pressione dell'acqua superi il valore 80 psi (5.5 bar), usare una valvola di limitazione della pressione nel sistema principale. Qualora non si sappia come verificare la pressione dell'acqua, chiedere aiuto a un idraulico professionista.
- In caso di rischio dell'effetto "martello acqua" nel proprio impianto, usare sempre una strumentazione per evitare l'effetto

"martello d'acqua" nel proprio impianto. Rivolgersi a idraulici professionisti in caso di dubbio relativamente alla presenza o meno dell'effetto "martello d'acqua" nel proprio impianto.

- Non installare l'ingresso dell'acqua calda. Prendere precauzioni contro il rischio di congelamento dei tubi. La gamma di funzionamento della temperatura dell'acqua dovrebbe essere 33°F (0.6°C) come minimo e 100°F (38°C) al massimo.
- I bambini devono ricevere supervisione per evitare che interferiscano con l'apparecchio.

## Conformità alla direttiva WEEE e allo smaltimento dei rifiuti:



Questo apparecchio è conforme alla Direttiva UE WEEE (2012/19/EU). Questo apparecchio riporta il simbolo di classificazione per i rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo apparecchio è stato realizzato con parti e materiali di alta qualità che possono essere riutilizzati e sono adatti ad essere riciclati. Non smaltire i rifiuti dell'apparecchio con i normali rifiuti domestici e gli altri rifiuti alla fine della vita di servizio. Portarlo al centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Consultare le autorità locali per conoscere la collocazione di questi centri di raccolta.

## Conformità alla Direttiva RoHS:

L'apparecchio acquistato è conforme alla Direttiva UE RoHS (2011/65/EU). Non contiene materiali pericolosi o proibiti specificati nella Direttiva.

## Informazioni sulla confezione

I materiali di imballaggio del prodotto sono realizzati con materiali riciclabili secondo i nostri regolamenti nazionali sull'ambiente. Non smaltire i materiali di imballaggio con i rifiuti domestici o altri rifiuti. Portarli ai punti di raccolta dedicati ai materiali di imballaggio, previsti dalle autorità locali.

**Cose da non dimenticare...**

Tutte le sostanze riciclate sono elementi indispensabili per la natura e la nostra ricchezza nazionale.

Se si desidera contribuire alla rivalutazione dei materiali di imballaggio, è possibile consultare le organizzazioni ambientaliste o le autorità del comune in cui si vive.

## Avvertenza HC

**Se il sistema di raffreddamento dell'apparecchio contiene R600a:**

Questo gas è infiammabile. Pertanto, fare attenzione a non danneggiare il sistema di raffreddamento e le tubazioni durante l'uso e il trasporto. In caso di danni, tenere l'apparecchio lontano da potenziali fonti di incendio che possono provocarne l'incendio e ventilare la stanza in cui si trova l'unità.

**Ignorare questa avvertenza se il sistema di raffreddamento dell'apparecchio contiene R134a.**

Il tipo di gas usato nell'apparecchio è descritto nell'etichetta con il tipo sulla parete sinistra nella parte interna del frigorifero.

Non gettare mai l'apparecchio nel fuoco per lo smaltimento.

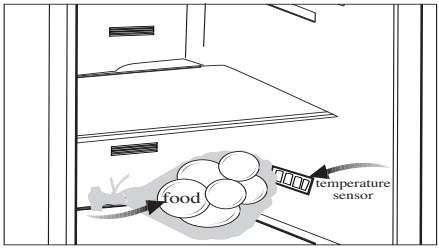
## Cose da fare per risparmiare energia

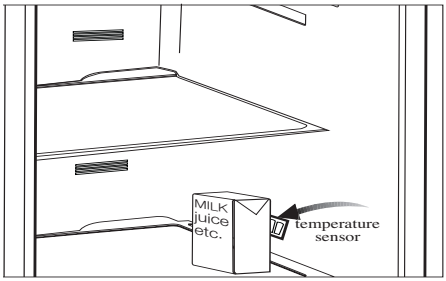
- Non lasciare lo sportello del frigorifero aperto per lungo tempo.
- Non inserire alimenti caldi o bevande calde nell'elettrodomestico.
- Non sovraccaricare il frigorifero impedendo la circolazione dell'aria al suo interno.
- Non installare il frigorifero sotto la luce diretta del sole o nelle vicinanze di forni, lavastoviglie o radiatori. Tenere il frigorifero ad almeno 30 cm dalle fonti che emettono calore e ad almeno 5 cm dai forni elettrici.
- Porre attenzione nel conservare gli alimenti in contenitori chiusi.
- Per apparecchi dotati di scomparto freezer; è possibile conservare la quantità massima di alimenti nel freezer quando si rimuove il ripiano o il cassetto del freezer. Il valore di consumo energetico dichiarato per il frigorifero è stato determinato rimuovendo il ripiano del freezer o il cassetto e in condizione di carico massimo. Non c'è pericolo nell'usare un ripiano o un cassetto secondo le forme e le dimensioni degli alimenti da congelare.
- Scongelare alimenti congelati nello scomparto frigo garantisce risparmio energetico e conserva la qualità degli alimenti.

## Consigli per lo scomparto alimenti freschi *FACOLTATIVO

• Non lasciare che gli alimenti entrino in contatto con il sensore della temperatura nello scomparto alimenti freschi. Per mantenere lo scomparto degli alimenti freschi alla temperatura ideale di conservazione, il sensore non deve essere bloccato dagli alimenti.

• Non mettere cibo caldo nell'elettrodomestico.



# 3 Installazione

Ricordarsi che il fabbricante non è responsabile della mancata osservanza delle informazioni fornite nel manuale di istruzioni.

## Punti da tenere in considerazione quando si trasporta nuovamente il frigorifero

1. Deve essere svuotato prima di ogni trasporto.
2. Scaffali, accessori, cestelli ecc. devono essere fissati nel frigorifero in modo sicuro per mezzo di nastro adesivo prima di essere di nuovo imballati.
3. L'imballaggio deve essere eseguito con nastro spesso e forte e le norme di trasporto devono essere scrupolosamente seguite.

**Ricordare sempre...**

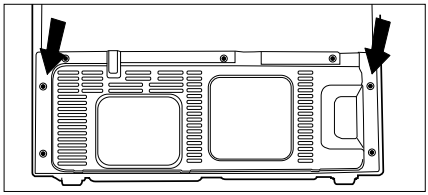
Tutti i materiali riciclati sono una fonte indispensabile per la natura e per le nostre risorse naturali.

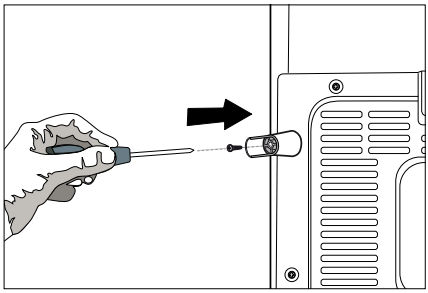
Se si vuole contribuire al riciclaggio di materiali da imballo, è necessario rivolgersi per ulteriori informazioni alle autorità locali per l'ambiente.

## Prima di utilizzare il frigorifero

Prima di avviare l'uso del frigorifero, controllare quanto segue:

1. L'interno del frigorifero è asciutto e l'aria può circolare liberamente sul retro?
2. Inserire i 2 distanziali di plastica sulla copertura della ventilazione posteriore come riportato nella figura seguente. Per farlo, rimuovere le viti sul prodotto e usare le viti fornite nella stessa borsa.
   I distanziali di plastica garantiranno la distanza necessaria alla circolazione dell'aria tra il frigorifero e la parete.





3. Pulire la parte interna del frigorifero come consigliato nella sezione "Manutenzione e pulizia".
4. Collegare il frigorifero alla presa a muro. Quando la porta è aperta la luce interna è accesa.
5. Si sente un rumore quando il compressore si avvia. I liquidi e i gas sigillati nel sistema refrigerante possono produrre dei rumori, anche se il compressore non è in funzione; questo è abbastanza normale.
6. I bordi anteriori del frigorifero possono essere tiepidi. Questo è normale. Queste zone sono progettate per essere tiepide per evitare la condensazione.

## Collegamento elettrico

Collegare il frigorifero ad una presa di messa a terra protetta da un fusibile della capacità appropriata.

Importante:

⚠ Il collegamento deve essere conforme ai regolamenti nazionali.

⚠ Il cavo di alimentazione deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.

⚠ Tensione e protezione fusibile consentita sono specificate nella sezione “Specifiche tecniche”.
⚠ La tensione specificata deve essere pari a quella di rete.
⚠ Le prolunghe e le prese multiple non devono essere usate per il collegamento.
⚠ Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato.
⚠ L’apparecchio non deve essere usato finché non viene riparato! C’è pericolo di shock elettrico!

## Smaltimento del materiale di imballaggio

⚠ I materiali di imballaggio potrebbero essere dannosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini o smaltirli classificandoli secondo le istruzioni sui rifiuti. Non smaltirli insieme ai normali rifiuti domestici.
L’imballaggio del frigorifero è prodotto con materiali riciclabili.

## Smaltimento del vecchio frigorifero

Smaltimento del vecchio frigorifero senza danni per l’ambiente.
⚠ Bisogna consultare il rivenditore autorizzato o il centro di raccolta rifiuti della propria città per quanto riguarda lo smaltimento del frigorifero.
⚠ Prima di smaltire il frigorifero, tagliare la spina elettrica e, se ci sono blocchi alla porta, renderli inutilizzabili per proteggere i bambini da eventuali pericoli.

## Posizionamento e installazione

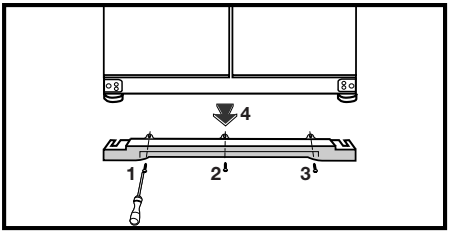
⚠ Attenzione: non collegare mai il frigorifero alla presa a muro durante l’installazione, per evitare il rischio di morte o lesioni gravi.

⚠ Nel caso in cui la porta di ingresso della stanza in cui il frigorifero deve essere posizionato non è abbastanza grande per il passaggio del frigorifero, chiamare il servizio autorizzato per rimuovere le porte del frigorifero e per farlo passare attraverso la porta.

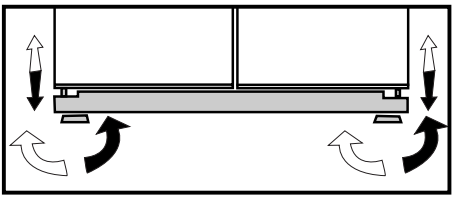
1. Installare il frigorifero in un luogo che ne permetta il facile utilizzo.
2. Tenere il frigorifero lontano da fonti di calore, luoghi umidi e luce diretta del sole.
3. Intorno al frigorifero deve esserci ventilazione appropriata per poter avere operatività efficiente. Se il frigorifero deve essere posizionato in un recesso della parete, è necessario porlo ad almeno 5 cm di distanza dal soffitto e a 5 cm dalla parete.
Se il pavimento è coperto con un tappeto, il prodotto deve essere sollevato di 2,5 cm dal pavimento.
4. Posizionare l'elettrodomestico solo su superfici uniformi e piane per evitare dondolii.
5. Non tenere il frigorifero in ambienti con temperature inferiori ai 10°C.

## Regolazione bilanciamento pavimento

⚠ Se il frigorifero non è in equilibrio;
⚠ Per prima cosa, scollegare il prodotto. Il prodotto deve essere scollegato quando si esegue la regolazione dell'equilibrio. C'è rischio di shock elettrico!



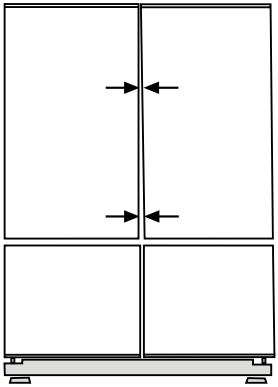

1. La copertura di ventilazione viene rimossa svitando le viti, come illustrato nella figura prima della procedura. è possibile bilanciare il frigorifero ruotando i piedini anteriori come illustrato in figura. L'angolo in cui i piedini sono più bassi quando girati in direzione della freccia nera e rialzati quando girati in direzione opposta. Un aiuto per sollevare leggermente il frigorifero faciliterà tale processo.



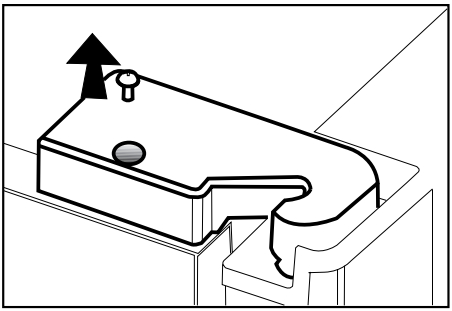
2. Quando il problema di equilibrio è risolto, installare nuovamente la copertura di ventilazione e fissare le viti.

3. Rimuovere le viti avvitando la copertura di ventilazione inferiore usando un cacciavite Philips.

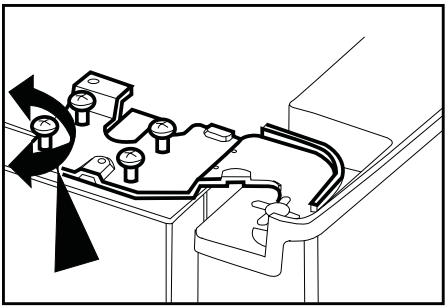
## Regolazione della distanza tra la porta superiore

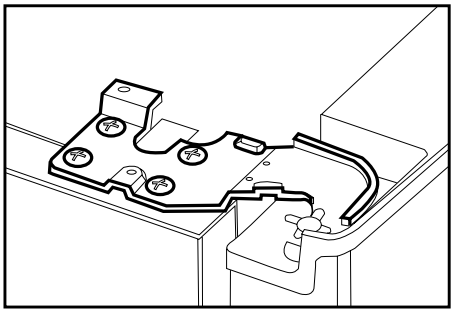


ⓘ Si può regolare la distanza tra le porte dello scomparto frigo come illustrato nelle figure.
Gli scaffali della porta devono essere vuoti durante la regolazione della sua altezza.

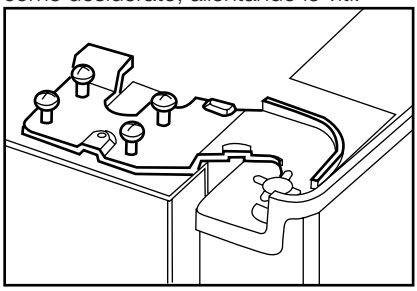


ⓘ Usando un cacciavite, rimuovere la vite della copertura del cardine superiore della porta che si desidera regolare.

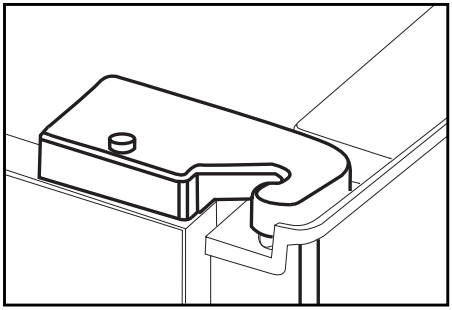




Regolare la porta in modo appropriato, come desiderato, allentando le viti.



Fissare lo sportello regolato stringendo le viti senza cambiare la posizione dello sportello.



Riposizionare la copertura del cardine e fissare con la vite.

## Cambiare la lampadina di illuminazione

Per cambiare lampadina/LED utilizzati per illuminare il frigorifero, rivolgersi al Servizio Assistenza Autorizzato.

La lampada (le lampade) usata (usate) nell'apparecchiatura non è (sono) adatta (adatte) per l'illuminazione domestica. L'obiettivo previsto per questa lampada è quello di assistere l'utente in fase di posizionamento degli alimenti all'interno del frigorifero / congelatore in modo sicuro e comodo.

Le lampadine utilizzate in questo apparecchio devono sopportare condizioni fisiche estreme come temperature inferiori a -20 °C.

## Installazione del filtro dell'acqua

**(in alcuni modelli)**

**Due diverse fonti di acqua possono essere collegate al frigorifero per la fornitura di acqua: la fornitura di acqua fredda di rete e l'acqua in una brocca.**

**Requisiti di installazione**

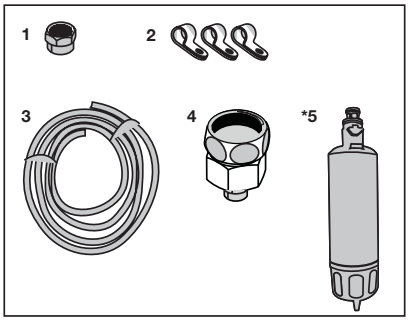
Bisogna utilizzare una pompa per usare l'acqua della brocca.

Controllare che le parti elencate sotto siano in dotazione con l'apparecchio.

1. Giunto per collegamento del tubo dell'acqua dietro l'elettrodomestico. (Se non va bene, prenderlo dal centro assistenza autorizzato più vicino).
2. 2 pezzi di clip di tubo (in caso sia necessario assicurare il tubo dell'acqua)

Nota: Poiché non è necessario usare le parti che seguono con una brocca, potrebbero non esserci nel prodotto acquistato.

3. 1 tubo per acqua da 5 metri (diametro 1/4 di pollice)
4. Valvola per l'acqua fredda con filtro (adattatore rubinetto)
5. Filtro dell'acqua o filtro esterno collegabile da montare sulla staffa nello scomparto frigo.




Il punto in cui il filtro esterno sarà montato deve essere stabilito come prima cosa. (Si applica al filtro da usare fuori dal frigorifero). Poi, stabilire la distanza tra il filtro e il frigorifero e la lunghezza necessaria per i flessibili dal filtro all'ingresso dell'acqua del frigorifero.

Il filtro dell'acqua deve essere tenuto in verticale come mostrato nella figura. È importante collegare in modo corretto il filtro ai punti di ingresso e di uscita dell'acqua.

Dopo aver collegato il filtro, non usare i primi 3-4 bicchieri di acqua.

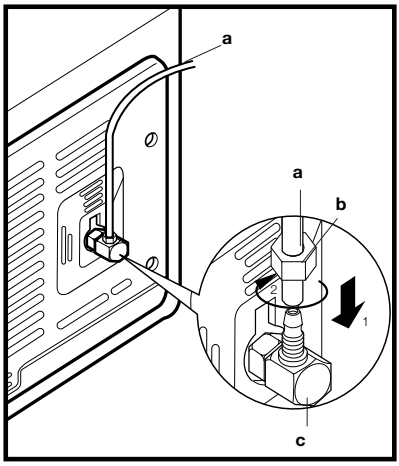
## Collegamento al tubo dell'acqua del frigorifero

1. Dopo il montaggio del giunto sul tubo dell'acqua, inserire il tubo dell'acqua alla valvola d'ingresso del frigorifero premendo verso il basso.

2. Fissare il giunto come mostrato nella figura opposta, schiacciando con la mano sulla valvola d'ingresso del frigorifero.

(a- Tubo dell'acqua, b-Giunto, c-Valvola)

Nota 1: Non si avrà bisogno di stringere il giunto con un utensile per un buon serraggio. In caso di perdita, usare una chiave inglese o un paio di pinze per serrare il giunto.



## Collegamento del flessibile dell'acqua alla brocca

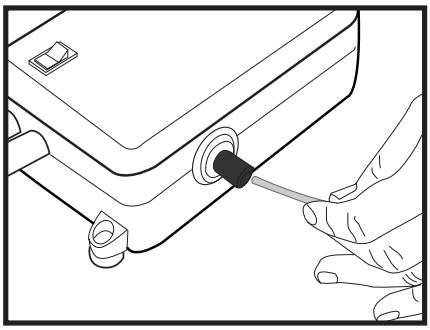
**(in alcuni modelli)**

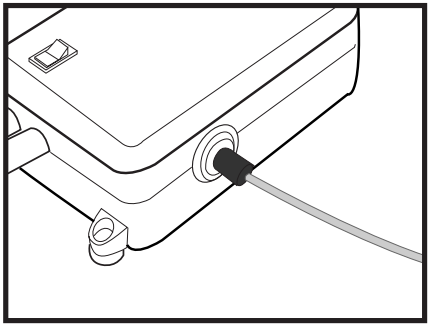
Per collegare l'acqua al frigorifero da una brocca, è necessaria una pompa. Seguire le istruzioni sotto dopo aver collegato un'estremità del tubo dell'acqua che fuoriesce dalla pompa al frigorifero, come descritto nella pagina precedente.

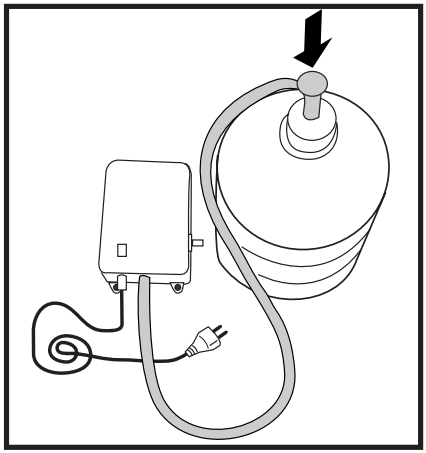
1. Completare il collegamento spingendo l'altra estremità del tubo dell'acqua nell'ingresso del tubo dell'acqua della pompa, come mostrato nella figura.
2. Mettere e fissare il flessibile della pompa nella brocca come mostrato nella figura.
3. Dopo il completamento del collegamento, inserire e avviare la pompa.

Per fornire un funzionamento efficiente della pompa, aspettare 2-3 minuti dopo l'avvio della stessa.

- Si può vedere il manuale utente della pompa quando si esegue il collegamento idrico.
- Non c'è bisogno di usare il filtro dell'acqua se si usa una brocca.
- Bisogna usare una pompa quando si utilizza una brocca.







## Collegamento al tubo dell’acqua all’impianto principale dell’acqua fredda.

**(in alcuni modelli)**

Se si desidera usare il frigorifero collegandolo alla linea dell'acqua fredda di rete,

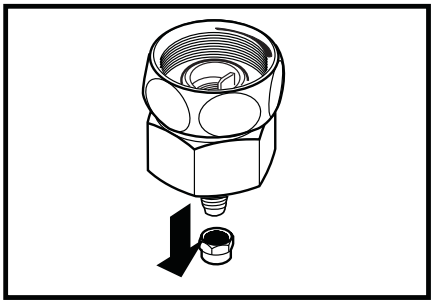
bisognerà collegare una valvola di connessione standard 1/2" al punto di fornitura dell'acqua fredda domestica. Nel caso in cui questa valvola non sia presente o non se ne abbia la certezza, consultare un idraulico qualificato.

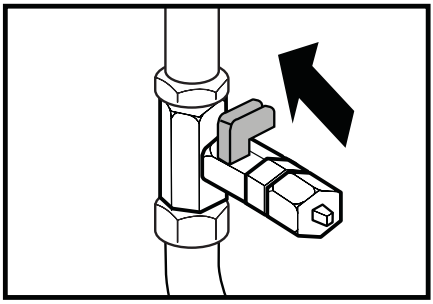
1. Separare il giunto dall’adattatore del rubinetto. (Figura A)
2. Installare l'adattatore del rubinetto alla valvola 1/2” come mostrato nella figura. (Figura B)
3. Dopo aver inserito il tubo dell'acqua al giunto, installarlo all'adattatore del rubinetto e inserire nel rubinetto come mostrato nella figura. (Figura C)
4. Serrare il giunto manualmente. In caso di perdita usare una chiave inglese o un paio di pinze per serrare il giunto.

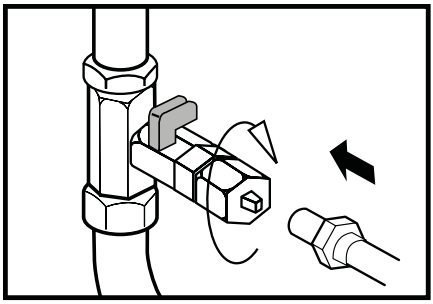
⚠ Attenzione: Assicurare il tubo dell'acqua a punti adatti per mezzo delle clip fornite per evitare qualsivoglia danno o dislocazione o scollegamento accidentale.

⚠ Attenzione: Dopo aver acceso la valvola dell’acqua, assicurarsi che non ci siano perdite ai due punti di collegamento del tubo dell’acqua. In caso di perdita, chiudere immediatamente la valvola e serrare tutti i raccordi utilizzando una chiave inglese o un paio di pinze.

⚠ Attenzione: Accertarsi che la valvola standard 1/2" collegata alla fornitura principale dell’acqua fredda sia disponibile e che sia completamente disattivata.

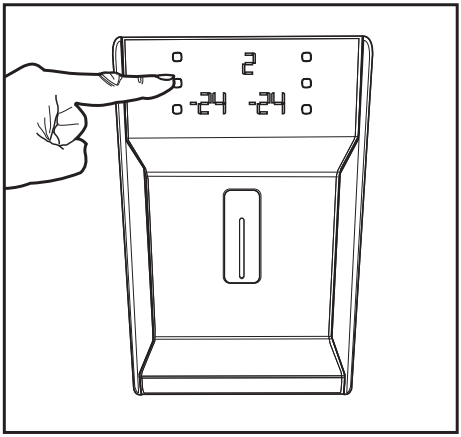




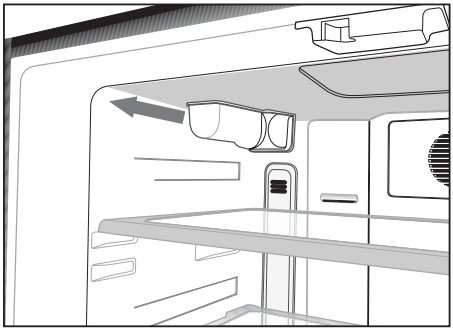


Per montare il filtro dell'acqua, seguire le istruzioni che seguono facendo riferimento alle figure fornite:

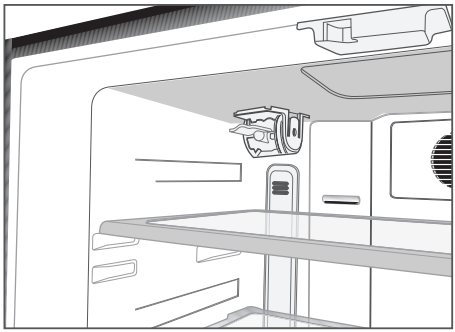
1. Premere il tasto Ice cancel sul display.

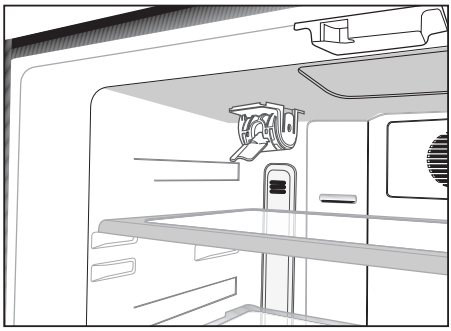



2. Rimuovere la copertura del filtro nello scomparto frigo tirando in avanti.



3. Estrarre la copertura by-pass del filtro dell'acqua, ruotandola verso il basso.





⚠ Attenzione: Prima di tirare fuori la copertura by-pass accertarsi che la modalità "Ice off" sia attiva.

Nota: È normale che qualche goccia d'acqua scenda dalla copertura dopo che questa è stata tirata fuori.

4. Rimuovere il coperchio sulla parte alta del filtro dell'acqua per posizionarlo come mostrato nella figura e ruotare verso l'alto per bloccarlo.
5. Premere il tasto Ice cancel sul display per uscire da questa modalità.

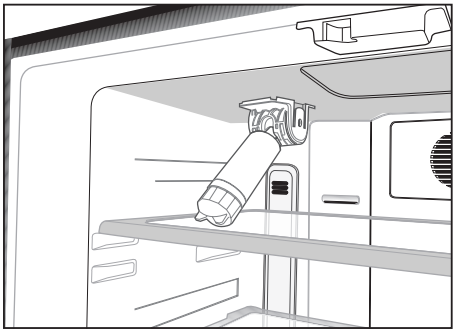
Il filtro dell'acqua deve essere sostituito ogni 6 mesi.

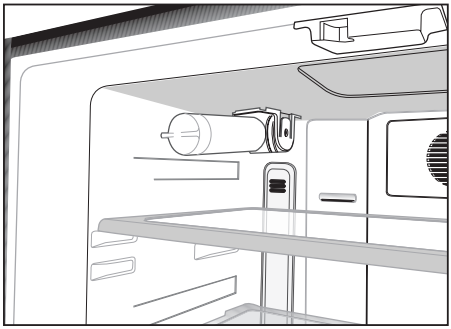
Se si desidera avere il calcolo automatico del tempo d'uso del filtro e ricevere un avviso alla fine del tempo d'uso, leggere la sezione "Calcolo automatico del tempo d'uso del filtro".

Quando viene sostituito o quando non è più utilizzabile, il filtro dell'acqua deve essere rimosso come mostrato in figura e deve essere collegata la copertura by-pass. Bisogna assicurarsi che la modalità Ice off sia attiva prima di estrarre.

⚠ Attenzione: Il filtro dell'acqua pulisce alcune particelle estranee nell'acqua. Non purifica l'acqua dai microrganismi.

⚠ Attenzione: Il tasto Ice off deve sempre essere premuto durante la sostituzione del filtro dell'acqua o durante l'installazione della copertura by-pass.





## Prima del primo utilizzo dell'erogatore di acqua

ⓘ La pressione principale dell'acqua non deve scendere sotto 1 bar.

ⓘ La pressione principale dell'acqua non deve essere superiore a 8 bar.

ⓘ Bisogna utilizzare una pompa se la pressione dell'acqua scende al di sotto di 1 bar o se si userà una brocca.

ⓘ Il sistema dell'acqua del frigorifero deve essere collegato all'impianto principale dell'acqua fredda. Non deve essere collegato all'acqua calda.

ⓘ Durante l'operazione iniziale del frigorifero non si potrà ottenere acqua. Questo è provocato dall'aria nel sistema. Per scaricare l'aria dal sistema, premere l'erogatore per circa 1 minuto fino a che l'acqua non fuoriesca dall'erogatore. All'inizio il flusso dell'acqua può essere irregolare. Il flusso dell'acqua irregolare si normalizzerà dopo che l'aria sarà scaricata dal sistema.

ⓘ All'avvio iniziale del frigorifero, devono passare circa 12 ore prima che sia possibile ottenere acqua fredda.

ⓘ La pressione principale dell'acqua deve trovarsi tra 1-8 bar per un funzionamento dell'erogatore ghiaccio/acqua privo di problemi. Per questo, controllare che 1 bicchiere di acqua (100 cc) si possa riempire in 10 secondi.

ⓘ I primi 10 bicchieri di acqua non dovrebbero essere consumati.

ⓘ Approssimativamente non devono essere usati i primi 30 cubetti di ghiaccio ottenuti dall'erogatore.

ⓘ Usare sempre il filtro dell'acqua quando non viene usata una brocca.

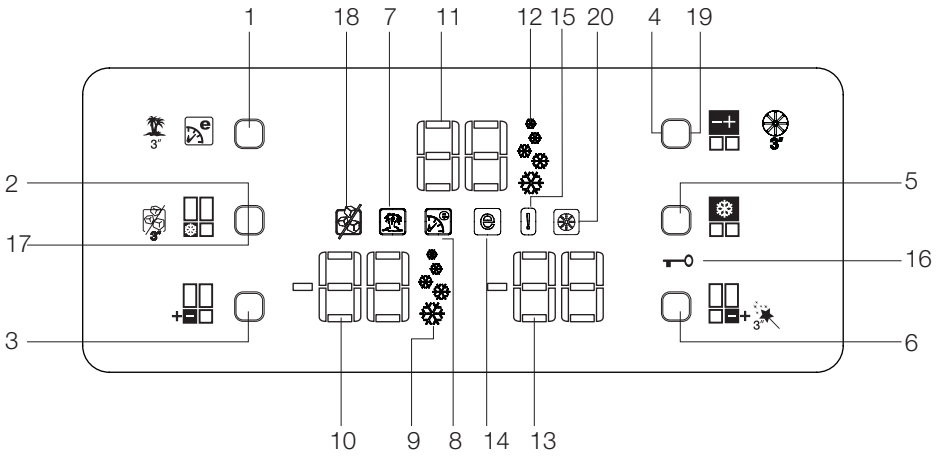
# 4 Preparazione

- Il frigorifero dovrà essere installato ad almeno 30 cm lontano da fonti di calore, come forni, riscaldamento centrale e stufe e ad almeno 5 cm da forni elettrici e non deve essere esposto alla luce diretta del sole.
- La temperatura ambiente della stanza in cui viene installato il frigorifero deve essere almeno 10°C . Usare il frigorifero in ambienti con temperatura inferiore non è consigliabile per motivi di efficienza.
- Assicurarsi che l'interno del frigorifero sia ben pulito.
- In caso di installazione di due frigoriferi l'uno accanto all'altro, devono esservi almeno 2 cm di distanza tra di loro.
- Quando il frigorifero viene messo in funzione per la prima volta, osservare le seguenti istruzioni per le prime sei ore.
  - La porta non si deve aprire frequentemente.
  - Deve funzionare vuoto senza alimenti all'interno.
  - Non staccare il frigo dalla presa di corrente. Se si verifica un calo di potenza al di là del controllo dell'utente, vedere le avvertenze nella sezione "Soluzioni consigliate per i problemi".
- Conservare i materiali originali di imballaggio per futuri trasporti o spostamenti.

# 5 Utilizzo del frigorifero

## Pannello dei comandi

Questo pannello con indicatori touch-control consente di impostare la temperatura senza aprire lo sportello del frigorifero. Basta toccare il tasto apposito con un dito per impostare la temperatura.




1. Tasto Eco-Extra/Assenza
2. Tasto congelamento rapido
3. Tasto impostazione temperatura scomparto freezer
4. Indicatore impostazione temperatura scomparto frigo
5. Tasto raffreddamento veloce
6. Tasto impostazione temperatura scomparto Multi Zona
7. Indicatore funzione vacanza
8. Indicatore funzione Eco-Extra
9. Indicatore funzione Congelamento Rapido
10. Indicatore temperatura scomparto freezer
11. Indicatore temperatura scomparto frigo
12. Indicatore funzione congelamento rapido
13. Indicatore temperatura scomparto Multi Zona
14. Indicatore modalità risparmio
15. Indicatore stato errore
16. Indicatore key lock
17. Tasto annulla ghiaccio
18. Indicatore ionizzatore
19. Tasto di annullamento avvertenza per la sostituzione del filtro
20. Indicatore di avvertenza per la sostituzione del filtro

Le illustrazioni contenute in questa guida sono schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto in uso. Se le parti in oggetto non sono incluse nel prodotto acquistato, significa che sono da intendersi per altri modelli.

**1. Tasto Eco Extra/Assenza**
Premere brevemente questo tasto per attivare la funzione Eco Extra. Tenere premuto questo tasto per 3 secondi per attivare la funzione assenza. Premere di nuovo questo tasto per disattivare la funzione selezionata.

**2. Tasto congelamento rapido**
Premere brevemente questo tasto per attivare la funzione di congelamento rapido. Premere di nuovo questo tasto per disattivare la funzione selezionata.

**3. Tasto impostazione temperatura scomparto freezer**
Premere questo tasto per impostare la temperatura dello scomparto freezer rispettivamente su -18, -20, -22, -24, -18... Premere questo tasto per impostare la temperatura desiderata per lo scomparto freezer.

**4. Indicatore impostazione temperatura scomparto frigo**
Premere questo tasto per impostare la temperatura dello scomparto frigo rispettivamente su 8, 6, 4, 2, 8.... Premere questo tasto per impostare la temperatura desiderata per lo scomparto frigo..

**5. Tasto raffreddamento veloce**
Premere brevemente questo tasto per attivare la funzione raffreddamento veloce. Premere di nuovo questo tasto per disattivare la funzione selezionata.

**6. Tasto impostazione temperatura scomparto Multi Zona**
Si può impostare lo scomparto Multi Zona come freezer o refrigerante. Tenere premuto questo tasto a lungo (3 secondi) per impostare lo scomparto Multi Zona come freezer o per raffreddamento. Questo scomparto è impostato come scomparto freezer in fabbrica.

Se lo scomparto Multi Zona è impostato come freezer, la temperatura dello scomparto Multi Zona cambia in -18, -20, -22, -24, -18... rispettivamente, ad ogni pressione del tasto. Se lo scomparto Multi Zona è impostato come frigorifero, la temperatura dello scomparto Multi Zona cambia in 10, 8, 6, 4, 2, 0, -6,... rispettivamente, ad ogni pressione del tasto.

**7. Indicatore funzione vacanza**
Indica che la funzione vacanza è attiva. Se questa funzione è attiva, "- -" compare sull'indicatore dello scomparto frigo e non viene eseguito alcun raffreddamento nello scomparto stesso. Gli altri scomparti saranno raffreddati secondo la temperatura impostata.

Premere il tasto apposito di nuovo per disattivare questa funzione.

**8. Indicatore funzione Eco Extra**
Indica che la funzione Eco Extra è attiva. Se questa funzione è attiva, il frigorifero automaticamente rileva i periodi di minore uso e sarà impostato il raffreddamento a risparmio energetico in tali periodi. L'indicatore risparmio sarà attivo con il raffreddamento a risparmio energetico.

Premere il tasto apposito di nuovo per disattivare questa funzione.

**9. Indicatore funzione congelamento rapido**
Indica che la funzione di congelamento rapido è attiva. Usare questa funzione quando si ripongono alimenti freschi nello scomparto freezer o quando si ha bisogno di ghiaccio. Quando questa funzione è attiva, il frigo funziona per un certo periodo di tempo.

Premere il tasto apposito di nuovo per disattivare questa funzione.

**10. Indicatore temperatura scomparto freezer**
Indica la temperatura impostata per lo scomparto freezer.

**11. Indicatore temperatura scomparto frigo**
Indica la temperatura impostata per lo scomparto frigo.

**12. Indicatore funzione congelamento rapido**
Indica che la funzione di congelamento rapido è attiva. Usare questa funzione quando si ripongono nello scomparto frigo alimenti freschi o quando si ha bisogno di raffreddare rapidamente gli alimenti. Quando questa funzione è attiva, il frigo funziona per due ore senza interruzione.

Premere il tasto apposito di nuovo per disattivare questa funzione.

**13. Indicatore temperatura scomparto Multi Zona**
Indica la temperatura impostata per lo scomparto Multi Zona.

**14. Indicatore modalità risparmio**
Indica che il frigorifero è in funzione in modalità a risparmio energetico.
Temperatura scomparto freezer
Questo indicatore sarà attivo se la funzione è impostata su -18 o se il raffreddamento a risparmio energetico è attivo grazie alla funzione Eco-Extra.

**15. Indicatore stato errore**
Se il frigo non raffredda in modo adeguato o se c'è un guasto ai sensori, questo indicatore sarà attivato. Quando questo indicatore è attivo, l'indicatore della temperatura dello scomparto freezer visualizza "E" e l'indicatore della temperatura dello scomparto frigo visualizza numeri come "1, 2, 3…". Questi numeri sull'indicatore forniscono informazioni sull'errore al personale dell'assistenza.

**16. Indicatore key lock**
Usare questa funzione se non si desidera cambiare l'impostazione della temperatura del frigo. Premere il tasto di congelamento rapido e il tasto di impostazione della temperatura dello scomparto Flexi Zona contemporaneamente a lungo (3 sec) per attivare questa funzione.

Premere i tasti appositi di nuovo per disattivare questa funzione.

**17. Tasto annulla ghiaccio**
Per arrestare la formazione del ghiaccio, premere per 3 secondi il tasto di annullamento del ghiaccio. Quando si seleziona l'annullamento del ghiaccio, non viene inviata acqua alla scatola del ghiaccio. Nonostante ciò, del ghiaccio potrebbe essere rimasto nella scatola del ghiaccio che potrebbe essere estratta. Per riavviare la formazione del ghiaccio, il tasto di annullamento del ghiaccio deve essere premuto per 3 secondi.

**18. Indicatore annullamento ghiaccio**
Se non si vuole ottenere ghiaccio dal frigorifero, bisogna usare questa funzione. Si può usare questa funzione premendo il tasto di annullamento del ghiaccio per 3 secondi.

**19. Tasto di annullamento avvertenza per la sostituzione del filtro**
Il filtro del frigorifero deve essere sostituito ogni 6 mesi. Se si applicano le istruzioni a pagina 22, il frigorifero calcola questo periodo automaticamente e la spia di avvertenza del cambiamento del filtro si accende quando il tempo d'uso del filtro è trascorso. Premere il tasto di annullamento avvertenza per la sostituzione del filtro per 3 secondi per consentire al frigorifero di calcolare il nuovo tempo automaticamente dopo aver cambiato il filtro.

**20. Indicatore di annullamento avvertenza per la sostituzione del filtro**
Quando il tempo d'uso del filtro è trascorso, la spia di avvertenza del cambiamento del filtro si accende.

## Allarme di apertura sportello:

Se si lascia lo sportello dello scomparto frigo o dello scomparto Flexi Zona aperto per almeno 1 minuti, si attiva e si sente un allarme per lo sportello aperto. Basta premere un pulsante sull'indicatore o chiudere lo sportello aperto per azzerare l'allarme.

| **Regolazione scomparto freezer** | **Regolazione scomparto frigo** | Spiegazioni |
|---|---|---|
| -18°C | 4°C | Queste sono i consigli di impostazione normale. |
| -20,-22 o -24°C | 4°C | Queste impostazioni sono consigliate quando la temperatura ambiente supera i 30°C. |
| Congelamento rapido | 4°C | Usare quando si desidera congelare gli alimenti in poco tempo. Il frigorifero tornerà alla sua modalità precedente quando il processo termina. |
| -18°C o inferiore | 2°C | Se si pensa che il frigorifero non è abbastanza freddo a causa di condizioni troppo calde o di frequenti aperture dello sportello. |
| -18°C o inferiore | Raffreddamento rapido | Si può usare quando lo scomparto del frigorifero è sovraccarico o se si desidera che gli alimenti si raffreddino velocemente. Si consiglia di attivare la funzione di raffreddamento rapido 4-8 prima di mettere gli alimenti. |

## Congelamento di alimenti freschi

- Si deve preferire la copertura del cibo prima di posizionarli nel frigorifero.
- Gli alimenti caldi devono essere raffreddati fino alla temperatura ambiente prima di essere riposti nel frigorifero.
- Gli alimenti da congelare devono essere di buona qualità e freschi.
- Gli alimenti devono essere suddivisi in porzioni in base alle necessità quotidiane della famiglia o di un pasto.
- Gli alimenti devono essere imballati in modo da evitarne l'asciugatura, quando devono essere conservati per breve tempo.
- I materiali da utilizzare per l'imballaggio devono essere a prova di strappo e resistenti al caldo, all'umidità, agli odori oli e acidi e devono anche essere liberati dall'aria. Inoltre devono essere ben chiusi, maneggevoli e composti di materiale adatto per l'utilizzo in freezer profondi.
- Gli alimenti congelati devono essere prontamente utilizzati dopo scongelati e assolutamente non ricongelati.
- Attenersi alle seguenti istruzioni per ottenere i risultati migliori.

1. Non congelare quantità troppo grandi in una volta sola. La qualità degli alimenti viene preservata in modo ottimale quando gli alimenti vengono congelati il più velocemente possibile.
2. Il posizionamento di alimenti caldi nello scomparto freezer provoca il funzionamento continuo del sistema di raffreddamento finché gli alimenti non si solidificano.
3. Fare attenzione a non mescolare alimenti già congelati e alimenti freschi.

## Consigli per la conservazione di alimenti congelati

- Gli alimenti congelati a livello commerciale devono essere riposti secondo le istruzioni del produttore per un congelamento ******* (4 stelle) degli alimenti nello scomparto apposito.

- Per assicurare che l'alta qualità degli alimenti congelati dal produttore e dal dettagliante sia conservata, ricordare quanto segue:

1. Gli alimenti da congelare devono essere posti nello scomparto del freezer il più presto possibile dopo l'acquisto.
2. Verificare che il contenuto sia etichettato e datato.
3. Che non superi "usare entro" "preferibilmente entro" le date sul pacco.

**Sbrinamento**

Lo scomparto freezer si sbrina automaticamente.

## Posizionamento alimenti

| | |
|---|---|
| Ripiani dello scomparto freezer | Diversi alimenti congelati come carne, pesce, gelato, verdura ecc. |
| Scomparto per le uova | Uova |
| Ripiani scomparto frigo | Alimenti in padelle, piatti coperte e contenitori chiusi |
| Ripiani dello sportello dello scomparto frigo | Alimenti piccoli e imballati o bevande (come latte, succhi di frutta e birra) |
| Scomparto frutta e verdura | Verdura e frutta |
| Scomparto zona fresca | Prodotti di gastronomia (formaggio, burro, salumi, ecc.) |

## Informazioni di congelamento profondo

Per conservare la qualità degli alimenti, il congelamento

deve avvenire quanto più rapidamente possibile.

È possibile conservare gli alimenti per un lungo periodo di tempo a -18°C o a temperature inferiori.

È possibile conservare la freschezza degli alimenti per molti mesi (a -18°C o temperatura inferiore nel freezer)

**AVVERTENZA!** ⚠

- Gli alimenti devono essere suddivisi in porzioni in base alle necessità quotidiane della famiglia o di un pasto.
- Gli alimenti devono essere imballati in modo da evitarne l'asciugatura, quando devono essere conservati per breve tempo.
- Materiali necessari per l'imballo:
- Nastro adesivo resistente al freddo
- Etichette auto adesive
- Anelli in gomma
- Penna

I materiali da utilizzare per l'imballaggio devono essere a prova di strappo e resistenti al caldo, all'umidità, agli odori oli e acidi e devono anche essere liberati dall'aria.

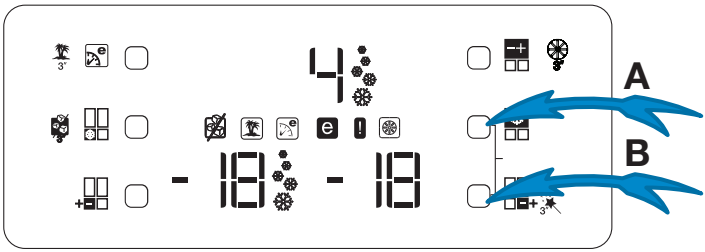
Evitare che vengano in contatto con articoli precedentemente congelati per evitarne il parziale scongelamento.

Gli alimenti congelati devono essere prontamente utilizzati dopo scongelati e assolutamente non ricongelati.

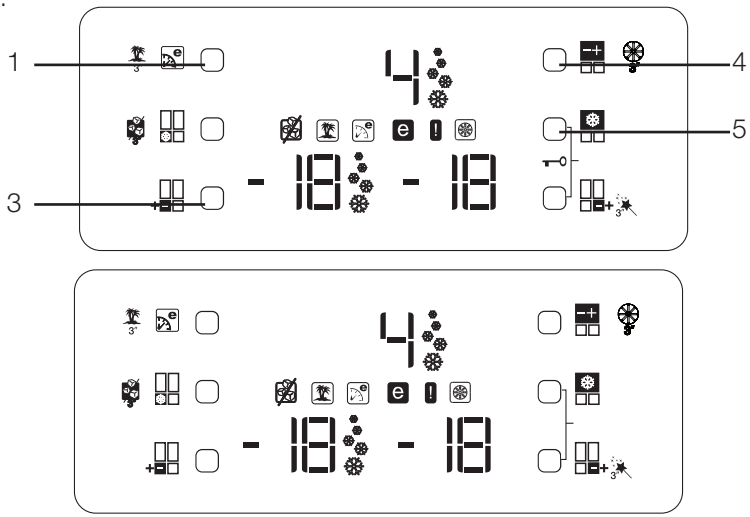
## Cose da fare per avere il calcolo automatico del tempo d'uso del filtro

**(Per prodotti collegati alla rete idrica e dotati di filtro)**

1 - Dopo aver collegato il frigorifero, premere i pulsanti A e B contemporaneamente per attivare il blocco tasti.




2- Poi premere rispettivamente i pulsanti per Eco-Extra (1), impostazione della temperatura scomparto frigo (4), raffreddamento veloce (5) e impostazione della temperatura scomparto freezer (3).




Se la configurazione dei pulsanti è premuta nell'ordine corretto, il simbolo di blocco tasti scompare, si attiva un breve cicalino e si illumina l'indicatore di avvertenza per la sostituzione del filtro. Premere per annullare il pulsante di avvertenza per la sostituzione del filtro (elemento 19 della descrizione del display) dopo aver cambiato il filtro, per avere il calcolo automatico del tempo d'uso del filtro.

NOTA:

1. Se il tempo d'uso del filtro è calcolato automaticamente, l'indicatore di avvertenza per la sostituzione del filtro si accende in modo continuo pochi secondi dopo il collegamento dell'apparecchio.

**2. Il calcolo automatico del tempo d'uso del filtro non è attivo al momento della spedizione dalla fabbrica. Deve essere attivato nei prodotti dotati di filtro.**

**3. Ripetere la stessa procedura in prodotti il cui calcolo automatico del tempo d'uso del filtro è attivato al fine di disattivare il calcolo automatico del tempo d'uso del filtro.**

## Scomparto per le uova

È possibile installare il porta uova sul ripiano desiderato della porta o del corpo.

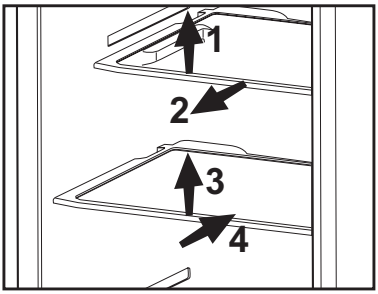
Non porre mai il porta uova nello scomparto del freezer

## Ripiani estraibili

I ripiani estraibili possono essere tolti sollevandoli leggermente dalla parte anteriore e muovendoli avanti e indietro. Essi arrivano ad un punto di arresto quando vengono tirati in avanti consentendo di raggiungere gli alimenti che si trovano sul retro; quando vengono tirati leggermente verso l'alto al secondo punto di arresto, il ripiano viene rilasciato.

Il ripiano deve essere tenuto stretto dal basso per evitare che si capovolga. Il ripiano è posto sui binari ai lati del corpo del frigorifero portandolo ad un livello inferiore o superiore.

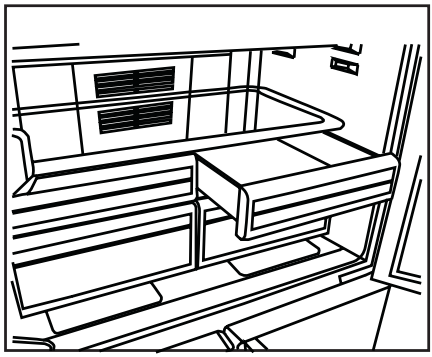
Il ripiano deve essere spinto all'indietro per sistemarsi completamente.




## Scomparto frutta e verdura

Lo scomparto frutta e verdura del frigo è progettato in modo speciale per tenere la verdura fresca senza che perda la sua umidità. A questo scopo, si verifica una circolazione di aria fredda intorno allo scomparto frutta e verdura in generale.

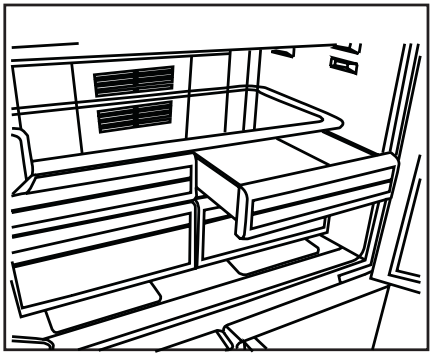
Rimuovere i ripiani dello sportello che si allineano con lo scomparto frutta e verdura prima di rimuovere gli scomparti frutta e verdura. Si possono rimuovere gli scomparti frutta e verdura come illustrato nella figura.



## Scomparto Chiller

Gli scomparti Chiller consentono di precongelare gli alimenti in modo che siano pronti per essere congelati. È inoltre possibile usare questi scomparti per conservare il cibo a una temperatura leggermente inferiore a quella dello scomparto frigo.

È possibile aumentare il volume interno del frigo estraendo lo scomparto Chiller desiderato. Per farle, tirare lo scomparto verso di sé; lo scomparto pende verso il blocco e si ferma. Questo scomparto sarà rilasciato quando lo si solleva di circa 1 cm e lo si tira verso di sé.



## Sezione mobile centrale

La sezione centrale mobile ha lo scopo di impedire all'aria fredda interna al frigorifero di uscire fuori.

1- L'ermeticità è garantita quando le guarnizioni sullo sportello premono sulla superficie della sezione centrale mobile mentre gli sportello dello scomparto frigo sono chiusi.

2- Un altro motivo della presenza della sezione centrale mobile è che essa aumenta il volume netto dello scomparto frigo. Le sezioni centrali standard occupano volume non utilizzabile nel frigorifero.

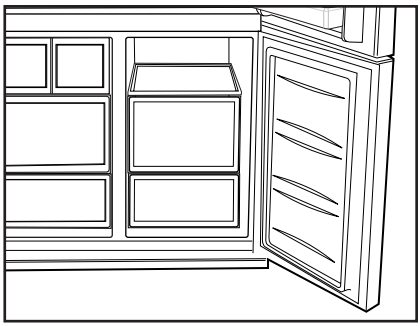
3- La sezione centrale mobile si chiude quando lo sportello sinistro dello scomparto frigo è chiuso.

4- Non deve essere aperta manualmente. Si sposta sotto la guida della parte in plastica del corpo mentre lo sportello è chiuso.

## Scomparto conservazione Multi Zona

Lo scomparto conservazione Multi Zona del frigorifero può essere usato nella modalità desiderata regolandolo sulle temperature frigo (2/4/6/8 °C) o freezer (-18/-20/-22/-24). Si può mantenere lo scomparto alla temperatura desiderata con il pulsante di impostazione della temperatura per lo scomparto conservazione Multi Zona. La temperatura dello scomparto conservazione Multi Zona può essere impostata a 0 e 10 gradi in aggiunta alle temperature dello scomparto frigo e a -6 in aggiunta alle temperature dello scomparto freezer. 0 gradi si usa per conservare i prodotti di gastronomia più a lungo e -6 si usa per conservare la carne fino a 2 settimane in condizioni che rendono il taglio facile.

La funzione di passaggio a scomparto frigo o freezer è garantita da un elemento di raffreddamento che si trova nella sezione chiusa (scomparto compressore) dietro il frigorifero. Durante il funzionamento di questo elemento, il suono è simile al rumore dei secondi di un orologio analogico. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.



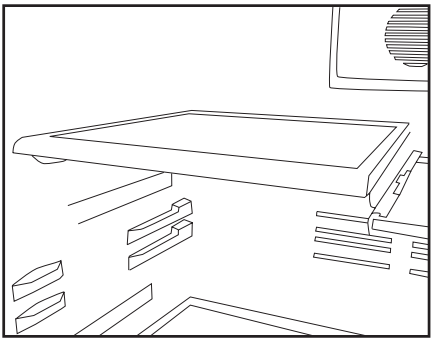
## Spia blu

I cibi immagazzinati nei cestelli che sono segnati da una spia blu continuano la loro fotosintesi grazie all'effetto delle onde della luce blu e quindi conservano la freschezza e aumentano il contenuto di vitamine.



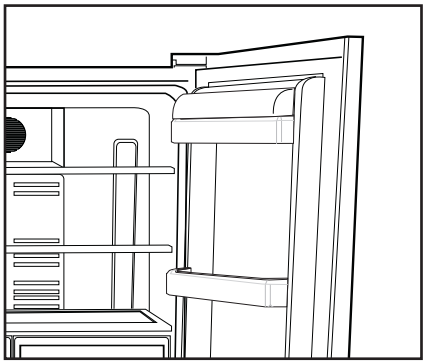
## Ripiani del corpo scorrevoli con supporti posteriori

I ripiani del corpo scorrevoli con supporti posteriori possono essere spostati avanti e indietro. L'altezza di questi ripiani può essere regolata rimuovendoli e poi installandoli nelle posizioni superiore o inferiore. Sollevare il ripiano leggermente e tirare verso di sé per rimuoverlo.



## Sezione burro e formaggio

Possono essere conservati alimenti come burro, formaggio e margarina in questa sezione dotata di coperchio.

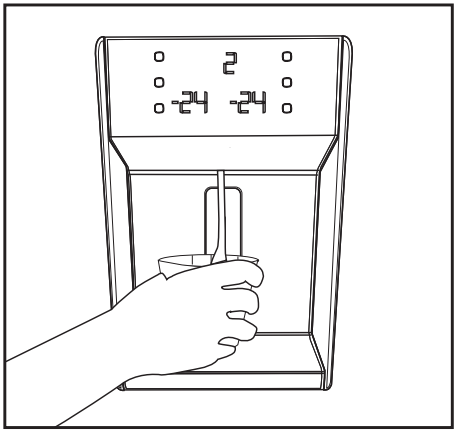


## Uso dell'erogatore d'acqua

**Avvertenze**

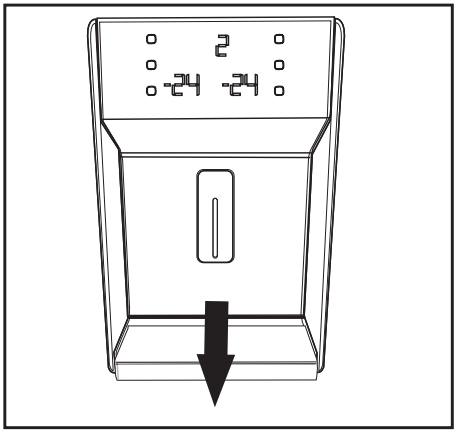
È normale che i primi due bicchieri di acqua provenienti dall'erogatore siano tiepidi.

Nei casi in cui l'erogatore dell'acqua non sia stato usato di frequente, una sufficiente quantità di acqua deve essere scaricata dall'erogatore per ottenere acqua fresca.



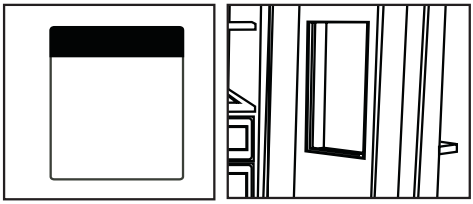
## Vaschetta di raccolta

Le gocce d'acqua che cadono durante l'uso si accumulano nella vaschetta di raccolta. Si può rimuovere la vaschetta di raccolta estraendola tirando verso di sé o premendo ai bordi (a seconda del modello). È possibile rimuovere l'acqua con una spugna bagnata e asciugare con un panno morbido.

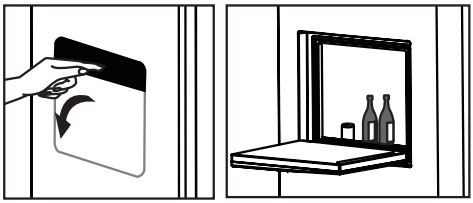


## Minibar

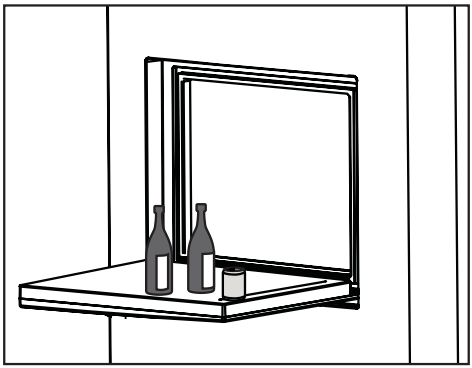
La porta del minibar offre un comfort extra quando si usa il frigorifero. Il ripiano della porta nel frigorifero può essere raggiunto senza aprire la porta del frigorifero; grazie a questa funzione, si possono facilmente estrarre dal frigorifero gli alimenti e le bevande consumati di frequente. Poiché non si deve aprire la porta del frigorifero di frequente, il consumo di energia del frigorifero diminuirà.



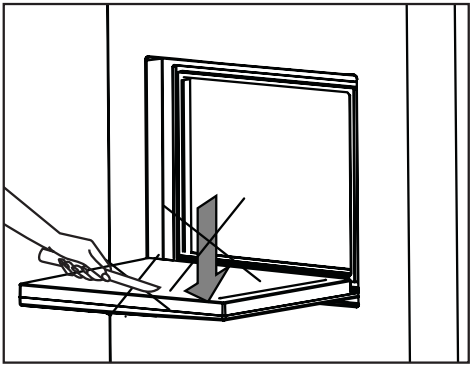
Per aprire la porta del minibar, premere la mano sul minibar e tirare indietro per aprire.



Quando la porta del minibar è aperta, si può usare la parte interna della porta come tavolo su cui porre bottiglie e bicchieri per un tempo breve, come mostrato nella figura.



⚠ Attenzione: Non fare mai cose che possono provocare pressione sulla porta come sedere, salire o appendersi alla parte usata come tavolo; non mettere oggetti pesanti su di essa. Questo può provocare danni al frigorifero o lesioni alla persona.
⚠ Attenzione: Non tagliare mai la porta del minibar e prestare attenzione che la porta non venga danneggiata da oggetti appuntiti.



# 6 Manutenzione e pulizia

⚠ Non usare mai gasolio, benzene o sostanze simili per scopi di pulizia.

⚠ È consigliato scollegare l'apparecchio prima della pulizia.

⚠ Non utilizzare mai attrezzi appuntiti o sostanze abrasive, saponi, detergenti per la casa o cere per la pulizia.

ⓘ Utilizzare acqua tiepida per pulire l'alloggiamento del frigorifero e asciugarlo.

ⓘ Utilizzare un panno umido intriso di una soluzione composta da un cucchiaino di bicarbonato di soda e da circa mezzo litro di acqua e pulire l'interno, quindi asciugare.

⚠ Assicurarsi che l'acqua non penetri nel quadro di comando della temperatura.

⚠ Se il frigorifero non viene usato per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione, rimuovere tutti gli alimenti dal suo interno, pulirlo e lasciare lo sportello aperto.

ⓘ Controllare le guarnizioni dello sportello periodicamente per garantire che siano pulite e che non siano presenti particelle di alimenti.

⚠ Per rimuovere le rastrelliere dello sportello, rimuovere tutto il contenuto e spingere semplicemente le rastrelliere verso l'alto.

⚠ Non utilizzare mai agenti di pulizia o acqua contenente cloro per pulire le superfici esterne e le parti rivestite in cromo dell'apparecchio. Il cloro provoca corrosione su tali superfici di metallo.

⚠ Non usare strumenti affilati e abrasivi o sapone, agenti detergenti domestici, detergenti, gasolio, benzene, cera, ecc., altrimenti le indicazioni sulle parti in plastica si toglieranno e si verificherà deformazione. Usare acqua tiepida e un panno morbido unicamente per le operazioni di pulizia e asciugatura.

## Protezione delle superfici di plastica

ⓘ Non inserire oli liquidi o piatti cotti in olio nel frigorifero se in contenitori non sigillati poiché questi possono danneggiare le superfici in plastica del frigorifero. In caso di fuoriuscita di olio sulle superfici in plastica, pulire e asciugare le parti della superfici con acqua tiepida.

# 7 Soluzioni consigliate per i problemi

Prima di chiamare il servizio assistenza, rivedere la lista precedente. Si risparmierà tempo e denaro. Questa lista comprende frequenti reclami che non derivano da difetti di lavorazione o dai materiali utilizzati. Alcune delle funzioni descritte qui potrebbero non esistere nel proprio prodotto.

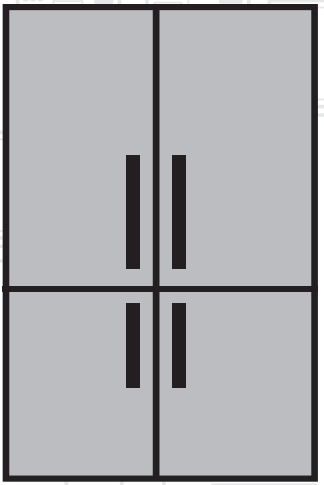
| Il frigorifero non funziona. |
|---|
| • Il frigorifero è correttamente collegato alla corrente? Inserire la spina nella presa a muro.<br>• Il fusibile della presa a cui è collegato il frigorifero è funzionante o il fusibile principale è saltato? Controllare il fusibile. |
| Condensa sulla parete laterale dello scomparto frigo (MULTIZONE, COOL CONTROL e FLEXI ZONE). |
| • Ambiente in condizioni molto fredde. Apertura e chiusura frequente della porta Ambiente in condizioni molto umide Conservazione del cibo contenente liquidi in contenitori aperti. Porta lasciata aperta. Portare il termostato a temperatura inferiore.<br>• Diminuire il tempo di apertura della porta o aprirla meno frequentemente.<br>• Coprire il cibo contenuto in contenitori aperti con materiale adatto.<br>• Asciugare la condensa con un panno asciutto e controllare se continua. |
| Il compressore non funziona |
| • La protezione termica del compressore è inattiva in caso di mancanza di corrente o di mancato collegamento alla presa, se il sistema refrigerante non è ancora stato regolato. Il frigorifero comincerà a funzionare dopo circa 6 minuti. Chiamare il servizio assistenza se il frigorifero non inizia a funzionare al termine di questo periodo.<br>• Il frigorifero è nel ciclo di sbrinamento. Si tratta di una cosa per un frigorifero con sbrinamento completamente automatico. Il ciclo di sbrinamento si verifica periodicamente.<br>• L'elettrodomestico non è collegato alla presa. Accertarsi che la spina sia inserita in modo corretto nella presa.<br>• Le regolazioni di temperatura sono eseguite correttamente?<br>• Potrebbe esserci un'assenza di corrente. |

| Il freezer funziona frequentemente o per lunghi periodi. |
|---|
| • Il nuovo frigorifero è più grande del precedente. Ciò è abbastanza normale. I grandi frigoriferi lavorano per lunghi periodi di tempo.<br>• La temperatura ambiente può essere alta. Ciò è abbastanza normale.<br>• Il frigorifero è stato collegato alla presa di recente o è stato riempito di cibo. Lo sbrinamento completo del frigorifero può durare un paio d'ore.<br>• Grandi quantità di cibo caldo sono state recentemente inserite. I cibi caldi devono essere raffreddati fino alla temperatura ambiente prima di essere riposti nel frigorifero.<br>• La porta del freezer rimane aperta per un lungo periodo o le porte sono state aperte di frequente. L'aria tiepida entrata nel frigorifero ne provoca il funzionamento per un periodo più lungo. Aprire le porte meno frequentemente.<br>• La porta del frigorifero o del freezer è stata lasciata aperta. La/e porta/e non si chiude/chiudono.<br>• Il frigo è regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura del frigorifero ad un livello più alto e attendere fino a che la stessa sia acquisita.<br>• La chiusura della porta del frigorifero o del freezer può essere usurata, rotta o non inserita in modo appropriato. Pulire o sostituire la guarnizione. Guarnizioni rotte o danneggiate provocano il funzionamento del frigo per periodi più lunghi per mantenere la temperatura corrente. |
| La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del frigorifero è sufficiente. |
| • Il frigo è regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare. |
| La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del freezer è sufficiente. |
| • Il frigorifero potrebbe essere stato regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare. |
| Il cibo che è nei cassetti dello scomparto frigo si sta congelando. |
| • Il frigorifero potrebbe essere stato regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare. |
| La temperatura del frigo o freezer è molto alta. |
| • Il frigorifero potrebbe essere stato regolato a temperatura molto alta. La regolazione del frigorifero provoca effetti sulla temperatura del freezer. Cambiare la temperatura di frigo o freezer fino a che essa non raggiunge un livello sufficiente.<br>• La porta del freezer rimane aperta per un lungo periodo o le porte sono state aperte di frequente; aprire con minore frequenza.<br>• La porta potrebbe essere rimasta aperta; chiudere la porta completamente.<br>• Grandi quantità di cibo caldo sono state recentemente inserite. Attendere fino a che il frigorifero o freezer non raggiungono la temperatura desiderata.<br>• Il frigorifero è stato collegato alla presa di recente. Lo sbrinamento completo del frigorifero ha bisogno di tempo. |

| |
|---|
| Il rumore aumenta quando il frigorifero sta lavorando. |
| • La performance operativa del frigorifero può cambiare secondo i cambiamenti della temperatura ambiente. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto. |
| Vibrazioni o rumore. |
| • Il pavimento non è orizzontale o è debole. Il frigorifero ondeggia quando si sposta lentamente. Accertarsi che il pavimento sia in piano e forte abbastanza da sopportare il frigorifero.<br>• Il rumore potrebbe essere provocato dagli oggetti nel frigorifero. Bisogna rimuovere gli oggetti sopra al frigorifero. |
| Ci sono rumori che provengono dal frigorifero come gocciolamenti o spruzzo di liquidi. |
| • Il flusso di liquido e gas si verifica secondo i principi operativi del frigorifero. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto. |
| C'è un rumore come vento che soffia. |
| • Le ventole sono usate per raffreddare il frigorifero. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto. |
| Condensa sulla parete interna del frigorifero. |
| • Il clima caldo/umido aumenta il ghiaccio e la condensa. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.<br>• Le porte potrebbero essere state lasciate aperte; assicurarsi che sono completamente chiuse.<br>• La porta del freezer rimane aperta per un lungo periodo o le porte sono state aperte di frequente; aprire con minore frequenza. |
| Umidità al di fuori del frigorifero o tra le porte. |
| • Potrebbe esserci umidità nell'aria; questo è normale nei climi umidi. Al diminuire dell'umidità, la condensa scompare. |
| Odore cattivo dentro al frigorifero. |
| • L'interno del frigorifero deve essere pulito. Pulire l'interno con una spugna, acqua tiepida o carbonata.<br>• Alcuni contenitori o alcuni materiali per la confezione possono provocare odori. Usare contenitori diversi o marche diverse. |
| La porta non è chiusa. |
| • Il cibo impedisce la chiusura della porta. Sostituire le confezioni che ostruiscono la porta.<br>• Il frigorifero non è completamente verticale sul pavimento e rotola quando è spostato leggermente. Regolare le viti di elevazione.<br>• Il pavimento non è orizzontale o forte. Accertarsi che il pavimento sia in piano, forte e in grado di sopportare il frigorifero. |
| Gli scomparti frutta e verdura sono bloccati. |
| • Il cibo potrebbe toccare il tetto del cassetto. Risistemare il cibo nel cassetto. |

Külmik

# Kasutusjuhend



ET |

beko

**Palun lugege esmalt juhendit!**

Kallis klient,

Me loodame, et teie toode, mis on toodetud moodsates tehastes ja kontrollitud kõige põhjalikumate kvaliteedikontrolli protseduuridega, teenib teid hästi.

Selleks soovitame teil põhjalikult kogu tootejuhendi läbi lugeda enne toote kasutamist ja hoida see ka tulevikuks käepärast.

**See juhend**

- Aitab teil oma seadet kasutada kiirelt ja ohutult.
- Lugege juhendit enne seadme paigaldamist ja kasutamist.
- Järgige juhiseid, eriti ohutusteemalisi.
- Hoidke juhendit kättesaadavas kohas, kuna te võite seda ka hiljem vajada.
- Lisaks lugege ka teisi tootega kaasas olevaid dokumente.

Palun pange tähele, et see juhend võib kehtida ka teiste mudelite kohta.

**Sümbolid ja nende kirjeldused**

See kasutusjuhend sisaldab järgnevaid sümboleid:

Oluline teave või kasulikud näpunäited.

⚠ Hoiatus elule ja varale ohtlike tingimuste eest.

⚠ Hoiatus elektripinge eest.

**SISUKORD**


## 1 Teie külmkapp 3

## 2 Olulised hoiatused ohutuse tagamiseks 4

Kasutusotstarve....4
Veedosaatoriga toodete puhul: ....8
Laste ohutuse tagamine ....9
WEEE direktiivi täitmine ja romuseadme kõrvaldamine: ....9
RoHS-direktiivi täitmine:....9
Teave pakendi kohta....9
Ohuhoiatus....9
Mida saab teha energia säästmiseks10
Soovitused värskete toiduainete kambri kohta....10

## Paigaldamine 11

Asjad mida tuleb arvestada, kui transpordite oma külmiku teise kohta11
Enne külmiku kasutusele võttu....11
Elektriühendused....11
Valgusti pirni vahetamine ....12
Pakendi hävitamine....12
Vana külmiku hävitamine....12
Paigutamine ja kastusse võtt ....12
Tasakaalu reguleerimine põrandal ....13
Ülemise ukse vahel oleva vahe reguleerimine....13

## 4 Ettevalmistus 15

## 5 Külmiku kasutamine 16

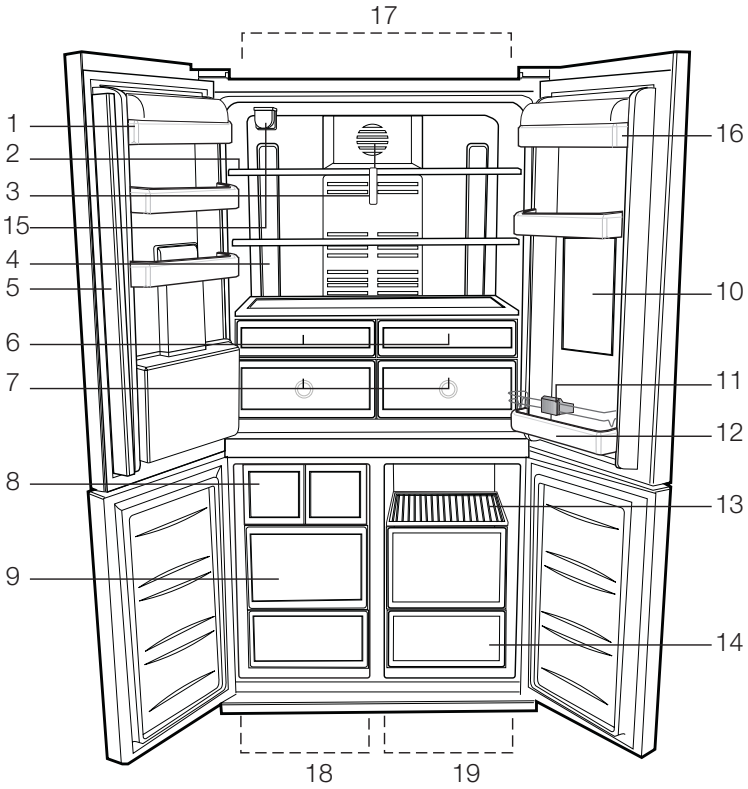
Näidikupaneel....16
Lahtise ukse alarm ....19
Värskete toiduainete külmutamine....20
Soovitused külmutatud toiduainete säilitamiseks ....20
Toidu paigutamine ....21
Sügavkülmutusjuhised....21
Munahoidik....22
Filtri kasutusaja automaatseks arvutamiseks toimige järgmiselt ....23
Munahoidik....24
Kere liugriiulid ....24
Puu- ja juurviljaalus ....24
Jahutussektsioon ....24
Eemaldatav keskosa ....25
Multi Zone säilitussektsioon ....25
Sinine valgustus....25
Tagumiste konksudega liugriiulid....26
Või ja juustu kamber ....26
Veedosaatori kasutamine....26
Veepüüdur....26
Minibaar ....27

## 6 Hooldus ja puhastamine28

Plastpindade kaitse ....28

## 7 Soovituslikud lahendused probleemidele 29

# 1 Teie külmkapp




1 – Jahutuskambri ukseriiulid
2 – Jahutuskambri klaasriiulid
3 – Lambikate
4 – Valgustuslääts
5 – Nihutatav keskosa
6 – Jahutussahtel
7 – Köögiviljasahtel
8 – Icematic
9 – Külmutatud toiduainete hoiukambrid
10 – Minibaar
11 – Pudelihoidik
12 – Pudeliriiul
13 – Toiduainete hoiukambri riiulid
14 – Toiduainete hoiukambrid
15 – Veefilter
16 – Piimatoodete kamber
17 – Jahutuskamber
18 – Külmutuskamber
19 – Multi Zone

Kasutusjuhendis esinevad joonised on skemaatilised ja ei pruugi täpselt vastata teie tootele. Kui kõnealused osad ei ole teie soetatud tootega kaasas, kehtib see teiste mudelite kohta.

## 2 Olulised hoiatused ohutuse tagamiseks

Palun tutvuge alljärgneva teabega. Selle teabe eiramine võib põhjustada vigastusi või materiaalset kahju. Vastasel korral muutuvad kõik garantiid ja töökindluse tagatised kehtetuks.
Originaalvaruosad on saadaval 10 aasta jooksul alates ostukuupäevast.

### Kasutusotstarve

| | |
|---|---|
| ⚠ | **HOIATUS:** Ärge blokeerige seadme korpuses või sisseehitatud karkassis olevaid ventilatsiooniavasid. |
| ⚠ | **HOIATUS:** Ärge kasutage sulatamise protsessi kiirendamiseks mehaanilisi või teisi vahendeid, välja arvatud juhul kui nende kasutamist soovitab tootja. |
| ⚠ | **HOIATUS:** Ärge kahjustage külmutusaine ringlust. |
| ⚠ | **HOIATUS:** Ärge kasutage seadme toidu säilitamise kambrites elektrilisi seadmeid, välja arvatud juhul kui seda tüüpi seadmete kasutamist soovitab tootja. |

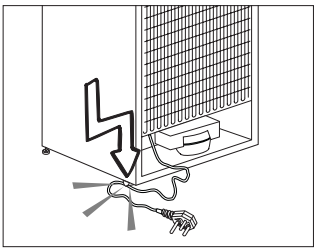
See seade on mõeldud kasutamiseks kodukeskkonnas ja sarnastes tingimustes, näiteks
- kaupluste, kontorite ja teiste töökeskkondade personalialade köökides;
- talumajapidamistes ja hotellides, motellides ja teistes eluruumi tüüpi keskkondades klientide kasutuses.

## Üldohutus

- Kui soovite toote utiliseerida või vanametalli saata, soovitame teil vajaliku teabe ja volitatud asutuste leidmiseks konsulteerida volitatud teenindusega.
- Kõigi külmikuga seotud küsimuste ja probleemide osas konsulteerige volitatud teenindusega. Ärge tegutsege külmiku kallal ega laske kellelgi teisel seda teha ilma volitatud teenindust teavitamata.
- Külmutuskambriga toodete puhul: ärge sööge jäätist ja jääkuubikuid kohe pärast sügavkülmikust väljavõtmist! (See võib tekitada suus külmaville.)
- Külmutuskambriga toodete puhul: ärge pange pudelisse ja purki villitud jooke sügavkülmikusse. Vastasel juhul võivad nad lõhkeda.
- Ärge puudutage külmutatud toiduaineid palja käega; need võivad käe külge kinni jääda.
- Enne puhastamist või sulatamist eemaldage külmik vooluvõrgust.
- Külmiku puhastamiseks ja sulatamiseks ei tohi kunagi kasutada auru ning pihustatavaid puhastusvahendeid. Sellistel juhtudel võib aur sattuda kontakti elektriosadega ja põhjustada lühise või elektrilöögi.
- Ärge kunagi kasutage külmiku osasid (nt uks) toetus- või astumispinnana.
- Ärge kasutage külmiku sees elektriseadmeid.
- Ärge vigastage puurimis- või lõikeriistadega külmiku osi, kus ringleb külmutusaine. Aurustaja, torupikenduste või pinnakattevahendite augustamisel välja lenduda võiv külmutusaine põhjustab nahaärritust ja silmakahjustusi.
- Ärge katke ega blokeerige külmiku ventilatsiooniavasid.

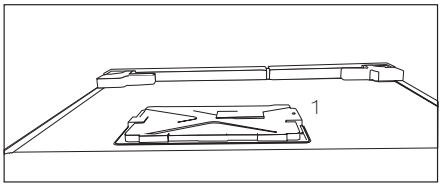
- Elektriseadmeid võivad parandada ainult volitatud isikud. Ebakompetentsete isikute tehtud parandused võivad olla kasutajale ohtlikud.
- Rikke, hooldus- või parandustöö korral ühendage külmik vooluvõrgust lahti kas vastava kaitsme väljalülitamise või pistiku lahtiühendamise teel.
- Pistiku lahtiühendamisel ärge tõmmake juhtmest.
- Veenduge, et suure alkoholisisaldusega joogid on ladustatud turvaliselt, korgid kinni ja anumad püstises asendis.
- Ärge hoidke külmikus aerosoolpakendeid tule- ja plahvatusohtlike ainetega.
- Ärge kasutage sulatusprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega muid vahendeid peale tootja soovitatute.
- Toode ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega, samuti puudulike kogemuste ja teadmistega isikute (sealhulgas laste) poolt, välja arvatud nende turvalisuse eest vastutava isiku juuresolekul ja juhendamisel.
- Ärge kasutage vigastatud külmikut. Probleemide korral pidage nõu volitatud teenindusega.
- Teie külmiku elektriline ohutus on tagatud ainult siis, kui teie maja maandussüsteem vastab standarditele.
- Toote kokkupuutumine vihma, lume, päikese ja tuulega on elektriohutuse seisukohast ohtlik.
- Et vältida ohtliku olukorra teket, pöörduge toitejuhtme vigastuse korral volitatud teenindusse.
- Paigalduse ajal ärge ühendage külmikut seinakontakti. Vastasel korral võib tekkida surma või raske vigastuse oht.
- See külmik on mõeldud ainult toidu hoiustamiseks. Seda ei tohi kasutada teistel eesmärkidel.

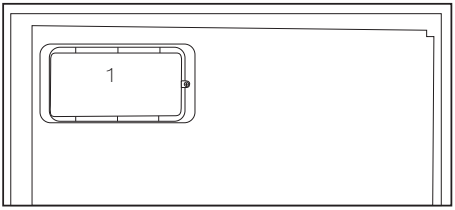
- Tehniliste andmete silt paikneb külmiku sees vasakpoolsel seinal.
- Ärge kunagi ühendage külmikut energiasäästusüsteemiga – see võib külmikut kahjustada.
- Kui külmikul on sinine valgustus, ärge vaadake seda valgust pikemat aega palja silmaga ega läbi optiliste seadmete.
- Käsitsi juhitavate külmikute puhul oodake pärast voolukatkestust vähemalt 5 minutit, enne kui külmiku sisse lülitate.
- Omanikuvahetuse puhul tuleks kasutusjuhend edasi anda külmiku järgmisele omanikule.
- Külmiku transportimisel vältige toitejuhtme kahjustamist. Toitejuhtme painutamise tagajärjel võib tekkida tulekahju. Toitejuhtme peale ei tohi kunagi asetada raskeid esemeid. Ärge ühendage pistikut seinakontakti märgade kätega.



- Ärge ühendage külmikut logiseva seinakontaktiga.
- Ohutuse huvides ei tohi pritsida vett otse külmiku sisemistele või välimistele osadele.
- Tulekahju ja plahvatuse ohu vältimiseks ärge pihustage külmiku lähedal kergestisüttivaid aineid (nt propaangaas).
- Ärge asetage külmiku peale veega täidetud esemeid, kuna see võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
- Ärge pange külmikusse liiga suurt kogust toitu. Liiga täis pandud külmikust võivad toidud ukse avamisel välja kukkuda ning teid ennast või külmikut kahjustada. Ärge asetage külmiku peale esemeid, kuna need võivad külmiku ukse avamisel või sulgemisel alla kukkuda.

- Külmikus ei tohi hoida vaktsiine, temperatuuritundlikke ravimeid, teaduslikke aineid jne, mis nõuavad kindlaid temperatuuritingimusi.
- Kui külmkappi pole kavas pikemat aega kasutada, tõmmake pistik kontaktist välja. Toitejuhtme võimalik defekt võib põhjustada tulekahju.
- Kui reguleeritavad jalad ei ole kindlalt vastu põrandat, võib külmik paigast nihkuda. Et vältida külmiku nihkumist, tuleks reguleeritavad jalad põrandal korralikult fikseerida.
- Külmikut teisaldades ärge hoidke kinni uksekäepidemest. Vastasel korral võib see puruneda.
- Kui peate toote paigaldama teise külmiku või sügavkülmiku kõrvale, peab seadmete vahele jääma vähemalt 8 cm vaba ruumi. Vastasel juhul võivad külgseinad niiskeks muutuda.
- Ärge kasutage toodet, kui selle ülaosas või taga sisemuses asuv elektroonika trükiplaat on avatud (elektroonika trükiplaadi korpusekate) (1).




## Veedosaatoriga toodete puhul:

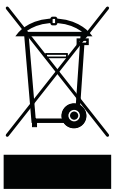
- Külma vee sisselaske surve võib maksimaalselt olla 90 naela ruuttollile (6,2 baari). Kui veesurve ületab 80 naela ruuttollile (5,5 baari), siis kasutage vooluvõrgusüsteemis rõhuregulaatorit. Kui te ei tea, kuidas veesurvet kontrollida, siis pidage nõu professionaalse torumehega.

- Kui seadmete installeerimisel on vee hüdraulilise löögi oht, siis kasutage alati seda vältivat varustust. Kui te ei ole kindel, kas installeerimisel on vee hüdraulilise löögi oht, siis konsulteerige professionaalse torumehega.
- Ärge paigaldage soojaveesisendile. Võtke tarvitusele ettevaatusabinõud, et ei tekiks voolikute külmumise ohtu. Veetemperatuuri operatsioonivahemik peab olema 0,6°C (33°F) kuni 38°C (100°F).
- Kasutage ainult joogikõlblikku vett.

## Laste ohutuse tagamine

- Kui uksel on lukk, tuleks võtit hoida väljaspool laste käeulatust.
- Hoidke lastel silma peal, et nad ei saaks seadmega mängida.

## WEEE direktiivi täitmine ja romuseadme kõrvaldamine:



Seade vastab Euroopa Liidu WEEE direktiivile (2012/19/EL). Seadmel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) liigiti kogumise tähis.

Seade on valmistatud kvaliteetsetest osadest ja materjalidest, mis sobivad ringlussevõtmiseks ja taaskasutamiseks. Ärge visake tarbetuks muutunud seadet tavalise olmeprügi ega muude jäätmete hulka. Viige see elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Kogumispunktide kohta saate täpsemat teavet kohalikust omavalitsusest.

## RoHS-direktiivi täitmine:

Seade vastab Euroopa Liidu RoHS-direktiivile (2011/65/EL). See ei sisalda direktiivis mainitud kahjulikke ja keelatud materjale.

## Teave pakendi kohta

Vastavalt meie riiklikele keskkonnaeeskirjadele on toote pakend valmistatud taaskasutatavatest materjalidest. Ärge visake pakkematerjale tavalise olmeprügi või muude jäätmete hulka. Viige need kohaliku omavalitsuse poolt määratud pakendikogumispunkti.

## Ohuhoiatus

**Kui teie toote jahutussüsteem sisaldab ainet R600a:**

See gaas on tuleohtlik. Seega olge ettevaatlik, et mitte kasutuse ja transpordi ajal jahutussüsteemi ning torustikku vigastada. Vigastuse korral hoidke toodet eemal potentsiaalsetest tuleallikatest, mis selle süüdata võiksid, ja ventileerige ruumi, milles seade asub.

**See hoiatus ei puuduta teid, kui teie toote jahutussüsteem sisaldab ainet R134a.**

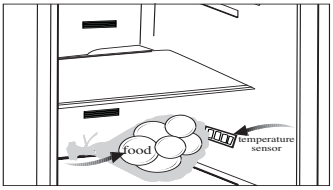
Tootes kasutatava gaasi tüüp on kirjas andmesildil, mis paikneb külmiku sees vasakpoolsel seinal.

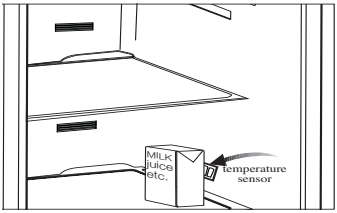
Ärge kunagi seadet põletage.

## Soovitused värskete toiduainete kambri kohta

• Vältige toiduainete kokkupuutumist värskete toiduainete kambri temperatuurianduriga. Et värskete toiduainete kambris püsiks ideaalne säilitustemperatuur, ei tohi andurit toidukraamiga kinni katta.

• Ärge asetage seadmesse kuuma toitu.




## Mida saab teha energia säästmiseks

- Ärge hoidke oma külmiku uksi pikalt lahti.
- Ärge pange külmikusse kuuma toitu-jooke.
- Ärge laadige külmikut liiga täis, et õhk saaks vabalt ringelda.
- Ärge paigaldage oma külmikut otsese päikesevalguse kätte või kuumust kiirgavate seadmete lähedale (nt ahjud, nõudepesumasinad või radiaatorid).
- Hoidke toitu suletud nõudes.
- Külmutuskambriga toodete puhul: et külmutuskamber mahutaks võimalikult palju, võite eemaldada riiuli või sahtli. Külmiku energiakulu ametlik väärtus on saadud maksimaalse täituvuse juures, kui külmutuskambri riiul või sahtel on eemaldatud. Riiulit või sahtlit võib vabalt kasutada vastavalt külmutatavate toiduainete kujule ja suurusele.
- Külmutatud toidu sulatamine jahutuskambris võimaldab säästa energiat ning ühtlasi säilitada toidu kvaliteeti.

# 3 Paigaldamine

⚠ Pidage meeles, et tootja ei kanna mingit vastutust, kui kasutujuhendis toodud juhiseid ei ole järgitud..

## Asjad mida tuleb arvestada, kui transpordite oma külmiku teise kohta

1. Enne mistahes transportimist tuleb külmik tühjendada ja puhastada.
2. Enne pakkimist tuleb riiulid, tarvikud, kastid jms. külmikus turvaliselt kinnitada, kasutades selleks kleeplinti.
3. Pakend tuleb siduda kinni paksu teibi ja tugevate nääridega ning järgida tuleb kastil olevaid transpordimärgiseid.

**Ärge unustage…**

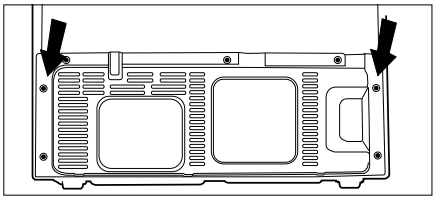
Iga taaskasutatud materjal on hindamatu väärtus loodusele ja meie rahvuslikele ressurssidele.

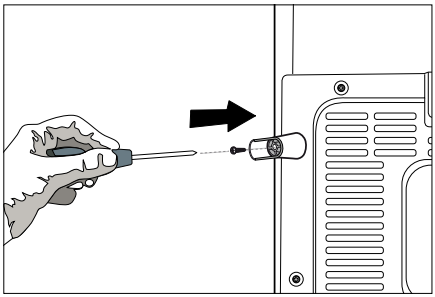
Kui soovite panustada pakkematerjalide taaskasutusega, saate selleks vajalikku infot looduskaitsega tegelevatelt üksustelt või kohalikult omavalitsuselt.

## Enne külmiku kasutusele võttu

Enne külmiku kasutusele võttu kontrollige järgnevat:

1. Kas külmiku sisemu on kuiv ja kas õhk tsirkuleerib külmiku taga vabalt?
2. Paigaldage 2 plastik kiilu tagumisse ventilatsiooni nagu näidatud järgmisel joonisel. Kruvige ära olemas olevad ja kasutage kruve, mis on kotis koos kiiludega. Plastik kiilus tagavad vajaliku kauguse külmiku ja seina vahel ning tagavad piisava õhutsirkulatsioonii





3. Puhastage külmiku sisemus vastavalt peatüki "Hooldus ja puhastamine" soovitustele.
4. Ühendage külmik vooluvõrku. Kui uks on avatud hakkab põlema vastav sisetuli.
5. Kuulete müra, kui kompressor tööle hakkab. Külmutussüsteemis olev vedelik ja gaasid põhjustavad samuti teatavat müra, isegi kui kompressor ei tööta ja see on normaalne.
6. Külmiku eesmised osad võivad tunduda oojana. See on normaalne. Need alad on selliselt valmistatud, et vältida kondensvee teket.

## Elektriühendused

Ühendage külmik maandatud pistikupessa, mis on varustatud õige kaitsmega.

Oluline:

- Ühendus peab olema kooskõlas riiklike regulatsioonidega.
- Peale paigaldamist peab voolupistik olema lihtsalt ligipääsetav.

• Pinge ja kaistme lubatud võimsus on toodud peatükis “Tehnilisedandmed".

• Määratud pinge peab vastama teie peakaitsme pingele.

• Ühenduseks ei tohi kasutada pikendusjuhtmeid ja mitmikpesasid.

⚠ Kahjustatud voolujuhtme peab välja vahetama kvalifitseeritud elektrik.

⚠ Seadet ei tohi enne juhtme vahetamist kasutada! Elektrilöögi oht!

## Pakendi hävitamine

Pakkematerjalid võivad olla lastele ohtlikud. Hoidke pakkematerjalid lastele kättesaamatus kohas või hävitage need vastavalt hävitamisjuhistele. Ärge hävitage neid koos tavalise olmeprügiga.

Külmiku pakend on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest.

## Vana külmiku hävitamine

Hävitage oma vana seade selliselt, et see ei kahjustaks loodust.

• Võite pöörduda oma volitaud müügiesindaja või omavalitsuse jäätmejaama poole, et saada infot külmiku hävitamise kohta.

Enne külmiku hävitamist eemaldage selle elektripistik ja kui ustel on lukustused, tehke need kahjutuks, et need ei kujutaks ohtu lastele.

## Paigutamine ja kastusse võtt

Hoiatus: Ärge kunagi ühendage külmikut paigaldamise ajal vooluvõrku. Selline tegevus võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi.

Kui ruumi, kuhu külmik paigaldatakase pole piisavalt lai, et külmik sellest läbi mahuks, helistage volitatud teenindusse, et nad aitaks teil külmiku uksed eemaldada ja külmiku soovitud kohta transportida.

1. Paigutage külmik kohta, kus seda oleks mugav kasutada.
2. Hoidke külmik eemal soojaallikatest, niisketest ruumidest ja otsesest päikesevalgusest.
3. Efektiivse töö tagamiseks peab ümber külmiku olema tagatud piisav õhuventilatsioon.

Kui külmik paigutatakse seinaorva, peab vahekaugus laest ja seintest olema vähemalt 5 cm.

Kui põrand on kaetud vaibaga, peab külmik olema pärandast 2,5 cm kõrgusel.

4. Rappumise vältimiseks paigaldage külmik tasasele põrandapinnale.

## Valgusti pirni vahetamine

Külmiku sisevalgusti pirni vahetamiseks pöörduge volitatud teenindusse.

Lamp/lambid, mida selles seades kasutatakse, ei sobi kodumajapidamise siseruumide valgustamiseks. Selle lambi sihtotstarbeks, on aidata kasutajal paigutada toiduaineid külmikusse/ sügavkülmikusse ohutult ja mugavalt.

Las lámparas utilizadas en este electrodoméstico deben soportan unas condiciones físicas extremas como temperaturas inferiores a -20 ° C.

5. Ärge hoidke oma külmikut ruumi, mille temperatuur on alla 10°C.

## Tasakaalu reguleerimine põrandal

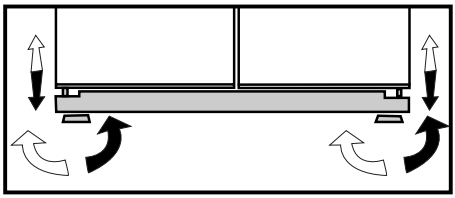
Kui külmik ei ole tasakaalus;
1- Enne toimingut tuleb eemaldada ventilatsiooni kate nagu näitatud joonisel. Saate tasakaalustada oma külmikut reguleerides selle esijalgu nagu näidatud jooniel. Nurk, kus jalg asub, liigub allapoole, kui keerate mustade noolte suunas ja tõuseb üles, kui keerate vastupidises suunas. Paluge kellegi abi, et ta kergitaks selle toimingu ajaks pisut külmikut.

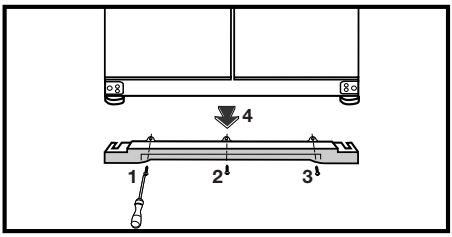
2. Kui vajalik tasakaal on saavutatud, paigaldage ventilatsioonikate tagasi ja pingutage selle kruvid.

3. Eemaldage alumise ventilatsioonikatte kruvid, kasutades selleks Philips kruvikeerajat.

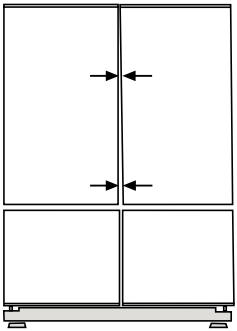
## Ülemise ukse vahel oleva vahe reguleerimine

• Saate reguleerida külmiku uste vahelist vahet nagu joonistel näidatud. Ukse kõrguse reguleerimisel peavad ukseriiulid olema tühjad.

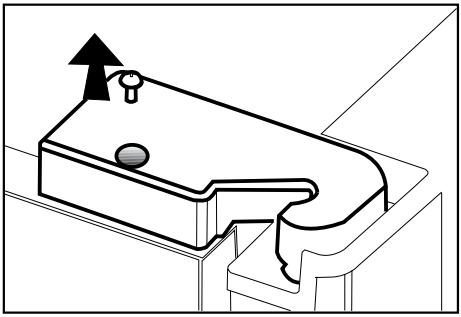




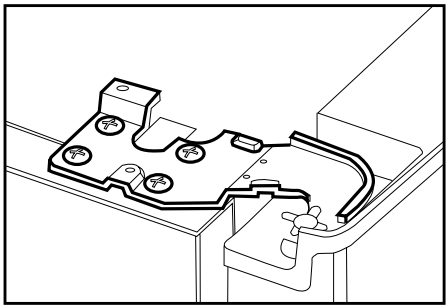
• Eemaldage kruvikeeraja abil ülemise hinge katte kruvi ukselt ida soovite reguleerida.

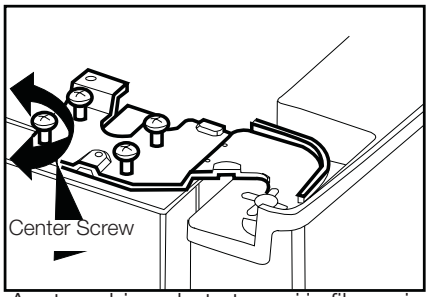


• Reguleerige soovikohaselt ust lastes kruvi lõdvemaks.

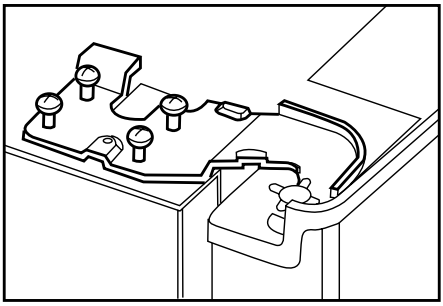


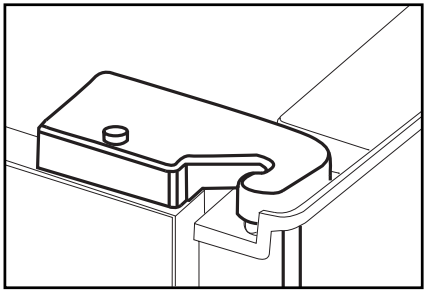
• Fikseerige reguleeritud uks kinnitades uuesti kruvi, ilma ukse asukohta liigutamata.






• Asetage hinge kate tagasi ja fikseerige see kruviga.





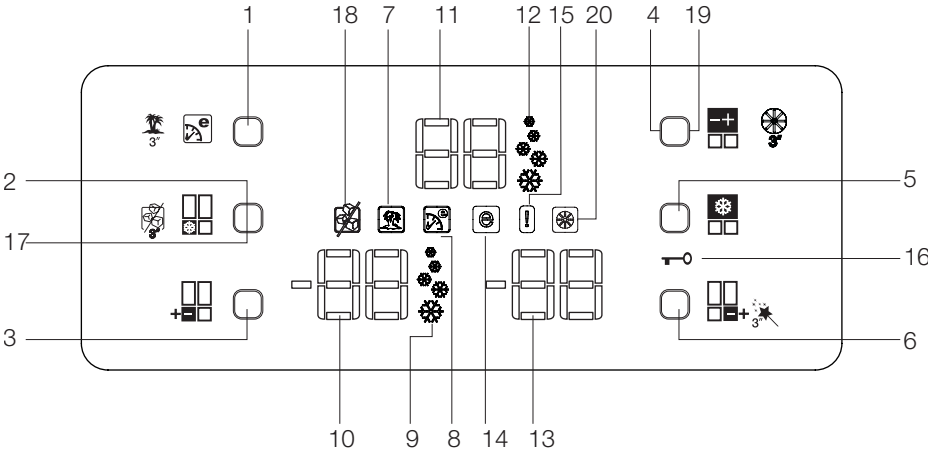
# 4 Ettevalmistus

- Teie külmik tuleks paigaldada vähemalt 30 cm kaugusele kuumusallikatest nagu pliidirauad, ahjud, keskküttesüsteem ja pliidid, ning vähemalt 5 cm kaugusele elektriahjudest. Samuti ei tohiks see asuda otsese päikesevalguse käes.
- Külmiku paigaldamiseks kasutatava ruumi temperatuur peaks olema vähemalt 10°C. Jahedamates tingimustes külmiku kasutamine ei ole tõhususe vähenemise tõttu soovitatav.
- Palun veenduge, et külmiku sisemus on korralikult puhastatud.
- Kui kaks külmikut paigaldatakse kõrvuti, peaks nende vahele jääma vähemalt 2 cm ruumi.
- Kui kasutate külmikut esimest korda, järgige palun esimese kuue tunni jooksul järgnevaid juhiseid.
- Ust ei tohiks sagedasti avada.
- See peab töötama tühjalt, ilma et toitu sees oleks.
- Ärge ühendage külmikut vooluvõrgust lahti. Kui tekib teist sõltumatu voolukatkestus, vaadake palun hoiatusi “Soovituslikud lahendused probleemidele” peatükis.
- Originaalpakend ja vahtmaterjal tuleks alles jätta juhuks, kui tulevikus on vaja külmikut liigutada või kolida.
- Mõnedel mudelitel lülitub juhtpaneel automaatselt 5 minutit peale ukse sulgemist välja. See aktiveerub uuesti, kui uks avada või vajutada mistahes nuppu.
- Seadme ukse avamise ja sulgemisega kaasnevate temperatuurikõikumiste normaalse kaasnähuna tekib ukse- ja siseriiulitele ning klaasist mahutitele kondensaat.

# 5 Külmiku kasutamine

## Näidikupaneel

Puutetundliku näidikupaneeli abil saate seadistada temperatuuri ilma külmiku ust avamata. Temperatuuri määramiseks puudutage lihtsalt sõrmega vastavat nuppu.




1. Eco-Extra-/puhkusenupp
2. Kiirkülmutuse nupp
3. Külmutuskambri temperatuuri seadistamise nupp
4. Jahutuskambri temperatuuri seadistamisenupp
5. Kiirjahustuse nupp
6. Multi Zone kambri temperatuuri seadistamise nupp
7. Puhkusefunktsiooni näidik
8. Eco-Extra-funktsiooni näidik
9. Kiirkülmutuse funktsiooni näidik
10. Külmutuskambri temperatuuri näidik
11. Jahutuskambri temperatuuri näidik
12. Kiirjahutusfunktsiooni näidik
13. Multi Zone kambri temperatuuri näidik
14. Säästurežiimi näidik
15. Tõrkeoleku näidik
16. Klahviluku näidik
17. Jää tekke peatamise nupp
18. Jää väljalülitamise näidik
19. Filtrivahetuse hoiatuse tühistamise nupp
20. Filtrivahetuse hoiatuse näidik

Kasutusjuhendis esinevad joonised on skemaatilised ja ei pruugi täpselt vastata teie tootele. Kui kõnealused osad ei ole teie soetatud tootega kaasas, kehtib see teiste mudelite kohta.

**1. Eco-Extra-/puhkusenupp**
Vajutage seda nuppu Eco-Extra-funktsiooni aktiveerimiseks. Vajutage ja hoidke seda nuppu 3 sekundit puhkusefunktsiooni aktiveerimiseks. Valitud funktsiooni väljalülitamiseks vajutage seda nuppu uuesti.

**2. Kiirkülmutuse nupp**
Vajutage seda nuppu kiirkülmutusfunktsiooni aktiveerimiseks. Valitud funktsiooni väljalülitamiseks vajutage seda nuppu uuesti.

**3. Külmutuskambri temperatuuri seadistamise nupp**
Selle nupu vajutamisel lülitub külmutuskambri temperatuur –18, –20, –22 või –24 kraadile. Seda nuppu vajutades saate külmutuskambri soovitud temperatuurile seadistada.

**4. Jahutuskambri temperatuuri seadistamise nupp**
Selle nupu vajutamisel lülitub jahutuskambri temperatuur väärtusele 8, 6, 4, 2, 8 jne. Seda nuppu vajutades saate jahutuskambri soovitud temperatuurile seadistada.

**5. Kiirjahutuse nupp**
Vajutage seda nuppu kiirjahutusfunktsiooni aktiveerimiseks. Valitud funktsiooni väljalülitamiseks vajutage seda nuppu uuesti.

**6. Multi Zone kambri temperatuuri seadistamise nupp**
Multi Zone kambri saab seadistada külmutus- või jahutuskambriks. Multi Zone kambri külmutus- või jahutuskambriks seadistamiseks vajutage ja hoidke pikema aja jooksul (3 sekundit seda nuppu). Tehases on kamber seadistatud külmutuskambriks.

Kui Multi Zone kamber on seadistatud külmutuskambriks, lülitub Multi Zone kambri temperatuur igal nupuvajutusel –18, –20, –22 või –24 kraadile. Kui Multi Zone kamber on seadistatud jahutuskambriks, lülitub Multi Zone kambri temperatuur igal nupuvajutusel 10, 8, 6, 4, 2, 0 või –6 kraadile.

**7. Puhkusefunktsiooni näidik**
Näitab, et puhkusefunktsioon on sisse lülitatud. Kui puhkusefunktsioon on sisse lülitatud, kuvatakse jahutuskambri temperatuurinäidikul „--” ja jahutuskambrit enam ei jahutata. Muid kambreid jahutatakse vastavalt nende seadistatud temperatuurile.

Selle funktsiooni väljalülitamiseks vajutage vastavat nuppu uuesti.

**8. Eco-Extra-funktsiooni näidik**
Näitab, et Eco-Extra-funktsioon on sisse lülitatud. Kui see funktsioon on sisse lülitatud, tuvastab külmik automaatselt vähima kasutuskoormusega perioodid ja energiasäästlik jahutamine toimub neil aegadel. Energiasäästliku jahutamise ajal on säästurežiimi näidik aktiivne.

Selle funktsiooni väljalülitamiseks vajutage vastavat nuppu uuesti.

**9. Kiirkülmutusfunktsiooni näidik**
Näitab, et kiirkülmutusfunktsioon on sisse lülitatud. Kasutage seda funktsiooni, kui panete külmutuskambrisse värskeid toiduaineid või teil on vaja jääd valmistada. Kui see funktsioon on sisse lülitatud, töötab külmik teatud aja.

Selle funktsiooni väljalülitamiseks vajutage vastavat nuppu uuesti.

**10. Külmutuskambri temperatuuri näidik**
Näitab külmutuskambri reguleeritud temperatuuri.

**11. Jahutuskambri temperatuuri näidik**
Näitab jahutuskambri reguleeritud temperatuuri.

**12. Kiirjahutusfunktsiooni näidik**
Näitab, et kiirjahutusfunktsioon on sisse lülitatud. Kasutage seda funktsiooni, kui panete jahutuskambrisse värskeid toiduaineid või teil on vaja toitu kiiresti jahutada. Kui see funktsioon on sisse lülitatud, töötab külmik peatumata 2 tundi.

Selle funktsiooni väljalülitamiseks vajutage vastavat nuppu uuesti.

**13. Multi Zone kambri temperatuuri näidik**
NäitabMulti Zone kambri reguleeritud temperatuuri.

**14. Säästurežiimi näidik**
Näitab, et külmik töötab energiasäästurežiimil. Külmutuskambri temperatuuri näidik
See näidik on sisse lülitatud, kui funktsioon on seatud väärtusele –18 või kui toimub Eco-Extra funktsioonist tulenev energiasäästlik jahutamine.

**15. Tõrkeoleku näidik**
See näidik on aktiivne külmiku ebapiisava jahutamise või anduri rikke korral. Kui see näidik on aktiivne, kuvatakse külmutuskambri temperatuuri näidikul „E” ning jahutuskambri temperatuuri näidikul kuvatakse numbrid, nagu 1, 2, 3 jne. Näidikul kuvatavad numbrid annavad hooldustöötajatele tõrke kohta teavet.

**16. Klahviluku näidik**
Kasutage seda funktsiooni juhul, kui te ei soovi külmiku reguleeritud temperatuuri muutmist. Selle funktsiooni sisselülitamiseks vajutage pikema aja jooksul (3 sekundit) korraga kiirjahutuse nuppu ja Flexi Zone kambri temperatuuri seadistamise nuppu.

Selle funktsiooni väljalülitamiseks vajutage vastavaid nuppe uuesti.

**17. Jää tekke peatamise nupp**
Jää tekke peatamiseks vajutage jää tekke peatamise nuppu 3 sekundit. Kui jää tekke peatamise funktsioon on valitud, ei juhita jääkarpi vett. Sellest hoolimata võib jääkarbis olla veel jääd, mida saab sealt võtta. Jää tekke taaskäivitamiseks tuleb jää tekke peatamise nuppu vajutada 3 sekundit.

**18. Jää tekke peatamise näidik**
Kui te ei soovi, et külmik jääd valmistaks, peate kasutama seda funktsiooni. Funktsiooni sisselülitamiseks vajutage jää tekke peatamise nuppu 3 sekundit.

**19. Filtrivahetuse hoiatuse tühistamise nupp**
Külmiku filtrit tuleb vahetada iga 6 kuu järel. Kui järgite lk 22 olevaid juhiseid, arvutab külmik seda aega automaatselt ja filtri kasutusaja möödumisel süttib filtri vahetamise märgutuli. Pärast filtri vahetamist vajutage filtrivahetuse hoiatuse tühistamise nuppu 3 sekundit, et külmik saaks uue filtri vahetamise aja automaatselt arvutada.

**20. Filtrivahetuse hoiatuse tühistamise näidik**
Filtri kasutusaja möödumisel süttib filtri vahetamise märgutuli.

## Lahtise ukse alarm

Kui mõni jahutuskambri või Flexi Zone kambri uks jäetakse vähemalt 1 minutiks lahti, aktiveerub ja kõlab lahtise ukse alarm. Alarmi vaigistamiseks vajutage näidikul mistahes nuppu või sulgege avatud uks.

| Külmutuskambri reguleerimine | Jahutuskambri reguleerimine | Selgitused |
|---|---|---|
| -18 °C | 4 °C | See on tavaline soovituslik väärtus. |
| -20, -22 või -24 °C | 4 °C | Neid väärtusi soovitatakse kasutada, kui keskkonnatemperatuur ületab 30 °C. |
| Kiirkülmutus | 4 °C | Kasutage seda, kui soovite toitu kiiresti külmutada. Pärast tsükli lõppu lülitub külmik uuesti varasemale režiimile. |
| -18 °C või külmem | 2 °C | Kasutage, kui jahutuskamber ei ole kuuma ilma või ukse sagedase avamise ja sulgemise tõttu teie arvates piisavalt külm. |
| -18 °C või külmem | Kiirjahutus | Seda funktsiooni võite kasutada, kui jahutuskambris on palju kraami või kui soovite toitu kiiresti jahutada. Kiirjahutuse funktsioon on soovitatav sisse lülitada 4–8 tundi enne toidu asetamist külmikusse. |

## Värskete toiduainete külmutamine

- Enne külmikusse asetamist tuleks toit sisse pakkida või kinni katta.
- Kuum toit peab enne külmikusse panekut toatemperatuurini jahtuma.
- Toiduained, mida soovite külmutada, peavad olema värsked ja hea kvaliteediga.
- Toit tuleb jagada portsjoniteks, mille suurus vastab perele üheks päevaks või toidukorraks vajalikule kogusele.
- Ka lühiajalisel säilitamisel tuleb toit pakkida õhukindlalt, et vältida selle kuivamist.
- Pakkimiseks kasutatavad materjalid peavad olema külma-, rebenemis-, niiskus-, lõhna-, rasva-, happe- ja õhukindlad. Lisaks peavad need olema valmistatud käepärastest materjalidest, mis sobivad kasutamiseks sügavkülmikus, ning need tuleb korralikult sulgeda.
- Külmutatud toiduained tuleb kohe pärast sulamist ära tarvitada ja neid ei tohi uuesti külmutada.
- Parima tulemuse saavutamiseks järgige alltoodud juhiseid.

**1.** Ärge külmutage korraga liiga suurt toidukogust. Toidu kvaliteet säilib kõige paremini, kui see võimalikult kiiresti läbi külmub.

**2.** Sooja toidu asetamisel külmutuskambrisse töötab jahutussüsteem lakkamatult, kuni toit läbi külmub.

**3.** Jälgige, et värsked toiduained ei seguneks külmutatud toiduainetega.

## Soovitused külmutatud toiduainete säilitamiseks

- Poes müüdavate pakendatud külmutatud toiduainete säilitamisel tuleb säilituskamber valida vastavalt tootja juhistele ✳*** (4 tärni).
- Et tagada külmutatud toiduainete tootja ja toidukaupluse poolt saavutatud kõrge kvaliteedi säilimine, tuleb meeles pidada järgmist:

**1.** Pärast poest kojutoomist pange toiduained esimesel võimalusel sügavkülmikusse.

**2.** Veenduge, et pakendid on varustatud sildi ja kuupäevaga.

**3.** Ärge ületage pakendile märgitud kõlblikkusaega või "Parim enne" kuupäeva.

**Sulatamine**

Külmutuskamber vabastatakse jääst automaatselt.

## Toidu paigutamine

| | |
|---|---|
| Külmutuskambri riiulid | Mitmesugused külmutatud toiduained, näiteks liha, kala, jäätis, köögiviljad jms. |
| Munarest | Munad |
| Jahutuskambri riiulid | Toit, mis on pottides, kaanega kaetud taldrikutel või suletud anumates |
| Jahutuskambri ukseriiulid | Väikesemõõdulised toiduained või joogid (näiteks piim, puuviljamahl ja õlu) |
| Köögiviljasahtel | Puu- ja köögiviljad |
| Värskuse säilitamise kamber | Delikatessid (juust, või, salaami jms) |

## Sügavkülmutusjuhised

Hea kvaliteedi säilitamiseks peab külmikusse asetatud toit läbi külmuma võimalikult kiiresti.

Toiduaineid saab pikemat aega säilitada ainult temperatuuril alla -18 °C.

Toit säilib värskena mitu kuud (sügavkülmikus temperatuuril alla -18 °C).

**HOIATUS!** ⚠

- Toit tuleb jagada portsjoniteks, mille suurus vastab perele üheks päevaks või toidukorraks vajalikule kogusele.
- Ka lühiajalisel säilitamisel tuleb toit pakkida õhukindlalt, et vältida selle kuivamist.
- Pakkimiseks vajalikud vahendid:
- Külmakindel kleeplint
- Isekleepuvad sildid
- Kummisulgurid
- Kirjutusvahend

Toiduainete pakkimiseks kasutatavad materjalid peavad olema külma-, rebenemis-, niiskus-, lõhna-, rasva- ja happekindlad.

Et vältida külmutatud toiduainete osalist sulamist, ei tohi need kokku puutuda külmutamiseks mõeldud toiduainetega.

Külmutatud toiduained tuleb kohe pärast sulamist ära tarvitada ja neid ei tohi uuesti külmutada.

## Munahoidik

Munahoidiku saab panna mistahes ukseriiulile. Kui panete selle külmiku siseriiulitele, siis soovitame alumisi riiuleid, kuna need on jahedamad.

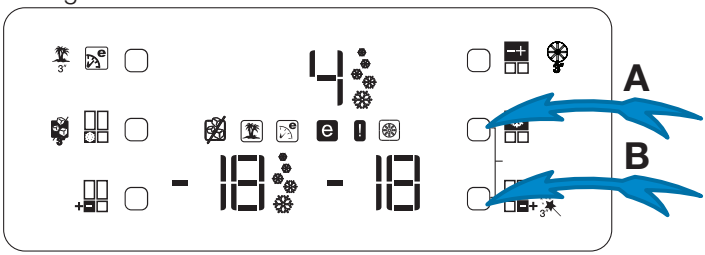
Ärge pange mune kunagi külmutuskambrisse.

Vältige munade ja muu toidu vahetut kokkupuutumist.

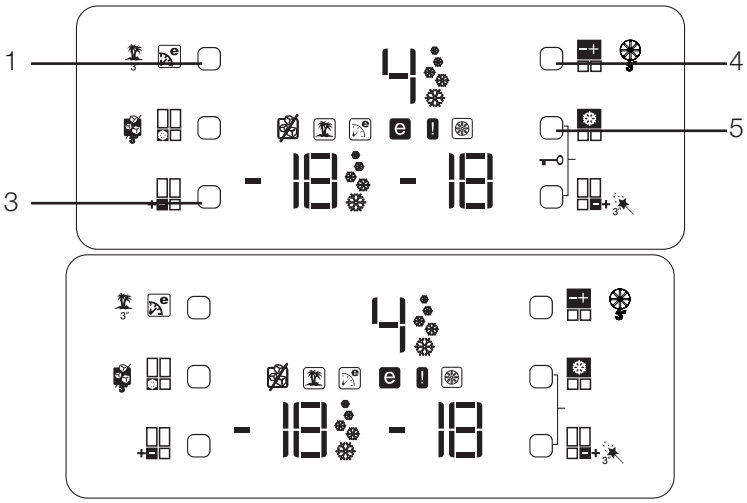
## Filtri kasutusaja automaatseks arvutamiseks toimige järgmiselt

**(Kehtib toodetele, mis on ühendatud veevõrku ja varustatud veefiltriga)**

1 – Pärast külmiku ühendamist seinakontakti vajutage klahviluku sisselülitamiseks nuppu A ja B korraga.




2 – Seejärel vajutage järge mööda Eco-Extra (1), jahutuskambri temperatuuri seadistamise (4), kiirjahutuse (5) ja külmutuskambri temperatuuri seadistamise (3) nuppu.




Kui nupukonfiguratsiooni sisestatakse õiges järjekorras, kustub klahviluku sümbol, alarmsignaal lülitub lühikeseks ajaks välja ja filtri vahetamise märgutuli süttib. Pärast filtri vahetamist vajutage filtri kasutusaja automaatseks arvutamiseks filtrivahetuse hoiatuse tühistamise nuppu (nupp 19 ekraani kirjeldustes).

**MÄRKUS:**

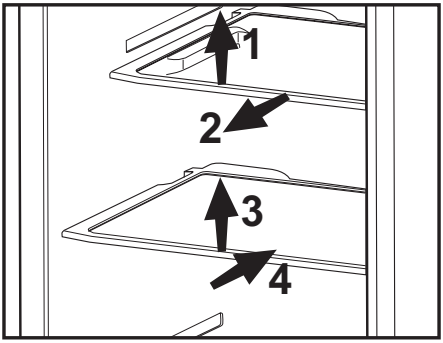
1. Kui filtri kasutusaeg arvutatakse automaatselt, hakkab filtri vahetamise märgutuli pidevalt põlema paar sekundit pärast toote vooluvõrku ühendamist.
2. Tehases pole filtri kasutusaja automaatne arvutamine sisse lülitatud. Filtriga toodete jaoks tuleb see sisse lülitada.
3. Korrake sama toimingut toodete puhul, mille filtri kasutusaja automaatne arvutamine on sisse lülitatud, et filtri kasutusaja automaatne arvutamine välja lülitada.

## Kere liugriiulid

• Kere liugriiuleid saab liigutada neid kergelt eest üles tõstes ja edasi-tagasi liigutades. Need jõuavad stoppasendisse, kui tõmmata ettepoole, et saaksite ligi riiuli tagaosas asuvale toidule; kui tõmmata seda samal ajal kergelt tõstes teises stoppasendis, tuleb riiul lahti.

Riiulit tuleks kõvasti toetada ka altpoolt, et see ümber ei läheks. Kereriiul asetatakse külmiku kere külgedel asuvatele rööbastele, viies seda ühe võrra madalamale või kõrgemale tasemele.

Kereriiulit tuleks lükata tahapoole, et ta korralikult paigas oleks.




## Munahoidik

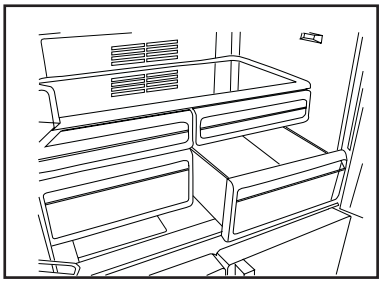
Munahoidiku saab panna mistahes ukseriiulile. Kui panete selle külmiku siseriiulitele, siis soovitame alumisi riiuleid, kuna need on jahedamad.

Ärge pange mune kunagi külmutuskambrisse.

Vältige munade ja muu toidu vahetut kokkupuutumist.

## Puu- ja juurviljaalus

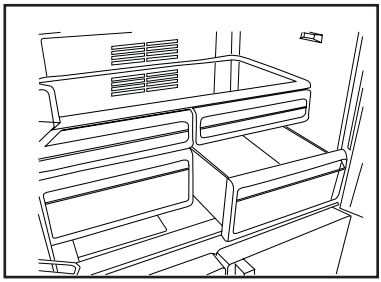
Külmiku puu- ja juurviljaalus on spetsiaalselt selleks, et puu- ja juurviljad püsiks värsked ja ei kaotaks niiskust. Selle jaoks ringleb ümber nende kastide jaheõhk.



## Jahutussektsioon

Jahutussektsioon võimaldab külmutamiseks valmistada ette külmustamist vajavad toidud. Samuti saate seda sektsiooni kasutada, kui soovite hoida toitu mõned kraadid madalamal temperatuuril, kui seda on külmikusektsioonis.

Saate suurendada oma külmiku sisemist mahutuvust, eemaldades mõned jahutussektsioonid. Selleks tõmmake sektsiooni enda poole, sektsioon toetub stopperile ja peatub. Sektsioon vabastatakse, kui tõstate seda 1 cm ja tõmbate enda poole.



## Eemaldatav keskosa

Eemaldatav keskosa on mõeldud selleks, et külmikus olev jahe õhk ei pääseks välja.

1- Tihendus on tagatud, kui ukse tihend surub eemaldatava keskosa pinnale ajal kui külmiku uksed on suletud.

2- Teine põhjus miks külmik on varustatud eemaldatava keskosaga on see, et selliselt suureneb jahutussektsiooni mahtuvus. Tavaline keskosa tekitab külmikusse kasutu ruumi.

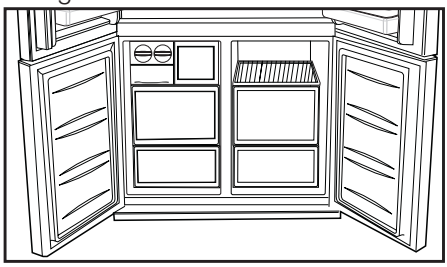
3- Eemaldatav keskosa on suletud, kui vasak jahutussektsiooni uks on suletud.

4- Seda ei tohi käsitsi avada. See liigub mõõda korpuse plastik juhtteed, kui uks suletakse.

## Multi Zone säilitussektsioon

Teie külmiku Multi Zone säilitussektsiooni võib kasutada mistahes soovitud režiimil, reguleerides selle külmiku (2/4/6/8 °C) või sügavkülmiku (-18/-20/-22/-24) temperatuurile. Saate hoida sektsiooni soovitud temperatuuril, kasutades selleks Multi Zone säilitussektsiooni temperatuuri seadistamise nuppu. Multi Zone säilitussektsiooni temperatuuri saab seadistada vahemikus 0 ja10 kraadi, lisaks jahutussektsiooni temperatuuridele ja kuni -6 kraadi lisaks sügavkülmiku sektsiooni temperatuuridele. 0 kraadi kasutatakse deli toodete pikemaks säilitamiseks ja -6 kraadi kasutatakse liha säilitamiseks kuni 2 nädalat lihtsalt lõigatavas olekus.

Jahutus- ja sügavkülm funktsioonile lülitumine on võimalik tänu jahutuelemendile, mis asub suletud sektsioonis (kompresoriala) külmkapi taga. Selle elemendi töötamisel võib kostuda kella tiksumisele sarnast heli. See on normaalne ja tegemist ei ole rikkega.



## Sinine valgustus

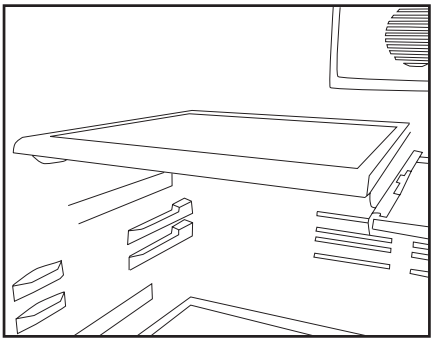
*** lisavarustus**

Köögiviljasahtlites olevaid toiduaineid valgustatakse sinise valgusega, et selle lainepikkuse abil jätkuks fotosüntees. Nii püsivad toiduained värsked ja nende vitamiinisisaldus suureneb.



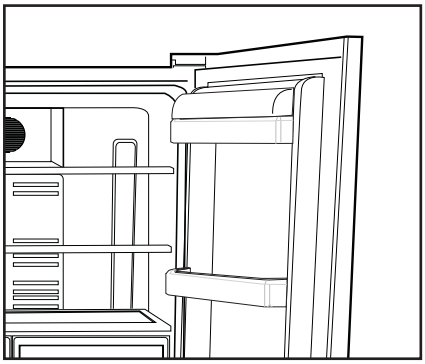
## Tagumiste konksudega liugriiulid

Tagumiste konksudega liugriiuleid saab edasi-tagasi liigutada. Riiulite kõrguse reguleerimiseks võtke need välja ja pange need ülemisse või alumisse asendisse. Riiuli väljavõtmiseks tõstke seda veidi üles ja tõmmake enda poole.



## Või ja juustu kamber

Selles kaanega kambris saab hoida toiduaineid nagu võid, juustu ja margariini.

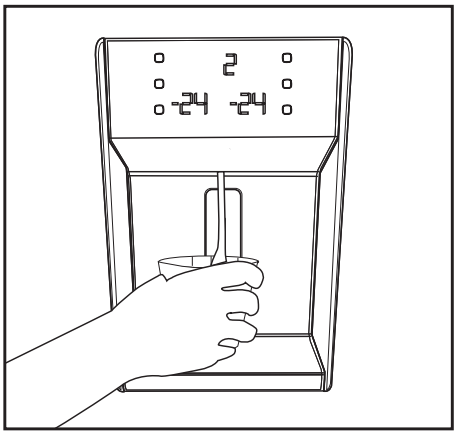


## Veedosaatori kasutamine

**Hoiatused**

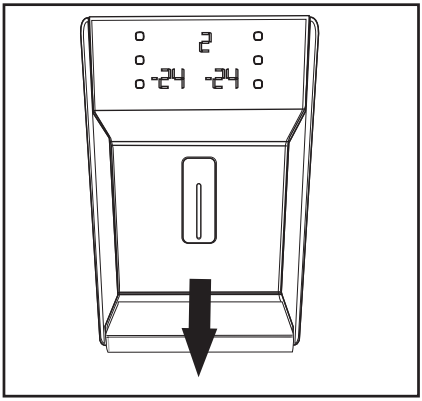
Dosaatori väljastatavad esimesed klaasitäied vett võivad olla soojad.

Kui veedosaatorit pole sagedasti kasutatud, tuleb värske vee saamiseks dosaatori kaudu välja lasta suurem kogus vett.




## Veepüüdur

Kasutamise ajal tilkuvad veetilgad kogutakse veepüüdurisse. Veepüüduri eemaldamiseks tuleb see enda poole tõmmata või suruda selle serva (sõltuvalt mudelist). Vee saab eemaldada käsna või pehme lapiga.



## Minibaar

*** lisavarustus**

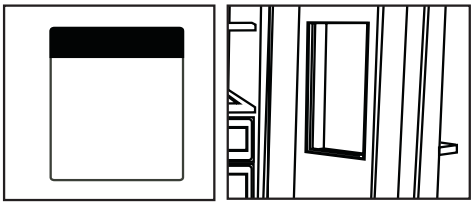
Tänu minibaari uksele on külmiku kasutamine mugavam. Külmiku ukseriiulile pääseb juurde külmikuust avamata. Tänu sellele funktsioonile saate külmikust hõlpsasti võtta toitu ja jooke, mida tarbite sageli. Kuna te ei pea külmikuust avama tihi, vähendate sellega külmiku energiakulu.

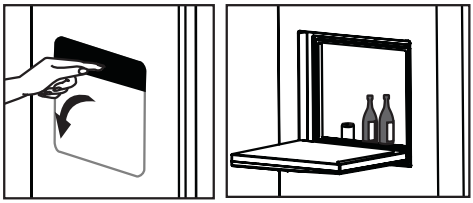
Minibaari ukse avamiseks vajutage käega minibaari ja tõmmake see avamiseks tagasi.

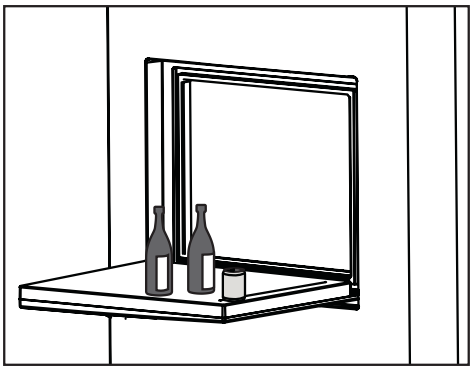
Kui minibaari uks on avatud, saate ukse sisepinda kasutada lauana, kuhu asetada ajutiselt pudelid ja klaasid, nagu joonisel näidatud.

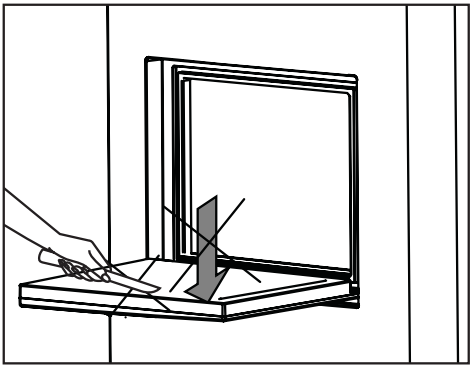
⚠ Hoiatus! Ärge tehke midagi, mis võiks ust koormata (nt laual istumine, sellele ronimine või selle küljes rippumine), ega pange lauale raskeid esemeid. See võib kahjustada külmikut või vigastada inimest.

⚠ Hoiatus! Ärge lõigake midagi minibaari ukse peal ega kahjustage seda teravate esemetega.









# 6 Hooldus ja puhastamine

⚠ Ärge kunagi kasutage puhastamiseks bensiini, benseeni või sarnaseid aineid.

⚠ Me soovitame seadme enne puhastamist vooluvõrgust lahti ühendada.

ⓘ Ärge kunagi kasutage puhastamiseks teravat abrasiivset riista, seepi, majapidamise puhastusvahendit, lahust või vaha.

ⓘ Kasutage külmkambri puhastamiseks leiget vett ning pärast kuivatage see.

ⓘ Kasutage sisemuse puhastamiseks lappi, mida on niisutatud lahuses teelusikatäis söögisoodat poole liitri vee kohta, seejärel pühkige kuivaks.

⚠ Veenduge, et vett ei satuks lambikorpusesse ja teistesse elektriosadesse.

⚠ Kui te ei plaani külmikut pikka aega kasutada, ühendage lahti toitejuhe, eemaldage toit, puhastage kamber ja jätke uks praokile.

ⓘ Kontrollige uksetihendeid regulaarselt, veendumaks et need on puhtad ja toiduosakestest vabad.

ⓘ Ukseraamide eemaldamiseks eemaldage nende sisu ja seejärel lihtsalt lükake raam ülespoole pesast välja.

ⓘ Ärge kasutage seadme välispindade ja kroomitud osade puhastamiseks kloori sisaldavat vett ega puhastusaineid. Kloor põhjustab metallpindade korrodeerumist.

⚠ Ärge kasutage teravad ja abrasiivsed tööriistu ega seepi, koduseid puhastusvahendeid, pesemisvahendeid, bensiini, benseeni, vaha jne, muidu tulevad plastosadel olevad tähised maha ning toimub deformeerumine. Kasutage puhastamiseks sooja vett ja pehmet lappi ning kuivatage.

## Plastpindade kaitse

- Ärge pange õlisid või õlis küpsetatud toitu külmikusse lahtistes nõudes, kuna need kahjustavad külmiku plastikpindasid. Kui plastpindadele satub õli, puhastage ja loputage vastavat osa koheselt sooja veega.

# 7 Soovituslikud lahendused probleemidele

Palun vaadake see nimekiri enne läbi, kui teenindusse helistate. See võib aidata säästa aega ja raha. See nimekiri sisaldab sagedasemaid kaebusi, mis ei ole põhjustatud vigase töö või materjalikasutuse tõttu. Mõned siinkirjeldatud funktsioonid võivad teie tootel puududa.

| Külmik ei tööta |
|---|
| • Kas külmik on korralikult pistikupessa ühendatud? Sisestage pistik seinakontakti.<br>• Kas külmiku ühendamiseks kasutatava pesa kaitse või peakaitse on läbi põlenud? Kontrollige kaitset. |
| Kondensvesi külmiku külmkambri külgseinal. (MULTI ZONE, COOL CONTROL ja FLEXI ZONE) |
| • Ümbritsev keskkond on väga külm. Sagedane ukse avamine ja sulgemine. Ümbritsev keskkond on väga niiske. Hoiustatava toidu hulgas on avatud mahutites vedelikke. Ukse praokile jätmine.<br>• Termostaadi külmemale temperatuurile lülitamine.<br>• Ukse lahtiolekuaja vähendamine või selle harvem kasutamine.<br>• Avatud nõudes hoitava toidu katmine sobiva esemega.<br>• Pühkige kondensvesi kuiva lapiga ära ja vaadake, kas see tekib uuesti. |
| Kompressor ei tööta |
| • Kompressori kaitsetermostaat lülitub välja ootamatute voolukatkestuste või kiirete sisse-välja lülituste puhul, kuna külmutusaine surve külmiku jahutussüsteemis ei ole veel tasakaalustunud.<br>• Külmik hakkab tööle umbes kuue minuti pärast. Kui külmik pärast seda tööle ei hakka, helistage palun teenindusse.<br>• Külmik on sulatustsüklis. See on täisautomaatse sulatusega külmiku puhul tavaline. Sulatustsükkel toimub perioodiliselt.<br>• Külmik ei ole pistikupessa ühendatud. Veenduge, et pistik on kindlalt seinakontakti sisestatud.<br>• Kas temperatuuriseadistused on tehtud õigesti? Voolu ei ole. Helistage oma elektritarnijale. |
| Külmik töötab sagedasti või pikka aega. |

| |
|---|
| • Teie uus külmik võib olla laiem kui eelmine. See on täiesti normaalne nähtus. Suured külmikud töötavad pikemat aega järjest.<br>• Ümbritseva ruumi temperatuur võib olla kõrge. See on täiesti normaalne nähtus.<br>• Külmik võib olla hiljuti sisse ühendatud või toitu täis laaditud. Külmiku täielik mahajahtumine võib võtta mõne tunni kauem.<br>• Külmikusse võib olla hiljuti pandud suur kogus kuuma toitu. Kuum toit põhjustab külmiku pikema tööperioodi, et saavutada ohutu hoiustamistemperatuur.<br>• Uksi võib olla hiljuti avatud või on need pikaks ajaks praokile jäetud. Külmikusse sisenenud soe õhk põhjustab külmiku pikema tööperioodi. Avage uksi harvemini.<br>• Sügavkülma või külmkambri uks võib olla praokile jäetud. Kontrollige, kas uksed on korralikult kinni.<br>• Külmik on seadistatud väga madalale temperatuurile. Seadistage külmik kõrgemale temperatuurile ja oodake, kuni see saavutatakse.<br>• Külmiku või sügavkülmiku uksetihend võib olla määrdunud, kulunud, katki või lahti. Puhastage või asendage tihend. Kahjustatud/katkine tihend sunnib külmikut töötama kauem aega järjest, et hoida ettenähtud temperatuuri. |
| Sügavkülmiku temperatuur on väga madal, samas kui külmiku temperatuur on piisav. |
| • Sügavkülmiku temperatuur on seadistatud väga madalale. Seadke sügavkülmiku temperatuur soojemale tasemele ja kontrollige uuesti. |
| Külmiku temperatuur on väga madal, samas kui sügavkülmiku temperatuur on piisav. |
| • Külmiku temperatuur on seadistatud väga madalale. Seadke külmiku temperatuur soojemale tasemele ja kontrollige uuesti. |
| Külmiku sahtlites hoitav toit kipub jäätuma. |
| • Külmiku temperatuur on seadistatud väga madalale. Seadke külmiku temperatuur soojemale tasemele ja kontrollige uuesti. |
| Temperatuur külmikus või sügavkülmikus on väga kõrge. |

- Külmiku temperatuur on seadistatud väga kõrgele. Külmiku seadistus mõjutab ka sügavkülmiku temperatuuri. Muutke külmiku või sügavkülma temperatuuri, kuni see jõuab piisava tasemeni.
- Uks võib olla praokile jäetud. Sulgege uks täielikult.
- Külmikusse võib olla hiljuti pandud suur kogus kuuma toitu. Oodake, kuni külmik või sügavkülmik jõuab soovitud temperatuurini.
- Külmik võib olla alles hiljuti vooluvõrku ühendatud. Külmiku täielik jahtumine võtab suuruse tõttu aega.

Külmikust kostab kella tiksumisega sarnanevat heli.

- Seda heli tekitab külmiku solenoidklapp. Solenoidklapi ülesanne on tagada jahutamine ja jahutusaine liikumine läbi jahutuskambri, mida saab reguleerida jahutus- või külmutusrežiimile. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.

Töömüra suureneb, kui külmik töötab.

- Külmiku tööjõudlusomadused võivad muutuda sõltuvalt ümbritsevast temperatuurist. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.

Vibratsioon või müra.

- Põrand ei ole tasane või on nõrk. Külmik kõigub, kui seda aeglaselt lükata. Veenduge, et põrand on tasane, tugev ja sobib külmiku toetamiseks.
- Müra võivad põhjustada külmikule asetatud esemed. Sellised esemed tuleks külmiku pealt eemaldada.

On kuulda vedeliku voolamise või pihustamise hääli.

- Vedeliku ja gaasi liikumine toimuvad vastavalt teie külmiku tööpõhimõttele. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.

On kuulda tuule puhumise sarnast häält.

- Külmiku tõhusamaks jahutamiseks kasutatakse õhuliigutajaid (ventilaatoreid). See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.

Kondensvesi külmiku siseseintel.

- Kuum ja niiske ilm suurendab jäätumist ja kondensatsiooni. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.
- Uksed on praokil. Veenduge, et uksed on täielikult suletud.
- Uksi võib olla väga tihti avatud või on nad pikaks ajaks lahti jäetud. Avage ust harvemini.

Külmiku väliskülgele või uste vahele tekib niiskus.

| |
|---|
| • Ilm võib olla niiske. See on niiske ilmaga täiesti normaalne. Kui niiskust on vähem, kaob ka kondensatsioon. |
| Halb lõhn külmiku sees. |
| • Külmiku sisemust peab puhastama. Puhastage külmiku sisemust käsna, sooja vee või gaseeritud veega.<br>• Lõhna võivad põhjustada mõned nõud või pakkematerjalid. Kasutage teist nõu või erinevat marki pakkematerjali. |
| Uks(ed) ei sulgu. |
| • Toidupakendid võivad takistada ukse sulgumist. Asendage pakendid, mis ust takistavad.<br>• Külmik ei paikne ilmselt põrandal täiesti vertikaalselt ja võib kergel liigutamisel kõikuda. Seadistage tasakaalustuskruvisid.<br>• Põrand ei ole tasane või tugev. Veenduge, et põrand on tasane ja sobib külmiku toetamiseks. |
| Sahtlid on kinni kiilunud. |
| • Toit võib puutuda vastu sahtli lage. Seadke toit sahtlis ümber. |

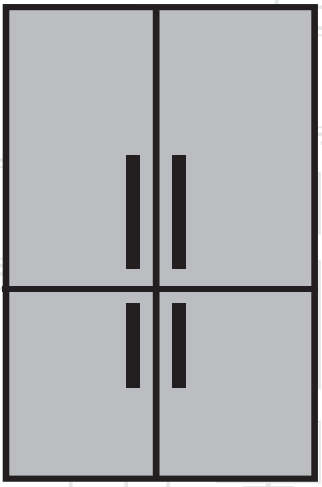
57 2682 0000/AO
4/6
İT-ET

CE

www.beko.com

# Refrigerator

User manual



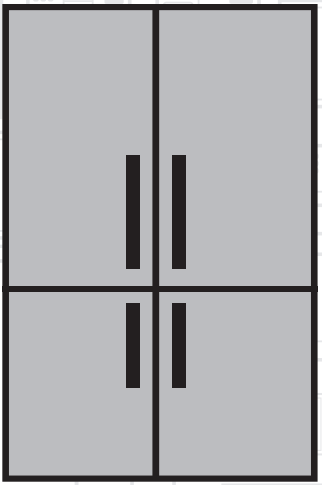
GNE134621X
GNE134631X

LT | LV

beko

Šaldytuvas

# Vartotojo vadovas



LT |

beko

**Pirmiausia įdėmiai perskaitykite šį vadovą!**

Gerbiamas pirkėjau,

Mes tikimės, kad mūsų gaminys, kuris buvo sukurtas moderniose gamyklose ir kruopščiai patikrintas pagal griežtus kokybės kontrolės reikalavimus, veiksmingai ir ilgai jums tarnaus.

Todėl mes rekomenduojame jums prieš naudojimą atidžiai perskaityti visą šio gaminio vartotojo vadovą ir išsaugoti jį, kad galėtumėte pasinaudoti juo ateityje.

**Šis vadovas**

- Padės jums greitai ir saugiai naudoti šį buitinį prietaisą.
- Prieš sumontuodami ir pradėdami naudoti šį gaminį, perskaitykite šį vadovą.
- Vadovaukitės nurodymais, ypač nurodymais dėl saugos.
- Laikykite šį vadovą lengvai pasiekiamoje vietoje, nes juo dar gali tekti pasinaudoti.
- Taip pat perskaitykite ir kitus su šiuo gaminiu pateiktus dokumentus.

Atkreipkite dėmesį, kad šis vadovas gali galioti ir kitiems modeliams.

**Ženklai ir jų aprašymas**

Šioje naudojimo instrukcijoje panaudoti tokie ženklai:

ⓘ Svarbi informacija arba naudingi patarimai dėl naudojimo.

⚠ Įspėjimas dėl sveikatai pavojingų arba žalos turtui galinčių padaryti sąlygų.

⚠ Įspėjimas dėl elektros įtampos.

**TURINYS**


## 1 Šaldytuvas 3

## 2 Svarbūs įspėjimai dėl saugos 4

Naudojimo paskirtis ..... 4
Bendrieji saugos reikalavimai ..... 5
Gaminiams su vandens dalytuvu;..... 9
Vaikų sauga ..... 9
WEEE Direktyvos ir senų gaminių išmetimo taisyklių atitiktis: ..... 9
RoHS direktyvos atitiktis: ..... 9
Informacija apie pakuotę..... 10
HC įspėjimas ..... 10
Jeigu gaminyje įrengta aušinimo sistema, kurioje naudojama R600a: 10
Nepaisykite šio įspėjimo, jeigu gaminyje įrengta aušinimo sistema, kurioje naudojama R134a. ..... 10
Ką reikia daryti, norint sutaupyti energijos..... 10
Patarimai dėp šviežio maisto skyriaus naudojimo ..... 11

## 3 Įrengimas 12

Į ką reikia atsižvelgti vežant šį šaldytuvą ..... 12
Prieš pradedant naudoti šaldytuvą... 12
Elektros prijungimas..... 13
Pakuotės išmetimas ..... 13
Seno šaldytuvo išmetimas ..... 13
Pastatymas ir instaliacija ..... 13
Lygumo reguliavimas ..... 14
Tarpelio tarp viršutinių durelių reguliavimas..... 14
Vandens filtro montavimas ..... 16
Vandens vamzdžio prijungimas prie šaldytuvo..... 16
Vandens žarnos prijungimas prie bakelio ..... 17
Vandens vamzdžio prijungimas prie vandentiekio šalto vandens vamzdžio ..... 18
Prieš pirmą kartą naudojant vandens dalytuvą..... 20

## 4 Paruošimas 21

## 5 Šaldytuvo naudojimas 22

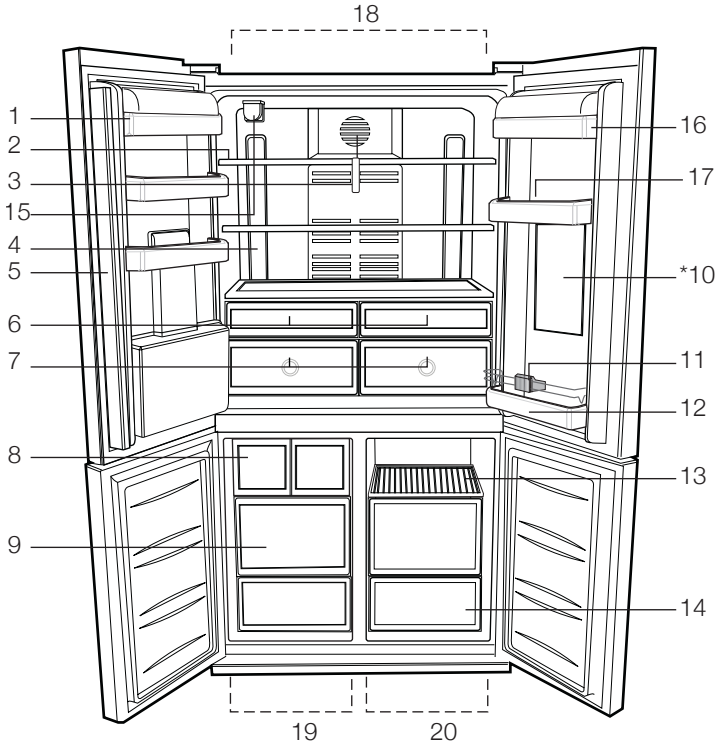
Valdymo skydelis ..... 22
Ką reikia daryti, kad filtro naudojimo laikas būtų apskaičiuotas automatiškai ..... 26
Kiaušinių dėklas..... 27
Slankiojamos korpuso lentynos..... 27
Dėžė daržovėms ..... 27
Aušinimo skyrius..... 27
Slankiojama vidurinė dalis ..... 28
Universalus skyrius „Flexi Zone“ ..... 28
Mėlyno apšvietimo lemputė ..... 28
Slankiojamos korpuso lentynos ir galinėmis pakabomis ..... 29
Sviesto ir sūrio skyrius ..... 29
Geriamojo vandens naudojimas..... 29
Nutekančio vandens padėklas ..... 29
Minibaras..... 30

## 6 Techninė priežiūra ir valymas 31

Plastikinių paviršių apsauga ..... 31

## 7 Rekomenduojami problemų sprendimo būdai 32

# 1 Šaldytuvas




1- Šaldytuvo skyriaus durelių lentynos
2- Šaldytuvo skyriaus stiklinės lentynos
3- Difuzoriaus dangtis
4- Apšvietimo lemputės
5- Slankiojama vidurinė dalis
6- Vėsinimo skyrius
7- Daržovių dėtuvė
8- Ledo gaminimo įtaisas "Icematic"
9- Užšaldytų produktų laikymo skyriai
10- Minibaras
11- Butelių laikiklis
12- Butelių lentyna
13- Maisto produktų skyriaus lentynos
14- Skyriai maisto produktams laikyti
15- Vandens filtras
16- Lentyna sviestui ir sūriui
17- Kiaušinių dėtuvė
18- Šaldytuvo skyrius
19- Šaldiklio skyrius
20- Universali zona

* PAPILDU PIEDERUMS

Šiame eksploatavimo vadove pateikti paveikslėliai yra orientacinio pobūdžio; gali būti, kad jie tiksliai nevaizduoja jūsų turimo gaminio. Jei jūsų turimame gaminyje nėra aprašomų dalių, tai reiškia, jog tai taikoma kitiems modeliams.

## 2 Svarbūs įspėjimai dėl saugos

Prašome atidžiai perskaityti toliau pateiktą informaciją. Nepaisant šios informacijos, galima susižaloti arba padaryti žalos turtui. Tuomet nebegalios jokia garantija ir gamintojo įsipareigojimai.
Originalios atsarginės dalys tiekiamos 10 metų nuo gaminio įsigijimo dienos.

**Naudojimo paskirtis**

| | |
|---|---|
| ⚠ | **ĮSPĖJIMAS:** Pasirūpinkite, Kad Ventiliacijos Angos, Esančios Prietaiso Korpuse Arba Įmontuotoje Struktūroje, Visiškai Nebūtų Užblokuotos. |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **ĮSPĖJIMAS:** Nenaudokite Mechaninių Ar Kitų Priemonių, Kad Paspartintumėte Atitirpinimo Procesą, Išskyrus Pagal Gamintojo Rekomendacijas. |
| ⚠ | **Įspėjimas:** Nesugadinkite Šaldymo Kontūro. |
| ⚠ | **Įspėjimas:** Elektrinių Prietaisų Nenaudokite Prietaiso Viduje Esančiuose Maisto Laikymo Skyriuose, Nebent Jie Yra Tokio Tipo, Kurį Rekomenduoja Gamintojas. |

Šis prietaisas yra skirtas naudoti buitinėmis ir kitomis panašiomis sąlygomis, pvz.:
– darbuotojų virtuvėse,

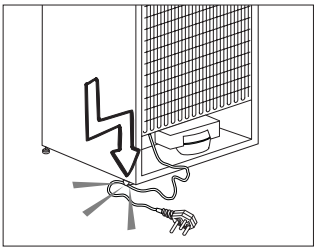
esančiose parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
– ūkių namuose ir klientams, skirtoje viešbučių, motelių ir kitoje gyvenamojoje aplinkoje;
– nakvynę su pusryčiais siūlančiose įstaigose;
– maitinimo ir panašių nemažmeninių paslaugų atveju.

**Bendrieji saugos reikalavimai**

- Kai šį gaminį norėsite išmesti arba atiduoti į metalo laužą, rekomenduojama pasikonsultuoti su įgaliotomis tarnybomis ir institucijomis, kad sužinotumėte reikiamą informaciją.
- Jei kyla klausimų apie šaldytuvą arba atsiranda problemų, pasikonsultuokite su įgaliotais aptarnavimo specialistais. Šaldytuvo neardykite ir niekam neleiskite to daryti; tai galima daryti tik apie tai pranešus įgaliotiems aptarnavimo specialistams.
- Gaminiams su šaldiklio kamera; Ledų ir ledo kubelių nevalgykite vos juos išėmę į šaldiklio kameros! (Galite nušalti burną.)
- Gaminiams su šaldiklio kamera; Į šaldiklio kamerą nedėkite butelių ir skardinių su gėrimais. jie gali sprogti.
- Užšaldytų maisto produktų nelieskite rankomis – jie gali prilipti prie rankų.
- Prieš valydami arba atšildydami šaldytuvą, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Šaldytuvui valyti ir šerkšnui šalinti negalima naudoti garų ir garinių valomųjų medžiagų. Garai gali pasiekti elektrines dalis ir sukelti trumpą jungimą arba elektros smūgį.
- Šaldytuvo dalių, pavyzdžiui, nuo spyrio apsaugančios plokštės arba durelių, nenaudokite kaip atramos ar laiptelio.
- Šaldytuvo viduje nenaudokite elektros prietaisų.

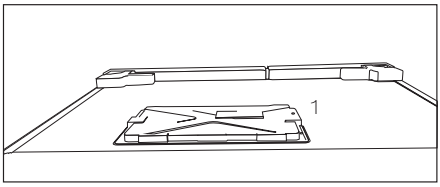
- Žiūrėkite, kad gręžimo ar pjovimo įrankiais nepažeistumėte dalių, kuriose cirkuliuoja aušinamasis skystis. Iš pradurtų garintuvo dujų kanalų, vamzdžių ilgintuvų arba paviršiaus dangų ištryškęs aušinamasis skystis gali suerzinti odą ir pažeisti akis.
- Jokiomis medžiagomis neuždenkite ir neužkimškite šaldytuvo ventiliacinių angų.
- Elektrinius prietaisus privalo taisyti tik įgaliotieji asmenys. Jei remontą vykdys nekompetentingi asmenys, naudotojui gali kilti pavojus.
- Įvykus trikčiai, taip pat techninės priežiūros arba remonto metu šaldytuvui atjunkite elektros maitinimą – arba išsukite atitinkamą saugiklį, arba ištraukite prietaiso laido kištuką.
- Netraukite laikydami už laido – traukite laikydami už kištuko.
- Pasirūpinkite, kad stiprūs alkoholiniai gėrimai būtų pastatyti vertikalioje padėtyje su užsuktu dangteliu .
- Šaldytuve niekada nelaikykite flakonų su degiomis ir sprogiomis medžiagomis.
- Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- Šis buitinis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su fiziniais, jutimo ar protiniais sutrikimais arba asmenims, kurie turi nepakankamai patirties ir žinių naudoti šį prietaisą, nebent juos tinkamai prižiūrėtų (arba nurodytų, kaip naudoti šį buitinį prietaisą) už jų saugą atsakingas asmuo.
- Nenaudokite sugedusio šaldytuvo. Jeigu dėl ko nors nerimaujate, pasikonsultuokite su techninio aptarnavimo specialistais.
- Šaldytuvo elektros sauga garantuojama

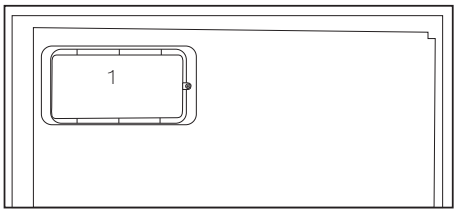
tik tuo atveju, jei jūsų name įrengta įžeminimo sistema atitinka standartus.
- Gaminį statyti vietoje, neapsaugotoje nuo lietaus, sniego, saulės ir vėjo, pavojinga elektros saugos požiūriu.
- Jeigu maitinimo kabelis būtų pažeistas, susisiekite su įgaliotuoju techninio aptarnavimo centru, kad išvengtumėte pavojaus.
- įrengimo metu draudžiama šaldytuvo maitinimo laido kištuką įkišti į sieninį lizdą – galite žūti arba patirti rimtą traumą.
- Šis šaldytuvas skirtas tik maisto produktams laikyti. Prietaiso negalima naudoti kitai paskirčiai.
- Etiketė, kurioje nurodomi techniniai gaminio duomenys, pritvirtinta vidinėje kairėje šaldytuvo pusėje.
- Niekada nejunkite šio šaldytuvo į elektros energijos taupymo sistemas; jos gali sugadinti šaldytuvą.
- Jeigu šaldytuve įrengta mėlyna kontrolinė lemputė, ilgai nežiūrėkite į mėlyną šviesą plika akimi arba pro optinius prietaisus.
- Jeigu naudojate rankiniu būdu valdomą šaldytuvą, nutrūkus elektros tiekimui, prieš vėl jį įjungdami, palaukite bent 5 minutes.
- Atidavus šį gaminį kitiems, naujam gaminio savininkui reikia atiduoti ir šią naudojimo instrukciją.
- Gabendami šaldytuvą, stenkitės nepažeisti maitinimo kabelio. Sulenktas kabelis gali sukelti gaisrą. Ant maitinimo kabelio niekada nestatykite sunkių daiktų. Jungdami gaminį į maitinimo tinklą, nelieskite kištuko drėgnomis rankomis.



- Nejunkite šaldytuvo, jeigu sieninis lizdas yra atsilaisvinęs.
- Saugumo sumetimais nepukškite vandens tiesiai ant vidinių arba išorinių šio gaminio dalių.
- Nepurkškite šalia šaldytuvo degių medžiagų, pavyzdžiui, propano dujų ir pan., nes kyla gaisro ir sprogimo pavojus.
- Nestatykite ant šaldytuvo indų su vandeniu, nes gali kilti elektros smūgis arba gaisras.
- Neprikraukite į šaldytuvą per daug maisto produktų. Pridėjus per daug maisto produktų, atidarant arba uždarant šaldytuvo duris, jie gali iškristi ir sužeisti. Niekada nestatykite ant šaldytuvo daiktų, nes atidarius arba uždarius šaldytuvo dureles, jie gali nukristi.
- Šaldytuve negalima laikyti medžiagų, kurioms saugoti reikia tikslios temperatūros, pavyzdžiui, vakcinų, temperatūrai jautrių vaistų, mokslinių tyrimų medžiagų ir pan.
- Jeigu šaldytuvo ilgai nenaudojate, būtinai atjunkite jį nuo maitinimo tinklo. Dėl galimo maitinimo kabelio pažeidimo gali kilti gaisras.
- Jeigu reguliuojamos kojelės netvirtai remsis į grindis, šaldytuvas gali judėti. Pareguliuokite reguliuojamas kojeles, kad jos tinkamai remtųsi į grindis ir šaldytuvas nejudėtų.
- Nešdami šaldytuvą, nelaikykite jo už durų rankenos. Kitaip ji gali nulūžti.
- Jeigu šį gaminį reikia statyti prie kito šaldytuvo arba šaldiklio, tarp prietaisų būtina palikti bent 8 cm tarpą. Kitaip gretimos šoninės sienelės gali pradėti rasoti.
- Niekuomet nenaudokite gaminio, jei gaminio viršuje arba galinėje pusėje esantis skyrius su elektroninėmis spausdintinėmis plokštėmis viduje yra atidarytas (elektroninių

spausdintinių plokščių dangtis) (1).




## Gaminiams su vandens dalytuvu;

- Slėgis šalto vandens įvade neturi viršyti 90 psi (6,2 bar). Jei slėgis jūsų vandens sistemoje viršija 80 psi (5,5 bar), joje turi būti sumontuotas slėgio ribojimo vožtuvas. Jei nežinote, kaip patikrinti vandens slėgį, kreipkitės į santechnikos specialistą.
- Jeigu jūsų vandentiekio sistemoje kyla hidraulinių smūgių pavojus, visada privalote naudoti apsaugos nuo hidraulinių smūgių įrangą. Pasitarkite su santechnikos specialistu, jeigu nesate užtikrinti, kad jūsų vandentiekio sistemoje nėra hidraulinių smūgių pavojaus.
- Negalima montuoti karšto vandens įvade. Saugokite žarnas nuo užšalimo. Darbinė vandens temperatūra turi būti nuo 33 °F (0,6 °C) iki 100 °F (38 °C).
- Naudokite tik geriamąjį vandenį.

### Vaikų sauga

- Jeigu durelės rakinamos spyna, laikykite raktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Privaloma prižiūrėti mažus vaikus, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu.

### WEEE Direktyvos ir senų gaminių išmetimo taisyklių atitiktis:

Šis gaminys atitinka ES WEEE Direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminys paženklintas elektros ir elektroninės įrangos klasifikavimo (WEEE) ženklu.

Šis gaminys pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir dalių, kurias galima perdirbti ir pakartotinai panaudoti. Pasibaigus gaminio tarnavimo laikui, neišmeskite jo kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite jį į surinkimo punktą, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta. Surinkimo punktų adresus sužinosite vietos savivaldybėje.

### RoHS direktyvos atitiktis:

Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS Direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra

šioje Direktyvoje nurodytų kenksmingų ir draudžiamų medžiagų.

## Informacija apie pakuotę

Šio gaminio pakavimo medžiagos pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų, atsižvelgiant į mūsų nacionalinius aplinkosaugos reglamentus. Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis arba kitomis šiukšlėmis. Išmeskite pakavimo medžiagas į tam skirtą vietos atliekų surinkimo punktą.

## HC įspėjimas Jeigu gaminyje įrengta aušinimo sistema, kurioje naudojama R600a:

Šios dujos lengvai užsiliepsnoja. Todėl būkite atsargūs, kad eksploatavimo ir transportavimo metu nepažeistumėte aušinimo sistemos ir vamzdžių. Pažeidimo atveju, saugokite gaminį nuo galimų liepsnos šaltinių, nuo kurių gaminys galėtų užsidegti, ir vėdinkite patalpą, kurioje stovi šis prietaisas.

## Nepaisykite šio įspėjimo, jeigu gaminyje įrengta aušinimo sistema, kurioje naudojama R134a.

Gaminyje naudojamų dujų rūšis nurodyta techninių gaminio duomenų etiketėje, kuri yra pritvirtinta vidinėje kairėje šaldytuvo pusėje.

Niekuomet nedeginkite šio buitinio prietaiso.

## Ką reikia daryti, norint sutaupyti energijos

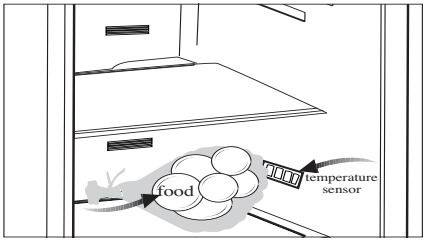
- Nelaikykite šaldytuvo durelių atidarytų ilgą laiką.
- Į šaldytuvą nedėkite karšto maisto arba gėrimų.
- Į šaldytuvą nedėkite pernelyg daug maisto produktų, kad nebūtų kliudoma viduje cirkuliuoti orui.
- Šaldytuvo nestatykite vietoje, kur šviečia tiesioginiai saulės spinduliai arba arti šilumą skleidžiančių prietaisų, pavyzdžiui, orkaičių, indaplovių arba radiatorių.
- Maisto produktus laikykite uždaruose induose.
- Gaminiuose su šaldymo kamera; išėmę šaldiklio lentyną arba stalčių, šaldiklio kameroje galite laikyti maksimalų produktų kiekį. Paskelbtosios šaldytuvo energijos sąnaudos nustatytos išėmus šaldiklio kameros lentyną arba ištraukus stalčių ir sudėjus maksimalų leistiną produktų kiekį. Ant lentynos arba stalčiuje galima saugiai laikyti užšaldyti skirtus produktus, atsižvelgiant į jų formą ir dydį.
- Atšildant šaldytus maisto produktus šaldytuvo skyriuje, bus ir taupoma energija, ir išsaugoma maisto kokybė.

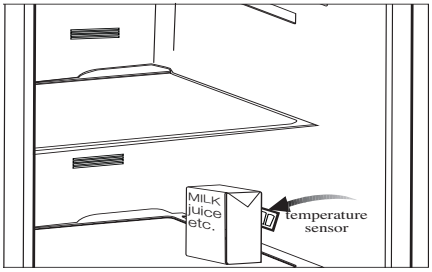
## Patarimai dėp šviežio maisto skyriaus naudojimo

* PAPILDU PIEDERUMS

• Sudėti maisto produktai neturi liesti šviežio maisto skyriuje esančio temperatūros jutiklio. Norint, kad šviežio maisto skyriuje išliktų ideali maisto produktų saugojimo temperatūra, maisto produktai neturi užstoti šio jutiklio.

• Į prietaisą nedėkite karštų maisto produktų.



# 3 Įrengimas

⚠ Prašom atkreipti dėmesį, kad gamintojas neprisiima atsakomybės, jei nebus vadovaujamasi šioje naudojimo instrukcijoje pateikta informacija.

## Į ką reikia atsižvelgti vežant šį šaldytuvą

1. Prieš šaldytuvą transportuojant, jį reikia ištuštinti ir išvalyti.
2. Prieš šaldytuvą supakuojant, jame esančias lentynas, papildomas dalis, daržovių dėtuvę ir kt. būtina sutvirtinti lipnia juosta, kad šios dalys nesikratytų.
3. Pakuotės medžiagas būtina sutvirtinti storomis juostomis ir tvirtomis virvėmis; būtina paisyti ant pakuotės pateiktų transportavimo instrukcijų.

**Atminkite...**

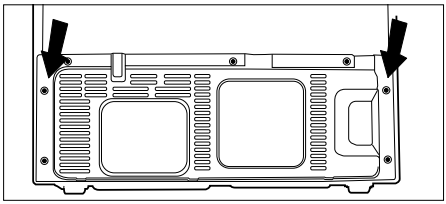
Visų medžiagų perdirbimas turi didelės įtakos tausojant gamtos ir mūsų šalies išteklius.

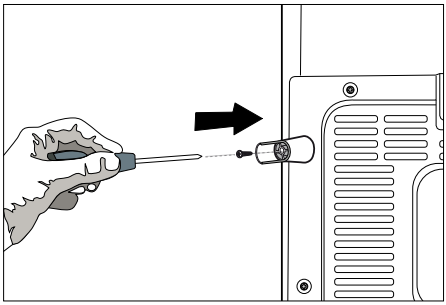
Jei pakavimo medžiagas norite atiduoti perdirbti, kreipkitės į aplinkosaugos institucijas arba vietos valdžios įstaigas, kur jums bus suteikta daugiau informacijos.

## Prieš pradedant naudoti šaldytuvą

Prieš pradėdami naudoti buitinį prietaisą, patikrinkite, ar:

1. Šaldytuvo vidus yra sausas, o galinėje dalyje oras laisvai cirkuliuoja?
2. Tarp galinių ventiliacijos grotelių įkiškite 2 plastmasinius pleištus, kaip parodyta toliau esančiame paveikslėlyje. Išsukite esamus varžtus ir įsukite tame pačiame maišelyje su pleištais esančius varžtus. Platsmasiniai pleištai užtikrins, kad šaldytuvas būtų pastatytas tinkamu atstumu nuo sienos, ir už jo galėtų laisvai cirkuliuoti oras.





3. Vidų valykite vadovaudamiesi nurodymais, pateiktais skyriuje „Techninė priežiūra ir valymas“.
4. Įkiškite šaldytuvo elektros kištuką į sieninį lizdą. Atidarius dureles, užsidega atitinkama vidaus apšvietimo lemputė.
5. Pradėjus veikti kompresoriui, išgirsite nestiprius garsus. Ar kompresorius veikia, ar ne, šaldytuvo sistemoje hermetiškai uždarytas skystis ir dujos taip pat gali kelti silpnus garsus – tai visiškai normalu.
6. Priekiniai šaldytuvo kraštai gali įšilti. Tai normalu. Šios vietos turi būti šiltos tam, kad nesusidarytų kondensacija.

## Elektros prijungimas

Prijunkite šaldytuvą prie įžeminto lizdo su tinkamos kategorijos saugikliu.

Svarbu

- Elektros prijungimą būtina atlikti atsižvelgiant į savo šalies reglamentus.
- Atlikus elektros instaliaciją, maitinimo laido kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
- Duomenys apie įtampą ir leistiną saugiklio kategoriją yra nurodyti skyriuje „Techniniai duomenys“.
- Nurodytas įtampos stiprumas turi būti toks pat, kaip ir maitinimo tinklo įtampos stiprumas.
- Prijungimui negalima naudoti ilginimo laidų ir daugiaskylių kištukų.

⚠ Pažeistą maitinimo laidą privalo pakeisti kvalifikuotas elektrikas.

⚠ Negalima naudoti buitinio prietaiso, kol nebus pataisytas jo laidas! Kyla elektros smūgio pavojus!

## Pakuotės išmetimas

Pakavimo medžiagos gali kelti pavojų vaikams. Laikykite pakavimo medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje arna išmeskite jas, išrūšiuodami pagal atliekų rūšiavimo nurodymus. Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Šaldytuvo pakavimo medžiagos yra pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų.

## Seno šaldytuvo išmetimas

Seną prietaisą išmeskite taip, kad nebūtų daroma žala aplinkai.

- Kaip išmesti šį šaldytuvą, galite sužinoti iš savo įgaliotojo pardavimo atstovo arba savo savivaldybės atliekų surinkimo punkte.

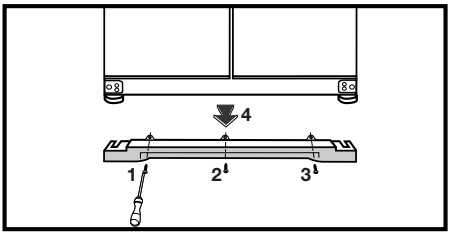
Prieš išmesdami šaldytuvą, nupjaukite elektros kištuką ir, jei durys turi kokių nors užraktų, sugadinkite juos, kad nekiltų pavojų vaikams.

## Pastatymas ir instaliacija

Įspėjimas: įrengimo metu draudžiama šaldytuvo maitinimo laido kištuką įkišti į sieninį lizdą – galite žūti arba patirti rimtą traumą.

Jei patalpos, kurioje bus įrengiamas šaldytuvas, įėjimas nėra pakankamai platus, kad pro jį būtų galima įnešti šaldytuvą, iškvieskite įgaliotus aptarnavimo darbuotojus, kad jie nuimtų šaldytuvo dureles ir jį pro įėjimą įneštų šonu.

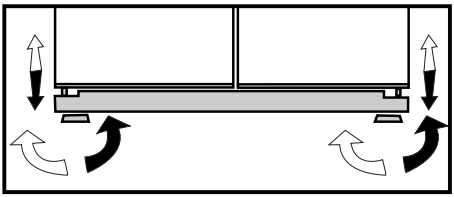
1. Šaldytuvą įrenkite tokioje vietoje, kur jį būtų lengva eksploatuoti.




2. Šaldytuvą statykite atokiai nuo šilumos šaltinių, drėgnų vietų ir tiesioginių saulės spindulių.

3. Tam, kad šaldytuvas efektyviai veiktų, aplink jį turi būti tinkama oro ventiliacija.

Jei šaldytuvą reikia statyti sienos nišoje, nuo šaldytuvo iki lubų ir iki sienų turi būti mažiausiai 5 cm tarpas.



Jei ant grindų patiestas kilimas, šį gaminį virš grindų būtina pakelti 2,5 cm.

4. Tam, kad nekiltų vibracija, šaldytuvą statykite ant lygaus grindų paviršiaus.

5. Šaldytuvo nestatykite patalpoje, kurioje aplinkos temperatūra žemesnė negu 10 °C.

## Lygumo reguliavimas

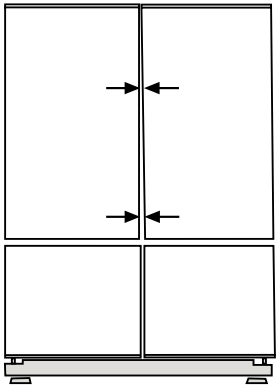
Jei šaldytuvas stovi nelygiai;

1- Prieš atliekant šią procedūrą, ventiliacijos dangtis nuimamas atsukant jo varžtus, kaip parodyta paveikslėlyje. jį galite išlyginti sukdami priekines kojeles, kaip pavaizduota toliau esančiame paveikslėlyje. Kampas, kurioje yra kojelė, nuleidžiamas kojelę sukant juodos rodyklės kryptimi ir pakeliamas kojelę sukant priešinga kryptimi. Šį darbą atlikti bus lengviau, jei ką nors pasikviesite į pagalbą, kad šiek tiek kilstelėtų šaldytuvą.

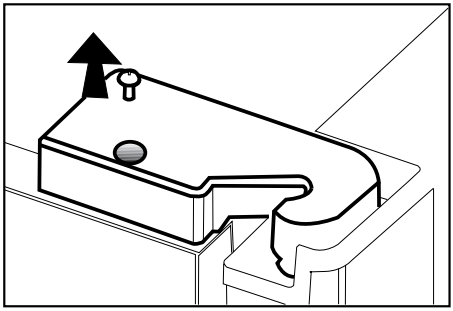
2. Atitaisę pusiausvyrą, vėl sumontuokite ventiliacijos dangtį ir užveržkite varžtus.

3. Atsuktuvu atsukite varžtus, laikančius apatinį ventiliacijos dangtį.

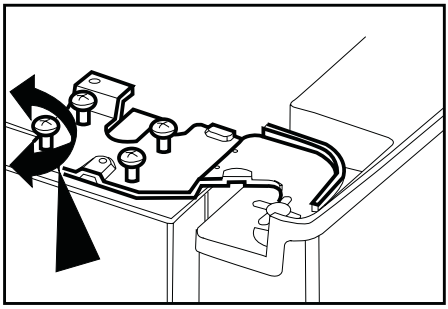
## Tarpelio tarp viršutinių durelių reguliavimas



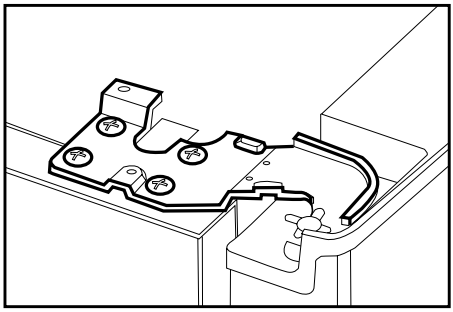
• Galite pareguliuoti tarpelį tarp šaldytuvo skyriaus durelių, kaip parodyta paveikslėliuose.



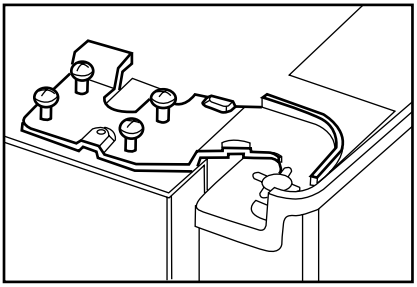
Prieš reguliuoant durelių aukštį, reikia iškraustyti durelių lentynas.



• Atsuktuvu išsukite durelių, kurias norite reguliuoti, viršutinio vyrio dangtelio varžtą.

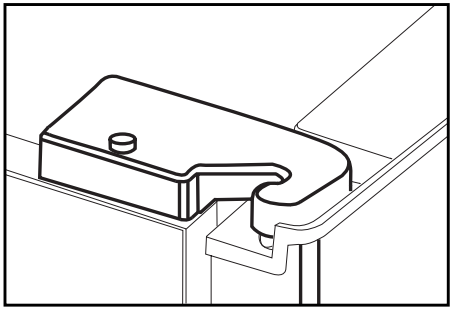


• Pareguliuokite dureles, atsukdami varžtus.



• Pritvirtinkite pareguliuotas dureles, nekeisdami durelių padėties, priveržtami varžtus.

• Uždėkite vyrio dangtelį ir priveržkite jį varžtu.



## Vandens filtro montavimas

**(kai kuriuose modeliuose)**
**Šaldytuvo vandens sistemą galima prijungti prie dviejų skirtingų vandens šaltinių: šalto vandens tiekimo sistemos ir vandens bakelio.**
**Reikalavimai įrengimui**

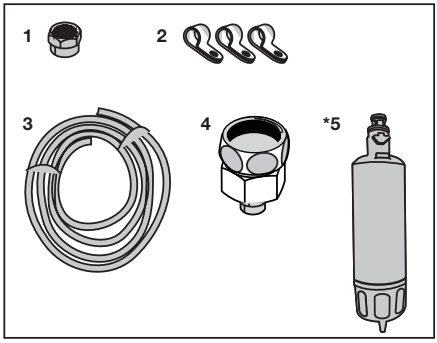
Norint naudoti vandenį iš bakelio, reikia naudoti siurblį.

Patikrinkite, ar su prietaisu pateiktos visos toliau išvardytos dalys.

1. Veržlė, skirta vandens vamzdžiui prijungti prie galinės įrenginio dalies. (Jeigu ji netinka, įsigykite tinkamą dalį iš artimiausio įgaliotojo techninio aptarnavimo centro.)
2. 2 vamzdžio sąvaržos (naudojamos prireikus sutvirtinti vandens vamzdį)

Dėmesio: Šių dalių nereikia, jeigu naudojamas vandens bakelis, todėl jų su įsigytu gaminiu gali ir nebūti.

3. 5 metrų ilgio vandens vamzdis (1/4 colio diametro)
4. Vandentiekio šalto vandens vamzdžio vožtuvas su tinklelio filtru (čiaupo suderintuvas)
5. Vandens filtras arba išorinis filtras, kuris montuojamas prie šaldiklio skyriaus viduje esančio laikiklio.




Pirmiausiai reikia nustatyti vietą, kurioje bus įrengtas išorinis filtras. (Taikytina tuo atveju, jeigu naudojamas išorinis šaldytuvo filtras). Paskui nustatykite atstumą tarp filtro ir šaldytuvo bei kokio ilgio žarnos reikės filtrui prie šaldytuvo vandens įleidimo angos prijungti.

Vandens filtras privalo būti įrengtas stačiai, kaip parodyta paveikslėlyje. Svarbu tinkamai prijungti filtrą prie vandens įleidimo ir išleidimo angų.

Prijungę filtrą, pirmųjų 3-4 stiklinių vandens nenaudokite.

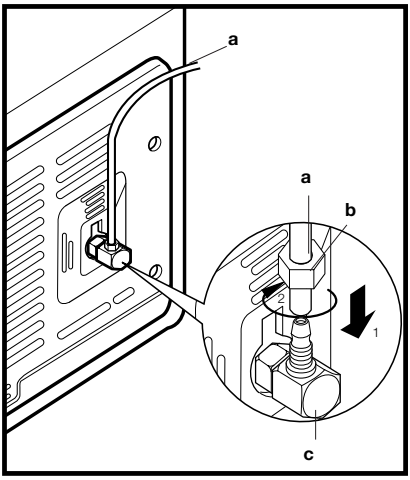
## Vandens vamzdžio prijungimas prie šaldytuvo

1. Veržlę užsukę ant vandens vamzdžio, vandens vamzdį stipriai stumkite žemyn ir jį įkiškite į šaldytuvo įleidžiamąjį vožtuvą.

2. Kaip pavaizduota priešais esančiame paveikslėlyje, ranka spausdami šaldytuvo įleidžiamąjį vožtuvą užfiksuokite veržlę.

(a- vandens vamzdis, b-veržlė, c-vožtuvas)

ⓘ 1 pastaba: veržlei pakankamai užveržti, kad montažas nepraleistų vandens, įrankio naudoti nereikia. Jei vanduo prateka, veržlei priveržti naudokite veržliaraktį arba reples.



## Vandens žarnos prijungimas prie bakelio

**(kai kuriuose modeliuose)**

Norint prijungti šaldytuvą prie bakelio, kad iš jo būtų tiekiamas vanduo, reikia siurblio. Vieną vandens žarnos galą, išeinantį iš siurblio, prijungę prie šaldytuvo kaip aprašyta pirmiau esančiame puslapyje, atlikite toliau nurodytys veiksmus.

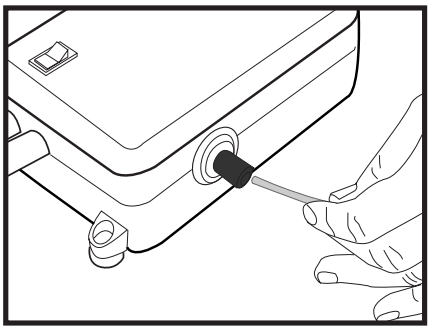
1. Pabaikite prijungimą, kitą vandens žarnos galą įkišdami į siurblio vandens žarnos įleidimo angą, kaip parodyta paveikslėlyje.
2. Įdėkite ir pritvirtinkite siurblio žarną prie bakelio, kaip parodyta paveikslėlyje.
3. Pabaigę prijungimą, įjunkite ir paleiskite siurblį.

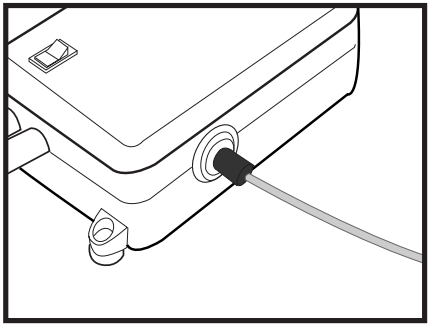
Norėdami užtikrinti veiksmingą siurblio veikimą, paleidę siurblį, palaukite 2-3 minutes.

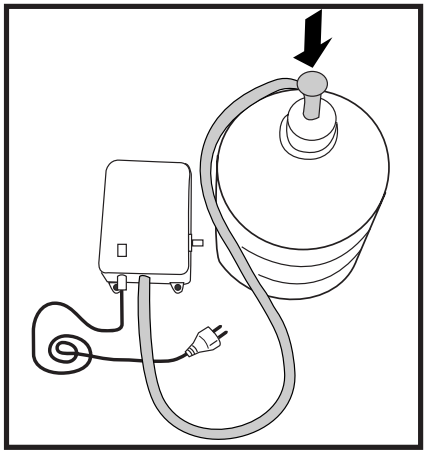
ⓘ Atlikdami vandens sistemos prijungimą, galite vadovautis siurblio vartotojo vadovu.

ⓘ Naudojant bakelį, vandens filtro naudoti nereikia.

ⓘ Naudojant bakelį, privaloma naudoti siurblį.







## Vandens vamzdžio prijungimas prie vandentiekio šalto vandens vamzdžio

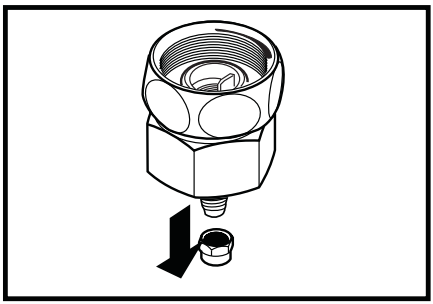
**(kai kuriuose modeliuose)**

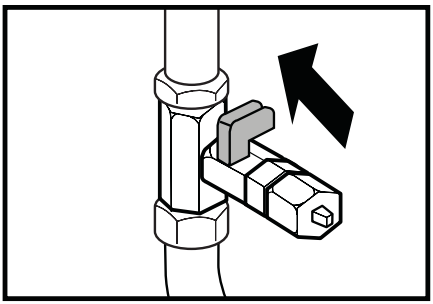
Jeigu norite naudoti šaldytuvą, prijungę jį prie šalto vandens tiekimo vamzdžio, prie namų šalto vandens tiekimo vamzdžio turėsite prijungti standartinę 1/2 col. vožtuvo prijungimo dalį. Jei tokio vožtuvo nėra arba jei nežinote, ar jis yra ar jo nėra, pasikonsultuokite su kvalifikuotu santechniku.

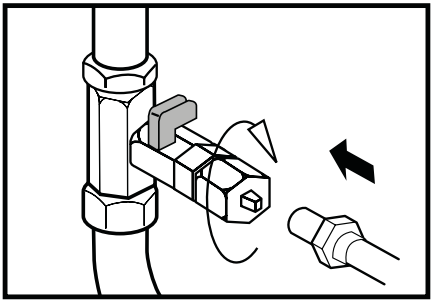
1. Nuo čiaupo suderintuvo nuimkite veržlę. (A paveikslėlis)
2. Čiaupo adapterį montuokite ant 1/2 colio vožtuvo tviritnimo dalies, kaip pavaizduota paveikslėlyje. (B paveikslėlis)
3. Vandens vamzdį įkišę į veržlę, ją sumontuokite ant čiaupo adapterio ir įkiškite iki čiaupo, kaip pavaizduota paveikslėlyje. (C paveikslėlis)
4. Ranka priveržkite veržlę. Jei vanduo prateka, veržlei priveržti naudokite veržliaraktį arba reples.

⚠ Perspėjimas: tam, kad vandens vamzdis nebūtų pažeistas, nepajudėtų iš savo vietos ar atsitiktinai neatsijungtų, pateikiamomis vamzdžio sąvaržomis jį pritvirtinkite prie tinkamų atraminių taškų.

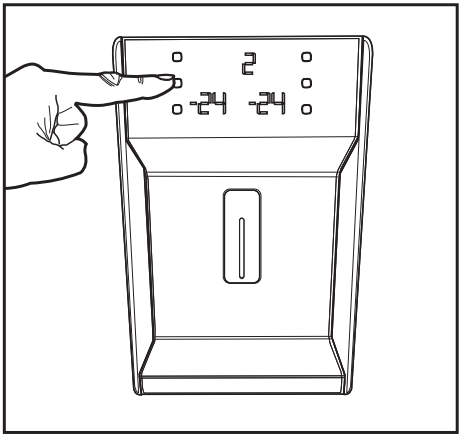
⚠ Perspėjimas: atsukę vandens vožtuvą patikrinkite, ar abiejuose vandens vamzdžio sujungimo taškuose nėra nuotėkio. Jei vanduo prateka, vožtuvą iš karto užsukite ir visas jungtis dar kartą priveržkite veržliarakčiu arba replėmis.





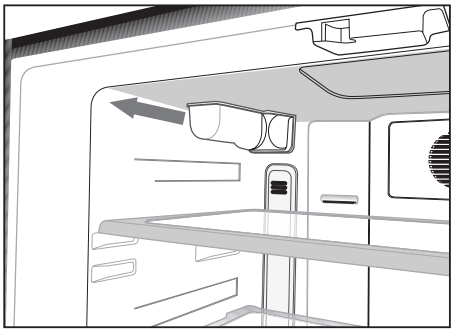


⚠ Perspėjimas: Patikrinkite, ar sumontuotas 1/2" vožtuvas, pro kurį teka šaltas vandentiekio vanduo, ir ar jis visiškai užsuktas.

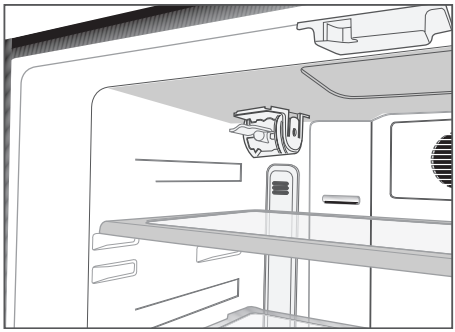


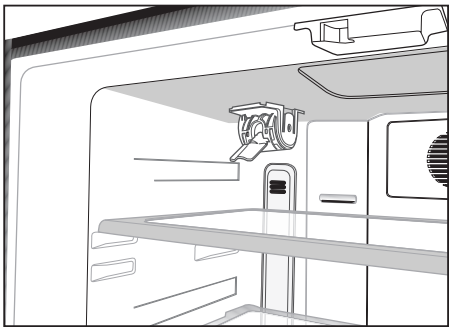

Vandens filtrą montuokite vadovaudamiesi toliau pateiktomis instrukcijomis ir žiūrėdami į paveikslėlius:

1. Paspauskite ekrane esantį ledukų gaminimo atšaukimo mygtuką.



2. Nuimkite šaldytuvo skyriuje esančio filtro dangtelį, patraukdami jį pirmyn.





3. Nuimkite vandens filtro pralaidos dangtelį, pasukdami jį žemyn.

⚠ Perspėjimas: prieš nuimdami apylankos dangtelį įsitikinkite, ar įjungta veiksena „Ice off“ (ledukų gaminimas išjungtas).

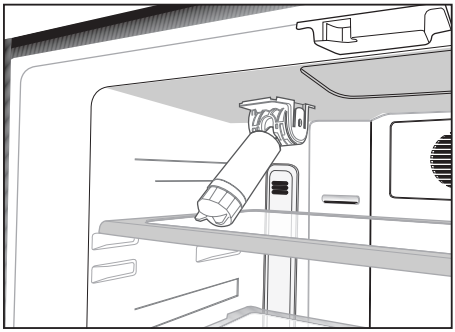
Dėmesio: nuėmus dangtelį gali ištekėti keli lašai vandens – tai normalu.

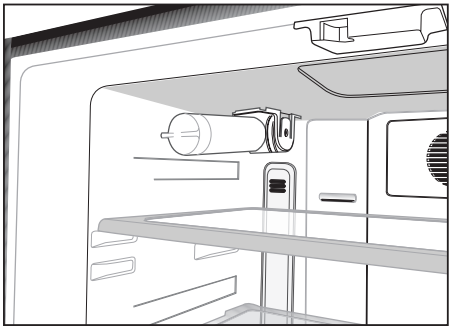
4. Nuimkite vandens filtro viršuje esantį dangtelį, kaip pavaizduota toliau esančiame paveikslėlyje, ir pasukite jį aukštyn, kad užfiksuotumėte.
5. Ekrane dar kartą paspauskite mygtuką „Ice Off“ (ledukų gaminimas išjungtas) šiam režimui išjungti.

Vandens filtrą reikia keisti kas 6 mėnesius.

Jeigu norite, kad filtro keitimo laikas būtų apskaičiuotas automatiškai ir jo naudojimo laikui pasibaigus gauti įspėjimą, kaip tai padaryti, skaitykite skyriuje „Automatinis filtro naudojimo laiko apskaičiavimas“.

Keičiant vandens filtrą arba jo nebenaudojant, jį privaloma nuimti paveikslėlyje pavaizduotu būdu ir uždėti apylankos dangtelį. Prieš nuimant apylankos dangtelį, būtina įsitikinti, ar įjungtas režimas „Ice off“ (ledukų gaminimas išjungtas).





⚠ Perspėjimas: Vandens filtras išvalo kai kurias vandenyje esančias pašalines daleles. Mikroorganizmai i š vandens nei švalomi.

⚠ Perspėjimas: Uždėjus vandens filtrą arba sumontavus pralaidos dangtelį, visada būtina paspauskite ledukų gaminimo išjungimo mygtuką.

## Prieš pirmą kartą naudojant vandens dalytuvą

ⓘ Slėgis vandentiekio vamzdyje turi būti ne mažesnis negu 1 baras.

ⓘ Slėgis vandentiekio vamzdyje turi būti ne didesnis nei 8 barai.

ⓘ Jei slėgis vandentiekio vamzdyje nukrenta žemiau 1 baro arba jeigu naudojamas vandens bakelis, būtina naudoti siurblį.

ⓘ Šaldytuvo vandens sistema turi būti prijungta prie šalto vandens vamzdžio. Jungti prie karšto vandens vamzdžio draudžiama.

ⓘ Gali būti, kad pirmą kartą įjungus šaldytuvą, vanduo nebus tiekiamas. Taip yra dėl oro sistemoje. Orą iš sistemos išleisite 1 minutę laikydami nuspaudę dozatoriaus rankenėlę, kol iš dozatoriaus ims tekėti vanduo. Pradžioje vandens srautas gali būti netolygus. Vandens srautas taps normalus tada, kai iš sistemos bus pašalintas oras.

ⓘ Pirmą kartą paleidus šaldytuvą, šaltas vanduo ims tekėti tik maždaug po 12 valandų.

ⓘ Tam, kad ledo / vandens dalytuvas veiktų tolygiai, slėgis vandentiekio vamzdyje turi būti nuo 1 iki 8 barų. Slėgi patikrinsite tokiu būdu: 1 stiklinė vandens (100 kub. cm) turi prisipildyti per 10 sekundžių.

ⓘ Pirmųjų 10 stiklinių vandens gerti negalima.

ⓘ Maždaug 30 pirmųjų ledo kubelių, gautų iš ledo dalytuvo, naudoti negalima.

ⓘ Jeigu nenaudojate bakelio, būtina visada naudoti vandens filtrą.

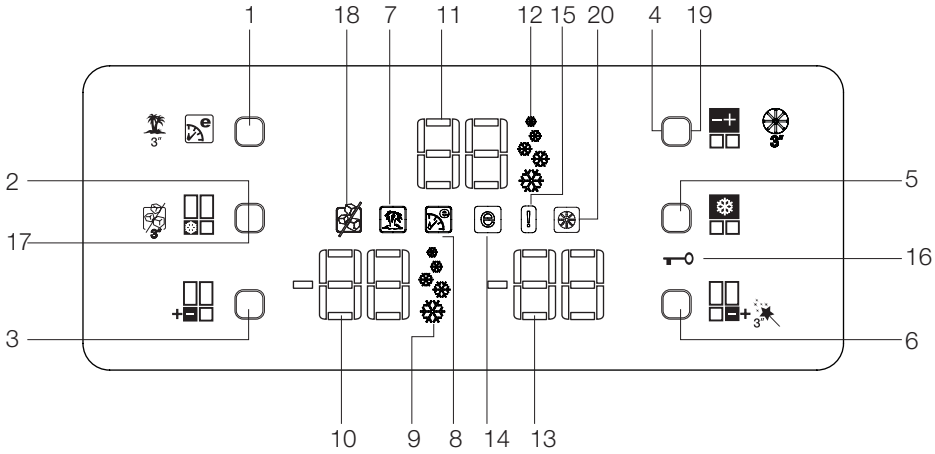
# 4 Paruošimas

- Šaldytuvą reikia įrengti mažiausiai 30 cm atstumu nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui, viryklės viršaus, orkaičių, centrinio šildymo radiatorių bei viryklių, ir mažiausiai 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaičių; nestatykite jo tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Patalpos, kur įrengiamas šaldytuvas, aplinkos temperatūra turi būti ne žemesnė negu 10°C. Šaldytuvo nerekomenduojama eksploatuoti esant žemesnei temperatūrai, nes jo veikimo efektyvumas taps prastesnis.
- Rūpinkitės šaldytuvo vidaus švara.
- Jei du šaldytuvai įrengiami vienas šalia kito, tarp jų turi būti mažiausiai 2 cm atstumas.
- Šaldytuvą pradėję eksploatuoti pirmą kartą, pirmąsias šešias valandas prašom paisyti tokių instrukcijų:
- Nedarinėkite dažnai durelių.
- Šiuo periodu šaldytuve turi nebūti maisto produktų.
- Neišjunkite šaldytuvo iš maitinimo tinklo. Jei nutrūktų elektros tiekimas, žr. skyriuje „Kokių veiksmų imtis prieš iškviečiant įgaliotus aptarnavimo specialistus“ pateiktus įspėjimus.
- Originalias pakuotės medžiagas ir pustpalstį derėtų saugoti ateičiai, jei šaldytuvą prireiktų transportuoti arba perkelti.
- Kai kuriuose modeliuose instrumentų skydelis automatiškai išsijungs po 5 minučių po to, kai uždarysite dureles. Vėl skydelis įsijungs atidarius dureles arba paspaudus bet kurį mygtuką.
- Dėl temperatūros pokyčių atidarant / uždarant veikiančio gaminio dureles, ant durelių / korpuso lentynų ir stiklo indelių gali susidaryti kondensatas, ir tai yra normalu.

# 5 Šaldytuvo naudojimas

## Valdymo skydelis

Naudodami šį jutiklinį valdymo skydelį, galite nustatyti temperatūrą neatidarydami šaldytuvo durelių. Tiesiog palieskite atitinkamą mygtuką, kad nustatytumėte temperatūrą.




1. Mygtukas „Eco Extra/Vacation“
2. Greitojo užšaldymo mygtukas
3. Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymo mygtukas
4. Šaldytuvo skyriaus temperatūros nustatymo mygtukas
5. Greitojo vėsinimo mygtukas
6. Universalios zonos skyriaus temperatūros nustatymo mygtukas
7. Atostogų funkcijos indikatorius
8. Funkcijos „Eco Extra“ indikatorius
9. Greitojo šaldymo funkcijos indikatorius
10. Šaldiklio skyriaus temperatūros indikatorius
11. Šaldytuvo skyriaus temperatūros nustatymo indikatorius
12. Greitojo vėsinimo funkcijos indikatorius
13. Universalios zonos skyriaus temperatūros indikatorius
14. Ekonominio režimo indikatorius
15. Klaidos būsenos indikatorius
16. Mygtukų užrakinimo indikatorius
17. Ledukų gaminimo įtaiso išjungimo mygtukas
18. Ledo susidarymas išjungimo indikatorius
19. Įspėjimo pakeisti filtrą išjungimo mygtukas
20. Įspėjimo pakeisti filtrą indikatorius

Šiame eksploatavimo vadove pateikti paveikslėliai yra orientacinio pobūdžio; gali būti, kad jie tiksliai nevaizduoja jūsų turimo gaminio. Jei jūsų turimame gaminyje nėra aprašomų dalių, tai reiškia, jog tai taikoma kitiems modeliams.

**1. Mygtukas „Eco Extra/Vacation“**
Spustelėkite šį mygtuką, norėdami įjungti funkciją „Eco Extra“. Norėdami įjungti atostogų funkciją, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę šį mygtuką. Spauskite šį mygtuką dar kartą, jei norite išjungti pasirinktą funkciją.

**2. Greitojo užšaldymo mygtukas**
Spustelėkite šį mygtuką, norėdami įjungti greito užšaldymo šaldiklyje funkciją. Spauskite šį mygtuką dar kartą, jei norite išjungti pasirinktą funkciją.

**3. Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymo mygtukas**
Spauskite šį mygtuką, kad šaldiklyje atitinkamai nustatytumėte -18, -20, -22, -24, -18... laipsnių temperatūrą. Paspauskite šį mygtuką, kol nustatysite pageidaujamą šaldiklio skyriaus temperatūrą.

**4. Šaldytuvo skyriaus temperatūros nustatymo mygtukas**
Spauskite šį mygtuką, kad šaldytuve atitinkamai nustatytumėte 8, 6, 4, 2, 8... laipsnių temperatūrą. Paspauskite šį mygtuką, kol nustatysite pageidaujamą šaldytuvo skyriaus temperatūrą.

**5. Greitojo vėsinimo mygtukas**
Spustelėkite šį mygtuką, norėdami įjungti greito vėsinimo funkciją „Quick Cool“. Spauskite šį mygtuką dar kartą, jei norite išjungti pasirinktą funkciją.

**6. Universalios zonos skyriaus temperatūros nustatymo mygtukas**
Universalios zonos skyrių galite nustatyti veikti šaldiklio arba šadytuvo režimu.

Norėdami nustatyti universalios zonos skyrių veikti šaldiklio arba šaldytuvo režimu, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę šį mygtuką. Gamykloje šis skyrius nustatytas veikti kaip šaldiklio skyrius.

Jeigu universalios zonos skyrius nustatytas veikti šaldiklio režimu, tuomet kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką, universalios zonos skyriuje bus atitinkamai nustatoma -18, -20, -22, -24, -18... laipsnių temperatūra. Jeigu universalios zonos skyrius nustatytas veikti šaldytuvo režimu, tuomet kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką, universalios zonos skyriuje bus atitinkamai nustatoma 10, 8, 6, 4, 2... laipsnių temperatūra.

**7. Atostogų funkcijos indikatorius**
Rodo, kad veikia atostogų funkcija. Jeigu ši funkcija veikia, šaldytuvo skyriaus indikatoriuje rodoma „- -“ ir šaldytuvo skyrius nešaldomas. Kiti skyriai šaldomi pagal jiems nustatytą temperatūrą.

Norėdami šią funkciją išjungti, dar kartą paspauskite atitinkamą mygtuką.

**8. Funkcijos „Eco Extra“ indikatorius**
Jis parodo, kad veikia funkcija „Eco Extra“. Jeigu ši funkcija veikia, šaldytuvas automatiškai anustatys mažiausio naudojimo laikotarpius ir jų metu prietaisas veiks energijos taupymo režimu. Prietaisui veikiant energijos taupymo režimu, bus rodomas taupymo režimo indikatorius.

Norėdami šią funkciją išjungti, dar kartą paspauskite atitinkamą mygtuką.

**9. Greitojo šaldymo funkcijos indikatorius**
Jis parodo, kad veikia greitojo užšaldymo funkcija. Naudokite šią funkciją, kai į šaldiklį įdedate šviežių produktų arba kai norite, kad būtų gaminamas ledas. Įjungus šią funkciją, šaldytuvas tam tikrą laikotarpį veiks be perstojo.

Norėdami šią funkciją išjungti, dar kartą paspauskite atitinkamą mygtuką.

**10. Šaldiklio skyriaus temperatūros indikatorius**
Jis rodo temperatūros nustatymą šaldiklio skyriuje.

**11. Šaldytuvo skyriaus temperatūros nustatymo indikatorius**
Rodo temperatūros nustatymą šaldytuvo skyriuje.

**12. Greitojo vėsinimo funkcijos indikatorius**
Rodo, kad veikia greito vėsinimo funkcija. Naudokite šią funkciją, kai į šaldytuvą įdedate šviežių produktų arba kai norite, kad produktai būtų greitai atvėsinti. Kai ši funkcija įjungta, šaldytuvas be perstojo veikia 2 valandas.

Norėdami šią funkciją išjungti, dar kartą paspauskite atitinkamą mygtuką.

**13. Universalios zonos skyriaus temperatūros indikatorius**
Jis rodo temperatūros nuostatą universalios zonos skyriuje.

**14. Ekonominio režimo indikatorius**
Rodo, kad šaldytuvas veikia energijos taupymo režimu. Šaldiklio skyriaus temperatūra
Šis indikatorius bus rodomas tuomet, jei ši funkcija bus nustatyta ties -18 laipsnių temperatūra arba veikiant funkcijai „Eco Extra“, prietaisas veiks energijos taupymo režimu.

**15. Klaidos būsenos indikatorius**
Šis indikatorius rodomas tuo atveju, jeigu šaldytuvas šaldo netinkamai arba jeigu sugenda jutiklis. Kai rodomas šis indikatorius, šaldiklio temperatūros indikatorius rodo „E“, o šaldytuvo skyriaus temperatūros indokatorius rodo skaičius, pavyzdžiui „1,2,3…“. Šie indikatoriaus skaičiai reiškia klaidos kodus, kurie suteikia informacijos techninio aptarnavimo darbuotojams.

**16. Mygtukų užrakinimo indikatorius**
Naudokite šią funkciją, jeigu nenorite, kad kas nors pakeistų šaldytuvo temperatūros nuostatas. Norėdami įjungti šią funkciją, vienu metu paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę greitojo vėsinimo ir universalios zonos skyriaus temperatūros nustatymo mygtukus.

Norėdami šią funkciją išjungti, dar kartą paspauskite atitinkamus mygtukus.

**17. Ledukų gaminimo įtaiso išjungimo mygtukas**
Ledo susidarymą išjungsite 3 sekundes palaikę nuspaudę ledukų gaminimo įtaiso išjungimo mygtuką. Pasirinkus ledukų gaminimo įtaiso išjungimą, vanduo nebus tiekiamas į ledukų dėžutę. Visgi ledukų dėžutėje gali būti likę ledo, kurį galima išimti. Ledo susidarymą įjungsite 3 sekundes palaikę nuspaudę ledukų gaminimo įtaiso išjungimo mygtuką.

**18. Ledukų gaminimo įtaiso išjungimo indikatorius**
Šią funkciją galite naudoti tuomet, jeigu nenorite, kad šaldytuve būtų gaminamas ledas. Šią funkciją galite įjungti, 3 sekundėms nuspausdami ledukų gaminimo įtaiso išjungimo mygtuką.

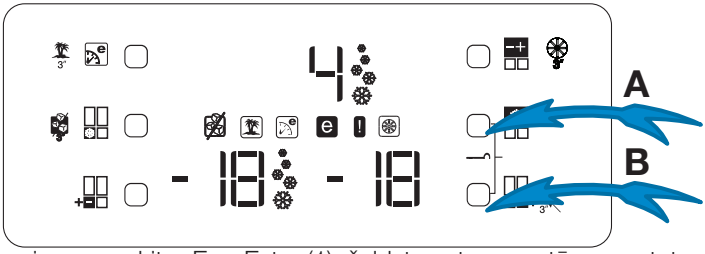
**19. Įspėjimo pakeisti filtrą išjungimo mygtukas**
Šaldytuvo filtrą reikia keisti kas 6 mėnesius. Šį laiką šaldytuvas apskaičiuoja automatiškai; filtro naudojimo laikui pasibaigus, užsidega įspėjimo pakeisti filtrą indikatorius. Norėdami, kad šaldytuvas automatiškai apskaičiuotų laikas, kada kitą kartą reikės keisti filtrą, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę įspėjimo pakeisti filtrą atšaukimo mygtuką.

**20. Įspėjimo pakeisti filtrą atšaukimo indikatorius**
Pasibaigus filtro naudojimo laikui, pradės šviesti įspėjimo pakeisti filtrą indikatorius.

## Ką reikia daryti, kad filtro naudojimo laikas būtų apskaičiuotas automatiškai

**(Gaminiams, prijungtiems prie pagrindinio vandens tiekimo vamzdžio ir turintiems įrengtą filtrą)**

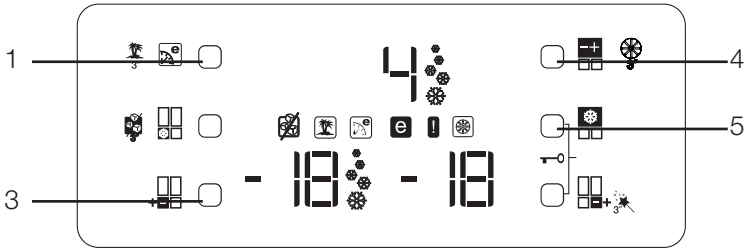
1- Prijungę šaldytuvą prie elektros tinklo, vienu metu paspauskite mygtukus A ir B, kad būtų suaktyvinta mygtukų užrakto funkcija.

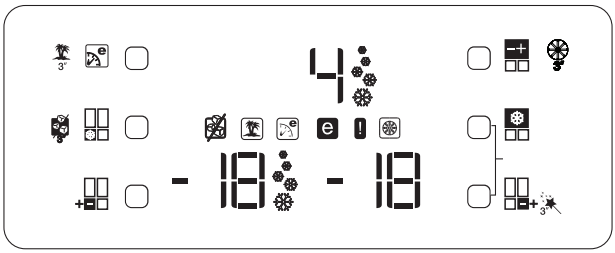



2- Tada atitinkamai paspauskite „Eco-Extra (1), šaldytuvo temperatūros nustatymo (4), greitojo vėsinimo (5) ir šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymo (3) mygtukus.

Paspaudus mygtukus tinkama eilės tvarka, mygtukų užrakto simbolis užges; netrukus pasigirs garso signalas ir užsidegs įspėjimo pakeisti fitlrą indikatorius. Norėdami, kad filtro naudojimo laikas būtų apskaičiuotas automatiškai, pakeitę fitlrą, paspauskite įspėjimo pakeisti filtrą atšaukimo mygtuką (Nr. 19 ekrano aprašyme).

ⓘ Jeigu filtro naudojimo laikas skaičiuojamas automatiškai, prijungus gaminį prie elektros tinklo, kelias sekundes švies įspėjimo pakeisti filtrą indikatorius.



**ⓘ Iš gamyklos pristatytame gaminyje filtro naudojimo laiko automatinio skaičiavimo funkcija būna išjungta. Gaminiuos su įrengtu filtru ją reikia įjungti patiems.**

**ⓘ Pakartokite tuos pačius veiksmus, jeigu norite išjungti filtro naudojimo laiko skaičiavimą tuose gaminiuose, kuriuose filtro naudojimo laiko skaičiavimo funkcija yra įjungta.**

## Kiaušinių dėklas

• Kiaušinių dėtuvę galite įrengti norimose durelėse arba korpuso lentynoje.

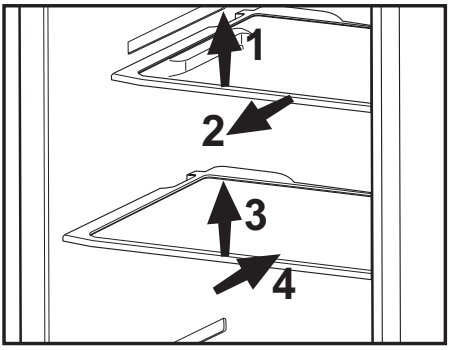
• Kiaušinių dėtuvės niekada nelaikykite šaldiklio skyriuje.

## Slankiojamos korpuso lentynos

• Slankiojamas korpuso lentynas galima patraukti pirmyn ir atgal, suėmus jas už priekio ir truputį kilstelėjus jas aukštyn. Traukiant lentyną link priekio, kad galima būtų pasiekti lentynos gale padėtus maisto produktus, ją galima patraukti iki tam tikro fiksavimo taško; truputį kilstelėjus ir patraukus lentyną į antrą fiksavimo tašką, korpuso lentyna bus atlaisvinta.

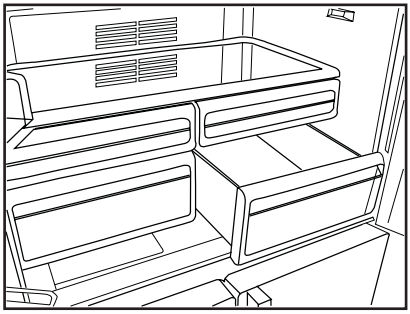
Norint, kad lentyna neapvirstų, ją taip pat reikia tvirtai prilaikyti iš apačios. Korpuso lentyna yra sumontuota ant bėgių, esančių šaldytuvo korpuso šonuose; ją galima įtaisyti apatiniame arba viršutiniame lygyje.

Korpuso lentyną reikia pastumti atgal, kad ji būtų visiškai užfiksuota.




## Dėžė daržovėms

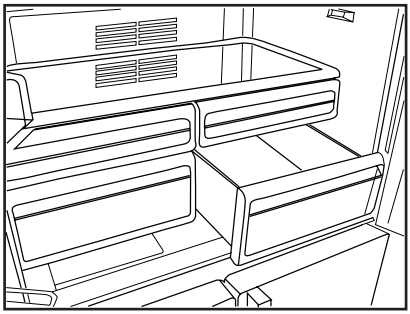
Šio šaldytuvo dėžė daržovėms specialiai sukurta taip, kad joje laikomos daržovės liktų šviežios ir neprarastų savo natūralios drėgmės. Tam aplink dėžę daržovėms paprastai cirkuliuoja šaltas oras.



## Aušinimo skyrius

Aušinimo skyriuose galima paruošti užšaldymui maisto produktus, skirtus užšaldyti. Šiuos skyrius taip pat galite naudoti maistui laikyti keliais laipsniais žemesnėje temperatūroje nei šaldytuvo skyriuje.

Šaldytuvo skyriaus talpą galite padidinti išimdami vieną užkandžiams laikyti skirtą skyrių. Norėdami tai padaryti, patraukite skyrių savęs link; skyrius atsirems į stabdiklį ir sustos. Šis skyrius bus atlaisvintas, kai kilstelėsite jį maždaug 1 cm ir patrauksite jį savęs link.



## Slankiojama vidurinė dalis

Slankiojama vidurinė dalis skirta apsaugoti, kad neišeitų šaltas šaldytuve esantis oras.

1- Sukamoji vidurinė dalis padeda užtikrinti sandarumą, nes uždarius šaldytuvo skyriaus dureles, durelių tarpikliai prisispaudžia prie slankiojamos vidurinės dalies paviršiaus.

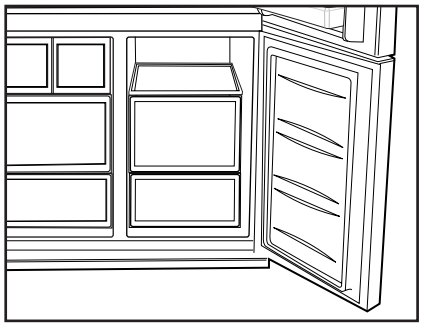
2- Kita priežastis, kodėl šaldytuve įrengta slankiojama vidurinė dalis, yra ta, kad ji padidina šaldytuvo skyriaus talpą. Standartinės vidurinės dalys užima dalį nepanaudojamos šaldytuvo vietos.

3- Uždarius kairiąsias šaldytuvo skyriaus dureles, slankiojama vidurinė dalis privalo būti uždaryta.

4- Nedarinėkite jos mechaniškai. Uždarius dureles, ji pasislenka po korpuso plastikinės dalies kreipiamąja.

## Universalus skyrius „Flexi Zone“

Šaldytuvo skyrius „Flexi Zone“ gali būti naudojamas norimu režimu, nustatant šaldytuvo (2/4/6/8 °C) arba šaldiklio (-18/-20/-22/-24) temperatūra. Šiame skyriuje pageidaujama temperatūra nustatoma „skyriaus „Flexi Zone“ temperatūros nustatymo mygtuku“. Skyriuje „Flexi Zone“ galima nustatyti nuo 0 iki 10 laipsnių kitokią temperatūrą nei šaldytuvo skyriuje ir iki -6 laipsnių kitokią temperatūrą nei šaldiklio skyriuje. 0 laipsnių temperatūra naudojama ilgiau išlaikyti pieno produktų šviežumą, o -6 laipsnių temperatūra naudojama mėsos gaminiams laikyti iki 2 savaičių (mėsą neįšala ir ją lengva pjaustyti).



Šaldytuvo arba šaldiklio skyriaus perjungimo funkciją užtikrina šaldymo elementas, esantis už šaldytuvo esančiame uždarame skriuje (kompresoriaus skyriuje). Veikiant šiam elementui, iš šaldytuvo gali sklisti garsai, primenantys mechaninio laikrodžio sekundžių tiksėjimą. Tai visiškai normalu ir nėra gedimas.

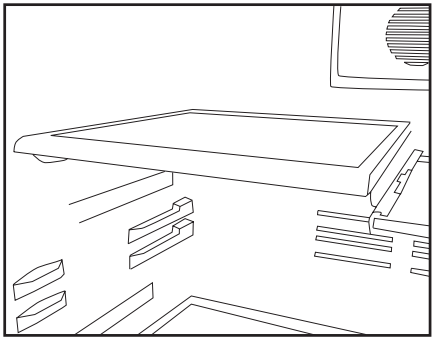
## Mėlyno apšvietimo lemputė

Maisto produktuose, laikomuose mėlyna šviesa apšviečiamose daržovių dėtuvėse, toliau vyksta fotosintezė, kurią skatina mėlynos šviesos bangų ilgio poveikis, todėl produktai išlieka švieži, juose padidėja vitaminų kiekis.



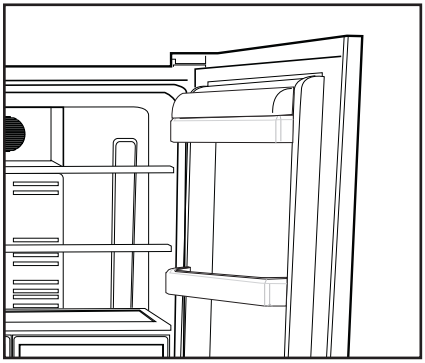
## Slankiojamos korpuso lentynos ir galinėmis pakabomis

Slankiojamas korpuso lentynas su galinėmis pakabomis galima patraukti atgal ir pirmyn. Taip pat galima reguliuoti jų aukštį, ištraukiant ir sumontuojant jas žemesnėje arba aukštesnėje padėtyje. Norėdami ištraukti lentyną, truputį kilstelėkite ją ir patraukite savęs link.



## Sviesto ir sūrio skyrius

Šiame skyriuje su dangteliu laikomi tokie maisto produktai kaip sviestas, sūris ir margarinas.

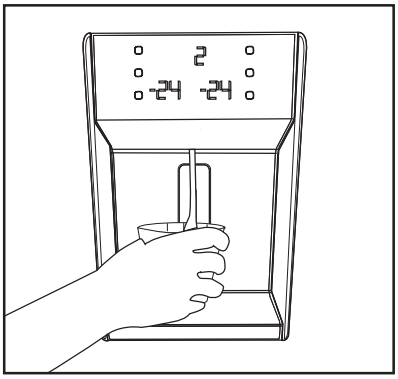


## Geriamojo vandens naudojimas

**Įspėjimas**

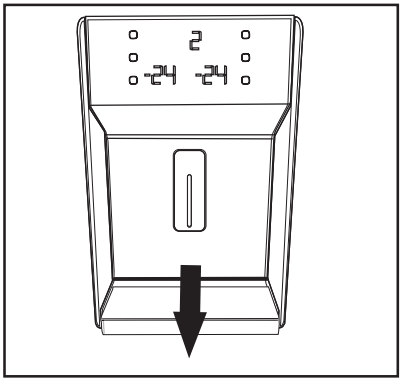
Kelių pirmų stiklinių vanduo iš dozatoriaus bus šiltas – tai normalu.

Jei vandens dozatorius naudojamas retai, šviežias vanduo iš dozatoriaus pradės tekėti tik išleidus tam tikrą kiekį vandens.



## Nutekančio vandens padėklas

Vandens lašeliai, nutekantys naudojimo metu, kaupiasi nutekančio vandens padėkle. Netekamojo vandens padėklą galite ištraukti, traukdami jį savęs likn arba paspausdami jo kraštą (priklausomai nuo modelio). Vandenį pašalinsite kempine arba minkštu audiniu.



## Minibaras * PAPILDU PIEDERUMS

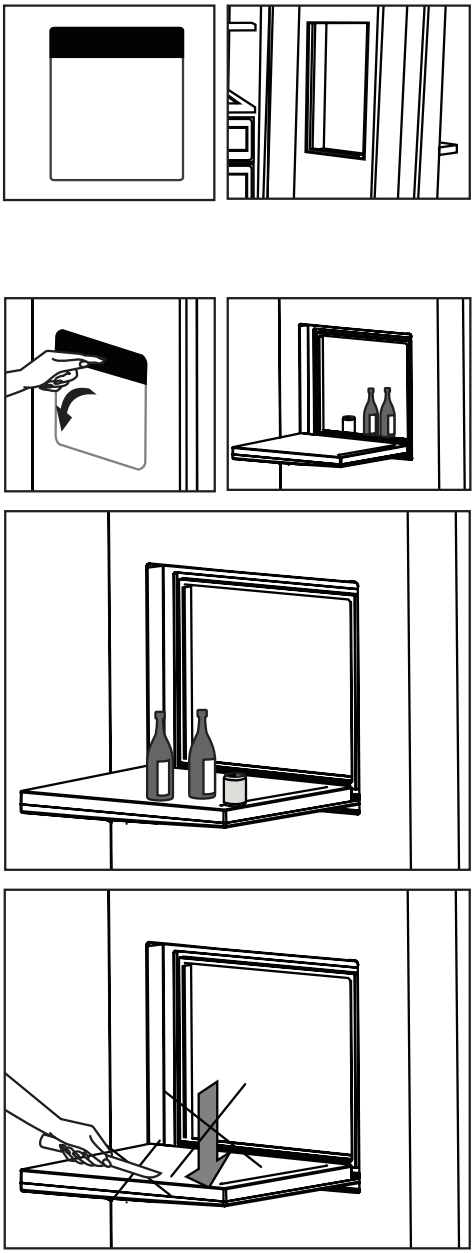
Šaldytuve yra minibaras, todėl prietaisu naudotis dar patogiau. Šaldytuvo durelių lentyną galima atidaryti neatidarant šaldytuvo durelių; pasitelkdami šią savybę, galite lengvai iš šaldytuvo išimti dažniausiai vartojamus užkandžius ir gėrimus. Jums nereikia dažnai darinėti šaldytuvo durelių, todėl sumažėja šaldytuvui reikiamos energijos sąnaudos.

Norėdami atidaryti minibaro dureles, tiesiog suimkite jį ranka ir patraukite žemyn.

Atidarę minibarą, jo vidinę durelių dalį galite naudoti kaip stalą, ant kurio trumpat galite pastatyti butelius ir taures, kaip parodyta paveiklėlyje.

⚠ Įspėjimas: Niekada nedarykite nieko, kas galėtų nulenkti dureles, pavyzdžiui, nesėdėkite, nelipkite ir nekarokite ant jų bei nestatykite ant jų sunkių daiktų. Dalite apgadinti šaldytuvą arba patys susižeisti.

⚠ Įspėjimas: Niekada nenaudokite minibaro vietoj pjaustymo lentos ir būkite atsargūs, kad durelės nebūtų subraižytos aštriais daiktais.



# 6 Techninė priežiūra ir valymas

⚠ Valymui niekada nenaudokite benzino, benzolo arba panašių medžiagų.

⚠ Prieš valymą rekomenduojama išjungti buitinį prietaisą iš maitinimo tinklo.

ⓘ Valymui niekada nenaudokite aštrių abrazyvinių įrankių, muilo, buitinio valiklio, skalbimo priemonių ar vaško poliravimui.

ⓘ Buitinio prietaiso skyrių nuvalykite drungnu vandeniu, o po to sausai iššluostykite.

ⓘ Šaldytuvo vidui valyti naudokite drėgną nuspaustą skudurėlį, sudrėkintą tirpale, pagamintame ištirpinus vieną arbatinį šaukštelį sodos (bikarbonato) vienoje pintoje (0,57 litro) vandens; po to sausai iššluostykite.

⚠ Žiūrėkite, kad į lemputės korpusą ir kitus elektros elementus nepatektų vandens.

⚠ Jeigu ketinate ilgam nenaudoti buitinio prietaiso, išjunkite jį ir išimkite visą maistą, išvalykite jį ir palikite dureles pravertas.

ⓘ Reguliariai patikrinkite, ar durelių tarpikliai yra švarūs ir ant jų nėra maisto dalelių.

ⓘ Norėdami ištraukti durelių lentynas, išimkite visus daiktus ir po to paprasčiausiai patraukite durelių lentyną į viršų nuo pagrindo.

ⓘ Valydami išorinius prietaiso paviršius bei chromu padengtas dalis, niekada nenaudokite valymo medžiagų ar vandens su chloru. Chloras sukelia tokių metalinių paviršių koroziją.

ⓘ Nenaudokite aštrių, braižančių įrankių, muilo, buitinių valiklių, ploviklių, žibalo, degalų alyvos, lako ir pan., kad nesideformuotų ir nenusiluptų dažų sluoksnis nuo plastikinių dalių. Nuvalykite su drungnu vandeniu ir minkšta šluoste ir sausai nušluostykite.

## Plastikinių paviršių apsauga

ⓘ Į šaldytuvą nedėkite skysto aliejaus ar aliejuje virto maisto neuždarytuose induose, nes tokie produktai pažeis šaldytuvo plastikinius paviršius. Jei aliejus išsilieja ant plastikinių paviršių arba juos sutepa, užterštą vietą iš karto nuvalykite ir nuplaukite šiltu vandeniu.

# 7 Rekomenduojami problemų sprendimo būdai

Prieš kreipdamiesi į aptarnavimo tarnybą, prašom peržiūrėti šį sąrašą. Taip sutaupysite laiko ir pinigų. Šiame sąraše pateikiamos dažniausiai pasitaikančios problemos, kurios nėra susijusios su pagaminimo arba naudojamų medžiagų broku. Kai kurių čia aprašytų funkcijų jūsų įsigytame gaminyje gali nebūti**.**

| .Šaldytuvas neveikia |
|---|
| • Ar tinkamai įkištas šaldytuvo laido kištukas? Įkiškite kištuką į sieninį lizdą.<br>• Ar neperdegė lizdo, į kurį yra įjungtas šaldytuvas, saugiklis arba maitinimo tinklo saugiklis? Patikrinkite saugiklį. |
| Kondensacija ant šaldytuvo skyriaus šoninių sienų. (MULTI ZONE, COOL CONTROL ir FLEXI ZONE) |
| • Labai žema aplinkos temperatūra. Dažnai atidaromos ir uždaromos durelės. Didelis aplinkos drėgnumas. Neuždarytuose induose laikomi skysti maisto produktai. Durelės buvo paliktos atidarytos.<br>• Nustatykite žemesnę termostato temperatūrą.<br>• Trumpiau laikykite dureles atviras arba jas rečiau darinėkite.<br>• Tinkamomis medžiagomis uždenkite atviruose induose laikomus maisto produktus.<br>• Susidariusius lašelius nuvalykite sausu skudurėliu ir patikrinkite, ar jie vėl susidaro. |
| Neveikia kompresorius. |
| • Įvykus staigiam energijos tiekimo pertrūkiui, iššoks kompresoriaus terminis saugiklis, arba, jei šaldytuvo slėgis aušinamojoje sistemoje nesubalansuotas, įsijungia išjungiklis.<br>• Šaldytuvas pradės veikti maždaug po 6 minučių. Jei praėjus šiam periodui šaldytuvas neįsijungia, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą.<br>• Vyksta aldytuvo atsildymo ciklas. Tai normalus visikai automatinio atsildymo aldytuvo veikimas. Atsildymo ciklas vyksta periodikai.<br>• Šaldytuvo laido kištukas neįkištas į lizdą. Patikrinkite, ar kištukas gerai įkištas į sieninį lizdą.<br>• Ar nustatyta teisinga temperatūra? Įvyko energijos tiekimo pertrūkis. Kreipkitės į elektros tiekimo įmonę. |
| Šaldytuvas dažnai įsijungia arba ilgą laiką veikia. |

- Gali būti, kad jūsų naujasis šaldytuvas platesnis už ankstesnįjį. Tai visiškai normalu Dideli šaldytuvai veikia ilgesnį laiką.
- Gali būti, kad patalpoje yra aukšta temperatūra. Tai visiškai normalu.
- Gali būti, kad šaldytuvas neseniai prijungtas arba į jį neseniai sudėta maisto produktų. Visiškas šaldytuvo atvėsimas gali trukti pora valandų ilgiau.
- Gali būti, kad į šaldytuvą neseniai įdėta daug karštų maisto produktų. Įdėjus karštų maisto produktų, šaldytuvas veikia ilgiau, t.y. tol, kol produktai atvėsinami iki saugaus laikymo temperatūros.
- Gali būti, kad buvo dažnai atidarinėjamos durelės arba jos buvo ilgą laiką paliktos atidarytos. Į šaldytuvą pateko šilto oro, todėl šaldytuvas ilgiau veikia. Rečiau atidarinėkite dureles.
- Gali būti, kad šaldiklio arba šaldytuvo skyriaus durelės buvo paliktos atidarytos. Patikrinkite, ar gerai uždarėte dureles.
- Šaldytuve nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldytuvo temperatūrą ir palaukite, kol ši temperatūra bus pasiekta.
- Gali būti, kad užsiteršė, susidėvėjo, buvo pažeistas arba blogai priglunda šaldytuvo arba šaldiklio durelių tarpiklis. Tarpiklį nuvalykite arba pakeiskite. Dėl pažeisto tarpiklio šaldytuvas ilgiau veikia, kad būtų palaikoma esama temperatūra.

Šaldiklio temperatūra labai žema, tačiau šaldytuvo skyriaus temperatūra normali.

- Šaldiklyje nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldiklio temperatūrą ir patikrinkite.

Šaldytuvo temperatūra labai žema, tačiau šaldiklio skyriaus temperatūra normali.

- Šaldytuve nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldytuvo temperatūrą ir patikrinkite.

Šaldytuvo skyriaus stalčiuose laikomi maisto produktai sušąla.

- Šaldytuve nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldytuvo temperatūrą ir patikrinkite.

Temperatūra šaldytuve arba šaldiklyje labai aukšta.

- Šaldytuve nustatyta labai aukšta temperatūra. Šaldytuvo temperatūros nuostata daro poveikį šaldiklio temperatūrai. Nustatykite tokią šaldytuvo arba šaldiklio temperatūrą, kad ji būtų reikiamo lygio.
- Gali būti, kad durelės paliktos atidarytos. Dureles gerai uždarykite.
- Gali būti, kad į šaldytuvą neseniai įdėta daug karštų maisto produktų. Palaukite, kol šaldytuve arba šaldiklyje bus pasiekta norima temperatūra.
- Gali būti, kad šaldytuvas neseniai buvo prijungtas. Šaldytuvas yra didelis, todėl jis visiškai atvėsta praėjus tam tikram laikui.

Iš šaldytuvo sklinda garsai, primenantys mechaninio laikrodžio sekundžių tiksėjimą.

- Šį garsą skleidžia šaldytuvo solenoidinis vožtuvas. Solenoidinio vožtuvo funkcija - užtikrinti, kad šaldytuvo skyriuje cirkuliuotų aušinimo skystis; šis vožtuvas leidžia nustatyti aušinimą arba šaldymą bei vykdyti aušinimo funkcijas. Tai visiškai normalu ir nėra gedimas.

Šaldytuvui pradėjus veikti, jis veikia triukšmingai.

- Šio šaldytumo darbo našumo savybės gali kisti, priklausomai nuo aplinkos temperatūros pokyčių. Tai normalu ir nėra gedimas.

Vibracija arba triukmas.

- Nelygios arba silpnos grindys. Šaldytuvas lėtai judinamas linguoja. Grindys turi būti lygios, pakankamai tvirtos, kad išlaikytų šaldytuvą.
- Triukšmą gali kelti ant šaldytuvo sudėti daiktai. Tokius daiktus reikėtų nuimti nuo šaldytuvo viršaus.

Garsai, panašūs į skysčio ištekėjimą arba purškimą.

- Šaldytuvas veikia jo viduje cirkuliuojant skysčio ir dujų srautams. Tai normalu ir nėra gedimas.

Girdimas garsas, kyg vėjas pūstų.

- Norint, kad šaldytuvas veiksmingai šaldytų, jame naudojami oro srauto aktyvikliai (ventiliatoriai). Tai normalu ir nėra gedimas.

Kondensacija ant vidinių šaldytuvo sienų.

- Apledėjimas ir kondensacija didėja esant karštam ir drėgnam orui. Tai normalu ir nėra gedimas.
- Atidarytos durelės. Patikrinkite, ar visiškai uždarėte šaldytuvo duris.
- Gali būti, kad durelės buvo dažnai darinėjamos arba jos ilgą laiką buvo paliktos atidarytos. Rečiau atidarinėkite dureles.

Ant šaldytuvo išorės arba tarp durelių susidaro drėgmės.

- Gali būti, kad oras labai drėgnas. Esant drėgnam orui tai visiškai normalu. Sumažėjus drėgnumui, kondensacija nesusidarys.

Šaldytuve sklinda prastas kvapas.

- Reikia išvalyti šaldytuvo vidų. Šaldytuvo vidų išvalykite naudodami kempinę, šiltą arba prisotintą angliarūgštės vandenį.
- Gali būti, kad kvapą išskiria kai kurie indai arba pakuotės medžiagos. Naudokite kitą indą arba kitokios rūšies pakavimo medžiagą.

Durelės neužsidaro.

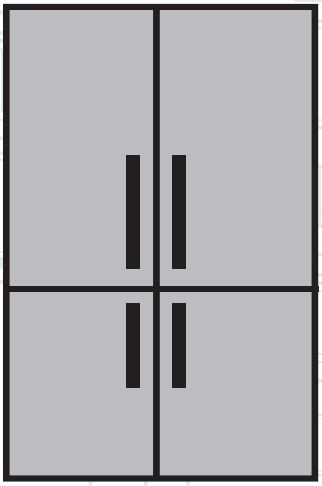
- Gali būti, kad durims neleidžia užsidaryti maisto produktų pakuotės. Pakuotes, kurios trukdo durelėms užsidaryti, padėkite į kitą vietą.
- Gali būti, kad šaldytuvas nelygiai stovi ant grindų, todėl nesmarkiai jį stumtelėjus, jis gali judėti. Sureguliuokite aukščio reguliavimo varžtus.
- Nelygios arba netvirtos grindys. Grindys turi būti lygios ir pakankamai tvirtos, kad išlaikytų šaldytuvą.

Užstringa stalčiai.

- Gali būti, kad maisto produktai liečia stalčiaus stogą. Pertvarkykite stalčiuje esančius maisto produktus.

Ledusskapis

# Lietotāja rokasgrāmata



LV |

beko

**Lūdzu, vispirms izlasiet šo rokasgrāmatu!**

Cienījamais pircēj!

Ceram, ka jūsu produkts, kas ražots modernās rūpnīcās un pārbaudīts ļoti pedantiskas kvalitātes kontroles procedūras laikā, nodrošinās efektīvu darbību.

Tādēļ mēs vēlētos ieteikt pirms produkta izmantošanas rūpīgi izlasīt visu rokasgrāmatu un turēt to ērti pieejamā vietā, lai vienmēr varētu tajā ieskatīties.

**Šī rokasgrāmata**

- Palīdzēs ātri un droši lietot iekārtu.
- Izlasiet šo rokasgrāmatu pirms produkta uzstādīšanas un izmantošanas.
- Ievērojiet norādījumus, it īpaši tos, kas saistīti ar drošību.
- Turiet šo rokasgrāmatu viegli pieejamā vietā, jo jums tā var būt nepieciešama vēlāk.
- Izlasiet arī citus kopā ar produktu saņemtos dokumentus.

Lūdzu, atcerieties, ka šī rokasgrāmata var attiekties arī uz citiem modeļiem.

**Simboli un to apraksti**

Šajā rokasgrāmatā redzami šādi simboli:

Svarīga informācija vai noderīgi padomi par izmantošanu.

Brīdinājums par dzīvībai un īpašumam bīstamiem apstākļiem.

Brīdinājums par elektrisko spriegumu.

**SATURS**


**1 Jūsu ledusskapis 3**

**2 Svarīgi brīdinājumi par drošību 4**

Paredzētā lietošana ... 4
Vispārējā drošība ... 5
Piezīme par iekārtām ar ūdens automātu; 9
Bērnu drošība ... 10
Atbilstība EEIA direktīvai un atkritumu pārstrāde ... 10
Atbilstība direktīvai par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā ... 10
Informācija par iepakojumu ... 10
Brīdinājums par HC ... 10
Kas darāms, lai ietaupītu enerģiju ... 10
Ieteikumi par svaigās pārtikas nodalījumu ... 11

**3 Uzstādīšana 12**

Lietas, kas jāapsver, atkārtoti pārvietojot ledusskapi ... 12
Pirms ledusskapja izmantošanas ... 12
Pievienošana elektrotīklam ... 12
Atbrīvošanās no iepakojuma ... 13
Atbrīvošanās no vecā ledusskapja ... 13
Novietošana un uzstādīšana ... 14
Noregulējiet atstarpi starp augšējām durvīm ... 15
Ūdens filtra uzstādīšana ... 16
Ūdens caurules pievienošana ledusskapim ... 16
Ūdens šļūtenes pievienošana krūzei ... 17
Ūdens caurules piestiprināšana aukstā ūdens ūdensvadam ... 18
Pirms ūdens automāta pirmās izmantošanas reizes ... 20

**4 Sagatavošana 21**

**5 Ledusskapja izmantošana 22**

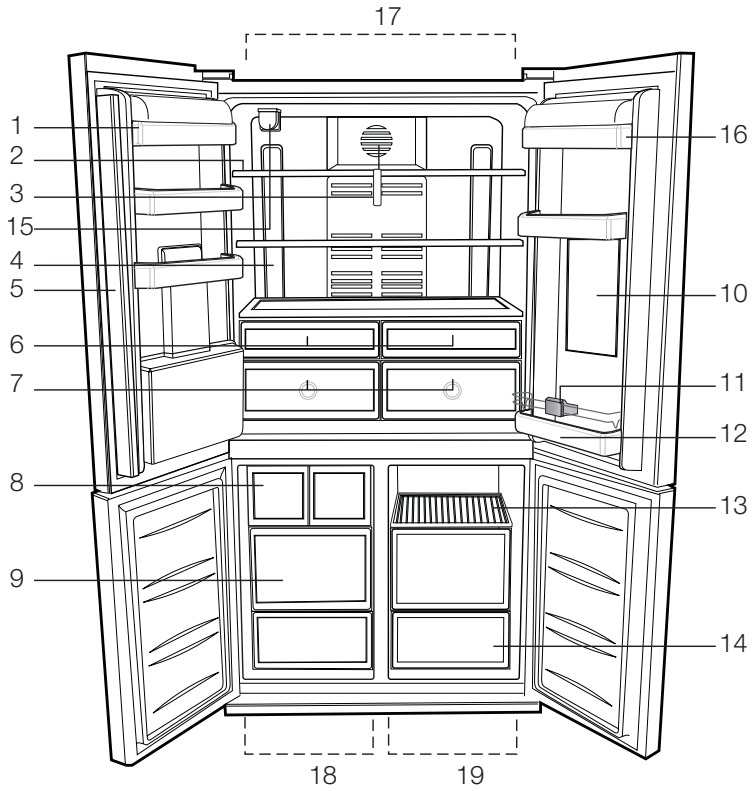
Indikatoru panelis ... 22
Brīdinājums par atvērtām durvīm ... 25
Svaigas pārtikas sasaldēšana ... 26
Ieteikumi par sasaldētas pārtikas uzglabāšanu ... 26
Pārtikas ievietošana ... 27
Informācija par dziļo saldēšanu ... 27
Kā jārīkojas, lai filtra lietošanas laiks tiktu aprēķināts automātiski ... 28
Bīdāmi korpusa plaukti ... 29
Olu turētājs ... 29
Augļu nodalījums ... 29
Dzesēšanas nodalījums ... 29
Pārvietojama vidusdaļa ... 30
Multi Zone uzglabāšanas nodalījums ... 30
Zila apgaismojuma lampa ... 30
Bīdāmi korpusa plaukti ar āķiem to aizmugurē ... 31
Sviesta un siera nodalījums ... 31
Ūdens automāta izmantošana ... 31
Šļakstu trauks ... 31
Minibārs ... 32

**6 Apkope un tīrīšana 33**

Plastmasas virsmu aizsargāšana ... 33
Ledus tvertne un ūdens automāts ... 34
Mini bārs ... 35

**7 Ieteicamie problēmu risinājumi 36**

# 1 Jūsu ledusskapis




1. Ledusskapja nodalījuma durvju plaukti
2. Ledusskapja nodalījuma stikla plaukti
3. Difuzora vāks
4. Apgaismojuma lēca
5. Pārvietojama vidusdaļa
6. Dzesēšanas nodalījums
7. Augļu nodalījums
8. Icematic
9. Sasaldētas pārtikas uzglabāšanas nodalījumi
10. Minibārs
11. Pudeļu turētājs
12. Pudeļu plaukts
13. Pārtikas uzglabāšanas nodalījuma plaukti
14. Pārtikas uzglabāšanas nodalījumi
15. Ūdens filtrs
16. Piena produktu nodalījums
17. Ledusskapja nodalījums
18. Saldēšanas kamera
19. Multi Zone

Attēli šajā instrukciju rokasgrāmatā ir shēmatiski un var precīzi neatbilst jūsu modelim. Ja attiecīgās daļas nav iekļautas jūsu iegādātā produkta komplektācijā, tad tās attiecas uz citiem modeļiem.

## 2 Svarīgi brīdinājumi par drošību

Lūdzu, iepazīstieties ar šo informāciju. Šīs informācijas neievērošana var kļūt par cēloni traumām vai materiālajiem bojājumiem. Tā rezultātā visas garantijas un saistības par iekārtas drošību zaudēs spēku.

Oriģinālās rezerves daļas tiks nodrošinātas 10 gadus, sākot ar produkta iegādes datumu.

**Paredzētā lietošana**

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Nenosprostojiet ierīces korpusā vai iekšpusē esošās ventilācijas atveres.

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Atkausēšanas procesa paātrināšanai neizmantojiet mehāniskās ierīces vai citus līdzekļus, ko nav rekomendējis ražotājs.

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Nebojājiet dzesētājvielas kontūru.

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Pārtikas glabāšanas nodalījumos šajā ierīcē neizmantojiet elektroierīces, ko ražotājs nav rekomendējis.

Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībā un šāda veida lietojumam:

– personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citā darba vidē;

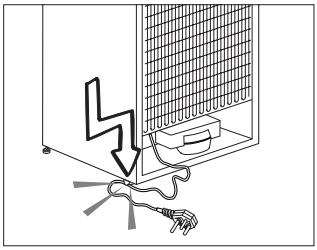
– lauku mājās, kā arī lietošanai viesnīcu un moteļu viesiem un citā dzīvojama tipa vidē;
– naktsmītnēs ar iekļautu brokastu piedāvājumu;
– sabiedriskās ēdināšanas u. c. lietojumam, kas neietver mazumtirdzniecību.

**Vispārējā drošība**

- Ja vēlaties atbrīvoties no šī izstrādājuma vai to pārstrādāt, mēs iesakām konsultēties ar pilnvarotu apkalpošanas centru, lai uzzinātu nepieciešamo informāciju un atrastu pilnvarotas organizācijas.
- Sazinieties ar pilnvarotu apkalpošanas centru saistībā ar visiem jautājumiem un problēmām attiecībā uz ledusskapi. Neveiciet ledusskapja remontu vai modifikāciju un neļaujiet to darīt citiem, neinformējot pilnvarotus pakalpojuma sniedzējus.
- Piezīme par iekārtām ar saldēšanas kameru: neēdiet saldējumu un ledus gabaliņus tūlīt pēc izņemšanas no saldēšanas kameras! (Tas var izraisīt mutes apsaldēšanu.)
- Piezīme par iekārtām ar saldēšanas kameru: neievietojiet šķidrus, pudelēs vai skārdenēs esošus dzērienus saldēšanās kamerā. Tie var saplīst.
- Nepieskarieties sasaldētam ēdienam ar rokām, jo tas var pie tām pielipt.
- Pirms atlaidināšanas vai tīrīšanas atvienojiet ledusskapi no barošanas avota.
- Ledusskapja tīrīšanas un atlaidināšanas laikā nevajadzētu izmantot tvaiku un izgarojošus tīrīšanas līdzekļus. Šādos gadījumos garaiņi var piekļūt elektriskajām daļām un radīt īssavienojumu vai elektriskās strāvas triecienu.
- Nekad neizmantojiet ledusskapja daļas, piemēram, durvis, kā atbalstu vai pakāpienu.

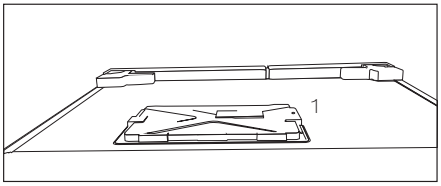
- Neizmantojiet elektriskās iekārtas ledusskapja iekšpusē.
- Neurbiet un nezāģējiet daļas, kurās cirkulē dzesēšanas šķidrums. Dzesēšanas šķidrums, kas var izplūst, kad iztvaices aparāta gāzes kanāli, cauruļvadu pagarinājumi vai virsmas apvalki tiek pārplēsti, izraisa ādas iekaisumus un acu traumas.
- Ar nekādiem materiāliem neaizklājiet un nenobloķējiet ledusskapja ventilācijas atveres.
- Elektroiekārtu remontu drīkst veikt tikai pilnvarotas personas. Labošana, ko veikušas nekompetentas personas, rada risku lietotājam.
- Bojājuma vai apkopes un labošanas darbu laikā atvienojiet ledusskapja strāvas padevi, atvienojot attiecīgo drošinātāju vai iekārtas spraudkontaktu.
- Atvienojot spraudkontaktu, to nevelciet aiz vada.
- Dzērieni ar augstu alkohola saturu ir jāuzglabā vertikālā stāvoklī un ar nostiprinātu vāku.
- Nekādā gadījumā neglabājiet ledusskapī aerosolus, kuru sastāvā ir viegli uzliesmojošas un sprādzienbīstamas vielas.
- Neizmantojiet mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus, lai paātrinātu atlaidināšanas procesu, ja vien tos nav ieteicis ražotājs.
- Šī iekārta nav paredzēta, lai to izmantotu personas ar fiziskajiem, garīgajiem un uztveres traucējumiem vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām (tostarp bērni), ja vien viņus neuzrauga persona, kas ir atbildīga par viņu drošību vai sniedz norādījumus par iekārtas izmantošanu.
- Neizmantojiet bojātu ledusskapi. Ja jums rodas kaut kādas bažas, sazinieties ar apkalpošanas pārstāvi.

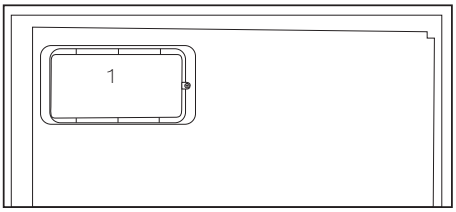
- Ledusskapja elektrodrošība var tikt garantēta tikai tad, ja iezemējuma sistēma jūsu mājā atbilst standartiem.
- Iekārtas pakļaušana lietus, sniega, saules un vēja iedarbībai apdraud elektrodrošību.
- Ja spēka kabelis ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, sazinieties ar pilnvarotu apkalpošanas centru.
- Uzstādīšanas laikā nekādā gadījumā neievietojiet spraudkontaktu sienas kontaktligzdā. Pretējā gadījumā var rasties nāves draudu vai nopietnas traumas risks.
- Šis ledusskapis ir paredzēts tikai pārtikas uzglabāšanai. To nevajadzētu izmantot nekādam citam mērķim.
- Uzlīme ar izstrādājuma tehniskajiem datiem atrodas ledusskapja iekšpusē pa kreisi.
- Nekādā gadījumā nepievienojiet ledusskapi pie elektrības taupīšanas sistēmas, jo tas var sabojāt ledusskapi.
- Ja ledusskapim ir zils gaismas indikators, ilgstoši neskatieties uz to ar neapbruņotu aci vai caur optiskajām ierīcēm.
- Ja ledusskapji ir manuāli vadāmi, tad pirms to pārstartēšanas pēc elektropadeves traucējumiem ir jāpagaida vismaz 5 minūtes.
- Ja ledusskapis tiek atdots kādam citam, arī šī lietošanas rokasgrāmata ir jāatdod jaunajam īpašniekam.
- Ledusskapja transportēšanas laikā izvairieties no spēka kabeļa bojājumiem. Kabeļa saliekšana var izraisīt ugunsgrēku. Nekādā gadījumā nelieciet uz spēka kabeļa smagus priekšmetus. Pievienojot iekārtu barošanas avotam, nepieskarieties spraudkontaktam ar slapjām rokām.



- Nepievienojiet ledusskapi vaļīgai sienas kontaktligzdai.
- Drošības apsvērumu dēļ izvairieties no ledusskapja iekšējo un ārējo daļu apšļakstīšanas ar ūdeni.
- Lai izvairītos no ugunsgrēka un sprādziena riska, ledusskapja tuvumā neizsmidziniet vielas, kuru sastāvā ir viegli uzliesmojušas gāzes, piemēram, propāna gāze.
- Nekādā gadījumā nelieciet uz ledusskapja virsmas traukus ar ūdeni, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku.
- Nepārslogojiet ledusskapi ar pārāk lielu pārtikas daudzumu. Ja ledusskapis ir pārāk pilns, tad, atverot durvis, pārtika var izkrist no ledusskapja, radot kaitējumu jums vai iekārtai. Nekādā gadījumā nelieciet priekšmetus uz ledusskapja virsmas, jo ledusskapja durvju atvēršanas vai aizvēršanas laikā tie var nokrist.
- Ledusskapī nedrīkst turēt vakcīnas, temperatūras jutīgus medikamentus un zinātniskiem pētījumiem paredzētus materiālus, jo tiem ir nepieciešama noteikta uzglabāšanas temperatūra.
- Ja ledusskapis netiks ilgstoši izmantots, tas jāatvieno no barošanas avota. Spēka kabeļa bojājuma gadījumā var sākties ugunsgrēks.
- Ja regulējamās kājiņas nav pareizi nostiprinātas uz grīdas, tad ledusskapis var kustēties. Regulējamo kājiņu pareiza nostiprināšana uz grīdas var novērst ledusskapja kustēšanos.

- Nesot ledusskapi, neturiet to aiz durvju roktura. Pretējā gadījumā tas var nolūzt.
- Novietojot iekārtu līdzās citam ledusskapim vai saldētavai, starp šīm iekārtām ir jābūt vismaz 8 cm attālumam. Pretējā gadījumā uz līdzās esošajām sienām var kondensēties mitrums.
- Nekad neizmantojiet ierīci, ja ir atvērts nodalījums ierīces augšpusē vai aizmugurē, kurā atrodas elektroniskās drukātās shēmas plates (elektronisko drukāto shēmu plašu pārsegs) (1).




## Piezīme par iekārtām ar ūdens automātu;

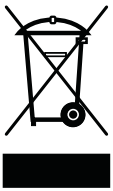
- Maksimālajam aukstā ūdens ieplūdes caurules spiedienam jābūt 90 psi (6,2 bāriem). Ja ūdens spiediens pārsniedz 80 psi (5,5 bārus), tīkla sistēmā izmantojiet spiedienu ierobežojošu vārstu. Ja nezināt, kā pārbaudīt ūdens spiedienu, lūdziet profesionāla santehniķa palīdzību.
- Ja sistēmā iespējams hidrauliskais trieciens, vienmēr tajā izmantojiet hidrauliskā trieciena novēršanas aprīkojumu. Ja neesat pārliecināts, vai jūsu sistēmā nav hidrauliskā trieciena, konsultējieties ar profesionāliem santehniķiem.
- Neuzstādiet uz karstā ūdens ieplūdes caurules. Veiciet piesardzības pasākumus, lai novērstu šļūteņu sasalšanas risku. Ūdens temperatūras intervālam darbības laikā jābūt vismaz 33 °F (0,6 °C) un ne vairāk kā 100 °F (38 °C).

- Izmantojiet tikai dzeramo ūdeni.

## Bērnu drošība

- Ja durvis ir slēdzamas, tad atslēga jāglabā bērniem nepieejamā vietā.
- Jāuzrauga, lai bērni nespēlētos ar iekārtu.

## Atbilstība EEIA direktīvai un atkritumu pārstrāde



Šī iekārta atbilst ES EEIA direktīvas (2012/19/ES) prasībām. Šis izstrādājums ir marķēts ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEAI) klasifikācijas simbolu.

Šī iekārta ir izgatavota no augstas kvalitātes detaļām un materiāliem, kas ir atkārtoti izmantojami un piemēroti otreizējai pārstrādei. Pēc iekārtas kalpošanas laika beigām neizmetiet to kopā ar parastajiem mājsaimniecības un citiem atkritumiem. Nogādājiet to elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas centrā, lai varētu veikt otrreizējo pārstrādi. Plašāku informāciju par savākšanas centriem varat uzzināt vietējā pašvaldībā.

## Atbilstība direktīvai par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā

Jūsu nopirktā iekārta atbilst ES direktīvas par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā (2011/65/ES) prasībām. Tās sastāvā nav šajā direktīvā norādīto kaitīgo un aizliegto materiālu.

## Informācija par iepakojumu

Iekārtas iepakojums ir izgatavots no otrreizēji pārstrādājamiem materiāliem atbilstoši mūsu valsts vides aizsardzības noteikumiem. Neizmetiet iepakojuma materiālus kopā ar mājsaimniecības vai citiem atkritumiem. Nogādājiet tos vietējo pašvaldību norādītajās iepakojuma materiālu savākšanas vietās.

## Brīdinājums par HC

**Ja iekārtas dzesēšanas sistēma satur R600a**

Šī gāze ir viegli uzliesmojoša.

Tādēļ pievērsiet uzmanību tam, lai izmantošanas un transportēšanas laikā dzesēšanas sistēma un cauruļvadi netiktu bojāti. Bojājuma gadījumā neturiet iekārtu potenciālu uguns avotu tuvumā, jo tas var izraisīt iekārtas aizdegšanos, un vēdiniet telpu, kurā novietota iekārta.

**Neņemiet vērā šo brīdinājumu, ja iekārtai ir dzesēšanas sistēma, kas satur R134a.**

Iekārtā izmantotais gāzes tips ir norādīts uz specifikācijas plāksnītes ledusskapja iekšpuses kreisajā pusē.

Nekādā gadījumā neatbrīvojieties no iekārtas, to sadedzinot.

## Kas darāms, lai ietaupītu enerģiju

- Neturiet ledusskapja durvis ilgstoši atvērtas.
- Neievietojiet ledusskapī karstu pārtiku vai dzērienus.
- Nepārpildiet ledusskapi, lai netiktu traucēta gaisa cirkulācija tā iekšpusē.
- Nenovietojiet ledusskapi tiešā saules gaismā vai karstumu izstarojošu iekārtu, piemēram, krāsns, trauku mazgājamās iekārtas vai radiatoru, tuvumā.
- Pievērsiet uzmanību tam, lai pārtika atrastos aizvērtos traukos.

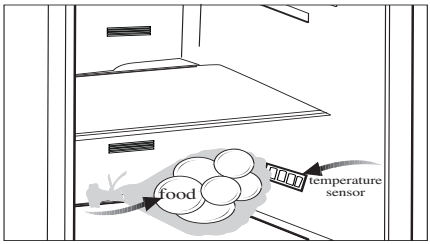
- Piezīme par iekārtām ar saldēšanas kameru. Saldēšanas kamerā varat saglabāt maksimālo ēdiena daudzumu, izņemot no tās plauktu vai atvilktni. Norādītā saldēšanas kameras enerģijas patēriņa vērtība ir noteikta iekārtai ar izņemtu plauktu vai atviktni un maksimālo noslodzi. Nepastāv nekāds risks, izmantojot plauktu vai atvilktni atbilstoši sasaldējamās pārtikas formai un izmēram.
- Sasaldētās pārtikas atlaidināšana ledusskapja nodalījumā gan ietaupīs elektroenerģiju, gan saglabās pārtikas kvalitāti.

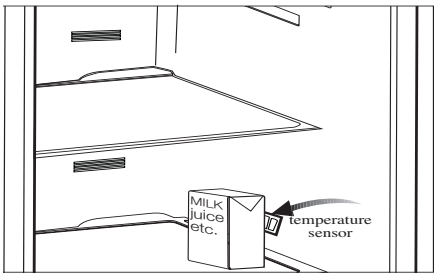
## Ieteikumi par svaigās pārtikas nodalījumu

*** PAPILDU PIEDERUMS**

• Lūdzu, neļaujiet pārtikai svaigās pārtikas nodalījumā saskarties ar temperatūras sensoru. Lai nodrošinātu ideālo uzglabāšanas temperatūru svaigās pārtikas nodalījumā, sensors nedrīkst būt bloķēts ar pārtikas produktiem.

• Nelieciet iekārtā karstu pārtiku.



# 3 Uzstādīšana

⚠ Lūdzu ņemt vērā, ka ražotājs neuzņemas atbildību, ja instrukciju rokasgrāmatā iekļautā informācija netiek ievērota.

## Lietas, kas jāapsver, atkārtoti pārvietojot ledusskapi

1. Jūsu ledusskapim pirms jebkuras transportēšanas ir jābūt iztukšotam un iztīrītam.
2. Ledusskapja plauktiem, piederumiem, atvilktnēm utt. pirms atkārtotas iepakošanas ir jābūt cieši nostiprinātiem ar līmlenti, lai tos nodrošinātu pret jebkādiem triecieniem.
3. Iepakojumam ir jābūt cieši nostiprinātam ar virvēm un līmlentēm, un jāievēro uz iepakojuma norādītie transportēšanas noteikumi.

**Lūdzu, neaizmirstiet...**

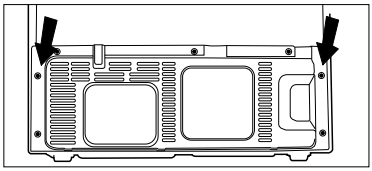
Ikviens pārstrādātais materiāls ir svarīgs avots dabai un mūsu nacionālajiem resursiem.

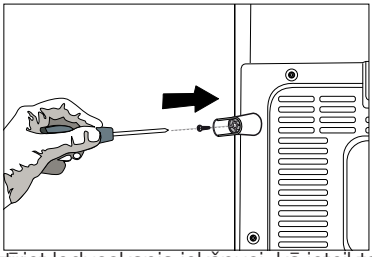
Ja jūs vēlaties nodot iepakojuma materiālu pārstrādei, papildus informāciju varat iegūt no vides aizsardzības organizācijām vai vietējās varas pārstāvjiem.

## Pirms ledusskapja izmantošanas

Pirms ledusskapja ieslēgšanas pārbaudiet sekojošo.

1. Vai ledusskapja iekšpuse ir tīra un gaiss tā aizmugurē var brīvi cirkulēt?
2. Ievietojiet 2 plastmasas ķīļus aizmugures ventilācijā, kā parādīts šajā attēlā. Atskrūvējiet esošos ķīļus un izmantojiet skrūves, kas atrodamas ar ķīļiem vienā maisiņā. Plastmasas ķīļi nodrošinās nepieciešamo attālumu starp ledusskapi un sienu, lai notiktu gaisa cirkulācija.





3. Iztīriet ledusskapja iekšpusi, kā ieteikts sadaļā “Apkope un tīrīšana”.
4. Pievienojiet ledusskapi sienas kontaktligzdai. Kad durvis tiks atvērts, iedegsies attiecīgā iekšējā gaisma.
5. Būs dzirdams troksnis, jo kompresors sāks darbību. Troksni var radīt arī šķidrums un gāzes, kas atrodas dzesēšanas sistēmā, pat tad, ja kompresors nedarbojas, un tas ir normāli.
6. Ledusskapja priekšējās malas var būt siltas. Tas ir normāli. Šīm vietām ir jābūt siltām, lai izvairītos no kondensācijas.

## Pievienošana elektrotīklam

Pievienojiet ledusskapi iezemētai kontaktligzdai, kas aizsargāta ar atbilstošas jaudas drošinātāju.

Svarīgi!

- Savienojumam jāatbilst nacionālajiem noteikumiem.
- Pēc uzstādīšanas spēka kabeļa spraudkontaktam jābūt viegli pieejamam.

- Spriegums un atļautā drošinātāju jauda ir norādīta sadaļā “Tehniskā specifikācija”.
- Norādītajam spriegumam jāatbilst jūsu elektrotīkla spriegumam.
- Savienošanai nedrīkst tikt izmantoti pagarinātāji vai sadalītāji.

⚠ Bojāta spēka kabeļa nomaiņa jāuztic kvalificētam elektriķim.

⚠ Iekārtu nedrīkst izmantot, kamēr tā nav salabota! Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!

## Atbrīvošanās no iepakojuma

Iepakojuma materiāli var būt bīstami bērniem. Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā vai atbrīvojieties no tiem atbilstoši noteikumiem par atkritumu apglabāšanu un pārstrādi. Tos nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Ledusskapja iepakojums ir izgatavots no otrreizēji pārstrādājamiem materiāliem.

## Atbrīvošanās no vecā ledusskapja

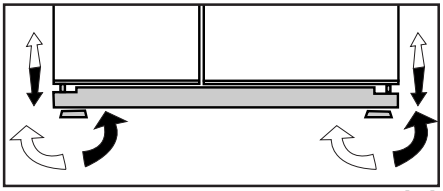
Atbrīvojieties no vecās iekārtas tā, lai netiktu nodarīts kaitējums videi.

- Par atbrīvošanos no ledusskapja varat konsultēties ar pilnvarotu izplatītāju vai vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas centru.

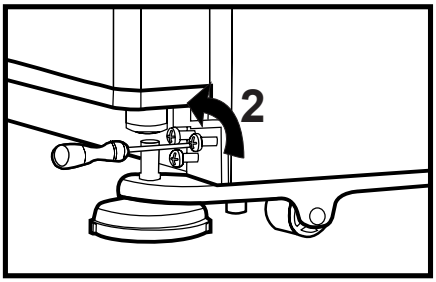
Pirms atbrīvošanās no ledusskapja, nogrieziet spraudkontaktu un, ja uz durvīm ir slēdzenes, padariet tās neizmantojamas, lai pasargātu bērnus no jebkādām briesmām.

## Novietošana un uzstādīšana

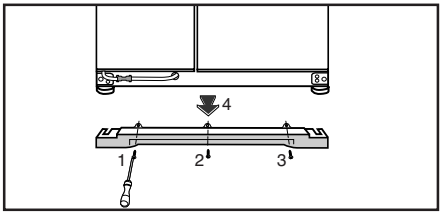
Uzmanību! Uzstādīšanas laikā nekādā gadījumā neievietojiet ledusskapja spraudkontaktu sienas kontaktrozetē. Citādi var rasties nāves draudu vai nopietnu ievainojumu risks.



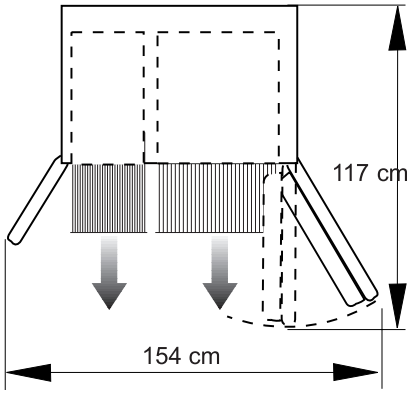
(A)



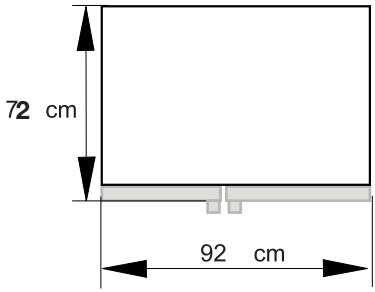

(C)



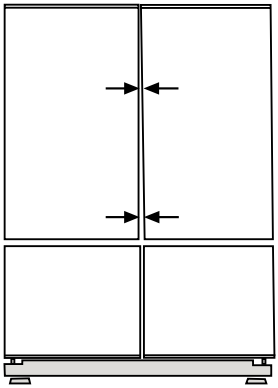

(B)



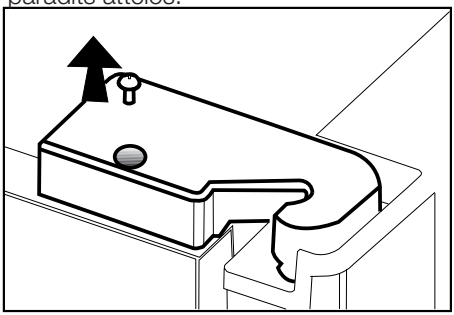

Ja telpas, kurā ledusskapis tiks uzstādīts, durvis ir par šauru, lai ledusskapi ievietotu, sazinieties ar autorizētu pakalpojuma sniedzēju, lai tiktu izņemtas ledusskapja durvis un ledusskapi tiktu ievietots pa durvīm sāniski.



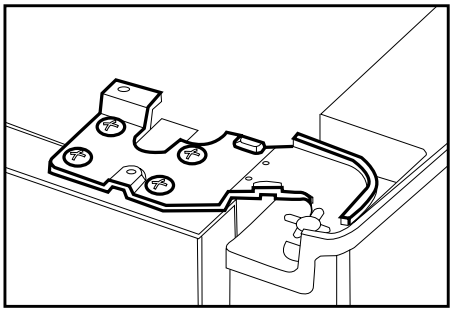
## Noregulējiet atstarpi starp augšējām durvīm



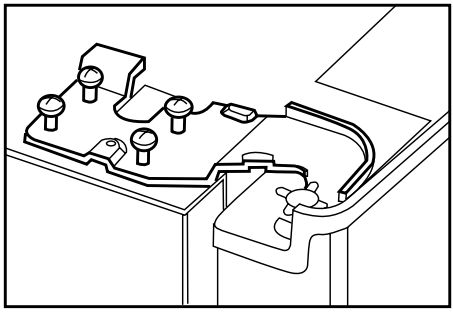
• Varat noregulēt atstarpi starp ledusskapja nodalījuma durvīm, kā parādīts attēlos.

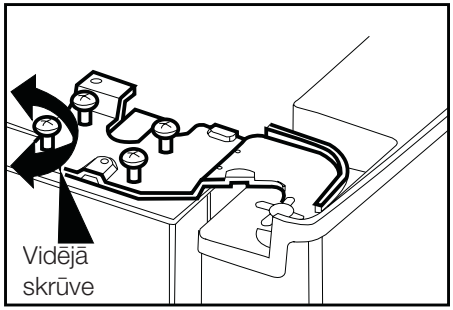


Durvju augstuma regulēšanas laikā durvju plauktiem ir jābūt tukšiem.

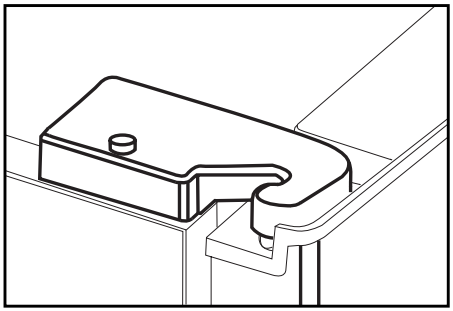


• Ar skrūvgriezi izskrūvējiet noregulējamo durvju augšējā eņģu vāciņa skrūvi.






• Noregulējiet durvis, kā vēlaties, atskrūvējot vaļīgāk skrūves.



• Nostipriniet noregulētās durvis, pievelkot skrūves, nemainot durvju stāvokli.

• Uzlieciet eņģu vāciņu un nostipriniet ar skrūvi.

## Ūdens filtra uzstādīšana

**(dažiem modeļiem)**
**Ledusskapim var tikt pievienoti divi dažādi ūdens padeves avoti: aukstais ūdens no ūdensvada un ūdens krūze.**

**Uzstādīšanas prasības**

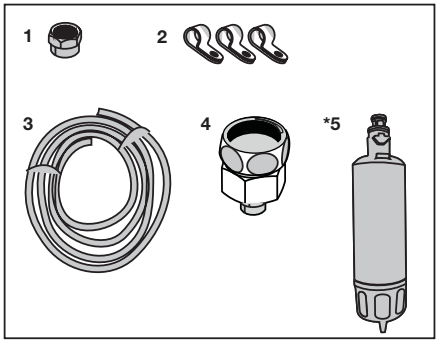
Lai izmantotu krūzē ielieto ūdeni, jālieto sūkni.

Pārbaudiet, vai tālāk minētās detaļas ir piegādātās kopā ar iekārtu.

1. Uzmava ūdens caurules pievienošanai iekārtas aizmugurē. (Ja tā neder, sagādājiet to pie tuvākā pilnvarotā pakalpojumu sniedzēja.)
2. 2 cauruļu piestiprināšanas spailes (gadījumam, ja nepieciešams nostiprināt ūdens cauruli)

Piezīme: Šīs detaļas izmantošanai kopā ar ūdens krūzi nav nepieciešamas, tādēļ tās var nebūt iekļautas iegādātā produkta komplektācijā.

3. 5 metrus gara ūdens caurule (1/4 collas diametrā)
4. Aukstā ūdens vārsts ar tīklveida filtru (krāna adapteri)
5. Ūdens filtrs vai ārēji pievienojams filtrs, kas jāievieto skavās ledusskapja nodalījuma iekšpusē.




Vispirms ir jānosaka vieta, kur tiks piestiprināts ārējais filtrs. (Attiecas uz filtru, kas tiek lietots ledusskapja ārpusē.) Pēc tam nosakiet attālumu starp filtru un ledusskapi un nepieciešamo šļūtenes garumu no filtra līdz ledusskapja ūdens padeves vietai.

Ūdens filtrs ir jātur vertikāli, kā redzams attēlā. Ir svarīgi pareizi pievienot filtru ūdens padeves un izvades vietām.

Pēc filtra pievienošanas, nelietojiet pirmās 3–4 glāzes ūdens.

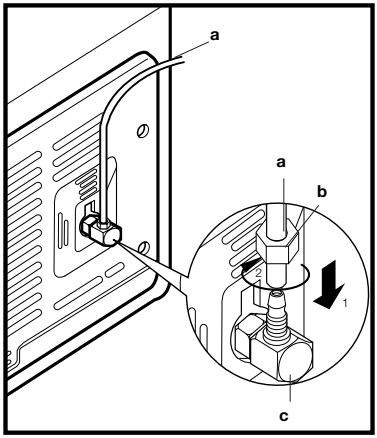
## Ūdens caurules pievienošana ledusskapim

1. Pēc uzmavas uzlikšanas uz ūdens caurules, ievietojiet ūdens cauruli ledusskapja ievades vārstā, cieši piespiežot uz leju.

2. Piestipriniet uzmavu, kā parādīts attēlā pretējā pusē, ar roku saspiežot ledusskapja ievades vārstu.

(a - Ūdens caurule, b - Uzmava, c - Vārsts)

1. piezīme. Nav nepieciešams pievilkt uzmavu ar instrumentu, lai nodrošinātu ūdens necaurlaidīgu savienojumu. Noplūdes gadījumā izmantojiet knaibles vai atslēgu, lai ciešāk pievilktu uzmavu.



## Ūdens šļūtenes pievienošana krūzei

**(dažiem modeļiem)**

Lai pievienotu ledusskapim ūdeni no krūzes, nepieciešams sūknis. Pievienojiet ledusskapim vienu ūdens caurules galu, kas nāk laukā no sūkņa, rīkojoties, kā aprakstīts iepriekšējā lappusē. Pēc tam ievērojiet tālāk dotos norādījumus.

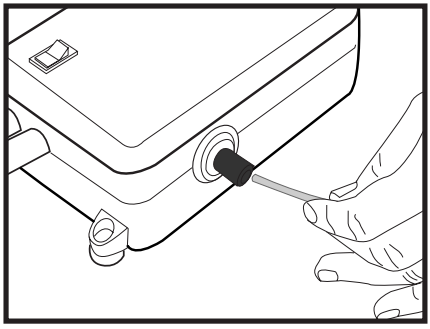
1. Pabeidziet pievienošanu, iebīdot ūdens caurules otru galu sūkņa ūdens caurules ievades vietā, kā parādīts attēlā.
2. Ielieciet un nostipriniet ūdens šļūteni krūzē, kā parādīts attēlā.
3. Pēc savienošanas pabeigšanas, pievienojiet kontaktrozetei un palaidiet sūkni.

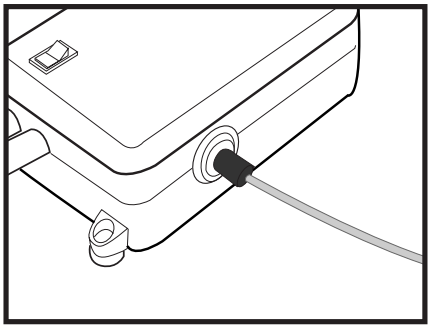
Lai nodrošinātu efektīvu sūkņa darbību, pagaidiet 2-3 minūtes pēc sūkņa palaišanas.

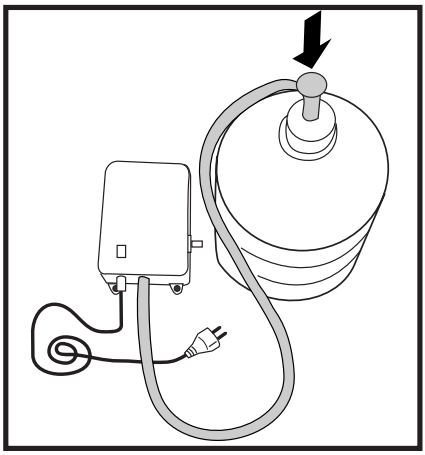
Papildinformāciju par ūdens avota pievienošanu varat skatīt lietotāja rokasgrāmatā.

Ja tiek izmantota ūdens krūze, tad nav nepieciešams lietot ūdens filtru.

Ja tiek izmantota ūdens krūze, tad jālieto sūknis.





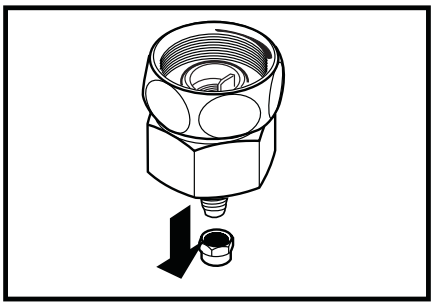


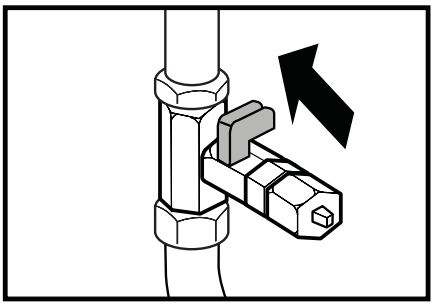
## Ūdens caurules piestiprināšana aukstā ūdens ūdensvadam

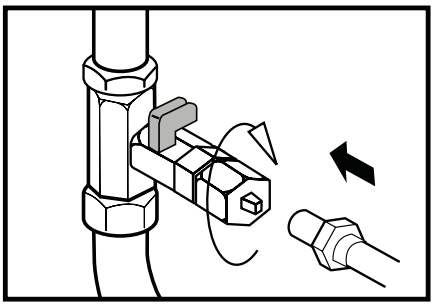
**(dažiem modeļiem)**

Ja vēlaties izmantot ledusskapi, to pievienojot aukstā ūdens padeves līnijai, tas jāpievieno jūsu mājas parastā aukstā ūdens ūdensvada 1/2" vārsta īscaurulei. Gadījumā, ja vārsts nav iekļauts, vai jūs neesat par to pārliecināts, sazinieties ar kvalificētu santehniķi.

1. Noņemiet uzmavu no krāna adaptera. (Attēls A)
2. Uzlieciet krāna adapteru 1/2" vārsta īscaurulei, kā parādīts attēlā. Attēls B)
3. Pēc ūdens caurules ievietošanas uzmavā, uzlieciet to krāna adapterim un ievietojiet krānā, kā parādīts attēlā. (Attēls C)
4. Ar roku pievelciet uzmavu. Noplūdes gadījumā izmantojiet knaibles vai atslēgu, lai ciešāk pievilktu uzmavu.







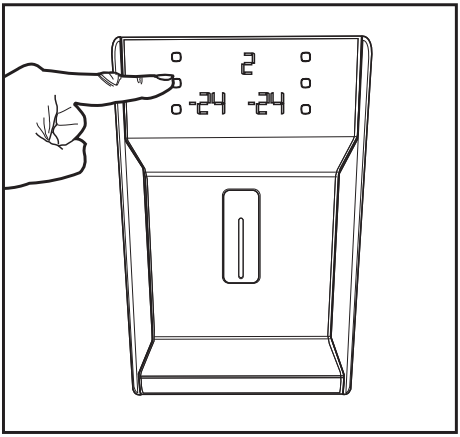
⚠ Uzmanību! Nostipriniet ūdens cauruli piemērotos punktos ar cauruļu spailēm, kas iekļautas komplektācijā, lai izvairītos no bojājumiem, nepareiza novietojuma vai nejaušas atvienošanās.

⚠ Uzmanību! Pēc ūdens padeves vārsta atvēršanas pārliecinieties, ka abos ūdens padeves caurules savienojuma punktos nav noplūdes. Noplūdes gadījumā nekavējoties aizveriet vārstu un ciešāk pievelciet visus savienojumus, izmantojot uzgriežņu atslēgu vai knaibles.

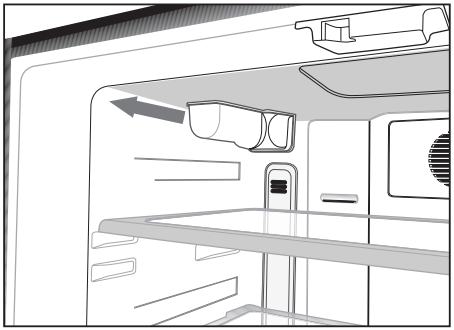
⚠ Uzmanību! Pārliecinieties, ka standarta 1/2" vārsta īscaurule aukstā ūdens padevei ir pieejama un pilnībā noslēgta.

Lai piestiprinātu ūdens filtru, vadieties pēc tālāk iekļautajām instrukcijām un attēliem:

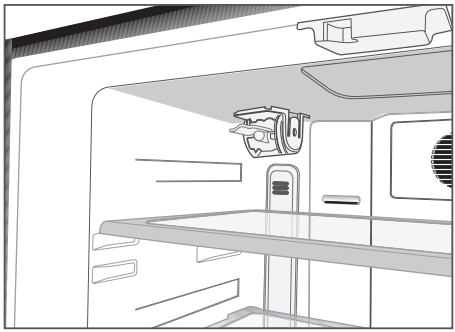
1. Nospiediet displejā ledus neveidošanas pogu.

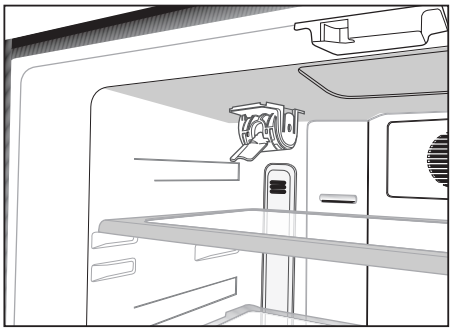


2. Noņemiet filtra vāku ledusskapja nodalījumā, to pavelkot uz priekšu.



3. Izņemiet ūdens filtra apvada pārsegu, to pagriežot uz leju.





⚠ Uzmanību! Pirms pārsega noņemšanas, pārliecinieties, ka ir aktīvs "ledus nepadošanas" režīms.

Piezīme: Ir normāli, ja pēc pārsega izņemšanas izlīst dažas ūdens piles.

4. Noņemiet ūdens filtra vāku, novietojiet to, kā parādīts attēlā, un pagrieziet uz augšu, lai fiksētu.
5. Vēlreiz nospiediet displejā ledus neveidošanas pogu, lai izietu no šī režīma.

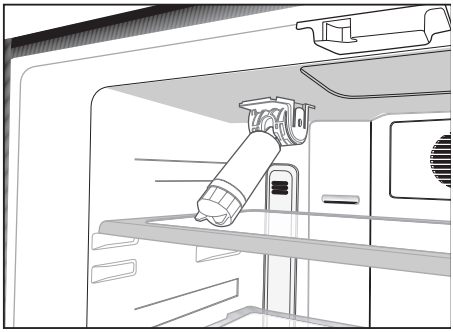
Ūdens filtru vajadzētu nomainīt katrus 6 mēnešus.

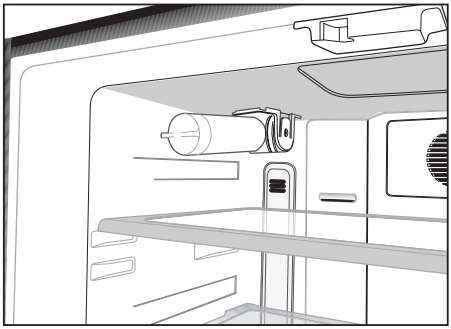
Ja vēlaties, lai filtra nomaiņas laiks tiktu aprēķināts automātiski un lai lietošanas laika beigās jūsu saņemtu brīdinājumu, izlasiet sadaļu "Filtra lietošanas laika automātiska aprēķināšana".

Kad ūdens filtrs jānomaina vai vairs netiks izmantots, tas jānoņem, kā parādīts attēlā, un jāuzliek pārsegs. Pirms tā noņemšanas jāpārliecinās, ka aktivizēts ledus nepadošanas režīms.

⚠ Uzmanību! Ūdens filtrs attīrīta ūdeni no svešķermeņiem. Tas neattīra ūdeni no mikroorganismiem.

⚠ Uzmanību! Ledus neveidošanas poga ir vienmēr jānospiež ūdens filtra nomaiņas vai pārsega uzlikšanas laikā.





## Pirms ūdens automāta pirmās izmantošanas reizes

ⓘ Ūdens padeves spiediens nedrīkst būt mazāks par 1 bāru.

ⓘ Ūdens padeves spiediens nedrīkst būt lielāks par 8 bāriem.

ⓘ Ja ūdens spiediens kļūst mazāks par 1 bāru vai paredzēts izmantot ūdens krūzi, tad jālieto sūkņi.

ⓘ Ledusskapja ūdens sistēmai ir jābūt pievienotai pie aukstā ūdens līnijas. To nedrīkst pievienot pie karstā ūdens līnijas.

ⓘ Ledusskapja darbības sākumā ūdeni iegūt nevar. To izraisa sistēmā esošais gaiss. Lai izvadītu gaisu no sistēmas, nospiediet devēja mēlīti ar 1minūtes periodiem un gaidiet, līdz devējā tiek padots ūdens. Sākumā ūdens plūsma var būt neregulāra. Neregulārā ūdens plūsma normalizēsies pēc tam, kad gaiss no sistēmas tiks izvadīts.

ⓘ Aukstais ūdens ir iegūstams aptuveni 12 stundas pēc ledusskapja sākotnējās palaišanas.

ⓘ Lai ledus/ūdens automāts vienmērīgi darbotos, ūdens padeves spiedienam ir jābūt 1-8 bāru robežās. Tādēļ pārliecinieties, ka 1 ūdens glāzi (100 cc) iespējams piepildīt 10 sekundēs.

ⓘ Pirmās 10 ūdens glāzes nevajadzētu izmantot dzeršanai.

ⓘ Pirmos 30 ledus gabaliņus, kas iegūti no ledus automāta, nevajadzētu izmantot.

ⓘ Kad netiek izmantota ūdens krūze, vienmēr lietojiet ūdens filtru.

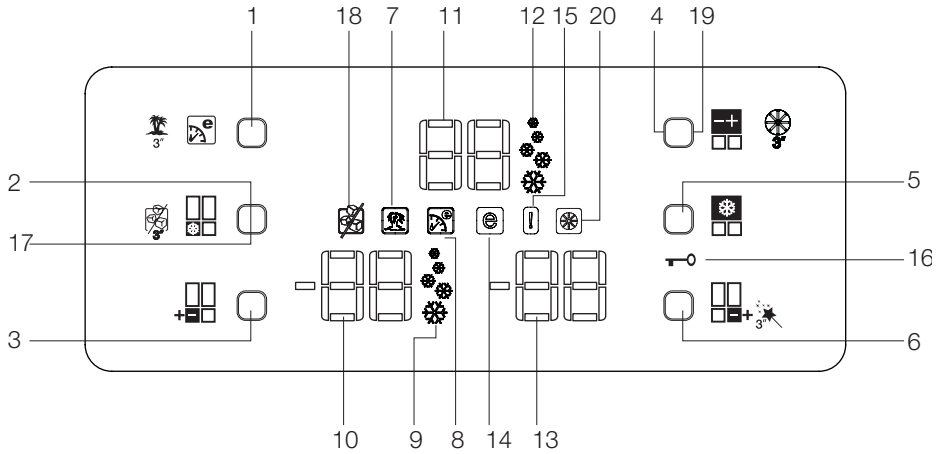
# 4 Sagatavošana

- Ledusskapis ir uzstādāms vismaz 30 cm attālumā no karstuma avotiem, piemēram, radiatoriem, sildītājiem, centrālapkures un krāsnīm, un vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām krāsnīm, un to nedrīkst novietot tiešā saules gaismā.
- Ledusskapja uzstādīšanas istabas temperatūrai ir jābūt vismaz 10° C. Ledusskapja darbināšana vēsākos apstākļos nav ieteicama saistībā ar tā efektivitāti.
- Lūdzu, pārliecinieties, ka ledusskapja iekšpuse ir rūpīgi iztīrīta.
- Ja ir jāuzstāda divi blakus esoši ledusskapji, starp tiem jānodrošina vismaz 2 cm atstarpe.
- Kad ledusskapis tiek iedarbināts pirmo reizi, lūdzu, ievērojiet šīs instrukcijas pirmo sešu darbības stundu laikā.
- Durvis nevajadzētu atvērt pārāk bieži.
- Darbināšanu vajadzētu veikt bez ievietotas pārtikas.
- Neatvienojiet ledusskapi no strāvas avota. Elektroapgādes traucējumu gadījumā, lūdzu, skatiet brīdinājumus nodaļā “Ieteicamie problēmu risinājumi”.
- Oriģinālo iepakojumu un putuplastu vajadzētu saglabāt transportēšanai vai pārvietošanai nākotnē.
- Dažiem modeļiem instrumentu panelis automātiski izslēdzas 5 minūšu laikā pēc durvju aizvēršanas. Tas no jauna aktivizēsies, atverot durvis vai nospiežot jebkuru pogu.
- Dėl temperatūros pokyčių atidarant / uždarant veikiančio gaminio dureles, ant durelių / korpuso lentynų ir stiklo indelių gali susidaryti kondensatas, ir tai yra normalu.

# 5 Ledusskapja izmantošana

## Indikatoru panelis

Šīs skārienvadības indikatoru panelis ļaut iestatīt temperatūru, neatverot ledusskapja durvis. Gluži vienkārši ar pirkstu pieskarieties attiecīgajai pogai un iestatiet temperatūru.




1. Poga “Eco-Extra”/“Atvaļinājuma režīms”
2. Ātrās sasaldēšanas poga
3. Saldētāja nodalījuma temperatūras iestatīšanas poga
4. Ledusskapja nodalījuma temperatūras iestatīšanas poga
5. Ātrās atdzesēšanas poga
6. Multi Zone nodalījuma temperatūras iestatīšanas poga
7. “Atvaļinājuma režīma” indikators
8. “Eco Extra” funkcijas indikators
9. Ātrās sasaldēšanas funkcijas indikators
10. Saldēšanas kameras temperatūras indikators
11. Ledusskapja nodalījuma temperatūras indikators
12. “Quick Cool” funkcijas indikators
13. Multi Zone nodalījuma temperatūras indikators
14. Ekonomiskā režīma indikators
15. Kļūdas statusa indikators
16. Taustiņu bloķēšanas indikators
17. Ledus neveidošanas poga
18. Ledus veidošanas atslēgšanas indikators
19. Filtra maiņas brīdinājuma atcelšanas poga
20. Filtra maiņas brīdinājuma indikators

Attēli šajā instrukciju rokasgrāmatā ir shēmatiski un var precīzi neatbilst jūsu modelim. Ja attiecīgās daļas nav iekļautas jūsu iegādātā produkta komplektācijā, tad tās attiecas uz citiem modeļiem.

**1. Poga “Eco Extra”/“Atvaļinājuma režīms”**
Īsi nospiediet šo pogu un aktivizējiet “Eco Extra” funkciju. Nospiediet un 3 sekundes turiet šo pogu, lai aktivizētu funkciju “Atvaļinājuma režīms”. Vēlreiz nospiediet šo pogu, lai atceltu izvēlēto funkciju.

**2. Ātrās sasaldēšanas poga**
Īsi nospiediet šo pogu un aktivizējiet funkciju “Fast Freeze”. Vēlreiz nospiediet šo pogu, lai atceltu izvēlēto funkciju.

**3. Saldēšanas kameras temperatūras iestatīšanas poga**
Nospiediet šo pogu, lai iestatītu saldēšanas kameras temperatūru kā attiecīgi -18, -20, -22, -24, -18... grādus. Nospiediet šo pogu, lai iestatītu vēlamo saldēšanas kameras temperatūru.

**4. Ledusskapja nodalījuma temperatūras iestatīšanas poga**
Nospiediet šo pogu, lai iestatītu ledusskapja nodalījuma temperatūru kā, attiecīgi 8, 6, 4, 2, 8... grādus. Nospiediet šo pogu, lai iestatītu vēlamo ledusskapja nodalījuma temperatūru.

**5. Ātrās atdzesēšanas poga**
Īsi nospiediet šo pogu un aktivizējiet funkciju “Quick Cool”. Vēlreiz nospiediet šo pogu, lai atceltu izvēlēto funkciju.

**6. Multi Zone nodalījuma temperatūras iestatīšanas poga**
Varat iestatīt Multi Zone uzglabāšanas nodalījumu vai nu “Freezer” (saldētava), vai “Cooler” (dzesēšana) režīmā. Nospiediet un 3 sekundes turiet šo pogu, lai iestatītu Multi Zone uzglabāšanas nodalījumu vai nu “Freezer”, vai “Cooler” režīmā. Šis nodalījums rūpnīcā ir iestatīts saldēšanas režīmā “Freezer”.

Ja Multi Zone uzglabāšanas nodalījums ir iestatīts saldēšanas režīmā, tad, katru reizi nospiežot šo pogu, tā temperatūra mainīsies šādi: -18, -20, -22, -24, -18... grādi. Ja Multi Zone uzglabāšanas nodalījums ir iestatīts dzesēšanas režīmā, tad, katru reizi nospiežot šo pogu, tā temperatūra mainīsies šādi: 10, 8, 6, 4, 2, 0, -6... grādi.

**7. “Atvaļinājuma režīma” indikators**
Norāda, ka aktivizēta funkcija “Atvaļinājuma režīms”. Ja šī funkcija ir aktīva, tad ledusskapja nodalījuma indikatora vietā parādās “- -” un ledusskapja nodalījumā tiek pārtraukta atdzesēšana. Citi nodalījumi tiek atdzesēti atbilstoši tiem iestatītajai temperatūrai.

Vēlreiz nospiediet attiecīgo pogu, lai atceltu šo funkciju.

**8. “Eco Extra” funkcijas indikators**
Norāda, ka aktivizēta funkcija “Eco Extra”. Ja šī funkcija ir aktivizēta, tad ledusskapis automātiski nosaka vismazākās lietošanas periodus un šajā laikā darbojas taupības režīmā. Energoefektīvās dzesēšanas laikā deg ekonomiskās izmantošanas indikators.

Vēlreiz nospiediet attiecīgo pogu, lai atceltu šo funkciju.

**9. Ātrās sasaldēšanas funkcijas indikators**
Norāda, ka aktivizēta ātrās sasaldēšanas funkcija. Izmantojiet šo funkciju pēc svaigas pārtikas ievietošanas saldēšanas kamerā vai arī ledus ražošanai. Kad ieslēgta šī funkcija, ledusskapis darbojas noteiktu laiku bez pārtraukuma.

Vēlreiz nospiediet attiecīgo pogu, lai atceltu šo funkciju.

**10. Saldēšanas kameras temperatūras indikators**
Tas norāda iestatīto saldēšanas kameras temperatūru.

**11. Ledusskapja nodalījuma temperatūras indikators**
Norāda iestatīto ledusskapja nodalījuma temperatūru.

**12. Ātrās atdzesēšanas funkcijas indikators**
Norāda, ka aktivizēta funkcija "Quick Cool". Izmantojiet šo funkciju pēc svaigas pārtikas ievietošanas ledusskapja nodalījumā vai arī pārtikas ātrai atdzesēšanai. Kad ieslēgta šī funkcija, ledusskapis darbojas 2 stundas bez pārtraukuma.

Vēlreiz nospiediet attiecīgo pogu, lai atceltu šo funkciju.

**13. Multi Zone nodalījuma temperatūras indikators**
Tas norāda iestatīto Multi Zone nodalījuma temperatūru.

**14. Ekonomiskā režīma indikators**
Norāda, ka ledusskapis darbojas taupības režīmā. Saldēšanas kameras temperatūra
Šis indikators degs, ja funkcijai būs iestatīta -18 grādu temperatūra vai arī "Eco-Extra" funkcijas izmantošanas dēļ tiks veikta energoefektīva dzesēšana.

**15. Kļūdas statusa indikators**
Ja ledusskapis pareizi neatdzesē vai arī notikusi sensora kļūda, šis indikators ir aktivizēts. Kad šis indikators ir aktivizēts, saldēšanas kameras nodalījuma temperatūras indikatora vietā būs redzams "E" un ledusskapja nodalījuma temperatūras indikatora vietā būs redzami tādi cipari kā "1,2,3…". Šie indikatora vietā redzamie cipari nodrošina kļūdas informāciju apkalpojošajiem darbiniekiem.

**16. Taustiņu bloķēšanas indikators**
Izmantojiet šo funkciju, ja nevēlaties, lai tiek mainīts ledusskapja temperatūras iestatījums. Lai aktivizētu šo funkciju, vienlaikus nospiediet un 3 sekundes turiet ātrās atdzesēšanas pogu un "Flexi Zone" uzglabāšanas nodalījuma temperatūras iestatīšanas pogu.

Vēlreiz nospiediet attiecīgās pogas, lai atceltu šo funkciju.

**17. Ledus veidošanas atcelšanas poga**
Lai pārtrauktu ledus veidošanu, nospiediet un 3 sekundes turiet ledus veidošanas atcelšanas pogu. Kad izvēlēta ledus veidošanas atcelšana, tad ledus kastē vairs netiek ieliets ūdens. Tomēr ledus kastē var saglabāties ledus pārpalikums, ko iespējams izmantot. Lai atsāktu ledus veidošanu, nospiediet un 3 sekundes turiet ledus veidošanas atcelšanas pogu.

**18. Ledus veidošanas atcelšanas indikators**
Ja nevēlaties, lai ledusskapis sasaldē ledu, tad izmantojiet šo funkciju. Varat izmantot šo funkciju, piespiežot un 3 sekundes turot ledus veidošanas atcelšanas pogu.

**19. Filtra maiņas brīdinājuma atcelšanas poga**
Ledusskapja filtrs ir jāmaina ik pēc 6 mēnešiem. Ja izmantojat 22. lpp. minētos norādījumus, ledusskapis šo laiku aprēķina automātiski, un, kad filtra lietošanas laiks ir pagājis, tiek iedegts filtra maiņas brīdinājuma indikators. Pēc filtra nomaiņas nospiediet un 3 sekundes turiet filtra maiņas brīdinājuma atcelšanas pogu, lai ļautu ledusskapim automātiski aprēķināt jaunā filtra laiku.

**20. Filtra maiņas brīdinājuma indikatora atcelšana**
Kad filtra lietošanas laiks ir pagājis, tiek iedegts filtra maiņas brīdinājuma indikators.

## Brīdinājums par atvērtām durvīm

Ja vai nu ledusskapja nodalījuma durvis, vai "Flexi Zone" nodalījuma durvis paliek atvērtas vismaz 1 minūti, tad ieslēdzas signāls, kas brīdina par atvērtām durvīm. Lai izslēgtu brīdinājuma signālu, piespiediet jebkuru indikatora pogu vai aizveriet atvērtās durvis.

| Saldēšanas kameras noregulēšana | Ledusskapja nodalījuma noregulēšana | Paskaidrojumi |
|---|---|---|
| -18°C | 4°C | Tas ir parasti ieteicamais iestatījums. |
| -20, -22 vai -24 °C | 4°C | Šie iestatījumi ir ieteicami, kad apkārtējā temperatūra pārsniedz 30 °C. |
| Funkcija “Quick Freeze” | 4°C | Izmantojiet, kad vēlaties sasaldēt pārtiku īsā laikā. Pēc šī procesa pabeigšanas ledusskapis atgriezīsies iepriekšējā režīmā. |
| -18 °C vai aukstāks | 2°C | Ja jums šķiet, ka ledusskapja nodalījums nav pietiekoši auksts karstuma vai biežas durvju virināšanas dēļ. |
| -18 °C vai aukstāks | Funkcija “Quick Fridge” | Jūs varat to izmantot, ja ledusskapja nodalījums ir pārpildīts vai ja vēlaties strauji atdzesēt pārtiku. Ieteicams aktivizēt funkciju “Quick Fridge” 4-8 stundas pirms pārtikas ievietošanas ledusskapī. |

## Svaigas pārtikas sasaldēšana

- Pirms pārtikas ievietošanas ledusskapī to ieteicams ietīt vai pārsegt.
- Pirms ievietošanas ledusskapī karsta pārtika ir jāatdzesē līdz istabas temperatūrai.
- Pārtikai, ko vēlaties sasaldēt, ir jābūt svaigai un labas kvalitātes.
- Pārtika ir jāsadala porcijās atbilstoši ģimenes ikdienas vai ēdienreižu patēriņa vajadzībām.
- Pārtika ir hermētiski jāiepako, lai izvairītos no tās izžūšanas, pat ja tā ir jāuzglabā īsu laiku.
- Iepakošanai izmantotajiem materiāliem ir jābūt neplīstošiem, aukstumu, mitrumu, smaku, eļļu un skābju necaurlaidīgiem un hermētiskiem. Tiem jābūt arī labi aizvērtiem un ražotiem no viegli izmantojamiem materiāliem, kas piemēroti dziļajai sasaldēšanai.
- Saldēto pārtiku jāizmanto uzreiz pēc atlaidināšanas un nekādā gadījumā nedrīkst atkārtoti sasaldēt.
- Lūdzu, ievērojiet šos norādījumus, lai iegūtu vislabākos rezultātus.

1. Nesasaldējiet pārāk lielu pārtikas daudzumu vienā reizē. Pārtikas kvalitāte vislabāk saglabāsies tad, ja tā tiks pēc iespējas ātrāk pilnīgi sasaldēta.
2. Siltas pārtikas ievietošana saldēšanas kamerā liek dzesēšanas sistēmai nepārtraukti darboties, līdz pārtika ir sasaldēta.
3. Uzmanieties, un nenovietojiet vienkopus jau sasaldētu pārtiku un svaigu pārtiku.

## Ieteikumi par sasaldētas pārtikas uzglabāšanu

- Iepakota, komerciāli saldēta pārtika ir jāuzglabā saskaņā ar ražotāja norādījumiem par ******** (4 zvaigžņu) saldētas pārtikas uzglabāšanas nodalījuma izmantošanu.
- Lai garantētu saldētās pārtikas ražotāja un pārdevēja nodrošinātās augstās kvalitātes saglabāšanu, jāatceras šādas lietas.

1. Pēc iespējas ātrāk pēc iepakojumu iegādes tos ievietojiet saldētavā.

2. Pārliecinieties, ka saturs ir marķēts un datēts.
3. Nepārsniedziet uz datuma norādītos "Izlietot līdz" vai "Derīguma termiņš" datumus.

**Atlaidināšana**

Ledusskapja nodalījuma atlaidināšana notiek automātiski.

## Pārtikas ievietošana

| | |
|---|---|
| Saldēšanas kameras plaukti | Dažāda saldēta pārtika, teiksim, gaļa, zivis, saldējums, dārzeņi utt. |
| Olu turētājs | Olas |
| Ledusskapja nodalījuma plaukti | Ēdiens katlos/pannās, pārsegtos šķīvjos un noslēgtos traukos |
| Ledusskapja nodalījuma durvju plaukti | Nelieli un iepakoti produkti vai dzērieni (teiksim, piens, augļu sula un alus) |
| Augļu nodalījums | Augļi un dārzeņi |
| "Freshzone" (svaigās pārtikas) nodalījums | Delikateses (siers, sviests, salami utt.) |

## Informācija par dziļo saldēšanu

Pārtika ir jāsasaldē pēc iespējas ātrāk, ievietojot to ledusskapī, lai saglabātu labu pārtikas kvalitāti.

Pārtikas ilgstoša saglabāšana ir iespējama tikai -18 °C vai zemākā temperatūrā.

Jūs varat saglabāt pārtiku svaigu daudzus mēnešus (-18 °C vai zemākā dziļās saldēšanas temperatūrā).

**BRĪDINĀJUMS! ⚠**

- Pārtika ir jāsadala porcijās atbilstoši ģimenes ikdienas vai ēdienreižu patēriņa vajadzībām.
- Pārtika ir hermētiski jāiepako, lai izvairītos no tās izžūšanas, pat ja tā ir jāuzglabā īsu laiku.

Iepakošanai nepieciešamie materiāli:

- Aukstumizturīga līmlente
- Pielīmējama etiķete
- Gumijas gredzeni
- Pildspalva

Iepakošanai izmantotajiem materiāliem ir jābūt neplīstošiem, aukstumu, mitrumu, smaku, eļļu un skābju necaurlaidīgiem.

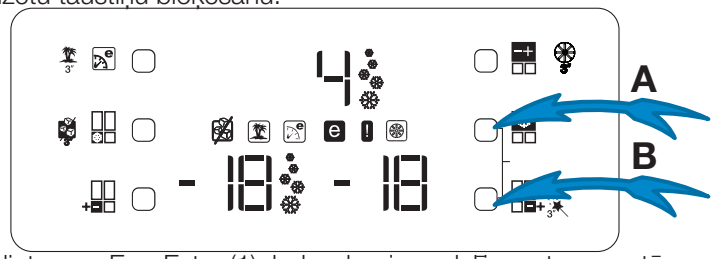
Sasaldējamā pārtika nedrīkst nonākt saskarē ar iepriekš sasaldētiem produktiem, lai novērstu to daļēju atkušanu.

Saldēto pārtiku jāizmanto uzreiz pēc atlaidināšanas un nekādā gadījumā nedrīkst atkārtoti sasaldēt.

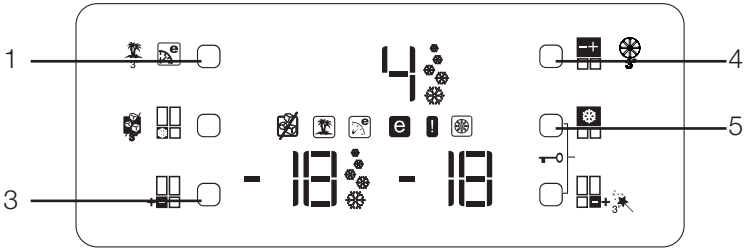
## Kā jārīkojas, lai filtra lietošanas laiks tiktu aprēķināts automātiski

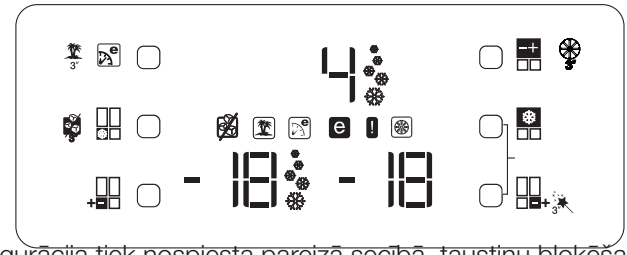
**(produktiem, kas pievienoti ūdensvadam un aprīkoti ar filtru)**

1. Pēc ledusskapja pievienošanas strāvas padevei, vienlaikus nospiediet pogu A un B, lai aktivizētu taustiņu bloķēšanu.




2. Tad nospiediet pogu Eco-Extra (1), ledusskapja nodalījuma temperatūras iestatīšanas pogu (4), ātrās atdzesēšanas pogu (5) un saldēšanas kameras temperatūras iestatīšanas pogu (3).



Ja pogu konfigurācija tiek nospiesta pareizā secībā, taustiņu bloķēšanas simbols nodziest, uz īsu brīdi tiek aktivizēts skaņas signāls un iedegas filtra maiņas brīdinājuma indikators. Lai filtra lietošanas laiks tiktu aprēķināts automātiski, pēc filtra nomaiņas nospiediet filtra maiņas brīdinājuma atcelšanas pogu (19. elements displeja aprakstā).

**PIEZĪME.**

1. Ja filtra lietošanas laiks tiek aprēķināts automātiski, pēc produkta pievienošanas strāvas padevei filtra maiņas brīdinājuma indikators dažas sekundes deg nepārtraukti.

2. Automātiskā filtra lietošanas laika aprēķināšana netiek aktivizēta rūpnīcā. Tā ir jāaktivizē produktos, kas ir aprīkoti ar filtru.

3. Lai izslēgtu filtra lietošanas laika aprēķināšanu produktos, kur ir aktivizēta automātiskā filtra lietošanas laika aprēķināšana, atkārtojiet tās pašas darbības.

## Olu turētājs

Jūs varat uzstādīt olu turētāju durvīm vai korpusa plauktam.

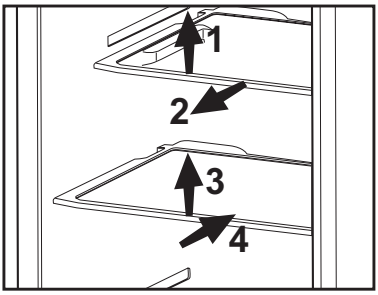
Nek ad neglabājiet olu turētāju saldētāja nodalījumā

## Bīdāmi korpusa plaukti

Bīdāmos korpusa plauktus var izvilkt, tos no priekšpuses mazliet paceļot uz augšu un pabīdot uz priekšu un atpakaļ. Pavelkot uz priekšu, lai izņemtu pārtiku, kas atrodas plauktu aizmugurē, tie apstāsies atdures punktā. Pēc tam plauktus pavelkot mazliet uz augšu pie otrā atdures punkta, korpusa plaukti tiks atbrīvoti.

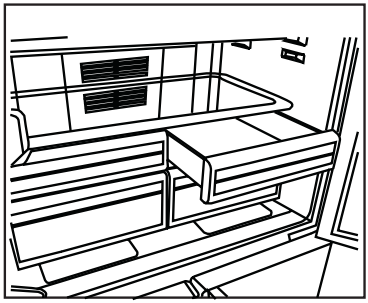
Plauktam jābūt cieši noturētam no apakšas, lai šādi novērstu tā apgāšanos. Korpusa plaukts tiek uzlikts uz sliedēm abās ledusskapja korpusa pusēs, to paceļot vai nolaižot par vienu līmeni.

Korpusa plaukts jābīda uz iekšu, līdz tas pilnībā iegūlies savā vietā.




## Augļu nodalījums

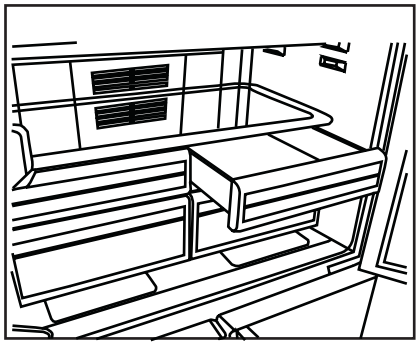
Ledusskapja augļu nodalījums ir īpaši paredzēts tam, lai dārzeņi saglabātos svaigi un nezaudētu savu mitrumu. Tādēļ apkārt salātu nodalījumam notiek vēsā gaisa cirkulācija. Pirms augļu nodalījuma izņemšanas izņemiet tiem iepretim esošos durvju plauktus. Jūs varat izņemt augļu nodalījumus, kā parādīts attēlā.



## Dzesēšanas nodalījums

Dzesēšanas nodalījumi ļauj sagatavot sasaldēšanai paredzēto pārtiku. Varat izmantot šos nodalījumus arī tad, ja vēlaties pārtiku glabāt temperatūrā, kas ir pāris grādus zemāka par ledusskapja temperatūru.

Varat palielināt ledusskapja iekšējo tilpumu, izņemot jebkuru no atdzesēšanas nodalījumiem. Lai to izdarītu, pavelciet nodalījumu savā virzienā. Nodalījums aizķersies aiz aiztura un apstāsies. Nodalījums tiks atbrīvots, kad to pacelsiet par aptuveni 1 cm un pavilksiet savā virzienā.



## Pārvietojama vidusdaļa

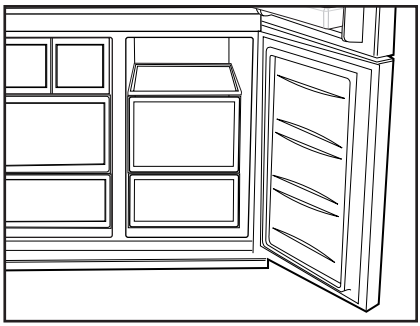
Pārvietojamās vidusdaļas funkcija ir ledusskapja aukstā gaisa aizturēšana, tam noļaujot izplūst no ledusskapja.

1. Aizverot ledusskapja nodalījuma durvis, blīves piespiežas pārvietojamajai vidusdaļai un nodrošina hermētiskumu.
2. Vēl viens iemesls, kāpēc šīs ledusskapis ir aprīkots ar pārvietojamo vidusdaļu — tā palielina ledusskapja nodalījuma izmantojamo tilpumu. Parasta vidusdaļa aizņem vietu un samazina izmantojamo ledusskapja tilpumu.
3. Pārvietojamā vidusdaļa tiek aizvērta, kad tiek aizvērtas ledusskapja nodalījuma kreisās durvis.
4. To nedrīkst atvērt ar rokām. Tā durvju aizvēršanas laikā pārvietojas pa plastmasas vadotnēm korpusā.

## Multi Zone uzglabāšanas nodalījums

Ledusskapja “Multi Zone” uzglabāšanas nodalījums var tikt izmantots jebkurā izvēlētajā režīmā, noregulējot ledusskapja (2/4/6/8 °C) vai saldētavas (-18/-20/-22/-24) temperatūru. Ar “Multi Zone” uzglabāšanas nodalījuma temperatūras iestatīšanas pogas palīdzību varat šajā nodalījumā saglabāt vēlamo temperatūru. “Multi Zone” uzglabāšanas nodalījuma temperatūru var iestatīt līdz nullei un par 10 grādiem augstāku kā ledusskapja temperatūru un par līdz -6 grādiem zemāku par saldētavas temperatūru. 0 grādu temperatūra tiek izmantota ilgākai uzkodu uzglabāšanai un -6 grādu temperatūra tiek izmantota, lai līdz 2 nedēļām uzglabātu sasaldētu gaļu, kas ir viegli sagriežama.

ⓘ Iespēju šo nodalījumu pārslēgt ledusskapja vai saldētavas režīmā nodrošina dzesēšanas elements, kas atrodas noslēgtā sekcijā (kompresora nodalījumā) ledusskapja aizmugurē. Šī elementa darbības laikā atskan skaņas, kas līdzīgas mehāniskā pulksteņa tikšķēšanai. Tas ir normāli un nav defekts.



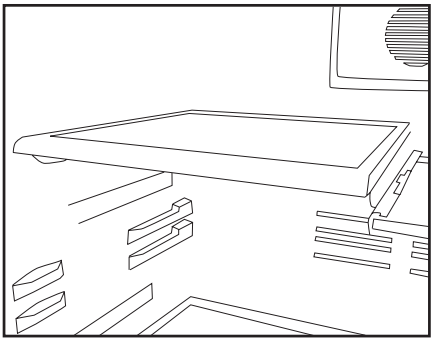
## Zila apgaismojuma lampa

Pārtika, kas atrodas augļu nodalījumos un tiek apgaismota ar zilu gaismu, turpina savu fotosintēzi ar zilās gaismas viļņu garuma palīdzību, tādā veidā saglabājot svaigumu un palielinot vitamīnu saturu.



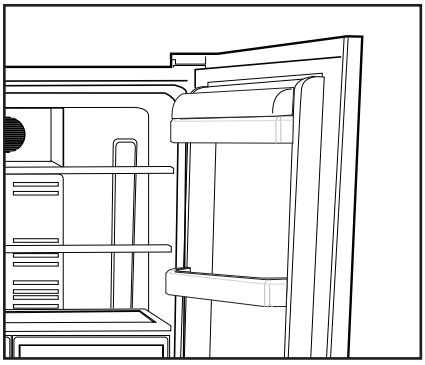
## Bīdāmi korpusa plaukti ar āķiem to aizmugurē

Bīdāmie korpusa plaukti ar āķiem to aizmugurē var tikt pārvietoti uz priekšu un atpakaļ. Šo plauktu augstumu var regulēt, tos izņemot un atkal uzstādot augšējā vai apakšējā pozīcijā. Mazliet paceliet plauktu un pavelciet savā virzienā, lai izņemtu.



## Sviesta un siera nodalījums

Šajā nodalījumā ar vāku varat glabāt tādus produktus kā sviests, siers un margarīns.

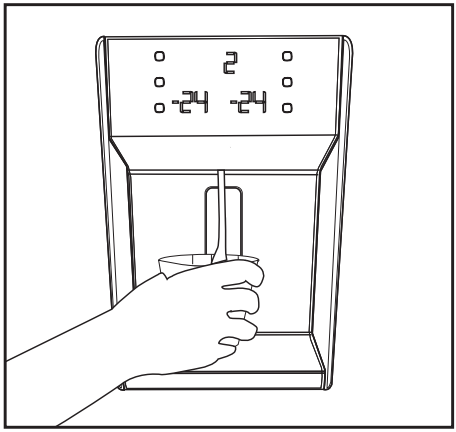


## Ūdens automāta izmantošana

**Brīdinājumi**

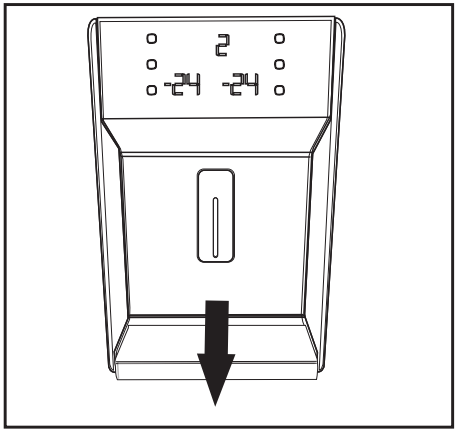
Ir normāli, ja pāris pirmās ūdens glāzes no ūdens automāta ir siltas.

Ja ūdens automāts nav lietots ilgāku laiku, tad jānolej pietiekami liels ūdens daudzums, lai iegūtu svaigu ūdeni.



## Šļakstu trauks

Ūdens piles, kas nokrīt lietošanas laikā, uzkrājas šļakstu traukā. Varat izņemt šļakstu trauku, to pavelkot pret sevi vai piespiežot tā malu (atkarīgs no modeļa). Ūdeni varat iztīrīt ar sūkli vai mīkstu drāniņu.



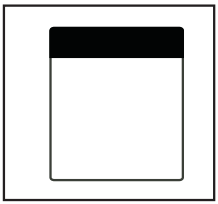
## Minibārs

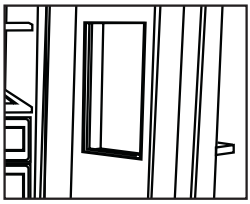
**(Izvēles)**

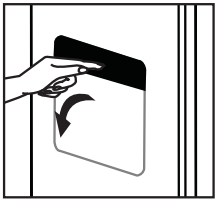
Ledusskapja minibāra durvju plauktam var piekļūt, neatverot durvis. Tādējādi jūs varēsiet viegli piekļūt bieži patērējamiem pārtikas produktiem un dzērieniem no ledusskapja. Lai atvērtu minibāra pārsegu, pastumiet to ar roku un velciet virzienā uz sevi.

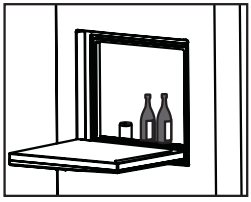
Nesēdiet, neatspiedieties pret un nenovietojiet smagus priekšmetus uz minibāra pārsega.

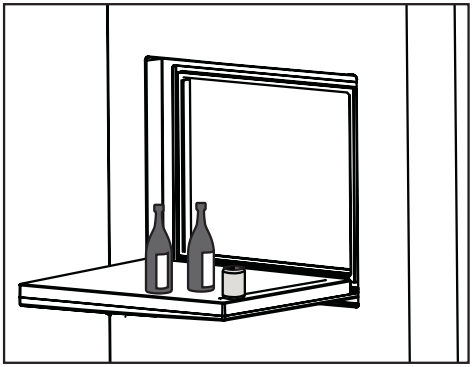
Tas var sabojāt ierīci vai radīt jums traumas.Lai aizvērtu šo nodalījumu, vienkārši stumiet uz priekšu pārsega augšējo daļu.

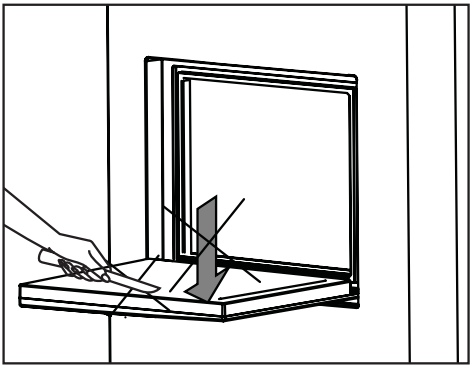












# 6 Apkope un tīrīšana

⚠ Nekad tīrīšanas nolūkiem neizmantojiet gazolīnu, benzīnu vai līdzīgas vielas.

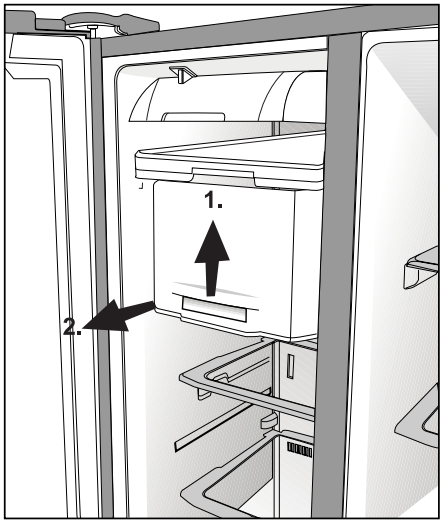
⚠ Mēs iesakām iekārtu pirms tīrīšanas atvienot no strāvas avota.

- Nekad neizmantojiet asus abrazīvus instrumentus, ziepes, mājsaimniecības tīrīšanas līdzekļus, mazgāšanas līdzekļus un pulējamo vasku, lai veiktu tīrīšanu.
- Izmantojiet remdenu ūdeni, lai iztīrītu ledusskapja korpusu, un noslaukiet to sausu.
- Izmantojiet mīkstu audumu, kas samitrināts šķīdumā, kas sastāv no vienas tējkarotes sodas un 0,57 l ūdens, lai iztīrītu iekšpusi, un tad noslaukiet to sausu.
- Pievērsiet uzmanību tam, lai ūdens neiekļūtu lampas ietvarā un citās elektriskās iekārtās.
- Ja ledusskapis netiek izmantots ilgāku laiku, atvienojiet spēka kabeli, izņemiet visu pārtiku, iztīriet to un atstājiet durvis pusvirus.
- Regulāri pārbaudiet durvju blīvējumu, lai pārliecinātos, ka tas ir tīrs un tajā nav sakrājušās pārtikas daļiņas.
- Lai izņemtu durvju plauktus, izņemiet visu saturu un tad paceliet plauktus no apakšpuses uz augšu.
- Iekārtas ārējo virsmu un hromēto daļu tīrīšanai nekad neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus vai ūdeni, kura sastāvā ir hlors. Hlors rada šādu metāla virsmu koroziju.
- Nenaudokite aštrių, braižančių įrankių, muilo, buitinių valiklių, ploviklių, žibalo, degalų alyvos, lako ir pan., kad nesideformuotų ir nenusiluptų dažų sluoksnis nuo plastikinių dalių. Nuvalykite su drungnu vandeniu ir minkšta šluoste ir sausai nušluostykite.

## Plastmasas virsmu aizsargāšana

- Nelieciet uz ledusskapja šķidras eļļas vai eļļā gatavotus ēdienus nenoslēgtos traukos, jo tie bojā ledusskapja plastmasas virsmas. Ja uz plastmasas virsmām izlīst vai izsmērējas eļļa, uzreiz notīriet un ar siltu ūdeni noskalojiet attiecīgo vietu.

## Ledus tvertne un ūdens automāts




ⓘ Lai iztīrītu ledus tvertni, ievērojiet šo procedūru un brīdinājumus.

⚠ Izņemiet ledus tvertni, to vispirms paceļot un tad pavelkot uz savu pusi, kā tas parādīs attēlā.

⚠ Ja ledus tvertnē ir ledus, tad iztukšojiet tvertni. Pielipušā ledus izņemšanai izmantojiet neasus priekšmetus, lai nesabojātu ledus tvertni.

⚠ Pirms ledus tvertnes ievietošanas atpakaļ ietvarā, pārliecinieties, kas tās iekšpuse nav slapja/mitra.

⚠ Ja pēc ledus tvertnes ievietošanas atpakaļ ietvarā un durvju aizvēršanas vēlaties iegūt ledu no automāta, izejiet no ledus neveidošanas režīma, vēlreiz nospiežot pogu “Ice Off”.

**⚠ Nepieskarieties ledus tvertnē esošajām kustīgajām daļām, piemēram, nazim.**

**ⓘ Ja to ilgi neizmantosiet, atstājiet ledus tverti tukšu.**

## Mini bārs

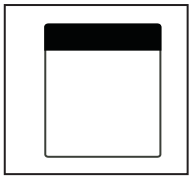
Mini bāra durvis nodrošina papildu ērtības ledusskapja izmantošanas laikā. Ledusskapja durvju plauktam iespējams piekļūt neatverot ledusskapja durvis. Tam pateicoties, varat viegli izņemt no ledusskapja ēdienu un dzērienus, ko bieži lietojat. Jums nebūs bieži jāvirina ledusskapja durvis un tādejādi samazināsiet ledusskapja jaudas patēriņu.

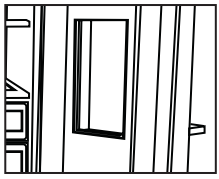
Lai atvērtu minibāra durvis, piespiediet ar roku un pavelciet atpakaļ minibāru.

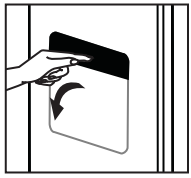
Kad minibāra durvis ir atvērtas, varat izmantot durvju iekšējo virsmu kā galdu, uz kura īslaicīgi nolikt pudeles un glāzes, kā parādīts attēlā.

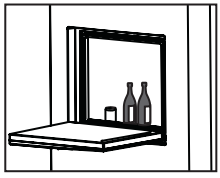
⚠ Brīdinājums. Nekādā gadījumā neizdariet uz durvīm spiedienu un neveiciet tādas darbības kā sēdēšana vai kāpšana uz durvīm, iekāršanās galdā, kā arī nelieciet uz durvīm smagus priekšmetus. Tas var radīt ledusskapja bojājumu vai traumas.

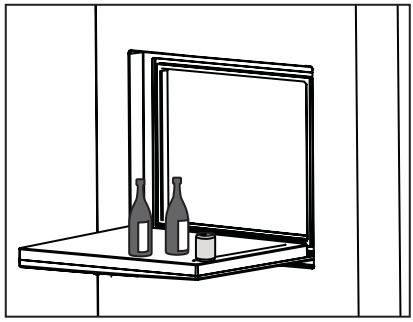
⚠ Brīdinājums. Nekad negrieziet uz minibāra durvīm, un uzmanieties, lai šīs durvis netiek bojātas ar asiem priekšmetiem.

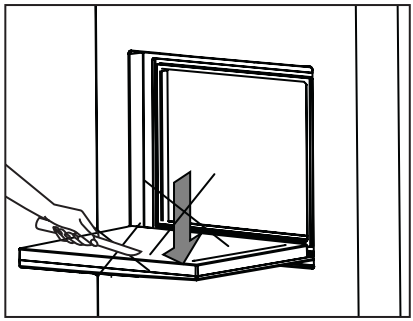












# 7 Ieteicamie problēmu risinājumi

Lūdzu, pārskatiet šo sarakstu pirms sazināšanās ar apkopes centru. Tas var ietaupīt jūsu laiku un naudu. Šajā sarakstā ietvertas bieži sastopamas problēmas, kas nav saistītas ar defektīvu ražojumu vai defektīva materiāla izmantošanu. Jūsu izstrādājumam var nebūt visas šeit aprakstītās funkcijas.

| |
|---|
| Ledusskapis nedarbojas. |
| • Vai ledusskapis ir pareizi pievienots strāvas avotam? Ievietojiet spraudkontaktu sienas kontaktligzdā.<br>• Vai nav izdedzis drošinātājs kontaktligzdai, kurai pievienots ledusskapis, vai arī izsists galvenais drošinātājs? Pārbaudiet drošinātāju. |
| Kondensācija uz ledusskapja nodalījuma sānu sienas. (MULTI ZONE, COOL CONTROL un FLEXI ZONE) |
| • Ļoti zemā ārējā temperatūra. Bieža durvju atvēršana un aizvēršana. Ļoti liels mitrums apkārtējā telpā. Tiek atvērtos traukos uzglabāta pārtika, kas satur šķidrumu. Durvis atstātas pusvirus.<br>• Termostata iestatīšana zemākai temperatūrai.<br>• Samaziniet laiku, kad durvis tiek turētas atvērtas, vai retāk izmantojiet ledusskapi.<br>• Pārtikas, kas tiek glabāta atvērtos traukos, pārklāšana ar piemērotu materiālu.<br>• Noslaukiet kondensātu ar sausu audumu un pārbaudiet, vai tas saglabājas. |
| Kompresors nedarbojas |
| • Kompresora termiskā aizsardzība atslēgsies pēkšņu elektroapgādes traucējumu gadījumā vai arī pieslēgšanas-atslēgšanas laikā, jo dzesēšanas šķidrums ledusskapja dzesēšanas sistēmā nebūs sabalansēts.<br>• Ledusskapis sāks darboties pēc aptuveni 6 minūtēm. Lūdzu, sazinieties ar apkopes centru, ja ledusskapis nesāk darboties pēc šī laika perioda paiešanas.<br>• Ledusskapis izpilda atkausēšanas ciklu. Tas ir normāli ledusskapim, kas veic pilnīgi automātisku atlaidināšanu. Atlaidināšanas cikls periodiski atkārtojas.<br>• Ledusskapis nav pievienots kontaktligzdai. Pārbaudiet, vai spraudkontakts ir cieši iesprausts sienas kontaktligzdā.<br>• Vai temperatūras noregulēšana ir veikta pareizi? Noticis strāvas padeves pārrāvums. Sazinieties ar savu elektroenerģijas piegādātāju. |
| Ledusskapis darbojas bieži vai ilgu laiku. |

- Iespējams jaunais ledusskapis ir platāks par iepriekšējo. Tas ir visai normāli. Lieli ledusskapji darbojas ilgāku laika periodu.
- Apkārtējā istabas temperatūra var būt augsta. Tas ir visai normāli.
- Iespējams ledusskapis ir nesen ieslēgts vai tajā nesen ievietota pārtika. Ledusskapja pilnīga atdzesēšana var notikt pāris stundas ilgāk.
- Nesen ledusskapī ievietots liels daudzums karsta ēdiena. Karsts ēdiens izraisa ilgāku ledusskapja darbību, līdz tiek sasniegta droša uzglabāšanas temperatūra.
- Iespējams durvis tiek bieži atvērtas vai ilgstoši atstātas pusvirus. Siltais gaiss, kas iekļūst ledusskapī, liek tam darboties ilgāku laiku. Atveriet durvis retāk.
- Iespējams ledusskapja nodalījuma durvis atstātas pusvirus. Pārbaudiet, vai durvis ir cieši aizvērtas.
- Ledusskapis ir noregulēts ļoti zemai temperatūrai. Iestatiet augstāku ledusskapja temperatūru un gaidiet, līdz šī temperatūra tiek sasniegta.
- Ledusskapja vai saldēšanas kameras durvju blīvējums var būt netīrs, nodilis, ieplīsis vai nepareizi novietots. Notīriet vai nomainiet blīvējumu. Bojāts/ieplīsis blīvējums liek ledusskapim darboties ilgāku laiku, lai saglabātu esošo temperatūru.

Saldēšanas kameras temperatūra ir ļoti zema, bet ledusskapja temperatūra ir apmierinoša.

- Saldētāja temperatūra ir noregulēta ļoti zemai temperatūrai. Iestatiet augstāku saldētāja temperatūru un pārbaudiet.

Ledusskapja temperatūra ir ļoti zema, bet saldēšanas kameras temperatūra ir apmierinoša.

- Ledusskapja temperatūra ir noregulēta ļoti zemai temperatūrai. Iestatiet augstāku ledusskapja temperatūru un pārbaudiet.

Pārtika, kas atrodas ledusskapja nodalījuma atvilktnēs, sasalst.

- Ledusskapja temperatūra ir noregulēta ļoti zemai temperatūrai. Iestatiet augstāku ledusskapja temperatūru un pārbaudiet.

Ledusskapja vai saldēšanas kameras temperatūra ir ļoti augsta.

- Noregulēta ļoti augsta ledusskapja temperatūra. Ledusskapja temperatūra ietekmē saldēšanas kameras temperatūru. Mainiet ledusskapja vai saldētāja temperatūru, līdz saldētāja vai ledusskapja temperatūra sasniedz pietiekošu līmeni.
- Durvis atstātas pusvirus. Kārtīgi aizveriet durvis.
- Nesen ledusskapī ievietots liels daudzums karsta ēdiena. Gaidiet, līdz ledusskapis vai saldētājs sasniedz vēlamo temperatūru.
- Ledusskapis var būt nesen ieslēgts. Ledusskapja pilnīga atdzesēšana prasa laiku tā izmēra dēļ.

No ledusskapja atskan skaņas, kas līdzīgas mehāniskā pulksteņa tikšķēšanai.

- Šis troksnis nāk no ledusskapja elektromagnētiskā vārsta. Elektromagnētiskais vārsts nodrošina dzesēšanas šķidruma plūšanu cauri nodalījumam un var tikt noregulēts atbilstoši dzesēšanas vai saldēšanas temperatūrai un dzesēšanas funkciju veikšanai. Tas ir normāli un nav defekts.

Darbības troksnis palielinās, kad ledusskapis darbojas.

| |
|---|
| • Ledusskapja darbības veiktspējas raksturlielumi var mainīties atkarībā no ārējās temperatūras izmaiņām. Tas ir normāli un nav defekts. |
| Vibrācijas vai trokšņi. |
| • Grīda nav līdzena vai tā ir ļodzīga. Ledusskapis līgojas, ja tas tiek lēni pakustināts. Pārliecinieties, ka grīda atrodas vienā līmenī, tā ir izturīga un spēj noturēt ledusskapja svaru.<br>• Iespējams troksni rada uz ledusskapja noliktās lietas. Tādas lietas jānoņem no ledusskapja virsmas. |
| Atskan trokšņi, kas atgādina šķidruma izlīšanu vai izšļākšanos. |
| • Atbilstoši ledusskapja darbības principiem tajā plūst šķidrums un gāze. Tas ir normāli un nav defekts. |
| Atskan troksnis, kas atgādina vēja pūšanu. |
| • Tiek izmantoti gaisa aktivizētāji (ventilatori), lai ledusskapis tiktu efektīvāk atdzesēts. Tas ir normāli un nav defekts. |
| Kondensācija uz ledusskapja iekšējām sienām. |
| • Karsti un mitri laika apstākļi palielina ledus un kondensāta veidošanos. Tas ir normāli un nav defekts.<br>• Durvis tiek turētas pusvirus. Pārliecinieties, ka durvis ir cieši aizvērtas.<br>• Iespējams durvis tikušas ļoti bieži atvērtas vai turētas atvērtas ilgu laiku. Atveriet durvis retāk. |
| Ledusskapja ārpusē vai starp durvīm rodas mitrums. |
| • Iespējams ir mitri laika apstākļi. Tas ir normāli mitros laika apstākļos. Kad mitrums būs mazāks, kondensāts izzudīs. |
| Slikta smaka ledusskapī. |
| • Ledusskapja iekšpuse ir jāiztīra. Iztīriet ledusskapja iekšpusi ar sūkli, siltu ūdeni vai gāzētu ūdeni.<br>• Iespējams smaku izraisa daži konteineri vai iepakojuma materiāli. Izmantojiet citus konteinerus vai citas markas iepakojuma materiālu. |
| Durvis neizveras. |
| • Pārtikas iepakojums var neļaut durvīm aizvērties. Pārvietojiet pakas, kas traucē durvīm.<br>• Iespējams ledusskapis neatrodas pilnīgi vertikāli uz grīdas un tas līgojas, kad tiek nedaudz pakustināts. Noregulējiet pacelšanas skrūves.<br>• Grīda nav vienā līmenī vai pietiekami izturīga. Pārliecinieties, ka grīda atrodas vienā līmenī un spēj noturēt ledusskapi. |
| Augļu nodalījuma atvilktnes ir iesprūdušas. |
| • Iespējams pārtika pieskaras atvilktnes griestiem. Pārkārtojiet atvilktnē esošo pārtiku. |



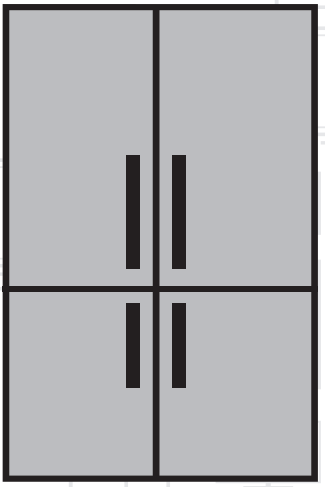
57 2682 0000/AO
5/6
LT-LV

CE

www.beko.com

# Refrigerator

User manual



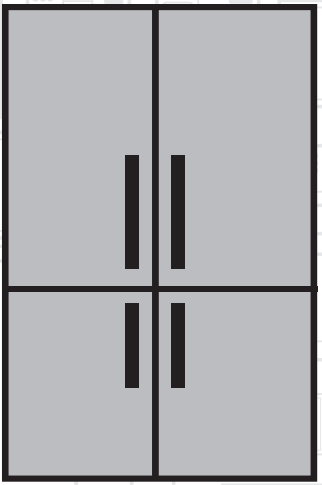
GNE134621X
GNE134631X

DE|SB|

beko

Kühlschrank

# Bedienungsanleitung



DE |

beko

**Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung!**

Lieber Kunde,

Wir sind sicher, dass Ihnen dieses Produkt, das in modernsten Fertigungsstätten hergestellt und den strengsten Qualitätsprüfungen unterzogen wurde, lange Zeit gute Dienste leisten wird.

Wir empfehlen Ihnen, vor Inbetriebnahme des Gerätes das gesamte Handbuch durchzulesen und es anschließend aufzubewahren.

**Diese Anleitung...**

- hilft Ihnen, Ihr Gerät schnell und sicher zu bedienen.
- Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie Ihr Gerät aufstellen und bedienen.
- Halten Sie sich an die Anweisungen, beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.
- Bewahren Sie die Anleitung an einem leicht zugänglichen Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.
- Lesen Sie auch die weiteren Dokumente, die mit Ihrem Produkt geliefert wurden.

Bitte beachten Sie, dass diese Anleitung eventuell auch für andere Geräte eingesetzt werden kann.

**Symbole und ihre Bedeutung**

In dieser Anleitung finden Sie die folgenden Symbole:

ⓘ Wichtige Informationen oder nützliche Tipps.

⚠ Warnung vor Verletzungen oder Beschädigungen.

⚠ Warnung vor elektrischem Strom.

**INHALT**


## 1 Der Kühlschrank 3

## 2 Wichtige Sicherheitshinweise 4

Bestimmungsgemäßer Einsatz.....4
Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit .....5
Bei Geräten mit Wasserspender: .....9
Kinder – Sicherheit .....10
Erfüllung von WEEE-Vorgaben zur Entsorgung von Altgeräten: .....10
Hinweise zur Verpackung .....11
HC-Warnung .....11
Tipps zum Energiesparen .....11
Empfehlungen zum Kühlbereich.....12

## 3 Installation 13

Was Sie bei einem weiteren Transport Ihres Kühlschranks beachten müssen .....13
Bevor Sie Ihren Kühlschrank einschalten .....13
Elektrischer Anschluss.....14
Verpackungsmaterialien entsorgen ..14
Altgeräte entsorgen .....14
Aufstellung und Installation .....14
Gerade, ausbalancierte Aufstellung..15
Spalt zwischen den Türen anpassen 15
Wasserfilter installieren .....17
Wasserschlauch an den Kühlschrank anschließen .....18
Wasserleitung mit dem Wasserbehälter verbinden .....18
Wasserschlauch an den Kaltwasseranschluss anschließen ...19
Beleuchtung auswechseln .....22
Vor dem ersten Wasserspendereinsatz:.....22

## 4 Vorbereitung 23

## 5 Nutzung des Kühlschranks 24

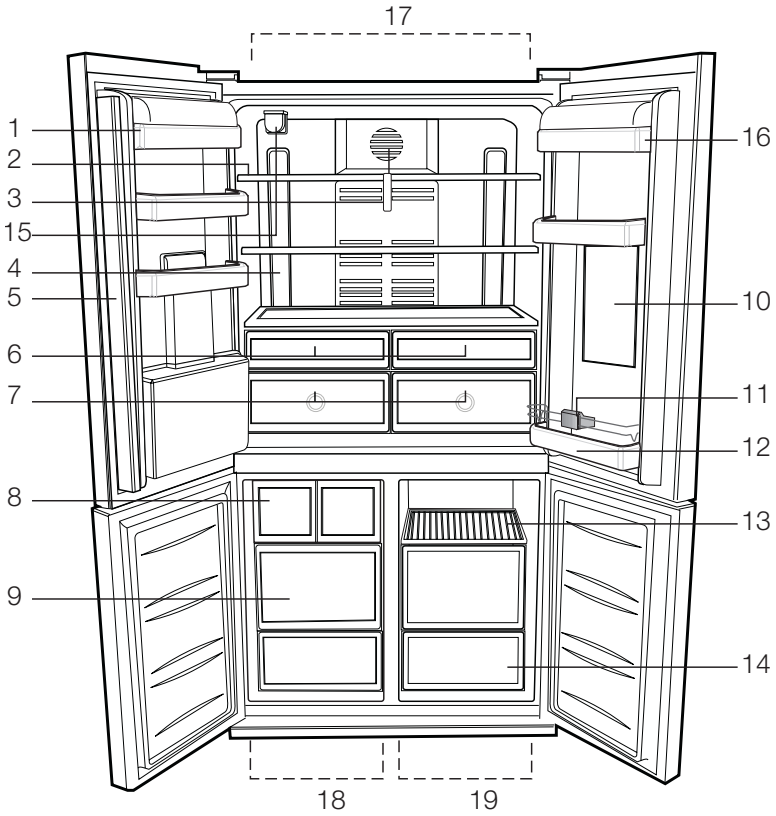
Anzeigefeld.....24
Tür offen-Alarm: .....27
So lassen Sie die Zeit bis zum Filterwechsel automatisch berechnen .....28
Doppeltes Kühlsystem.....29
Frische Lebensmittel tiefkühlen.....29
Empfehlungen zur Konservierung gefrorener Lebensmittel .....30
Abtauen.....30
Hinweise zum Tiefkühlen .....30
Lebensmittel platzieren .....31
Eierbehälter .....32
Verschiebbare Ablagen.....32
Gemüsefach.....32
Kühlfach .....33
Beweglicher Mittelbereich .....33
FlexiZone-Bereich .....34
Blaues Licht.....34
Schubablagen .....34
Butter- & Käsefach .....35
So benutzen Sie den Wasserspender .....35
Tropfschale.....35
Minibar .....36

## 6 Wartung und Reinigung 37

Schutz der Kunststoffflächen .....37

## 7 Empfehlungen zur Problemlösung 38

# 1 Der Kühlschrank




1- Kühlbereich-Türablagen
2- Kühlbereich-Glasablagen
3- Leuchtenabdeckung
4- Beleuchtung
5- Beweglicher Mittelbereich
6- Kühlfach
7- Gemüsefach
8- Eiswürfelmaschine
9- Tiefkühlfächer
10- Minibar
11- Flaschenhalter
12- Flaschenablage
13- Lebensmittelablagen
14- Lebensmittelfächer
15- Wasserfilter
16- Butter- & Käsefach
17- Kühlbereich
18- Tiefkühlbereich
19- FlexiZone

Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Produkt abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang des erworbenen Produktes zählen, gelten sie für andere Modelle.

## 2 Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch. Bei Nichtbeachtung dieser Angaben kann es zu Verletzungen und Sachschäden kommen. In diesem Fall erlöschen auch sämtliche Garantie- und sonstigen Ansprüche.

Originalersatzteile stehen für einen Zeitraum von 10 Jahre beginnend mit dem Kaufdatum zur Verfügung.

**Bestimmungsgemäßer Einsatz**

⚠ **ACHTUNG:** Stellen Sie sicher, dass wenn das Gerät in seinem Gehäuse oder platziert ist, die Entlüftungsöffnungen nicht blockiert werden.

⚠ **ACHTUNG:** Um den Auftauvorgang zu beschleunigen, keine anderen mechanischen Geräte oder Geräte verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.

⚠ **ACHTUNG:** Dem Kühlmittelkreislauf keine Schäden zufügen.

⚠ **ACHTUNG:** In den ebensmittelaufbe-wahrungsfächern keine elektrischen Geräte verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.

Dieses Gerät ist für die private Nutzung oder für den Gebrauch bei folgenden ähnlichen Anwendungen konzipiert wurden

- In Personalküchen in Geschäften,

Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- In Bauernhöfen, Hotels, Motels und anderen Unterkünften, für den Gebrauch der Kunden;
- Umgebungen mit Übernachtung und Frühstück;
- Bei Catering und ähnlichen Non-Retail-Anwendungen.

**Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit**

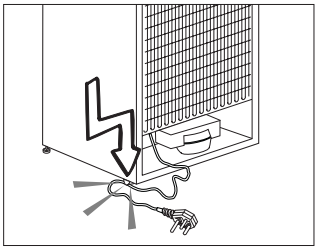
- Wenn Sie das Gerät entsorgen möchten, wenden Sie sich am besten an den autorisierten Kundendienst. Hier erhalten Sie notwendige Informationen und erfahren, welche Stellen für die Entsorgung zuständig sind.
- Bei Problemen und Fragen zum Gerät wenden Sie sich grundsätzlich an den autorisierten Kundendienst. Ziehen Sie keine Dritten zu Rate, versuchen Sie nichts in Eigenregie, ohne den autorisierten Kundendienst davon in Kenntnis zu setzen.
- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Der Verzehr von Speiseeis und Eiswürfeln unmittelbar nach der Entnahme aus dem Tiefkühlbereich ist nicht ratsam. (Dies kann zu Erfrierungen führen.)
- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Bewahren Sie Getränke in Flaschen sowie Dosen niemals im Tiefkühlbereich auf. Diese platzen.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit der Hand; sie können festfrieren.
- Trennen Sie Ihren Kühlschrank vor dem Reinigen oder Abtauen vom Stromnetz.
- Verwenden Sie niemals Dampf- oder Sprühreiniger zum Reinigen und Abtauen Ihres Kühlschranks. Die Dämpfe oder Nebel können in Kontakt mit stromführenden Teilen geraten und Kurzschlüsse oder Stromschläge auslösen.

- Missbrauchen Sie niemals Teile Ihres Kühlschranks (z. B. Tür) als Befestigungen oder Kletterhilfen.
- Nutzen Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlschranks.
- Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf keinesfalls mit Bohr- oder Schneidwerkzeugen zu beschädigen. Das Kühlmittel kann herausspritzen, wenn die Gaskanäle des Verdunsters, Rohr- und Schlauchleitungen oder Oberflächenversiegelungen beschädigt werden. Dies kann zu Hautreizungen und Augenverletzungen führen.
- Decken Sie keinerlei Belüftungsöffnungen des Kühlschranks ab.
- Elektrische Geräte dürfen nur von autorisierten Fachkräften repariert werden. Reparaturen durch weniger kompetente Personen können erhebliche Gefährdungen des Anwenders verursachen.
- Sollten Fehler oder Probleme während der Wartung oder Reparaturarbeiten auftreten, so trennen Sie den Kühlschrank von der Stromversorgung, indem Sie die entsprechende Sicherung abschalten oder den Netzstecker ziehen.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel – ziehen Sie direkt am Stecker.
- Achten Sie darauf, hochprozentige Getränke stehend und mit fest verschlossenem Deckel zu lagern.
- Bewahren Sie niemals Sprühdosen mit brennbaren und explosiven Substanzen im Kühlschrank auf.
- Nutzen Sie keine mechanischen oder anderen Hilfsmittel, um das Gerät abzutauen – es sei denn, solche Hilfsmittel werden ausdrücklich vom Hersteller empfohlen.
- Dieses Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten

bedient werden, sofern sie nicht durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, in der Bedienung des Produktes angeleitet werden.

- Nehmen Sie einen beschädigten Kühlschrank nicht in Betrieb. Wenden Sie sich bei jeglichen Zweifeln an einen Kundendienstmitarbeiter.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen, Schnee, direktem Sonnenlicht oder Wind aus; dies kann die elektrische Sicherheit gefährden.
- Wenden Sie sich zur Vermeidung von Gefahren an den autorisierten Kundendienst, falls das Netzkabel beschädigt ist.
- Stecken Sie während der Installation niemals den Netzstecker ein. Andernfalls kann es zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.
- Dieser Kühlschrank dient nur der Aufbewahrung von Lebensmitteln. Für andere Zwecke sollte er nicht verwendet werden.
- Das Etikett mit den technischen Daten befindet sich an der linken Innenwand des Kühlschranks.
- Schließen Sie Ihren Kühlschrank niemals an energiesparende Systeme an; dies kann den Kühlschrank beschädigen.
- Falls sich ein blaues Licht am Kühlschrank befindet, blicken Sie nicht längere Zeit mit bloßem Augen oder optischen Werkzeugen hinein.
- Bei manuell gesteuerten Kühlschränken warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie den Kühlschrank nach einem Stromausfall wieder einschalten.
- Falls Sie das Gerät an einen anderen Besitzer weitergeben,

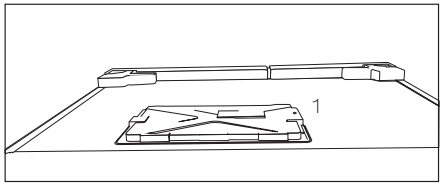
vergessen Sie nicht, die Bedienungsanleitung ebenfalls auszuhändigen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel beim Transport des Kühlschranks nicht beschädigt wird. Übermäßiges Biegen des Kabels birgt Brandgefahr. Platzieren Sie keine schweren Gegenstände auf dem Netzkabel.
- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen.

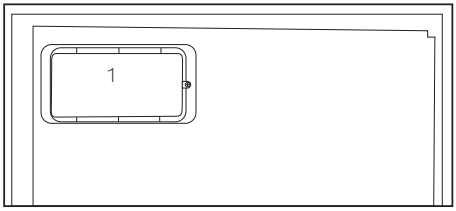


- Schließen Sie den Kühlschrank nicht an lose Steckdosen an.
- Sprühen Sie aus Sicherheitsgründen niemals Wasser auf die Innen- und Außenflächen des Gerätes.
- Sprühen Sie keine Substanzen mit brennbaren Gasen, wie z. B. Propangas, in die Nähe des Kühlschranks; andernfalls bestehen Brand- und Explosionsgefahr.
- Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände auf den Kühlschrank; dies birgt Brand- und Stromschlaggefahr.
- Überladen Sie das Gerät nicht mit Lebensmitteln. Wenn das Gerät überladen ist, können beim Öffnen der Kühlschranktür Lebensmittel herausfallen und Verletzungen verursachen.
- Stellen Sie keinesfalls Gegenstände auf den Kühlschrank; sie könnten beim Öffnen oder Schließen der Kühlschranktür herunterfallen.
- Materialien wie beispielsweise Impfstoffe, wärmeempfindliche Arznei, wissenschaftliche

Proben usw. sollten nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden, da sie bei exakt festgelegten Temperaturen gelagert werden müssen.

- Trennen Sie den Kühlschrank vom Stromnetz, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird. Ein mögliches Problem im Netzkabel kann einen Brand auslösen.
- Wenn die höhenverstellbaren Füße nicht sicher auf dem Boden stehen, kann sich der Kühlschrank bewegen. Die angemessene Sicherung der höhenverstellbaren Füße am Boden kann eine Bewegung des Kühlschranks verhindern.
- Halten Sie den Kühlschrank beim Tragen nicht am Türgriff. Andernfalls könnte er abbrechen.
- Wenn Sie Ihr Produkt neben einem anderen Kühl- oder Gefrierschrank aufstellen möchten, sollte der Abstand zwischen beiden Geräten mindestens 8 cm betragen. Andernfalls können die benachbarten Seitenwände feucht werden.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn die sich auf der Oberseite bzw. auf der Rückseite befindlichen Bereiche mit den elektronischen Leitern im Inneren geöffnet sind (Abdeckung der elektronischen Leiterplatten) (1).




**Bei Geräten mit Wasserspender:**

- Der Druck für die

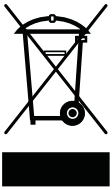
Kaltwasserzufuhr sollte maximal 90 psi (6,2 bar) betragen. Wenn der Wasserdruck in Ihrem Haushalt 80 psi (5,5 bar) übersteigt, verwenden Sie bitte ein Druckbegrenzungsventil in Ihrem Leitungssystems. Sollten Sie nicht wissen, wie der Wasserdruck gemessen wird, ziehen Sie bitte einen Fachinstallateur hinzu.

- Sollte für Ihr Leitungssystem das Risiko eines Wasserschlags (Druckstoß) bestehen, verwenden Sie stets eine geeignete Druckstoßsicherung. Wenden Sie sich bitte an einen Fachinstallateur, falls Sie sich über die Wasserschlaggefährdung in Ihrem Leitungssystem nicht sicher sein sollten.
- Nutzen Sie niemals die Warmwasserzufuhr für den Einbau. Treffen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen zum Schutz der Leitungen gegen mögliches Einfrieren. Die für den Betrieb zulässige Wassertemperatur liegt im Bereich von mindestens 0,6°C (33°F) bis hin zu maximal 38°C (100°F ).
- Nur Trinkwasser verwenden.

**Kinder – Sicherheit**

- Bei abschließbaren Türen bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.

**Erfüllung von WEEE-Vorgaben zur Entsorgung von Altgeräten:**



Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU).

Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien hergestellt, die wiederverwendet und recycelt werden können. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit dem regulären Hausmüll; geben Sie es stattdessen bei einer Sammelstelle zur Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten ab. Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne über geeignete Sammelstellen in Ihrer Nähe.

## Hinweise zur Verpackung

Die Verpackungsmaterialien des Gerätes wurden gemäß nationalen Umweltschutzbestimmungen aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie Verpackungsmaterialien zu geeigneten Sammelstellen; Ihre Stadtverwaltung berät Sie gern.

**Nicht vergessen!**

Recycelte Materialien leisten einen wichtigen Beitrag zu einer schönen und gesunden Umwelt.

Wenn Sie zur Wiederverwertung von Verpackungsmaterialien beitragen möchten, informieren Sie sich bei Ihren Umweltschutzbehörden oder der Stadtverwaltung, wo entsprechende Sammelstellen zu finden sind.

## HC-Warnung

**Falls das Kühlsystem Ihres Produktes R600a enthält:**

Dieses Gas ist leicht entflammbar. Achten Sie also darauf, Kühlkreislauf und Leitungen während Betrieb und Transport nicht zu beschädigen. Bei Beschädigungen halten Sie das Produkt von potenziellen Zündquellen (z. B. offenen Flammen) fern und sorgen für eine gute Belüftung des Raumes, in dem das Gerät aufgestellt wurde.

**Ignorieren Sie diese Warnung, falls das Kühlsystem Ihres Produktes R134a enthält.**

Die Art des im Gerät eingesetzten Gases wird auf dem Typenschild an der linken Innenwand des Kühlschranks angegeben.

Entsorgen Sie das Produkt keinesfalls durch Verbrennen.

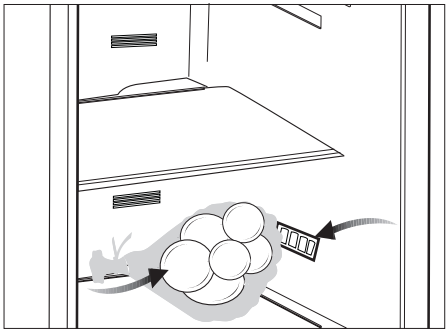
## Tipps zum Energiesparen

- Halten Sie die Kühlschranktüren nur möglichst kurz geöffnet.
- Geben Sie keine warmen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank.
- Überladen Sie den Kühlschrank nicht; die Luft muss frei zirkulieren können.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Spülmaschinen oder Heizkörpern auf. Halten Sie den Kühlschrank mindestens 30 cm von Wärmequellen und mindestens 5 cm von elektrischen Öfen entfernt.
- Achten Sie darauf, Ihre Lebensmittel in verschlossenen Behältern aufzubewahren.
- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Sie können noch mehr Lebensmittel einlagern, wenn Sie die Ablage oder Schublade aus dem Tiefkühlbereich herausnehmen. Der für Ihren Kühlschrank angegebene Energieverbrauch wurde nach dem Entfernen der Ablage oder Schublade und bei maximaler Beladung bestimmt. Ansonsten ist es Ihnen freigestellt, die Ablage oder Schublade zu verwenden.
- Das Auftauen von gefrorenen Lebensmitteln im Kühlbereich ist energiesparend und bewahrt die Qualität der Lebensmittel.

## Empfehlungen zum Kühlbereich

*** Möglicherweise nicht für alle Modelle verfügbar.**

- Achten Sie darauf, dass der Temperatursensor im Kühlbereich nicht mit Lebensmitteln in Berührung kommt. Damit die optimale Lagerungstemperatur im variablen Fach beibehalten werden kann, darf der Sensor nicht von Lebensmitteln blockiert werden.
- Geben Sie keine heißen Speisen in das Gerät.



# 3 Installation

Bitte beachten Sie, dass der Hersteller nicht haftet, wenn Sie sich nicht an die Informationen und Anweisungen der Bedienungsanleitung halten.

## Was Sie bei einem weiteren Transport Ihres Kühlschranks beachten müssen

1. Der Kühlschrank muss vor dem Transport geleert und gesäubert werden.
2. Befestigen und sichern Sie Ablagen, Zubehör, Gemüsefach, etc. mit Klebeband, bevor Sie das Gerät neu verpacken.
3. Die Verpackung muss mit kräftigem Klebeband und stabilen Seilen gesichert, die auf der Verpackung aufgedruckten Transporthinweise müssen beachtet werden.

**Bitte nicht vergessen:**

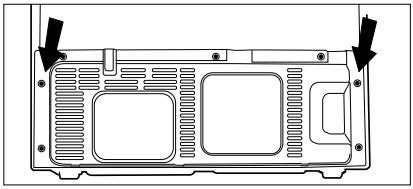
Jeder wiederverwendete Artikel stellt eine unverzichtbare Hilfe für unsere Natur und unsere Ressourcen dar.

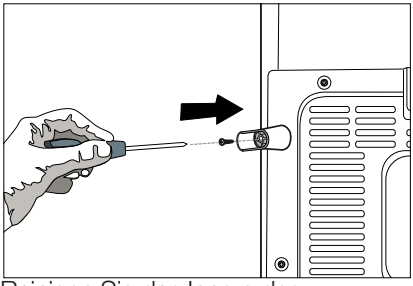
Wenn Sie zur Wiederverwertung von Verpackungsmaterialien beitragen möchten, können Sie sich bei Umweltschutzvereinigungen und Ihren Behörden vor Ort informieren.

## Bevor Sie Ihren Kühlschrank einschalten

Bevor Sie Ihren Kühlschrank in Betrieb nehmen, beachten Sie bitte Folgendes:

1. Ist der Innenraum des Kühlschranks trocken, kann die Luft frei an der Rückseite zirkulieren?
2. Setzen Sie die beiden Kunststoffkeile wie in der folgenden Abbildung gezeigt an der Abdeckung der hinteren Belüftungsöffnungen ein. Dazu drehen Sie die Schrauben aus dem Gerät heraus und drehen stattdessen die mitgelieferten Schrauben ein.
   Die Kunststoffkeile sorgen für den richtigen Abstand zwischen Kühlschrank und Wand - und damit für die richtige Luftzirkulation.





3. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks wie im Abschnitt „Wartung und Reinigung" beschrieben.
4. Stecken Sie den Netzstecker des Kühlschranks in eine Steckdose. Bei geöffneter Tür schaltet sich das Licht im Innenraum ein.
5. Sie hören ein Geräusch, wenn sich der Kompressor einschaltet. Die Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem können auch leichte Geräusche erzeugen, wenn der Kompressor nicht läuft. Dies ist völlig normal.

6. Die Vorderkanten des Kühlgerätes können sich warm anfühlen. Dies ist normal. Diese Bereiche wärmen sich etwas auf, damit sich kein Kondenswasser bildet.

## Elektrischer Anschluss

Schließen Sie Ihren Kühlschrank an eine geerdete (Schuko-) Steckdose an. Diese Steckdose muss mit einer passenden Sicherung abgesichert werden.

Wichtig:

⚠ Der Anschluss muss gemäß lokaler Vorschriften erfolgen.

⚠ Der Netzstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben.

⚠ Informationen zur richtigen Spannung und Sicherungsdimensionierung finden Sie im Abschnitt „Technische Daten“.

⚠ Die angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.

⚠ Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden.

⚠ Ein beschädigtes Netzkabel muss unverzüglich durch einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.

⚠ Das Gerät darf vor Abschluss der Reparaturen nicht mehr betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!

## Verpackungsmaterialien entsorgen

⚠ Das Verpackungsmaterial kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern oder entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß den gültigen Entsorgungsbestimmungen. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll.

Die Verpackung Ihres Gerätes wurde aus recyclingfähigen Materialien hergestellt.

## Altgeräte entsorgen

Entsorgen Sie Altgeräte auf umweltfreundliche Weise.

⚠ Bei Fragen zur richtigen Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, an eine Sammelstelle oder an Ihre Stadtverwaltung.

⚠ Bevor Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie den Netzstecker ab und machen die Türverschlüsse (sofern vorhanden) unbrauchbar, damit Kinder nicht in Gefahr gebracht werden.

## Aufstellung und Installation

⚠ Achtung: Stecken Sie während der Installation niemals den Netzstecker ein. Andernfalls kann es zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.

⚠ Falls die Tür des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt werden soll, nicht breit genug ist, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, lassen die Kühlschranktüren demontieren und befördern das Gerät seitlich durch die Tür.

1. Stellen Sie Ihren Kühlschrank an einer gut erreichbaren Stelle auf.

2. Platzieren Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen oder dort, wo er Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

3. Damit das Gerät richtig arbeiten kann, müssen Sie ausreichend Platz um das Gerät herum freilassen, damit eine ordentliche Belüftung gewährleistet ist. Wenn Sie den Kühlschrank in einer Nische aufstellen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zur Decke und 5 cm zu den Wänden einhalten.

Wenn Sie das Gerät auf einem Teppich oder Teppichboden aufstellen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 2,5 cm zum Boden einhalten.

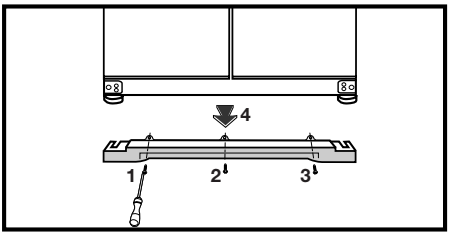
4. Stellen Sie Ihren Kühlschrank auf einem ebenen Untergrund auf, damit er nicht wackelt.

5. Stellen Sie den Kühlschrank nicht an Stellen auf, an denen Temperaturen von weniger als 10 °C herrschen.

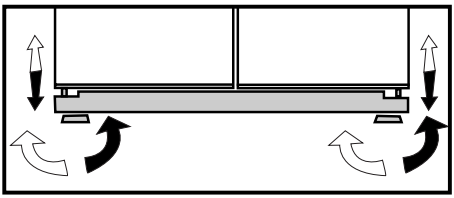
## Gerade, ausbalancierte Aufstellung

⚠ Wenn Ihr Kühlschrank nicht absolut gerade steht:

⚠ Ziehen Sie zunächst den Netzstecker. Beim Ausbalancieren muss der Netzstecker gezogen sein. Es besteht Stromschlaggefahr!



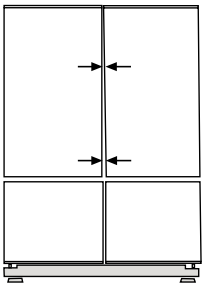

1: Drehen Sie zunächst die Schrauben an der Belüftungsöffnungabdeckung wie in der Abbildung gezeigt heraus. Sie können den Kühlschrank – wie in der Abbildung gezeigt – durch Drehen der Frontfüße ausbalancieren. Wenn Sie in Richtung des schwarzen Pfeils drehen, senkt sich die Ecke, an der sich der Fuß befindet. Beim Drehen in Gegenrichtung wird die Ecke angehoben. Diese Arbeit fällt erheblich leichter, wenn ein Helfer das Gerät etwas anhebt.



2. Wenn das Gerät absolut gerade steht, bringen Sie die Belüftungsöffnungabdeckung wieder an und fixieren sie mit Schrauben.

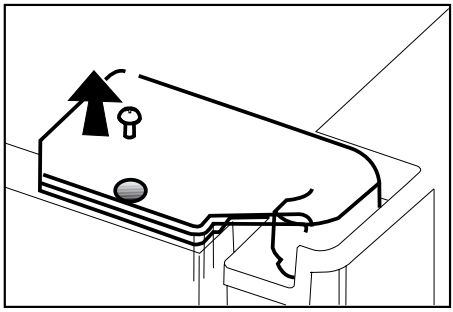
3. Drehen Sie die Schrauben an der unteren Belüftungsöffnungabdeckung mit einem Kreuzkopfschraubendreher heraus.

## Spalt zwischen den Türen anpassen

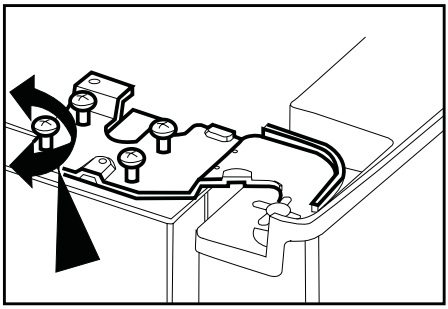


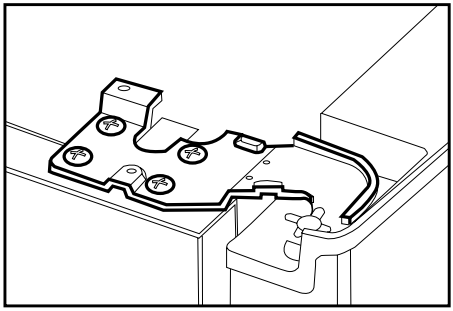
ⓘ Sie können den Spalt zwischen den Kühlbereichtüren wie in den Abbildungen gezeigt anpassen.

Beim Einstellen der Türhöhe sollten die Türablagen leer sein.

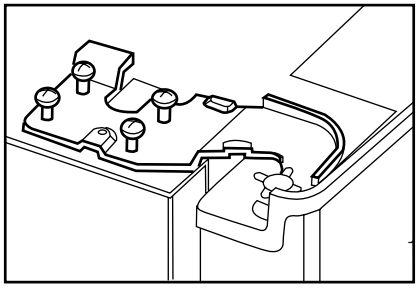


Drehen Sie mit einem Schraubenzieher die Schraube am oberen Türscharnier der einzustellenden Tür heraus.

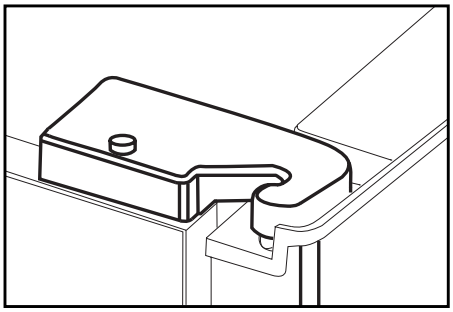




Stellen Sie die Tür nach Lösen der Schrauben nach Wunsch ein.



Fixieren Sie die eingestellte Tür durch
Anziehen der Schrauben; achten Sie darauf, dass sich die Tür dabei nicht bewegt.



Setzen Sie die Scharnierabdeckung wieder auf, ziehen Sie die Schraube an.

## Wasserfilter installieren

**(bei bestimmten Modellen)**

**Ihr Kühlgerät kann über zwei unterschiedliche Wasseranschlüsse mit Frischwasser versorgt werden: Über die normale Kaltwasserleitung oder über einen Wasserbehälter.**

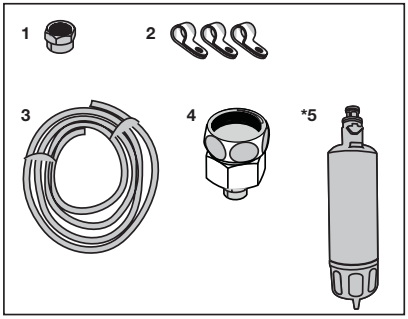
**Installationsvoraussetzungen**

Wenn Sie einen Wasserbehälter nutzen, ist eine Pumpe eine gute Idee.

Überzeugen Sie sich davon, dass die nachstehenden Teile im Lieferumfang Ihres Gerätes enthalten sind.

1. Anschlussstück zum Anschluss der Wasserleitung an die Rückwand des Gerätes. (Falls dies nicht passen sollte, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe.)
2. 2 Rohrclips (zur Fixierung des Wasserschlauchs)

Hinweis: Da die oben erwähnten Teile bei Verwendung eine Wasserbehälters nicht erforderlich sind, sind diese Teile bei Ihrem Gerät eventuell nicht vorhanden.

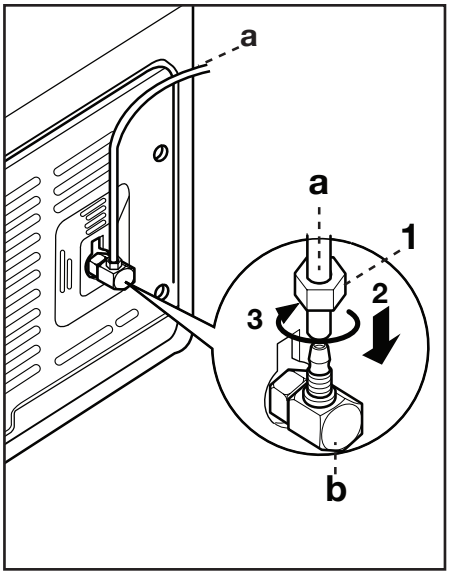



3. Wasserschlauch, 5 m (Durchmesser 0,635 mm oder ¼ Zoll)
4. Kaltwasseranschlussventil mit Maschenfilter (Anschlussadapter )
5. Wasserfilter oder externer Filter, zum Einsetzen in die Halterung im Kühlbereich.

Entscheiden Sie sich zunächst, wo der externe Filter angebracht werden soll. (Dies gilt nur, wenn ein Filter außerhalb des Kühlschranks verwendet wird.) Anschließend bestimmen Sie den Abstand zwischen Filter und Kühlschrank und legen die erforderliche Schlauchlänge vom Filter bis zum Wassereinlass des Kühlschranks fest.

Der Wasserfilter muss wie in der Abbildung gezeigt aufrecht gehalten werden. Achten Sie darauf, dass der Filter richtig zwischen Wassereinlass und Wasserauslass angebracht wird.

Die ersten 3 – 4 Gläser Wasser nach Anbringen des Filters sollten nicht getrunken werden.

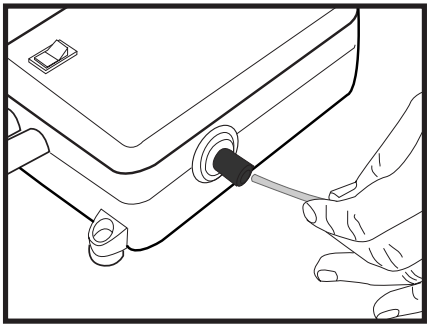


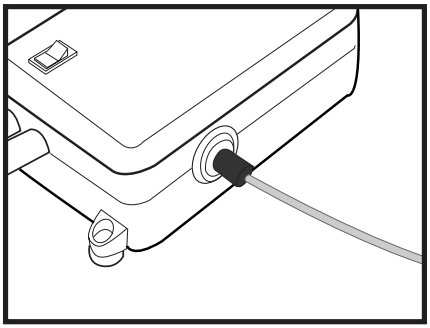
## Wasserschlauch an den Kühlschrank anschließen

1. Nachdem Sie das Anschlussstück am Wasserschlauch angebracht haben, führen Sie den Wasserschlauch in das Einlassventil am Kühlschrank ein, indem Sie es fest nach unten drücken.

2. Fixieren Sie das Anschlussstück wie in der Abbildung gegenüber gezeigt durch Zusammendrücken des Einlassventils am Kühlschrank per Hand.

(a: Wasserleitung, b: Anschlussstück, c: Ventil)



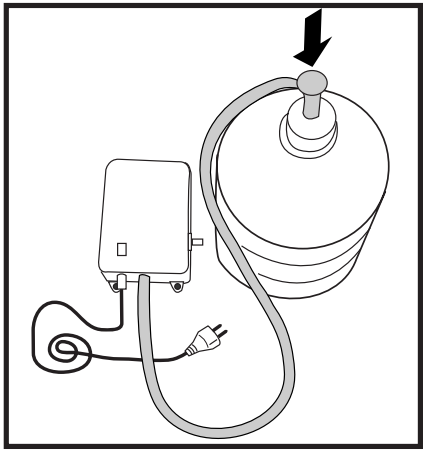


ⓘ Hinweis 1: Um Wasserdichtigkeit erreichen, ist es gewöhnlich nicht nötig, das Anschlussstück mit einem Werkzeug fest anzuziehen. Falls dennoch Wasser austritt, ziehen Sie das Anschlussstück mit einem Schlüssel oder einer Zange an.

## Wasserleitung mit dem Wasserbehälter verbinden

**(bei bestimmten Modellen)**

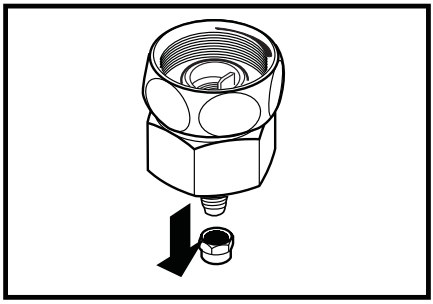
Wenn Sie den Kühlschrank über einen Wasserbehälter mit Wasser versorgen möchten, benötigen Sie eine Pumpe. Schließen Sie zunächst ein Ende des Wasserschlauches an den Kühlschrank an (siehe vorherige Seite), führen Sie dann die nachstehenden Schritte aus.

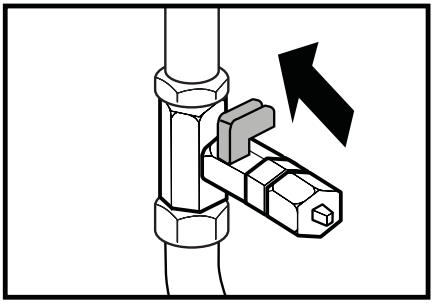


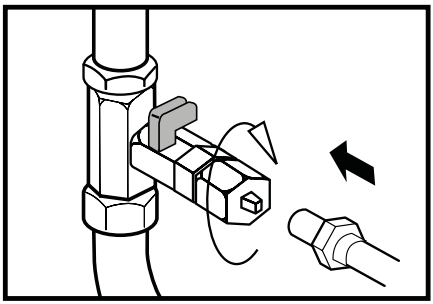
1. Schließen Sie die Verbindung durch Einschieben des Schlauchendes in die Einlassöffnung der Pumpe ab; schauen Sie sich dazu die Abbildung an.
2. Fixieren Sie das Ende des Wasserschlauches wie in der Abbildung gezeigt im Behälter.
3. Nach dem Anschluss stellen Sie die Stromversorgung her und schalten die Pumpe ein.

Warten Sie nach dem Einschalten der Pumpe noch 2 bis 3 Minuten ab.

- Schauen Sie beim Anschluss der Pumpe auch in die jeweilige Bedienungsanleitung.
- Beim Einsatz eines Wasserbehälters wird kein Wasserfilter benötigt.
- Eine Pumpe muss eingesetzt werden, wenn Sie einen Wasserbehälter verwenden.







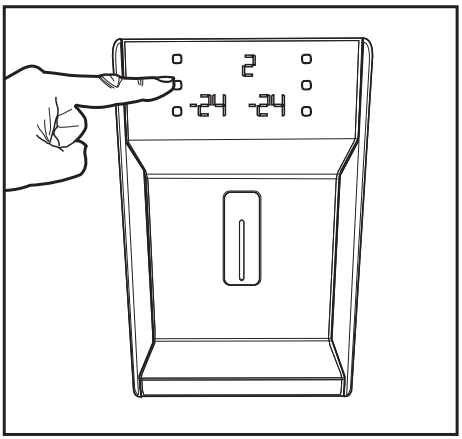
## Wasserschlauch an den Kaltwasseranschluss anschließen

**(bei bestimmten Modellen)**

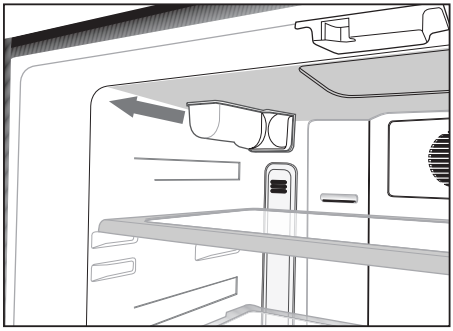
Wenn Sie Ihren Kühlschrank an die Wasserleitung anschließen möchten, müssen Sie ein handelsübliches 1/2 Zoll-Ventilstück an die Kaltwasserleitung ihres Hauses anschließen. Falls dieser Anschluss nicht vorhanden oder Sie sich nicht sicher sein sollten, ziehen Sie bitte einen versierten Klempner hinzu.

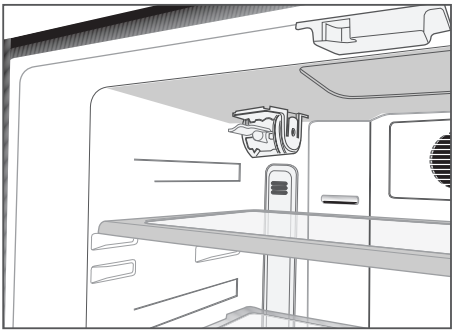
1. Lösen Sie das Anschlussstück vom Anschlussadapter. (Abbildung A)
2. Bringen Sie den Anschlussadapter wie in der Abbildung gezeigt am ½ Zoll-Anschluss an. (Abbildung B)

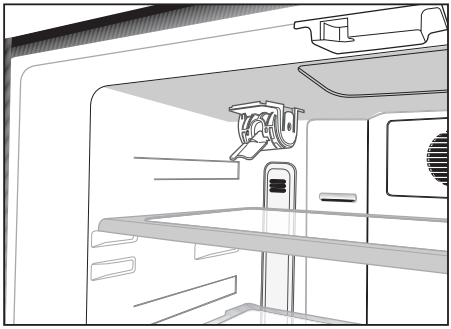
3. Nach Anschluss der Wasserleitung an das Anschlussstück bringen Sie dieses wie in der Abbildung gezeigt am Anschlussadapter und am Wasseranschluss an. (Abbildung C)



4. Ziehen Sie das Anschlussstück mit der Hand an. Falls dennoch Wasser austritt, ziehen Sie das Anschlussstück mit einem Schlüssel oder einer Zange an.







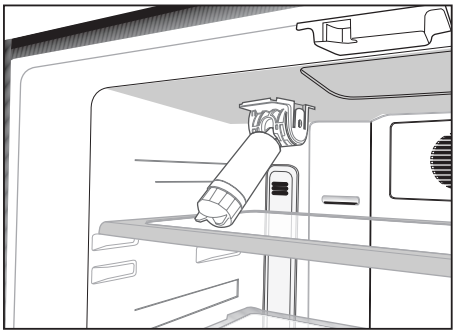
⚠ Achtung: Fixieren Sie den Wasserschlauch an geeigneten Stellen mit den mitgelieferten Rohrclips, damit sich der Schlauch nicht verschieben oder aus Versehen lösen kann.

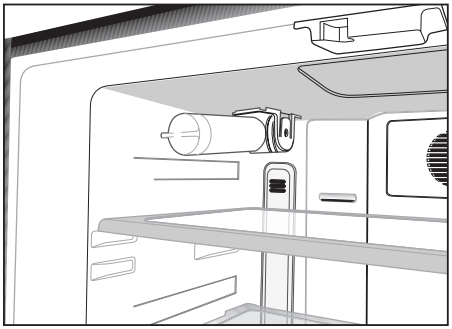
⚠ Achtung: Achten Sie nach dem Aufdrehen des Ventils darauf, dass kein Wasser an den beiden Verbindungensstellen des Wasserschlauches austritt. Falls Wasser austreten sollte, schließen Sie das Ventil sofort und ziehen sämtliche Verbindungen mit einem Schlüssel oder einer Zange an.

⚠ Achtung: Sorgen Sie dafür, dass ein ½ Zoll-Standardanschluss an der Kaltwasserleitung zur Verfügung steht und der Anschluss komplett zugedreht ist.

Zum Einsetzen des Wasserfilters halten Sie sich an die nachstehenden Anweisungen und beachten die Abbildungen:

1. Drücken Sie die Kein Eis-Taste am Display.
2. Nehmen Sie die Filterabdeckung im Kühlbereich durch Ziehen nach vorne heraus.
3. Lösen Sie die Verzweigungsabdeckung durch Drehen nach unten.





⚠ Achtung: Achten Sie darauf, dass der Kein Eis-Modus aktiv ist, bevor Sie die Verzweigungsabdeckung abnehmen.

Hinweis: Nach dem Abnehmen der Abdeckung können ein paar Wassertropfen austreten; dies ist völlig normal.

4. Nehmen Sie den Deckel vom Wasserfilter ab, platzieren Sie die Komponente wie in der Abbildung gezeigt und drehen Sie sie zum Fixieren nach oben.
5. Heben Sie den Kein Eis-Modus wieder auf, indem Sie die Kein Eis-Taste am Bedienfeld noch einmal drücken.

Der Wasserfilter sollte alle sechs Monate ausgetauscht werden.

Sofern der Zeitpunkt zum Auswechseln des Filters automatisch berechnet wurde und Sie eine entsprechende Meldung erhalten, lesen Sie bitte den Abschnitt „Filternutzungszeit automatisch berechnen“.

Wenn Sie den Wasserfilter austauschen oder nicht weiter verwenden möchten, müssen Sie ihn wie in der Abbildung gezeigt entfernen; die Verzweigungsabdeckung muss angebracht werden. Achten Sie darauf, dass das Gerät vor dem Entnehmen auf Kein Eis eingestellt ist.

⚠ Achtung: Der Wasserfilter entfernt Fremdkörper aus dem Wasser.
Er reinigt das Wasser nicht von Mikroorganismen.

⚠ Achtung: Die Kein Eis-Taste muss grundsätzlich gedrückt werden, bevor Sie den Wasserfilter austauschen oder die Verzweigungsabdeckung installieren.

## Vor dem ersten Wasserspendereinsatz:

Der Wasserdruck muss mindestens 1 bar betragen.

Der Wasserdruck darf 8 bar nicht überschreiten.

Bei einem Wasserdruck unterhalb 1 bar und beim Einsatz eines Wasserbehälters ist eine Pumpe erforderlich.

Das Wassersystem des Kühlschranks muss an den Kaltwasseranschluss angeschlossen werden. Es darf nicht mit dem Warmwasseranschluss verbunden werden.

Nach der ersten Inbetriebnahme des Kühlschranks wird kein Wasser ausgegeben. Dies liegt daran, dass sich Luft im System befindet. Um sämtliche Luft aus dem System zu entfernen, halten Sie den Spenderhebel etwa 1 Minute lang gedrückt, bis Wasser aus dem Spender austritt. Zu Beginn kann der Wasserfluss noch etwas unregelmäßig sein. Der Wasserfluss stabilisiert sich, wenn sich keine Luft mehr im System befindet.

Nach dem ersten Einschalten vergehen etwa 12 Stunden, bis kaltes Wasser ausgegeben wird.

Damit der Eis-/Wasserspender problemlos funktioniert, muss der Wasserdruck zwischen 1 und 8 bar liegen. Als Richtwert: Ein Wasserglas (100 ml) wird in etwa 10 Sekunden gefüllt.

Die ersten 10 Gläser Wasser sollten nicht getrunken werden.

Die ersten 30 Eiswürfel aus dem Spender dürfen nicht verzehrt werden.

Nutzen Sie immer den Wasserfilter, wenn Sie keinen Wasserbehälter einsetzen.

## Beleuchtung auswechseln

Die Innenbeleuchtung Ihres Kühlschranks sollte ausschließlich vom autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.

Die Glühbirnen für dieses Haushaltsgerät sind für Beleuchtungszwecke nicht geeignet. Die beabsichtigte Aufgabe dieser Lampe ist es den Benutzer zu ermöglichen die Plazierung der Lebensmittel in den Kühlschrank / Eiskühltruhe sicher und bequem vorzunehmen.

Die in diesem Gerät verwendeten Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen, wie z. B. Temperaturen von -20 °C, standhalten.

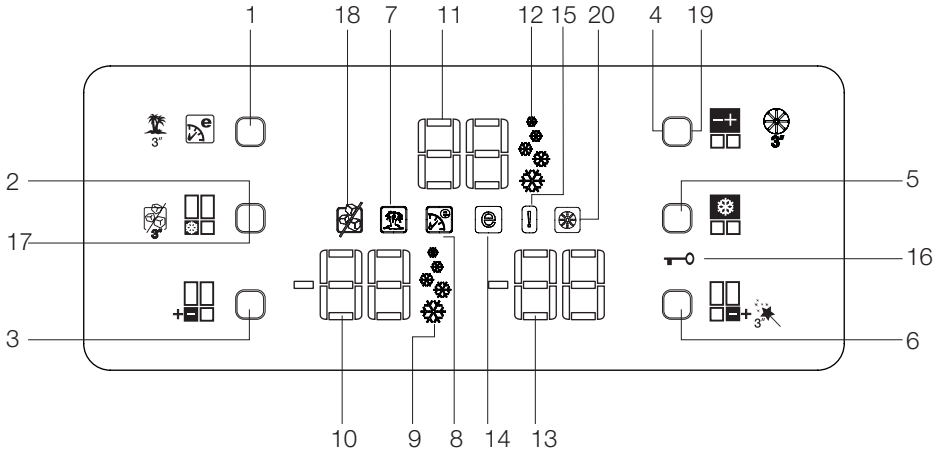
# 4 Vorbereitung

- Ihr Kühlschrank sollte mindestens 30 cm von Hitzequellen wie Kochstellen, Öfen, Heizungen, Herden und ähnlichen Einrichtungen aufgestellt werden. Halten Sie mindestens 5 cm Abstand zu Elektroöfen ein, vermeiden Sie die Aufstellung im direkten Sonnenlicht.
- Die Zimmertemperatur des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt wird, sollte mindestens 10 °C betragen. Im Hinblick auf den Wirkungsgrad ist der Betrieb des Kühlschranks bei geringerer Umgebungstemperatur nicht ratsam.
- Sorgen Sie dafür, dass das Innere Ihres Kühlschranks gründlich gereinigt wird.
- Falls zwei Kühlschränke nebeneinander aufgestellt werden sollen, achten Sie darauf, dass sie mindestens 2 cm voneinander entfernt platziert werden.
- Wenn Sie den Kühlschrank zum ersten Mal in Betrieb nehmen, halten Sie sich bitte an die folgenden Anweisungen für die ersten sechs Betriebsstunden.
  - Die Kühlschranktür sollte nicht zu häufig geöffnet werden.
  - Der Kühlschrank muss zunächst vollständig leer arbeiten.
  - Ziehen Sie nicht den Netzstecker. Falls der Strom ausfallen sollte, beachten Sie die Warnhinweise im Abschnitt „Empfehlungen zur Problemlösung“.
- Originalverpackung und Schaumstoffmaterialien sollten zum zukünftigen Transport des Gerätes aufbewahrt werden.

# 5 Nutzung des Kühlschranks

## Anzeigefeld

Über das Sensor-Anzeigefeld können Sie die Temperatur einstellen, ohne die Tür Ihres Kühlgerätes öffnen zu müssen. Zur Temperaturauswahl berühren Sie die passenden Tasten einfach mit dem Finger.




1. Öko-Extra-/Urlaubstaste
2. Schnellgefriertaste
3. Tiefkühlbereichtemperatureinstelltaste
4. Kühlbereichtemperatureinstelltaste
5. Schnellkühltaste
6. FlexiZone-Temperatureinstelltaste
7. Urlaubsfunktionanzeige
8. Öko-Extra-Anzeige
9. Schnellgefrieranzeige
10. Tiefkühlbereichtemperaturanzeige
11. Kühlbereichtemperaturanzeige
12. Schnellkühlanzeige
13. FlexiZone-Temperaturanzeige
14. Ökomodus-Anzeige
15. Fehlerstatusanzeige
16. Tastensperre-Anzeige
17. Kein Eis-Taste
18. Kein Eis-Anzeige
19. Filterwechselanzeige abstellen-Taste
20. Filterwechselanzeige

Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Produkt abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang des erworbenen Produktes zählen, gelten sie für andere Modelle.

**1. Öko-Extra-/Urlaubstaste**
Zum Einschalten der Öko Extra-Funktion berühren Sie diese Taste nur kurz. Durch Gedrückthalten dieser Taste (3 Sekunden lang) schalten Sie die Urlaubsfunktion ein. Zum Abschalten der ausgewählten Funktion berühren Sie die Taste noch einmal.

**2. Schnellgefriertaste**
Zum Einschalten der Schnellgefrierfunktion berühren Sie diese Taste nur kurz. Zum Abschalten der ausgewählten Funktion berühren Sie die Taste noch einmal.

**3.Tiefkühlbereichtemperatureinstelltaste**
Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste stellen Sie die Tiefkühlbereichtemperatur auf -18 °, -20 °, -22 °, -24 °, -18 °C ... ein. Stellen Sie die Temperatur des Tiefkühlbereiches mit dieser Taste ein.

**4. Kühlbereichtemperatureinstelltaste**
Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste stellen Sie die Kühlbereichtemperatur auf 8 °, 6 °, 4°, 2 °, 8 °C ... ein. Stellen Sie die Temperatur des Kühlbereiches mit dieser Taste ein.

**5. Schnellkühltaste**
Zum Einschalten der Schnellkühlfunktion berühren Sie diese Taste nur kurz. Zum Abschalten der ausgewählten Funktion berühren Sie die Taste noch einmal.

**6. FlexiZone-Temperatureinstelltaste**
Den FlexiZone-Bereich können Sie entweder zum Kühlen oder zum Tiefkühlen verwenden. Durch Gedrückthalten dieser Taste (3 Sekunden lang) stellen Sie den FlexiZone-Bereich entweder auf Kühlen oder Tiefkühlen um. Per Vorgabe ist dieser Bereich auf Tiefkühlen eingestellt.

Wenn der FlexiZone-Bereich auf Tiefkühlen eingestellt ist, ändert sich die Temperaturvorgabe bei jedem Tastendruck wie folgt: -18, -20, -22, -24, -18, ... Wenn der FlexiZone-Bereich auf Kühlen eingestellt ist, ändert sich die Temperaturvorgabe bei jedem Tastendruck wie folgt: 10, 8, 6, 4, 2, 0, -6, ...

**7. Urlaubsfunktionanzeige**
Zeigt an, dass die Urlaubsfunktion aktiv ist. Wenn diese Funktion aktiv ist, erscheint „- -“ in der Anzeige zum Kühlbereich – der Kühlbereich wird nicht mehr gekühlt. Die restlichen Bereiche werden weiterhin mit den vorgegebenen Temperaturen gekühlt.

Zum Abschalten dieser Funktion berühren Sie die Taste noch einmal.

**8. Öko-Extra-Anzeige**
Zeigt an, dass die Öko Extra-Funktion aktiv ist. Wenn diese Funktion aktiv ist, erkennt Ihr Kühlgerät die Zeiten, in denen Sie das Kühlgerät besonders selten nutzen und passt die Kühlungsleistung in diesen Zeiträumen entsprechend an. In den Perioden besonders energiesparender Kühlung leuchtet die Ökomodus-Anzeige auf.

Zum Abschalten dieser Funktion berühren Sie die Taste noch einmal.

**9. Schnellgefrieranzeige**
Zeigt an, dass die Schnellgefrieren-Funktion aktiv ist. Diese Funktion nutzen Sie, wenn Sie frische Lebensmittel in das Tiefkühlfach geben oder Eis benötigen. Wenn diese Funktion aktiv ist, arbeitet Ihr Kühlgerät eine bestimmte Zeit lang ununterbrochen.

Zum Abschalten dieser Funktion berühren Sie die Taste noch einmal.

**10. Tiefkühlbereichtemperaturanzeige**
Zeigt die für den Tiefkühlbereich eingestellte Temperatur an.

**11. Kühlbereichtemperaturanzeige**
Zeigt die für den Kühlbereich eingestellte Temperatur an.

**12. Schnellkühlanzeige**
Zeigt an, dass die Schnellkühlfunktion aktiv ist. Diese Funktion nutzen Sie, wenn Sie frische Lebensmittel in das Kühlfach geben oder Ihre Lebensmittel besonders schnell kühlen möchten. Wenn diese Funktion aktiv ist, arbeitet Ihr Kühlgerät 2 Stunden lang ununterbrochen.

Zum Abschalten dieser Funktion berühren Sie die Taste noch einmal.

**13. FlexiZone-Temperaturanzeige**
Zeigt die für den FlexiZone-Bereich voreingestellte Temperatur an.

**14. Ökomodus-Anzeige**
Zeigt an, dass das Kühlgerät besonders energiesparend arbeitet.
Kühlbereichtemperatur
Diese Anzeige leuchtet auf, wenn die Temperatur auf -18 °C eingestellt ist oder das Gerät im Zuge der Öko Extra-Funktion besonders ökonomisch arbeitet.

**15. Fehlerstatusanzeige**
Diese Anzeige wird aktiv, wenn Ihr Kühlgerät nicht effektiv funktioniert oder ein Sensor ausgefallen sein sollte. Wenn diese Anzeige aktiv ist, zeigt die Tiefkühlbereichtemperaturanzeige „E“, die Kühlbereichtemperaturanzeige Zahlen an; z. B. „1, 2, 3, ...“. Anhand dieser Zahlen kann der Kundendienst wertvolle Informationen über den jeweiligen Fehler gewinnen.

**16. Tastensperre-Anzeige**
Diese Funktion nutzen Sie, wenn die Temperatureinstellungen Ihres Kühlgerätes unverändert bleiben sollen. Zum Einschalten dieser Funktion halten Sie die Schnellkühltaste und die FlexiZone-Temperatureinstelltaste gemeinsam 3 Sekunden lang gedrückt.

Zum Abschalten dieser Funktion drücken Sie die entsprechenden Tasten noch einmal.

**17. Kein Eis-Taste**
Wenn Ihr Kühlschrank kein Eis mehr bereiten soll, halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Bei abgeschalteter Eisbereitung gelangt kein Wasser mehr in das Eisfach. Allerdings kann noch etwas Eis im Eisfach zurückbleiben, das sich leicht entnehmen lässt. Wenn Ihr Kühlschrank wieder Eis bereiten soll, halten Sie diese Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt.

**18. Kein Eis-Anzeige**
Diese Funktion nutzen Sie, wenn Ihr Kühlschrank kein Eis bereiten soll. Dazu halten Sie die Kein Eis-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

**19. Filterwechselanzeige abstellen-Taste**
Der Filter Ihres Kühlschranks muss alle 6 Monate ausgetauscht werden. Wenn Sie die Hinweise auf Seite 22 beherzigen, wird die entsprechende Zeit automatisch berechnet – die Filterwechselanzeige leuchtet auf, wenn es Zeit ist, den Filter zu wechseln. Nach dem Auswechseln des Filters halten Sie die Filterwechselanzeige abstellen-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, damit die Berechnung wieder von neuem beginnen kann.

**20. Filterwechselanzeige abstellen**
Die Filterwechselanzeige leuchtet auf, wenn der Filter gewechselt werden muss.

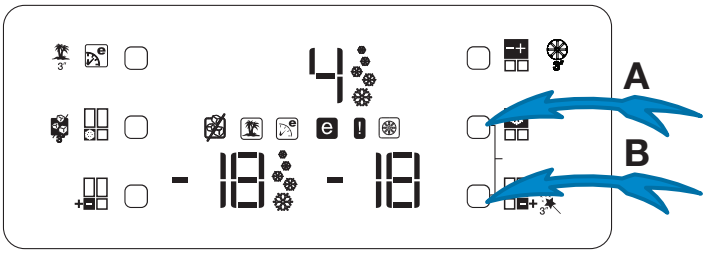
## Tür offen-Alarm:

Falls die Tür zum Kühlbereich oder zum FlexiZone-Bereich länger als 1 Minute geöffnet bleibt, ertönt ein Signalton. Zum Abschalten dieses Alarms drücken Sie einfach eine beliebige Taste oder schließen die geöffnete Tür.

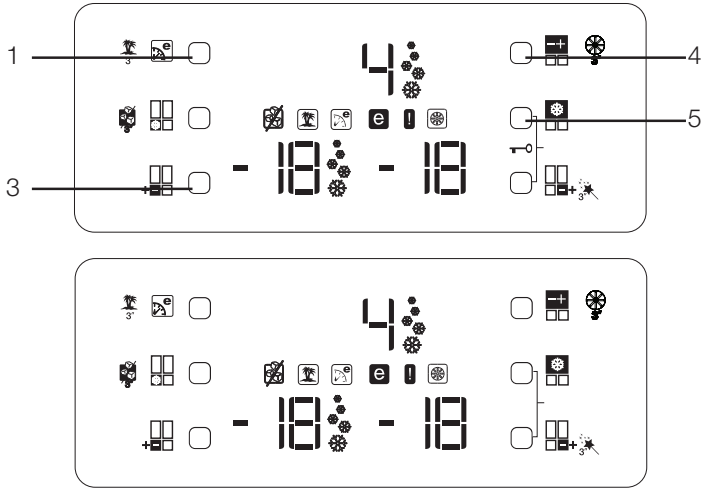
## So lassen Sie die Zeit bis zum Filterwechsel automatisch berechnen

**(Bei Geräten, die mit der Wasserleitung verbunden und mit einem Filter ausgestattet sind.)**

1: Bei eingeschaltetem Kühlgerät: Schalten Sie die Tastensperre durch Gedrückthalten der Tasten A und B ein.




2: Drücken Sie nacheinander folgende Tasten: Öko-Extra (1), Kühlbereichtemperatureinstelltaste (4), Schnellkühlen (5), Tiefkühlbereichtemperatureinstelltaste (3).




Wenn die Tasten in der richtigen Reihenfolge gedrückt werden, erlischt das Tastensperre-Symbol, ein kurzer Signalton erklingt, die Filterwechselanzeige leuchtet auf. Drücken Sie die Filterwechselanzeige abstellen-Taste (Nr. 19 bei der Beschreibung der Bedienelemente) nach dem Filterwechsel; die Zeit bis zum nächsten Filterwechsel wird nun automatisch berechnet.

🛈 Wenn die Zeit bis zum nächsten Filterwechsel automatisch berechnet wird, leuchtet die Filterwechselanzeige nach dem Einstecken des Netzsteckers ein paar Sekunden lang auf.

**🛈 Die automatische Berechnung des Filterwechsels ist bei der Auslieferung des Gerätes nicht eingeschaltet. Diese muss bei Geräten mit Filter zunächst eingeschaltet werden.**

**C Zum Abschalten der Berechnung der Filterwechselzeit führen Sie bitte dieselben Schritte wie beim Einschalten aus.**

## Doppeltes Kühlsystem

Ihr Kühlgerät ist mit zwei getrennten Kühlsystemen für Kühl- und Tiefkühlbereich ausgestattet. Dadurch vermischt sich die Luft im Kühlbereich nicht mit der Luft im Tiefkühlbereich. Durch die Trennung der Kühlsysteme kühlt Ihr Gerät erheblich schneller als viele andere Kühlgeräte. Auch die Gerüche der beiden Kühlbereiche bleiben getrennt. Darüber hinaus sparen Sie Energie, da auch das Abtauen getrennt erfolgt.

## Frische Lebensmittel tiefkühlen

• Achten Sie darauf, Lebensmittel vor dem Einlagern im Kühlschrank einzuwickeln oder abzudecken. Heiße Speisen müssen auf Raumtemperatur abgekühlt sein, ehe sie in den Kühlschrank gegeben werden.

• Lebensmittel, die Sie einfrieren möchten, sollten frisch und von guter Qualität sein.

• Verteilen Sie die Lebensmittel / Gerichte auf familienfreundliche oder anderweitig sinnvolle Portionen.

• Lebensmittel sollten luftdicht verpackt sein, damit sie nicht austrocknen. Dies gilt auch dann, wenn Sie Lebensmittel nur kurze Zeit lagern möchten.

• Verpackungsmaterialien müssen luftdicht und gegen Kälte und Feuchtigkeit beständig sein. Lebensmittelverpackungen sollten ausreichend dick und stabil sein. Andernfalls kann es vorkommen, dass Lebensmittel beim Gefrieren die Verpackung durchstoßen. Achten Sie grundsätzlich darauf, dass die Verpackung richtig versiegelt wird, damit Lebensmittel maximal lange haltbar bleiben.

• Verbrauchen Sie eingefrorene Lebensmittel direkt nach dem Auftauen, frieren Sie sie nicht wieder ein.

• Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise, um beste Resultate zu erzielen.

**1.** Wenn Ihr Kühlgerät mit einer Schnellgefrierfunktion ausgestattet ist, nutzen Sie diese zum schnellen Einfrieren.

**2.** Frieren Sie nicht zu große Mengen auf einmal ein. Die Qualität der Lebensmittel bleibt am besten erhalten, wenn sie so schnell wie möglich bis in den Kern tiefgekühlt werden.

**3.**Achten Sie besonders darauf, bereits tiefgekühlte und frische Speisen nicht zu vermischen.

**4.** Achten Sie darauf, dass rohe Lebensmittel keine gekochten Lebensmitteln im Kühlbereich berühren.

| Tiefkühlbereich-einstellung | Kühlbereich-einstellung | Anmerkungen |
|---|---|---|
| -18 °C | 4 °C | Dies ist die allgemein empfohlene Einstellung. |
| -20, -22 oder -24 °C | 4 °C | Diese Einstellungen empfehlen wir bei Umgebungstemperaturen über 30 °C. |
| Schnellgefrieren | 4 °C | Diese Funktion nutzen Sie zum Einfrieren von Lebensmitteln in kurzer Zeit. Auf diese Weise bleibt die Qualität möglichst schonend erhalten; dies gilt insbesondere für Fleisch und Fisch. |
| -18 °C und kälter | 2 °C | Halten Sie sich an diese Einstellung, falls Sie meinen, dass der Kühlbereich aufgrund zu hoher Außentemperatur, der Nähe zu Wärmequellen oder zu häufiges Öffnen und Schließen der Kühlschranktür nicht kalt genug wird. |
| -18 °C und kälter | Schnellkühlen | Verwenden Sie diese Einstellung, wenn der Kühlbereich überladen ist oder Sie die Inhalte schneller abkühlen möchten. Wir empfehlen, die Schnellgefrierfunktion 4 bis 8 Stunden vor dem Einlagern frischer Lebensmittel einzuschalten. |

## Empfehlungen zur Konservierung gefrorener Lebensmittel

• Handelsübliche, verpackte Tiefkühlkost sollte gemäß den Hinweisen des Herstellers zur Lagerung in Tiefkühlfächern gelagert werden.

• Um besonders gute Ergebnisse zu erzielen und zu erhalten, sollten Sie Folgendes berücksichtigen:

**1.** Geben Sie Lebensmittel so schnell wie möglich nach dem Kauf in den Tiefkühlbereich.

**2.** Sorgen Sie dafür, dass sämtliche Lebensmittel beschriftet und mit einem Datum versehen werden.

**3.** Achten Sie darauf, dass das Mindesthaltbarkeitsdatum auf der Verpackung nicht überschritten wird.

## Abtauen

Der Tiefkühlbereich taut automatisch ab.

## Hinweise zum Tiefkühlen

Lebensmittel sollten schnellstmöglich eingefroren werden, damit sie nicht an Qualität verlieren.

Nur bei Temperaturen von -18 °C oder weniger ist es möglich, Lebensmittel lange Zeit zu lagern.

Sie können die Frische Ihrer Lebensmittel viele Monate bewahren (bei einer Tiefkühlbereichtemperatur von maximal -18 °C).

**WARNUNG!** ⚠

• Verteilen Sie die Lebensmittel / Gerichte auf familienfreundliche oder anderweitig sinnvolle Portionen.

## Lebensmittel platzieren

| | |
|---|---|
| Tiefkühlbereich-Ablagen | Verschiedene gefrorene Lebensmittel wie Fleisch, Fisch, Speiseeis, Gemüse etc. |
| Eierbehälter | Eier |
| Kühlbereich-Ablagen | Lebensmittel in Pfannen, Töpfen, auf abgedeckten Tellern, in geschlossenen Behältern |
| Kühlbereich-Türablagen | Kleine, verpackte Lebensmittelprodukte uder Getränke (zum Beispiel Milch, Saft oder Bier) |
| Gemüsefach | Gemüse und Früchte |
| Frischefach | Milch- und Wurstprodukte (Käse, Butter, Salami und dergleichen) |

• Lebensmittel sollten luftdicht verpackt sein, damit sie nicht austrocknen. Dies gilt auch dann, wenn Sie Lebensmittel nur kurze Zeit lagern möchten.

Benötigtes Verpackungsmaterial:

• Kältebeständiges Klebeband
• Selbstklebende Etiketten
• Gummiringe
• Stift

Geeignete Verpackungsmaterialien müssen reißfest und unempfindlich gegenüber Kälte, Feuchtigkeit, Gerüchen, Ölen und Säuren sein.

Einzufrierende Lebensmittel sollten keinen direkten Kontakt zu bereits gefrorenen Lebensmitteln haben, damit diese nicht antauen. Angetaute Lebensmittel müssen so schnell wie möglich verbraucht, dürfen nicht wieder eingefroren werden.

## Eierbehälter

Sie können den Eierhalter in der Tür oder auf einer Ablage platzieren.

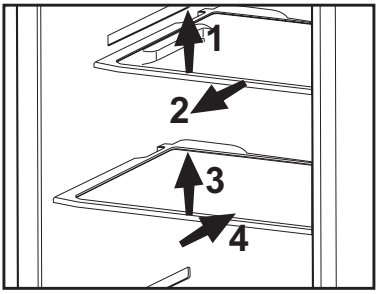
Legen Sie den Eierhalter niemals in den Tiefkühlbereich.

## Verschiebbare Ablagen

Sie verschieben die Ablagen, indem Sie sie vorne etwas anheben und anschließend nach vorne ziehen oder nach hinten schieben. Sie können die Ablagen bis zum Anschlag herausziehen, um leichter an die Lebensmittel im hinteren Teil der Ablage heranzukommen. Die Ablage lässt sich vollständig entnehmen, indem Sie sie leicht anheben und anschließend weiter herausziehen.

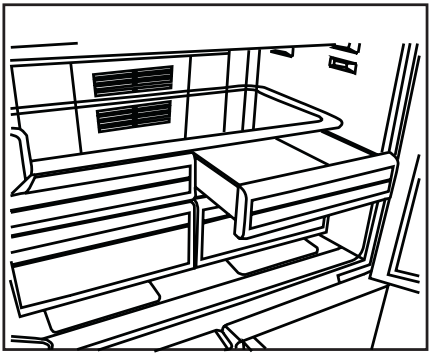
Halten Sie die Ablage fest im Griff (am besten von unten abstützen), damit sie nicht kippt. Die Ablagen laufen in Schienen an den Seiten des Innenraums; Sie können Schienen in unterschiedlicher Höhe nutzen.

Schieben Sie die Ablage stets bis zum Anschlag ein.




## Gemüsefach

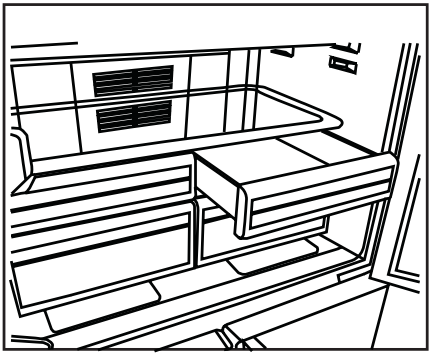
Im Gemüsefach Ihres Kühlgerätes bleibt Gemüse länger frisch und behält seine natürliche Feuchtigkeit. Dazu wird ständig kühle Luft zum Gemüsefach geleitet. Nehmen Sie die Türablagen in der Höhe des Gemüsefaches heraus, bevor Sie das Gemüsefach entnehmen. Das Gemüsefach entnehmen Sie wie in der Abbildung dargestellt.



## Kühlfach

In Kühlfach können Sie Lebensmittel auf das Einfrieren vorbereiten. Ebenso eignet sich dieser Bereich für Lebensmittel, die Sie ein paar Grad unterhalb der regulären Kühlbereichtemperatur aufbewahren möchten.

Durch Herausnehmen der Kühlfächer können Sie das Volumen Ihres Kühlschranks vergrößern. Dazu ziehen Sie das entsprechende Fach zu sich heran, bis es gegen den Anschlag stößt. Nun heben Sie das Fach etwa 1 cm an und ziehen es zu sich hin heraus.



## Beweglicher Mittelbereich

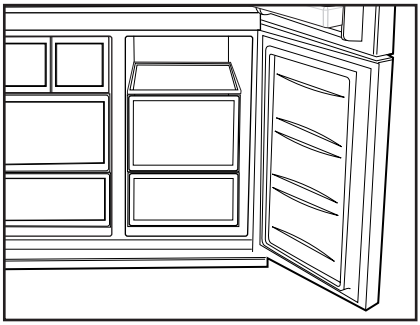
Der bewegliche Mittelbereich sorgt dafür, dass die kühle Luft im Inneren Ihres Kühlgerätes nicht nach außen entweichen kann.

1: Die Türdichtungen liegen bei geschlossener Tür am beweglichen Mittelbereich an und sorgen für Dichtigkeit.

2: Ein weiterer Vorteil des beweglichen Mittelbereiches besteht darin, dass sich dadurch das Nettovolumen des Kühlbereiches vergrößert. Andernfalls würde wertvoller Platz im Kühlgerät verschenkt.

3: Der bewegliche Mittelbereich schließt sich, wenn die linke Tür des Kühlbereiches geschlossen wird.

4: Nicht manuell öffnen! Ein spezielles Kunststoffteil besorgt das Öffnen und Schließen automatisch.



## FlexiZone-Bereich

Den FlexiZone-Bereich können Sie nach Belieben einsetzen; durch individuelle Einstellung der Kühl- (2, 4, 6, 8 °C) oder Tiefkühltemperatur (-18, -20, -22, -24 °C). Die gewünschte Temperatur stellen Sie mit der FlexiZone-Temperatureinstelltaste ein. Zusätzlich zu den üblichen Einstellungen des (Tief-)Kühlbereiches können Sie die Temperatur des FlexiZone-Bereiches auf 0 und 10 ° oder auf -6 °C einstellen. Bei 0 °C können Sie Feinkost länger aufbewahren, bei -6 °C hält sich Fleisch bis zu zwei Wochen lang und kann nach dem Herausnehmen auch problemlos geschnitten werden.

Ein spezielles Kühlelement an der Rückseite des Gerätes sorgt dafür, dass sich dieser Bereich zum Kühlen oder Tiefkühlen einsetzen lässt. Wenn dieses Kühlelement aktiv ist, können Geräusche entstehen, die an das Ticken einer Uhr erinnern. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

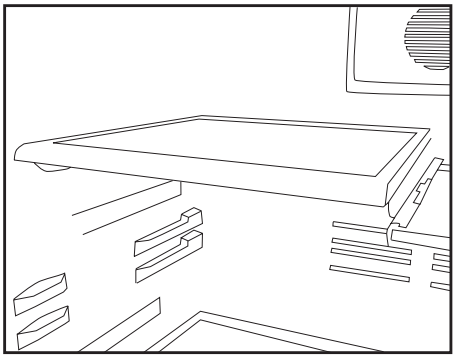
## Blaues Licht

Im Gemüsefach gelagertes Gemüse, wird mit blauem Licht beleuchtet. Dadurch wird die Photosynthese mit Hilfe des Wellenlängeneffekts des blauen Lichts fortgesetzt, Vitamine und Frische bleiben erhalten.



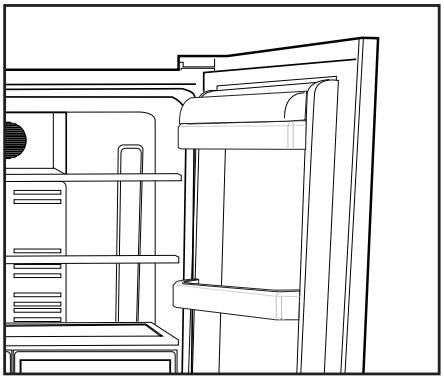
## Schubablagen

Die Schubablagen lassen sich vorwärts und rückwärts verschieben. Die Höhe dieser Ablagen lässt sich durch Herausnehmen und Anbringen in unterschiedlicher Höhe anpassen. Zum Herausnehmen heben Sie die Ablage leicht an und ziehen sie zu sich hin heraus.



## Butter- & Käsefach

In diesem Bereich, der mit einem Deckel verschlossen werden kann, lagern Sie beispielsweise Butter, Käse oder Margarine.

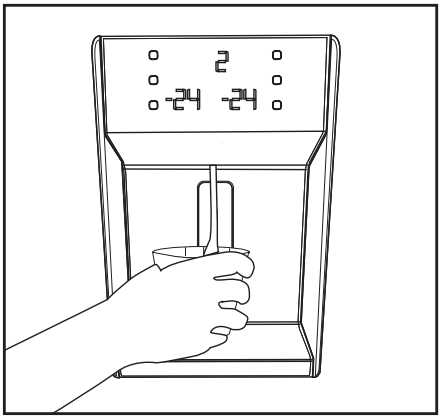


## So benutzen Sie den Wasserspender

### Warnungen

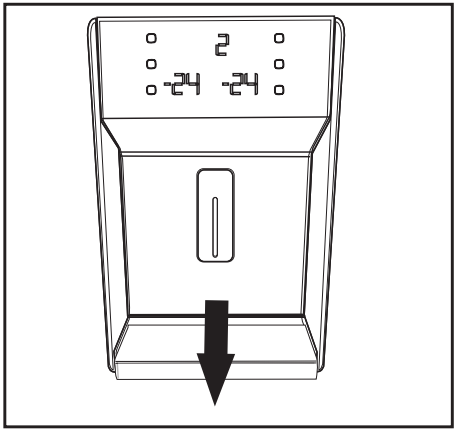
Das erste Wasser, das aus dem Spender fließt, kann noch etwas warm sein. Dies ist normal.

Wenn der Wasserspender längere Zeit nicht genutzt wurde, müssen Sie zunächst ein wenig Wasser ausfließen lassen, bis frisches Wasser ausgegeben wird.



## Tropfschale

In der Tropfschale sammelt sich Wasser, das bei der Nutzung nach unten tropft. Sie können die Tropfschale entnehmen, indem Sie sie zu sich heranziehen oder (je nach Modell) die Kante hinabdrücken. Das Wasser lässt sich leicht mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch entfernen.



## Minibar

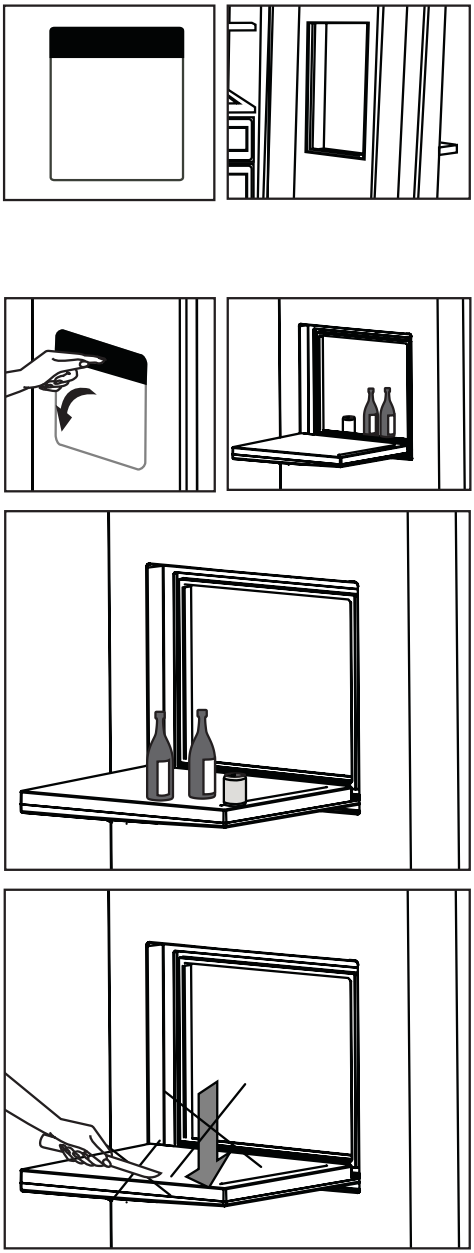
Die Minibar ist ein weiteres Komfortmerkmal Ihres Kühlgerätes. Die Türablage lässt sich auch ohne Öffnen der Kühlschranktür erreichen; so können Sie Speisen und Getränke, die Sie häufig genießen, besonders bequem und energiesparend entnehmen. Der Stromverbrauch Ihres Kühlgerätes sinkt, da die Haupttür nun öfter einfach geschlossen bleiben kann.

Zum Öffnen drücken Sie die Minibar mit der Hand nach unten und ziehen die Tür auf.

Bei geöffneter Minibar können Sie die Innenseite der Tür als Ablage nutzen und beispielsweise Flaschen oder Gläser kurzzeitig darauf abstellen; siehe Abbildung.

⚠ Achtung: Üben Sie niemals Druck auf die Tür aus; setzen Sie sich nicht darauf, stützen Sie sich nicht darauf ab, legen Sie keine schweren Gegenstände auf die Ablage. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Geräte und/oder zu Verletzungen kommen.

⚠ Achtung: Missbrauchen Sie die Minibarablage nicht als Schneidbrett, achten Sie darauf, dass die Tür nicht durch spitze oder scharfe Gegenstände beschädigt wird.



# 6 Wartung und Reinigung

⚠ Verwenden Sie zu Reinigungszwecken niemals Benzin oder ähnliche Substanzen.

⚠ Wir empfehlen, vor dem Reinigen den Netzstecker zu ziehen.

ⓘ Verwenden Sie zur Reinigung niemals scharfe Gegenstände, Seife, Haushaltsreiniger, Waschmittel oder Wachspolituren.

ⓘ Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes mit lauwarmem Wasser, wischen Sie die Flächen danach trocken.

⚠ Zur Reinigung des Innenraums verwenden Sie ein feuchtes Tuch, das Sie in eine Lösung aus 1 Teelöffel Natron und einem halben Liter Wasser getaucht und ausgewrungen haben. Nach dem Reinigen wischen Sie den Innenraum trocken.

⚠ Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Lampengehäuse oder andere elektrische Komponenten eindringt.

⚠ Wenn Ihr Kühlgerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker, nehmen alle Lebensmittel heraus, reinigen das Gerät und lassen die Türe geöffnet.

ⓘ Kontrollieren Sie die Türdichtungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass diese sauber und frei von Speiseresten sind.

ⓘ Zum Entfernen einer Türablage räumen Sie sämtliche Gegenständen aus der Ablage und schieben diese dann nach oben heraus.

ⓘ Verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen und Chrom-beschichteten Produktteile niemals Reinigungsmittel oder Wasser, die/das Chlor enthält. Chlor lässt Metalloberflächen korrodieren.

ⓘ Verwenden Sie keine spitzen oder scheuernde Gegenstände, Seifen, Reinigungsmittel bzw. Chemikalien, sowie auch kein Benzin, keine Benzole bzw. Wachse usw. Andernfalls werden die Einprägungen auf den Plasteteilen möglicherweise beschädigt oder deformiert. Verwenden Sie warmes Wasser und einen weichen Lappen zum anschließenden Trockenreiben.

## Schutz der Kunststoffflächen

ⓘ Geben Sie keine Öle oder stark fetthaltige Speisen offen in Ihren Kühlschrank / Gefrierschrank – dadurch können die Kunststoffflächen angegriffen werden. Sollten die Plastikoberflächen einmal mit Öl in Berührung kommen, so reinigen Sie die entsprechend Stellen umgehend mit warmem Wasser.

# 7 Empfehlungen zur Problemlösung

Bitte arbeiten Sie diese Liste durch, bevor Sie den Kundendienst anrufen. Das kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie häufiger auftretende Probleme, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Nicht alle hier beschriebenen Funktionen sind bei jedem Modell verfügbar.

| Der Kühlschrank / Gefrierschrank arbeitet nicht. |
|---|
| • Ist der Kühlschrank / Gefrierschrank richtig angeschlossen? Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.<br>• Ist die entsprechende Haussicherung herausgesprungen oder durchgebrannt? Überprüfen Sie die Sicherung. |
| Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches. (Multizone, Kühlkontrolle und FlexiZone) |
| • Sehr geringe Umgebungstemperaturen. Häufiges Öffnen und Schließen der Tür. Sehr feuchte Umgebung. Offene Lagerung von feuchten Lebensmitteln. Tür nicht richtig geschlossen. Kühlere Thermostateinstellung wählen.<br>• Türen kürzer geöffnet halten oder seltener öffnen.<br>• Offene Behälter abdecken oder mit einem geeigneten Material einwickeln.<br>• Kondensation mit einem trockenen Tuch entfernen und überprüfen, ob diese erneut auftritt. |
| Der Kompressor läuft nicht |
| • Eine Schutzschaltung stoppt den Kompressor bei kurzzeitigen Unterbrechungen der Stromversorgung und wenn das Gerät zu oft und schnell ein- und ausgeschaltet wird, da der Druck des Kühlmittels eine Weile lang ausgeglichen werden muss. Ihr Kühlschrank / Gefrierschrank beginnt nach etwa sechs Minuten wieder zu arbeiten. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, falls Ihr Kühlschrank / Gefrierschrank nach Ablauf dieser Zeit nicht wieder zu arbeiten beginnt.<br>• Der Kühlschrank / Gefrierschrank taut ab. Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Kühlschrank / Gefrierschrank völlig normal. Das Gerät taut von Zeit zu Zeit ab.<br>• Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig angeschlossen ist.<br>• Stimmen die Temperatureinstellungen?<br>• Eventuell ist der Strom ausgefallen. |
| Der Kühlschrank / Gefrierschrank arbeitet sehr intensiv oder über eine sehr lange Zeit. |

| |
|---|
| • Ihr neues Gerät ist vielleicht etwas breiter als sein Vorgänger. Dies ist völlig normal. Große Kühlgeräte arbeiten oft längere Zeit.<br>• Die Umgebungstemperatur ist eventuell sehr hoch. Dies ist völlig normal.<br>• Das Kühlgerät wurde möglicherweise erst vor kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt. Es kann einige Stunden länger dauern, bis der Kühlschrank / Gefrierschrank seine Arbeitstemperatur erreicht hat.<br>• Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen im Kühlschrank / Gefrierschrank eingelagert. Heiße Speisen führen dazu, dass der Kühlschrank / Gefrierschrank etwas länger arbeiten muss, bis die geeignete Temperatur zur sicheren Lagerung erreicht ist.<br>• Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. Der Kühlschrank / Gefrierschrank muss länger arbeiten, weil warme Luft in den Innenraum eingedrungen ist. Öffnen Sie die Türen möglichst selten.<br>• Die Tür des Kühl- oder Tiefkühlbereichs war nur angelehnt. Vergewissern Sie sich, dass die Türen richtig geschlossen wurden.<br>• Die Kühlschrank / Gefrierschranktemperatur ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlschrank / Gefrierschranktemperatur höher ein und warten Sie, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.<br>• Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig. Reinigen oder ersetzen Sie die Dichtung. Beschädigte oder defekte Dichtungen führen dazu, dass der Kühlschrank / Gefrierschrank länger arbeiten muss, um die Temperatur halten zu können. |
| Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Termperatur im Kühlbereich normal ist. |
| • Die Tiefkühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Gefrierfachtemperatur wärmer ein und prüfen Sie. |
| Die Temperatur im Kühlbereich ist sehr niedrig, während die Termperatur im Tiefkühlbereich normal ist. |
| • Die Kühltemperatur ist eventuell sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein und prüfen Sie. |
| Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein. |
| • Die Kühltemperatur ist eventuell sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein und prüfen Sie. |
| Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist sehr hoch. |

- Die Temperatur des Kühlbereichs ist eventuell sehr hoch eingestellt. Die Einstellung des Kühlbereichs beeinflusst die Temperatur im Tiefkühlbereich. Stellen Sie den Kühl- oder Tiefkühlbereich auf die gewünschte Temperatur ein.
- Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen; weniger häufig öffnen.
- Die Tür wurde eventuell nicht richtig geschlossen; Tür richtig schließen.
- Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen im Kühlschrank / Gefrierschrank eingelagert. Warten Sie, bis der Kühl- oder Tiefkühlbereich die gewünschte Temperatur erreicht.
- Der Kühlschrank / Gefrierschrank war kurz zuvor von der Stromversorgung getrennt. Ihr Kühlschrank / Gefrierschrank braucht einige Zeit, um sich auf die gewünschte Temperatur abzukühlen.

Das Betriebsgeräusch nimmt zu, wenn der Kühlschrank / Gefrierschrank arbeitet.

- Das Leistungsverhalten des Kühlgerätes kann sich je nach Umgebungstemperatur ändern. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Vibrationen oder Betriebsgeräusche.

- Der Boden ist nicht eben oder nicht fest. Der Kühlschrank / Gefrierschrank wackelt, wenn er etwas bewegt wird. Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschrank / Gefrierschranks problemlos tragen kann.
- Das Geräusch kann durch auf dem Kühlschrank / Gefrierschrank abgestellte Gegenstände entstehen. Nehmen Sie abgestellte Gegenstände vom Kühlschrank / Gefrierschrank herunter.

Fließ- oder Spritzgeräusche sind zu hören.

- Aus technischen Gründen bewegen sich Flüssigkeiten und Gase innerhalb des Gerätes. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Windähnliche Geräusche sind zu hören.

- Zum gleichmäßigen Kühlen werden Ventilatoren eingesetzt. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Kondensation an den Kühlschrank / Gefrierschrankinnenflächen.

- Bei heißen und feuchten Wetterlagen tritt verstärkt Eisbildung und Kondensation auf. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
- Die Türen wurden eventuell nicht richtig geschlossen; Türen komplett schließen.
- Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen; weniger häufig öffnen.

Feuchtigkeit sammelt sich an der Außenseite des Kühlschrank / Gefrierschranks oder an den Türen.

| |
|---|
| • Eventuell herrscht hohe Luftfeuchtigkeit; dies ist je nach Wetterlage völlig normal. Die Kondensation verschwindet, sobald die Feuchtigkeit abnimmt. |
| Unangenehmer Geruch im Kühlschrank / Gefrierschrankinnenraum. |
| • Das Innere des Kühlschrank / Gefrierschranks muss gereinigt werden. Reinigen Sie das Innere des Kühlschrank / Gefrierschranks mit einem Schwamm, den Sie mit lauwarmem oder kohlensäurehaltigem Wasser angefeuchtet haben.<br>• Bestimmte Behälter oder Verpackungsmaterialien verursachen den Geruch. Verwenden Sie andere Behälter oder Verpackungsmaterial einer anderen Marke. |
| Die Tür wurde nicht richtig geschlossen. |
| • Lebensmittelpackungen verhindern eventuell das Schließen der Tür. Entfernen Sie die Verpackungen, welche die Tür blockieren.<br>• Der Kühlschrank / Gefrierschrank steht nicht mit sämtlichen Füßen fest auf dem Boden und schaukelt bei kleinen Bewegungen. Stellen Sie die Höheneinstellschrauben ein.<br>• Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschrank / Gefrierschranks problemlos tragen kann. |
| Das Gemüsefach klemmt. |
| • Die Lebensmittel berühren eventuell den oberen Teil der Schublade. Ordnen Sie die Lebensmittel in der Schublade anders an. |

## Molimo Vas da prvo pročitate uputstvo za upotrebu!

Dragi kupci,
nadamo se da će Vas vaš proizvod, proizveden u namodernijim fabrikama i proveren najtemeljnijim procedurama kontrole kvaliteta, dobro služiti.
Iz tog razloga, preporučujemo da pažljivo pročitate celo uputstvo za upotrebu Vašeg proizvoda pre nego što počnete da ga koristite i da uputstvo sačuvate negde pri ruci, radi buduće upotrebe.

### Ovo uputstvo:

- Pomoći će Vam da koristite uređaj na najbrži i nabezbedniji način.
- Pročitajte ga pre instaliranja uređaja i početka korišćenja.
- Pratite instrukcije, posebno one koje se odnose na mere opreza.
- Čuvajte ga na mestu kojem lako možete pristupiti u slučaju da vam kasnije zatreba.
- Takođe pročitajte i ostalu dokumentaciju koja vam je stigla uz proizvod.

Imajte u vidu da ovo uputstvo može biti validno i za druge modele frižidera.

### Simboli i njihov opis

Ovo uputstvo za upotrebu sadrži sledeće simbole:

- Važna informacija ili koristan savet.
- ⚠ Upozorenje na opasne uslove korišćenja koji vam ugrožavaju život i imovinu.
- ⚠ Upozorenja koja se odnose na električni napon.




Ovaj proizvod na sebi ima simbol za sortiranje električne i elektronske opreme prilikom odbacivanja (WEEE).
To znači da mora biti predat u skladu sa Evropskom direktivom 2002/96/EC, da bi bio recikliran ili rastavljen i na taj način minimalizovan njegov uticaj na životnu sredinu. Za detaljnije informacije raspitajte se kod Vaših lokalnih ili regionalnih vlasti.
Elektronski proizvodi koji nisu obuhvaćeni procesom selektivnog sortiranja su potencijalno opasni za okolinu i ljudsko zdravlje usled prisustva rizičnih supstanci.

## SADRŽAJ


**1 Vaš frižider 3**

**2 Važne mere opreza 4**

Namena ..... 4
Opšte mere bezbednosti ..... 4
Bezbednost dece ..... 6
HCA upozorenje..... 6
Stvari koje morate uraditi da biste uštedeli struju ..... 6

**3 Instaliranje 7**

Šta sve morate imati u vidu kada trasportujete frižider.... 7
Pre upotrebe frižidera..... 7
Povezivanje sa strujom ..... 7
Odbacivanje pakovanja..... 8
Odbacivanje Vašeg starog frižidera ..... 8
Postavljanje i instaliranje..... 8
Balansiranje aparata ..... 9
Podešavanje razmaka između gornjih vrata..... 9
Instaliranje filtera za vodu . 11
Povezivanje creva za vodu za frižiderom ..... 11
Povezivanje creva za vodu za balonom za vodu..... 12
Povezivanje creva za vodu sa kućnim instalacijama za vodu ..... 13
Pre prve upotrebe posude za držanje vode (Dispšenzera)..... 15

**4 Pripreme 16**

**5 Korišćenje frižidera 17**

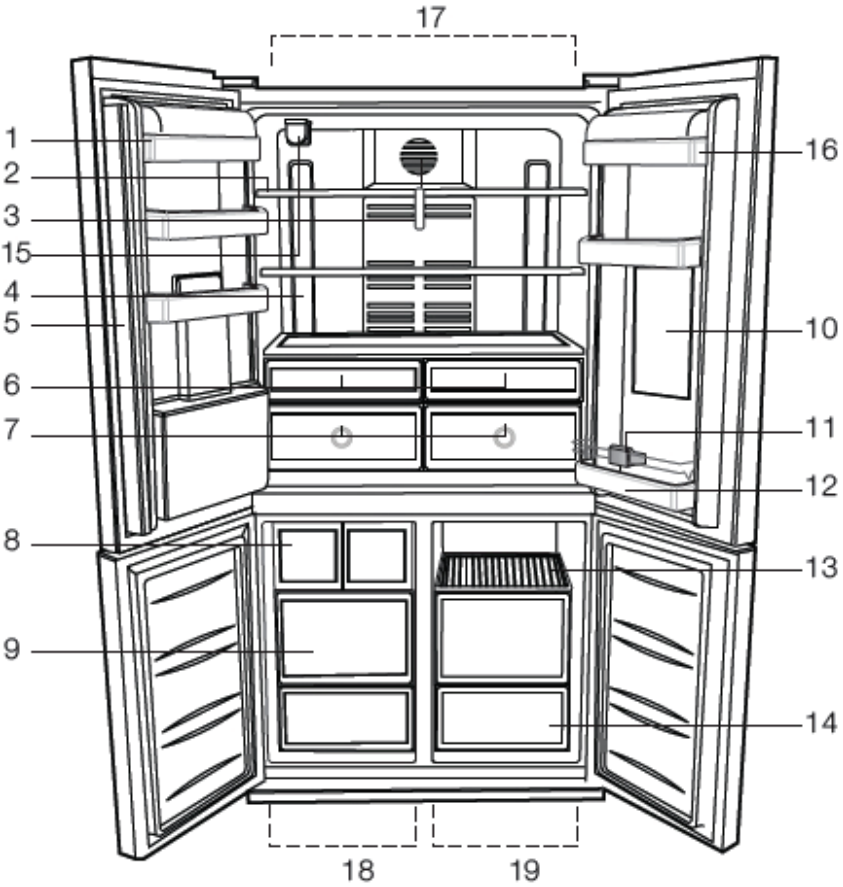
Indikacioni panel .....17
Alarm za otvorena vrata.....20
Šta treba da uradite da bi se automatski proračunalo vreme korišćenja filtera.....21
Klizne police .....22
Držač za jaja .....22
Odeljak za sveže namirnice .....22
Odeljak za hlađenje .....22
Srednji deo koji se može pomerati.....23
Fleksibilni odeljak za držanje hrane (Multizona) ..23
Plavo svetlo .....23
Klizne police sa nosačima pozadi .....24
Deo za mlečne proizvode ..24
Korišćenje izvora vode.....24
Posuda za prosutu vodu ....24
Mini bar .....25

**6 Održavanje i čišćenje 26**

Zaštita plastičnih površina .26

**7 Rešavanje problema 27**

# 1 Vaš frižider




1 Vrata frižiderskog dela
2 Staklene police u frižiderskom delu
3 Poklopac difuzera
4 Svetlo
5 Pomerljivi srednji deo
6 Odeljak za hlađenje (čiler)
7 Odeljak za držanje svežih namirnica
8 Odeljak za pravljenje leda
9 Odeljci za držanje smrznute hrane
10 Mini bar
11 Držač za flaše
12 Polica za flaše
13 Police za držanje hrane
14 Odeljci za držanje hrane
15 Filter za vodu
16 Odeljak za mlečne proizvode
17 Frižiderski deo
18 Zamrzivač
19 Fleksibilni odeljak (Multizona)

Stavke navedene u ovom uputstvu samo su šematski prikaz i možda neće biti baš iste kao na Vašem proizvodu. Ako neke stavke koje postoje na aparatu koji ste kupili, a nisu ovde navedene, znači da su za neki drugi model.

# 2 Važne mere opreza

Molimo Vas da pročitate sledeće informacije. Ako ih ne budete sledili, može doći do ličnih povreda ili materijalne štete. U tom slučaju, garancija i naša odgovornost neće važiti.
Radni vek aparata koji ste kupili je 10 godina. To je period u kojem se čuvaju rezervni delovi neophodni za funkcionisanje ovog aparata.

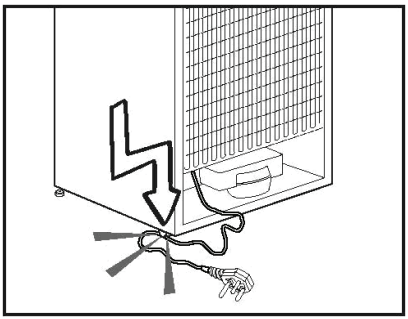
## Namena

- Ovaj uređaj bi trebalo koristiti samo u domaćinstvu i sličnim uslovima.
- Ne bi ga trebalo koristiti u spoljašnjim uslovima. Čak iako je pokriven krovom.

## Opšte mere bezbednosti

- Kada budete želeli da ga odbacite, preopručujemo da to uradite uz konsultovanje sa Vašim lokalnim ovlašćenim servisom da biste saznali sve potrebne informacije oko zakonske regulative.
- Pozovite ovlašćeni servis za sva pitanja i sve probleme koji se odnose na frižider. Nemojte sami intervenisati ili pustiti nestručnu osobu da to učini bez konsultacija sa ovlašćenim servisom.
- Ne jedite sladoled ili kockice leda istog trenutka kada ih izvadite iz zamrzivača (mogu izazvati promrzline u Vašim ustima).
- Ne stavljajte flaširane ili konzervirane tečnosti ili pića u zamrzivač. moe doći do njihovog pucanja.
- Ne pipajte zamrznutu hranu, može vam se zalepiti za prste.
- Paru i parne čistače nemojte nikada koristiti za čišćenje i proces odmrzavanja vašeg frižidera. U protivnom, para može doći u kontakt sa električnim delovima i izazvati kratak spoj ili strujni udar.
- Nikada ne koristite delove vašeg frižidera, poput vrata, kao podupirač ili pomoć pri penjanju.
- Ne koristite električne uređaje unutar frižidera.
- Ne oštećujte kolo za hlađenje alatom poput bušilica ili sečivima. Sredstvo za hlađenje može izbiti iz aparata kada probušite gasne kanale, cevi ili oplatu, i dovesti do iritacije kože i povreda očiju.
- Ne pokrivajte otvore za ventilaciju na vašem frižideru bilo kakvim materijalima.
- Popravku električnih uređaja sme vršiti isključivo kvalifikovani personal. Popravke koje je izvršilo nekompetentno lice mogu korisnika izložiti riziku.
- U slučaju bilo kakvog kvara, tokom održavanja ili popravke, prekinite dovod struje izvlačenjem strujnog kabla iz utičnice ili isključivanjem odgovarajućeg osigurača.
- Ne vucite za kabl već za utikač prilikom isključivanja iz struje.
- Flaše sa jačim pićima stavljajte uspravno i dobro ih zatvorite.
- Nemojte držati eksplozivne supstance, kao što su konzerve sa aerosolom, sa zapaljivim gorivima, u ovom frižideru.

- Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili slična sredstva da biste ubrzali proces odmrzavanja, osim onih koje vam preporučuje proizvođač.
- Ovaj aparat nije namenjen za korišćenje od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, bez iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili instrukcije nisu dobile od osobe zadužene za njihovu bezbednost.
- Ne upotrebljavajte oštećen frižider. Konsultujte se sa seervisom ukoliko imate bilo kakve sumnje.
- Električna sigurnost vašeg aparata će biti garantovana samo ako sistem uzemljenja u vašem domu odgovara standardima.
- Izlaganje frižidera snegu, kiši, suncu ili vetru je opasno po pitanju električne bezbednosti.
- Pozovite ovlašćeni servis ako primetite da je strujni kabl oštećen i slično.
- Nikada ne gurajte utičnicu strujnog kabla frižidera u struju tokom postavljanja. U protivnom, možete se izložiti riziku od smrti ili teških povreda.
- Ovaj frižider je dizajniran samo za držanje hrane. Ne bi ga trebalo koristiti za bilo šta drugo.
- Etiketa sa tehničkim podacima proizvoda se nalazi u levom unutrašnjem delu frižidera.
- Ne povezujte frižider sa sistemima za uštedu električne energije. Mogu oštetiti frižider.
- Ako frižider poseduje plavo svetlo, ne gledajte u svetlost pomoću optičkih uređaja.
- Ako je struja isključena kod manuelno kontrolisanih frižidera, molimo Vas da sačekate barem 5 minuta pre nego što ga ponovo povežete sa strujom.
- Ovo uputstvo bi trebalo proslediti sledećem vlasniku ako odlučite da ga prodate.
- Kada pomerate frižider, pobrinite se da ne oštetite strujni kabl. Da biste sprečili da dođe do požara, ne dozvolite da se strujni kabl prelomi. Ne postavljajte teške predmete na kabl. Kada je frižider uključen u struju, ne rukujte utikačem mokrim rukama.



- Ne spajajte ga sa utičnicama koje su labave.
- Radi bezbednosti, ne prskajte vodu direktno na spoljašnje ili unutrašnje delove frižidera.
- Ne prskajte zapaljive materijale, poput propana, blizu frižidera, jer može doći do požara ili eksplozije.
- Ne stavljajte predmete ispunjene vodom na vrh frižidera, jer mogu izazvati kratak spoj ili požar.
- Ne preopterećujte frižider velikom količinom hrane. Prevelika količina može dovesti do ispadanja prilikom otvaranja i zatvaranja vrata i do Vaših

povreda ili oštećivanja frižidera. Ne stavljajte predmete na frižider, jer mogu pasti prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata i dovesti do vaših povreda ili oštećivanja frižidera.
- Materijale koji zahtevaju striktno određene temperature, kao što su vakcine, lekovi osetljivi na temperaturu, naučni materijali, itd, ne bi trebalo držati u frižideru.
- Ako frižider neće biti korišćen duže vreme, trebalo bi ga isključiti iz struje. Problem sa izolacijom strujnog kabla može dovesti do požara.
- Frižider će se možda tresti ili klatiti ako podesive prednje nožice nisu stabilno pozicionirane na podu.
- Ako frižider ima dršku na vratima, nemojte vući ili držati za nju tokom transporta frižidera, jer je možete odvaliti sa frižidera.

## Bezbednost dece

- Ukoliko vrata imaju bravu, ključ od brave bi trebalo čuvati van domašaja dece.
- Trebalo bi paziti da se deca ne igraju sa frižiderom.

## HCA upozorenje

**Ako je Vaš frižider opremljen sistemom za hlađenje koji sadrži R600a:**

Ovaj gas je zapaljiv. Iz tog razloga, pazite da ne oštetite sistem za hlađenje i cevi tokom transporta. U slučaju oštećivanja, držite proizvod dalje od potencijalnih izvora plamena i provetravajte prostoriju u kojoj je frižider.

**Preskočite upozorenje ako je Vaš frižider opremljen sistemom za hlađenje koji sadrži R134a.**

Možete proveriti koji se gas koristi u Vašem frižideru na etiketi koja je locirana na levoj unutrašnjoj strani frižidera.
Nikada ne izlažite aparat vatri.

## Stvari koje morate uraditi da biste uštedeli struju

- Ne držite vrata frižidera dugo otvorena.
- Ne ubacujte vrelu hranu ili pića u frižider.
- Ne preopterećujte frižider tako da cirkulisanje vazduha unutar aparata bude sprečeno.
- Ne postavljajte frižider na mesta koja su direktno izložena sunčevim zracima ili pored uređaja koji emituju toplotu, kao što su rerne, mašine za pranje sudova ili radijatori.
- Držite hranu u zatvorenim posudama.
- Maksimalna količina hrane se može ubaciti u frižider kada izvadite policu iz odeljka za zamrzavanje ili fijoku. Naznačena potrošnja struje Vašeg frižidera je utvrđena kada su polica iz odeljka za zamrzavanje ili fioka bile izvađene i pod maksimalnim opterećenjem hranom. Nema rizika prilikom korišćenja police ili fijoke u odnosu na to kakvog je oblika ili veličine hrana koja treba da bude zamrznuta.

# 3 Instaliranje

Molimo Vas da zapamtite da proizvođač neće biti odgovoran u slučaju da niste pročitali informacije navedene u ovom uputstvu.

### Šta sve morate imati u vidu kada transportujete frižider

1. Vaš frižider mora biti ispražnjen i očišćen pre transporta.
2. Police, oprema, odeljak za držanje svežih namirnica i ostalo moraju se učvrstiti lepljivom trakom da ne bi došlo do oštećivanja.
3. Pakovanje mora biti vezano debelim trakama i jakim kanapima, a pravila transporta naznačena na pakovanju se moraju ispoštovati.

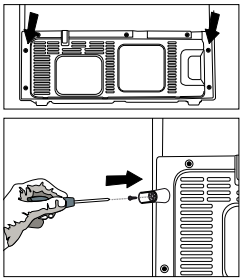
### Ne zaboravite...

Svaki materijal koji se može reciklirati je neophodan našim nacionalnim izvorima.
Ako želite da doprinesete reciklaži materijala za pakovanje, više informacija možete saznati kod lokalnih vlasti.

### Pre upotrebe frižidera

Pre nego što počnete da koristite frižider, proverite sledeće:

1. Da li je unutrašnjost frižidera suva i da li vazduh cirkuliše slobodno iza aparata?
2. Možete instalirati 2 plastična odbojnika kao što je prikazano na slici. Da biste to učinili, uklonite šrafove na proizvodu i upotrebite šrafove date u kesici. Plastični odbojnici će obezbediti potrebnu udaljenost između frižidera i zida da bi se obezbedio nesmetan protok vazduha.



3. Čistite enterijer frižidera kao što je objašnjeno u poglavlju "Održavanje i čišćenje".
4. Utaknite strujni kabl frižidera u utičnicu. Kada otvorite vrata, unutrašnje svetlo će se upaliti.
5. Čućete buku kada kompresor počne da radi. Tečnost i gasovi unutar sistema za hlađenje takođe mogu izazvati šumove, čak i kada kompresor ne radi. Ovo je potpuno normalno.
6. Prednje ivice frižidera mogu biti tople na dodir. Ovo je normalno. Ove zone su dizajnirane da se zagrevaju da se ne bi stvarala kondenzacija.

### Povezivanje sa strujom

Povežite frižider sa uzemljenom utičnicom koja je zaštićena osiguračem odgovarajućeg kapaciteta.
Važno:

Povezivanje mora biti izvršeno u skladu sa nacionalnim regulativama.

Strujnom kablu se mora lako prići nakon instaliranja.

Napon i jačina osigurača su naznačeni u sekciji "Tehnički podaci".

Naznačeni napon se mora poklapati sa onim u Vašim utičnicama.

Produžni kablovi i produžni kablovi sa višestrukim utičnicama se ne smeju koristiti.

Oštećeni kabl mora zameniti kvalifikovani električar.

Proizvod se ne sme koristiti pre popravke! Može doći do od strujnog udara!

## Odbacivanje pakovanja

Materijali za pakovanje mogu biti opasni za decu. Čuvajte ove materijale van domašaja dece ili ih bacite klasifikovano u skladu instrukcijama za odbacivanje otpada.
Nemojte ih bacati zajedno sa običnim đubretom iz domaćinstva. Pakovanje Vašeg frižidera je proizvedeno od materijala koji se mogu reciklirati.

## Odbacivanje Vašeg starog frižidera

Odbacite ga tako da ne izazovete bilo kakvu štetu životnoj sredini.

Možete se konsultovati sa ovlašćenim prodavcem ili sa centrom za sakupljanje otpada u Vašoj opštini kako to da učinite.

Pre nego što bacite frižider, isecite strujni kabl i, ako ima bilo kakvih bravica na vratima, učinite ih neoperativnim da biste zaštitili decu od potencijalnih opasnosti.

## Postavljanje i instaliranje

**Upozorenje:** Nikada nemojte uključivati frižider u struju tokom instaliranja. U protivnom, izlažete se riziku od teškog povređivanja ili smrti.

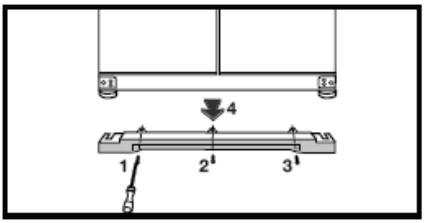
Ako ulazna vrata prostorije u kojoj ćete postaviti frižider nisu dovoljno široka da biste ga uneli, pozovite ovlašćeni servis da skine vrata sa frižidera i vrati ih kada obavite unošenje.

1. Instalirajte frižider na mestu gde se može lako koristiti.
2. Držite ga dalje od izvora toplote, vlažnih mesta i direktnih udara sunčevih zraka.
3. Oko frižidera mora postojati odgovarajuća cirkulacija vazduha da bi se obezbedila efikasna operativnost. Ako planirate da ga postavite u udubljenje u zidu, oko njega mora biti barem 5 cm slobodnog prostora - od tavanice i zidova. Ako je pod prekriven tepihom, frižider mora biti 2,5 cm odignut od poda.
4. Postavite frižider na ravnu površinu da biste sprečili drmanje.
5. Nemojte ga držati u prostorijama gde je temperatura ispod 10°C.

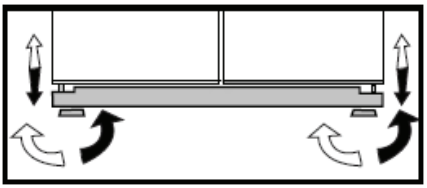
## Balansiranje aparata

Ako je Vaš frižider nestabilan;

⚠ Prvo izvucite utikač aparata iz struje. Mora biti isključen iz struje kada ga balansirate, jer postoji rizik od strujog udara.

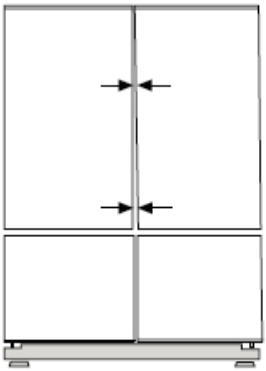



1. Poklopac za ventilaciju se skida odvrtanjem njegovih šrafova, kao što je prikazano na slici iznad. Vaš frižider možete izbalansirati okretanjem prednjih nožica, kao što je prikazano ispod. Ćošak na kojem je montirana nožica će se spustiti kada je okrenete u smeru crne strelice, a podignuta kada je okrenete obrnuto. Neko mora da vam pomogne, tako što će blago podići frižider od poda tokom podešavanja.

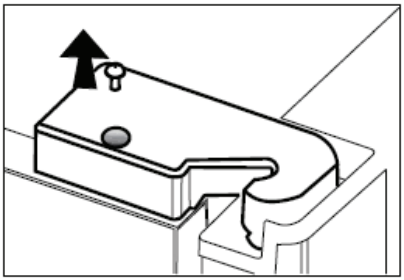


2. Nakon izvršenog balansiranja, vratite poklopac ventilacije i zategnite šrafove.

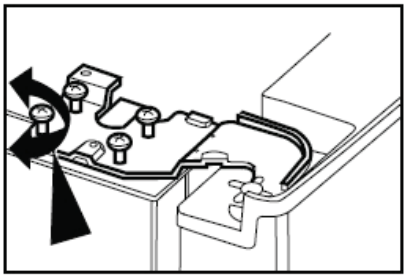
## Podešavanje razmaka između gornjih vrata

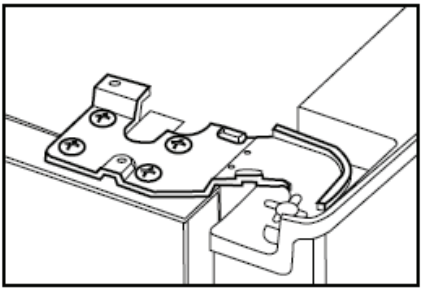


ⓘ Razmak između vrata frižiderskog dela možete podešavati kao što je prikazano na slici. Police na vratima bi trebalo da budu prazne kada podešavate visinu vrata.

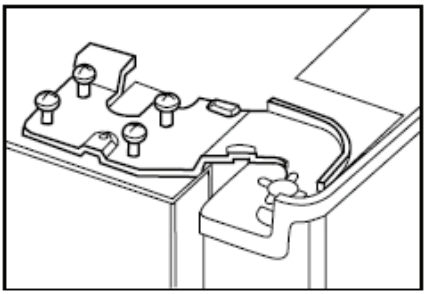


ⓘ Koristeći šrafciger, skinite gornji poklopac šarke na vratima koji želite da podesite.

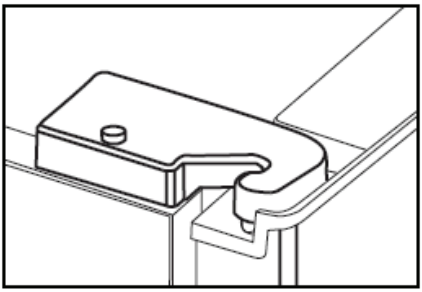




Podesite vrata po želji odvrtanjem šrafova.



Pričvrstite vrata koja ste podešavali tako što ćete zavrnuti šrafove bez menjanja pozicije vrata.



Vratite poklopac šarke i zategnite šraf.

## Instaliranje filtera za vodu
**(kod nekih modela)**

**Dva različita izvora za vodu se mogu povezati sa frižiderom radi napajanja vodom; hladna voda iz kućne instalacije (sa česme) ili voda iz balona.**

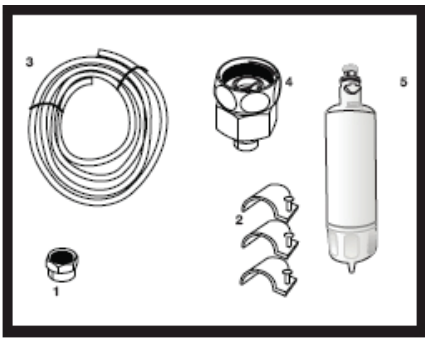
Za vodu iz balona se mora koristiti pumpa.

Proverite da li su delovi ispod navedeni priloženi uz Vaš aparat.

1. Matica za povezivanje creva za vodu sa ventilom na zadnjoj strani frižidera.
2. Dva osigurača za crevo (ukoliko je potrebno da osigurate put creva).

**Napomena:** S obzirom da sledeći delovi nisu potrebni za napajanje iz balona, možda ih nećete naći uz proizvod koji ste kupili).

3. Crevo za vodu, dugo 5 metara (prečnika 1/4 inča).
4. Ventil za napajanje vodom sa mrežastim filterom (adapter za slavinu).
5. Filter za vodu ili filter koji se može povezati eksterno, sa držačem unutar frižidera.




Mesto gde će eksterni filter biti postavlje se mora prvo odrediti (odnosi se samo na filter koji se koristi van frižidera).

Zatim, odredite udaljenost između filtera i frižidera i potrebnu dužinu creva od filtera do ulaznog ventila za vodu na frižideru.

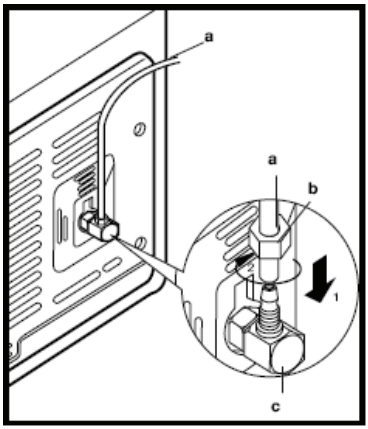
Filter za vodu se mora držati uspravno kao što je prikazano na slici. Veoma je važno da pravilno zakačite filter za ulazni ventil i odvodni ventil.

Nakon što zakačite filter, nemojte piti prve 3-4 čaše vode.

## Povezivanje creva za vodu sa frižiderom

1. Nakon što ste stavili maticu na crevo, ubacite crevo u ulazni ventil na frižideru, tako što ćete gurnuti nadole jako.
2. Pričvrstite kao što je prikazano na slici, pritiskanjem matice nadole i zavrtanjem na ventil (a - crevo za vodu, b - matica, c - ventil).

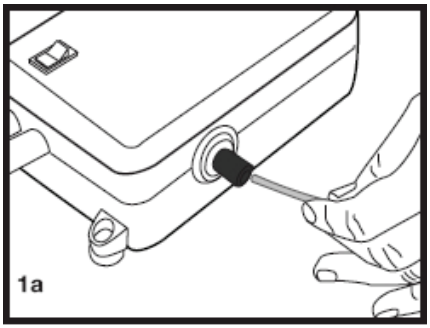
**Napomena:** Ne morate zatezati maticu na ventil da biste ostvarili nepropustljiv sklop. U slučaju da curi, koristite ključ ili klješta da biste zategli.

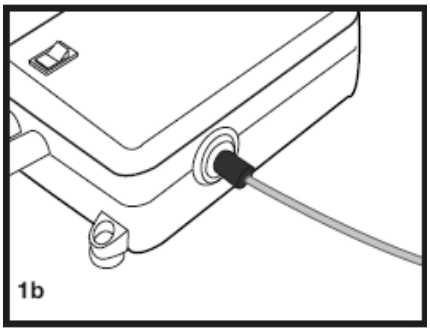


## Povezivanje creva za vodu sa balonom za vodu
**(kod nekih modela)**

Da biste povezali vodu iz balona za vodu sa frižiderom, neophodna Vam je pumpa. Pratite instrukcije u nastavku nakon što povežete jedan kraj creva za vodu sa frižiderom, kao što je opisano na prethodnoj strani.

1. Dovršite povezivanje guranjem drugog kraja creva za vodu u ulazni ventil na pumpi, kao što je prikazano na slici ispod.



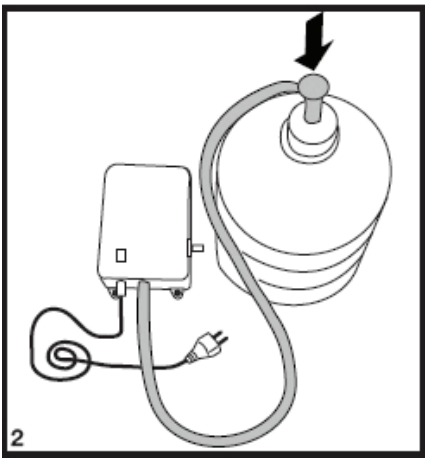

2. Stavite i fiksirajte crevo pumpe na balon sa vodom, kao što je prikazano na slici.
3. Nakon izvršenog povezivanja, utaknite pumpu u struju i pokrenite pumpu.

Da biste postigli efikasnu operativnost pumpe, sačekajte 2-3 minuta nakon početka rada pumpe.

Pročitajte i uputstvo za upotrebu pumpe tokom instaliranja.

Nema potrebe da koristite filter za vodu u slučaju da koristite balon sa vodom.

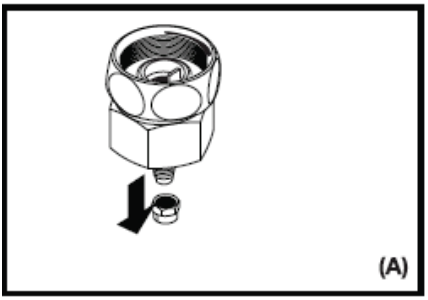
Pumpa se mora koristiti u slučaju balona.

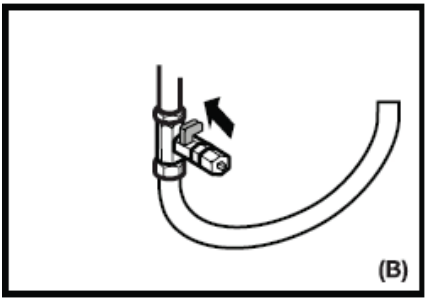


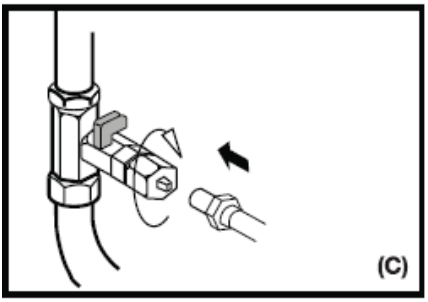
## Povezivanje creva za vodu sa kućnim instalacijama za vodu
**(kod nekih modela)**

⚠ Ako želite da koristite Vaš frižider tako što ćete ga povezati sa instalacijama za vodu u kući, moraćete da povežete standardni 1/2" ventilski adapter sa slavinom u Vašem domu. U slučaju da ovakvog ventila nema ili u slučaju da niste sigurni, konsultujte se sa kvalifikovanim vodoinstalaterom.

1. Razdvojte maticu od adaptera za slavinu (slika A).
2. namestite adapter za slavinu na 1/2" ventil kao što je prikazano na slici (slika B).
3. Nakon što proturite crevo za vodu kroz maticu, stavite adapter za slavinu i ubacite ga u slavinu (slika C).
4. Zategnite maticu ručno. U slučaju da curi, koristite ključ ili klješta da biste zategli.



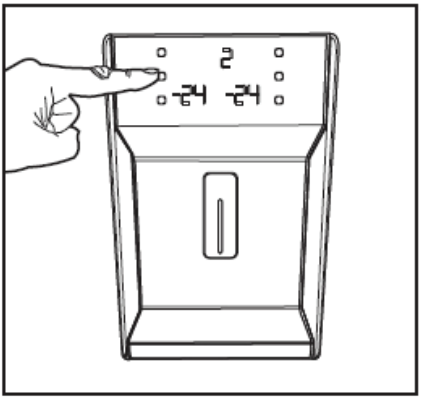




⚠ **Upozorenje:** Osigurajte maticu priloženim držačima na pogodnim mestima, tako da izbegnete oštećivanje ili slučajno isključivanje.

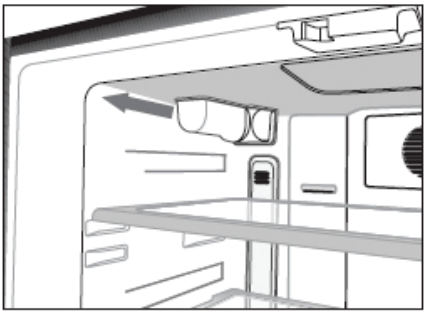
⚠ **Upozorenje:** Nakon uključivanja ventila za vodu, proverite da li curi na konekcionim delovima creva. Ako curi, odmah zatvorite ventil i zatvorite sve ventile koristeći ključ ili klješta.

Da biste namestili filter, pratite instrukcije navedene ispod:

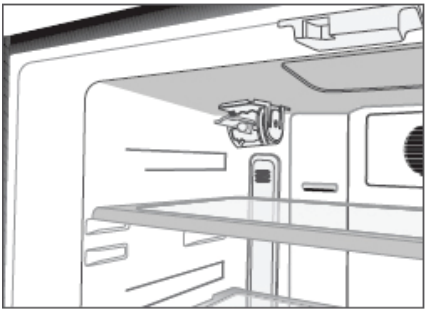
1. Pritisnite dugme za prekidanje pravljenja leda na displeju.

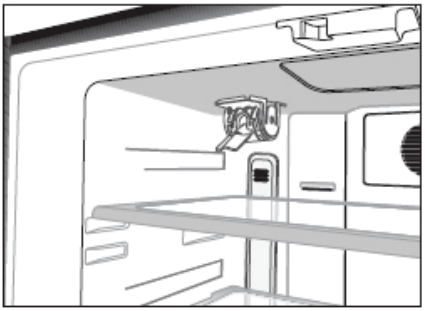


2. Skinite poklopac filtera u frižiderskom delu, tako što ćete ga povući ka sebi.



3. Izvucite "baj-pas" zatvarač filtera za vodu, okrećući ga nadole.





⚠ **Upozorenje:** Pobrinite se da "Ice off" mod bude aktivan pre nego što izvadite "baj-pas" zatvarač.
*Napomena:* Normalno je da nekoliko kapi vode padne kada ga izvadite.

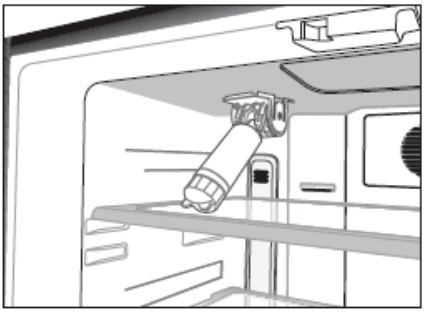
4. Uklonite poklopac sa vrha filtera za vodu da biste ga postavili kako je prikazano na slici i okrenite nagore da biste ga zaključali.
5. Ponovo pritisnite dugme za otkazivanje pravljenja leda da biste izašli iz ovog moda.

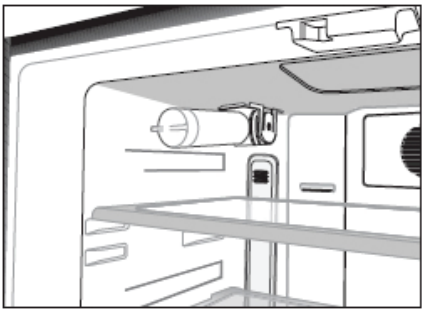
Filter bi trebalo da se menja na svakih 6 meseci.

Filter za vodu se mora izvaditi kao što je prikazano na slici, i to kada želite da ga zamenite ili kada neće biti korišćen, pa se zatvarač "baj-pasa" mora zakačiti. Morate biti sigurni da je "Ice off" mod aktivan pre nego što uradite ovo.

⚠ **Upozorenje*:*** Filter za vodu čisti vodu od raznih stranih tela koja se nađu u vodi, ali ne čisti vodu od mikroorganizama!

⚠ **Upozorenje:** Dugme za isključivanje (Off) mora uvek biti pritisnuto tokom menjanja filetra za vodu ili postavljanja "baj-pas" zatvarača.





## Pre prve upotrebe posude za držanje vode (Dispenzera)

ⓘ Pritisak vode iz instalacije u kući ne sme biti niži od 1 bara. Pritisak vode iz instalacije u kući ne sme biti iznad 8 bara.

ⓘ Pumpe se moraju koristiti u slučaju da pritisak vode kojom napajate aparat padne ispod 1 bara ili ako napajanje aparata vodom vršite iz balona za vodu.

ⓘ Sistem za vodu frižidera mora biti povezan sa hladnom vodom. Nikako sa vrućom vodom na kućnoj instalaciji.

Može se desiti da voda ne krene iz posude u frižideru kada prvi put pritisnete jezičak za sipanje. To je zbog vazduha u sistemu. Da biste ga izbacili, pritisnite i držite jezičak u trajanju od 1 minuta sve dok ne krene da teče voda iz posude (Dispenzera). Protok vode može biti nestabilan u početku. Normalizovaće se kada se izbaci vazduh iz sistema.

ⓘ Prilikom inicijalnog uključivanja frižidera, otprilike 12 sati mora proći pre nego što voda u posudi za držanje vode (Dispenzeru) postane hladna.

ⓘ Voda za napajanje Dispenzera mora imati između 1 i 8 bara da bi posuda za led/vodu radila glatko. To možete proveriti sipanjem vode u čašu - čaša od 1 decilitra se može natočiti za 10 sekundi.

ⓘ Prvih 10 čaša vode nemojte konzumirati.

ⓘ Otprilike prvih 30 kockica leda iz ledomata nemojte koristiti.

ⓘ Uvek koristite filter za vodu kada ne koristite balon.

# 4 Pripreme

Vaš frižider bi trebalo da bude instaliran najmanje 30 cm od izvora toplote, poput šporeta, mikrotalasnih rerni, centralnog grejanja i najmanje 5 cm od električnih rerni. Ne postavljajte ga negde gde će biti pod udarom sunčevih zraka.

Temperatura u prostoriji u koju instalirate frižider mora biti najmanje 10°C. Korišćenje frižidera na nižim temperaturama nije preporučljivo u pogledu njegove efikasnosti.

Pazite da enterijer Vašeg frižidera bude dobro obrisan.

Ako treba da instalirate 2 frižidera jedan do drugog, između njih mora biti najmanje 2 cm udaljenosti.

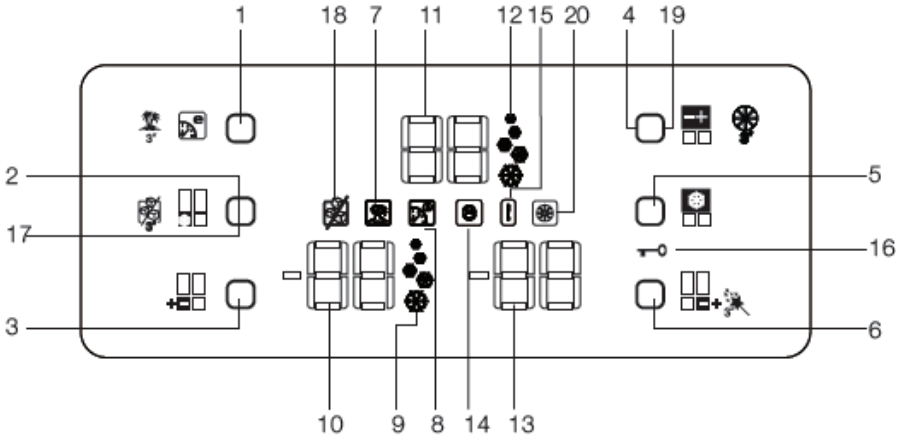
Kada frižider koristite prvi put, molimo Vas da ispratite sledeće instrukcije u sledećih 6 časova:
– Vrata ne bi trebalo otvarati često.
– Mora se koristiti prazan, bez bilo kakve hrane u njemu.
– Nemojte ga isključivati iz struje. Ako dođe do nestanka struje bez Vaše kontrole, pročitajte upozorenja iz poglavlja "Rešavanje problema".

Originalno pakovanje i penaste materijale bi trebalo čuvati radi nekog budućeg transporta.

# 5 Korišćenje frižidera

## Indikacioni panel

Indikacioni panel koji funkcioniše na dodir omogućava Vam da podesite temperaturu bez otvaranja vrata Vašeg frižidera. Samo prstom dodirnite odgovarajuće dugme da biste podesili temperaturu.




1. Eko-ekstra / Odmor dugme
2. Dugme za brzo zamrzavanje
3. Dugme za podešavanje temperature zamrzivača
4. Dugme za podešavanje temperature frižiderskog dela
5. Dugme za brzo hlađenje (Quick Cool)
6. Dugme za podešavanje temperature Fleksibilnog odeljka (Multizone)
7. Indikator funkcije Odmor
8. Indikator funkcije Eko-ekstra
9. Indikator Brzog zamrzavanja
10. Indikator temperature u zamrzivaču
11. Indikator temperature u frižideru
12. Indikator Brzog hlađenja (Quick Cool)
13. Indikator temperature u Fleksibilnom odeljku (Multizoni)
14. Indikator ekonomičnog moda
15. Indikator statusa greške
16. Indikator zaključavanja komandnih dugmića
17. Dugme za prekid pravljenja leda
18. Indikator za otkazivanje funkcije pravljenja leda (Ice Off)
19. Dugme za proračun vremena za promenu filtera i aktiviranje upozorenja
20. Indikator Novog proračuna upozoravanja na promenu filtera

**1. Eko-ekstra / Odmor dugme**
Kratko pritisnite ovo dugme da biste uključili funkciju Eko-ekstra. Pritisnite i držite ovo dugme 3 sekunde da biste uključili funkciju Odmor. Ponovo pritisnite dugme da biste isključili odabranu funkciju.

**2. Dugme za brzo zamrzavanje**
Kratko pritisnite ovo dugme da biste uključili funkciju brzog zamrzavanja. Ponovo pritisnite ovo dugme da biste isključili odabranu funkciju.

**3. Dugme za podešavanje temperature zamrzivača**
Pritiskajte ovo dugme da biste podesili temperaturu u delu zamrzivača na -18, -20, -22, -24, -18... redom.

**4. Dugme za podešavanje temperature frižiderskog dela**
Pritiskajte ovo dugme da biste podesili temperaturu u frižiderskom delu na 8, 6, 4, 2, 8... tim redom.

**5. Dugme za brzo hlađenje (Quick Cool)**
Kratko pritisnite ovo dugme da biste uključili funkciju Brzo hlađenje. Ponovo pritisnite ovo dugme da biste je isključili.

**6. Dugme za podešavanje temperature Fleksibilnog odeljka (Multizone)**
Možete podesiti Fleksibilni odeljak kao deo za zamrzavanje ili deo za hlađenje. Pritisnite i držite dugme u trajanju od 3 sekunde da biste podesili fleksibilni odeljak kao deo za zamrzavanje ili deo za hlađenje.
Ovaj deo je fabrički podešen kao deo za zamrzavanje.
Ako je Multizona podešena kao deo za zamrzavanje, temperatura će se menjati između -18, -20, -22, -24, -18... svaki put kad pritisnete ovo dugme.
Ako je Multizona podešena kao deo za hlađenje, temperatura će se menjati između 10, 8, 6, 4, 2, 0, -6... svaki put kad pritisnete ovo dugme.

**7. Indikator funkcije Odmor**
Označava da je funkcija odmora uključena. Ako je ova funkcija aktivna,"- -" se pojavljuje na delu frižidera i u delu frižidera se ne vrši hlađenje. Drugi delovi ce biti hlađeni u skladu s temperaturom koja je za njih podešena.

Ponovo pritisnite odgovarajuće dugme da biste isključili ovu funkciju.

**8. Indikator funkcije Eko-ekstra**
Označava da je funkcija Eco-Extra uključena. Ako je ova funkcija aktivna, Vaš frižider će automatski otkriti periode sa najmanje korišćenja i tokom tih perioda će se vršiti energetski efikasno hlađenje. Indikator ekonomičnog načina rada ce biti uključen dok se obavlja energetski efikasno hlađenje.

Ponovo pritisnite odgovarajuće dugme da biste isključili ovu funkciju.

**9. Indikator Brzog zamrzavanja**
Pokazuje da je funkcija Brzog zamrzavanja uključena. Koristite ovu funkciju kad stavite svežu hranu u zamrzivač ili kad Vam je potreban led. Kada je ova funkcija uključena, Vaš frižider ce raditi određeno vreme bez prestanka.

Ponovo pritisnite odgovarajuće dugme da biste isključili ovu funkciju

**10. Indikator temperature u zamrzivaču**
Pokazuje temperaturu podešenu za zamrzivač.

**11. Indikator temperature u frižideru**
Pokazuje temperaturu podešenu za frižiderski deo.

**12. Indikator Brzog hlađenja (Quick Cool)**
Pokazuje da je funkcija brzog hlađenja uključena. Koristite ovu funkciju kad stavite svežu hranu u frižiderski deo ili kad Vam je potrebno brzo hlađenje hrane. Kad je ova funkcija uključena, Vaš frižider ce raditi 2 sata bez prekida.

Ponovo pritisnite odgovarajuće dugme da biste isključili ovu funkciju

**13. Indikator temperature u Fleksibilnom odeljku (Multizoni)**
Pokazuje temperaturu podešenu za Fleksibilni odeljak za držanje hrane (Multizonu).

**14. Indikator ekonomičnog moda**
Pokazuje da friŽider radi u energetski efikasnom modu.Ova indikacija će biti aktivna ako je funkcija podešena na -18 ili ako se zbog funkcije Eko-ekstra obavlja energetski efikasno hlađenje.

**15. Indikator statusa greške**
Ako Vaš frižider ne hladi pravilno ili ako je senzor u kvaru, ovaj indikator će biti uključn. Kad je ovaj indikator uključen, indikator temperature zamrzivača će pokazivati "E", a indikator temperature frižiderskog dela će prikazivati brojeve kao što su "1, 2, 3...". Ti brojevi na indikatoru zapravo daju serviserima informacije koja greška je u pitanju.

**16. Indikator zaključavanja komandnih dugmića**
Koristite ovu funkciju ako ne želite da neko menja podešenje temperature Vašeg frižidera. U isto vreme pritisnite dugme Brzog hlađenja i dugme za podešavanje temperature Multizone i držite u trajanju od 3 sekunde.
Ponovo pritisnite odgovarajuće dugmiće da biste isključili ovu funkciju

**17. Dugme za otkazivanje pravljenja leda**
Da biste otkazali pravljenje kockica leda, pritisnite ovo dugme i držite 3 sekunde. To će prekinuti dotok vode u kutiju za led. Uprkos tome, nešto leda može ostati u kutiji za led. Za ponovno uključivanje funkcije pravljenja leda, ponovo pritisnite dugme i držite 3 sekunde.

**9. Indikator Brzog zamrzavanja**
Pokazuje da je funkcija Brzog zamrzavanja uključena. Koristite ovu funkciju kad stavite svežu hranu u zamrzivač ili kad Vam je potreban led. Kada je ova funkcija uključena, Vaš frižider ce raditi određeno vreme bez prestanka.

Ponovo pritisnite odgovarajuće dugme da biste isključili ovu funkciju

**10. Indikator temperature u zamrzivaču**
Pokazuje temperaturu podešenu za zamrzivač.

**11. Indikator temperature u frižideru**
Pokazuje temperaturu podešenu za frižiderski deo.

**12. Indikator Brzog hlađenja (Quick Cool)**
Pokazuje da je funkcija brzog hlađenja uključena. Koristite ovu funkciju kad stavite svežu hranu u frižiderski deo ili kad Vam je potrebno brzo hlađenje hrane. Kad je ova funkcija uključena, Vaš frižider ce raditi 2 sata bez prekida.

Ponovo pritisnite odgovarajuće dugme da biste isključili ovu funkciju

**13. Indikator temperature u Fleksibilnom odeljku (Multizoni)**
Pokazuje temperaturu podešenu za Fleksibilni odeljak za držanje hrane (Multizonu).

**14. Indikator ekonomičnog moda**
Pokazuje da friŽider radi u energetski efikasnom modu.Ova indikacija će biti aktivna ako je funkcija podešena na -18 ili ako se zbog funkcije Eko-ekstra obavlja energetski efikasno hlađenje.

**15. Indikator statusa greške**
Ako Vaš frižider ne hladi pravilno ili ako je senzor u kvaru, ovaj indikator će biti uključn. Kad je ovaj indikator uključen, indikator temperature zamrzivača će pokazivati "E", a indikator temperature frižiderskog dela će prikazivati brojeve kao što su "1, 2, 3...". Ti brojevi na indikatoru zapravo daju serviserima informacije koja greška je u pitanju.

**16. Indikator zaključavanja komandnih dugmića**
Koristite ovu funkciju ako ne želite da neko menja podešenje temperature Vašeg frižidera. U isto vreme pritisnite dugme Brzog hlađenja i dugme za podešavanje temperature Multizone i držite u trajanju od 3 sekunde.
Ponovo pritisnite odgovarajuće dugmiće da biste isključili ovu funkciju

**17. Dugme za otkazivanje pravljenja leda**
Da biste otkazali pravljenje kockica leda, pritisnite ovo dugme i držite 3 sekunde. To će prekinuti dotok vode u kutiju za led. Uprkos tome, nešto leda može ostati u kutiji za led. Za ponovno uključivanje funkcije pravljenja leda, ponovo pritisnite dugme i držite 3 sekunde.

**18. Indikator za otkazivanje funkcije pravljenja leda (Ice Off)**
Ako ne želite da Vam frižider pravi kockice leda, morate koristiti prethodnu funkciju.
U tom slučaju će se upaliti ovaj indikator.

**19. Dugme za proračun vremena za promenu filtera i aktiviranje upozorenja**
Filter Vašeg frižidera se mora menjati na svakih 6 meseci. Vaš frižider proračunava to vreme automatski i indikator za upozoravanje na promenu filtera će se upaliti kada to vreme prođe. Pritisnite ovo dugme i držite 3 sekunde da biste omogućili frižideru da proračuna novo vreme za zamenu filtera nakon promene filtera.

**20. Upozoravajući indikator za promenu filtera**
Kada vreme za upotrebu starog filtera istekne, indikator da je vreme da se zameni počinje da svetli.

## Alarm za otvorena vrata:

U slučaju da ste ostavili vrata frižidera ili vrata Multizone otvorena najmanje 1 minut, uključiće se zvučni alarm za otvorena vrata. Samo pritisnite bilo koje dugme na indikatoru ili zatvorite otvorena vrata da bi alarm prestao da radi.

Ukoliko je vreme korišćenja filtera izračunato automatski, upozoravajući indikator za promenu filtera će svetleti nekoliko sekundi nakon što se proizvod uključi u struju.

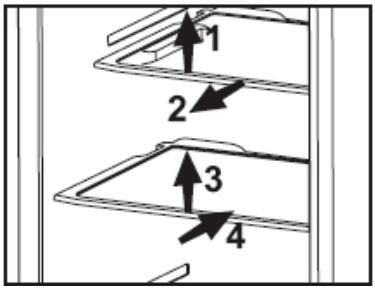
**Automatsko proračunavanje dozvoljenog vremena za korišćenje filtera se ne aktivira u fabrici. Mora biti aktivirano na proizvodima koji su opremljeni filterom. Ponovite istu proceduru na proizvodima čiji je automatski proračun dozvoljenog vremena korišćenja filtera aktiviran da biste deaktivirali proračun.**

## Držač za jaja

Možete instalirati držač za jaja na vrata ili police, po želji. Nikada ne stavljajte držač za jaja u zamrzivač.

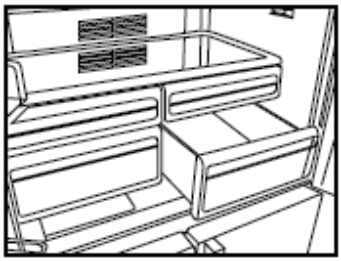
## Klizne police

Klizne police se mogu povući laganim podizanjem s prednjeg dela i pomeranjem napred i nazad. Kad se povuku prema napred, dođu do mesta gde se zaustave da biste mogli dohvatite hranu koja se nalazi na zadnjem delu police; kad se povuče nakon što se lagano podigne prema gore na drugoj tački zaustavljanja, polica će biti otpuštena. Policu treba držati čvrsto i odozdo da bi se sprečilo prevrtanje. Polica se stavlja na vođice (šine) na bočnom delu frižidera tako da je stavite na jedan nivo više ili niže.
Policu bi trebalo gurnuti nazad da bi do kraja legla na mesto.




## Odeljak za sveže namirnice

Odeljak za sveže voće i povrće Vašeg frižidera je specijalno dizajniran da ih održava svežim, da ne gube vlagu. Zbog toga se oseća cirkulacija vazduha oko odeljka. Uklonite police na vratima koje su u liniji sa odeljkom za sveže namirnice, pre nego što izvadite odeljak. Učinite to kao što je prikazano na slici.



## Odeljak za hlađenje

Odeljci za hlađenje vrše pripremu hrane koja se treba da se zamrzne. Možete takođe koristiti ove odeljke za držanje hrane hranu na temperaturi od nekoliko stepeni ispod temperature u frižideru. Možete povećati zapreminu frižidera uklanjanjem bilo kojeg odeljka za hlađenje. Da biste to uradili, povucite odeljak ka sebi; deo će se nasloniti na stoper i stati. Odeljak će se otpustiti kad ga podignete oko 1 cm i povučete ka sebi.

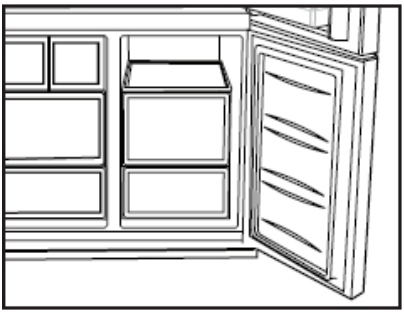
### Srednji deo koji se može pomerati

Pomeranje srednjeg dela je predviđeno za sprečavanje izlaženja hladnog vazduha iz frižidera.

1. Okretanje srednjeg dela pomaže u zaptivanju jer dihtunzi na vratima pritiskaju površinu okretnog srednjeg dela dok su vrata delova frižidera zatvorena.
2. Drugi razlog zbog kojeg je Vaš frižider opremljen pomerljivim srednjim delom je što on povećava zapreminu frižidera. Standardni srednji delovi zauzimaju neiskoristljivu zapremonu u frižideru.
3. Pomerljivi srednji deo je zatvoren kada su leva vrata frižidera zatovrena.
4. Ne sme se otvarati ručno. Pomera se u okviru vođica na plastičnim delovima na kućištu dok su vrata zatvorena.

### Fleksibilna zona za držanje hrane (Multizona)

Multizona za hranu u Vašem frižideru se može koristiti na bilo koji način, po želji, podešavanjem temperature na onu za hlađenje ili na temperaturu zamrzivača. Možete držati odeljak na željenoj temperaturi pomoću "Dugmeta za podešavanje temperature Fleksibilnog odeljka (Multizone)". Temperatura fleksibilne zone se može podesiti na 0 i 10 stepeni razlike od frižidera i do -6 stepeni razlike od zamrzivača.



Nula stepeni se koristi za duže čuvanje delikatesnih proizvoda, a -6 se koristi za održavanje mesa u stanju za lako sečenje i do 2 nedelje.

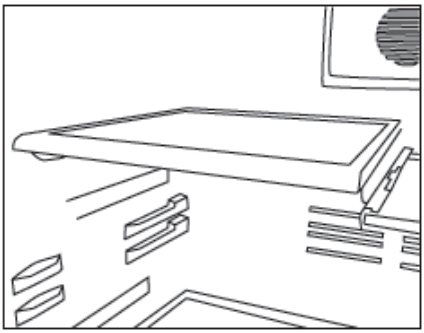
### Plavo svetlo

Hrana koja se drži u odeljcima za sveže namirnice (voće i povrće) se osvetljava plavim svetlom da bi se nastavila njihova fotosinteza i to efektom talasne dužine plavog svetla koji održava svežinu i povećava se njihov sadržaj vitamina.



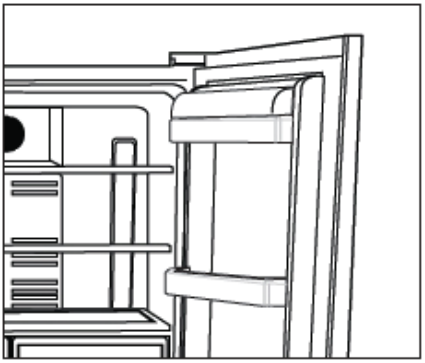
## Klizne police sa nosačima pozadi

Klizne police sa nosačima pozadi se mogu pomerati napred-nazad. Visina ovih polica se može podešavati njihovim vađenjem, a zatim postavljanjem na višu ili nižu poziciju. Malo odignite policu i povucite je ka sebi da biste je izvadili.



## Deo za mlečne proizvode

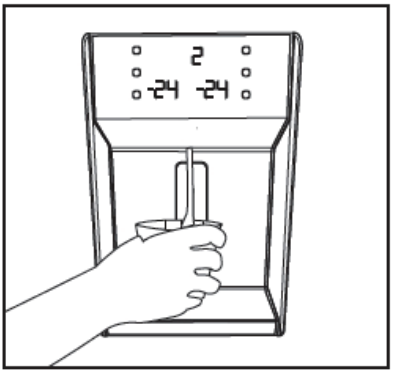
Možete držati hranu, poput putera, sira i margarina u ovoj sekciji koja ima poklopac.



## Korišćenje izvora vode

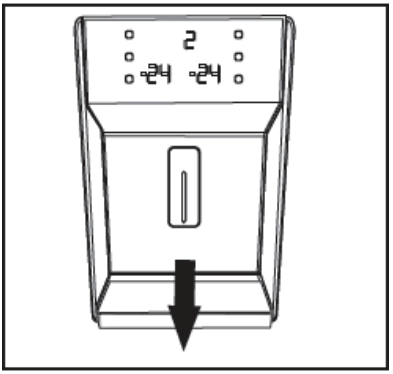
**Upozorenja**

Normalno je da prvih nekoliko čaša koje natočite iz posude za vodu u frižideru (Dispenzera) budu mlake. U slučaju da se izvor vode ne koristi često, ustajala voda se mora pustiti da isteče iz cevi i posude da bi potekla sveža voda.



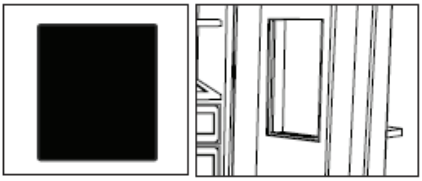

## Posuda za prosutu vodu

Kapi vode koje prsnu tokom korišćenja izvora vode, akumuliraju se u posudi za prosutu vodu. Možete izvaditi posudu za vodu tako što ćete jee povući ka sebi ili pritiskajući ivicu (u zavisnosti od modela). Vodu uklonite sunđerom ili mekom krpom.

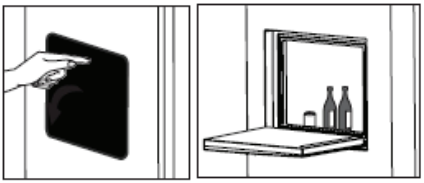


## Mini bar

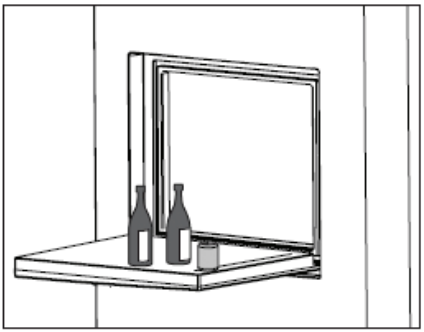
Mini bar Vam obezbeđuje dodatni komfor kada koristite frižider. Polici na vratima u frižideru se može pristupiti bez otvaranja vrat frižidera; zahvaljujući ovoj karakteristici, lako iz frižidera možete uzeti hranu i piće koje često konzumirate.



Da biste otvorili mini bar, pritisnite rukom na mini bar i povucite ka nazad da biste ga otvorili.

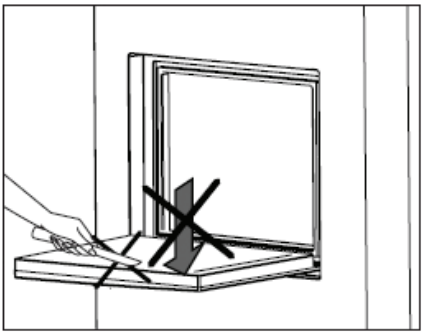


Kada su vratanca mini bara otvorena, možete koristiti unutrašnju stranu vrata kao stočić, jer možete staviti flaše i čaše na njega, ali u kratkom vremenskom roku, na njega.



⚠ Upozorenje: Nikada nemojte sedeti na vratancima mini bara, peti se na njih ili kačiti se na njih. Takođe, ne stavljajte teške predmete na njih. Ovo može izazvati oštećenje frižidera ili povrede.

⚠ Upozorenje: Nikada nemojte seći nožem na vratancima mini bara i pazite da ih ne oštetite šiljatim predmetima.



# 6 Održavanje i čišćenje

Nikada nemojte koristiti benzin, abrazivna sredstva ili kiseline za čišćenje.

Preporučujemo da isključite uređaj iz strujne utičnice pre čišćenja.

Nikada nemojte koristiti bilo kakav oštar predmet ili abrazivna sredstva, sapun, sredstva za čišćenje u domaćinstvu, deterdžente ili sredstva za voskiranje kada ga čistite.

Koristite mlaku vodu za čišćenje kućišta uređaja i obrišite ga suvom krpom.

Koristite tkaninu natopljenu pa isceđenu u rastvoru jedne kafene kašičice bikarbone sode u pola litra vode, pa očistite unutrašnjost uređaja i obrišite suvom krpom.

Ukoliko uređaj neće biti korišćen duže vreme, isključite ga, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata odškrnuta.

Proveravajte dihtung na vratima s vremena na vreme da biste bili sigurni da je čist i bez parčića hrane.

Da biste skinuli police sa vrata, sklonite sav sadržaj sa njih a zatim ih jednostavno gurnite nagore iz ležišta.

### Zaštita plastičnih površina

Ne stavljajte ulje u tečnom stanju ili jela kuvana na ulju u Vaš frižider ako nisu dobro zaptivena u posudama, jer mogu oštetiti plastične površine u frižideru. U slučaju da prospete ili prsnete ulje na plastičnu površinu, obrišite ili isperite taj deo mlakom vodom odmah.

# 7 Rešavanje problema

Molimo Vas da pročitate ovu listu pre nego što pozovete ovlašćeni servis. Može Vam uštedeti vreme i novac. Ova lista sadrži najčešće žalbe koje nisu rezultat loše proizvodnje ili korišćenog materijala. Neke od ovde navedenih stavki možda ne postoje kod Vašeg proizvoda.

| Frižider ne radi. |
|---|
| • Da li je utikač pravilno gurnut u strujnu utičnicu (da biste proverili da li u utičnici ima struje, gurnite u nju utikač drugog uređaja).<br>• Da li je pregoreo osigurač / iskočio osigurač? Proverite osigurač. |
| Kondenzacija na bočnim zidovima u odeljku frižidera (MULTIZONE, COOL CONTROL i FLEXI ZONE). |
| • Veoma hladni uslovi u prostoriji. Često otvaranje i zatvaranje vrata frižidera. Velika vlažnost u prostoriji. Držanje tečne hrane u otvorenim posudama. Ostavili ste vrata odškrinuta. Stavili ste termostat na hladniji stepen.<br>• Smanjite vreme držanja vrata otvorenih ili ih ređe otvarajte.<br>• Pokrijte hranu koja je u otvorenim posudama prikladnim materijalom.<br>• Obrišite delove na kojima se uhvatila kondenzacija koristeći suvu krpu i proverite da se javlja ponovo. |
| Kompresor ne radi. |
| • Zaštitni osigurač kompresora će iskočiti u slučaju iznenadnih nestanaka struje ili uključivanja ili isključivanja iz struje, jer pritisku u sistemu za hlađenje frižidera treba vremena da se izbalansira. Vaš frižider će početi da radi nakon otprilike 6 minuta. Molimo Vas da pozovete servis u slučaju da frižider ne počne da radi nakon ovog perioda.<br>• Frižider je u procesu odleđivanja. ovo je normalno za frižidere sa potpuno automatskim odleđivanjem. Proces odleđivanja vrši se periodično.<br>• Vaš frižider nije priključen u struju. Proverite i kako je utikač utaknut u zidnu utičnicu.<br>• Da li su podešavanja temperature pravilno izvršena?<br>• Možda je isključena struja. |

| Frižider (kompresor) radi vrlo često ili dugo. |
| --- |
| • Možda je Vaš novi proizvod širi od prethodnog. Ovo je potpuno normalno. Veliki frižideri rade duže.<br>• Možda je temperatura u ambijentu previsoka. Onda je to je potpuno normalno.<br>• Možda je frižider nedavno priključen u struju ili je prepun hrane. Hlađenje celog frižidera može trajati nekoliko sati duže.<br>• Velike količine vrele hrane su stavljene nedavno u frižider. Vruća hrana izaziva duži rad frižidera sve dok se ne postigne potrebna temperatura za čuvanje hrane.<br>• Vrata se možda prečesto otvaraju ili ostavljaju odškrinuta duže vreme. Topao vazduh je ušao u frižider i izazvao da radi duže. Manje otvarajte vrata frižidera.<br>• Vrata zamrzivača ili frižidera su možda ostavljena odškrinuta. Proverite da li zaptivena.<br>• Frižider je podešen na veoma nisku temperaturu. Stavite je na nešto višu temperaturu (viši stepen) i sačekajte da ta temperatura bude postignuta.<br>• Guma za zaptivanje (dihtung) na vratima je zaprljana, istrošena, pokidana ili ne leži kako treba. Očistite je ili je zamenite. Oštećena/pokidana guma izaziva da frižider radi duže da bi održavao postojeću temperaturu. |
| Temperatura u zamrzivaču je veoma niska, dok je u frižideru vrlo visoka. |
| • Temperatura u zamrzivaču je podešena na veoma nizak stepen. Podesite je na viši stepen i proverite. |
| Temperatura u frižideru je veoma niska, dok je u zamrzivaču vrlo visoka. |
| • Temperatura u frižideru je podešena na veoma nizak stepen. Podesite je na viši stepen i proverite. |
| Hrana koju držite u odeljku frižidera je počela da se zamrzava. |
| • Temperatura u frižideru je podešena na veoma nisku temperaturu. Podesite je na viši stepen i proverite. |
| Temperatura u frižideru ili zamrzivaču je veoma visoka. |
| • Temperatura u frižideru je podešena na veoma visok stepen. Podešenje temperature frižidera utiče na podešenje temperature zamrzivača. Menjajte temperaturu u frižideru ili zamrzivaču sve dok temperatura u zamrzivaču ili frižideru ne dostigne dođe do odgovarajućeg nivoa.<br>• Vrata se možda prečesto otvaraju ili ostavljaju odškrinuta. Manje ih otvarajte.<br>• Velike količine vrele hrane su stavljene nedavno u frižider. Sačekajte dok frižider ili zamrzivač ne dostignu željenu temperaturu.<br>• Možda je frižider nedavno priključen u struju. Hlađenje frižidera može potrajati. |

| |
|---|
| Buka se pojačava dok frižider radi (kompresor). |
| • Radne performanse frižidera se mogu menjati zbog promene temperature u ambijentu. To je normalno i nije kvar. |
| Vibracije ili šum. |
| • Pod nije ravan ili je mekan. Frižider se klati kada ga gurnete lagano. Postarajte se da pod bude dovoljno čvrst da nosi težinu frižidera. I ravan.<br>• Buku možda prave stvari stavljene na frižider. Sklonite stvari koje ste stavili na vrh frižidera. |
| Čuju se zvuci kao da se voda prosipa ili prska. |
| • Protok tečnosti ili gasova se događa u skladu sa operativnim principima frižidera. To je normalno i nije kvar. |
| Čuje se buka kao da vetar duva. |
| • Ventilatori se koriste za hlađenje frižidera. To je normalno i nije kvar. |
| Kondenzacija na unutrašnjim zidovima frižidera. |
| • Vruće i vlažno vreme povećavaju hvatanje leda i kondenzaciju. To je normalno i nije kvar.<br>• Možda su vrata ostavljena odškrinuta. Proverite da li dobro naležu.<br>• Vrata se možda prečesto otvaraju ili ostavljaju odškrinuta. Manje ih otvarajte. |
| Vlaga se pojavljuje izvan frižidera ili između vrata. |
| • Možda je vazduh veoma vlažan. Ovo je normalno tokom vlažnog vremena. Kada se vlažnost vazduha bude smanjila, kondenzacija će nestati. |
| Neprijatan miris se oseća iz frižidera. |
| • Unutrašnjost frižidera mora biti očišćena. Očistite je sunđerom, mlakom vodom i sodom bikarbonom.<br>• Neka pakovanja ili materijali mogu izazvati neprijatan miris. Koristite druge vrste posuda ili drugu marku posuda. |
| Vrata ne mogu da se zatvore. |
| • Možda hrana ne dozvoljava da se vrata zatvore. Pomerite pakovanja koja ometaju vrata.<br>• Frižider ne stoji pravo i klati se kada ga gurnete blago. Podesite prednje nožice.<br>• Pod nije ravan ili je mekan. Postarajte se da pod bude dovoljno čvrst da nosi težinu frižidera. I ravan. |
| Odeljci za sveže namirnice su se zaglavili. |
| • Možda hrana u njima dodiruje gornji zid fijoke. Premestite je ili promenite njen položaj. |



57 2682 0000/AO
6/6
DE-SB

CE

www.beko.com